MANUALI HOEPLI

ING. E. WEBBER

DIZIONARIO TECNICO

IN QUATTRO LINGUE

II

TEDESCO

ITALIANO - FRANCESE - INGLESE

ULRICO HOEPLI
EDITORE-LIBRAIO DELLA REAL CASA
MILANO

DIZIONARIO TECNICO

IN QUATTRO LINGUE

Ing. EDOARDO WEBBER

DIZIONARIO TECNICO

IN

QUATTRO LINGUE

I

ITALIANO

TEDESCO-FRANCESE-INGLESE

TECHNISCHES WÖRTERBUCH

IN

VIER SPRACHEN

II

DEUTSCH

ITALIENISCH-FRANZÖSISCH-ENGLISCH

DICTIONNAIRE TECHNOLOGIQUE

EN

QUATRE LANGUES

III

FRANÇAIS

ITALIEN-ALLEMAND-ANGLAIS

TECHNICAL DICTIONARY

IN

FOUR LANGUAGES

IV

ENGLISH

ITALIAN-GERMAN-FRENCH

ULRICO HOEPLI - EDITORE LIBRAIO - MILANO

MANUALI HOEPLI

Ing. EDOARDO WEBBER

DIZIONARIO TECNICO

IN QUATTRO LINGUE

II

TEDESCO

ITALIANO - FRANCESE - INGLESE

ULRICO HOEPLI

EDITORE LIBRAIO DELLA REAL CASA

MILANO

1897

Abkürzungen		Abbreviazioni	Abréviatures	Abbreviations
f.	weiblich	femminile	feminin	feminine
m.	männlich	maschile	masculin	masculine
n.	sächlich	neutro	neutre	neuter
pl.	Mehrzahl	plurale	plural	plural
siehe ; s.	siehe	vedi	voyez	vide
Bauk.	Baukunst	Architettura	Architecture	Architecture
Chem.	Chemie	Chimica	Chimie	Chemistry
Konstr.	Konstruktion	Costruzione	Construction	Building
Elekt.	Elektrotechnik	Elettrotecnica	Électrotechnique	Electrotechnics
Phys.	Physik	Fisica	Physique	Physics
Hydr.	Hydraulik	Idraulica	Hydraulique	Hydraulics
Masch.	Maschinenkunst	Macchine	Machines	Engineering
Math.	Mathematik	Matematica	Mathématique	Mathematics
Mech.	Mechanik	Meccanica	Mécanique	Mechanics
Hüttenk.	Hüttenkunde	Metallurgia	Metallurgie	Metallurgy

A

Deutsch	Italienisch
Abbinden; Binden; Bereifen.	Cerchiare.
Abblasehahn (m.); **Ausströmungshahn** (m.)	Rubinetto (m.) di spurgo; Robinetto (m.) di spurgo.
Abdämmung (f.); **Anschwellung** (f.)	Invasamento (m.)
Abdämpfung (f.); **Verdunstung** (f.)	Evaporazione (f.)
Abdampfen; Evaporieren.	Evaporare.
Abdampfrohr (n.)	Tubo (m.) di evaporazione.
Abdrehen.	Tornire.
Abendweite (f.)	Amplitudine (f.) occidentale.
Aberration (f.); **Abirrung** (f.)	Aberrazione (f.)
Abfahrender Zug (m.)	Treno (m.) in partenza.
Abfahrtsgleis (n.)	Binario (m.) di partenza.
Abflachung (f.)	Accapezzatura (f.)
Abfluchtung (f.); **Einfluchtung** (f.)	Allineamento (m.)
Abflussrohr (n.); **Abblaserohr** (n.)	Tubo (m.) di scarico; Tubo (m.) di sfogo.
Abflussscala (f.)	Scala (f.) di deflusso.
Abflusswasser (n.)	Acqua (f.) colatizia.
Abgedreht.	Tornito.
Abgeleitete Einheit (f.)	Unità (f.) derivata.
— Funktion (f.); **Derivirte** (f.)	Derivata (f.) prima.
Abgeplattetes Ellipsoid (n.); **Sphäroid** (n.)	Ellissoide (m.) schiacciato; Sferoide (m.)
Abgerundetes Bossenwerk (n.)	Abbozzato (m.) a guancialetto.
Abguss (m.); **Guss** (m.); **Giessen** (n.)	Getto (m.)
Abirrung (f.); **Aberration** (f.)	Aberrazione (f.)
Abfalleisen (n.)	Cascame (m.) di ferro.
Abgangsstation (f.)	Stazione (f.) di partenza.
Abkürzung (f.)	Abbreviatura (f.); Abbreviazione (f.)
Ablagerungsbecken (n.)	Bacino (m.) di colmata.
Ablasshahn (m.)	Rubinetto (m.) di vuotamento; Chiave (f.) di vuotamento.
Ablassschraube (f.)	Vite (f.) scaricatrice.

Französisch	Englisch
Cercler.	**To hoop; To bind; To shoe**
Robinet (m.) purgeur.	**Purging-cock; Mud-cock.**
Barrage (m.)	**Rising; Water damming.**
Évaporation (f.)	**Evaporation.**
Évaporer.	**To evaporate.**
Tuyau (m.) d'évaporation.	**Evaporating-pipe.**
Tourner.	**To turn.**
Amplitude (f.) occidentale.	**Western amplitude.**
Aberration (f.)	**Aberration.**
Train (m.) partant.	**Starting train.**
Voie (f.) de départ.	**Starting track.**
Épinçage (m.); Épannelage (m.)	**Dressing of stones.**
Alignement (m.)	**Alignment; Straight-line; Lining-out.**
Tuyau (m.) de décharge; Tuyau (m.) d'échappement.	**Exhaust pipe; Eduction-pipe.**
Échelle (f.) d'écoulement.	**Water-gauge.**
Eau (f.) d'arrosage.	**Irrigation water.**
Tourné.	**Turned.**
Unité (f.) dérivée.	**Derived unit.**
Dérivée (f.); Fonction (f.) dérivée.	**Derivative.**
Ellipsoïde (m.) aplati; Sphéroïde (m.)	**Oblate ellipsoid; Spheroid.**
Bossage (m.) arrondi.	**Round-edged embossing.**
Fonte (f.); Coulage (m.); Coulée (f.)	**Casting; Founding.**
Aberration (f.)	**Aberration.**
Fer (m.) de masse; Ferraille (f.)	**Scrap-iron.**
Station (f.) de départ.	**Starting-station.**
Abréviature (f.); Abréviation (f.)	**Abbreviation.**
Bassin (m.) de colmatage; Bassin (m.) de limonage.	**Marshes (pl.) to fill with soil.**
Robinet (m.) de vidange.	**Blow-off-cock.**
Vis (f.) de décharge.	**Delivery-screw.**

Deutsch	Italienisch
Ablegcylinder (m.)	Cilindro (m.) distributore.
Ableitbar.	Derivabile.
Ableiten.	Derivare.
Ableitung (f.)	Derivazione (f.)
Ableitung (f.) des Dampfes.	Egresso (m.) del vapore.
Ableitungsschleuse (f.)	Chiavica (f.) di derivazione.
Ableitungszwischenraum (m.)	Distanza (f.) di derivazione.
Ablenkungswinkel (m.)	Angolo (f.) di deviazione.
Ablesung (f.) eines Winkels.	Lettura (f.) d'un angolo.
Abnahme (f.); **Kollaudation** (f.)	Collaudo (m.)
Abnahmebericht (m.)	Relazione (f.) di collaudo.
Abnahmeverhandlung (f.)	Verbale (m.) di collaudo.
Abnehmend.	Decrescente.
Abnehmende Reihe (f.)	Serie (f.) decrescente.
Abnutzung (f.)	Deterioramento (m.)
Abonnementsbillet (n.)	Biglietto (m.) d'abbonamento.
Abputzen; Betünchen.	Intonacare.
Abrechnen; Abziehen.	Dedurre.
Abrechnung (f.); **Abzug** (m.)	Deduzione (f.)
Abscisse (f.)	Ascissa (f.)
Abscissenaxe (f.)	Asse (m.) delle ascisse.
Absolut (n.)	Assoluto (m.)
Abscheerungselasticität (f.); **Schubelasticität** (f.)	Elasticità (f.) di recisione.
Abscheerungsfestigkeit (f.)	Resistenza (f.) alla recisione o al cesoiamento.
Abscheerspannung (f.); **Scheerspannung** (f.)	Sforzo (m.) di cesoiamento.
Abschrägen.	Smussare le lamiere.
Abschrauben; Eine Scraube lösen.	Svitare.
Absolute Atmosphäre (f.)	Atmosfera (f.) assoluta.
— Ausdehnung (f.)	Dilatazione (f.) assoluta.
— Dampfspannung (f.)	Pressione (f.) assoluta del vapore.
— Einheit (f.)	Unità (f.) assoluta.
— Empfindlichkeit (f.)	Sensibilità (f.) assoluta.
— Grösse (f.)	Grandezza (f.) assoluta.
— Kraft (f.)	Forza (f.) assoluta.
— Ruhe (f.)	Quiete (f.) assoluta.
Absoluter Alkohol (m.)	Alcool (m.) assoluto.
— Fehler (m.)	Errore (m.) assoluto.
— Nullpunkt (m.)	Zero (m.) assoluto.
Absolutes Gewicht (n.)	Peso (m.) assoluto.
— Mass (n.)	Misura (f.) assoluta.
Absolute Sensibilität (f.)	Sensibilità (f.) assoluta.
Absolutes System (n.)	Sistema (m.) assoluto.
Absolute Temperatur (f.)	Temperatura (f.) assoluta.
— Vermögenseinheit (f.)	Unità (f.) assoluta di capacità.
— Zahl (f.)	Numero (m.) assoluto.
Absorbierend ; **Einsaugend** *(Chem.)*	Assorbente.

Cylindre (m.) distributeur.	Cylinder for distributing.
Dérivable.	Derivable.
Dériver; Dévier.	To derive; To shunt.
Dérivation (f.)	Derivation.
Éduction (f.) de la vapeur.	Exhaustion of the steam: Eduction.
Écluse (f.) de dérivation.	Derivation-lock.
Distance (f.) de dérivation.	Distance of derivation.
Angle (m.) de déviation.	Angle of deviation.
Lecture (f.) d'un angle.	Reading of an angle.
Réception (f.)	Approbation: Approval.
Relation (f.) de réception.	Report of approbation.
Procés (m.) verbal de réception.	Verbal process of approbation.
Décroissant.	Decreasing.
Série (f.) décroissante.	Decreasing series (pl.)
Détérioration (f.)	Deterioration; Wasting; Wear and tear.
Billet (m.) d'abbonnement.	Contract-ticket.
Enduire; Crépir.	To plaster.
Déduire; Soustraire.	To deduct: To subtract.
Déduction (f.)	Deduction.
Abscisse (f.)	Abscissa.
Axe (m.) des abscisses; Axe (m.) des x.	Axis of the abscissae.
Absolu (m.)	Absolute.
Élasticité (f.) de cisaillement.	Elasticity of shearing.
Résistance (f.) au cisaillement.	Strength of shearing; Shearing-strength.
Effort (m.) de cisaillement.	Shearing-stress; Shearing-strain.
Chanfreiner.	Champfer.
Dévisser.	To screw off.
Atmosphère (f.) absolue.	Absolute atmosphere.
Dilatation (f.) absolue.	Absolute dilatation.
Pression (f.) absolue de la vapeur.	Absolute pressure of steam.
Unité (f.) absolue.	Absolute unit.
Sensibilité (f.) absolue.	Absolute sensibility.
Grandeur (f.) absolue.	Intensity.
Force (f.) absolue.	Absolute force.
Repos (m.) absolu.	Absolute rest.
Alcool (m.) absolu.	Anhydrous alcohol.
Erreur (f.) absolue.	Absolute error.
Zéro (m.) absolu.	Absolute freezing point.
Poids (m.) absolu.	Absolute weight.
Mesure (f.) absolue.	Absolute measure.
Sensibilité (f.) absolue.	Absolute sensibility.
Système (m.) absolu.	Absolute system.
Température (f.) absolue.	Absolute temperature.
Unité (f.) absolue de capacité.	Absolute unity of capacity.
Nombre (m.) absolu.	Absolute number.
Absorbant.	Absorbent.

Deutsch	Italienisch
Absorbierung (f.); **Einsaugung** (f.)	Assorbimento (m.)
Absorption (f.) (Elekt.)	Penetrazione (f.) della carica.
Absperrhahn (m.)	Rubinetto (m.) di chiusura.
Absperrventil (n.)	Valvola (f.) d'arresto.
Absteckstange (f.): **Richtungsstange** (f.)	Biffa (f.)
Abstellhahn (m.)	Rubinetto (m.) di arresto.
Abstossung (f.)	Ripulsione (f.)
Abtreiben (n.); **Wegnahme** (f.); der Unterlagen.	Allentamento (m.) d' un' armatura.
Abtreppung (f.); **Liegende** Verzahnung (f.)	Addentellato (m.) in risega.
Abwärmofen (m.): **Trockenofen** (m.)	Forno (m.) di essicazione.
Abwärts fahrender Zug (m.)	Treno (m.) discendente; Treno (m.) pari.
Abweichung (f.); **Deklination** (f.)	Declinazione (f.); Deviazione (f.)
— des Balancierendes.	Deviazione (f.) del bilanciere.
Abwerg (n.): **Hanfwerg** (n.)	Stoppa (f.)
Abwickelungskurve (f.): **Evolvente** (f.)	Evolvente (f.); Involuta (f.)
Abziehen; Abrechnen.	Dedurre.
Abzug (m.): **Abrechnung** (f.)	Deduzione (f.)
Abzugsgraben (m.)	Fosso (m.) di scolo.
Abzugsrohr (n.): **Abfallrohr** (n.)	Tubo (m.) di deflusso.
Abzugsschleuse (f.)	Chiavica (f.) di fuga.
Abzweigrohr (n.); **Zweigrohr** (n.)	Tubo (m.) di diramazione.
Abzweigung (f.); **Verzweigung** (f.): **Bifurkation** (f.)	Diramazione (f.); Biforcazione (f.)
— auf freier Strecke.	Biforcazione (f.) all'aperto.
— nach zwei Richtungen.	Biforcazione (f.) in due binari.
Abzweigungspunkt (m.)	Punto (m.) di biforcazione.
Acceleration (f.): **Beschleunigung** (f.)	Accelerazione (f.)
Accordarbeit (f.)	Lavoro (m.) a cottimo.
Accumulationsmethode (f.)	Metodo (m.) di accumulazione.
Accumulator (m.)	Accumulatore (m.)
Aceton (n.); **Essiggeist** (m.) [$C_3 H_6 O$].	Acetone (m.)
Acetyl (n.) [$C_2 H_4 O$].	Acetile (m.)
Achsbacken (m.)	Piastra (f.) di guardia; Guida (f.) delle boccole.
Achsbüchsendeckel (m.)	Coperchio (m.) della boccola del grasso.
Achse (f.); **Axe** (f.)	Asse (m.)
— eines Kräftepaares: **Momentenstrecke** (f.)	Asse-momento (m.)
Achsenbruch (m.)	Rottura (f.) d'un asse.
Achsendrehung (f.)	Rotazione (f.) d'un asse.

Französisch	Englisch
Absorption (f.)	Absorption.
Absorption (f.) électrique; Pénétration (f.) de la charge.	Absorption of electricity.
Robinet (m.) de retenue.	Stop-cock.
Soupape (f.) d'arrêt.	Stop-valve; Check-valve.
Mire (f.); Jalon (m.)	Stake; Directing-staff.
Robinet (m.) modérateur.	Regulating-tap.
Répulsion (f.)	Repulsion.
Décalage (m.)	Unwedging.
Denture (f.) en retraite.	Recess-toothing.
Fourneau (m.) à sécher.	Drying-kiln; Drying-stove.
Train (m.) descendant.	Down-train.
Déclinaison (f.); Déviation (f.)	Declination.
Déviation (f.) du bout du balancier.	Vibration of the beam.
Étoupe (f.)	Tow.
Développante (f.); Courbe (f.) développante.	Evolvent; Involute.
Déduire; Soustraire.	To deduct; To subtract.
Déduction (f.)	Deduction.
Fossé (m.) d'écoulement.	Draining-ditch; Ditch.
Tuyau (m.) de décharge.	Waste-pipe.
Écluse (f.) de fuite.	Out-let-lock.
Tuyau (m.) d'embranchement.	Branch pipe.
Ramification (f.); Embranchement (m.); Bifurcation (f.)	Branching; Ramification; Bifurcation.
Bifurcation (f.) en pleine voie.	Branching at open road.
Bifurcation (f.) à deux branches.	Branching to two direction.
Point (m.) de bifurcation.	Branching-point.
Accélération (f.)	Acceleration.
Travail (m.) à la tâche.	Task-work; Piece-work.
Méthode (f.) de l'accumulation.	Method by accumulation.
Accumulateur (m.)	Accumulator.
Acétone (f.); Esprit (m.) pyroacétique.	Acetone; Pyro-acetic spirit.
Acéthyle (m.)	Acethyle.
Plaque (f.) de garde.	Axle-guard; Horn-block.
Couvercle (m.) d'une boîte à graisse.	Axle-box cover.
Axe (m.); Essieu (m.); Arbre (m.)	Axle; Axis; Axle-tree.
Axe-moment (m.)	Moment-axis.
Rupture (f.) d'essieu.	Axle-fracture.
Rotation (f.) de l'axe.	Rotatory motion; Circular motion.

Deutsch	Italienisch
Achsengabelschloss (n.)	Traversa (f.) della piastra di guardia.
Achsenhals (m.)	Colletto (m.) dell'asse.
Achsenkörper (m.)	Corpo (m.) dell'asse.
Achsenkraft (f.)	Forza (f.) assiale.
Achsenlager (n.)	Supporto (m.) dell'asse.
Achsenreibung (f.); **Drehende** Reibung (f.)	Attrito (m.) composto.
Achsenschaft (m.)	Corpo (m.) dell'asse.
Achsenschenkel (m.)	Fuso (m.) dell'asse.
Acustische Figuren (f. pl.); **Chladnische** Klangfiguren (f. pl.)	Figure (f. pl.) di Kundt.
Additionalbauanschlag (m.)	Perizia (f.) addizionale.
Addieren; Summieren.	Addizionare; Sommare.
Adhäsionsgewicht (n.)	Peso (m.) aderente.
Adhäsionsvermögen (n.); **Adhäsionscoefficient** (m.)	Potere (m.) aderente.
Adiabatische Kompression (f.)	Compressione (f.) adiabatica.
— Linie (f.)	Linea (f.) adiabatica.
Adjustierungswerkstätte (f.)	Officina (f.) di aggiustamento.
Aehnlichkeitspunkt (m.)	Centro (m.) di omotetia.
Aenderung (f.); **Veränderung** (f.)	Cambiamento (m.)
Aequatoriallage (f.)	Posizione (f.) equatoriale.
Aequivalent (n.)	Equivalente (m.)
Aërostat (m.); **Luftballon** (m.)	Pallone (m.) aerostatico.
Aestrich (m.); **Estrich** (m.); **Schwebestrich** (m.)	Battuto (m.)
Aetherdampfmaschine (f.)	Macchina (f.) a vapore a etere.
Aether (m.)	Etere (m.)
Aethyläther (m.); **Aethyloxyd** (n.) [$C_4H_{10}O$].	Etere (m.) etilico; Etere (m.) solforico.
Aetzen; Einätzen.	Incidere.
Aetzend; Kaustisch; Beissend.	Caustico.
Aetzkali (n.); **Kalihydrat** (n.)	Potassa (f.) caustica; Idrato (m.) di potassio.
Aetzkalk (m.); **Kaustischer** Kalk (m.)	Calce (f.) caustica.
Aetznatron (n.); **Kaustisches** Natron (n.) [$NaOH$].	Soda (f.) caustica.
Aggregationskraft (f.)	Forza (f.) di aggregazione.
Aggregatszustand (m.); **Aggregatsform** (f.)	Stato (m.) di aggregazione.
Agometer (m., n.)	Agometro (m.)
Agrarmaasse (n. pl.)	Misure (f. pl.) agrarie.
Agronomenschule (f.)	Scuola (f.) d'agronomia.
Aichen.	Tarare; Graduare.
Aichung (f.)	Taratura (f.); Graduazione (f.)
Akademie (f.)	Accademia (f.)
Akkumulator (m.); **Accumulator** (m.)	Accumulatore (m.)
Aktiengesellschaft (f.)	Società (f.) anonima.
Akustik (f.); **Schalllehre** (f.)	Acustica (f.)
Alabaster *(m.)*	Alabastro (m.)

Französisch	Englisch
Traverse (f.) de la plaque de garde.	Clamp.
Gorge (f.) d'un essieu.	Neck.
Corps (m.) de l'essieu.	Body of the axle.
Force (f.) axiale.	Axial power.
Coussinet (m.); Fusée (f.)	Axle-bearing; Journal-bearing.
Frottement (m.) tournant.	Turning friction.
Corps (m.) de l'essieu.	Body of the axle.
Fusée (f.) d'essieu.	Axle-journal.
Figures (f. pl.) de Kundt; Figures (f. pl.) acoustiques.	Kundt's electrical figures; Acoustic figures.
Devis (m.) additionnel.	Additional device.
Sommer; Additioner.	To sum up; To add.
Poids (m.) adhérent.	Adhesive weight.
Coefficient (m.) d'adhérence.	Coefficient of adhesion.
Compression (f.) adiabatique.	Adiabatic compression.
Ligne (f.) adiabatique.	Adiabatic line.
Atelier (m.) d'ajustage.	Adjusting-shop.
Centre (m.) de similitude.	Centre of similitude.
Changement (m.)	Change.
Position (f.) équatorial.	Equatorial position.
Équivalent (m.)	Equivalent.
Aérostat (m.); Ballon (m.)	Aërostat; Air-ballon.
Aire (f.); Hourdage (m.)	Wash-floor; Plaster-floor; Beam-filling.
Machine (f.) à vapeur d'éther.	Ether steam-engine.
Éther (m.)	Ether.
Éther (m.) sulfurique.	Ethylic ether; Sulphuric ether.
Graver.	To etch.
Caustique.	Caustic; Caustical.
Potasse (f.) caustique.	Caustic potash.
Chaux (f.) caustique.	Caustic lime.
Soude (f.) caustique; Hydrate (m.) de sodium.	Caustic soda; Sodium hydroxide.
Force (f.) d'agrégation.	Aggregation power.
État (m.) d'agrégation; Forme (f.) d'agrégation.	State of aggregation.
Agomètre (m.)	Agometer.
Mesures (f. pl.) agraires.	Agrarian measures (pl.)
École (f.) d'agronomie.	Agronomy's academy.
Étalonner.	To grade.
Étalonnage (m.)	Calibration.
Académie (f.)	Academy.
Accumulateur (m.)	Accumulator.
Société (f.) par actions.	Society of shareholders.
Acoustique (f.)	Acoustics.
Albâtre (m.)	Alabaster.

Deutsch	Italienisch
Alambik (m.); **Destillierkolben** (m.)	Alambicco (m.)
Alarmpfeife (f.); **Lärmpfeife** (f.)	Fischietto (m.) di allarme.
Alarmventil (n.)	Valvola (f.) d'allarme.
Alaun (m.) (Chem.) $[K_2SO_4 + Al_2 3 SO_4 + 24 H_2O]$.	Allume (m.)
Alaunoxyd (n.); **Thonerde** (f.) $[Al_2O_3]$.	Allumina (f.); Ossido (m.) di alluminio.
Alaunung (f.); **Alaunen** (n.)	Alluminatura (f.)
Alaun (m.) von Rocca.	Allume (m.) di Rocca.
Albumin (n.); **Eiweiss-stoff** (m.) (Chem.)	Albumina (f.)
Albuminat (n.) (Chem.)	Albuminati (m. pl.)
Albuminpapier (n.)	Carta (f.) albuminata.
Aldehyd (n.) $[C_2H_4O]$.	Aldeide (f.)
Aldini's Lampe (f.)	Lampada (f.) di Aldini.
Algebra (f.)	Algebra (f.)
Algebraische Addition (f.)	Somma (f.) algebrica; Addizione (f.) algebrica.
— Funktion (f.)	Funzione (f.) algebrica.
— Kurve (f.)	Curva (f.) algebrica.
Alhidade (f.)	Alidada (f.)
Alizarin (n.) (Chem.) $[C_{14}H_6O_2(OH)_2]$.	Alizarina (f.)
Alkali (n.); **Laugensalz** (n.)	Alcali (m. pl.)
Alkalimetall (n.)	Metalli (m. pl.) alcalini.
Alkalisch.	Alcalino.
Alkalische Erden (f. pl.)	Terre (f. pl.) alcaline.
Alkalisieren.	Alcalizzare.
Alkaloïd (n.)	Alcaloide (m.); Alcaloidi (m. pl.)
Alkohol (m.); **Weingeist** (m.) $[C_2H_6O]$.	Alcool (m.)
Alkoholometer (m.,n.); **Alkoholwage** (f.)	Alcoolimetro (m.)
Allgemeiner Entlader (m.)	Eccitatore (m.) universale.
Alligation (f.); **Legierung** (f.) (Chem.)	Allegamento (m.)
Alligationsrechnung (f.); **Vermischungsrechnung** (f.)	Regola (f.) di alligazione.
Allotropie (f.); **Isomerismus** (m.) (Chem.)	Allotropia (f.); Isomerismo (m.)
Allotropischer Zustand (m.)	Stato (m.) allotropico.
Alluvialschicht (f.); **Alluvionen** (f. pl.)	Terreni (m. pl.) d'alluvione.
Alluvion (f.); **Alluvium** (n.); **Anschwemmung** (f.)	Alluvione (f.)
Alternierende Bewegung (f.)	Moto (m.) alternativo.
— Elektromotorische Kraft (f.)	Forza (f.) elettromotrice alternativa.
— Entladung (f.) (Elekt.)	Scarica (f.) alternata.
Aluminat (n.) (Chem.)	Alluminato (m.)
Aluminit (n.) $[Al_2(OH)_4SO_4 + 7 H_2O]$.	Alluminite (f.)
Aluminium *(n.)* $[Al]$.	Alluminio (m.)

Französisch	Englisch
Alambic (m.)	Alembic.
Sifflet (m.) d'alarme.	Alarm-whistle: Safety-whistle.
Soupape (f.) d'alarme.	Alarm valve.
Alun (m.)	Alum; Alumen.
Alumine (f.); Oxyde (m.) d'aluminium.	Alumina; Alumine.
Alunage (m.)	Aluming.
Alun (m.) de roche.	Rock-alum; Roche-alum.
Albumine (f.)	Albumen.
Albuminate (m.)	Albuminate.
Papier (m.) albuminé.	Albumin-paper.
Aldéhyde (f.)	Aldeyde.
Lampe (f.) d'Aldini.	Aldini-lamp.
Algèbre (f.)	Algebra.
Addition (f.) algébrique.	Algebraic addition.
Fonction (f.) algébrique.	Algebraical function.
Courbe (f.) algébrique.	Algebraical curve.
Alidade (f.)	Alhidada: Alhidade.
Alizarine (f.)	Alizarine.
Alcali (m.)	Alkali; Alkalies (pl.)
Métaux (m. pl.) alcalins.	Alkaline metals (pl.)
Alcalin.	Alkaline; Alkalious.
Terres (f. pl.) alcalines.	Alkaline earth (pl.)
Alcaliser.	To alkalify.
Alcaloïde (m.): Alcaloïdes (m. pl.)	Alkaloid.
Alcool (m.); Esprit-de-vin (m.)	Alcohol: Spirit of wine.
Alcoolomètre (m.)	Alcoholometer.
Excitateur (m.) universel.	Universal discharger.
Alliage (m.); Aloi (m.)	Alligation: Allay: Alloy.
Règle (f.) d'alliage: Règle (f.) de mélange.	Rule of alligation: Alligation-calculus.
Allotropie (f.); Isomérie (f.)	Allotropy: Isomerism.
État (m.) allotropique.	Allotropic state.
Terrains (m. pl.) d'alluvion.	Alluvia (pl.)
Alluvion (f.)	Alluvion: Warp.
Mouvement (m.) alternatif.	Alternate motion.
Force (f.) électromotrice alternative.	Alternative electromotive force.
Décharge (f.) alternée.	Alternate discharge.
Aluminate (m.)	Aluminate.
Aluminite (f.); Aluminaire (f.)	Aluminite.
Aluminium (m.)	Aluminium: Aluminum.

Deutsch	Italienisch
Aluminiumacetat (n.) [$Al_2(C_2H_3O_2)_6$].	Acetato (m.) d'allumina.
Aluminiumbronze (f.)	Bronzo (m.) d'alluminio.
Aluminiumoxyd (n.) [Al_2O_3].	Ossido (m.) d'alluminio.
Aluminiumsulfat (n.) [$Al_2(SO_4)_3$].	Solfato (m.) d'alluminio.
Amalgam (n.); **Quickbrei** (n.); **Quickerz** (n.)	Amalgama (f.)
Amalgamation (f.); **Amalgamationsprocess** (m.)	Amalgamazione (f.)
Amber (m.)	Ambra (f.)
Amboss (m.)	Incudine (f.)
Amerikanische Schiene (f.)	Guida (f.) americana; Ruotaia (f.) americana.
Amiant (m.)	Amianto (m.)
Ammoniak (n.) [NH_3].	Ammoniaca (f.)
Ammoniakgasmotor (m.) **Ammoniakgasmaschine** (f.)	Motore (m.) ad ammoniaca.
Ammoniakwasser (n.)	Acqua (f.) ammoniacale.
Ammonium (n.) (Chem.) [NH_4].	Ammonio (m.)
Ammoniumcarbonat (n.) [$(NH_4)_2CO_3$].	Carbonato (m.) d'ammonio.
Ammoniumnitrat (n.) [NH_4NO_3].	Nitrato (m.) d'ammonio.
Ammoniumoxyd (n.) [NH_4O].	Ossido (m.) d'ammonio.
Amorpher Kohlenstoff (m.)	Carbonio (m.) amorfo.
Ampère (m.)	Ampère (m.)
Ampère'sches Gestell (n.)	Tavola (f.) di Ampère.
Ampère's Regel (f.)	Regola (f.) di Ampère.
Amplitude (f.); **Weite** (f.).	Amplitudine (f.)
Amylum (n.); **Stärke** (f.); **Amidon** (n.) [$C_6H_{10}O_5$].	Amido (m.)
Analoger Pol (m.) (Elekt.)	Polo (m.) analogo.
Analyse (f.); **Analysis** (f.)	Analisi (f.)
— auf nassem Wege.	Analisi (f.) per via umida.
— auf trockenem Wege.	Analisi (f.) per via secca.
Analytische Chemie (f.)	Chimica (f.) analitica.
— Geometrie (f.)	Geometria (f.) analitica.
— Gleichung (f.)	Equazione (f.) analitica.
— Methode (f.)	Metodo (m.) analitico.
— Wärmetheorie (f.)	Teoria (f.) analitica del calore.
Anamorphose (f.)	Anamorfosi (f.)
Anastatisch.	Anastatico.
Anderthalb Schwefelarsen (n.) [As_2S_3].	Trisolfuro (m.) d'arsenico.
Andöbelung (f.): **Keilverbindung** (f.)	Calettatura (f.) a bietta.
Andreaskreuz (n.)	Croce (f.) di S. Andrea.
Anelektrisch; **Unelektrisch**.	Anelettico.
Anemometer (m., n.); **Windmesser** (m.)	Anemometro (m.)
Aneroid (n.)	Aneroide (m.).

Französisch	Englisch
Acétate (m.) d'alumine.	Acetate of alumina.
Bronze (m.) d'aluminium.	Aluminium bronze.
Oxyde (m.) d'aluminium; Alumine (f.)	Aluminium oxide; Alumina.
Sulfate (m.) d'alumine.	Sulphate of alumina.
Amalgame (m.)	Amalgam.
Amalgamation (f.)	Amalgamation.
Ambre (m.)	Amber.
Enclume (f.)	Anvil.
Rail (m.) américain.	American rail.
Amiante (m.)	Amianthus.
Ammoniaque (f.); Gaz (m.) ammoniac.	Ammonia.
Moteur (m.) à gaz ammoniac.	Ammoniacal gaz motor.
Eau (f.) ammoniaque.	Ammoniac water.
Ammonium (m.)	Ammonium.
Carbonate (m.) d'ammonium.	Carbonate of ammonium.
Nitrate (m.) d'ammonium.	Nitrate of ammonium.
Oxyde (m). d'ammonium.	Oxide of ammonium.
Carbone (m.) amorphe.	Amorphous carbon.
Ampère (m.)	Ampère.
Table (f.) d'Ampère.	Ampère's table.
Règle (f.) d'Ampère.	Ampère's rule.
Amplitude (f.)	Amplitude.
Amide (m.): Amidon (m.)	Amid; Amylum.
Pôle (m.) analogue.	Analogous pole.
Analyse (f.)	Analysis.
Analyse (f.) par voie humide.	Analysis in the humid way.
Analyse (f.) par voie sèche.	Analysis in the dry way.
Chimie (f.) analytique.	Analytical chemistry.
Géométrie (f.) analytique.	Analytical geometry.
Équation (f.) analytique.	Analytical equation.
Méthode (f.) analytique.	Analytical method.
Théorie (f.) analytique de la chaleur.	Analytic theory of heat.
Anamorphose (f.)	Anamorphosis.
Anastatique.	Anastatic.
Trisulfure (m.) d'arsenic.	Trisulphide of arsenic.
Assemblage (m.) avec clavette.	Dowelling.
Croix (f.) de Saint-André.	St. Andrew's cross.
Anélectrique.	Anelectric.
Anémomètre (m.)	Anemometer; Wind gage.
Anéroïde (m.)	Aneroid.

Deutsch	Italienisch
Anfangsdruck (m.)	Pressione (f.) iniziale.
Anfangsgeschwindigkeit (f.)	Velocità (f.) iniziale.
Anfangsstoss (m.); **Antrieb** (m.); **Impuls** (m.)	Impulsione (f.); Impulso (m.)
Anfangswiderstand (m.); **Initialwiderstand** (m.)	Resistenza (f.) iniziale.
Anfangswinkel (m.)	Angolo (m) d'impulsione.
Angemachter Kalk (m.)	Bagno (m.) di malta.
Angelhaken (m.); **Haken** (m.); **Bandhaken** (m.)	Arpione (m.)
Angeschraubt.	Avvitato.
Angewandte Chemie (f.)	Chimica (f.) applicata.
Anglesit (m.); **Vitriolbleierz** (n.) [PbO, SO_3].	Anglesite (f.)
Anglomerierte Brennmaterialien (n. pl.)	Agglomerati (m. pl.) combustibili.
Angriff (m.); **Bauangriff** (m.)	Attacco (m.)
Angriffspunkt (m.)	Punto (m.) d'applicazione; Punto (m.) d'attacco.
— des Druckes.	Punto (m.) d'applicazione della spinta.
Angularwerth (m.) der Phase (Elekt.)	Valore (m.) angolare della fase.
Anhaken.	Agganciare.
Anhaltestift (m.); **Anschlagstift** (m.)	Piuolo (m.) d'arresto; Piolo (m.) d'arresto.
Anhaltspunkt (m.); **Richtpunkt** (m.)	Punto (m.) direttore.
Anhängen (n.); **Anhaken** (n.)	Agganciamento (m.)
Anhäufung (f.); **Aggregation** (f.)	Aggregazione (f.); Agglomerazione (f.)
Anharmonisches Verhältniss (n.)	Proporzione (f.) anarmonica.
Anhydrid (n.)	Anidride (f.)
Anhydrisch.	Anidro.
Anilin (n.) [$C_6H_5NH_2$].	Anilina (f.)
Ankeilen; Festkeilen; Anpassen.	Calettare.
Anker (m.)	Ancora (f.); Indotto (m.)
Ankerbeting (f.)	Bitta (f.) di ormeggio.
Ankerglied (n.)	Spirale (f.) elementare dell' indotto.
Ankerkette (f.)	Catena (f.) dell'ancora.
Ankerplatz (m.)	Ancoraggio (m.)
Ankerwickelung (f.)	Spirale (f.) dell'indotto.
Anklammern; Ankrampen; Verklammern.	Aggrappare.
Ankunftsgleis (n.)	Binario (m.) di arrivo.
Anlage (f.); **Aufstellung** (f.)	Impianto (m.)
Anlagekosten (pl.)	Spese (f. pl.) d'impianto.
Anlegung (f.) von Canälen; **Kanalbau** (m.)	Incanalamento (m.)
Anliegend; Anstossend.	Adiacente.
Annäherung (f.); **Approximation** (f.)	Approssimazione (f.)
Annäherungsgrad *(m.)*	Grado (m.) di approssimazione.

Französisch	Englisch
Pression (f.) initiale.	Initial pressure.
Vitesse (f.) initiale.	Initial velocity.
Impulsione (f.)	Impulsion; Impulse.
Résistance (f.) initiale.	Initial resistance.
Angle (m.) d'impulsion.	Angle of impulsion.
Bain (m.) de chaux.	Plashed lime.
Crampon (m.); Gond (m.); Fiche (f.); Harpon (m.)	Hinge-hook; Gudgeon; Crook.
Vissé; Serré.	Screwed.
Chimie (f.) appliqué.	Applied chemistry.
Anglésite (f.); Sulfate (m.) de plomb.	Anglesite; Anglesine.
Agglomérés (m. pl.) combustibles.	Conglomerated fuel.
Attaque (f.)	Attack; Piercing; Cutting.
Point (m.) d'application: Point (m.) d'attaque.	Working-point; Point of attack.
Point (m.) d'application de la poussée.	Working-point of the pressure.
Angle (m.) de retard.	Retardation.
Accrocher.	To catch: To grapple.
Pivot (m.) d'arrêt.	Detent pin.
Point (m.) directeur.	Guide-point; Fixed point.
Accrochage (m.)	Hooking.
Agrégation (f.); Agglomération (f.)	Aggregation; Agglomeration.
Rapport (m.) anharmonique.	Anharmonic proportion.
Anhydride (m.)	Anhydride.
Anhydre.	Anhydrous.
Aniline (f.)	Aniline.
Caler: Assembler.	Joindre.
Ancre (f.); Armature (f.)	Anchor; Armature.
Bitte (f.)	Riding bitt.
Bobine (f.) élémentaire de l'induit.	Elementar coil of the armature.
Chaîne (f.) de l'ancre.	Chain-cable.
Mouillage (m.)	Anchorage.
Bobine (f.) de l'induit.	Coil of the armature.
Acclamper; Agrafer.	To grapple; To crampe.
Voie (f.) d'arrivée.	Arrival-track.
Placement (m.); Installation (m.)	Installation; Laying.
Frais (m. pl.) de construction.	Cost of construction.
Canalisation (f.)	Canalization.
Adjacent; Contigu.	Adjacent.
Approximation (f.)	Approximation.
Degré (m.) d'approximation.	Degree of approximation.

Deutsch	Italienisch
Annäherungsmethode (f.)	Metodo (m.) di approssimazione.
Annieten; Vernageln.	Inchiodare.
Anordung (f.); **Disposition** (f.); **Schaltung** (f.)	Disposizione (f.)
Anorganische Chemie (f.)	Chimica (f.) inorganica.
Ansammler (m.); **Elektricitätssammler** (m.)	Accumulatore (m.) elettrico.
Ansatzröhre (f.)	Tubo (m.) addizionale.
Ansäuern; Sauer machen.	Acidificare.
Ansaugen (n.); **saugen** (n.)	Aspirazione (f.)
Ansaugekammer (f.)	Camera (f.) di aspirazione.
Ansaugungsraum (m.) der Dampfstrahlpumpe.	Camino (m.) dell'iniettore.
Anschlag (m.); **Falz** (m.); **Fälzung** (f.)	Battente (m.)
Anschlagschiene (f.)	Ruotaia (f.) fissa dello scambio.
Anschlagstift (m.)	Piuolo (m.) d'arresto.
Anschlämmungskanal (m.)	Canale (m.) di colmata.
Anschrauben; Verschrauben.	Avvitare.
Anschüttung (f.); **Anfschüttung** (f.); **Beschüttung** (f.)	Ammucchiamento (m.)
— in Absätzen.	Ammucchiamento (m.) per cordoli.
Anschweissen; Schweissen; Löthen.	Saldare.
Anschwellung (f.); **Abdämmung** (f.)	Invasamento (m.)
— zwischen den Stehbolzen.	Rigonfiamento (m.) fra le viti passaticcie.
Anschwemmung (f.); **Alluvium** (n.); **Colmation** (f.)	Colmata (f.); Alluvione (f.)
Ansegelungsboje (f.)	Gavitello (m.) o boa (f.) di approdo.
Anstählen; Stählen; Verstählen.	Acciaiare.
Ansteigender Kreisumlauf (m.)	Circolazione (f.) ascensionale.
— Viertelstab (m.)	Bottaccio (m.) diritto.
Anthracit (m.); **Kohlenblende** (f.)	Antracite (f.)
Antiloger Pol (m.)	Polo (m.) antilogo.
Antimon (n.); **Antimonium** (n.) [*Sb*].	Antimonio (m.)
Antimonchlorid (n.) [$Sb\ Cl_5$].	Percloruro (m.) d'antimonio.
Antimonchlorür (n.) [$Sb\ Cl_3$].	Protocloruro (m.) d'antimonio.
Antimonige Säure (f.) [$Sb_2\ O_3$].	Ossido (m.) d'antimonio.
Antimonsulfür (n.); **Schwefelantimon** (n.) [$Sb_2\ S_3$].	Solfuro (m.) d'antimonio.
Antiparallele Linien (f. pl.)	Rette (f. pl.) antiparallele.
Antiparalleler Durchschnitt (m.)	Sezione (f.) antiparallela.
Antiseptisch.	Antisettico.
Antrieb (m.); **Anfangsstoss** (m.); **Impuls** (m.)	Impulso (m.); Impulsione (f.)

Fransösisch	Englisch
Méthode (f.) d'approximation.	Method of approximation.
Clouer, River.	To rivet, To nail.
Disposition (f.)	Disposition.
Chimie (f.) inorganique.	Inorganic chemistry.
Accumulateur (m.) électrique.	Accumulator; Storage battery.
Tuyau (m.) additionnel.	Additional pipe.
Acidifier.	To acidify.
Aspiration (f.)	Suction.
Chambre (f.) d'aspiration.	Suction-chamber.
Cheminée (f.) de l'injecteur.	Steam-cone of the injector.
Battement (m.), Battée (f.)	Rabbet; Rebate.
Rail (m.) fixe.	Stock-rail; Adjoining-rail.
Pivot (m.) d'arrêt.	Detent pin.
Canal (m.) de colmatage.	Canal for filling marshes with soil.
V sser; Fermer à vis.	To screw.
Remblai (m.); Remblaiement (m.)	Embanking.
Remblai (m.) par couches horizontales,	Embanking in thin layers.
Souder; Braser.	To solder; To weld; To braze.
Barrage (m.)	Water dumming; Rising.
Bousouflure (f.) entre les entretoises.	Swelling between the stays.
Colmatage (m.); Alluvion (f.)	Warping; Warp; Alluvion.
Bouée (f.) d'atterrage.	Approaching buoy.
Acérer; Aciérer.	To steel, To point with steel.
Circulation (f.) ascensionnelle.	Ascensional circulation.
Quart (m.) de rond droit.	Upright quarter-round.
Anthracite (m.); Houille (f.) éclatante.	Anthracite; Blind-coal.
Pôle (m.) antilogue.	Antilogous pole.
Antimoine (m.)	Antimony; Stibium.
Perchlorure (m.) d'antimoine.	Perchloride of antimony.
Protochlorure (m.) d'antimoine.	Protochloride of antimony.
Oxyde (m.) d'antimoine; Acide (m.) antimonieux.	Oxide of antimony; Antimonious acid.
Sulfure (m.) d'antimoine.	Sulphide of antimony.
Lignes (f. pl.) antiparallèles.	Antiparallels (pl.)
Section (f.) antiparallèle.	Antiparallel section.
Antiseptique.	Antiseptic.
Impulsion (f.)	Impulsion; Impulse.

Deutsch	Italienisch
Anwendung (f.); **Applizieren** (n.)	Applicazione (f.)
Anziehung (f.); **Attraktion** (f.)	Attrazione (f.)
Anziehungskraft (f.); **Attraktionskraft** (f.)	Forza (f.) di attrazione.
Anziehungspunkt (m.) des Druckes.	Centro (m.) di attrazione.
Anzünden (n.); **Anfeuern** (n.); **Anmachen** (n.) des Feuers.	Accensione (f.)
Anzünder (m.); **Lampenanzünder** (m.)	Accenditore (m.)
Apatit (m.); **Phosphorit** (m.) [$Ca_3P_2O_8$].	Apatite (f.)
Aplanatisches Fernrohr (n.)	Cannocchiale (m.) aplanetico.
Apothema (n.)	Apotema (m.)
Apparat (m.); **Vorrichtung** (f.); **Mechanismus** (m.)	Apparato (m.); Apparecchio (m.); Meccanismo (m.)
Apparate (m. pl.); **Vorrichtungen** (f. pl.)	Apparecchi (m. pl.)
Apparat (m.) für Gegendampf; **Dampfbremsapparat** (m.)	Apparecchio (m.) per il contro vapore.
Applikationsschule (f.); **Polytechnikum** (n.)	Scuola d'applicazione; Politecnico (m.)
Applizieren (n.); **Anwendung** (f.)	Applicazione (f.)
Approximation (f.); **Näherung** (f.); **Annäherung** (f.)	Approssimazione (f.)
Aquädukt (m.); **Wasserleitung** (f.)	Acquedotto (m.)
Aquarellfarbe (f.); **Wasserfarbe** (f.)	Acquerello (m.)
Arabische Zahlen (f. pl.); **Arabische** Ziffern (f. pl.)	Numeri (m. pl.) arabici.
Aräometer (n.)	Areometro (m.)
— mit veränderlichen Volumen.	Areometro (m.) a volume variabile.
Arbeit (f.); **Werk** (n.)	Lavoro (m.)
Arbeitseinheit (f.)	Unità (f.) di lavoro; Unità (f.) dinamica.
Arbeitsgrösse (f.)	Quantità (f.) di lavoro.
Arbeitskontakt (m.)	Contatto (m.) di trasmissione.
Arbeitsstrom (m.)	Corrente (f.) di trasmissione.
Arbeitsverlust (m.)	Perdita (f.) di lavoro.
Archimedische Wasserschnecke (f.)	Chiocciola (f.) d'Archimede.
Architekt (m.); **Baumeister** (m.)	Architetto (m.)
Architektur (f.); **Baukunst** (f.)	Architettura (f.)
— der Renaissance.	Architettura (f.) del Rinascimento.
Argand'sche Lampe (f.)	Lampada (f.) d'Argand.
Arithmetische Addition (f.)	Addizione (f.) aritmetica.
— Ergänzung (f.) eines Logarithmus.	Complemento (m.) aritmetico d'un logaritmo.
— Funktion (f.)	Funzione (f.) aritmetica.
— Progression (f.)	Progressione (f.) aritmetica.
Arithmetisches *Mittel (n.)*	Media (f.) aritmetica; Medio (m.) aritmetico.

Französisch	Englisch
Application (f.)	Application.
Attraction (f.)	Attraction.
Force (f.) d'attraction.	Attraction.
Centre (m.) d'attraction.	Centre of attraction.
Allumage (m.)	Ascension; Firing.
Allumeur (m.)	Lamplighter.
Apatite (m.); Chaux (f.) phosphatée.	Apatite; Phosphate of lime.
Lunette (f.) aplanétique.	Aplanatic telescope.
Apothème (m.)	Apothem.
Appareil (m.); Mécanisme (m.)	Apparatus; Mechanism.
Appareils (m. pl.)	Apparatus.
Appareil (m.) pour la contre-vapeur.	Apparatus for counter steam.
École (f.) d'application.	Polytechnic school.
Application (f.)	Application.
Approximation (f.)	Approximation.
Aqueduc (m.); Conduite (f.) d'eau.	Aqueduct; Water-conduct.
Couleur (f.) à eau; Couleur (f.) au lavis.	Water-color.
Chiffres (f. pl.) arabes.	Arabic figures (pl.)
Aréomètre (m.)	Areometer; Hydrometer.
Aréomètre (m.) à volume variable.	Hydrometer of variable volume.
Travail (m.); Ouvrage (m.)	Work.
Unité (f.) de travail.	Unit of work; Dynamical unity.
Quantité (f.) de travail.	Quantity of work.
Contact (m.) de transmission.	Transmission-contact.
Courant (m.) de transmission.	Transmitting current.
Perte (f.) de travail.	Loss of work.
Vis(f.) hydraulique d'Archimède.	Archimede 's water-screw.
Architecte (m.)	Architect; Architector.
Architecture (f.)	Architecture.
Architecture (f.) de la Renaissance.	Revival architecture.
Lampe (f.) d'Argand.	Argand-lamp.
Addition (f.) arithmétique.	Arithmetic addition.
Complément (m.) arithmétique d'un logarithme.	Arithmetic complement of a logaritme.
Fonction (f.) arithmétique.	Arithmetical function.
Progression (f.) arithmétique.	Arithmetical progression.
Moyenne (f.) arithmétique; Moyen (m.) arithmétique.	Arithmetical mean.

Deutsch	Italienisch
Arm (m.); **Stange** (f.); **Griff** (m.); **Schenkel** (m.)	Braccio (m.)
— der Wage.	Braccio (m.) d'una bilancia.
Armatur (f.); **Baugerüst** (n.); **Gerüst** (n.)	Armatura (f.); Annessi (m. pl.)
— des Kessels.	Annessi (m. pl.) alla caldaia.
— eines Dampfkessels.	Armamento (m.) d'una caldaia.
Armierter Balken (m.); **Verstärkter** Träger (m.)	Trave (f.) armata.
— Träger (m.)	Architrave (m.) armato.
Arretierungslamelle (f.)	Lamina (f.) di arresto.
Arrondiermaschine (f.); **Walzmaschine** (f.)	Macchina (f.) per arrotondare.
Arsen (n.); **Arsenik** (n.) [*As*].	Arsenico (m.)
Arsenal (n.); **See-Arsenal** (n.)	Arsenale (m.)
Arsenat (n.); **Arseniksaures** Salz (n.)	Arseniato (m.)
Arsensäure (f.); **Arseniksäure** (f.) [$H_3 As O_4$]	Acido (m.) arsenico.
Arsenige Säure (f.); **Weisses** Arsenik (n.) [$H_3 As O_3$]	Acido (m.) arsenioso.
Arsensulfür (n.); **Arsensulfit** (n.) [$As_2 S_3$; $As_2 S_5$]	Solfuri (m. pl.) d'arsenico.
Artesisch.	Artesiano.
Artesischer Brunnen (m.)	Pozzo (m.) artesiano.
Artillerie (f.)	Artiglieria (f.)
— ueber Bank.	Artiglieria (f.) a barbetta.
Asbest (m.)	Asbesto (m.)
Aschejektor (m.)	Eiettore (m.) della cenere.
Aschenaufzugsvorrichtung (f.)	Elevatore (m.) delle ceneri.
Aschenbad (n.)	Bagno (m.) di cenere.
Aschenfall (m.)	Cenerario (m.); Ceneratoio (m.)
Aschenfallthüre (f.)	Portello (m.) del cenerario.
Aschenkasten (m.)	Cenerario (m.); Ceneratoio (m.)
Asphalt (m.)	Asfalto (m.)
Asphaltmastix (m.)	Mastice (m.) d'asfalto.
Aspirator (m.); **Saugventilator** (m.); **Luftsauger** (m.)	Aspiratore (m.); Ventilatore (m.)
Astatisch.	Astatico.
Astatische Nadel (f.)	Ago (m.) astatico.
Astatischer Regulator (m.)	Regolatore (m.) astatico; Regolatore (m.) isocrono.
Astatisches Galvanometer (n.)	Galvanometro (m.) astatico.
— System (n.)	Sistema (m.) astatico.
Astronomische Breite (f.)	Latitudine (f.) astronomica.
Astronomischer Ring (m.)	Anello (m.) astronomico.
Astronomisches Fernrohr (n.)	Cannocchiale (m.) astronomico.
Asymmetrie (f.)	Asimmetria (f.)
Asymptote (f.)	Asintoto (m.); Assintoto (m.)
Asymptotischer Kegel (m.)	Cono (m.) asintotico.
Atmosphäre (f.)	Atmosfera (f.); Pressione (f.) di una atmosfera.
Atmosphärendruck (m.)	Pressione (f.) dell' atmosfera; Pressione atmosferica.

Französisch	Englisch
Bras (m.); Tige (f.); Manivelle (f.)	Arm; Rod.
Bras (m.) de balance.	Arm of the balance.
Armature (f.)	Armature; Trussing; Mounting.
Annexés (f. pl.) à la chaudière.	Boilers attachements.
Garniture (f.) d' une chaudière.	Garniture of a boiler.
Poutre (f.) armée.	Truss-girder; Trussed-timber.
Poitrail (m.) armé.	Trussed girder.
Plaque (f.) d'arrêt.	Terminal plate.
Machine (f.) à arrondir.	Finishing-engine.
Arsenic (m.)	Arsenic.
Arsenal (m.)	Dock-yard.
Arséniate (m.)	Arseniate.
Acide (m.) arsénique.	Arsenical acid.
Acide (m.) arsénieux: Arsenic (m.) blanc.	Arsenious acid; White arsenic.
Sulfures (m. pl.) d'arsenic.	Sulphides (pl.) of arsenic.
Artésien.	Artesian.
Puits (m.) artésien.	Artesian well.
Artillerie (f.)	Artillery.
Pièces (f. pl.) en barbette.	Artillery over bank.
Asbeste (f.)	Asbestus.
Éjecteur (m.) d'escarbilles; Expulseur (m.) à escarbilles.	Ash-ejector; Automatic ash-hoist.
Élévateur (m.) d'escarbilles.	Gear for hoisting ashes.
Bain (m.) de cendres.	Ash-bath.
Cendrier (m.)	Ash-pan; Ash-pit; Ash-box.
Porte (f.) du cendrier.	Ash-pit-door.
Cendrier (m.)	Ash-pan; Ash-pit; Ash-box.
Asphalte (m.); Bitume (m.)	Asphalt; Asphaltum.
Mastic (m.) d'asphalte.	Asphaltic mastic.
Aspirateur (m.); Ventilateur (m.)	Aspirator; Suction-apparatus.
Astatique.	Astatic.
Aiguille (f.) astatique.	Astatic needle.
Régulateur (m.) astatique; Régulateur (m.) isochrone.	Astatic regulator; Isochronous governor.
Galvanomètre (m.) astatique.	Astatic galvanometer.
Système (m.) astatique.	Astatic system.
Latitude (f.) astronomique.	Astronomical latitude.
Anneau (m.) astronomique.	Astronomical ring.
Lunette (f.) astronomique.	Astronomical telescope.
Asymétrie (f.)	Asymmetry.
Asymptote (f.)	Asymptote.
Cône (m.) asymptote.	Asymptotic cone.
Atmosphère (f.); Pression (f.) atmosphérique.	Atmosphere.
Pression (f.) de l'atmosphère.	Atmospheric pressure.

Deutsch	Italienisch
Atmosphärisch.	Atmosferico.
Atmosphärische Bremse (f.); **Vacuumbremse** (f.)	Freno (m.) a vuoto.
— Eisenbahn (f.)	Strada (f.) ferrata atmosferica.
— Luft (f.)	Aria (f.) atmosferica.
— Maschine (f.)	Macchina (f.) atmosferica.
Atmosphärisches Ventil (n.); **Luftventil** (n.)	Valvola (f.) atmosferica.
Auf Biegung beanspruchen.	Cimentare per flessione.
Aufbrausend; Brausend.	Effervescente.
Auf Druck beanspruchen.	Cimentare per pressione.
Aufdrücken (n.); **Drücken** (n.)	Impressione (f.)
Auffangspitze (f.)	Punta (f.) del parafulmine.
Auffangstange (f.)	Asta (f.) di parafulmine.
Aufgähren; Gähren.	Fermentare.
Aufgehängte Lehrbogen (m. pl.)	Armatura (f.) sospesa.
Auf geometrische Weise.	Geometricamente.
Aufhängekloben (m.)	Carrucola (f.) a staffa.
Aufhängepunkt (m.)	Punto (m.) di sospensione.
Aufhängestange (f.) der Stepenson'schen Coulisse.	Asta (f.) di sospensione del settore.
Aufhängung (f.); **Suspension** (f.)	Sospensione (f.)
Aufhängungsbeschläge (m. pl.)	Ferramenti (m. pl.) di montamento.
Aufhängungsöse (f.); **Tragfederbügel** (m.)	Anello (m.) di sospensione.
Aufhängungsmittelpunkt (m.)	Centro (m.) di sospensione.
Aufkeilen; Festkeilen; Verkeilen; Keilen.	Inchiavettare.
Auflösung (f.); **Lösung** (f.)	Soluzione (f.)
Aufmachen; Aufschlagen; Eröffnen.	Aprire.
Aufnahme (f.) durch Begehen der Fluchtlinien.	Metodo (m.) degli allineamenti.
Aufpfropfen.	Annestare un'aguecchia.
Aufrechtstehende Dampfmaschine (f.)	Macchina (f.) a vapore verticale.
Aufschlagewasser(n.); **Betriebswasser** (n.)	Acqua (f.) motrice.
Aufschlepphelling (f.)	Scalo (m.) di alaggio.
Aufschränken; Aufschlichten.	Accatastare.
Aufsteigende Bewegung (f.)	Movimento (m.) ascensionale.
— Reihe (f.)	Progressione (f.) ascendente; Serie (f.) ascendente.
Aufsteigender Punkt (m.)	Punto (m.) ascendente.
Aufsteigrohr (n.); **Steigrohr** (n.)	Tubo (m.) ascendente.
Aufsteigungskraft (f.); **Steigkraft** (f.)	Forza (f.) ascensionale.
Aufstellen; Montieren.	Montare; Commettere.
Aufstellung (f.); **Anlage** (f.)	Impianto (m.)
— ***Montierung*** (f.)	Montaggio (m.)

Französisch	Englisch
Atmosphérique.	Atmospheric; Atmospherical.
Frein (m.) atmosphérique; Frein (m.) à vide.	Vacuum-brake; Atmospheric-brake.
Chemin (m.) de fer atmosphérique.	Atmospheric railway.
Air (m.) atmosphérique.	Atmospherical air.
Machine (f.) atmosphérique.	Atmospheric engine.
Soupape (f.) atmosphérique.	Atmospheric valve.
Faire travailler à la flexion.	To strain by bending.
Effervescent.	Effervescent.
Faire travailler à la compression.	To strain by compression.
Impression (f.); Empreinte (f.)	Impression.
Pointe (f.) de paratonnerre.	Point of the terminal rod of a lightning conductor.
Tige (f.) du paratonnerre.	Lightning stem.
Fermenter.	To ferment.
Cintres (m. pl.) suspendus.	Hanging center.
Géométriquement.	Geometrically.
Poulie (f.) à crochet.	Traversing-pulley.
Point (m.) de suspension.	Point of suspension.
Bielle (f.) de suspension du secteur.	Suspension rod of the link.
Suspension (f.)	Suspension.
Pentures (f. pl.)	Hinges.
Anneau (m.) de suspension; Maille (f.) de suspension.	Hanging-ring.
Centre (m.) de suspension.	Suspension center.
Claveter.	To key.
Solution (f.); Dissolution (f.)	Solution; Dissolution.
Ouvrir; Pratiquer.	To open; To break; To loop-hole.
Levé (m.) par allignements.	Survey by walking base lines.
Enter un pieu.	To graft up.
Machine (f.) à vapeur verticale.	Vertical steam-engine.
Eau (f.) motrice.	Driving-water.
Cale (f.) de hâlage.	Slip for drawing-up a vessel.
Entasser; Empiler.	To pile up; To heap up.
Mouvement (m.) ascensionnel.	Ascensional motion.
Progression (f.) ascendante.	Ascending progression.
Point (m.) ascendant.	Ascending point.
Tuyau (m.) d'ascension.	Ascending pipe.
Force (f.) ascensionnelle.	Ascensional force.
Monter.	To fit up; To erect.
Placement (m); Installation (f.)	Laying; Installation.
Montage (m.)	Fitting up; Setting up; Erecting.

Deutsch	Italienisch
Aufstellung der Lehrbogen.	Armamento (m.) d'una volta.
Auf Torsion beanspruchen.	Cimentare per torsione.
Aufwärts fahrender Zug (m.)	Treno (m.) ascendente; Treno (m.) dispari.
Auf Zerknickung beanspruchen.	Cimentare per inflessione.
Aufziehen (n.); **Berappen** (n.); **Ausschweissen** (n.)	Arricciatura (f.)
Aufzug (m.); **Fahrstuhl** (m.)	Ascensore (m.)
Auf Zug beanspruchen.	Cimentare per trazione.
Augenblickliche Entladung (f.)	Scarica (f.) istantanea.
Augenbolzen (m.)	Chiavarda (f.) a occhio.
Ausblühung (f.); **Ausblühen** (n.)	Efflorescenza (f.)
Ausbohren; **Walzen**; **Cylindrieren.**	Cilindrare.
Ausbreitung (f.); **Diffusion** (f.)	Diffusione (f.)
Ausdehnbar; **Dehnbar.**	Dilatabile.
Ausdehnbarkeit (f.)	Dilatabilità (f.)
Ausdehnung (f.); **Dehnung** (f.)	Dilatazione (f.)
— des Dampfes; **Expansion** (f.)	Dilatazione (f.) del vapore; Espansione (f.)
Ausdehnungskoeffizient (m.)	Coefficiente (m.) di dilatazione.
Auseinandergehend; **Divergierend.**	Divergente.
Ausfluss (m.); **Ausströmung** (f.)	Efflusso (m.)
Ausflussgeschwindigkeit (f.)	Velocità (f.) di efflusso.
Ausflusskoeffizient (m.)	Coefficiente (m.) di efflusso.
Ausflussöffnung (f.)	Bocca (f.) d'efflusso.
Ausfluss (m.) unter Wasser.	Bocca (f.) rigurgitata.
Ausfugen; **Mörteln.**	Cimentare.
Ausgeschrägter Bogen (m.) (Arch.)	Arco (m.) a strombo.
Ausgewalzt; **Gewalzt.**	Laminato.
Ausgleichungshöhe (f.)	Altezza (f.) ragguagliata.
Aushülsen (n.); **Entschälen** (n.)	Brillatura (f.)
Auslader (m.); **Entlader** (m.) (Elekt.)	Eccitatore (m.); Arco (m.) conduttore.
Auslassöffnung (f.)	Apertura (f.) di sfogo.
Auslassventil (n.)	Valvola (f.) di scarico.
Auslaufhahn (m.); **Ausblasehahn** (m.)	Rubinetto (m.) di scarico.
Auslassschieber (m.)	Valvola (f.) di emissione.
Auslegen.	Intarsiare.
Auslösen; **Los machen.**	Rendere folle.
Ausrechnen; **Rechnen**; **Berechnen.**	Calcolare.
Ausrücken; **Ausser** Eingriff bringen.	Disingranare; Disimboccare.
Ausrückung (f.); **Ausrückzeug** (n.)	Disingranatore (m.)
Ausrückvorrichtung (f.)	Apparecchio (m.) d'interruzione.

Französisch	Englisch
Montage (m.) des cintres.	Constructing of the centers.
Faire travailler à la torsion.	To strain by twisting.
Train (m.) montant.	Up-train.
Faire travailler à l'inflexion.	To strain by compressional strength.
Crépissage (m.); Gobetage (m.); Revalement (m.)	Roughing; Floating; Pargeting.
Ascenseur (m.); Élévateur.	Lift.
Faire travailler à l'extension.	To stretch.
Décharge (f.) instantanée.	Istantaneous discharge.
Boulon (m.) à œillet.	Eye-bolt.
Efflorescence (f.)	Efflorescence.
Cylindrer; Aléser; Satiner; Lisser.	To roll; To glaze; To calender.
Diffusion (f.)	Diffusion.
Dilatable.	Dilatable.
Dilatabilité (f.)	Dilatability.
Dilatation (f.)	Dilatation.
Détente (f.) de la vapeur.	Expansion of steam.
Coefficient (m.) de dilatation.	Coefficient of expansion.
Divergent.	Diverging.
Écoulement (m.); Émission (f.)	Efflux.
Vitesse (f.) d'écoulement.	Velocity of the issuing stream.
Coefficient (m.) d'écoulement.	Coefficient of effluxion; Coefficient of discharge.
Orifice (m.); Débouché (m.) d'un drain.	Orifice of exit; Aperture of a drain.
Orifice (m.) noyé sur les deux faces.	Submerged orifice.
Cimenter.	To cement.
Arc (m.) ébrasé.	Splayed arch.
Laminé; Cylindré.	Rolled; Milled.
Hauteur (f.) proportionelle.	Compensation-height.
Décortication (f.)	Husking; Whitening.
Arc (m.) conducteur; Déchargeur (m.); Excitateur (m.)	Discharger.
Colateur (m.)	Outlet.
Soupape (f.) de décharge.	Eduction-valve; Exhaust-valve.
Robinet (m.) de vidange.	Discharge-cock; Drain-cock.
Tiroir (m.) d'évacuation.	Exhaust-valve.
Marqueter.	To inlay; To notch.
Désembrayer; Dégager.	To loose; To make loose.
Calculer.	To calculate.
Désengrener; Dégager; Déclancher.	To throw out of gear; To ungear.
Désembrayage (m.)	Disengaging-gear.
Appareil (m.) à débrayage.	Disengaging-gear.

Deutsch	Italienisch
Ausschalten (Elekt.)	Levare dal circuito; Togliere dal circuito.
Ausschalter (m.) (Elekt.)	Disinseritore (m.)
Ausschlag (m.) der Magnetnadel.	Deviazione (f.) della bussola.
Ausschliessungsmethode (f.)	Metodo (m.) delle esclusioni.
Ausschmelzen; Schmelzen.	Fondere.
Ausschöpfen (n.); **Schöpfen** (n.); **Wasserhaltung** (f.)	Aggottatura (f.)
Aussenbankett (n.)	Banchina (f.)
Aussenrand (m.)	Orlo (m.) esterno.
Aeussere Arbeit (f.);**Electrischer** Effect (m.)	Lavoro (m.) esterno.
Aeussere Leitungsfähigkeit (f.)	Conducibilità (f.) esterna.
Aeusserer Rahmenträger (m.)	Cosciale (m.) esterno.
— Widerstand (m.)	Resistenza (f.) esterna.
Aeussere Ueberdeckung (f.)	Ricoprimento (m.) esterno.
— Verzahnung (f.)	Dentatura (f.) esterna.
— Wechselwinkel (m. pl.)	Angoli (m. pl.) alterni-esterni.
— Wölbung (f.); **Extrados** (m.)	Estradosso (m.)
Ausspringen; Ueberspringen.	Aggettare.
Ausspringend; Ausgehend.	Aggettante.
Ausstossende Kraft (f.)	Forza (f.) espulsiva.
Ausstrahlungsintensität (f.)	Intensità (f.) di radiazione.
Ausstrahlungsvermögen (n.)	Facoltà (f.) emittente.
Ausströmung (f.)	Efflusso (m.); Emissione (f.); Scappamento (m.)
— des Dampfes.	Evacuazione (f.) del vapore.
Ausströmungshahn(m.); **Abblasehahn** (m.)	Rubinetto (m.) di spurgo; Rubinetto (m.) di scarico.
Ausströmungsöffnung (f.); **Cylinderöffnung** (f.)	Orificio (m.) d'evacuazione del cilindro.
—	Apertura (f.) d'efflusso del vapore.
—	Bocca (f.) di scappamento.
Ausströmungsperiode (f.)	Periodo (m.) della emissione.
Ausströmungsvorrichtung (f.)	Apparecchio (m.) di scarico.
Ausströmungswinkel (m.)	Angolo (m.) di efflusso.
Ausströmungszapfen (m.)	Orecchione (m.) d'evacuazione.
Austheilungswelle (f.); **Vertheilungswelle** (f.)	Albero (m.) di distribuzione.
Austrochnung (f.); **Wasserhaltung** (f.)	Asciugamento (m.); Prosciugamento (m.)
Austritt (m.); **Ausströmung** (f.)	Emissione (f.); Evacuazione (f.)
Aus- und **Einrückkupplung** (f.)	Innesto (m.); Giunto (m.) ad innesto.
Ausvierung (f.)	Squadratura (f.)
Ausweichegleis (n.)	Binario (m.) di scambio.
Ausziehmaschine (f.); **Pfahlhebemaschine** (f.)	Macchina (f.) divulsoria.
Auszinnen; Verzinnen.	Stagnare.
Autographisch.	Autografico.
Automatisch; Selbstthätig.	Automatico.

Mettre hors du circuit.	**To put out of circuit.**
Disjoncteur (m.); Rhéotom (m.)	**Silent apparat.**
Déviation (f.) de la boussole.	**Deflection of the magnetic needle; Deviation.**
Méthode (f.) d'exclusion.	**Method of exclusion.**
Fondre.	**To fuse: To smelt: To melt.**
Épuisement (m.)	**Discharging of water; Pumping.**
Accotement (m.)	**Bench; Retaining wall of top-ballast.**
Borde (m.) externe.	**Outer edge.**
Travail (m.) externe.	**External work.**
Conductibilité (f.) extérieure.	**External conducting power.**
Longéron (m.) extérieur.	**Outside-frame-beam.**
Résistance (f.) externe.	**External resistance.**
Récouvrement (m.) extérieure.	**Outside-lap.**
Engrenage (m.) extérieur.	**Range of teeth.**
Angles (m. pl.) alternes-externes.	**Alternate external angles (pl.)**
Extrados (m.)	**Extrados.**
Saillir; Construire en saillie.	**To jet-out; To jut-out.**
Saillant.	**Salient.**
Force (f.) expulsive.	**Repelling power.**
Intensité (f.) lumineuse.	**Intensity of irradiation.**
Faculté (f.) émissive.	**Emitting-power.**
Échappement (m.); Émission (f.)	**Emission; Eduction; Efflux.**
Évacuation (f.) de la vapeur.	**Exhaustion of the steam.**
Robinet (m.) purgeur.	**Mud-cock; Purging-cock.**
Orifice (m.) d'évacuation du cylindre.	**Cylinder port.**
Ouverture (f.) de sortie.	**Eduction port: Exhaust-port.**
Ouverture (f.) de sortie.	**Exhaust-port.**
Période (f.) de l'emission.	**Eduction-period.**
Appareil (m.) d'évacuation.	**Eduction gear.**
Angle (m.) d'émission.	**Angle of emission.**
Tourillon (m.) d'évacuation.	**Exhaust trunnion.**
Arbre (m.) de distribution.	**Distribution shaft.**
Séchage (m.); Épuisement (m.)	**Drying; Drainage; Pumping.**
Émission (f.)	**Emission; Eduction.**
Manchon (m.) d'embrayage.	**Engaging and disengaging gear.**
Équerissage (m.)	**Squareness.**
Voie (f.) d'évitement.	**Siding-way.**
Machine (f.) à arracher les pilotis.	**Pile with drawing-engine.**
Étamer.	**To tin.**
Autographique.	**Autographic.**
Automatique.	**Automatic; Self acting.**

Deutsch	Italienisch
Automatischer Apparat (m.)	**Apparato** (m.) **automatico.**
Automatisches Schützenthor(n.)	**Cateratta** (f.) **automatica.**
— Triple-ventil (n.)	**Valvola** (f.) **automatica o tripla del freno Westinghouse.**
Axiallage (f.)	**Posizione** (f.) **assiale.**
Axoïd (n.) (Mech.)	**Assoide** (m.)
Axoïdisch (Mech.)	**Assoidale.**
Azot (n.); **Stickstoff** (m.); **Stickluft** (f.) [*N*].	**Azoto** (m.); **Nitrogeno** (m.)

B

Deutsch	Italienisch
Backstein (m.); **Ziegel** (m.)	**Mattone** (m.)
Backsteinpflaster (n.)	**Ammattonato** (m.)
— im Mörtel.	**Ammattonato** (m.) **sulla malta.**
Bad (n.)	**Bagno** (m.)
Bagger(m.); **Baggermaschine**(f.)	**Draga** (f.); **Cavafango** (m.)
Baggerboot (n.); **Baggerschiff** (n.)	**Battello** (m.) **draga.**
Bahn (f.); **Eisenbahn** (f.)	**Strada** (f.) **ferrata; Ferrovia** (f.)
Bahnhof (m.); **Station** (f.)	**Stazione** (f.)
Bahnhofvorstand (m.)	**Capostazione** (m.)
Bahnräumer (m.); **Schienenräumer** (m.)	**Cacciapietre** (m.)
Bahnschiene (f.); **Schiene** (f.); **Laufschiene** (f.)	**Ruotaia** (f.); **Rotaia** (f.); **Guida** (f.)
Bahnunterbau (m.)	**Corpo** (m.) **stradale.**
Bahnwächter (m.); **Wegwächter** (m.)	**Cantoniere** (f.)
Bahnwärterhäuschen (n.)	**Casello** (m.) **della ferrovia.**
Bajonnetbalken (m.); **Bajonettbalken** (m.)	**Trave** (f.) **a baionetta.**
Bajonnetverschluss (m.)	**Giunto** (m.) **a baionetta.**
Balanceaufhängung (f.); **Cardanische Aufhängung** (f.)	**Sospensione** (f.) **cardanica.**
Balancier (m.)	**Bilanciere** (m.)
Balancierachse (f.); **Balancierschildzapfen** (m.)	**Albero** (m.) **del bilanciere.**
Balancierpflug (m.)	**Aratro** (m.) **polivomere.**
Ballistische Methode (f.)	**Metodo** (m.) **balistico.**
Balkenlage (f.); **Gebälke** (n.)	**Impalcatura** (f.); **Intravata** (f.)
Balkensystem (n.)	**Sistema** (m.) **di travi.**
Balkenwechsel (m.); **Trumpf** (m.)	**Travicello** (m.) **d'appoggio.**
Ballistisches Galvanometer (n.)	**Galvanometro** (m.) **balistico.**
Ballon (m.)	**Pallone** (m.)

Französisch	Englisch
Appareil (m.) automatique.	Automatic apparatus.
Écluse (f.) automatique.	Self-acting shutter.
Soupape (f.) triple automatique.	Tripl-valve.
Position (f.) axiale.	Axial position.
Axoïde (m.)	Axoid.
Axoïdal.	Axoidal.
Azote (m.); Nitrogène (m.)	Azot; Nitrogen.
Brique (f.)	Brick.
Carrelage (m.); Pavé (m.) carrelé.	Flag pavement.
Carrelage (m.) en briques sur lit de mortier.	Brick-pavement upon mortar-bed.
Bain (m.)	Bath.
Drague (f.)	Drag; Dredging-machine.
Bateau-draguer (m.); Bateau (m.) à curer.	Dredging-boat.
Chemin (m.) de fer.	Railway; Railroad.
Gare (f.); Station (f.); Embarcadère (m.)	Station.
Chef (m.) de gare.	Station-master.
Garde (f.); Chasse-pierres.	Rail-guard; Safe.
Rail (m.); Ornière (f.); Guide (f.)	Rail; Guide.
Plateforme (f.) de la voie.	Railway-formation; Body of a railway.
Cantonnier (m.)	Watchman; Roadman.
Guérite (f.)	Watch-box.
Bâti (m.) à baïonnette.	Bayonet-framing.
Fermeture (f.) à la baïonnette.	Bayonet-closure.
Suspension (f.) à la Cardane.	Cardanic suspension.
Balancier (m.)	Beam; Equalizing lever.
Arbre (m.) du balancier.	Side lever gudgeon.
Charrue (f.) à bascule.	Steam plough.
Méthode (f.) balistique.	Ballistic method.
Empoutrerie (f.); Plancher (m.); Poutraison (f.); Solivure (f.)	Framing of joist.
Système (m.) à poutre.	Beam-system.
Chevêtre (m.); Linsoir (m.)	Climney-trimmer.
Galvanomètre (m.) balistique.	Ballistic galvanometer
Ballon (m.)	Balloon.

Deutsch	Italienisch
Baluster (f.); **Docke** (f.); **Geländerdocke** (f.)	Balaùstro (m.)
Balustrade (f.); **Dockengeländer** (n.)	Balaustrata (f.)
Band (n.); **Streifen** (m.); **Eisenband** (n.)	Banda (f.); Bandella (f.)
Bandbremse (f.)	Freno (m.) a nastro.
Bandsäge (f.)	Sega (f.) a nastro.
Bandsägemaschine (f.)	Sega (f.) meccanica senza fine.
Bandzünder (m.)	Esploditore (m.) a nastro.
Bank (f.)	Banco (m.)
Bardiglio (m.)	Bardiglio (m.)
— mit Fältelung.	Bardiglio (m.) fiorito.
Barium (n.); **Baryum** (n.) [*Ba*].	Bario (m.)
Bariumcarbonat (n.); **Kohlensaures** Barium (n.) [$BaCo_3$].	Carbonato (m.) di bario.
Bariumnitrat (n.); **Salpetersaures** Barium (n.) [$Ba(NO_3)_2$].	Nitrato (m.) di bario.
Bariumoxyd (n.); **Schwererde** (f.) [BaO].	Ossido (m.) di bario.
Bariumsulfat (n.); **Schwefelsaures** Barium (n.) [$BaSO_4$].	Solfato (m.) di bario.
Bariumsuperoxyd (n.) [BaO_2].	Biossido (m.) di bario
Barlowschiene (f.)	Guida (f.) Barlow.
Barometer (m., n.); **Luftdruckmesser** (m.)	Barometro (m.)
Barometerhöhe (f.)	Altezza (f.) barometrica.
Barometerscala (f.)	Scala (f.) barometrica.
Barometerstand (m.)	Altezza (f.) barometrica.
Barometrische Tafeln (f. pl.)	Tavole (f. pl.) barometriche.
Barren (m.); **Stab** (m.); **Schiene** (f.)	Sbarra (f.); Verga (f.)
Barriere (f.); **Schranken** (f. pl.)	Barriera (f.)
Basalt (m.); **Eisenmarmor** (m.)	Basalto (m.)
Basaltig; Basaltisch.	Basaltico.
Basament (n.); **Grundlage** (f.); **Fundament** (n.)	Basamento (m.)
Base (f.); **Basis** (f.); **Grund** (m.); **Grundlinie** (f.)	Base (f.)
Basischer Alaun (m.)	Allume (m.) basico.
Bassin (n.); **Wasserbehälter** (m.)	Bacino (m.)
Batterie (f.); **Kontakt** (m.) (Elekt.)	Batteria (f.); Contatto (m.) di pila.
Bau (m.); **Konstruktion** (f.); **Bauwerk** (n.); **Gebäude** (n.)	Costruzione (f.); Fabbrica (f.); Fabbricato (m.)
Bäuerisches Werk (n.)	Abbozzato (m.) rustico.
Baugerüst (n.); **Oberbau** (m.) (Konstr.)	Armamento (m.); Armatura (f.)
Baugrube (f.); **Grundgrube** (f.)	Scavo (m.) di fondazione.
Bauholz (n.); **Nutzholz** (n.)	Legname (m.) da costruzione.
Baukosten (pl.)	Spese (f. pl.) di costruzione.
Baumhebe (f.)	Binda (f.) a leva.
***Baumwollensamenöl** (n.)*	Olio (m.) di cotone.
***Baumwollspinnerei** (f.)*	Cotonificio (m.)

Französisch	Englisch
Balustre (m.)	Baluster.
Balustrade (f.)	Balustrade.
Bande (f.); Paummelle (f.)	Flat iron-band.
Frein (m.) à ruban.	Band-brake.
Scie (f.) à lame sans fin.	Band-saw; Ribbon-saw; Endless-saw.
Scierie (f.) à lame sans fin.	Band-sawing mill.
Exploseur (m.) à ruban.	Ribbon exploder.
Banc (m.)	Bench.
Bardiglio (m.)	Bardiglio.
Bardiglio (m.) à fleurs.	Tripestone.
Barium (m.); Baryum (m.)	Barium; Baryum.
Carbonate (m.) de baryte.	Carbonate of baryta.
Nitrate (m.) de baryte.	Nitrate of baryta.
Oxyde (m.) de barium; Terre (f.) pesante.	Oxide of barium; Baryta.
Sulfate (m.) de baryte.	Sulphate of baryta.
Peroxyde (m.) de barium.	Peroxide of barium.
Rail (m.) Barlow.	Barlow's rail.
Baromètre (m.)	Barometer; Weather glass.
Hauteur (f.) barométrique.	Barometric height.
Échelle (f.) du baromètre.	Barometer scale.
Hauteur (f.) barométrique.	Barometric height.
Tables (f. pl.) barométriques.	Barometrical tables (pl.)
Barre (f.); Lingot (m.); Barreau (m.)	Bar; Ingot; Band.
Barrière (f.); Clôture (f.)	Barrier; Railway-gate.
Basalte (m.)	Basalt.
Basaltique.	Basaltic.
Embasement (m.); Soubassement (m.)	Basement; Foundation.
Base (f.); Socle (m.); Fondement (m.)	Base; Basis; Ground.
Alun (m.) basique.	Basic alun.
Bassin (m.); Réservoir (m.)	Basin; Reservoir.
Batterie (f.); Pile (f.); Contact (m.) de pile.	Battery; Battery-stop.
Construction (f.); Fabrique (f.); Édifice (m.)	Building; Fabric.
Bossage (m.) rustique.	Rustic work.
Armature (f.); Armement (m.); Étançonnement (m.)	Propping; Scaffolding; Armature.
Fouille (f.) de fondation.	Foundation-ditch.
Bois (m.) de construction.	Store-timber; Timber.
Frais (m. pl.) de bâtisse.	Building expenses.
Cric (m.) en escalier.	Step-jack.
Huile (f.) de coton.	Cottonseed-oil.
Filature (f.) de coton.	Cotton-manufactory.

Deutsch	Italienisch
Baumwolltuchriemen (m.)	Cinghia (f.) di cotone.
Baustein (m.)	Pietra (f.) da costruzione.
Baustelle (f.)	Terreno (m.) fabbricabile.
Bautenunternehmer (m.); **Bauunternehmer** (m.)	Appaltatore (m.); Appaltatore (m.) di fabbriche.
Bauwinde (f.); **Wagenwinde** (f.)	Binda (f.)
Beanspruchung (f.)	Cimentazione (f.); Sforzo (m.)
Beccaria'scher Brunnen (m.)	Pozzo (m.) di Beccaria.
Becherwerk (n.); **Paternosterwerk** (n.)	Elevatore (m.) a secchielli.
Bedeckter Güterwagen (m.)	Vagone (m.) chiuso da merci.
— **Viehwagen** (m.)	Vagone (m.) chiuso da bestiame.
Bedingungsgleichung (f.)	Equazione (f.) di condizione.
Bedingungsgleichungenmethode (f.)	Metodo (m.) delle equazioni di condizioni.
Befestigungsbügel (m.)	Staffa (f.) di congiunzione.
Befestigung (f.) des Excentriks.	Calettamento (m.) dell' eccentrico.
Befestigungswinkel (m.) des Excentriks.	Angolo (m.) di calettamento dell'eccentrico.
Begipsen; Gipsen; Vergipsen.	Ingessare.
Begrenzte Ausflussmündung(f.)	Bocca (f.) gatellata o limitata.
Behälter (m.); **Reservoir** (m.); **Cysterne** (f.)	Serbatoio (m.)
Beharrungsvermögen(n.); **Trägheitsvermögen** (n.)	Forza (f.) d'inerzia.
Beinschwarz (n.); **Knochenschwarz** (n.)	Nero (m.) d'osso.
Beisszange (f.); **Zange** (f.)	Tanaglia (f.); Tenaglia (f.)
Beiträger (m.); **Sattelholz** (n.) (Konstr.)	Capezzale (m.)
Beize (f.); **Beizmittel** (n.)	Mordente (m.)
Beizvergoldung (f.)	Doratura (f.) a mordente.
Bekleidung (f.); **Verkleidung** (f.)	Incamiciatura (f.); Fascia (f.)
Beladen; Belasten; Laden.	Caricare.
Belagerungslaffette (f.); **Feldlaffette** (f.)	Affusto (m.) d'assedio; Affusto (m.) da campagna.
Belastung (f.); **Spannung** (f.)	Sforzo (m.); Tensione (f.)
—	Carico (m.); Carica (f.)
Belegung (f.) **einer Tafel** (Elekt.)	Armatura (f.) d'una bottiglia di Leida.
Beleuchteter Springbrunnen (m.)	Fontana (f.) luminosa.
Beleuchtungseinheit (f.)	Unità (f.) d'illuminazione.
Beleuchtungswirkung (f.)	Effetto (m.) illuminante.
Belgische Tunnelbauweise (f.)	Attacco (m.) col metodo belga; Attacco (m.) in calotta.
Bemastung (f.); **Mastwerk** (n.)	Alberatura (f.)
Benannte Zahl (f.)	Numero (m.) concreto.
Benzin (n.) [$C_6 H_6$].	Benzina (f.)
Beobachtungsfehler (m.)	Errore (m.) d'osservazione.
Beobachtungsvorrichtung (f.)	Apparecchio (m.) di osservazione.

Französisch	Englisch
Courroie (f.) en coton.	Coton-belt.
Pierre (f.) de construction.	Building stone.
Terrain (m.) de construction.	Building ground.
Entrepreneur (m.) de terrassements.	Contractor of earth-works.
Cric (m.)	Jack.
Effort (m.); Travail (m.)	Straining.
Puits (m.) de Beccaria.	Beccaria's well.
Élévateur (m.) à godets.	Goblet-work.
Wagon (m.) fermé à marchandises.	Covered goods-waggon.
Wagon (m.) fermé à bestiaux.	Covered cattle-waggon.
Équation (f.) de condition.	Equation of condition.
Méthode (f.) des équations de condition.	Method of the equations of condition.
Arc (m.) de fixation.	Fixing-bow.
Calage (m.) de l'excentrique.	Seat of the eccentric.
Angle (m.) de calage de l'excentrique.	Seat angle of the eccentric.
Plâtrer.	To plaster; To plaister.
Orifice (m.) limité.	Limited aperture.
Réservoir (m.)	Reservoir; Tank; Cistern.
Force (f.) d'inertie.	Vis inertiae.
Noir (m.) d'os.	Bone-black; Animal-black.
Tenaille (f.); Pince (f.)	Tong (pl.); Pincers (pl.)
Sous-poutre (f.); Corbeau (m.) racinal.	Bolster; Corbel-piece.
Mordant (m.)	Mordant.
Dorure (f.) à mordant.	Pigment-gilding.
Enveloppe (f.); Revêtement (m.)	Revetment; Clothing.
Charger.	To charge; To load; To lade.
Affût (m.) de siège; Affût (m.) de campagne.	Siege-carriage; Field-gun-carriage.
Effort (m.)	Strain; Stress.
Charge (f.); Poids (m.)	Load; Weight; Charge.
Armature (f.) d'une bouteille de Leyde.	Coating.
Fontaine (f.) lumineuse.	Luminous fountain.
Unité (f.) d'éclairement.	Unit of illumination.
Effet (m.) d'illumination.	Illuminating effect.
Méthode (f.) belge de percement d'un tunnel.	Belgic method of cutting tunnel.
Mâture (f.)	Masts (pl.)
Nombre (m.) concret.	Concret number.
Benzinn (f.); Benzole (f.)	Benzine; Benzole.
Erreur (f.) d'observation.	Error in observation.
Appareil (m.) d'*observation*.	Apparatus for observation.

Deutsch	Italienisch
Beplankung (f.)	Fasciatura (f.) di legname.
Berappen (n.); **Aufziehen** (n.); **Ausschweissen** (n.)	Arricciatura (f.)
Berechnen; Rechnen; Ausrechnen.	Calcolare.
Berechner (m.); **Kalkulator** (m.)	Calcolatore (m.)
Bergbahnlokomotive (f.)	Locomotiva (f.) da montagna.
Bergingenieur (m.)	Ingegnere (m.) di miniere.
Berichtigung (f.) eines Instrumentes.	Correzione (f.) d'un istrumento.
Berieselungswasser (n.)	Acqua (f.) colatizia.
Berlinerblau (n.); **Preussisch-Blau** (n.)	Azzurro (m.) di Berlino; Azzurro (m.) di Prussia.
Bernstein (m.)	Succino (m.); Ambra (f.) gialla.
Bernsteinfirniss (m.)	Vernice (f.) d'ambra.
Bernsteinöl (n.)	Olio (m.) d'ambra.
Berührung (f.); **Kontakt** (m.)	Contatto (m.)
Berührungsebene (f.)	Piano (m.) di contatto; Piano (m.) tangente.
Berührungsfläche (f.)	Zona (f.) di contatto; Superficie (f.) di contatto.
Berührungssehne (f.)	Corda (f.) di contatto.
Berührungswinkel (m.)	Angolo (m.) di contatto.
Beschleunigen.	Accelerare.
Beschleunigt.	Accelerato.
Beschleunigte Bewegung (f.)	Moto (m.) accelerato.
Beschleunigung (f.); **Acceleration** (f.)	Accelerazione (f.); Acceleramento (m.)
Beschüttung (f.); **Anschüttung** (f.)	Ammucchiamento (m.)
Besichtigung (f.) für die Abnahme.	Visita (f.) di colluado.
Besponnener Draht (m.)	Filo (m.) rivestito.
Bessemerapparat (m.); **Converter** (m.)	Apparecchio (m.) Bessemer.
Bessemerconverter (m.)	Trasformatore (m.) Bessemer.
Bessemerstahl (m.)	Acciaio (m.) Bessemer.
Beständige Kraft (f.); **Konstante** Kraft (f.)	Forza (f.) costante.
Beständiges Gas (n.); **Permanentes** Gas (n.)	Gas (m.) permanente.
Besteinen; Den Grundbau pflastern.	Ammassicciare.
Bestimmte Aufgabe (f.)	Problema (f.) determinato.
— Funktion (f.)	Funzione (f.) finita.
Bestimmtes Integral (n.)	Integrale (m.) definito.
Bestimmung (f.)	Determinazione (f.)
Beton (m.); **Steinmörtel** (m.)	Calcestruzzo (m.)
Betongründung (f.)	Fondazione (f.) su calcestruzzo.
Betonlage (f.); **Betonierung** (f.)	Battuto (m.) di calcestruzzo.
Betonrutsche (f.); **Trichterapparat** *(m.)*	Apparato (m.) di Surel.

Französisch	Englisch
Soufflage (m.)	Planking.
Crépissage (m.); Gobetage (m.); Revalement (m.)	Roughing; Floating; Pargeting.
Calculer.	To calculate.
Calculateur (m.)	Calculator.
Locomotive (f.) pour fortes rampes.	Locomotive for gradients.
Ingénieur (m.) des mines.	Mining-engineer.
Correction (f.) d'un instrument.	Correction of an instrument.
Eau (f.) d'arrossage.	Irrigation water.
Bleu (m.) de Prusse.	Prussian blue; Berlin blue.
Ambre (m.) jaune.	Amber; Yellow amber.
Vernis (m.) d'ambre.	Amber-varnish.
Huile (f.) d'ambre.	Amber-oil.
Contact (m.)	Contact.
Plan (m.) tangent.	Tangent plane.
Zone (f.) de contact; Surface (f.) de contact.	Contact-zone; Surface of contact; Touching-surface.
Corde (f.) de contact.	Contact-chord.
Angle (m.) de contact.	Angle of contact.
Accélérér.	To accelerate.
Accéléré.	Accelerated; Increasing.
Mouvement (m.) accéléré.	Accelerated motion; Increasing motion.
Accélération (f.)	Acceleration.
Remblai (m.); Remblaiement (m.)	Embanking.
Visite (f.) de réception.	Survey of approbation.
Fil (m.) recouvert.	Covered wire.
Appareil (m.) Bessemer.	Bessemer apparatus.
Convertisseur (m.) Bessemer.	Bessemer converter.
Acier (m.) Bessemer.	Bessemer-steel; Bessemer 's steel.
Force (f.) constante.	Constant force.
Gaz (m.) permanent.	Permanent gas.
Empierrer; Perreyer.	To pitch; To stone.
Problème (m.) determiné.	Determinate problem.
Fonction (f.) finie.	Determinate function.
Intégrale (f.) définie.	Definite integral.
Détermination (f.)	Determination.
Béton (m.)	Beton; Concrete.
Fondation (f.) en béton.	Concrete-foundation.
Bétonnage (m.)	Concrete-floor; Concreting.
Trémie (f.) à *béton*.	Beton funnel.

Deutsch	Italienisch
Betriebsdirector (m.)	Capo (m.) movimento.
Betriebswasser (n.)	Acqua (f.) motrice.
Betriebswelle (f.); **Treibwelle** (f.)	Albero (m.) motore.
Bettungsmaterial (n.)	Massicciata (f.)
Beugung (f.); **Biegen** (n.); **Biegung** (f.)	Incurvamento (m.)
Beutel (m.); **Mehlbeutel** (m.)	Buratto (m.)
Beuteln.	Burattare.
Bewaffnung (f.); **Anker** (m.) (Elektr.)	Ancora (f.) d'una calamita artificiale.
Bewässerung (f.); **Berieselung** (f.)	Irrigazione (f.)
— durch Ueberflutung.	Irrigazione (f.) per inondazione.
Bewässerungsgraben (m.)	Fosso (m.) di irrigazione.
Bewässerungskanal (m.)	Canale (m.) d'irrigazione.
Bewegende Kraft (f.); **Triebkraft** (f.)	Forza (f.) motrice.
Bewegliche Kuppelung (f.)	Giunto (m.) mobile; Accoppiamento (m.) mobile.
— Last (f.)	Carico (m.) mobile.
Beweglicher Prellbock (m.)	Arresto (m.) mobile.
— **Rost** (m.); **Drehrost** (m.)	Graticola (f.) girante; Graticola (f.) mobile.
Bewegungsapparat (m.); **Triebwerk** (n.)	Apparato (m.) motore.
Bewegungstheile (m. pl.); **Uebertragungsmechanismen** (m. pl.)	Organi (m. pl.) di comunicazione.
Bezügliche Dichtigkeit (f.)	Densità (f.) relativa.
Biadetti-Blau (n.)	Azzurro (m.) di Biadetti; Biadetto (m.)
Bicarbonat (n.); **Doppelt** kohlensaures Salz (n.)	Bicarbonato (m.)
Bikonkav; Doppelt-konkav.	Biconcavo.
Bikonkave Linse (f.)	Lente (f.) biconcava.
Bikonvex; Zweimal konvex.	Biconvesso.
Bikonvexe Linse (f.)	Lente (f.) biconvessa.
Bicycle (n.); **Fahrrad** (n.)	Biciclo (m.); Bicicletta (f.)
Biegen (n.); **Biegung** (f.); **Beugung** (f.)	Incurvamento (m.)
Biegmaschine (f.)	Macchina (f.) per curvare.
Biegsam; Biegbar.	Flessibile.
Biegsamkeit (f.)	Flessibilità (f.)
Biegung (f.)	Flessione (f.); Inflessione (f.)
Biegungsbeanspruchung (f.)	Cimentazione (f.) alla flessione.
Biegungsbelastung (f.)	Sforzo (m.) di flessione.
Biegungsebene (f.)	Piano (m.) di flessione.
Biegungsfeder (f.)	Molla (f.) di flessione.
Biegungsfestigkeit (f.)	Resistenza (f.) alla flessione.
Biegungsmoment *(n.)*	Momento (m.) di flessione.

Französisch	Englisch
Chef (m.) du mouvement.	Manager.
Eau (f.) motrice.	Motive-water; Driving-water.
Arbre (m.) moteur.	Driving-shaft; Main-shaft.
Ballast (m.); Blocaille (f.) d'empierrement.	Ballast; Boxing material.
Courbure (f.); Courbement (m.)	Bending.
Bluteau (m.); Blutoir (m.)	Bolter; Sifter.
Cribler; Tamiser; Sasser.	To bolt; To sift.
Armature (f.) d'un aimant artificiel.	Keeper of an artificial magnet.
Irrigation (f.); Arrosage (m.)	Irrigation.
Irrigation (f.) par submersion.	Underflowing irrigation.
Fossé (m.) d'irrigation; Fossé (m.) d'arrosement.	Catch; Feeder.
Canal (m.) d'irrigation.	Canal for irrigation; Irrigation-channel.
Force (f.) motrice.	Moving power; Motive power.
Accouplement (m.) mobile; Manchon (m.) à raccord variable.	Movable coupling; Disengagement.
Charge (f.) mobile.	Moving load.
Heurtoir (m.) mobile.	Moveable buffer.
Grille (f.) tournante; Grille (f.) mobile.	Revolving grate; Shaking grate.
Appareil (m.) moteur.	Moving-apparatus.
Comunication (f.) de mouvement.	Gear; Gearing; Connecting-gear.
Densité (f.) relative.	Relative intensity.
Bleu (m.) Biadetti.	Biadetti blue.
Bicarbonate (m.)	Bicarbonate.
Biconcave.	Biconcave; Double-concave.
Lentille (f.) biconcave.	Double concave lens.
Biconvexe.	Biconvex.
Lentille (f.) biconvexe.	Double convex lens.
Velocipède (m.)	Velocipede.
Courbure (f.); Courbement (m.)	Bending.
Machine (f.) à cintrer.	Bending-machine.
Flexible.	Flexible.
Flexibilité (f.)	Flexibility; Flexibleness.
Flexion (f.); Inflexion (f.); Flambement (m.)	Inflection; Inflexion; Flexure.
Travaille (m.) de flexion.	Straining by bending.
Charge (f.) de flexion.	Bending strain.
Plan (m.) de flexion.	Plane of flexion.
Ressort (m.) de flexion.	Flexion spring.
Résistance (f.) de flexion.	Strength of flexure.
Moment (m.) de flexion.	Moment of flexion.

Französisch	Englisch
(m.) de courbure.	**Angle of curvature.**
nsion (f.) bifilaire.	**Bifilar suspension.**
ɔe (f.) bifilaire de Harris.	**Bifilar balance of Harris.**
ur (m.)	**Engraver.**
(m.) d'un arbre.	**Gudgeon; Pivot.**
osé (m.) binaire.	**Binary compound.**
sse-poutre (f.); Maître-ait (m.); Tirant (m.)	**Tie-beam; Bind-beam.**
eil (m.) en boutisses.	**All headers bond.**
de (m.)	**Dioxide; Deutoxide.**
ion (f.) bicarrée.	**Biquadratic equation.**
ɔ (f.) bicarrée.	**Biquadratic root.**
s (f. pl.) en acier à boudin.	**Bulb steel.**
th (m.)	**Bismuth.**
ésie (f.)	**Magnesia.**
ite (f.); Dolomie (f.)	**Dolomite; Bitter spar.**
e (m.)	**Bitumen.**
ineux.	**Bituminous.**
fourneau (m.)	**High-furnace; High-blast-furnace.**
(f.) d' une machine à va-.	**Connecting-rod.**
(f.) du balancier.	**Beam-connecting-rod.**
(m.) sans ampoules.	**Not blisted steel.**
(m.) boursouflé.	**Blistered steel.**
(m.) prussique; Acide (m.) rocyanique.	**Prussic acid; Hydrocyanic acid.**
te (m.) de plomb.	**Acetate of lead.**
mation (f.) permanente.	**Permanent deformation.**
gement (m.) permanent.	**Permanent elongation.**
nate (m.) de plomb.	**Carbonate of lead.**
ıate (m.) de plomb.	**Chromate of lead.**
nnage (m.)	**Wattling.**
.) de plomb.	**Lead-wire.**
e (f.)	**Galena: Leadglance; Sulphuret of lead.**
e (m.) de plomb.	**Nitrate of lead.**
ɔ (m.) de plomb; Protoxyde de plomb.	**Protoxide of lead; Oxide of lead.**
ı (m.) de plomb.	**Lead-pipe.**
.) à plomb; Plomb (m.)	**Plumb-line; Plumb-rule.**
ı (m.) au crayon.	**Lead-pencil drawing.**
e (m.) de plomb.	**Sulphate of lead.**
yde (m.) de plomb.	**Peroxide of lead.**
ıl (m.) de plomb.	**Lead ores.**

Deutsch	Italienisch
Bleiweiss (n.) $\left[Pb_3 \begin{matrix}(OH)_2 \\ (CO_3)_2\end{matrix}\right]$	Biacca (f.); Bianco (m.) di piombo.
Blenddockengeländer (n.)	Balaustrata (f.) finta.
Blende (f.); **Schwefelzink** (m.) $[ZnS]$.	Blenda (f.)
Blindflansche (f.)	Briglia (f.) cieca.
Blinde Mauer (f.)	Muro (m.) cieco.
Blitzableiter (m.)	Parafulmine (m.)
Blitzableiterisolator (m.)	Isolatore (m.) parafulmine.
Blitzrad (n.)	Ruota (f.) di Neef.
Blitzrohr (n.) (Elekt.)	Tubo (m.) scintillante.
Blitzschutzvorrichtung (f.)	Scaricafulmine (m.)
Blitzzug (m.); **Jagdzug** (m.)	Treno (m.) lampo; Treno (m.) direttissimo.
Block (m.)	Bozzello (m.)
Blockräder-Laffette (f.)	Affusto (m.) a ruota.
Blockverband (m.); **Englischer** Verband (m.)	Assestamento (m.) inglese.
Blöcke (m. pl.)	Agglomerati (m. pl.)
Bock (m.); **Rahmen** (m.)	Cavalletto (m.)
Boden (m.); **Fussboden** (m.)	Pavimento (m.)
Bodenwage (f.)	Stadera (f.)
Bodenwrangplatte (f.)	Lamiera (f.) madiera; Lamiera (f.) madiere.
Bogen (m.)	Arco (m.)
Bogendachstuhl (m.)	Cavalletto (m.) centinato.
Bogenfeder (f.)	Molla (f.) ad arco.
Bogenhöhe (f.)	Freccia (f.); Saetta (f.)
Bogenlampe (f.)	Lampada (f.) ad arco.
Bogenlänge (f.)	Sviluppo (m.) d'un arco.
Bogenrohr (n.); **Gebogenes** Rohr (n.)	Tubo (m.) curvo.
Bogenrundung (f.)	Curvatura (f.) d'intradosso.
Bogensäge (f.)	Sega (f.) ad arco.
Bogenstellung (f.); **Bogenhalle** (f.)	Arcata (f.)
Bogsprit (n.)	Bompresso (m.)
Böhmisches Gewölbe (f.); **Platzlgewölbe** (n.)	Volta (f.) a vela.
Bohrdruff (m.); **Bohrtraube** (f.)	Fusto (m.) del trapano.
Bohren,	Trapanare.
—; **Bohrung** (f.)	Trapanatura (f.); Foratura (f.)
Bohrer (m.)	Trapano (m.)
Bohrknarre (f.); **Bohrrätsche** (f.)	Trapano (m.) a nottolino.
Bohrkopfcylinder (m.)	Cilindro (m.) percussore.
Bohrlehre (f.)	Calibro (m.) di perforamento.
Bohrmaschine (f.)	Trapanatrice (f.); Trapano (f.)
Bohrspäne (m. pl.)	Trapanature (f. pl.)
Bohrstange (f.)	Asta (f.) del trapano.
Boje (f.); Tonne (f.)	Boa (f.); Gavitello.

Französisch	Englisch
Blanc (m.) de plomb.	Biacca; White lead.
Balustrade (f.) aveugle.	Blind-balustrade.
Blende (f.); Zinc (m.) sulfuré.	Blende; Sulphuret of zinc.
Bride (f.) feinte.	Blind-flange.
Mur (m.) orbe; Mur (m.) aveugle.	Blind wall.
Paratonnerre (m.)	Lightning-conductor.
Isolateur (m.) à paratonnerre.	Lightning rod insulator.
Roue (f.) de Neef.	Neef's wheel.
Tube (m.) étincelant.	Sparkling tube.
Paratonnerre (m.) à pointes.	Lightning discharger.
Train (m.) rapide; Train-poste (m.)	Rapid.
Poulie (f.)	Block.
Affût (m.) à roues.	Truck-carriage.
Liaison (f.) anglaise.	Old english bond; Block-bond.
Blocs (m. pl.); Agglomérés (m. pl.)	Blocks (pl.)
Chevalet (m.); Châssis (m.); Étançon (m.)	Truss; Frame; Couple.
Aire (f.)	Floor; Flooring; Pavement.
Balance (f.) à bascule.	Weigh-bridge.
Tôle (f.) varangue.	Floor-plate.
Arc (m.); Arche (f.); Arceau (m.)	Arch; Bow.
Ferme (f.) cintrée.	Arched truss.
Ressort (m.) en arc.	Bow-spring.
Montée (f.); Flèche (f.)	Height of an arch; Rise; Pitch.
Lampe (f.) à arc.	Arc light lamp.
Developpement (m.) d'un arc.	Length of an arch.
Tuyau (m.) courbé.	Bent pipe.
Courbure (f.) d'intrados.	Bending of a vault.
Scie (f.) à arc.	Bow-saw.
Arcade (f.)	Arcade.
Beaupré (m.)	Bowsprit.
Voûte (f.) en cul de fer; Voûte (f.) à nappe.	Surbased spherical vault.
Fût (m.) du vilebrequin.	Crank; Brace.
Forer; Percer.	To drill.
Perçage (m.); Forage (m.); Perforation (f.)	Boring; Drilling.
Foret (m.); Perçoir (m.)	Borer.
Cliquet (m.) pour percer.	Ratchet-drill; Rock-drill.
Cylindre (m.) de percussion.	Piston driven against the rock.
Gabarit (m.) de percement.	Templet for boring sleepers.
Alésoir (m.); Machine (f.) à aléser.	Drilling-machine; Boring-machine.
Bûchilles (f. pl.); Alésures (f. pl.)	Bore-chips.
Tige (f.) du foret.	Boring-bar.
Gaviteau (m.); Bouée (f.)	Buoy; Leading-mark.

Deutsch	Italienisch
Bolzen (m.); **Zapfen** (m.); **Spindel** (f.)	Bullone (m.); Chiavarda (f.); Perno (m.)
Bolzenkopf (m.)	Testa (f.) d'una chiavarda; Capocchia (f.) d'una chiavarda.
Bolzenloch (n.)	Buco (m.) della chiavarda.
Bolzen (m.) mit doppelter Schraube.	Chiavarda (f.) con doppia vite.
— mit sechseckigem Kopf.	Chiavarda (f.) a testa di diamante.
— mit versenktem Kopf.	Chiavarda (f.) a testa incastrata.
— mit viereckigem Kopf.	Chiavarda (f.) a testa quadra.
Boot (n.); **Schiff** (n.)	Battello (m.); Nave (f.); Scialuppa (f.)
Bor (n.); **Borium** (n.) [Bo].	Boro (m.)
Borax (m.); **Borsaures** Natron (n.) [$Bo_4O_7Na_2+10H_2O$].	Borace (m.)
Boraxfirniss (m.)	Vernice (f.) di borace.
Böschungsfuss (m.)	Base (f.) d'una scarpata.
Bossenwerk (n.); **Bossierte** Mauer (f.)	Bugna (f.); Bugnato (m.)
— mit Anlauf.	Abbozzato (m.) a smusso semplice.
— mit einer Fase umgeben.	Abbozzato (m.) a smusso semplice con scanalatura.
— mit Schlag und Fase.	Abbozzato (m.) a smusso con scanalatura.
Bouilleurkessel (m.)	Caldaia (f.) a bollitore.
Bourdon'sches Aneroïd (n.)	Aneroide (m.) Bourdon.
Brandflecken (m.); **Ueberhitzung** (f.) der Kesselwände.	Colpo (m.) di fuoco.
Braunkohle (f.)	Lignite (f.)
Braunmachen; Brünieren.	Brunire.
Brause (f.)	Spruzzatoio (m.)
Brechungsebene (f.)	Piano (m.) di rifrazione.
Brechungsexponent (m.)	Indice (m.) di rifrazione.
Brechwalzen (f. pl.); **Quetschwalzen** (f. pl.)	Cilindri (m. pl.) acciaccatori.
Breitbasige Schiene (f.)	Guida (f.) a suola.
Breite (f.)	Larghezza (f.)
Breitengrad (m.)	Grado (m.) di latitudine.
Breitenkreis (m.)	Circolo (m.) di latitudine.
Bremsband (n.)	Nastro (m.) del freno.
Bremscylinder (m.)	Cilindro (m.) del freno.
Bremsdynamometer (n.)	Freno (m.) dinamometrico.
Bremse (f.)	Freno (m.)
Bremsen; Die Bremse anziehen.	Frenare.
Bremser (m.); **Bremsenwärter** (m.)	Frenatore (m.)
Bremshebel (m.)	Leva (f.) dell'albero del freno.
Bremsklotz (m.); **Bremsbock** (m.)	Ceppo (m.) del freno; Blocco (m.) del freno.
Bremskurbel (f.)	Manovella (f.) del freno.
Bremsmutter *(f.)*	Chiocciola (f.) del freno.

Boulon (m.); Pivot (m.); Tourillon (m.); Cheville (f.)	Pivot; Gudgeon; Bolt; Pin.
Tête (f.) d'une cheville.	Head of a bolt.
Trou (m.) de boulon.	Hole of the bolt.
Boulon (m.) à double vis.	Double screw-bolt.
Boulon (m.) à tête de diamant.	Diamond-headed-bolt.
Boulon (m.) à tête encastrée.	Countersunk-headed-bolt.
Boulon (m.) à tête carrée.	Square-headed-bolt.
Bateau (m.); Chaloupe (f.)	Boat.
Bore (m.)	Boron.
Borax (m.)	Borax.
Vernis (f.) de borax.	Borax-varnish.
Base (f.) d'un talus.	Base of a slope.
Bossage (m.); Paroi (f.) rustiquée.	Rustic work.
Bossage (m.) à cavet.	Cavetto embossing.
Bossage (m.) à chanfrein.	Chamfered rustic-work.
Bossage (m.) à auglet piqué.	Bossage with cut bevel.
Chaudière (f.) à bouilleur.	Boiler.
Anéroïde-Bourdon (m.)	Aneroid of Bourdon.
Coup (m.) de feu.	Overheating or burning of the metal of a boiler.
Lignite (f.)	Brown coal; Lignite.
Brunir.	To brown.
Crépine (f.)	Rose.
Plan (m.) de réfraction.	Plane of refraction.
Indice (m.) de la réfraction.	Index of refraction.
Cylindres (m. pl.) broyeurs.	Crushing-rolls (pl.)
Rail (m.) à patin; Rail (m.) à base plate.	Foot-rail.
Largeur (f.)	Breadth.
Degré (m.) de latitude.	Degree of latitude.
Cercle (m.) de latitude.	Circle of latitude.
Ruban (m.) du frein.	Brake-strap.
Cylindre (m.) du frein.	Brake-cylinder.
Frein (m.) dynamometrique.	Dynamometrical brake.
Frein (m.)	Brake; Break.
Serrer le frein.	To brake; To put on the brake.
Serre-frein (m.); Garde-frein (m.)	Braker; Brake-man.
Levier (m.) de l'arbre du frein.	Brake-lever.
Sabot (m.) du frein; Bloc (m.) de frottement.	Brake-block.
Manivelle (f.) du frein.	Brake-crank.
Écrou (m.) du frein.	Brake-nut.

Deutsch	Italienisch
Bremsschraube (f.); **Bremsspindel** (f.)	Vite (f.) del freno.
Bremsschraubenmutter (f.); **Bremsspindelmutter** (f.)	Chiocciola (f.) della vite del freno.
Bremsschraubenmutterhängeeisen (n.)	Tirante (m.) della chiocciola del freno.
Bremsschuh (m.)	Porta-ceppi (m.)
Bremsspindel (f.); **Bremsschraube** (f.)	Vite (f.) del freno.
Bremsvorrichtung (f.)	Albero (m.) del freno.
Bremswellestützen (f. pl.)	Sostegni (m. pl.) dell'albero del freno.
Bremswelle (f.)	Albero (m.) del freno.
Bremswinkelhebel (m.)	Leva (f.) ad angolo del freno.
Bremszugstange (f.)	Tirante (m.) del freno.
Brennachse (f.)	Asse (m.) focale.
Brennbares Gas (n.)	Gas (m.) combustibile.
Brennbarkeit (f.)	Adustione (f.)
Brennen; Verbrennen.	Bruciare.
Brennlinie (f.)	Linea (f.) focale.
Brennmaterial (n.); **Heizmaterial** (n.)	Combustibile (m.)
Brennofen (m.); **Ofen** (m.)	Fornace (f.)
Brennpunkt (m.); **Focus** (m.)	Fuoco (m.)
Brescianischer Stahl (m.)	Acciaio (m.) di Brescia.
Brett (n.); **Tisch** (m.); **Tafel** (m.)	Tavola (f.)
Bretterbekleidung (f.)	Incamiciatura (f.) di tavole.
Briefkopierpresse (f.); **Kopierpresse** (f.)	Copialettere (m.)
Briefpapier (n.)	Carta (f.) da lettere.
Briquett (f.); **Briquette** (n.); **Kohlenpressstein** (m.)	Mattonelle (f. pl.) di carbone; Carbon (m.) fossile in formelle.
Brokatell (m); **Brokatellmarmor** (m.)	Broccatello(m.); Marmo(m.)broccatello.
Brom (n.) [*Br*].	Bromo (m.)
Bromkalium (n.) [*K Br*].	Bromuro (m.) di potassio.
Bromnatrium (n.) [*Na Br*].	Bromuro (m.) di sodio.
Bromsilber (n.) [*Ag Br*].	Bromuro (m.) d'argento.
Bromür (n.)	Bromuro (m.)
Bronze (f.)	Bronzo (m.)
Bronzepulver (n.)	Polvere (f.) di bronzo.
Bronzieren; Brünieren; Braunmachen.	Abbronzare.
Bruch (m.); **Riss** (m.)	Rottura (f.); Frattura (f.)
—; **Bruchzahl** (f.)	Frazione (f.)
Bruchbelastung (f.)	Carico (m.) di rottura; Sforzo (m.) di rottura.
Brucheisen (n.); **Abfalleisen** (n.)	Rottame (m.) di ferro.
Bruchfuge (f.)	Commessura (f.) di rottura.
Bruchkoeffizient (m.)	Coefficiente (m.) di rottura.
Bruchmodul (n.)	Modulo (m.) di rottura.

Französisch	Englisch
Vis (f.) du frein; Arbre (m.) vertical du frein.	Brake-screw; Brake-spindle.
Écrou (m.) de la vis du frein.	Brake-bar-screw.
Tirant (m.) de l'écrou du frein.	Brake-nut links (pl.)
Porte-sabots (m.)	Brake-shoe.
Vis (f.) du frein; Arbre (m.) vertical du frein.	Brake-screw; Brake-spindle.
Appareil (m.) à freiner.	Pulley-check.
Supports (m. pl.) de l'arbre du frein.	Beams of the brake-shaft.
Arbre (m.) du frein.	Brake-shaft; Brake-axle.
Levier (m.) coudé du frein.	Brake angle-lever.
Tirant (m.) du frein; Tringle (m.) du frein.	Brake-rod.
Axe (m.) focal.	Focal axis.
Gaz (m.) combustible.	Combustible gas.
Adustion (f.)	Adustion.
Brûler.	To burn.
Distance (f.) focale.	Focal line.
Combustible (m.)	Combustible; Fuel.
Fourneau (m.); Fournaise (f.)	Furnace; Kiln.
Foyer (m.)	Focus.
Acier (m.) de Brescia.	Brescian steel.
Table (f.)	Table.
Revêtement (m.) en charpente	Plank-revetment.
Copie (f.) de lettres.	Copy-book.
Papier (m.) à lettres.	Post paper.
Briquettes (f. pl.); Briquettes (f. pl.) de houille.	Coal-bricks (pl.); Coal-dust-bricks (pl.)
Brocatelle (f.); Marbre (m.) brocatelle.	Brocatel.
Brome (m.)	Brome; Bromine.
Bromure (m.) de potassium.	Bromide of potassium.
Bromure (m.) de sodium.	Bromide of sodium.
Bromure (m.) d'argent	Bromic silver.
Bromure (m.)	Bromure.
Bronze (m.)	Bronze.
Poudre (f.) à bronzer.	Bronze-powder.
Bronzer.	To bronze; To brown.
Rupture (f.); Cassure (f.); Fente (f.); Fissure (f.)	Rupture; Fracture; Breach.
Fraction (f.)	Fraction.
Charge (f.) de rupture.	Breaking load; Charge of rupture.
Ferraille (f.); Fer (m.) de masse; Masse (f.)	Broken iron; Scrap-iron.
Joint (m.) de rupture.	Joint of rupture.
Coefficient (m.) de rupture.	Coefficient of rupture.
Module (m.) de rupture.	Module of rupture.

Deutsch	Italienisch
Bruchmoment (n.)	Momento (m.) di resistenza alla rottura.
Brüchiges Eisen (n.)	Ferro (m.) fragile.
Brücke (f.)	Ponte (m.)
Brückenbau (m.)	Costruzione (f.) dei ponti.
Brückenbelag (m.); **Brückendecke** (f.)	Impalcatura (f.) d'un ponte.
Brückenlangholzwagen (m.)	Carroponte (m.)
Brückentaste (f.) (Elekt.)	Tasto (m.) del ponte di Wheatstone.
Brückenwage (f.)	Peso (m.) a bilico.
Brückenzünder (m.)	Esploditore (m.) a ponte.
Brunelschiene (f.)	Guida (f.) Brunel.
Brustleier (f.)	Menarola (f.); Verrina (f.)
Brustwinde (f.); **Erdwinde** (f.)	Capra (f.) ad argano.
Bruttogewicht (n.)	Peso (m.) lordo.
Büchse (f.)	Boccola (f.); Bossolo (m.)
—	Allargatoio (m.) a campana.
— der Gangspillachse.	Dado (m.) dell'argano.
Büchsenschloss (n.)	Acciarino (m.) di carabina.
Buchstabenbruch (m.)	Frazione (f.) algebrica.
Bucht (f.); **Krümmung** (f.) (Konstr.)	Allunazione (f.)
Buckelplatte (f.)	Lamiera (f.) curvata.
Bufferbüchse (f.); **Bufferhülse** (f.); **Buffergehäuse** (n.)	Custodia (f.) del respintore.
Bufferfeder (f.)	Molla (f.) dei respintori.
Bufferführungsstange (f.)	Asta (f.) di guida del respintore.
Bufferhöhe (f.)	Altezza (f.) dei respintori.
Bufferkopf (m.); **Bufferscheibe** (f.)	Testa (f.) del respintore.
Bufferplanke (f.); **Kopfschwelle** (f.)	Traversa (f.) di testa.
Bufferscheibe (f.); **Bufferkopf** (m.)	Disco (m.) del respintore; Testa (f.) del respintore.
Bufferstange (f.)	Gambo (m.) del respintore; Asta (f.) di guida del respintore.
Bufferstossscheibe (f.)	Disco (m.) di pressione del respintore.
Bufferstück (n.); **Bufferplanke** (f.)	Traversa (f.) di testa.
Bügel (m.); **Schalle** (f.)	Staffa (f.)
Bugspriet (n.)	Bompresso (m.)
Bulbstahl (m.); **Birnstahl** (m.); **Wulstahl** (m.)	Verghe (f. pl.) d'acciaio a bulbo.
Bummelzug (m.); **Langsamer** Zug (m.)	Treno (m.) omnibus.
Bundgatter (n.); **Vollgatter** (n.); **Walzengatter** (n.)	Sega (f.) a più lame.
Bunsen'sche Batterie (f.) (Elekt.)	Pila (f.) di Bunsen.

Französisch	Englisch
Moment (m.) de rupture.	Moment of rupture.
Fer (m.) cassant.	Short iron.
Pont (m.)	Bridge.
Construction (f.) des ponts.	Bridge-building.
Plancher (m.) d'un pont.	Road-covering of a bridge: Planking.
Char (m.) à construction.	Lumber-cart; Timber-cart.
Clef (f.) du pont.	Bridge-key.
Balance (f.) à bascule.	Weigh-bridge.
Exploseur (m.) à pont.	Bridge exploder.
Rail (m.) Brunel.	Brunel's rail; Bridge rail.
Drille (m.) à arçon.	Breast-borer.
Chèvre (f.) en cabestan.	Field-capstan; Crab.
Poids (m.) brut.	Brut weight.
Boîte (f.); Douille (f.); Crapaudine (f.)	Box; Trunnion-ring.
Tarière (f.) à cloche.	Bell-shaped reamer.
Saucier (m.)	Saucer; Step.
Platine (f.) de carabine.	Rifle-lock.
Fraction (f.) algébrique.	Algebraic fraction.
Courbure (f.); Bouge (m.)	Spring; Rounding.
Plaque (f.) bouclée.	Buckled plate.
Faux-tampon (m.); Boisseau (m.)	Buffer-box.
Ressort (m.) des tampons.	Buffer-spring.
Tige (f.) du tampon; Tige-guide (f.)	Buffer-guide-rod.
Hauteur (f.) des tampons de choc.	Buffer-height.
Tête (f.) du tampon.	Buffer-head.
Traverse (f.) de tête; Traverse (f.) d'avant.	Buffer-beam; Buffer-bar; Front-beam.
Disque (m.) du tampon; Tête (f.) du tampon.	Buffer-head; Buffer-disk.
Tige (f.) du tampon; Tige (f.) du choc.	Buffer-rod.
Rondelle (f.) de pression.	Buffer-spring-disk.
Traverse (f.) de tête; Traverse (f.) d'avant.	Front-beam; Buffer-beam.
Bride (f.); Traverse (f.); Chape (f.)	Strap; Bow; Hoop.
Beaupré (m.)	Bowsprit.
Barres (f. pl.) en acier à boudin.	Bulb steel.
Train (m.) omnibus.	Slow-train.
Scierie (f.) à plusieurs lames.	Saw-mill with blades.
Pile (f.) de Bunsen.	Bunsen's battery.

Deutsch	Italienisch
Bunsen'sches Element (n.) (Elekt.)	Elemento (m.) di Bunsen; Coppia (f.) di Bunsen.
Büschellicht (n.) (Elekt.)	Pennacchio (m.) luminoso.
Bussole (f.); **Kompass** (m.)	Bussola (f.)
Byzantinische Architektur (f.)	Architettura (f.) bizantina.

C
(s. a. unter K)

Deutsch	Italienisch
Calcinieren; **Verkalken.**	Calcinare.
Calcinierter Borax (m.)	Borace (m.) calcinato.
Calcium (n.) [*Ca*]	Calcio (m.)
Calciumcarbonat (n.); **Kohlensaurer** Kalk (m.) [$Ca\ CO_3$].	Carbonato (m.) di calcio.
Calciumsulfat (n.); **Schwefelsaurer** Kalk (m.) [$Ca\ SO_4$].	Solfato (m.) di calcio.
Callaud'sches Element (n.)	Pila (f.) di Callaud; Elemento (m.) di Callaud.
Calorie (f.); **Wärmeeinheit** (f.)	Caloria (f.)
Calorimeter (n.); **Wärmemesser** (m.)	Calorimetro (m.)
Calorimetrie (f.); **Wärmemessung** (f.)	Calorimetria (f.)
Calorimetrische Heizkraft (f.); **Wärmewirkung** (f.)	Effetto (m.) calorimetrico.
Calotte (f.); **Kappe** (f.)	Calotta (f.)
Calquierpapier (n.); **Pausepapier** (n.)	Carta (f.) da ricalcare.
Canalschieber (m.)	Cassetto (m.) a canali; Cassetto (m.) a condotti.
Capillarelektrometer (n.)	Elettrometro (m.) capillare.
Capillarität (f.)	Capillarità (f.)
Capillarwirkung (f.)	Azione (f.) capillare.
Capitell (n.); **Kapitäl** (n.)	Capitello (m.)
Carbonat (n.); **Kohlensaures** Salz (n.)	Carbonato (m.)
Carburation (n.) (Chem.)	Carburazione (f.)
Carcelkerze (f.)	Candela (f.) Carcel.
Carcellampe (f.)	Lampada (f.) di Carcel.
Cardanische Formel (f.)	Formola (f.) di Cardano.
— Aufhängung (f.); **Bifilare** Suspension (f.)	Sospensione (f.) bifilare.
Carrara-Bardiglio (m.)	Bardiglio (m.) di Carrara.
Cartesiches Teufelchen (n.)	Diavolo (m.) di Cartesio.
Cascaden-Batterie (f.)	Batteria (f.) a cascate.
Casëin (n.); **Käsestoff** (m.)	Caseina (f.)
Cellulose (f.)	Cellulosa (f.)
Cement (m.); **Mörtel** (m.); **Kitt** (m.)	Cemento (m.); Malta (f.)
Cementierofen (m.)	Forno (m.) di cementazione.
Cementierpulver *(n.)*	Polvere (f.) di cementazione.

Französisch	Englisch
Élément (m.) de Bunsen.	Bunsen's élement.
Aigrette (f.) lumineuse.	Brush-light.
Boussole (f.); Compas (m.)	Compass.
Architecture (f.) byzantine.	Byzantine architecture.
Calciner.	To calcinate; To calcine.
Borax (m.) calciné.	Calcined borax.
Calcium (m.)	Calcium.
Carbonate (m.) de calcium.	Carbonate of lime.
Sulfate (m.) de chaux.	Sulphate of lime.
Pile (f.) de Callaud.	Callaud's gravity cell.
Calorie (f.)	Calory.
Calorimètre (m.)	Calorimeter.
Calorimétrie (f.)	Calorimetry.
Effet (m.) calorimétrique.	Heating effect.
Calotte (f.)	Calotte.
Papier (m.) à calquer.	Tracing-paper.
Tiroir (m.) à canal.	Canal-slide-valve.
Électromètre (m.) capillaire.	Capillary electrometer.
Attraction (f.) capillaire.	Capillary attraction.
Action (f.) capillaire.	Capillary action.
Chapiteau (m.)	Capital; Chaptrell.
Carbonate (m.)	Carbonate.
Carburation (f.)	Carburation.
Chandele (f.) Carcel.	Carcel's candle.
Lampe (f.) Carcel.	Carcel-lamp.
Formule (f.) de Cardan.	Cardanic formula.
Suspension (f.) bifilaire.	Bifilar suspension.
Bardiglio (m.) de Carrare.	Carrara-Bardiglio.
Diable (m.) cartésien.	Cartesian devil.
Batterie (f.) en cascade.	Cascade battery.
Caséine (f.)	Casein.
Cellulose (f.)	Cellulose.
Mortier (m.); Ciment (m.); Ciment (m.) romain.	Mortar; Cement.
Fourneau (m.) à cémenter.	Converting-furnace.
Poudre (f.) cémentante.	Cementing-powder.

Deutsch	Italienisch
Cementirung (f.); **Cementation** (f.)	Cementazione (f.)
Cementrohr (n.)	Tubo (m.) in cemento.
Centesimal; Hundertheilig.	Centesimale.
Centesimal-Alkoholometer (n.)	Alcoolimetro (m.) centesimale.
Centesimaleintheilung (f.)	Divisione (f.) centesimale.
Centigramm (n.)	Centigrammo (m.); Centigramma (m.)
Centiliter (n.)	Centilitro (m.)
Centimeter (n.)	Centimetro (m.)
Centralbewegung (f.)	Moto (m.) centrale.
Centralcurve (f.)	Curva (f.) centrale.
Centralfuge (f.)	Giunto (m.) centrale.
Centralkraft (f.)	Forza (f.) centrale.
Centralpunkt (m.) der Involution.	Centro (m.) d' involuzione.
Centrifugalbagger (m.)	Draga (f.) a forza centrifuga.
Centrifugalkraft (f.); **Fliehkraft** (f.)	Forza (f.) centrifuga.
Centrifugalmaschine (f.); **Schwungmaschine** (f.)	Macchina (f.) a forza centrifuga.
Centrifugalmühle (f.)	Molino (m.) centrifugo.
Centrifugalpumpe (f.)	Pompa (f.) centrifuga.
Centrifugalregulator (m.); **Schwungkugelregulator** (m.)	Regolatore (m.) centrifugo.
Centrifugalsichtmaschine (f.)	Buratto (m.) a forza centrifuga.
Centrifugal-Trockenmaschine (f.)	Essicatoio (m.) a forza centrifuga.
Centrifugalventilator (m.)	Ventilatore (m.) a forza centrifuga.
Centripetalkraft (f.)	Forza (f.) centripeta.
Centrum (n.); **Mittelpunkt** (m.)	Centro (m.)
Chalcopyrit (m.); **Kupferkies** (m.)	Calcopirite (f.)
Chamotte (f.); **Chamottestein** (m.)	Mattone (m.) refrattario; Pietra (f.) refrattaria.
Chamotteerde (f.); **Chamotte** (f.)	Argilla (f.) refrattaria.
Chamotteretorte (f.)	Storta (f.) di terra refrattaria.
Charakteristik (f.) (Mat.)	Caratteristica (f.)
Chargiervorrichtungen (f. pl.)	Apparecchi (m. pl.) di caricamento.
Chemie (f.)	Chimica (f.)
Chemiker (m.)	Chimico (m.)
Chemisch.	Chimico.
Chemische Analyse (f.)	Analisi (f.) chimica.
— Energie (f.)	Energia (f.) chimica.
— Formel (f.)	Formola (f.) chimica.
— Naturerscheinung (f.)	Fenomeno (m.) chimico.
— Technologie (f.)	Tecnologia (f.) chimica.
— Theorie (f.)	Teoria (f.) chimica.
Chemisches Aequivalent (n.)	Equivalente (m.) chimico.
— Rheometer (n.)	Reometro (m.) chimico.
Chemische Verbindung (f.)	Combinazione (f.) chimica.
— *Wirkung (f.)*	Azione (f.) chimica.

Französisch	Englisch
Cémentation (f.); Cimentation (f.)	**Cementing; Cementation.**
Tube (m.) de cement.	**Cement-pipe.**
Centésimal.	**Centesimal.**
Alcoolomètre (m.) céntesimal.	**Centesimal alcoholometer.**
Division (f.) centésimale.	**Centesimal division.**
Centigramme (m.)	**Centigramme.**
Centilitre (m.)	**Centilitre.**
Centimètre (m.)	**Centimetre.**
Mouvement (m.) central.	**Central motion.**
Courbe (f.) des centres.	**Central curve.**
Joint (m.) central.	**Central joint.**
Force (f.) centrale.	**Central force.**
Centre (m.) d'involution.	**Centre of the involution.**
Cure-môle (m.) à force centrifuge.	**Centrifugal dredger.**
Force (f.) centrifugale; Force (f.) centrifuge.	**Centrifugal force.**
Machine (f.) à force centrifuge.	**Centrifugal machine.**
Bluterie (f.) à force centrifuge.	**Centrifugal bolting-mill.**
Pompe (f.) à force centrifuge.	**Centrifugal pump.**
Régulateur (m.) à force centrifuge.	**Conical pendulum.**
Bluterie (f.) à force centrifuge.	**Centrifugal bolting-mill.**
Turbine (f.) centrifuge; Hydro-extracteur (m.)	**Centrifugal drying-machine.**
Ventilateur (m.) à force centrifuge.	**Centrifugal fan.**
Force (f.) centripète.	**Centripetal force.**
Centre (m.)	**Centre; Center.**
Chalcopyrite (f.); Cuivre (m.) pyriteux.	**Chalcopyrite; Copper-pyrites.**
Brique (f.) réfractaire.	**Fire-brick.**
Argile (f.) réfractaire.	**Chamotte.**
Retorte (f.) de terre réfractaire.	**Retorte of fire-clay.**
Caractéristique (f.)	**Characteristic.**
Appareils (m. pl.) de chargement.	**Charging-apparatus.**
Chimie (f.)	**Chemistry.**
Chimiste (m.)	**Chemist.**
Chimique.	**Chemical.**
Analyse (f.) chimique.	**Chemical analysis.**
Énergie (f.) chimique.	**Chemical energy.**
Équation (f.) chimique.	**Chemical formula.**
Phénomène (m.) chimique.	**Chemical phenomenon.**
Technologie (f.) chimique.	**Chemical technology.**
Théorie (f.) chimique.	**Chemical theory.**
Équivalent (m.) chimique.	**Chemical equivalent.**
Rhéomètre (m.) chimique.	**Chemical rheometer.**
Combinaison (f.) chimique.	**Chemical combination.**
Action (f.) chimique.	**Chemical action.**

Deutsch	Italienisch
Chinaglia-Ofen (m.)	Fornace (f.) Chinaglia.
Chinin (n.) [$C_{20} H_{24} N_2 O_2$].	Chinino (m.)
Chlor (n.) [Cl].	Cloro (m.)
Chlorammonium (n.); **Salmiak** (m.) [$N H_4 Cl$].	Cloruro (m.) d'ammonio.
Chlorantimon (n.) [$Sb Cl_3$]; [$Sb Cl_5$].	Cloruro (m.) d'antimonio.
Chlorarsen (n.) [$As Cl_3$].	Cloruro (m.) d'arsenico.
Chlorat (n.); **Chlorsaures** Salz (n.)	Clorato (m.)
Chlorbarium (n.) [$Ba Cl_2$].	Cloruro (m.) di bario.
Chlorblei (n.) [$Pb Cl_2$].	Cloruro (m.) di piombo.
Chlorcalcium (n.) [$Ca Cl_2$].	Cloruro (m.) di calcio.
Chlorige Säure (f.) [$H Cl O_2$].	Acido (m.) cloroso.
Chlorkalium (n.) [$K Cl$].	Cloruro (m.) di potassio.
Chlorkupfer (n.) [$Cu Cl_2$]; [$Cu_2 Cl_2$].	Cloruro (m.) di rame.
Chlormagnesium (n.) [$Mg Cl_2$].	Cloruro (m.) di magnesio.
Chlornatrium (n.) [$Na Cl$].	Cloruro (m.) di sodio.
Chloroform (n.) **Trichlormethan** (n.) [$CH Cl_3$].	Cloroformio (m.); Triclormetano (m.)
Chlorsäure (f.) [$H Cl O_3$].	Acido (m.) clorico.
Chlorsilber (n.) [$Ag Cl$].	Cloruro (m.) d'argento.
Chlorstickstoff (m.) [$N Cl_3$].	Cloruro (m.) d'azoto.
Chlorür (n.)	Cloruro (m.)
Chlorwasserstoffsäure (f.); **Salzsäure** (f.) [$H Cl$].	Acido (m.) cloridrico; Acido (m.) muriatico.
Chlorzink (n.) [$Zn Cl_2$].	Cloruro (m.) di zinco.
Chrom (n.) [Cr].	Cromo (m.)
Chromatisch.	Cromatico.
Chromatische Abirrung (f.)	Aberrazione (f.) cromatica.
Chromatismus (m.)	Cromatismo (m.)
Chromeisen (n.); **Chromit** (m.) [$Fe Cr_2 O_4$].	Cromato (m.) di ferro.
Chromelement (n.)	Pila (f.) al bicromato.
Chromgelb (n.)	Giallo (m.) di cromo.
Chromgrün (n.)	Verde (m.) di cromo.
Chromsäure (f.) [$H_2 Cr O_4$]	Acido (m.) cromico.
Chromsäuresäule (f.)	Pila (f.) al bicromato.
Chromsaures Barium (n.) [$Ba Cr O_4$].	Cromato (m.) di bario.
— Bleioxyd (n.); **Chromgelb** (n.) [$Pb Cr O_4$].	Cromato (m.) di piombo.
— Quecksilberoxydul (n.) [$Hg_2 Cr O_4$].	Cromato (m.) di mercurio.
Chronograph (m.)	Cronografo (m.)
Chronometer (n.)	Cronometro (m.)
Cinnabarit (m.); **Zinnober** (m.) [$Hg S$].	Cinabro (m.)
Circulärer Magnet (m.); **Radmagnet** *(m.)*	Magnete (m.) circolare.

Französisch	Englisch
ı (m.) Chinaglia; Four-n.) système Chinaglia.	Kiln of Chinaglia's system.
(f.)	Quinine.
n.)	Chlorine.
(m.) d'ammonium.	Chloride of ammonium.
(m.) d'antimoine.	Chloride of antimony.
(m.) d'arsenic.	Chloride of arsenic.
(m.)	Chlorate.
(m.) de barium.	Chloride of barium.
(m.) de plomb.	Chloride of lead.
(m.) de calcium.	Chloride of calcium.
.) chloreux.	Chlorous acid.
(m.) de potassium.	Chloride of potassium.
(m.) de cuivre.	Chloride of copper.
(m.) de magnésium.	Chloride of magnesium.
(m.) de sodium.	Chloride of sodium.
·me (m.); Trichlorme-ı.)	Chloroform; Trichlormethan.
.) chlorique.	Chloric acid.
(m.) d'argent.	Chloride of silver.
(m.) d'azote; Chlorure nitrogène.	Chloride of nitrogen.
(m.)	Chloride.
) chlorhydrique; Acide ıriatique.	Hydrochloric acid; Muriatic acid.
(m.) de zinc.	Chloride of zinc.
m.)	Chrome; Chromium.
que.	Chromatic.
·n (f.) chromatique.	Chromatic aberration.
sme (m.)	Chromatism.
(f.) de fer; Fer (m.)	Chromate of iron.
au bichromate de po-	Bichromate of potash-battery.
.) de chrome.	Chrome-yellow.
de chrome.	Chrome-green.
.) chromique.	Chromic acid; Chromic anhydride.
(m.) au bichromate de	Bichromate pile.
; (m.) de baryte.	Chromate of baryta.
; (m.) de plomb.	Chromate of lead.
; (m.) de mercure.	Chromate of mercury.
aphe (m.)	Chronograph.
ètre (m.)	Chronometer; Time-keeper.
m.)	Cinnabar.
n.) circulaire.	Circular magnet.

Deutsch	Italienisch
Circular (n.); **Cirkular** (n.)	Circolare (f.)
Circularsäge (f.); **Kreissäge** (f.)	Sega (f.) circolare.
Circulationspumpe (f.)	Pompa (f.) di circolazione.
Circulationspumpen - Wasserrohr (n.)	Tubo (m.) di aspirazione delle pompe di circolazione.
Circulationsrohr (n.)	Tubo (m.) di circolazione.
Cisterne (f.)	Cisterna (f.); Vasca (f.)
Cisternaufsatz (m.)	Collo (m.) della vasca.
Citronensäure (f.) [$C_6 H_8 O_7$].	Acido (m.) citrico.
Civil-Baumeister (m.)	Architetto (m.); Architetto (m.) civile.
Civil-Ingenieur (m.); **Civilingenieur** (m.)	Ingegnere (m.) civile.
Cliché (n.)	Cliché (m.)
Coaks (m.); **Kok** (m.); **Coke** (m.)	Coke (m.); Coak (m.)
Collimationsfehler (m.)	Errore (m.) di collimazione.
Collineationsaxe (f.)	Asse (m.) di omologia.
Collineationscentrum (n.)	Centro di collineazione; Centro (m.) d'omologia.
Colmation (f.)	Bonificazione (f.) per colmate.
—; **Anschwemmung** (f.)	Colmata (f.)
— durch Ueberschwemmung.	Colmata (f.) per alluvione.
— mittelst Bassinanlagen.	Colmata (f.) a canale regolatore.
— mittelst Graben.	Colmata (f.) per fossi.
Combinierter Personenwagen (m.)	Carrozza (f.) mista; Vagone (m.) misto.
Commutatorelektrode (f.); **Stromwenderelektrode** (f.)	Elettrodo (m.) commutatore.
Compensationsleiter (m.)	Filo (m.) di compensazione.
Compensationsmethode (f.)	Metodo (m.) di compensazione.
Complementärwinkel (m. pl.)	Angoli (m. pl.) complementari.
Compoundmaschine (f.); **Verbundmaschine** (f.) (Elekt.).	Dinamo (f.) ad eccitazione mista o composta.
— (Masch.)	Macchina (f.) composita.
— erster Art (Elekt.)	Dinamo (f.) ad eccitazione mista con corta derivazione.
— zweiter Art (Elekt.)	Dinamo (f.) ad eccitazione mista con lunga derivazione.
Compressionskoeffizient (m.)	Coefficiente(m.) di compressione.
Comprimierte Luft (f.)	Aria (f.) compressa.
Concav-convexe Linse (f.)	Lente (f.) concavo-convessa.
Concaver Spiegel (m); **Concavspiegel** (m.)	Specchio (m.) concavo.
Concentrisch; Koncentrisch.	Concentrico.
Condensationsdampfmaschine (f.)	Macchina (f.) a vapore a condensazione.
— ohne Expansion.	Macchina (f.) a vapore a condensazione senza espansione.
Condensationshygrometer (n.)	Igrometro (m.) a condensazione.
Condensatioswasser (n.) **Condensierwasser** (n.)	Acqua (f.) di condensazione.
Condensator (m.); **Kühlapparat** *(m.)*	Condensatore (m.); Apparecchio (m.) refrigerante.

Französisch	Englisch
Circulaire (f.)	Circular.
Scie (f.) circulaire.	Circular saw.
Pompe (f.) de circulation.	Circulating pump.
Tuyau (m.) d'aspiration des pompes de circulation.	Suction-pipe of the circulating pump.
Tuyau (m.) d'aspiration.	Circulating pipe.
Citerne (f.); Réservoir (m.)	Cistern; Tank.
Trop-plein (m.) du réservoir.	Hot well-top.
Acide (m.) citrique.	Citric acid.
Architecte (m.) civil.	Civil-architect.
Ingénieur (m.) civil.	Civil engineer.
Cliché (m.)	Cliché.
Coke (m.); Coak (m.)	Coke; Coak.
Erreur (f.) de collimation.	Error of collimation.
Axe (m.) d'homologie.	Axis of homology; Axis of collineation.
Centre (m.) d'homologie.	Centre of homology.
Colmatage (m.)	Warping; Silting up.
Colmatage (m.)	Warping.
Colmatage (m.) par alluvions.	Warping by alluvions.
Colmatage (m.) par bassins de dépôts.	Warping by basins-disposition.
Colmatage (m.) par fossés.	Warping by ditches.
Voiture (f.) mixte.	Composite-carriage.
Électrode (f.) à commutation.	Commutating electrode.
Fil (m.) de compensation.	Compensating wire.
Méthode (f.) de compensation.	Compensation method.
Angles (m. pl.) complémentaires.	Complementary angles (pl.)
Dynamo (f.) compound; Dynamo (f.) en série et en dérivation.	Compound-dynamo.
Machine (f.) compound.	Compound-engine.
Machine (f.) compound à court shunt.	Short shunt compound dynamo.
Machine (f.) compound à long shunt.	Long shunt compound dynamo.
Coefficient (m.) de compression.	Compression coefficient.
Air (m.) comprimé.	Compressed air.
Lentille (f.) concavo-convexe.	Concavo-convex lens.
Miroir (m.) concave.	Concave mirror.
Concentrique.	Concentric.
Machine (f.) à vapeur à condensation.	Condensing steam-engine.
Machine (f.) à vapeur à condensation sans détente.	Condensing steam-engine without expansion.
Hygromètre (m.) à condensation.	Condensation hygrometer.
Eau (f.) de condensation.	Waste-water.
Condensateur *(m.); Réfrigérant (m.); Condenseur* (m.)	Condensator; Refrigerator.

Deutsch	Italienisch
Condensatorausgussrohr (n.)	Tubo (m.) di scarico del condensatore.
Condensatorelektrometer (n.)	Elettrometro (m.) condensatore.
Condensatorkasten (m.)	Cassa (f.) del condensatore.
Condensierende Kraft (f.)	Forza (f.) condensante; Potere (m.) condensante.
Conischer Dorn (m.)	Spina (f.) conica.
Constanter Fehler (m.)	Errore (m.) costante.
Constitutionswasser (n.)	Acqua (f.) di costituzione.
Contakttheorie (f.)	Teoria (f.) del contatto.
Contingenzwinkel (m.); **Berührungswinkel** (m.)	Angolo (m.) di contingenza.
Continuirliche Entladung (f.)	Scarica (f.) continua.
Contractionskoeffizient (m.)	Coefficiente (m.) di contrazione.
Contredampf (m.)	Controvapore (m.)
Contremutter (f.); **Kontremutter** (f.)	Controdado (m.)
Controfilar-Elektrometer (n.)	Elettrometro (m.) controfilare.
Controfilar-Suspension (f.)	Sospensione (f.) controfilare.
Convectionswiderstand (m.)	Resistenza (f.) di convezione.
Convective Entladung (f.)	Scarica (f.) convettiva.
Convexlinse (f.); **Sammellinse** (f.)	Lente (f.) convergente.
Convexspiegel (m.); **Zerstreuungsspiegel** (m.)	Specchio (m.) convesso.
Copirtelegraph (m.)	Pantelegrafo (m.)
Corindon (m.); **Corund** (m.)	Corindone (m.)
Corlissmaschine (f.)	Macchina (f.) a vapore Corliss.
Corlisssteuerung (f.)	Distribuzione (f.) a scatto; Distribuzione (f.) Corliss.
Cornwallkessel (m.)	Caldaia (f.) Cornovaglia.
Correktionsdaumen (m.)	Eccentrico (m.) correttore.
Cosecante (f.)	Cosecante (f.)
Cosinus (m.)	Coseno (m.)
— versus.	Cosenoverso (m.)
Coulisse (f.)	Settore (m.); Glifo (m.)
Coulissensteuerung (f.)	Distribuzione (f.) a glifo o settore; Distribuzione (f.) Stephenson.
Cremor Tartari (m.) $\left[\begin{matrix}K\\H\end{matrix}\right\} C_4H_4O_6\Big]$	Cremore (m.) di tartaro.
Cursdreieck (n.)	Triangolo (m.) di riduzione.
Cyanogen (n.) $[C_2 N_2]$.	Cianogeno (m.)
Cyankalium (n.) $[K C N]$.	Cianuro (m.) di potassio.
Cyansäure (f.) $[C N O H]$.	Acido (m.) cianico.
Cyanwasserstoffsäure (f.) $[H C N]$.	Acido (m.) cianidrico; Acido (m.) prussico.
Cycloide (f.)	Cicloide (f.)
Cylinder (m.)	Cilindro (m.)
Cylinderablasshahn (m.); **Cylinderausblasehahn** (m.)	Robinetto (m.) di scarico del cilindro.
Cylinderbekleidung (f.)	Rivestimento (m.) del cilindro; Fodera (f.) del cilindro.

Französisch	Englisch
Tuyau (m.) de décharge du condensateur.	Blow-out pipe.
Électromètre (m.) condensateur.	Condensing electrometer.
Caisse (f.) du condenseur.	Condensator casing.
Force (f.) condensante.	Condensing force.
Mandrin (m.) conique.	Tapered-plug.
Erreur (f.) constante.	Constant error.
Eau (f.) de constitution.	Water constituting the bodies.
Théorie (f.) du contact.	Theory of the contact.
Angle (m.) de contingence.	Angle of conctat.
Décharge (f.) continue.	Continuous dicharge.
Coefficient (m.) de contraction.	Coefficient of contraction.
Contre-vapeur (f.)	Counter-steam.
Contre-écrou (m.)	Counter-nut; Jam-nut; Check-nut.
Électromètre (m.) contrefilaire.	Counterfilar electrometer.
Suspension (f.) contrefilaire.	Counterfilar suspension.
Résistance (f.) de convection.	Resistance of convection.
Décharge (f.) convective.	Convective discharge.
Lentille (f.) convergente.	Converging lens.
Miroir (m.) convexe.	Convex mirror.
Pantélégraphe (m.)	Copying telegraph.
Corindon (m.)	Corundum.
Machine (f.) à vapeur système Corliss.	Corliss-engine.
Distribution (f.) à déclic; Distribution (f.) système Corliss.	Corliss-gear; Corliss-valve gear.
Chaudière (f.) de Cornouaille.	Cornwall-boiler; Cornish boiler.
Came (f.) de correction.	Correcting-cam.
Cosécante (f.)	Cosecant.
Cosinus (m.)	Cosine.
Cosinus-verse (m.)	Co-versed sine.
Coulisse (f.); Coulisse (f.) du tiroir.	Link; Connecting-link; Expansion-link.
Distribution (f.) à coulisse: Distribution (f.) de Stephenson.	Stephenson's link-motion.
Crème (f.) de tartar.	Cream of tartar.
Triangle (m.) de réduction.	Right-angled triangle formed by the departure.
Cyanogène (m.)	Cyanogen.
Cyanide (m.) de potassium.	Cyanide of potassium.
Acide (m.) cyanique.	Cyanic acid.
Acide (m.) prussique.	Hydrocyanic acid; Prussic acid.
Cycloïde (f.)	Cycloid.
Cylindre (m.)	Cylinder; Steam-cylinder.
Robinet (m.) purgeur du cylindre.	Cylinder drain-cock; Cylinder purging-cock,
Enveloppe (f.) du cylindre.	Cylinder-clothing.

Deutsch	Italienisch
Cylinderboden (m.)	Fondo (m.) posteriore del cilindro.
Cylinderbohrmaschine (f.)	Alesatrice (f.)
Cylinderdampfkessel (m.)	Caldaia (f.) a vapore cilindrica.
Cylinderdeckel (m.)	Coperchio (m.) del cilindro.
Cylinderfläche (f.); **Cylindermantel** (m.)	Superficie (f.) cilindrica.
Cylindergebläsemaschine (f.)	Macchina (f.) soffiante a cilindro.
Cylinderhahn (m.)	Rubinetto (m.) di spurgo del cilindro.
Cylinderkessel (m.); **Walzenkessel** (m.)	Caldaia (f.) cilindrica.
Cylindermantel (m.)	Camicia (f.) del cilindro; Fasciatura (f.) del cilindro.
Cylinderöffnung (f.)	Orificio (m.) d' evacuazione del cilindro.
Cylinderrand (m.)	Colletto (m.) del cilindro.
Cylinderraum (m.) hinten am Kolben.	Camera (f.) posteriore del cilindro.
— vorn am Kolben.	Camera (f.) anteriore del cilindro.
— zwischen dem Kolben und Boden.	Camera (f.) del cilindro all' estremità dello stantuffo.
Cylinderschmierbüchse (f.)	Oliatore (m.) del cilindro.
Cylinderschmierhahn (m.)	Rubinetto (m.) per l'oliatura del cilindro.
Cylinder-Sengerei (f.)	Abbrustolimento (m.) al laminatoio.
Cylinderstopfbüchse (f.)	Premistoppa (m.) del cilindro.
Cylinderweite (f.)	Diametro (m.) del cilindro.
Cylindrieren; **Walzen**; **Ausbohren.**	Cilindrare.
Cylindrisch.	Cilindrico.
Cylindrischer Anker (m.) (Elekt.)	Armatura (f.) cilindrica.
— Kesselkörper (m.)	Corpo (m.) cilindrico della caldaia.
Cylindrische Verzahnung (f.)	Imboccamento (m.) cilindrico; Ingranaggio (m.) cilindrico.

D

Deutsch	Italienisch
Dachbalkenlage (f.)	Impalcatura (f.) di tetto.
Dachbinder (m.) mit einfachem Hängewerk.	Cavalletto (m.) con monaco.
Dacherker (m.); **Giebelfenster** (n.)	Abbaino (m.) colmareccio.
Dachfenster (n.); **Gaupfenster** (n.)	Abbaino (m.)

Französisch	Englisch
Fond (m.) de cylindre.	**Back cylinder-cover; Cylinder-bottom.**
Alésoir (m.); Machine (f.) à aléser.	**Cylinder boring-machine.**
Chaudière (f.) cylindrique.	**Cylindrical boiler.**
Couvercle (m.) de cylindre.	**Cylinder-cover; Top of the cylinder.**
Surface (f.) cylindrique.	**Surface of a cylinder.**
Machine (f.) soufflante à piston.	**Cylinder blowing engine.**
Robinet (m.) purgeur.	**Purging-cock.**
Chaudière (f.) cylindrique.	**Cylindrical boiler.**
Chemise (f.) du cylindre.	**Cylinder-jacket; Cylinder steam-jacket.**
Orifice (m.) d'evacuation du cylindre.	**Cylinder port.**
Collet (m.) du cylindre.	**Cylinder jaw.**
Chambre (f.) postérieure du cylindre.	**Cylinder-room behind the piston.**
Chambre (f.) antérieure du cylindre.	**Ante-room of the cylinder.**
Chambre (f.) du cylindre à l'éxtremité du piston.	**Cylinder-room between the bottom and piston.**
Boîte (f.) à graisse du cylindre.	**Grease-box of the cylinder.**
Graisseur (m.) du cylindre; Robinet (m.) graisseur.	**Cylinder-grease-cock; Cylinder lubrication-cock.**
Grillage (m.) au cylindre; Grillage (m.) à la plaque.	**Singeing on cylinder.**
Presse-étoupe (f.) du cylindre.	**Cylinder stuffing-box.**
Diamètre (m.) d'un cylindre.	**Diameter of a cylinder.**
Cylindrer; Aléser; Satiner; Lisser.	**To roll; To calender; To glaze.**
Cylindrique.	**Cylindric; Cylindrical.**
Armature (f.) cylindrique.	**Cylindrical keeper of a magnet.**
Corps (m.) cylindrique de la chaudière.	**Barrel of the boiler.**
Engrenage (m.) cylindrique.	**Cylindrical gear.**

Französisch	Englisch
Plancher (m.) de comble; Enrayure (f.)	**Framing for the carcass of a roof.**
Ferme (f.) à clef pendante.	**King-post-truss; Joggle-truss.**
Lucarne (f.) faîtière.	**Gabled dormer-window.**
Lucarne (f.); Abat-jour (m.)	Lucayne; Dormer-window.

Deutsch	Italienisch
Dachfirst (f.); **Dachforst** (m.); **Firstbalken** (m.)	Colmareccio (m.)
Dachfuss (m.); **Dachtraufe** (f.)	Grotta (f.); Grondaia (f.)
Dachklappe (f.)	Abbaino (m.) per lucernario.
Dachstube (f.)	Solaio (m.)
Dachstuhl (m.); **Dachbund** (m.); **Rahmen** (m.)	Cavalletto (m.); Incavallatura (f.); Capriata (f.)
— mit Stichbalken.	Cavalletto (m.) a contropuntoni incrociati.
— nach Polonceau.	Cavalletto (m.) Polonceau; Cavalletto (m.) francese.
Dachung (f.); **Dachdeckung** (f.); **Eindeckung** (f.)	Copertura (f.)
Dachziegel (m.); **Dachstein** (m.)	Tegola (f.)
Dämpfer (m.)	Spegnitoio (m.)
Dämpfung (f.) (Elekt.)	Spegnimento (m.)
Daguerreotypapparat (m.)	Dagherròtipo (m.)
Daguerreotypie (f.)	Dagherrotipia (f.)
Daltonismus (m.)	Daltonismo (m.)
Damm (m.); **Wehr** (n.); **Deich** (m.)	Diga (f.); Chiusa (f.)
Dammweg (m.); **Strassendamm** (m.)	Argine (m.) stradale.
Dampf (m.)	Vapore (m.)
Dampfabgangsrohr (n.) der Sicherheitsventile.	Tubo (m.) di scarico del vapore delle valvole di sicurezza.
Dampfabblaserohr (n.)	Tubo (m.) di scarico del vapore.
Dampf aufmachen.	Far montare la pressione del vapore.
Dampfausblaserohr (n.)	Tubo (m.) di scappamento; Tubo (m.) di scarico.
Dampfauslass (m.)	Sfogo (m.); Uscita (f.); Scarico (m.) del vapore.
Dampfauslassrohr (n.)	Condotto (m.) dello scappamento.
Dampfauslassventil (n.)	Valvola (f.) di scarico del vapore.
Dampfausströmung (f.)	Efflusso (m.) del vapore.
Dampfausströmungskanal (m.)	Canale (m.) di scarico del vapore.
Dampfausströmungsöffnung (f.)	Luce (f.) di scappamento del vapore.
Dampfausströmungsrohr (n.)	Tubo (m.) d'efflusso.
Dampfausströmungsventil (n.)	Valvola (f.) di efflusso.
Dampfaustrittsöffnung (f.).	Luce (f.) di scarica.
Dampfbagger (m.)	Draga (f.) a vapore; Cavafango (m.) a vapore.
Dampfbarkasse (f.)	Barca (f.) a vapore; Barcaccia (f.) a vapore.
Dampfbetrieb (m.)	Forza (f.) a vapore.
Dampfbrause (f.)	Spruzzatoio (m.) a vapore.
Dampfbremsapparat (m.); **Apparat** (m.) für Gegendampf.	Apparecchio (m.) per il controvapore.

Französisch	Englisch
Faîtage (m.); Bois (m.) de faîtage.	Ridge-piece.
Égout (m.)	Eaves (pl.)
Lucarne (f.) en abbatant.	Folding dormer window.
Grenier (m.)	Garret; Loft.
Châssis (m.); Chevalet (m.); Ferme (f.); Étançon (m.)	Truss; Frame; Couple.
Ferme (f.) à entrait retroussé.	Truss with hammer-beam.
Ferme (f.) Polonceau.	French truss.
Couverture (f.)	Covering; Roofing.
Tuile (f.); Brique (f.)	Tile.
Amortisseur (m.); Étouffoir (m.)	Damper.
Amortissement (m.)	Damping.
Daguerréotype (m.)	Daguerreotype-apparatus.
Daguerréotypie (f.)	Daguerreotypy.
Daltonisme (m.)	Daltonism.
Digue (f.); Écluse (f.); Barrage (m.)	Dam; Weir; Bar.
Remblai (m.); Chaussée (f.); Jetée (f.)	Causey.
Vapeur (f.)	Steam.
Tuyau (m.) d'échappement des soupapes de sûreté.	Waste steam-pipe.
Tuyau (m.) d'échappement de la vapeur.	Blast-pipe.
Faire monter la pression.	To get steam up; To raise steam.
Tuyau (m.) d'échappement.	Eduction-pipe; Outlet-pipe.
Émission (f.); Départ (m.)	Outlet.
Tuyau (m.) d'échappement.	Exhaustion-pipe.
Soupape (f.) d'échappement de la vapeur.	Exhausting-valve; Exhaust-steam-valve.
Échapppement (m.) de la vapeur.	Eduction.
Canal (m.) d'échappement de la vapeur.	Steam exhausting-way.
Lumière (f.) d'échappement de la vapeur.	Eduction port; Exhaustion-port.
Tuyau (m.) d'échappement de la vapeur.	Blast-pipe; Delivery-pipe; Escape-pipe.
Soupape (f.) d'émission.	Outlet-valve; Blow-off.
Lumière (f.) d'échappement.	Steam-exhaust-port.
Drague (f.) à vapeur.	Steam-dredger.
Canot (m.) à vapeur.	Steam launch.
Force (f.) de vapeur.	Steam-power.
Crépine (f.) à vapeur.	Steam-rose.
Appareil (m.) pour la contre-vapeur.	Apparatus for counter steam.

Deutsch	Italienisch
Dampfbüchse (f.)	Cassa (f.) della distribuzione; Cassetta (f.) del vapore.
Dampfcylinder (m.)	Cilindro (m.) a vapore.
Dampfdicht.	Impermeabile al vapore.
Dampfdichte (f.)	Densità (f.) del vapore.
Dampfdom (m.)	Cupola (f.) di presa del vapore.
Dampfdruck (m.)	Pressione (f.) del vapore.
Dampfdynamo (f.)	Dinamo (f.) a vapore.
Dampfeinlasshahn (m.)	Robinetto (m.) d'ammissione del vapore.
Dampfeinlassventil (n.)	Valvola (f.) d' ammissione del vapore.
Dampfeinströmung (f.)	Introduzione (f.) o ammissione (f.) del vapore.
Dampfeinströmungsöffnung (f.)	Luce (f.) di ammissione del vapore.
Dampfeinströmungsrohr (n.)	Tubo (m.) d' ammissione o di presa del vapore.
Dampfeintrittskanal (m.)	Canale (m.) d' ammissione del vapore.
Dampfeintrittsöffnung (f.)	Luce (f.) d'introduzione del vapore.
Dampfeintrittsventil (n.)	Valvola (f.) d' introduzione o d'ammissione del vapore.
Dampfentweichung (f.)	Fuga (f.) di vapore.
Dampfentwässerungsapparat (m.)	Essicatoio (m.) del vapore.
Dampfentwicklung (f.)	Sviluppo (m.) di vapore; Formazione (f.) di vapore.
Dampfer (m.); **Dampfschiff** (n.)	Vapore (m.); Piroscafo (m.); Bastimento (m.) a vapore.
Dampf erzeugen.	Produrre il vapore; Generare il vapore.
Dampferzeuger (m.)	Generatore (m.) del vapore.
Dampferzeugung (f.)	Produzione (f.) di vapore.
Dampffeuerspritze (f.)	Pompa (f.) da incendio a vapore.
Dampfförmige Aggregatsform (f.)	Stato (m.) gassoso.
Dampfgangspill (n.)	Argano (m.) a vapore.
Dampfglocke (f.)	Campana (f.) del fischietto.
Dampfhahn (m.)	Rubinetto (m.) del vapore.
Dampfhammer (m.)	Maglio (m.) a vapore; Ariete (m.) a vapeur.
Dampfheizapparat (m.)	Calorifero (m.) a vapore.
Dampfheizung (f.)	Riscaldamento (m.) a vapore.
Dampfhemd (n.)	Camicia (f.) di vapore; Inviluppo (m.) di vapore.
Dampfkammer (f.)	Camera (f.) del vapore.
Dampfkanal (m.); **Dampfweg** (m.)	Canale (m.) d'introduzione del vapore.

Französisch	Englisch
Boîte (f.) de distribution; Boîte (f.) à vapeur.	Distributing-chest; Steam-box.
Cylindre (m.) à vapeur.	Steam-cylinder.
Imperméable à la vapeur; Étanche de vapeur.	Impermeable.
Densité (f.) de la vapeur.	Density of the steam.
Dôme (m.) de la chaudière; Dôme (m.)	Dome; Steam-dome.
Pression (f.) de la vapeur.	Pressure of the steam.
Dynamo (f.) à vapeur.	Steam dinamo.
Robinet (m.) d'admission de la vapeur.	Steam-cock.
Soupape (f.) d'admission de la vapeur.	Admission-steam-valve.
Admission (f.) de la vapeur.	Introduction or admission of steam; Steam-admission.
Lumière (f.) d'admission de la vapeur.	Steam-port.
Tuyau (m.) d'admission de la vapeur.	Steam pipe; Suppley pipe; Admitting-pipe.
Canal (m.) d'admission de vapeur.	Admission-steam-passage.
Lumière (f.) d'introduction de la vapeur.	Steam-entrance-port.
Soupape (f.) d'introduction de la vapeur.	Admission-steam-valve.
Fuite (f.) de vapeur; Échappement (m.)	Steam escape.
Sécheur (m.) de la vapeur.	Steam dryer.
Formation (f.) de la vapeur.	Getting up the steam.
Vapeur (m.); Bâtiment (m.) à vapeur.	Steamer; Steam-ship.
Produire de la vapeur.	To generate steam.
Générateur (m.) de la vapeur.	Steam-generator.
Production (f.) de vapeur.	Production of steam.
Pompe (f.) à incendie à vapeur.	Steam-fire-engine.
État (m.) aériforme.	Gaseous state.
Cabestan (m.) à vapeur.	Steam capstan.
Cloche (f.) du sifflet à vapeur.	Steam-bell.
Robinet (m.) à vapeur.	Steam-cock.
Marteau (m.) à vapeur.	Steam-hammer.
Calorifère (m.) à vapeur.	Steam-heating-apparatus.
Chauffage (m.) à vapeur.	Steam-heating; Heating by steam.
Chemise (f.) du cylindre.	Steam-jacket.
Boîte (f.) à vapeur.	Steam-chest; Steam-room.
Canal (m.) d'admission de la vapeur.	Steam-way.

Deutsch	Italienisch
Dampfkasten (m.)	Camera (f.) del vapore.
Dampfkessel (m.)	Caldaia (f.) a vapore.
Dampfkesselanlage (f.)	Area (f.) occupata da una caldaia; Impianto (m.) d'una caldaia.
Dampfkesselexplosion (f.)	Esplosione (f.) d' una caldaia a vapore.
Dampfkesselgarnitur (f.)	Armamento (m.) d'una caldaia; Guarnitura (f.) d'una caldaia.
Dampfkessel (m.) mit rückkehrender Flamme.	Caldaia (f.) a ritorno di fiamma.
Dampfkesselrevision (f.)	Sorveglianza (f.) delle caldaie a vapore.
Dampfkesselsicherheitsventil (n.)	Valvola (f.) di sicurezza d'una caldaia a vapore.
Dampfkolben (m.)	Stantuffo (m.) a vapore.
Dampfkolbenliderung (f.)	Baderna (f.) dello stantuffo; Guarnizione (f.) dello stantuffo.
Dampfkolbenstange (f.)	Asta (f.) o stelo (m.) di stantuffo.
Dampfkrahn (m.)	Gru (f.) a vapore.
Dampfleitung (f.)	Condotta (f.) del vapore; Condotta (f.) di vapore.
Dampfmantel (m.); **Dampfhülle** (f.)	Camicia (f.) di vapore; Inviluppo (m.) di vapore.
Dampfmaschine (f.)	Macchina (f.) a vapore.
— für elektrische Beleuchtung.	Macchina (f.) a vapore per illuminazione elettrica.
— mit Expansion und Kondensation.	Macchina (f.) a vapore a espansione e condensazione.
— mit Expansion und ohne Kondensation.	Macchina (f.) a vapore a espansione senza condensazione.
— mit fixer Expansion.	Macchina (f.) a vapore a espansione fissa.
— mit Rohrkolben: **Trunksystem** (n.)	Macchina (f.) a vapore a fodero.
— mit variabler Expansion.	Macchina (f.) a vapore a espansione variabile.
Dampfmaschinenanlage (f.)	Impianto (m.) d'una macchina a vapore.
Dampfmaschinenraum (m.)	Spazio (m.) o locale (m.) delle macchine a vapore.
Dampfmotor (m.)	Motore (m.) a vapore.
Dampfmühle (f.)	Mulino (m.) a vapore.
Dampföffnung (f.); **Dampfweg** (m.)	Luci (f. pl.) per il vapore.
Dampfpfeife (f.)	Fischietto (m.) a vapore.
Dampfnietmaschine (f.)	Macchina (f.) a vapore per ribadire.
Dampfproduktion (f.)	Produzione (f.) di vapore.
Dampfpumpe (f.)	Pompa (f.) a vapore; Tromba (f.) a vapore.
Dampfpumpencylinder (m.)	Cilindro (m.) della tromba a vapore.

abre (f.) du vapeur; Boîte ʼapeur.	Steam-chest.
ıdière (f.) à vapeur.	Steam-boiler.
(m.) d'une chaudière.	Boiler-plant.
osion (f.) d'une chaudière à ɔeur.	Explosion of a boiler.
.iture (f.) d'une chaudiere à ɔeur.	Garniture of a boiler.
ıdière (f.) à retour de flamme.	Return-flame-boiler.
eillance (f.) des chaudières ʼapeur.	Boiler testing.
ape (f.) de sûreté de chau- re à vapeur.	Safety-valve of a steam boiler.
›n (m.) à vapeur.	Steam-piston.
ıiture (f.) du piston.	Packing of the piston.
(f.) du piston.	Piston-rod.
› (f.) à vapeur.	Steam-crane.
luit (f.) de vapeur.	Steam-conduit.
›loppe (f.) de vapeur; Che- se (f.) du cylindre.	Cylinder-jacket; Steam-jacket.
ıine (f.) à vapeur.	Steam-engine.
ıine (f.) à vapeur pour lu- ère électrique.	Engine specially equipped for driving electric light-machinery.
ıine (f.) à vapeur à détente à condensation.	Condensing steam-engine with expansion.
ıine (f.) à vapeur à détente ıs condensation.	Non condensing steam-engine with expansion.
ıine (f.) à vapeur à détente e.	Steam-engine with fixed expansion.
ıine (f.) à fourreau.	Trunk-engine.
ıine (f.) à vapeur à détente :iable.	Steam-engine with variable expansion.
ıllation (f.) d'une machine à peur.	Engine-plant.
:nent (m.) de la machine à peur.	Engine-house; Engine-room.
›ur (m.) à vapeur.	Steam-motor.
lin (m.) à vapeur.	Steam-mill.
ière (f.) à vapeur.	Steam-port.
ıt (m.) à vapeur.	Steam-whistle.
use (f.) à vapeur; Machine à river.	Steam rivetter.
luction (f.) de vapeur.	Production of steam.
pe (f.) à vapeur.	Steam-pump.
ıdre (m.) de la pompe à va- ır.	Steam-pump cylinder.

5

Deutsch	Italienisch
Dampfpumpendruckrohr (n.)	Tubo (m.) premente della pompa a vapore.
Dampfpumpenrohrleitung (f.)	Tubulatura (f.) della pompa a vapore.
Dampfpumpensaugrohr (n.)	Tubo (m.) di aspirazione della pompa a vapore.
Dampfpumpensaugventil (n.)	Valvola (f.) di aspirazione della pompa a vapore.
Dampframme (f.)	Battipalo (m.) a vapore; Bertacapra (f.) a vapore.
Dampfraum (m.); **Kesseldampfhaube** (f.)	Serbatoio (m.) del vapore d'una caldaia; Spazio (m.) del vapore.
Dampfrohr (n.)	Tubo (m.) per il vapore.
Dampfsammler (m.)	Collettore (m.) di vapore.
Dampfschieber (m.); **Steuerschieber** (m.)	Cassetto (m.) di distribuzione; Cassetto (m.)
Dampfschiff (n.); **Dampfer** (m.)	Bastimento (m.) a vapore; Piroscafo (m.)
Dampfschlange (f.)	Serpentino (m.) a vapore.
Dampfschornstein (m.); **Schornsteinkasten** (m.)	Fumaiuolo (m.)
Dampfsirene (f.)	Sirena (f.) a vapore.
Dampfspannung (f.)	Tensione (f.) del vapore.
Dampfspeisepumpe (f.)	Pompa (f.) d'alimentazione a vapore.
Dampfstrahl (m.)	Getto (m.) di vapore.
Dampfstrahlanwärmapparat (m.)	Riscaldatore (m.) a getto di vapore.
Dampfstrahlpumpe (f.); **Injektor** (m.)	Iniettore (m.)
Dampfstrassenwalze (f.)	Spianatrice (f.) stradale a vapore.
Dampfturbine (f.)	Turbina (f.) a vapore.
Dampfueberhitzer (m.)	Soprascaldatore (m.)
Dampfueberproduktion (f.)	Produzione (f.) eccessiva di vapore.
Dampf und Segelschiff (n.)	Nave (f.) a vela e a vapore.
Dampfverbrauch (m.)	Consumo (m.) di vapore.
Dampfvertheilung (f.)	Distribuzione (f.) del vapore.
Dampfvertheilungsrohr (n.)	Tubo (m.) di distribuzione del vapore.
Dampfvertheilungsvorrichtungen (f. pl.)	Organi (m. pl.) di distribuzione del vapore.
Dampfvolumen (n.) in dem Kessel.	Volume (m.) di vapore nella caldaia.
Dampfzulassung (f.)	Ammissione (f.) del vapore.
Dampfwinde (f.)	Verricello (m.) a vapore.
Dampfzulassventil (n.)	Valvola (f.) di presa del vapore.
Dampfzuleitungsrohr (n.)	Tubo (m.) di condotta del vapore.
Daniell (n.) (Elekt.)	Daniell (f.)
Daniell'sches Element (n.)	Elemento (m.) di Daniell.
Darrofen *(m.)*	Forno (m.) da essicare.

Französisch	Englisch
Tuyau (m.) de refoulement de la pompe à vapeur.	Steam pump delivery pipe.
Tuyautage (m.) de la pompe à vapeur.	Pipes of the steam pump.
Tuyautage (m.) d'aspiration de la pompe à vapeur.	Steam distributing-pipe.
Soupape (f.) d'aspiration de la pompe à vapeur.	Suction-valve of the steam pump.
Sonnette (f.) à vapeur.	Steam-pile-driver.
Réservoir (m.) de vapeur; Dôme (m.) de prise de vapeur.	Steam-space ; Steam-room ; Steam-dome.
Tuyau (m.) à vapeur.	Steam-pipe.
Réservoir (m.) de vapeur; Dôme (m.)	Steam-dome; Steam-chamber.
Tiroir (m.)	Slide-valve.
Navire (m.) à vapeur; Vapeur (m.)	Steamer; Steam-ship.
Serpentin (m.) à vapeur.	Steam-serpentine.
Cheminée (f.)	Chimney; Funnel.
Sirène (f.) à vapeur.	Steam-siren.
Tension (f.) de la vapeur.	Tension of steam.
Pompe (f.) d'alimentation à vapeur.	Steam-feed-pump.
Jet (m.) de vapeur.	Steam jet.
Réchauffeur (m.) d'eau à jet de vapeur.	Steam-jet-blower.
Injecteur (m.)	Injector.
Rouleau (m.) à vapeur; Écraseur (m.) à vapeur.	Steam-roller; Steam road-roller.
Turbine (f.) à vapeur.	
Surchauffeur (m.)	Superheater; Overheater.
Production (f.) excédante de vapeur.	Excessive production of steam.
Navire (m.) à voiles et à vapeur.	Steaming and sailing ship.
Dépense (f.) de vapeur.	Steam-consumption.
Distribution (f.) de la vapeur.	Distribution of steam.
Tuyau (m.) de distribution de la vapeur.	Distributing-pipe.
Appareil (m.) de la distribution.	Slide valve gear.
Volume (m.) de vapeur contenu dans la chaudière.	Volume of water in the boiler.
Admission (f.) de la vapeur.	Steam-admission.
Treuil (m.) à vapeur.	Steam hoist.
Soupape (f.) de prise de vapeur.	Steam supply valve.
Tuyau (m.) de distribution de la vapeur.	Steam distributing-pipe.
Daniell (m.)	Daniell.
Élément (m.) de Daniell.	Daniell's element.
Fourneau (m.) à sécher.	Kiln.

Darstellen; Beschreiben (Math.)	Descrivere.
Darstellende Geometrie (f.)	Geometria (f.) descrittiva.
Darstellung (f.)	Descrizione (f.)
Darunter liegende Sieder (m.)	Bollitore (m.) inferiore.
Das Gewinde schneiden.	Filettare.
Dauerhaftigkeit (f.)	Durabilità (f.); Stabilità (f.); Solidità (f.)
Daumen (m.); **Hebedaumen** (m.)	Bocciuolo (m.); Palmola (f.); Nottolino (m.); Camma (f.)
Daumenhammer (m.)	Maglio (m.) a bocciuolo.
Daumensteuerung (f.)	Distribuzione (f.) a palmola o a nottolino.
Daumenwelle (f.) (Masch.)	Albero (m.) a bocciuoli.
Davy's Lampe (f.)	Lampada (f.) di Davy.
Decaeder (n.); **Dekaeder** (n.)	Decaedro (m.)
Decigramm (n.)	Decigrammo (m.)
Deciliter (n.)	Decilitro (m.)
Decimal.	Decimale.
Decimalbruch (m.)	Frazione (f.) decimale.
Decimalmass (n.)	Scala (f.) decimale.
Decimalsystem (n.)	Sistema (m.) decimale.
Decimeter (n.)	Decimetro (m.)
Decimillimeter (n.)	Decimillimetro (m.)
Deckbalken (m.)	Baglio (m.)
Deckel (m.)	Coperchio (m.)
—	Ralla (f.) della piattaforma.
— eines Ventils.	Cappello (m.) della valvola.
Deckelkarde (f.)	Carda (f.) a droghe.
Deckelverkleidung (f.)	Rivestimento (m.) del coperchio.
Deckelverschraubung (f.)	Chiusura (f.) a vite del coperchio.
Deckenanker (m.); **Deckenbarre** (f.)	Armatura (f.) del cielo del focolaio.
Deckengesims (n.); **Wandschlussgesims** (n.)	Cimasa (f.)
Deckenträger (m.)	Armatura (f.) del cielo del focolaio.
Deckenvorgelege (n.)	Albero (m.) di rinvio o Contralbero (m.) situato al soffitto.
Deckscheibe (f.)	Coperchio (m.) a disco.
Declination (f.); **Deklination** (f.); **Abweichung** (f.)	Declinazione (f.)
Declinationsboussole (f.)	Bussola (f.) di declinazione.
Declinationskreis (m.)	Circolo (m.) di declinazione.
Declinationstabelle (f.)	Tavola (f.) delle declinazioni.
Declinationswinkel (m.)	Angolo (m.) di declinazione.
Deduktionsverfahren (n.)	Metodo (m.) di deduzione.
Deflektometer (n.)	Deflettòmetro (m.)
Deformation (f.); **Formänderung** (f.)	Deformazione (f.)
Dehnbar; Ausdehnbar.	Dilatabile.
Dehnbarkeit (f.); Ausdehnbarkeit (f.)	Dilatabilità (f.)

Französisch	Englisch
Décrire; Tracer.	To describe; To represent.
Géométrie (f.) descriptive.	Descriptive geometry.
Description (f.)	Description; Representation.
Bouilleur (m.) inférieur.	Inferior boiler.
Fileter; Tarauder.	To cut a screw; To worm a screw.
Stabilité (f.); Solidité (f.)	Stability; Durability.
Came (f.); Poucet (m.); Taquet (m.)	Cam; Tappet; Lift; Lifter; Nipper.
Marteau (m.) à cames.	Tappet-hammer.
Distribution (f.) à came.	Cam-gear.
Arbre (m.) à cames.	Cam-shaft; Wiper-beam; Camshaft.
Lampe (f.) de Davy.	Davy-lamp.
Décaèdre (m.)	Decahedron.
Décigramme (m.)	Decigram; Decigramme.
Décilitre (m.)	Deciliter; Decilitre.
Décimal.	Decimal.
Fraction (f.) décimale.	Decimal fraction.
Échelle (f.) décimale.	Decimal scale.
Système (m.) décimal.	Decimal system.
Décimètre (m.)	Decimeter; Decimetre.
Décimillimètre (m.)	Decimillimeter.
Barrot (m.); Bau (m.)	Beam.
Couvercle (m.)	Cover.
Centre (m.) du plateau.	Central-box of the turn-table.
Chapeau (m.) d'une soupape.	Lid of a valve.
Carde (f.) à feuilles.	Fillet-card.
Revêtement (m.) du couvercle.	Cover-dressing.
Fermeture (f.) à vis du couvercle.	Cover screwing.
Armature (f.) du ciel de la boîte à feu.	Roof-stay of the fire-box.
Grand moulure (f.); Cymaise (f.)	Moulding; Kymation.
Armature (f.) du ciel de la boîte à feu.	Roof stay of the fire-box.
Arbre (m.) de contre-commande fixé en haut.	Gearing; Gear.
Couvercle (m.) à disque.	Cover-disk.
Déclinaison (f.)	Declination.
Boussole (f.) de déclinaison.	Declination compass.
Cercle (m.) de déclinaison.	Circle of declination.
Table (f.) de la déclinaison.	Table of declination.
Angle (m.) de déclinaison.	Angle of declination.
Méthode (f.) déductive.	Deductive method.
Déflectomètre (m.)	Deflectometer.
Déformation (f.)	Deformation.
Dilatable.	Dilatable.
Dilatabilité (f.)	Dilatability.

Deutsch	Italienisch
Dehnung (f.); **Ausdehnung** (f.)	Dilatazione (f.); Allungamento (m.)
Deich (m.); **Damm** (m.); **Erddamm** (m.); **Wehr** (n.)	Argine (m.); Diga (f.)
Deiche (f.); **Deichenbau** (m.); **Umdeichung** (f.)	Arginatura (f.)
Deich (m.) mit Schutzdeich.	Argine (m.) binato.
Dekagramm (n.)	Decagramma (m.)
Dekameter (n.)	Decametro (m.)
Dekantieren; **Abgiessen**; **Abklären** (Chem.)	Decantare.
— (n.); **Abgiessen** (n.); **Abklären** (n.) (Chem.)	Decantazione (f.)
Demontieren.	Smontare.
Den Cement anmachen.	Stemperare il cemento.
— Dampf herauslassen.	Scaricare il vapore.
— Grundbau pflastern; **Besteinen.**	Ammassicciare.
— Kalk einrühren.	Stemperare la calce.
— Kalk löschen; **Den** Kalk ersaufen lassen.	Spegnere la calce.
— Mörtel bereiten.	Impastare la calcina.
Denominator (m.); **Nenner** (m.)	Denominatore (m.)
Densimeter (n.)	Densimetro (m.)
Den Stahl härten; **Den** Stahl abbrennen.	Temperare l'acciaio.
— Stahl schienen; **Den** Stahl plätten.	Tirare l'acciaio in verghe.
Deplacement (n.); **Verschiebung** (f.); **Verrückung** (f.)	Dislocamento (m.)
Depolarisation (f.)	Depolarizzazione (f.)
Depolarisierend.	Depolarizzatore.
Depressionswinkel (m.)	Angolo (m.) di depressione.
Derivirte (f.); **Abgeleitete** Funktion (f.)	Derivata (f.); Derivata (f.) prima.
Desintegrator (m.)	Disintegratore (m.)
Destillation (f.)	Distillazione (f.)
Destillierapparat (m.)	Apparecchio (m.) distillatore.
Destillierapparatsfilter (n.)	Filtro (m.) del distillatore.
Destillierbar.	Distillabile.
Destillierglas (n.)	Storta (f.) di vetro; Matraccio (m.)
Destillierkolben (m.); **Alambik** (m.)	Alambicco (m.); Lambicco (m.)
Detail (n.)	Particolare (m.); Dettaglio (m.)
Detailzeichnung (f.)	Disegno (m.) dettagliato.
Determinante (f.)	Determinante (m.)
Deviationstabelle (f.)	Tabella (f.) delle deviazioni.
Deviator (m.)	Lampada (f.) sussidiaria.
Dextrin (n.); **Stärkegummi** (n.)	Destrina (f.)
Diagonale (f.)	Diagonale (f.)
Diagonalweise.	Diagonalmente.
Diagramm *(n.)*	Diagramma (m.)

Französisch	Englisch
Dilatation (f.)	Dilatation.
Remblai (m.); Chaussée (f.); Digue (f.)	Dyke; Dike; Bar; Weir; Dam.
Diguement (m.); Endiguement (m.)	Damming; Dike.
Digue (f.) avec contre-digue.	Dike with counter-dike.
Décagramme (m.)	Decagram; Decagramme.
Décamètre (m.)	Decameter.
Décanter.	To decant; To pour off.
Décantation (f.); Décantage (m.)	Decantation; Decanting.
Démonter.	To take up; To strip.
Gâcher le ciment.	To gauge the cement.
Décharger la vapeur.	To let out the steam.
Empierrer; Perreyer.	To pitch; To stone.
Gâcher la chaux; Détremper la chaux.	To temper lime; To water lime.
Détremper la chaux; Gâcher la chaux.	To water lime.
Corroyer le mortier.	To mix the mortar.
Dénominateur (m.); Diviseur (m.)	Denominator; Divisor.
Densimètre (m.)	Dasymeter.
Tremper l' acier; Donner la trempe à l'acier.	To harden the steel.
Étirer l'acier en barres.	To draw out steel.
Déplacement (m.)	Displacement.
Dépolarisation (f.)	Depolarisation.
Dépolarisant.	Depolarising.
Angle (m.) de dépression.	Angle of depression.
Dérivée (f.); Fonction (f.) dérivée.	Derivative.
Désintégrateur (m.)	Desintegrator.
Distillation (f.)	Distillation.
Appareil (m.) distillatoire.	Distilling-apparatus.
Filtre (m.) du condenseur à eau douce.	Filter of the fresh water condensing apparatus.
Distillable.	Distillable.
Verre (f.) distillatoire.	Distilling-glass; Matrass.
Alambic (m.)	Alembic.
Détail (m.)	Detail.
Dessin (m.) en détail.	Detail-drawing.
Déterminant (m.)	Determinant.
Tabelle (f.) des déviations.	Table of deviations.
Lampe (f.) électrique auxiliaire.	Subsidiary lamp.
Dextrine (f.); Gomméline (f.)	Dextrin; Starch-gum.
Diagonale (f.)	Diagonal.
Diagonalement.	Diagonally.
Diagramme (m.)	Diagram.

Deutsch	Italienisch
Dialyse (f.); **Dialysis** (f.)	Dialisi (f.)
Diamagnet (m.)	Sostanza (f.) diamagnetica.
Diamagnetisch.	Diamagnetico.
Diamagnetischer Körper (m.)	Corpo (m.) diamagnetico.
Diamagnetismus (m.)	Diamagnetismo (m.)
Diamagnetometer (n.)	Diamagnetometro (m.)
Diamantkopf (m.)	Testa (f.) di diamante.
Diamantkopfbolzen (m.)	Pirone (m.) a testa di diamante.
Diameter (m.); **Durchmesser** (m.)	Diametro (m.)
Diametral.	Diametrale.
Diametralebene (f.); **Durchmesserebene** (f.)	Piano (m.) diametrale.
Diaphragma (n.)	Diaframma (m.)
Diastimeter (n.); **Entfernungsmesser** (m.)	Diastimetro (m.)
Dichten; Abdichten; Kalfatern.	Calafatare.
— (n.); **Kalfatern** (n.); **Kalfaterung** (f.)	Calafatura (f.)
Dichtes Wehr (n.)	Traversa (f.) continua.
Dichtigkeit (f.); **Dichte** (f.)	Densità (f.)
Dichtung (f.); **Stopfung** (f.); **Liderung** (f.) (Masch.)	Guarnizione (f.)
Dichtheit (f.)	Impermeabilità (f.)
Dichtungsgummi (n.)	Gomma (f.) per guarniture.
Dichroismus (m.)	Dicroismo (m.)
Dick.	Spesso; Grosso; Massiccio.
Dicke (f.); **Stärke** (f.)	Spessore (m.)
— der Bleche.	Spessore (m.) delle lamiere.
— einer Welle.	Calibro (m.) d'un albero.
Die Bremsen loslassen; **Die** Bremsen lösen.	Allentare i freni.
— Flagge streichen; **Die** Flagge einholen.	Ammainare una bandiera.
— gesammte von den Maschinen entwickelte Pferdestärke.	Potenza (f.) totale sviluppata dalle macchine.
— gesammte Wärme.	Calore (m.) totale.
Dielektricität (f.)	Dielettricità (f.); Coibenza (f.)
Dielektrikum (n.); **Dielectricum** (n.)	Sostanza (f.) dielettrica.
Dielektrisch.	Coibente; Dielettrico.
Dielektrische Polarisation (f.)	Polarizzazione (f.) del dielettrico.
Dielenträger (m.); **Polsterholz** (n.)	Correntino (m.) di impalcatura.
Die Maschine abstellen.	Fermare la macchina.
— Maschine anwärmen.	Riscaldare la macchina.
— Röhren dichten.	Calafatare i tubi.
— Seide zwirnen; **Die** Seide filieren.	Filare la seta.
— Wurzel ausziehen.	Estrarre la radice.
Differenz *(f.)*	Differenza (f.)

Französisch	Englisch
Dialyse (f.)	Dialysis.
Substance (f.) diamagnétique.	Diamagnetic substance.
Diamagnétique.	Diamagnetic.
Corps (m.) diamagnétique.	Diamagnetic body.
Diamagnétisme (m.)	Diamagnetism.
Diamagnétomètre (m.)	Diamagnetometer.
Tête (f.) de diamant.	Diamond head.
Boulon (m.) à tête de diamant.	Diamond-headed bolt.
Diamètre (m.)	Diameter.
Diamétral.	Diametral.
Plan (m.) diamétral.	Diametral plane.
Diaphragme (m.)	Diaphragm.
Diastimètre (m.)	Distance-meter.
Calfater; Rendre étanche; Mater.	To calk; To clench; To caulk.
Calfatage (m.); Étanchement (m.)	Calking; Caulking.
Barrage (m.) continu.	Complete weir.
Densité (f.)	Density.
Garniture (f.); Étoupage (m.)	Garniture; Leathering; Packing.
Imperméabilité (f.); Étanchéité (f.)	Tightness; Impermeability.
Caoutchouc (m.) pour garnitures.	Rubber for packings.
Dichroïsme (m.)	Dichroism.
Épais; Gros.	Thick.
Épaisseur (f.)	Thickness.
Épaisseur (f.) des tôles.	Thickness of the plates.
Calibre (m.) d'un arbre.	Diameter of an axle-tree.
Désserer les freins.	To slacken the brakes.
Amener le pavillon; Amener les couleurs.	To haul down the colors; To stricke the colors.
Puissance (f.) totale développée par les machines.	Total collective power developed by the engines.
Chaleur (f.) totale.	Total-heat.
Diélectricité (f.)	Dielectricity.
Substance (f.) diélectrique.	Dielectric substance.
Cohibant; Diélectrique.	Coibent; Dielectric.
Polarisation (f.) du diélectrique.	Polarisation of the dielectric.
Soliveau (m.)	Bridging-joist; Boarding-joist.
Arrêter la machine; Stopper la machine.	To stop the engine.
Réchauffer la machine.	To warm the engine
Étancher les tubes.	To calk the tubes.
Mouliner la soie.	To twist the silk; To throw the silk.
Extraire la racine.	To extract the root.
Différence (f.)	Difference.

Deutsch	Italienisch
Differential.	Differenziale.
Differentialbarometer (m., n.)	Barometro (m.) differenziale.
Differentialflaschenzug (m.)	Taglia (f.) differenziale.
Differentialgalvanometer (n.) (Elekt.)	Galvanometro (m.) differenziale.
Differentialhaspel (m.) (Masch.)	Burbera (f.) differenziale.
Differentialinduktometer (n.)	Induttometro (m.) differenziale.
Differentialinduktor (m.)	Induttore (m.) differenziale.
Differentiallampe (f.)	Lampada (f.) differenziale.
Differentialmanometer (n.)	Manometro (m.) differenziale.
Differentialrad (n.)	Ingranaggio (m.) differenziale.
Differentialrechnung (f.)	Calcolo (m.) differenziale.
Differentialquotient (m.)	Quoziente (m.) differenziale.
Differentialschaltung (f.)	Disposizione (f.) differenziale.
Differentialschraube (f.)	Vite (f.) differenziale.
Differentialthermometer (n.)	Termometro (m.) differenziale.
Differentialvolumen (n.)	Volume (m.) differenziale.
Differentialwinde (f.)	Verricello (m.) differenziale.
Differenzial (n.); **Differential** (n.)	Differenziale (m.)
Differenzialdynamometer (n.)	Dinamometro (m.) differenziale.
Differenzialgrösse (f.)	Quantità (f.) differenziale.
Differenzieren.	Differenziare.
Differenzierung (f.)	Differenziazione (f.)
Diffusibilität (f.)	Diffusibilità (f.)
Diffusion (f.); **Ausbreitung** (f.)	Diffusione (f.)
Diffusionsvermögen (n.)	Diffusibilità (f.); Potere (m.) di diffusione.
Dimension (f.); **Abmessung** (f.)	Dimensione (f.)
Diopterlineal (n.); **Alhidade** (f.)	Alidada (f.)
Dioptrisch.	Diottrico.
Dioptrische Abirrung (f.)	Aberrazione (f.) diottrica.
— **Anamorphose** (f.)	Anamorfosi (f.) diottrica.
Direkte Entwickelung (f.)	Evoluzione (f.) diretta.
Direkter Zug (m.); **Kourierzug** (m.)	Treno (m.) diretto.
Direktes Transmissionssystem (n.)	Sistema (m.) a trasmissione diretta.
Direktrix (f.)	Direttrice (f.)
Disjunktor (m.)	Disgiuntore (m.)
Disjunktionsstrom (m.)	Corrente (f.) disgiuntiva.
Dispersionsphotometer (n.)	Fotometro (m.) di dispersione.
Disruptive Entladung (f.)	Scarica (f.) disrompitrice.
Disposition (f.); **Anordnung** (f.); **Schaltung** (f.)	Disposizione (f.)
Distanzpunkt (m.)	Punto (m.) centrico.
Distanztabelle (f.)	Tavola (f.) delle distanze.
Divergierend; **Auseinandergehend.**	Divergente.
Divergierende Reihe (f.); **Divergente** Reihe.	Serie (f.) divergente.
Docke (f.); **Geländerdocke** (f.)	Balaustro (m.)
— ; **Dock** (n.)	Bacino (m.) di carenaggio.
Dockenkopf (m.)	Capitello (m.) di balaustro.
***Dodekaeder* (n.)**	Dodecaedro (m.)

Französisch	Englisch
Différentiel.	Differential.
Baromètre (m.) différentiel.	Differential barometer.
Moufle (m.) différentiel.	Differential pulley-block.
Galvanomètre (m.) différentiel.	Differential galvanometer.
Treuil (m.) différentiel.	Differential capstan.
Inductomètre (m.) différentiel.	Differential inductometer.
Inducteur (m.) différentiel.	Differential inductor.
Lampe (f.) différentielle.	Differential lamp.
Manomètre (m.) différentiel.	Differential pressure-gauge.
Engrenage (m.) différentiel.	Differential wheel.
Calcul (m.) différentiel.	Differential calculus.
Coefficient (m.) différentiel.	Differential quotient.
Méthode (f.) différentielle.	Differential system.
Vis (f.) différentielle.	Differential screw.
Thermomètre (m.) différentiel.	Differential thermometer.
Volume (m.) différentiel.	Differential volume.
Treuil (m.) différentiel.	Differential windlass.
Différentielle (f.)	Differential.
Dynamomètre (m.) différentiel.	Differential dynamometer.
Quantité (f.) différentielle.	Differential quantity.
Différencier; Différentier.	To differentiate.
Différentielle (f.)	Differentiation.
Diffusibilité (f.)	Diffusibility.
Diffusion (f.)	Diffusion.
Diffusibilité (f.)	Diffusibility.
Dimension (f.)	Dimension.
Dioptre (f.); Alidade (f.)	Alhidada; Alhidade; Sight-vane.
Dioptrique.	Dioptric.
Aberration (f.) dioptrique.	Dioptrical aberration.
Anamorphose (f.) dioptrique.	Dioptrical anamorphosis.
Évolution (f.) directe.	Direct evolution.
Train (m.) direct.	Direct train.
Système (m.) à transmission directe.	System by direct transmission.
Directrice (f.)	Directrix; Directrice.
Disjoncteur (m.)	Disjunctor.
Courant (m.) de disjonction.	Electric disjunction current.
Photomètre (m.) de dispersion.	Dispersion photometer.
Décharge (f.) disruptive.	Disruptive discharge.
Disposition (f.)	Disposition; Arrangement.
Point (m.) de distance.	Point of distance.
Tableau (m.) pour déterminer les distances.	Table for finding the distance.
Divergent.	Diverging.
Série (f.) divergente.	Diverging series (pl.)
Balustre (m.)	Baluster.
Bassin (m.) de construction.	Dry dock.
Chapiteau (m.) de balustre.	Capital of the baluster.
Dodécaèdre (m.)	Dodecahedron.

Deutsch	Italienisch
Döbereiner's Zündmaschine (f.)	Accendilume (m.) a gas idrogeno di Dobereiner.
Dokimasie (f.)	Docimastica (f.); Chimica (f.) docimastica.
Dom (m.); **Dampfdom** (m.).	Duomo (m.) d'una caldaia.
Dolomit (m.)	Dolomite (f.)
Doppelarmiger Hebel (m.); **Hebel** (m.) der ersten Art.	Leva (f.) di primo genere.
Doppelbalancier (m.)	Bilanciere (m.) doppio.
Doppelboden (m.)	Doppio fondo (m.)
Doppelcontacttaste (f.) (Elekt.)	Tasto (m.) a doppio contatto successivo.
Doppeldecimeter (n.)	Doppiodecimetro (m.)
Doppelgeleise (n.)	Binario (m.) doppio.
Doppelglocke (f.)	Isolatore (m.) a doppia campana.
Doppel-I-Eisen (n.)	Ferro (m.) a doppio I.
Doppelhebel (m.)	Leva (f.) a due bracci.
Doppelhub (m.)	Corsa (f.) doppia.
Doppelinfluenz (f.)	Influenza (f.) doppia.
Doppelintegral (n.)	Integrale (m.) doppio.
Doppelklemme (f.)	Morsetto (m.) doppio.
Doppelkohlensaures Natron (n.) [$HNaCO_3$].	Bicarbonato (m.) di soda; Carbonato (m.) acido di sodio.
Doppelkopfschiene (f.)	Rotaia (f.) a doppio fungo.
Doppelkugelboden (m.)	Fondo (m.) doppio sferico.
Doppelschiebersteuerung (f.)	Distribuzione (f.) a doppio cassetto.
Doppelschnittige Vernietung (f.)	Chiodatura (f.) a taglio doppio.
Doppelsitzventil (n.)	Valvola (f.) a doppia sede.
Doppelstrich (m.)	Doppio contatto (m.)
Doppelsulfat (n.)	Bisolfato (m.)
Doppelt Chromsaures Kali (n.) [$Cr_2O_7K_2$].	Bicromato (m.) di potassio.
— Chromsaures Salz (n.)	Bicromato (m.)
Doppelt-concav; **Biconcav**.	Biconcavo.
Doppelkohlensaures Kali (n.); **Kaliumcarbonat** (n.) [$KHCO_3$].	Carbonato (m.) acido di potassio.
Doppelt Kohlensaures Salz (n.); **Bicarbonat** (n.)	Bicarbonato (m.)
Doppelnadeltelegraph (m.)	Telegrafo (m.) a due aghi.
Doppelschraube (f.)	Vite (f.) a due vermi; Vite (f.) a filetto doppio.
Doppelte Beförderung (f.)	Doppia trasmissione (f.)
— Brechung (f.)	Rifrazione (f.) doppia.
— Drahtklemme (f.)	Tenditore (m.) a pinza doppia.
— englische Weiche (f.)	Scambio (m.) doppio inglese.
— Krümmung (f.)	Doppia curvatura (f.)
— Nietung (f.); **Doppelte** Verbolzung (f.)	Impernatura (f.) a doppio.
Doppelter Block (m.)	Bozzello (m.) doppio.
— Schraubenzieher (m.)	Cacciavite (m.) doppio.

Französisch	Englisch
Briquet (m.) à gaz hydrogène.	Doebereiner 's hydrogen-lamp.
Docimasie (f.); Docimastique (f.); Chimie (f.) docimastique.	Docimacy.
Dôme (m.) d'une chaudière.	Dome; Steam-dome.
Dolomite (f.); Dolomie (f.)	Dolomite; Bitter spar.
Levier (m.) du premier genre.	Double-armed lever; Lever of the first order.
Balancier (m.) double.	Double-beam.
Fond (m.) double.	Double-bottom.
Clef (f.) à double contact successif.	Double successive contact key.
Double décimètre (m.)	Double decimeter.
Double voie (f.)	Double line.
Isolateur (m.) double cloche.	Double-bell-shaped insulator.
Fer (m.) à double I.	Double I iron.
Levier (m.) à deux branches.	Double armed lever.
Course (f.) double.	Up and down-stroke.
Influence (f.) double.	Double influence.
Intégrale (f.) double.	Double integral.
Serre fil (m.) à deux vis.	Double connector.
Bicarbonate (m.) de soude.	Bicarbonate of soda.
Rail (m.) à double champignon.	Double-headed rail.
Fond (m.) double sphérique.	Spherical double-bottom.
Distribution (f.) à deux tiroirs.	Double valve gear.
Rivetage (m.) par des rivets à deux.	Riveting by rivets in double.
Soupape (f.) à double siège.	Double-seat-valve.
Double touche (f.)	Double contact.
Bisulfate (m.)	Bisulphate.
Bichromate (m.) de potasse.	Bichromate of potassium.
Bichromate (m.)	Bichromate.
Biconcave.	Biconcave; Double-concave.
Bicarbonate (m.) de potasse.	Bicarbonate of potassium.
Bicarbonate (m.)	Bicarbonate.
Télégraphe (m.) à deux aiguilles.	Double-needle telegraph.
Vis (f.) a double filet; Vis (f.) à deux filets.	Double-threaded screw.
Double transmission (f.)	Double transmission.
Double réfraction (f.)	Double refraction.
Tendeur (m.) à double griffe.	Come-along wire stretcher.
Branchement-traversée (m.) double.	Double english switch.
Double courbure (f.)	Double curvature.
Rivure (f.) double; Chevillage (m.) double.	Double riveting; Double belting.
Poulie (f.) double.	Double-block.
Tournevis (m.) double.	Double turn-screw.

Deutsch	Italienisch
Doppelter Wipptrog (m.) von Perrault.	Altaleno (m.) di Perrault.
Doppeltes Gewinde (n.) (Mech.)	Impanatura (f.) doppia.
— Pendel (n.)	Pendolo (m.) doppio.
Doppel-T-Schiene (f.)	Ruotaia (f.) o Guida (f.) a doppio fungo.
Doppeltes Kreuzgewölbe (n.)	Volta (f.) a doppia crociera.
Doppel-T-Stahl (m.)	Verghe (f. pl.) di acciaio a doppio **T**.
Doppel-T-Träger (m.); **I-Träger** (m.)	Trave (f., m.) a doppio **T**.
Doppeltwirkend (Masch.)	A doppio effetto.
Doppeltwirkende Dampfmaschine (f.)	Macchina (f.) a vapore a doppio effetto.
— Pumpe (f.)	Pompa (f.) a doppio effetto.
— Wassersäulen-Maschine (f.)	Macchina (f.) a colonna d'acqua a doppio effetto.
Doppelumschalter (m.)	Commutatore (m.) doppio.
Doppelverhältniss (n.)	Rapporto (m.) anarmonico.
Doppelweiche (f.)	Scambio (m.) doppio.
Doppelzünder (m.)	Spoletta (f.) a doppio effetto.
Dorische Architektur (f.)	Architettura (f.) dorica.
Dorisches Gebälke (n.)	Cornicione (m.) dorico.
— Kapitäl (n.)	Capitello (m.) dorico.
Dorn (m.); **Kern** (m.); **Seele** (f.) (Masch.)	Nocciuolo (m.); Anima (f.)
Doublirmaschine (f.); **Duplirmaschine** (f.)	Macchina (f.) di accoppiamento.
Drahtberührung (f.)	Contatto (m.) di fili.
Drahtbündel (n.)	Fascio (m.) di fili.
Drahteisen (n.); **Zieheisen** (n.)	Trafila (f.); Filiera (f.)
Drahthalter (m.)	Serrafilo (m.); Morsetto (m.)
Drahtleitung (f.)	Filo (m.) conduttore.
Drahtrolle (f.)	Rocchetto (m.); Bobina (f.)
Drahtseil (n.)	Corda (f.) metallica; Fune (f.) metallica.
Drahtseilbahn (f.)	Ferrovia (f.) funicolare.
Drahtseilscheibe (f.)	Puleggia (f.) a fune metallica.
Drahtstift (m.)	Bulletta (f.); Punte (f. pl.) di Parigi.
Drahtverbindung (f.)	Fasciatura (f.) di filo.
Drahtwindung (f.); **Drahtwickelung** (f.)	Spirale (f.) di filo; Bobina (f.)
Drainage (f.); **Drainierung** (f.)	Fognatura (f.)
Drechsler (m.)	Tornitore (m.) in legno.
Drehachse (f.)	Asse (m.) di rotazione.
Drehbank (f.)	Tornio (m.)
Drehbankgestell (n.)	Banco (m.) d'un tornio.
Drehbank (f.) mit wechselndem Umschwung.	Tornio (m.) a velocità variabile.
Drehbankspindel (f.)	Albero (m.) d'un tornio.
Drehbrücke (f.)	Ponte (m.) girevole.

Französisch	Englisch
Balancier (m.) hydraulique de Perrault.	Hydraulic balance of Perrault.
Double pas (m.) d'une vis.	Multiple thread.
Pendule (m.) double.	Double pendulum.
Rail (m.) double T.	Double-T-rail.
Voûte (f.) à double arêtes.	Double cross-vaulting.
Barres (f. pl.) à T double.	Girder steel; Channel steel.
Poutre (f.) en double T.	I-girder.
À double effet; À double action.	Double acting.
Machine (f.) à vapeur à double effet.	Double acting steam-engine.
Pompe (f.) à double effet.	Double acting pump.
Machine (f.) à colonne d'eau à double effet.	Double-acting pressure-engine.
Commutateur (m.) double.	Double commutator.
Rapport (m.) anarmonique.	Double proportion.
Branchement (m.) double.	Double switch.
Fusée (f.) à double effet.	Double-acting fuze.
Architecture (f.) dorique.	Doric architecture.
Entablement (m.) dorique.	Doric entablement.
Chapiteau (m.) dorique.	Doric capital.
Ame (f.); Noyau (m.); Mèche (f.)	Nowel; Soul; Core; Heart.
Machine (f.) à doubler.	Doubling frame.
Contact (m.) de fils.	Contact.
Faisceau (m.) de fils de fer.	Fagot of wires.
Filière (f.); Filière (f.) à tirer; Plaque (f.) filière.	Draw plate; Drawing plate.
Serre-fil (m.); Borne (f.); Borne-vis (f.)	Binding clamp; Clamp; Terminal.
Fil (m.) conducteur.	Conducting-wire.
Bobine (f.) de fil.	Coil of wire.
Corde (f.) métallique; Câble (m.) métallique.	Wire-cable; Wire-rope.
Chemin (m.) de fer funiculaire.	Wire-way; Wire-rope way.
Poulie (f.) à corde métallique.	Wire-rope pulley.
Clou (m.) d'épingle; Pointe (f.) de Paris.	Wire-tack.
Ligature (f.) de fil.	Binding.
Bobine (f.)	Coil, Bobbin; Wire-spiral.
Drainage (m.)	Draining; Drainage.
Tourneur (m.)	Turner.
Axe (m.) de rotation.	Axis of rotation.
Tour (m.)	Lathe; Turning-lathe; Turn-bench.
Banc (m.) d'un tour.	Frame of a turn-bench.
Tour (m.) à vitesse variable.	Lathe with variable speed.
Arbre (m.) d'un tour.	Mandril.
Pont *(m.) tournant.*	Turn-bridge.

Deutsch	Italienisch
Dreher (m.)	Tornitore (m.) in metalli.
Drehfeuer (n.)	Faro (m.) a luce girante.
Drehflügel (m.)	Imposta (f.) girevole.
Drehkrahn (m.)	Gru (f.) girevole.
Drehmeissel (m.)	Scalpello (m.) da tornitore.
Drehmoment (n.)	Momento (m.) di rotazione.
Drehpunkt (m.); **Stützpunkt** (m.) **Ruhepunkt.**	Centro (m.) di rotazione; Punto (m.) d'appoggio.
— der Wage; **Stützzapfen** (m.)	Bilico (m.) della bilancia.
Drehrichtung (f.)	Direzione (f.) di rotazione.
Drehrost (m.); **Beweglicher Rost** (m.)	Graticola (f.) girante o mobile.
Drehscheibe (f.)	Disco (m.) girevole.
—	Piattaforma (f.) girevole.
Drehspäne (m. pl.)	Torniture (f. pl.)
Drehstangenbarriere (f.)	Barriera (f.) a sbarra girevole.
Drehstrom (m.)	Corrente (f.) rotatoria o trifase.
Drehthor (n.)	Cateratta (f.) a porta girevole.
Drehung (f.); **Umlauf** (m.)	Rotazione (f.); Rivoluzione (f.)
Drehungsanemometer (n.)	Anemometro (m.) a rotazione.
Drehungselasticität (f.); **Torsionselasticität** (f.)	Elasticità (f.) di torsione.
Drehungselasticitätskoeffizient (m.)	Coefficiente (m.) d' elasticità di torsione.
Drehungsfestigkeit (f.)	Resistenza (f.) alla torsione.
Drehungskörper (m.)	Solido (m.) di rotazione.
Drehungsmoment (n.)	Momento (m.) di rotazione.
Drehungswinkel (m.)	Angolo (m.) di torsione.
Drehungszähler (m.)	Girometro (m.)
Drehvorrichtung (f.)	Congegno (m.) di manovra.
Drehzapfen (m.)	Perno (m.) girante; Orecchione (m.)
— des Gangspills.	Diamante (m.) dell'argano.
Drehzugbarriere (f.); **Zugbarriere** (f.)	Barriera (f.) mobile a distanza.
Dreicylindermaschine (f.)	Macchina (f.) a vapore a tre cilindri.
Dreieck (n.)	Triangolo (m.)
Dreieckbasis (f.)	Base (f.) d'un triangolo.
Dreieckig.	Triangolare.
Dreieckiger Stichel (m.)	Bulino (m.) tringolare.
Dreieckiges Gewinde (n.)	Impanatura (f.) triangolare; Verme (m.) triangolare.
Dreifache Expansionsmaschine (f.)	Macchina (f.) a vapore a tripla espansione.
— Schraube (f.)	Vite (f.) tripla; Vite (f.) a tre filetti.
Dreifach stehender Stuhl (m.)	Cavalletto (m.) a tre colonnette.
Dreikantfeile (f.)	Linea (f.) triangolare.
Dreischeibiger Block (m.)	Bozzello (m.) triplo.
Dreischenkeliger Elektromagnet (m.)	Elettromagnete (m.) a tre rami.

Französisch	Englisch
Tourneur (m.)	Turner.
Feu (m.) tournant.	Revolving light.
Vantail (m.) tournant.	Turning-sash; Window-valve.
Grue (f.) à pivot tournante; Grue (f.) tournante.	Turning-crane.
Ciseau (m.) à tourner.	Turning-chisel.
Moment (m.) de rotation.	Moment of rotation.
Point (m.) d'appui; Centre (m.) de rotation.	Centre of motion; Support; Pivot.
Pivot (m.) d'une balance.	Balance-pivot.
Direction (f.) de rotation.	Direction of rotation.
Grille (f.) tournante; Grille (f.) mobile.	Revolving grate; Shaking grate.
Disque (m.) tournant.	Turning-disk.
Plateforme (f.) tournante.	Turning-platform.
Copeaux (m. pl.) de tour; Tournure (f.)	Turnings (pl.); Shavings (pl.)
Barrière (f.) à lisse tournante.	Draw-rod-barrier.
Courant (m.) rotatoire ou triphasé.	Rotatory currents.
Porte (f.) d'écluse tournante.	Sluice-door; Turning lock-door.
Rotation (f.); Révolution (f.)	Rotation.
Anémomètre (m.) de rotation.	Revolving anemometer.
Élasticité (f.) de torsion.	Elasticity of torsion.
Coefficient (m.) d' élasticité de torsion.	Coefficient of torsion's elasticity.
Résistance (f.) de torsion.	Strength of torsion.
Solide (m.) de révolution.	Solid of revolution.
Moment (m.) de rotation.	Moment of rotation.
Angle (m.) de torsion.	Angle of torsion.
Compteur (m.) de tours.	Counter.
Appareil (m.) de manœuvre.	Turning-gear.
Tourillon (m.); Pivot (m.)	Gudgeon; Pivot; Spindle; Trundle.
Pivot (m.) du cabestan.	Pivot of capstan.
Barrière (f.) à bascule manœuvré à distance.	Draw-wire barrier.
Machine (f.) à trois cylindres.	Triple cylinder-engine.
Triangle (m.)	Triangle.
Base (f.) d'un triangle.	Base of a triangle.
Triangulaire.	Triangular.
Burin (m.) triangulaire.	Cant-chisel.
Filet (m.) triangulaire.	Triangular thread.
Machine (f.) à trois cylindres.	Triple cylinder-engine.
Vis (f.) à trois filets.	Triple-threaded screw.
Ferme (f.) à trois aiguilles.	Truss with three standing-posts.
Lime (f.) triangulaire.	Triangular file.
Poulie (f.) triple.	Three-fold block.
Électro-aimant (m.) trifurgé.	Trifurcated electro-magnet.

Dreileitersystem (n.)	Sistema (m.) a tre conduttori.
Dreitheilige Weiche (f.); **Dreigleisige** Weiche (f.)	Scambio (m.) triplo.
Dreiweghahn (m.)	Robinetto (m.) a tre vie.
Drempelmauer (f.); **Einsatzmauer** (f.); **Fallmauer.**	Muro (m.) di caduta.
Dreschmaschine (f.)	Trebbiatrice (f.)
Dritte Wurzel (f.); **Kubikwurzel** (f.)	Radice (f.) cubica.
Drosselklappe (f.); **Drosselventil** (n.)	Valvola (f.) di presa a farfalla.
Druck (m.)	Pressione (f.)
Druckänderung (f.)	Cambiamento (m.) di pressione.
Druckanemometer (n.)	Anemometro (m.) di pressione.
Druckbeanspruchung (f.)	Cimentazione (f.) alla compressione.
Druckbelastung (f.)	Carico (m.) di compressione.
Druckelasticität (f.); **Rückwirkende** Elasticität (f.)	Elasticità (f.) di compressione.
Druckfeder (f.)	Molla (f.) di pressione.
Druckfilter (n.); **Pressfilter** (n.)	Filtro (m.) a pressione.
Druckglocke (f.)	Campana (f.) di pressione.
Druckhöhe (f.); **Wasserhöhe** (f.)	Altezza (f.) della colonna d' acqua; Carico (m.) idraulico o idrodinamico.
Druckhöheverlust (m.)	Perdita (f.) di carico; Perdita (f.) di pressione.
Druckklappe (f.)	Valvola (f.) premente.
Druckkontakt (m.)	Contatto (m.) per pressione.
Druckkraft (f.)	Forza (f.) di pressione.
Drucklager (n.)	Cuscinetto (m.) di controspinta.
Drucklinie (f.); **Druckkurve** (f.)	Curva (f.) delle pressioni.
Druckluft (f.)	Aria (f.) compressa.
Druckmittelpunkt (m.)	Centro (m.) di pressione.
Druckprobe (f.)	Prova (f.) della pressione.
Druckpumpe (f.); **Presspumpe** (f.)	Pompa (f.) premente.
Druckpumpenkolben (m.)	Stantuffo (m.) tuffante.
Druckregulator (m.)	Regolatore (m.) della pressione.
Druckrohr (n.)	Tubo (m.) premente.
Druckrohrleitung (f.); **Steigrohrleitung** (f.)	Tubo (m.) di affluimento; Colonna (f.) montante.
Druckschlauch (m.)	Manichetta (f.) premente.
Druckschraube (f.)	Vite (f.) di pressione.
Drucktelegraph (m.)	Telegrafo (m.) stampante.
Druck und Saugpumpe (f.)	Pompa (f.) aspirante e premente.
Druckventil (n.)	Valvola (f.) premente.
Druckventilator (m.)	Ventilatore (m.) soffiante.
Druckventilgehäuse (n.)	Corpo (m.) della valvola di pressione.
Druckverlust (m.)	Perdita (f.) di pressione.
Druckwiderstand (m.); **Druck*festigkeit*** *(f.)*	Resistenza (f.) alla compressione.

Französisch	Englisch
Système (m.) à trois conducteurs.	Three-wire system.
Changement (m.) à trois voies.	Three-throw switch.
Robinet (m.) à trois orifices.	Three-way-cock.
Mur (m.) de chute.	Lift-wall; Sluice-lift-wall.
Batteuse (f.)	Thrashing-machine.
Racine (f.) cubique.	Cubic root; Cube-root.
Soupape (f.) à papillon.	Throttle-valve.
Pression (f.)	Pression; Pressure.
Changement (m.) de pression.	Change of pressure.
Anémomètre (m.) de pression.	Pressure anemometer.
Effort (m.) de compression.	Compression-straining.
Charge (f.) de compression.	Compression load.
Élasticité (f.) de compression.	Elasticity of compression.
Ressort (m.) de pression.	Split spring.
Filtre (m.) à pression.	Press-filter.
Cloche (f.) de pression.	Pressure-bell.
Charge (f.) d'eau; Charge (f.) hydraulique; Hauteur (f.) de la chute.	Height of water; Hydraulic pressure.
Perte (f.) de charge; Perte (f.) de pression.	Loss of pressure.
Soupape (f.) de refoulement.	Delivery-valve; Forcing-valve.
Contact (m.) par pression.	Push-contact.
Force (f.) de compression.	Compressing-strain.
Palier (m.) de poussée.	Thrust-bearing.
Courbe (f.) des pressions.	Thrust-line.
Air (m.) comprimé.	Compressed air.
Centre (m.) de pression.	Center of pressure.
Épreuve (f.) de pression.	Pressure-test.
Pompe (f.) foulante.	Pressing-pump.
Piston (m.) plein; Piston (m.) plongeur.	Full piston.
Régulateur (m.) à pression.	Pressure-regulator.
Tuyau (m.) de refoulement.	Delivery-pipe.
Tuyau (m.) de refoulement; Tuyau (m.) de montée; Tuyau élevateur.	Rising-pipe.
Manche (m.) de refoulement.	Delivery-hose; Forcing-hose.
Vis (f.) de pression.	Pressing-screw.
Télégraphe (m.) imprimant.	Printing-telegraph.
Pompe (f.) foulante et aspirante.	Lift and force-pump.
Soupape (f.) de refoulement.	Delivery-valve; Forcing-valve.
Ventilateur (m.) ascendant.	Downcast ventilator.
Corps (m.) d'une soupape de refoulement.	Case of a delivery-valve.
Perte (f.) de pression.	Loss of pressure.
Résistance (f.) de compression.	Strength of compression.

Deutsch	Italienisch
Drücken (n.); **Aufdrücken** (n.)	Impressione (f.)
Drummond'sches Kalklicht (n.)	Luce (f.) di Drummond.
Dualität (f.) (Math.)	Dualità (f.)
Dübelung (f.); **Befestigung** (f.) mit Holznägeln.	Incavigliatura (f.)
Dünn.	Fino; Sottile.
Dünneisen (n.)	Lamiera (f.) sottile.
Dunkle Entladung (f.)	Scarica (f.) oscura.
Dunstrohr (n.); **Dunstschlauch** (m.)	Tubo (m.) d'aeraggio; Tubo (m.) aereatore.
Duplexapparat (m.); **Duplexsystem** (n.) (Elektr.)	Duplex (m.)
Duplikator (m.); **Elektricitätsverdoppler** (m.)	Duplicatore (m.) elettrico.
Durchblaseventil (n.)	Valvola (f.) di scarico; Valvola (f.) di spurgo.
Durchbohren.	Traforare.
Durchbrochen (Bauk.)	A giorno.
Durchbrochene Balustrade (f.)	Balaustrata (f.) a giorno.
Durchbrochener Kolben (m.)	Stantuffo (m.) perforato.
Durchbrochen gearbeitet (Bauk.)	Lavorato a giorno.
Durchbrochenes Wehr (n.)	Chiusa (f.) traforata.
Durchgang (m.)	Passaggio (m.)
Durchgangsstation (f.)	Stazione (m.) di transito.
Durchlassen; Uebertragen.	Trasmettere.
Durchlochen; Lochen; Bohren.	Forare; Bucare.
Durchmesser (m.)	Diametro (m.)
Durchpassieren; Einpassieren; Einziehen.	Alliciare.
Durchschlag (m.); **Setzstempel** (m.)	Cacciatoio (m.)
Durchschlagen; Filtrieren; Filtern.	Filtrare.
Durchschlagskraft (f.)	Potenza (f.) perforatrice.
Durchschnitt (m.); **Schnitt** (m.); **Sektion** (f.)	Sezione (f.); Intersezione (f.)
Durchschnittmaschine (f.); **Lochmaschine** (f.)	Macchina (f.) a punzonare; Punzonatrice (f.)
Durchsickern (n.); **Einsickerung** (f.)	Infiltrazione (f.)
Durchsichtig (Bauk.)	Forato a giorno.
Durchsichtigkeit (f.) (Phys.)	Diafanità (f.)
Dyn (n.)	Dina (f.); Dyne (f.); Dine (f.)
Dynamie (f.); **Arbeitseinheit** (f.)	Unità (f.) dinamica.
Dynamik (f.)	Dinamica (f.)
— der festen Körper.	Dinamica (f.) dei solidi.
Dynamisch.	Dinamico.
Dynamische Elektricität (f.)	Elettricità (f.) dinamica.
Dynamischer Widerstand (m.)	Resistenza (f.) dinamica.
Dynamische Stabilität (f.)	Stabilità (f.) dinamica.
Dynamit *(n.)*	Dinamite (f.)

Französisch	Englisch
Impression (f.); Empreinte (f.)	Impression.
Lumière (f.) de Drummond.	Drummond's light.
Dualité (f.)	Duality.
Gournablage (m.)	Dowelling; Treenailing.
Fin; Mince.	Thin.
Tôle (f.) mince.	Tin plate.
Décharge (f.) obscure.	Dark discharge.
Tuyau (m.) aérique.	Ventilator-pipe.
Duplex (m.); Système (m.) diplex.	Duplex system.
Duplicateur (m.) électrique.	Electrical duplicator.
Soupape (f.) de purge.	Blow-through valve.
Percer.	To perforate.
À-jour.	Open-worked.
Balustrade (f.) à jour.	Open-worked-balustrade.
Piston (m.) perforé.	Perforated piston; Hollow piston.
Travaillé à jour.	Through-carved.
Écluse (f.) à pertuis.	Carved weir.
Passage (m.); Voie (f.)	Passage; Way.
Station (m.) de passage.	Roadside station.
Transmettre.	To transmit.
Percer; Forer; Poinçonner.	To bore; To drill; To punch.
Diamètre (m.)	Diameter.
Contourner; Rentrer.	To draw; To heddle.
Châsse (f.)	Setter; Drift.
Filtrer.	To filter; To strain.
Puissance (f.) perforante.	Perforating power.
Section (f.); Coupe (f.); Intersection (f.)	Section; Intersection.
Machine (f.) à poinçonner; Machine (f.) à percer; Poinçonneuse (f.)	Punching-machine.
Infiltration (f.); Suintement (m.)	Infiltration.
Percé à jour; Decoupé à jour.	Open-worked.
Diaphanéité (f.); Transparence (f.)	Diaphaneity; Transparency.
Dyne (m.)	Dyne; Dyn.
Dynamie (f.); Unité (f.) dynamique.	Dynamical unity; Unit of work.
Dynamique (f.)	Dynamics.
Dynamique (f.) des corps.	Dynamics of solids.
Dynamique.	Dynamical.
Électricité (f.) dynamique.	Dynamic electricity.
Résistance (f.) dynamique.	Dynamical resistance.
Stabilité (f.) dynamique.	Dynamical stability.
Dynamite (f.)	Dynamite.

Deutsch	Italienisch
Dynamo (f.)	Dinamo (f.)
Dynamoelektrisch.	Dinamo elettrico.
Dynamoelektrische Maschine (f.)	Macchina (f.) dinamo-elettrica.
— Induktion (f.)	Induzione (f.) dinamo-elettrica.
Dynamomaschine (f.)	Dinamo (f.); Macchina (f.) dinamo-elettrica.
Dynamometer (n.)	Dinamometro (m.)
— mit Zifferblatt.	Dinamometro (m.) a quadrante.
Dynamometrische Kurbel (f.)	Manovella (f.) dinamografica.
Dynamometrisches Kissen (n.)	Cuscinetto (m.) dinamometrico.
Dynamo (f.) mit separatem Erreger.	Dinamo (m.) ad eccitazione indipendente.

E

Deutsch	Italienisch
Eben.	Piano.
Ebene (f.); **Ebene** Fläche (f.)	Piano (m.); Superficie (f.) piana.
Ebenecharakteristik (f.) (Math.)	Caratteristica (f.) del piano.
Ebene Geometrie (f.); **Geometrie** (f.) der Ebene.	Geometria (f.) piana; Geometria (f.) del piano.
Ebenenbüschel (m.)	Fascio (m.) di piani.
Ebene Trigonometrie (f.)	Trigonometria (f.) piana.
Ebenmassmittelpunkt (m.)	Centro (m.) di simmetria.
Ebener Spiegel (m.)	Specchio (m.) concavo.
Ebonit (n.); **Hartgummi** (m.)	Ebonite (f.)
Eckband (n.)	Cantonale (m.); Ferro (m.) ad angolo.
Eckbeschläge (m. pl.)	Ferramenti (m. pl.) d'angolo.
Eckblatt (n.); **Eckknolle** (f.); **Nebenpfeiler** (Bauk.)	Aletta (f.)
Eckig schleifen; **Vielseitig** schleifen.	Affaccettare.
Eckstichbalken (m.)	Banchetta (f.) d'angolo.
Eckstück (n.)	Pezzo (m.) ad angolo.
Eckventil (n.)	Valvola (f.) d'angolo.
Eckverzapfung (f.)	Calettatura (f.) d'angolo.
Edelfichte (f.); **Edeltanne** (f.)	Abete (m.) comune.
Effekt (m.)	Effetto (m.)
Effektiv.	Effettivo.
Effektive Atmosphäre (f.)	Atmosfera (f.) effettiva.
— Kraft (f.)	Forza (f.) effettiva; Potenza (f.) effettiva.
— Pferdekraft (f.)	Cavallo-vapore (m.) effettivo.
Egalisator (m.)	Uguagliatore (m.)
Egalisieren.	Uguagliare; Eguagliare.
Eilzug (m.); **Schnellzug** (m.)	Treno (m.) celere; Treno (m.) diretto.

Französisch	Englisch
Dynamo (f.)	Dynamo.
Dynamoélectrique.	Dynamoelectric.
Machine (f.) dynamoélectrique.	Dynamoelectric machine.
Induction (f.) dynamo-électrique.	Dynamo-electric induction.
Machine (f.) électrodynamique; Dynamo (f.)	Electro-dynamic machine; Dynamo.
Dynamomètre (m.)	Dynamometer.
Dynamomètre (m.) à cadran.	Dial-dynamometer.
Manivelle (f.) dynamometrique.	Dynamometrical crank.
Coussinet (m.) dynamometrique.	Dynamometrical cushion.
Dynamo (f.) à excitation indépendante.	Dynamo with separate excitation.
Plan.	Plain.
Plan (m.); Surface (f.) plane.	Plane; Plane surface.
Caractéristique (f.) du plan.	Characteristic of the plane.
Géométrie (f.) à deux dimensions.	Planimetry.
Faisceau (m.) de plans.	Pencil of planes.
Trigonométrie (f.) plane.	Plane trigonometry.
Centre (m.) de symétrie.	Centre of symmetry.
Miroir (m.) plan.	Plane mirror.
Ébonite (m.)	Ebonite.
Ferrure (f.) angulaire.	Angular iron-band.
Ferrure (f.) cornière.	Angular iron-band.
Alette (f.); Patte (f.); Patte (f.) de base; Griffe (f.)	Alette; Wing; Small wing; Base-edge-ornament.
Facetter.	To cut with facets.
Blochet (m.) de recrue; Blochet (m.) mordant.	Dragon piece.
Cornière (f.); Coude (m.)	Edge-iron; Corner-piece.
Soupape (f.) à coude.	Cheek-valve with screwed tails.
Assemblage (m.) d'angle.	Edge-joint.
Sapin (m.) blanc; Sapin (m.) à feuilles d'If.	Silver-fire-tree.
Effet (m.)	Effect.
Effectif.	Effective.
Atmosphère (f.) effective.	Effective atmosphere.
Puissance (f.) effective.	Effective power; Actual power.
Cheval-vapeur (m.) effectif.	Effective horse-power.
Égalisateur (m.)	Equalisator.
Égaliser.	To equalize.
Train (m.) à grande vitesse; Train (m.) accéléré.	Fast-train; Mail-train.

Deutsch	Italienisch
Eilzuglokomotive (f.)	Locomotiva (f.) a grande velocità.
Eimer (m.)	Bugliuolo (m.); Bugliolo (m.)
Eimerkette (f.); **Kastenkunst** (f.)	Bindolo (m.) a secchielli.
Eimerkettenbagger (m.); **Kettenbagger** (m.)	Draga (f.) a catena; Cavafango (m.) a catena.
Einaetzen; Aetzen.	Incidere.
Einbeissen; Anbeissen; Einzahnen.	Addentare; Ingranare.
Einbinden; Anbauen; Einlassen (Bauk.)	Addossare.
Einbucht (f.); **Esbucht** (f.) (Konstr.)	Allunazione (f.)a flesso contrario; Allunazione (f.) interna.
Einarmige Treppe (f.)	Scala (f.) ad una rampa.
Einbalkenbett (n.)	Incastellatura (f.) Corliss.
Einbleien; Verbleien.	Impiombare.
Einbrechen (n.) der Stege zwischen den Rohrlöchern.	Screpolatura (f.) fra i fori dei tubi bollitori.
Eincylinderdampfmaschine (f.); **Eincylindermaschine.**	Macchina (f.) a vapore ad un cilindro o monocilindrica.
Ein Dreieck auflösen.	Risolvere un triangolo.
Eine Bahnlinie eröffnen.	Aprire una ferrovia.
— Batterie zusammensetzen (Elektr.)	Montare una batteria.
Einebnen; Planieren; Pritschen; Abrichten.	Agguagliare.
Eine Batterie auseinandernehmen.	Smontare una batteria.
— Dampfmaschine demontieren.	Smontare una macchina a vapore.
— Dampfmaschine montieren.	Montare una macchina a vapore.
— Gleichung auflösen.	Risolvere un'equazione.
— Kraft zerlegen.	Decomporre una forza; Scomporre una forza.
— Kurve rektifizieren.	Rettificare una curva.
— Maschine aufstellen; **Eine** Maschine montieren.	Montare una macchina.
Einen Anker lichten.	Salpare un'ancora.
— Brunnen abteufen.	Forare un pozzo.
— Deich verstärken.	Rinforzare un argine.
— Leck stopfen.	Accecare una falla.
— Ofen anfeuern.	Accendere un forno.
— Plan entwerfen; **Traciren.**	Tracciare un piano.
— *Stromkreis öffnen.*	Aprire un circuito.
— *Stromkreis schliessen.*	Chiudere un circuito.

Französisch	Englisch
Locomotive (f.) à grande vitesse.	Express-locomotive.
Seau (m.); Seilleau (m.); Seillot (m.)	Bucket.
Chaîne (f.) à godets.	Chain of buckets.
Drague (f.) à chaîne; Drague (f.) à chapelet.	Chain-work; Paternoster-work.
Graver.	To etch.
Adenter; Endenter; Engrener.	To endent; To joggle; To scarf.
Adosser ; Engager ; Appuyer contre.	To imbed; To leam; To build against.
Double courbure (f.) dans le même plan; Bouge (m.) horizontal avec le dos en dedans.	S rounding.
Escalier (m.) à une rampe.	Straight-stairs (pl.)
Bâtis (m.) Corliss; Charpente (m.) Corliss.	Corliss frame.
Plomber; Sceller.	To lead.
Fissure (f.) entre les tubes.	Fissure between the tube-holes.
Machine (f.) à vapeur à un cylindre.	Single cylinder steam-engine.
Résoudre un triangle.	To solve a triangle.
Ouvrir un chemin de fer.	To open a line.
Monter une pile.	To make up a battery.
Planer; Parer; Égaliser.	To plain; To even; To smooth.
Démonter une pile.	To break up a battery.
Démonter une machine à vapeur.	To dismount a steam-engine.
Monter une machine à vapeur.	To fit up a machine.
Résoudre une équation.	To resolve an equation.
Décomposer une force.	To decompose a force.
Rectifier une courbe.	To rectify a curve.
Monter une machine.	To fit up a machine.
Lever une ancre.	To heape up an anchor; To weigh an anchor.
Foncer un puits; Creuser un puits.	To sink a well.
Fortifier une digue.	To fortify a dike.
Aveugler une voie d'eau; Boucher une voie d'eau.	To stop a leak.
Allumer un fourneau.	To light a furnace; To fire a furnace.
Tracer.	To trace; To line out; To mark out.
Ouvrir un circuit.	To open a circuit.
Fermer un circuit.	To close a circuit.

Deutsch	Italienisch
Einen Tunnel anlegen; **Einen** Tunnel bauen.	Traforare una galleria.
— Tunnel bohren; **Einen** Tunnel graben.	Aprire una galleria; Forare una galleria.
Eine Schiene klinken; **Einkerben.**	Intagliare una ruotaia.
— Schraube lösen; **Abschrauben.**	Svitare.
— Senkrechte fällen.	Abbassare una perpendicolare.
— Strasse eröffnen.	Aprire una strada.
— Strasse tiefer legen.	Abbassare una strada.
Einfache Drahtklemme (f.)	Tenditore (m.) a pinza semplice.
— englische Weiche (f.)	Scambio (m.) inglese semplice.
— Grösse (f.)	Grandezza (f.) semplice.
— Nietung (f.)	Impernatura (f.) semplice; Chiodatura (f.) semplice.
Einfacher Balancier (m.)	Bilanciere (m.) semplice.
— Hebebock (m.)	Capra (f.) delle costruzioni.
Einfaches Solenoid (n.)	Solenoide (m.) semplice.
— Element (n.)	Elemento (m.) semplice; Elemento (m.) ad un liquido.
— Schwefelarsen (n.); **Realgar** (m.)	Realgar (m.)
Einfache Verbolzung (f.)	Impernatura (f.) semplice.
— Wagenwinde (f.)	Binda (f.) a imboccamento semplice.
Einfachstrichmethode (f.)	Metodo (m.) del contatto semplice.
Einfach wirkende Dampfmaschine (f.)	Macchina (f.) a vapore a semplice effetto.
— wirkende Wassersäulen-Maschine (f.)	Macchina (f.) a colonna d'acqua a semplice effetto.
Einfall (m.)	Incidenza (f.)
Einfallebene (f.)	Piano (m.) d'incidenza.
Einfallwinkel (m.)	Angolo (m.) d'incidenza.
Einfassen; Einhegen.	Accerchiare.
Einfetten.	Lubrificare.
Einfeuerungsteile (m. pl.)	Parti (f. pl.) del focolaio.
Einfluchtung (f.); **Fluchtlinie** (f.)	Allineamento (m.)
Einfluss (m.); **Einwirkung** (f.)	Influenza (f.)
Einführung (f.); **Einmünden** (n.)	Immissione (f.)
Eingang (m.); **Zugang** (m.)	Accesso (m.)
Ein Gebinde zulegen; **Ein** Gespärre abbinden.	Montare un cavalletto.
Eingebauter Kamin (m.)	Camino (m.) a fil di muro.
Eingeschobene Balkenlage (f.)	Impalcatura (f.) falsa.
Eingeschraubt.	Avvitato.
Eingeschriebene Hyperbel (f.)	Iperbole (f.) inscritta.
Eingeschriebener Kreis (m.)	Circolo (m.) inscritto.
Eingesetzt.	Temprato.
Eingeteilter Kreisbogen (m.)	Settore (m.) graduato.
Eingezahnt; Gezahnt.	Dentato.

Französisch	Englisch
Percer un tunnel.	To cut a tunnel; To drive a tunnel.
Percer un tunnel.	To cut a tunnel; To drive a tunnel.
Encocher; Entailler un rail.	To clinch; To notch.
Dévisser.	To screw off.
Abaisser une perpendiculaire.	To let fall a perpendicular line.
Ouvrir une route.	To open a road.
Abaisser une route.	To lower a road.
Tendeur (m.) à simple griffe.	Eccentric clamp.
Branchement-traversée (m.) simple.	Single english switch.
Grandeur (f.) simple.	Simple quantity.
Rivure (f.) simple; Chevillage (m.) simple.	Single riveting; Single bolting.
Balancier (m.) à un flasque.	Single working beam.
Bigue (f.)	Sheer.
Solénoïde (m.) simple.	Single solenoid.
Élément (m.) simple.	Single element.
Bisulfure (m.) d'arsenic; Réalgar (m.)	Disulphide of arsenic; Realgar.
Rivure (f.) simple; Chevillage (m.) simple.	Single riveting; Single bolting.
Cric (m.) simple.	Common hand-jack.
Méthode (f.) de la simple touche.	Method of simple contact.
Machine (f.) à vapeur à simple effet.	Single acting steam-engine.
Machine (f.) à colonne d' eau à simple effet.	Single acting pressure-engine.
Incidence (f.)	Incidence.
Plan (m.) d'incidence.	Plane of incidence.
Angle (m.) d'incidence.	Angle of incidence.
Cercler; Entourer.	To encircle; To inclose; To hoop.
Lubrifier.	To grease.
Garnitures (f. pl.) du fourneau.	Parts of the furnace.
Alignement (m.)	Alignment; Straight-line.
Influence (f.)	Influence.
Immission (f.)	Discharge.
Accès (m.)	Access.
Assembler une forme.	To frame a truss.
Cheminée (f.) effleurée.	Engaged fire-plice.
Entre-solivure (f.); Faux-plancher (m.)	Inserted ceiling.
Vissé.	Screwed in.
Hyperbole (f.) inscrite.	Inscribed hyperbola.
Cercle (m.) inscrit.	Inscribed circle.
Trempé.	Tempered; Hardened.
Secteur (m.) gradué.	Graduated sector.
Denté; Endenté.	Indented; Toothed.

Deutsch	Italienisch
Eingreifen.	Ingranare.
— (n.)	Imboccamento (m.)
Eingriff (m.)	Ingranaggio (m.)
Eingriffsbogen (m.)	Arco (m.) di accesso.
Eingriffskurve (f.); **Wälzungsbogen** (m.)	Arco (m.) di accesso.
Einheit (f.)	Unità (f.)
— des Magnetismus.	Unità (f.) di magnetismo.
— des Potentials.	Unità (f.) di potenziale.
Einheizen; Feuer anmachen.	Allumare.
Einkerbung (f.); **Einklinkung** (f.) **Schienenkerbe** (f.)	Intaccatura (f.) delle rotaie; Tacca (f.) nelle rotaie.
Einklemmen; Einzapfen.	Incastrare.
Einlass (m.)	Ammissione (f.)
Einlassen; Anlehnen (Bauk.)	Addossare.
Einlassklappe (f.)	Valvola (f.) d'ammissione.
Einlassöffnung (f.)	Bocca (f.) di presa.
Einlassrohr (n.)	Tubo (m.) d'ammissione.
Einlassventil (n.)	Valvola (f.) d'ammissione.
Einlaufgehäuse (n.); **Einlaufkasten** (m.)	Camera (f.) per l'entrata; Camera (f.) di presa.
Einlaufmündung (f.)	Bocca (f.) di derivazione.
Einlegebarriere (f.)	Barriera (f.) a sbarra sospesa.
Einlegeöffnung (f.)	Bocca (f.) di caricamento.
Einleimen.	Incollare.
Einmauern.	Immurare; Murare.
Einmauerung (f.)	Muratura (f.)
Einpoligemaschine (f.).	Macchina (f.) unipolare.
Einphasig.	Monofase.
Einrichtung (f.)	Installazione (f.)
Einrücken; Einschalten.	Innestare; Imbracare.
Einrückkerbe (f.)	Cocca (f.) dello sprone.
Einrück- und **Ausrückhebel**(m.)	Leva (f.) dell'imbracatoio.
Einsatzhärtung (f.)	Tempera (f.) a cartoccio.
Einsatzmauer (f.); **Fallmauer** (f.)	Muro (m.) di caduta.
Einsaugen.	Assorbire.
Einsaugend.	Assorbente.
Einsaugung (f.); **Absorbierung** (f.)	Assorbimento (m.)
Einsaugungshygrometer (n.)	Igrometro (m.) ad assorbimento.
Einsaugungsvermögen (n.)	Potere (m.) assorbente.
Einschaliges Hyperboloid (n.)	Iperboloide (m.) ad una falda.
Einschalten.	Inserire; Mettere nel circuito; Interpolare.
Einschalter (m.)	Inseritore (m.)
Einschaltung (f.); **Interpolation** (f.)	Interpolazione (f.); Messa (f.) in circuito.

Französisch	Englisch
Engrener.	To engage; To work with; To put in gear.
Engrenage (m.)	Gear; Gearing; Locking.
Engrenage (m.)	Gearing; Working.
Arc (m.) d'accès.	Gearing arc.
Arc (m.) d'accès.	Gearing arc; Rolling arc.
Unité (f.)	Unit; Unity.
Unité (f.) de pôle.	Unit of magnetism.
Unité (f.) de potentiel.	Unit of potential.
Allumer.	To set fire; To light the fire.
Encoche (f.) du patin d'un rail; Entaille (f.)	Notch; To clinch the rail foot.
Encastrer; Enchasser; Embréver.	To mortise; To flute.
Admission (f.)	Inlet.
Adosser; Engager; Appuyer contre.	To imbed; To build against.
Clapet (m.) d'admission.	Inlet-valve.
Bouche (f.) de prise; Prise (f.) d'eau.	Canal-regulator.
Tuyau (m.) d'admission.	Inlet-pipe.
Valve (f.) d'admission.	Inlet-valve.
Boîte (f.) d'entrée.	Trumpet.
Bouche (f.) de dérivation.	Canal-mouth.
Barrière (f.) à lisse tournante.	Draw-rod-barrier.
Ouverture (f.) de chargement.	Loading-mouth.
Coller.	To glue.
Murer; Sceller.	To immure.
Maçonnerie (f.); Murage (m.)	Masonry; Walling.
Dynamo (m.) unipolaire.	Unipolar dynamo.
Monophasé.	Single-phase.
Installation (f.)	Plant; Establishment.
Embrayer; Enclancher.	To engage; To connect.
Tampon (m.) pour fermer les tubes.	Tube-plug.
Levier (m.) d'embrayage et de débrayage.	Engaging and disengaging mechanism.
Trempe (f.) en paquet.	Case-hardening.
Mur (m.) de chute.	Lift-wall; Sluice-lift-wall.
Absorber.	
Absorbant.	Absorbent.
Absorption (f.)	Absorption.
Hygromètre (m.) à absorption.	Absorption hygrometer.
Pouvoir (m.) absorbant.	Power of absorption.
Hyperboloïde (m.) à une nappe.	Hyperboloid with one surface.
Insérer; Interpoler; Mettre dans le circuit.	To insert; To place in circuit; To interpolate; To cut in.
Conjoncteur (m.); Commutateur (m.)	Circuit closer.
Mise (f.) dans le circuit; Interpolation (f.)	Putting in the circuit; Interpolation.

Deutsch	Italienisch
Ein Schiff entern	Abbordare una nave.
Einschleifen.	Lisciare.
Einschreibbar.	Inscrivibile.
Einseitiger Balancier (m.)	Bilanciere (m.) libero.
Einsickerung (f.); **Durchsickern** (n.)	Infiltrazione (f.)
Einsinken (n.); **Einsenkung** (f.); **Senkung** (f.)	Cedimento (m.); Avvallamento (m.)
Einspritzen.	Iniettare.
Einspritzer (m.); **Injektor** (m.)	Iniettore (m.)
Einspritzhahn (m.)	Robinetto (m.) d'iniezione.
Einspritzklappe (f.)	Valvola (f.) d'iniezione.
Einspritzkondensation (f.)	Condensazione (f.) a iniezione.
Einspritzkondensator (m.)	Condensatore (m.) a iniezione.
Einspritzrohr (n.)	Tubo (m.) d'iniezione.
Einspritzschieber (m.)	Cassetto (m.) d'iniezione.
Einspritzschieberkasten (m.)	Camera (f.) a cassetto dell'iniezione.
Einspritzstrahl (m.)	Getto (m.) di condensazione.
Einspritzung (f.)	Iniezione (f.)
Einspritzventil (n.)	Valvola (f.) d'iniezione.
— des Condensators.	Valvola (f.) d'iniezione del condensatore.
Einspritzvorrichtung (f.)	Apparecchio (m.) d'iniezione.
Einspritzwasser (n.); **Injectionswasser** (n.)	Acqua (f.) di iniezione.
Einsteigloch (n.); **Mannloch** (n.)	Passo (m.) per uomo; Buco (m.) d'uomo.
Einströmen (n.) des Dampfes.	Introduzione (f.) del vapore; Ammissione del vapore.
— des Dampfes mit Volldruck.	Piena ammissione (f.) del vapore.
Einströmung (f.); **Zufluss** (m.)	Ammissione (f.); Afflusso (m.)
Einströmungskoeffizient (m.)	Coefficiente (m.) d'introduzione.
Einströmungsöffnung (f.)	Orificio (m.) d'introduzione.
Einströmungsperiode (f.)	Periodo (m.) d'introduzione; Periodo (m.) d'ammissione.
Einströmungspunkt (m.)	Punto (m.) d'afflusso.
Einströmungsrohr (n.)	Tubo (m.) d'ammissione; Tubo (m.) di introduzione.
Einströmungsvorrichtung (f.)	Apparecchio (m.) d'introduzione del vapore.
Einströmungszapfen (m.)	Orecchione (m.) d'introduzione.
Eintauchen.	Tuffare; Immergere.
Eintauchrohr (n.)	Tubo (m.) tuffante; Tubo (m.) d'immersione.
Eintauchungswinkel (m.)	Angolo (m.) d'immersione.
Eintheilen; **Einteilen.**	Dividere; Graduare.
Eintheilung (f.); **Einteilung** (f.)	Divisione (f.); Graduazione (f.)
Eintritt (m.); **Einlass** (m.); **Einströmung** (f.)	Ammissione (f.); Introduzione (f.)
Eintrittsöffnung (f.)	Luce (f.) d'ammissione.
***Eintrittsrohr** (n.)*	Tubo (m.) d'ammissione.

Französisch	Englisch
Aborder un vaisseau.	**To board a ship; To run foul of a ship.**
Polir; Adjuster.	**To grind in.**
Inscriptible.	**Inscriptible; Inscribable.**
Balancier (m.) libre.	**Free-beam.**
Infiltration (f.); Suintement (m.)	**Infiltration.**
Abaissement (m.); Affaissement (m.)	**Lowering; Sinking; Deepening; Depression.**
Injecter.	**To inject.**
Injecteur (m.)	**Injector.**
Robinet (m.) d'injection.	**Injection-cock.**
Clapet (m.) d'injection.	**Injection-slide-valve.**
Condensation (f.) par injection.	**Condensation by injection.**
Condensateur (m.) à injection.	**Injection-condenser.**
Tuyau (m.) d'injection.	**Injection-pipe.**
Tiroir (m.) d'injection.	**Injection slide.**
Boîte (f.) à tiroir d'injection.	**Injection-slide-box.**
Jet (m.) de condensation.	**Condensing-jet.**
Injection (f.)	**Injection; Injecting.**
Soupape (f.) d'injection.	**Injection-valve.**
Soupape (f.) d'injection du condenseur.	**Injection-valve.**
Appareil (m.) d'injection.	**Injection gear.**
Eau (f.) d'injection.	**Injection-water; Waste-water.**
Trou (m.) d'homme.	**Man-hole.**
Introduction (f.) de la vapeur.	**Introduction of steam.**
Admission (f.) à pleine vapeur.	**Admission at full steam.**
Admission (f.); Introduction (f.); Afflux (m.)	**Admission; Introduction; Afflux.**
Coefficient (m.) d'introduction.	**Coefficient of introduction.**
Orifice (m.) d'introduction.	**Admitting-port.**
Période (f.) d'admission; Période (f.) d'introduction.	**Admission's period.**
Point (m.) d'afflux.	**Point of afflux.**
Tuyau (m.) d'admission; Tuyau (m.) d'entrée.	**Admitting-pipe; Inlet pipe.**
Appareil (m.) d'introduction.	**Induction gear.**
Tourillon (m.) d'introduction.	**Admitting trunnion.**
Plonger.	**To plunge.**
Tuyau (m.) d'immersion.	**Immersion-pipe.**
Angle (m.) d'immersion.	**Angle of immersion.**
Graduer; Diviser.	**To graduate; To divide.**
Division (f.); Graduation (f.)	**Division; Graduation.**
Admission (f.); Introduction (f.)	**Admission; Introduction.**
Ouverture (f.) à l'admission.	**Cylinder-port.**
Tuyau (m.) d'admission.	**Admitting-pipe.**

Deutsch	Italienisch
Eintrittsventil (n.)	Valvola (f.) d'ammissione.
Ein- und Ausrückriemen (m.)	Cinghia (f.) d'imbracamento.
Einwirkung (f.); **Einfluss** (m.)	Influenza (f.)
Einzahnen; Verzahnen.	Addentare; Ingranare.
Einzapfen; Einlassen.	Incastrare.
Einzelne Bewegung (f.) von einer Zusammengesetzten.	Moto (m.) componente.
Einziehen; Einreihen; Einpassieren.	Allicciare.
— (n.); **Schränkung** (f.); **Geschirrfassen** (n.)	Allicciatura (f.)
Einziehwalze (f.); **Hinterwalze** (f.)	Cilindro (m.) alimentatore.
Eiscalorimeter (n.)	Calorimetro (m.) a ghiaccio.
Eisen (n.)	Ferro (m.)
Eisenartig; Eisenhaltig.	Ferruginoso.
Eisenbahn (f.); **Bahn** (f.)	Ferrovia (f.); Strada (f.) ferrata.
Eisenbahnbau (m.)	Costruzione (f.) d'una strada ferrata.
Eisenbahnlinie (f.)	Linea (f.) ferroviaria.
Eisenbahndraisine (f.)	Carrello (m.) d'ispezione.
Eisenbahnpostwagen (m.)	Carro (m.) postale.
Eisenbahnweiche (f.)	Scambio (m.) di ruotaie.
Eisenbahnschiene (f.)	Ruotaia (f.); Guida (f.)
Eisenbahnzug (m.); **Zug** (m.)	Treno (m.); Convoglio (m.)
Eisenband (n.)	Nastro (m.) di ferro; Coprigiunto (m.); Banda (f.) di ferro.
Eisenbedachung (f.)	Copertura (f.) di ferro.
Eisenbeize (f.)	Mordente (m.) di ferro.
Eisenblech (n.)	Lastra (f.) di ferro; Lamiera (f.) di ferro.
Eisenchlorid (n.) [$Fe_2 Cl_6$].	Cloruro (m.) ferrico.
Eisenchlorür (n.) [$Fe Cl_2$]; **Ferrochlorid** (n.)	Cloruro (m.) di ferro.
Eisendraht (m.)	Filo (m.) di ferro.
Eisendrahtseil (n.)	Fune (f.) di fil di ferro.
Eisenelement (n.)	Pila (f.) al ferro.
Eisenerz (n.)	Minerale (m.) di ferro.
Eisenfeilspäne (m. pl.); **Eisenstaub** (m.)	Limatura (f.) di ferro.
Eisengerippe (n.); **Eisengestell** (n.)	Incastellatura (f.) di ferro; Intelaiatura (f.) di ferro.
Eisengiesser (m.)	Fonditore (m.) in ferro.
Eisengiesserei (f.)	Fonderia (f.) in ferro.
Eisenglanz (m.) [$Fe_2 O_3$].	Ferro (m.) oligisto.
Eisenguss (m.)	Getto (m.) del ferraccio; Getto (m.) in ghisa.
Eisenhaltig.	Ferrifero; Ferruginoso.
Eisenhammerschlag *(m.)*	Battitura (f.) di ferro.
Eisenhütte *(f.)*; **Schmiede** (f.)	Fucina (f.)

Französisch	Englisch
Soupape (f.) d'admission.	Valve of introduction.
Courroie (f.) d'embrayage.	Engaging and disengaging strap.
Influence (f.); Induction (f.) électrostatique.	Influence.
Adenter; Endenter; Engrener.	To indent; To joggle; To scarf.
Encastrer; Enchasser; Embréver.	To mortise; To flute.
Mouvement (m.) composant.	Single motion of a compound one.
Contourner; Rentrer; Passer.	To draw; To heddle.
Rentrage (m.); Passage (m.)	Drawing; Entering.
Cylindre (m.) fournisseur.	Feeding roller; Back roller.
Calorimètre (m.) à glace.	Ice calorimeter.
Fer (m.)	Iron.
Ferrugineux.	Ferruginous.
Chemin (m.) de fer.	Railway; Railroad.
Construction (f.) d' un chemin de fer.	Railway-construction.
Ligne (f.) de chemin de fer.	Line of a railroad.
Chariot (m.) de tournée.	Trolly.
Voiture (f.) postale.	Post-waggon.
Changement (m.) de voie; Branchement (m.)	Switch.
Rail (m.)	Rail.
Train (m.); Convoi (m.)	Train.
Bande (f.) de fer; Couvrejoint (m.)	Iron-band; String-iron hoop; Strap.
Couverture (f.) en fer.	Iron-covering.
Mordant (m.) de fer.	Iron-mordant.
Plaque (f.) en fer.	Iron-plate.
Chlorure (m.) ferrique.	Ferric chloride.
Chlorure (m.) de fer.	Chloride of iron.
Fil (m.) de fer.	Iron-wire; Iron-thread.
Câble (m.) en fil de fer.	Iron-wire-rope.
Élément (m.) à fer.	Iron-element.
Minéral (m.) de fer.	Iron-ore.
Limaille (f.) de fer.	Iron-filing; Iron-dust.
Charpente (f.) en fer; Bâtis (m.) en fer.	Iron-framing.
Fondeur (m.) en fer.	Iron-founder.
Fonderie (f.) en fer.	Iron-foundry.
Fer (m.) oligiste.	Oligist-iron; Iron-glance.
Fonte (f.)	Iron-casting.
Ferrifère; Ferrugineux.	Ferriferous; Ferruginous.
Battiture (f.) de fer; Paille (f.) *de fer.*	Scales (pl.) of iron.
Forge (f.)	Iron-mill; Hammer-mill.

Deutsch	Italienisch
Eisenkern (m.)	Nucleo (m.) di ferro; Anima (f.) di ferro.
Eisenkiel (m.)	Chiglia (f.) in ferro; Chiglia (f.) di ferro.
Eisenkitt (m.)	Mastice (m.) di ferro.
Eisenkonstruktion (f.)	Costruzione (f.) in ferro.
Eisenmennige (f.)	Minio (m.) di ferro.
Eisenoxyd (n.) [$Fe_2 O_3$].	Ossido (m.) ferrico.
Eisenoxydul (n.) [$Fe O$].	Ossido (m.) ferroso.
Eisenoxyduloxyd (n.) [$Fe_3 O_4$].	Ossido (m.) ferroso-ferrico.
Eisenplatte (f.)	Piastra (f.) di ferro.
Eisenrost (m.)	Ruggine (f.)
Eisensäge (f.)	Sega (f.) per metalli.
Eisensäure-Anhydrid (n.) [FeO]	Anidride (f.) ferrica.
Eisenschiene (f.)	Guida (f.) di ferro; Ruotaia (f.) di ferro.
Eisenschwärze (f.)	Nero (m.) di ferro.
Eisenschwamm (m.); **Erzschwamm** (m.)	Spugna (f.) di ferro.
Eisenspat (m.); **Kohlensaures** Eisen (n.)	Siderite (f.); Spato (m.) di ferro.
Eisenstaub (m.)	Limatura (f.) di ferro.
Eisenstein (m.); **Hämatit** (m.)	Ematite (f.)
Eisensturz (m.)	Architrave (m.) di ferro.
Eisensulfid (n.); **Ferrisulfid** (n.) [$Fe_2 S_3$].	Solfuro (m.) ferrico.
Eisentiegel (m.)	Crogiuolo (m.) di ferro.
Eisenvitriol (n.); **Grünes** Vitriol (n.)	Vetriolo (m.) verde.
Eiserne Bleche (n. pl.)	Ferro (m.) in lamiere; Lamiere (f. pl.) di ferro.
Eisernes Rohr (n.)	Tubo (m.) in ferro.
— Schiff (n.)	Nave (f.) in ferro.
Eisgenerator (m.)	Generatore (m.) di ghiaccio.
Eismaschine (f.)	Macchina (f.) da ghiaccio.
Eiweiss (n.); **Albumin** (n.)	Albumina (f.)
Ejector (m.)	Eiettore (m.)
Elasticität (f.)	Elasticità (f.)
Elasticitätsgrenze (f.)	Limite (m.) di elasticità.
Elasticitätskoefficient (m.)	Coefficiente (m.) di elasticità.
Elasticitätsmodul (n.)	Modulo (m.) di elasticità.
Elasticitätsmoment (n.)	Momento (m.) di elasticità.
Elastisch; Biegsam; Biegbar.	Elastico; Flessibile.
Elastische Flüssigkeit (f.)	Fluido (m.) elastico.
— Linie (f.)	Linea (f.) elastica; Curva (f.) elastica.
— Linie (f.); **Neutrale Fasernschichte** (f.)	Linea (f.) neutrale; Piano (m.) neutrale; Piano (m.) delle fibre invariabili.
Elektricität *(f.)*	Elettricità (f.)
Elektricitätsanzeiger (m.); ***Elektroskop*** *(n.)*	Elettroscopio (m.)
Elektricitätserreger (m.); ***Elektromotor*** *(m.)*	Elettromotore (m.)

Französisch	Englisch
Noyau (m.) de fer.	Core of iron; Iron core.
Quille (f.) en fer.	Iron-keel.
Mastic (m.) de limaille de fer.	Iron-rost-cement.
Construction (f.) en fer.	Iron-construction.
Minium (m.) de fer.	Iron-minium.
Oxyde (m.) ferrique.	Ferric oxide.
Oxyde (m.) ferreux.	Ferrous oxide.
Oxyde (m.) ferroso-ferrique.	Ferroso-ferric oxide.
Plaque (f.) en fer.	Iron-plate.
Rouille (f.)	Rust.
Scie (f.) à métaux.	Metal-saw.
Anhydride (f.) ferrique.	Ferric acid.
Rail (m.) en fer.	Iron-rail.
Gris (m.) de fer.	Iron-mordant.
Éponge (f.) métallique.	Metallic sponge.
Fer (m.) oxydé carbonaté.	Spathic iron.
Limaille (f.) de fer.	Iron-dust; Iron-filings.
Hématite (f.)	Hematite.
Linteau (m.) en fer; Architrave (f.) en fer.	Iron-lintel; Iron-architrave.
Sulfure (m.) ferrique.	Ferric sulphide.
Creuset (m.) en fer.	Iron-crucible.
Vitriol (m.) vert; Vitriol (m.) de fer.	Iron-vitriol.
Tôle (f.) de fer.	Iron-sheets (pl.)
Tube (m.) en fer.	Iron-tube.
Navire (m.) en fer.	Iron-ship.
Générateur (m.) à glace.	Ice-generator.
Machine (f.) à glace.	Ice-machine.
Albumine (f.)	Albumen.
Éjecteur (m.)	Ejector.
Élasticité (f.)	Elasticity.
Limite (m.) d'élasticité.	Limit of elasticity.
Coefficient (m.) d'élasticité.	Coefficient of elasticity.
Module (m.) d'élasticité.	Module of elasticity.
Moment (m.) d'élasticité.	Moment of elasticity.
Élastique; Flexible.	Elastic; Flexible.
Fluide (m.) élastique.	Elastic fluid.
Courbe (f.) élastique.	Elastic curve.
Plan (m.) des fibres invariables.	Neutral surface.
Électricité (f.)	Electricity.
Électroscope (m.)	Electroscope.
Électromoteur (m.)	Electromotor.

Deutsch	Italienisch
Elektricitätserregung (f.)	Produzione (f.) d'elettricità.
Elektricitätserzeugender (m.)	Elettrògeno (m.)
Elektricitätsflux (m.)	Flusso (m.) d'elettricità.
Elektricitätsleiter (m.)	Conduttore (m.) dell'elettricità.
Elektricitätsleitung (f.)	Condotta (f.) d'elettricità.
Elektricitätsmesser (m.); **Elektrometer** (n.)	Elettrometro (m.); Contatore (m.) d'elettricità.
Elektricitätssammler (m.); **Accumulator** (m.)	Accumulatore (m.) elettrico; Collettore (m.) elettrico.
Elektricitätsträger (m.); **Elektrophor** (m).	Elettroforo (m.)
Elektricitätszähler (m.)	Contatore (m.) di elettricità.
Elektrisch.	Elettrico.
Elektrische Abstossung (f.)	Repulsione (f.) elettrica.
— Anziehung (f.)	Attrazione (f.) elettrica.
Ausdehnung (f.)	Dilatazione (f.) elettrica.
— Batterie (f.)	Batteria (f.) elettrica.
— Beleuchtung (f.)	Illuminazione (f.) a luce elettrica.
— Brechung (f.)	Rifrazione (f.) elettrica.
— Dichtigkeit (f.)	Densità (f.) elettrica.
— Energie (f.)	Energia (f.) elettrica.
— Entladung (f.)	Scarica (f.) elettrica.
— Kapacität (f.)	Capacità (f.) elettrica.
— Kerze (f.)	Candela (f.) elettrica.
— Kerze (f.) von Jablochkoff.	Candela (f.) di Jablochkoff.
— Ladung (f.)	Carica (f.) elettrica.
— Lampe (f.)	Lampada (f.) elettrica.
— Maschine (f.); **Elektrisiermaschine** (f.)	Macchina (f.) elettrica; Macchina (f.) elettroforica.
— Nadel (f.)	Ago (m.) elettrico.
— potentielle Energie (f.)	Energia (f.) potenziale elettrica,
Elektrischer Aufzug (m.)	Ascensore (m.) elettrico.
— Büschel (m.)	Pennacchio (m.) elettrico; Fiocco (m.) elettrico.
— Effect (m.); **Aeussere** Arbeit (f.)	Lavoro (m.) esterno.
— Funken (m.)	Scintilla (f.) elettrica.
— Hammer (m.); **Wagner 'scher** Hammer (m.)	Interruttore (m.) a martello di Wagner.
— Integrator (m.)	Integratore (m.) elettrico.
— Motor (m.)	Motore (m.) elettrico.
— Nutzeffect (m.)	Rendimento (m.) elettrico.
— Ring (m.)	Anello (m.) elettrodinamico.
Elektrische Scheibe (f.)	Disco (m.) elettrico.
Elektrischer Schlag (m.)	Scossa (f.) elettrica.
— Strom (m.)	Corrente (f.) elettrica.
— Telegraph (m.)	Telegrafo (m.) elettrico.
— Widerstand (m.)	Resistenza (f.) elettrica.
— Windmesser m.)	Anemòmetro (m.) elettrico
— Zähler (m.)	Contatore (m.) elettrico.
— Zustand (m.)	Stato (m.) elettrico.
— Zünder (m.)	Spoletta (f.) elettrica.
Elektrische Säule (f.)	Pila (f.) elettrica.
Elektrisches *Agens (n.)*	Agente (m.) elettrico.

Französisch	Englisch
Production (f.) de l'électricité.	Production of electricity.
Électrogène (m.)	Electrogen.
Flux (m.) d'électricité.	Flux of electricity.
Conducteur (m.) d'électricité.	Conductor of electricity.
Conduite (f.) de l'électricité.	Conduction of the electricity.
Électromètre (m.); Compteur (m.) d'électricité.	Electrometer.
Accumulateur (m.) électrique; Collecteur (m.) électrique.	Accumulator; Collector.
Électrophore (m.)	Electrophor; Electrophorus.
Compteur (m.) d'électricité.	Electric meter.
Électrique.	Electric; Electrical.
Répulsion (f.) électrique.	Electrical repulsion.
Attraction (f.) électrique.	Electrical attraction.
Dilatation (f.) électrique.	Electric expansion.
Batterie (f.) électrique.	Electric battery.
Éclairage (m.) électrique.	Electric lighting.
Réfraction (f.) électrique.	Electrical refraction.
Densité (f.) électrique.	Electric density.
Énergie (f.) électrique.	Electrical energy.
Décharge (f.) électrique.	Electric discharge.
Capacité (f.) électrique.	Electric capacity.
Bougie (f.) électrique.	Electric candle.
Bougie (f.) électrique de Jablochkoff.	Jablochkoff's electrical candle
Charge (f.) électrique.	Electric charge.
Lampe (f.) électrique.	Electric lamp.
Machine (f.) électrique; Machine (f.) électrophorique.	Electrical machine; Electrophoric engine.
Aiguille (f.) électrique.	Electric needle.
Énergie (f.) électrique potentielle.	Potential energy; Energy of an effort.
Ascenseur (m.) électrique.	Electrical lift.
Aigrette (f.) électrique.	Electric brush.
Travail (m.) externe.	External work.
Étincelle (f.) électrique.	Electric spark.
Interrupteur (m.) à marteau de Wagner.	Wagner's magnetic hammer.
Intégrateur (m.) électrique.	Electric integrator.
Moteur (m.) électrique.	Electric motor.
Rendement (m.) électrique.	Electrical efficiency.
Anneau (m.) électrique.	Electric ring.
Carreau (m.)	Electrical disk.
Commotion (f.) électrique.	Electric shock.
Courant (m.) électrique.	Electric current.
Télégraphe (m.) électrique.	Electric telegraph.
Résistance (f.) électrique.	Electrical resistance.
Anémomètre (m.) électrique.	Electric anemometer.
Compteur (m.) électrique.	Electric meter.
État (m.) électrique.	Electrical state.
Fusée (f.) électrique.	Electric fuse.
Pile (f.) électrique.	Electrical cell.
Agent (m.) électrique.	Electric agent.

Deutsch	Italienisch
Elektrisches Bad (n.)	Bagno (m.) elettrico.
— Bild (n.)	Immagine (f.) elettrica.
— Feld (n.)	Campo (m.) elettrico.
— Fluidum (n.)	Fluido (m.) elettrico.
— Gleichgewicht (n.)	Equilibrio (m.) elettrico.
— Licht (n.)	Luce (f.) elettrica.
— Moment (n.)	Momento (m.) elettrico.
Elektrische Spannung (f.)	Tensione (f.) elettrica.
Elektrisches Rad (n.)	Arganetto (m.) elettrico.
— Thermometer (n.)	Termometro (m.) elettrico.
Elektrische Telegraphie (f.)	Telegrafia (f.) elettrica.
— Wage (f.)	Bilancia (f.) elettrica.
— Zerstreuung (f.)	Dispersione (f.) elettrica.
— Zusammenziehung (f.)	Contrazione (f.) elettrica.
Elektrisieren.	Elettrizzare.
— (n.)	Elettrizzazione (f.)
Elektrisiert.	Elettrizzato.
Elektrisierung (f.)	Elettrizzazione (f.)
— durch Induction.	Elettrizzazione (f.) per induzione o per influenza.
Elektrisiermaschine (f.)	Macchina (f.) elettrica.
Elektrocalorimeter (n.); **Elektrowärmemesser** (m.)	Elettrocalorimetro (m.)
Elektrochemie (f.)	Elettrochimica (f.)
Elektrochemischer Telegraph (m.)	Telegrafo (m.) elettrochimico.
Elektrochemisches Aequivalent (n.)	Equivalente (m.) elettrochimico.
— Element (n.)	Elemento (m.) elettrochimico.
Elektrode (f.)	Elettròdo (m.)
Elektrodynamik (f.)	Elettrodinamica (f.)
Elektrodynamisch.	Elettrodinamico.
Elektrodynamische Einheit (f.)	Unità (f.) elettrodinamica.
— Maschine (f.)	Macchina (f.) elettrodinamica.
Elektrodynamisches Solenoid (n.)	Solenoide (m.) elettrodinamico.
Elektrodynamometer (n.)	Elettrodinamometro (m.)
Elektrogalvanisch.	Elettrogalvanico.
Elektrolyse (f.)	Elettròlisi (f.)
Elektrolyt (m.)	Elettròlito (m.)
Elektrolytische Konduktion (f.)	Conduzione (f.) elettrolitica.
— Konvektion (f.)	Convessione (f.) elettrolitica.
— Polarisation (f.)	Polarizzazione (f.) elettrolitica.
— Wirkung (f.)	Azione (f.) elettrolitica.
Elektromagnet (m.)	Elettromagnete (m.); Elettrocalamita (f.)
Elektromagnetische Einheit (f.)	Unità (f.) elettromagnetica.
— Induktion (f.)	Induzione (f.) elettrodinamica.
— Intensität (f.)	Intensità (f.) elettromagnetica.
— Scheidungskraft (f.)	Forza (f.) separatrice elettromagnetica; Forza (f.) magnetizzante.
Elektromagnetisches Rheometer *(n.)*	Reometro (m.) elettromagnetico.
— *System (n.)*	Sistema (m.) elettromagnetico.

Französisch	Englisch
Bain (m.) électrique.	Electric bath.
Image (f.) électrique.	Electric lighting.
Champ (m.) électrique.	Electric field.
Fluide (m.) électrique.	Electric fluid.
Équilibre (m.) électrique.	Electric equilibrium.
Lumière (f.) électrique.	Electric light.
Moment (m.) électrique.	Electrical moment.
Tension (f.) électrique.	Electrical tension.
Tourniquet (m.) électrique.	Rotatory apparatus.
Thermomètre (m.) électrique.	Electrical thermometer.
Télégraphie (f.) électrique.	Electric telegraphy.
Balance (f.) électrique.	Electric balance.
Dispersion (f.) électrique.	Electric dissipation.
Contraction (f.) électrique.	Electric contraction.
Électriser.	To electrify; To electrize.
Électrisation (f.)	Electrisation; Electrification.
Électrisé.	Electrified.
Électrisation (f.)	Electrisation; Electrification.
Électrisation (f.) par influence.	Electrisation by induction.
Machine (f.) électrique.	Electrical machine.
Électrocalorimètre (m.)	Electrocalorimeter.
Électrochimie (f.)	Electrochemistry.
Télégraphe (m.) électrochimique.	Electrochemical telegraph.
Équivalent (m.) électrochimique.	Electrochemical equivalent.
Élément (m.) électrochimique.	Electrochemical element.
Électrode (f.)	Electrode.
Électrodynamique (f.)	Electrodynamics.
Électrodynamique.	Electrodynamic.
Unité (f.) électrodynamique.	Electrodynamic unit.
Machine (f.) électrodynamique.	Electrodynamical machine.
Solénoide (m.) électromagnétique.	Electrodynamic solenoid.
Électrodynamomètre (m.)	Electrodynamometer.
Électrogalvanique.	Electrogalvanic.
Électrolyse (f.)	Electrolysis.
Électrolyte (m.)	Electrolyte.
Conduction (f.) électrolytique.	Electrolytic conduction.
Convection (f.) électrolytique.	Electrolytic convection.
Polarisation (f.) électrolytique.	Electrolytic polarisation.
Action (f.) électrolytique.	Electrolytical action.
Électro-aimant (m.)	Electro-magnet.
Unité (f.) électromagnétique.	Electromagnetic unit.
Induction (f.) électrodynamique.	Electrodynamic induction.
Intensité (f.) électromagnétique.	Electromagnetic intensity.
Force (f.) séparante electromagnétique; Force (f.) d'aimantation.	Force of electromagnetic induction; Electromagnetical disjointing power.
Rhéomètre (m.) électromagnétique.	Electromagnetic rheometer.
Système (m.) électromagnétique.	Electromagnetic system.

Deutsch	Italienisch
Elektromagnetismus (m.)	Elettromagnetismo (m.)
Elektrometallurgie (f.)	Elettrometallurgia (f.)
Elektrometer (n.); **Elektricitätsmesser** (m.)	Elettrometro (m.)
Elektromotor (m.); **Elektricitätserreger** (m.)	Elettromotore (m.)
Elektromotor-Bogen (m.)	Arco (m.) elettromotore.
Elektromotorische Kraft (f.)	Forza (f.) elettromotrice.
— Wirkung (f.)	Azione (f.) elettromotrice.
Elektronegativ.	Elettronegativo.
Elektrophor (m.); **Elektricitätsträger** (m.)	Elettroforo (m.)
Elektropositiv.	Elettropositivo.
Elektroskop (n.); **Elektricitätsanzeiger** (m.)	Elettroscopio (m.)
Elektrostatik (f.)	Elettrostatica (f.)
Elektrostatische Einheit (f.)	Unità (f.) elettrostatica.
— Induktion (f.)	Induzione (f.) elettrostatica.
Elektrostatischer Druck (m.)	Pressione (f.) elettrostatica.
Elektrostatisches System (n.)	Sistema (m.) elettrostatico.
— Voltmeter (n.)	Voltometro (m.) elettrostatico.
Elektrotechnik (f.)	Elettrotecnica (f.)
Elektrotherapie (f.)	Elettroterapia (f.)
Elektrothermisch.	Elettrotermico.
Elektrotonischer Zustand (m.)	Stato (m.) elettrotonico.
Elektrowärmemesser (m.); **Elektrocalorimeter** (n.)	Elettrocalorimetro (m.)
Element (n.): **Säule** (f.)	Elemento (m.); Pila (f.)
— mit einer Flüssigkeit.	Elemento (m.) ad un liquido.
— mit zwei Flüssigkeiten.	Elemento (m.) a due liquidi.
Elementare Geometrie (f.)	Geometria (f.) elementare.
Elevationsgrad (m.); **Höhengrad** (m.)	Grado (m.) di elevazione.
Elfenbeinschwarz (n.)	Nero (m.) d'avorio.
Ellipse (f.)	Ellisse (f.); Elisse (f.)
Ellipsenzirkel (m.)	Compasso (m.) ellittico.
Ellipsoid (n.)	Ellissoide (m.)
Elliptische Involution (f.)	Involuzione (f.) ellittica.
Elliptisches Gewölbe (n.)	Volta (.f) a cielo di carrozza.
Emersionswinkel (m.)	Angolo (m.) di emersione.
Empfangdynamo-Maschine (f.)	Macchina (f.) collettrice; Collettrice (f.)
Empfindlich.	Sensibile.
Empfindlichkeit (f.)	Sensibilità (f.)
Empfindlichkeitsgrenze (f.)	Limite (m.) di sensibilità.
Empirische Formel (f.)	Formola (f.) empirica.
Endgeschwindigkeit (f.)	Velocità (f.) finale.
Endosmotisches Aequivalent (n.)	Equivalente (m.) endosmotico.
Energie (f.)	Energia (f.)
Energiemesser (m.)	Ergometro (m.).
Englischer Schraubenschlüssel *(m.)*	Chiave (f.) inglese.

Französisch	Englisch
Électromagnétisme (m.)	Electromagnetism.
Électrométallurgie (f.)	Electrometallurgy.
Électromètre (m.)	Electrometer.
Électromoteur (m.)	Electromotor; Electric motor.
Arc (m.) electromoteur	Electromotor-arc.
Force (f.) électromotrice.	Electromotive power.
Action (f.) électromotrice.	Electromotive action.
Électronégatif.	Electronegative.
Électrophore (m.)	Electrophor; Electrophorus.
Électropositif.	Electropositive.
Électroscope (m.)	Electroscope.
Électrostatique (f.)	Electrostatics.
Unité (f.) électrostatique.	Electrostatic unit.
Induction (f.) électrostatique.	Electrostatical induction.
Pression (f.) électrostatique.	Electrostatic pressure.
Système (m.) électrostatique.	Electrostatic system.
Voltmètre (m.) électrostatique.	Electrostatic voltmeter.
Électrotechnique (f.)	Electrotechnics.
Électrothérapie (f.)	Electrotherapy.
Électrothermique.	Electrothermic.
État (m.) électrotonique.	Electrotonic state.
Électrocalorimètre (m.)	Electrocalorimeter.
Élément(m.); Pile (f.); Couple (m.)	Element; Cell.
Élément (m.) à un liquide.	Single fluid cell; Single fluid element.
Pile (f.) à deux liquides; Élément (m.) à deux liquides.	Two fluid cell; Element with two liquides.
Géométrie (f.) élémentaire.	Elementary geometry.
Degré (m.) d'élévation.	Degree of elevation.
Noir (m.) d'ivoire.	Ivory-black.
Ellipse (f.)	Ellipsis; Ellipse.
Compas (m.) à ellipse.	Elliptical compasses (pl.)
Ellipsoïde (m.)	Ellipsoid.
Involution (f.) elliptique.	Elliptic involution.
Voûte (f.) elliptique.	Elliptical vault.
Angle (m.) d'émersion.	Angle of emersion.
Machine (f.) dynamo-électrique réceptrice.	Receiver dynamo-electric-machine.
Sensible.	Sensible.
Sensibilité (f.)	Sensibility.
Limite (m.) de sensibilité; Limite (m.) de précision.	Limit of sensibility.
Formule (f.) empirique.	Empirical formula.
Vitesse (f.) finale.	Final velocity.
Équivalent (m.) endosmotique.	Endosmotic equivalent.
Énergie (f.)	Energy.
Ergomètre (m.)	Ergometer.
Clef (f.) anglaise.	Coach-wrench; Screw-wrench.

Deutsch	Italienisch
Englischer Verband (m.); **Blockverband** (m.)	Assestamento (m.) inglese.
Englische Tunnelbauweise (f.)	Attacco (m.) col metodo inglese.
— Weiche (f.)	Scambio (m.) inglese.
— (einfache) Weiche (f.)	Scambio (m.) inglese semplice.
Entern (n.)	Abbordaggio (m.)
— (ein Schiff).	Abbordare una nave.
Entfärbungsmittel (n.)	Agente (m.) decolorante.
Entgegengesetzter Strom (m.)	Corrente (f.) inversa.
Entgleisen (n.); **Entgleisung** (f.)	Deviamento (m.); Deragliamento (m.)
Entkohlen; Entstahlen.	Decarburare.
Entkohlung (f.); **Entstahlung** (f.)	Decarburazione (f.)
Entkuppeln; Loskuppeln; Ausrücken.	Disbracare.
Entkuppelung (f.); **Loskuppelung** (f.); **Ausrückung** (f.)	Disbracamento (m.)
Entladen.	Scaricare.
Entlader (m.) (Elekt.)	Scaricatore (m.); Arco (m.) conduttore.
Entladung (f.) (Elekt.)	Scarica (f.)
Entladungsrohr (n.) (Elekt.)	Tubo (m.) di scarica elettrica.
Entladungsstrom (m.)	Corrente (f.) di scarica.
Entladungstaste (f.)	Tasto (m.) di scarica.
Entladungsthermometer (n.)	Termometro (m.) eccitatore.
Entlasten.	Scaricare.
Entleerungslock (n.)	Bocca (f.) di scaricamento.
Entmagnetisiren.	Smagnetizzare.
Entmagnetisirung.	Smagnetizzazione (f.)
Entschälen (n.); **Aushülsen** (n.)	Brillatura (f.)
Entstahlen; Entkohlen.	Decarburare.
Entstahlung (f.); **Entkohlung** (f.)	Decarburazione (f.)
Entwässern (n.); **Drainierung** (f.)	Fognatura (f.)
Entwässerung (f.)	Bonifica (f.); Bonificazione (f.); Prosciugamento (m.)
— durch Brunnen mit Sandboden.	Bonificazione (f.) con pozzi assorbenti.
— durch Fanggräben.	Bonificazione (f.) per deviamento.
— durch Gräben.	Bonificazione (f.) con canali.
Entwässerungsanlagen (f. pl.)	Scoli (m. pl.) d'acqua.
Entwässerungskanal (m.)	Canale (m.) di prosciugamento.
Entwickelte Funktion (f.); **Explicite** Funktion (f.)	Funzione (f.) esplicita.
Entwurf (m.); **Projekt** (n.)	Schizzo (m.); Progetto (m.)
Entzündung (f.); **Zündung** (f.) (Chem.)	Accensione (f.); Ignizione (f.)
Entzündungstemperatur (f.)	Temperatura (f.) d'ignizione.

Französisch	Englisch
Liaison (f.) anglaise.	Old english bond; Block-bond.
Méthode (f.) anglaise de percement d'un tunnel.	English method of cutting tunnel.
Branchement-traversée (m.); Traversée (f.) de voie.	English switch.
Branchement-traversée (m.) simple.	Single english switch.
Abordage (m.)	Boarding; Running foul.
Aborder un vaisseau.	To board a ship; To run foul of a ship.
Agent (m.) décolorant.	Discoloring agent.
Courant (m.) inverse.	Inverse current.
Déraillement (m.)	Leaving the rails; Getting off the rails.
Décarburer.	To decarburate.
Décarburation (f.)	Decarburation.
Débrayer; Désembrayer.	To disengage.
Débrayage (m.); Désembrayage (m.)	Disengaging.
Décharger.	To discharge.
Arc (m.) conducteur; Déchargeur (m.)	Discharger.
Décharge (f.)	Discharge.
Tube (m.) de décharge.	Dscharging tube.
Courant (m.) de décharge.	Discharging current.
Manipulateur (m.) de décharge.	Discharge key.
Thermomètre (m.) excitateur.	Excitating thermometer.
Soulager.	To discharge.
Ouverture (f.) de décharge.	Aperture of evacuating.
Désaimanter.	To demagnetize.
Désaimantation (f.)	Demagnetization.
Décortication (f.)	Husking; Whitening.
Décarburer.	To decarburate.
Décarburation (f.)	Decarburation.
Drainage (m.)	Draining; Drainage.
Drainage (m.); Désséchement (m.); Assainissement (m.)	Draining; Improvement; Bettering.
Desséchement (m.) par puits absorbants.	Improvement by wells in pervious ground.
Desséchement (m.) par dérivation.	Improvement by catch-water-drains.
Desséchements (m.) par canaux.	Improvement by channels.
Fossé (m.) d'écoulement.	Draining-ditch; Ditch.
Canal (m.) de desséchement.	Draining-channel.
Fonction (f.) explicite.	Explicit function.
Projet (m.)	Project; Plan; Design.
Ignition (f.); Inflammation (f.)	Ignition; Inflammation.
Température (f.) d'ignition.	Ignition heat.

Deutsch	Italienisch
Epicycloide (f.)	Epicicloide (f.)
Epicycloidenrad (n.)	Ruota (f.) epicicloidale.
Erbauer (m.); **Konstrukteur** (m.)	Costruttore (m.)
Erdbohrer (m.); **Stangenbohrer** (m.)	Trivella (f.)
—	Trivella (f.) gallica.
Erdgelb (n.)	Giallo (m.) di terra.
Erdinduktor (m.)	Induttore (m.) terrestre di Weber.
Erdkunde (f.); **Geologie** (f.)	Geologia (f.)
Erdleitung (f.)	Filo (m.) a terra; Conduttura (f.) sotterranea.
Erdlinie (f.)	Linea (f.) sotterranea.
Erdmagnetismus (m.)	Magnetismo (m.) terrestre.
Erdmeridian (m.)	Meridiano (m.) terrestre.
Erdöl (n.); **Naphta** (f.)	Nafta (f.)
Erdplatte (f.); **Bodenplatte** (f.)	Lamina (f.) conduttrice; Piastra (f.) di terra.
Erdplattenstrom (m.)	Corrente (f.) tellurica.
Erdschluss (m.)	Contatto (m.) di terra.
Erdstrom (m.)	Corrente (f.) terrestre.
Erfordernisszug (m.)	Treno (m.) facoltativo.
Erg (n.)	Erg (m.); Ergon (m.)
Ergänzungszug (m.)	Treno (m.) bis; Treno (m.) supplementare.
Erhaltung (f.)	Conservazione (f.)
— der Energie.	Conservazione (f.) dell'energia.
— der Materie.	Conservazione (f.) della materia.
Erhitzung (f.); **Erwärmung** (f.)	Riscaldamento (m.)
Erlöschung (f.) (Elekt.)	Spegnimento (m.)
Ernährung (f.) (Elekt.)	Nutrizione (f.) delle lampade.
Erniedrigen; Niedriger machen.	Abbassare.
Erniedrigung (f.); **Senkung** (f.)	Abbassamento (m.)
Erregerdynamo (f.); **Erregermaschine** (f.)	Dinamo (f.) eccitatrice; Macchina (f.) eccitatrice.
Erregerplatte (f.)	Piastra (f.) eccitatrice.
Erregerstromkreis (m.)	Circuito (m.) eccitatore.
Erregerwickelung (f.)	Spirale (f.) eccitatrice.
Erregung (f.) (Elekt.)	Eccitamento (m.)
Ersatzstück (n.)	Pezzo (m.) di ricambio.
Ersatzwiderstand (m.)	Resistenza (f.) supplementare.
Erstarrung (f.); **Verdichtung** (f.)	Solidificazione (f.)
Erschütterung (f.)	Commozione (f.)
Erstes Kirchhoff's Gesetz (n.)	Primo principio (m.) di Kirchhoff.
Erste Triebwelle (f.)	Albero (m.) primo motore.
Erwärmung (f.); **Erhitzung** (f.)	Riscaldamento (f.)
Erwärmungsvermögen (n.)	Potere (m.) riscaldante.
Erweiterung (f.)	Allargamento (m.)
Erwerb (m.); **Anschaffung** (f.); **Ankauf** (m.)	Acquisto (m.)
***Erz** (n.); **Mineral** (n.)*	Minerale (m.)

Französisch	Englisch
Épicycloïde (f.)	Epicycloid.
Roue (f.) épicycloïdale.	Epicycloidal wheel.
Constructeur (m.)	Constructor.
Tarière (m.); Sonde (f.)	Auger; Ground-auger.
Sonde (f.) à tarière.	Ground-auger.
Jaune (m.) d'ocre.	Yellow ochre.
Inducteur (m.) terrestre de Weber.	Weber's earth inductor.
Géologie (f.)	Geology.
Conduite (f.) souterraine.	Earth-wire; Earth circuit; Earth return.
Ligne (f.) souterraine.	Subterranean line.
Magnétisme (m.) terrestre.	Terrestrial magnetism.
Méridien (m.) terrestre.	Terrestrial meridian.
Naphte (m.); Huile (f.) minérale.	Naphta; Mineral oil.
Perde-fluide (m.); Plaque (f.) de terre.	Earth-plate; Ground plate.
Courant (m.) tellurique.	Earth-plate current.
Perte (f.) à la terre.	Earth-contact.
Courant (m.) terrestre.	Earth current.
Train (m.) facultatif.	Arbitrary train.
Erg (m.)	Erg.
Train (m.) supplémentaire.	Supplement-train.
Conservation (f.)	Conservation.
Conservation (f.) de l'energie.	Conservation of the energy.
Conservation (f.) de la matière.	Conservation of the matter.
Chauffage (m.)	Heating.
Désamorcement (m.)	Exhausting.
Nourissage (m.)	Feeding.
Abaisser.	To lower.
Abaissement (m.)	Depression; Diminution.
Dynamo (f.) excitatrice; Machine (f.) excitatrice.	Exciting-dynamo; Exciting-machine.
Plaque (f.) excitatrice.	Exciting-plate.
Circuit (m.) excitateur.	Exciting-circuit.
Bobine (f.) excitatrice.	Exciting-coil.
Excitation (f.)	Excitation.
Pièce (f.) de rechange.	Piece of change.
Résistance (f.) supplémentaire.	Additional resistance.
Solidification (f.); Condensation (f.)	Solidification.
Commotion (f.)	Commotion.
Première loi (f.) de Kirchhoff.	First principle of Kirchhoff.
Arbre (m.) premier moteur.	First-driving-shaft.
Chauffage (m.)	Heating.
Pouvoir (m.) d'échauffement.	Heating power.
Évasement (m.); Élargissement (m.); Alésage (m.)	Broaching; Reaming; Enlarging.
Achat (m.); Acquisition (f.)	Bargain; Buying; Purchasing.
Minéral (m.)	Mineral; Ore.

Deutsch	Italienisch
Erzeugende Linie (f.); **Generatrix** (f.)	Linea (f.) generatrice; Generatrice (f.)
Erzeugung (f.)	Generazione (f.); Produzione (f.)
Erzfeilspäne (m. pl.)	Limatura (f.) di bronzo.
Erzgang (m.)	Filone (m.) metallico.
Erzschwamm (m.); **Eisenschwamm** (m.)	Spugna (f.) metallica.
Esbucht (f.); **Einbucht** (f.)	Allunazione (f.) a flesso contrario; Allunazione (f.) interna.
Eselsrückenbogen (m.)	Arco (m.) a doppia gola diritta.
Essig (m.)	Aceto (m.)
Essiggährung (f.); **Saure Gährung** (f.)	Fermentazione (f.) acida.
Essiggeist (m.); **Aceton** (n.) [$C_3 H_6 O$].	Acetone (m.); Spirito (m.) acetato.
Essigsalz (n.); **Essigsaures** Salz (n.)	Acetato (m.)
Essigsaures Bleioxyd (n.); **Bleiacetat** (n.) [$Pb\ C_4 H_6 O_4 + 3 H_2 O$].	Acetato (m.) di piombo.
— Kali (n.); **Kaliumacetat** (n.) [$K C_2 H_3 O_2$].	Acetato (m.) di potassa.
— Kupferoxyd (n.); **Kupferacetat** (n.) [$Cu\ C_4 H_6 O_4 + H_2 O$].	Acetato (m.) di rame.
— Natron (n.) [$Na\ C_2 H_3 O_2 + 3 H_2 O$]	Acetato (m.) di soda.
Essigsaure Thonerde (f.); **Aluminiumacetat** (n.) [$Al_2 (C_2 H_3 O_2)_6$].	Acetato (m.) d'allumina.
Estrich (m.); **Aestrich** (m.)	Battuto (m.)
Etablissement (n.)	Stabilimento (m.)
Etagenkessel (m.)	Caldaia (f.) a bollitori sovrapposti.
Etagenrost (m.)	Graticola (f.) a piani; Griglia (f.) a gradini.
Eudiometer (n.)	Eudiometro (m.)
Eudiometrische Analyse (f.)	Analisi (f.) eudiometrica.
Evaporieren; Abdampfen; Verdunsten.	Evaporare.
Evolute (f.)	Evoluta (f.)
Evolvente (f.); **Abwickelungskurve** (f.)	Evolvente (f.); Involuta (f.)
Excenter (n.); **Excentrik** (n.)	Eccentrico (m.)
Excenterbolzen (m.)	Perno (m.) dell'eccentrico.
Excenterring (m.); **Excentrikring** (m.)	Collare (m.) dell'eccentrico.
Excenterstange (f.)	Asta (f.) dell'eccentrico; Gambo (m.) d' eccentrico; Barra (f.) d'eccentrico; Tirante (m.) d'eccentrico.
Excenterstangen - Ausrückung (f.)	Meccanismo (m.) di scatto dell'eccentrico.
Excentricität *(f.) (Masch.)*	Eccentricità (f.)

Französisch	Englisch
Génératrice (f.); Ligne (f.) génératrice.	Generating-line; Generatrix.
Génération (f.); Production (f.)	Generation; Production.
Limature (f.) de bronze.	Bronze-file-dust.
Filon (m.) métallique.	Metallic vein; Metalliferous vein.
Éponge (f.) métallique.	Metallic sponge.
Double courbure (f.) dans le même plan; Bouge (m.) horizontal avec le dos en dedans.	Rounding-in; S rounding.
Arc (m.) en dos d'âne; Arc (m.) en talon.	Ogee-arch.
Vinaigre (m.)	Vinegar.
Fermentation (f.) acide.	Acetous fermentation.
Ésprit (m.) pyroacétique; Acétone (f.)	Acetone; Pyro-acetic spirit.
Acétate (m.)	Acetate; Acetite.
Acétate (m.) de plomb.	Acetate of lead.
Acétate (m.) de potasse.	Acetate of potash.
Acétate (m.) de cuivre.	Acetate of copper.
Acétate (m.) de soude.	Acetate of soda.
Acétate (m.) d'alumine.	Acetate of alumina; Acetite of alumine.
Aire (f.); Hourdage (m.)	Wash-floor; Plaster-floor.
Établissement (m.)	Establishment.
Chaudière (f.) à étages.	Double storied boiler.
Grille (f.) à étages.	Step-grate.
Eudiomètre (m.)	Eudiometer.
Analyse (f.) eudiométrique.	Eudiometric analysis.
Évaporer.	To evaporate.
Développé (f.)	Evolute.
Développante (f.); Courbe (f.) développante.	Evolvent; Involute.
Excentrique (m.)	Eccentric.
Boulon (m.) d'excentrique.	Eccentric-bolt.
Collier (m.) d'excentrique.	Eccentric-strap; Eccentric hoop.
Barre (f.) d'excentrique; Tirant (m.) d'excentrique.	Eccentric-rod.
Déclanche (f.)	Disengaging-gear.
Excentricité (f.)	Eccentricity.

Excentricitätsfehler (m.)	Errore (m.) d'eccentricità.
Excentrik (n.)	Eccentrico (m.)
Excentrikbügel (m.)	Collare (m.) d'eccentrico.
Excentrikgabel (f.)	Forchetta (f.) d'eccentrico.
Excentrikgegengewicht (n.)	Contrappeso (m.) dell'eccentrico
Excentrikhalbmesser (m.)	Raggio (m.) dell'eccentrico.
Excentrikrad (n.)	Ruota (f.) eccentrica.
Excentrikregulator (m.)	Regolatore (m.) eccentrico.
Excentrikreifen (m.); **Excentrikring** (m.)	Cerchio (m.) d'eccentrico; Anello (m.) d'eccentrico.
Excentrikstange (f.)	Asta (f.) d'eccentrico.
Excentrikvorrichtung (f.)	Organi (m. pl.) dell'eccentrico.
Excentrisch.	Eccentrico.
Excentrische Scheibe (f.)	Puleggia (f.) d'eccentrico.
Exhaustor (m.)	Aspiratore (m.)
Exhaustöffnung (f.)	Orificio (m.) d'introduzione.
Exhaustionsperiode (f.)	Periodo (m.) d'evacuazione.
Expansion (f.); **Ausdehnung** (f.)	Espansione (f.); Dilatazione (f.)
Expansionscoulisse (f.); **Coulisse** (f.) (Masch.)	Settore (m.); Glifo (m.)
Expansionsdampfmaschine (f.)	Macchina (f.) a vapore ad espansione.
Expansionsexcenter (n.)	Eccentrico (m.) dell'espansione.
Expansionsgleitbacken (m.)	Cursore (m.) d'espansione.
Expansionsgrad (m.)	Grado (m.) d'espansione.
Expansionshahn (m.)	Robinetto (m.) d'espansione.
Expansionshebel (m.)	Leva (f.) d'espansione.
Expansionskamm (m.)	Bocciuolo (m.) d'espansione.
Expansionskraft (f.)	Forza (f.) d'espansione.
Expansionskurve (f.)	Curva (f.) dell'espansione.
Expansionslinie (f.)	Linea (f.) dell'espansione.
Expansionsmaschine (f.)	Macchina (f.) ad espansione.
Expansionsperiode (f.)	Periodo (m.) d'espansione.
Expansionsröhren-Verbindung (f.)	Giunto (m.) a compensazione.
Expansionsschieber (m.)	Cassetto (m.) d'espansione.
Expansionsventil (n.)	Valvola (f.) di espansione.
Expansionsvorrichtung (f.)	Apparecchio (m.) dell'espansione
Expansionswalzen (f. pl.)	Cilindri (m. pl.) d'espansione.
Expansionswelle (f.)	Albero (m.) d'espansione.
Expansivkraft (f.)	Forza (f.) espansiva.
Explicite Funktion (f.); **Entwickelte** Funktion (f.)	Funzione (f.) esplicita.
Explosion (f.)	Esplosione (f.)
Exponentialfunktion (f.)	Funzione (f.) esponenziale.
Exponentialgleichung (f.)	Equazione (f.) esponenziale.
Exponentialgrösse (f.)	Esponenziale (m.)
Exponentialkurve (f.)	Curva (f.) esponenziale.
Extrados (m.)	Estradosso (m.)
Extrastrom (m.)	Extracorrente (f.)
Extrazug (m.); **Sonderzug** (m.)	Treno (m.) speciale.

Französisch	Englisch
Erreur (m.) d'excentricité.	Error of eccentricity.
Excentrique (m.)	Eccentric.
Bague (f.) d'excentrique.	Eccentric brass-belt; Eccentric-hoop.
Barre (f.) d'excentrique à fourche.	Eccentric fork.
Contre-poids (m.) d'excentrique.	Eccentric balance-weight.
Rayon (m.) d'excentrique.	Eccentric radius.
Roue (f.) excentrique.	Eccentric wheel.
Régulateur (m.) excentrique.	Eccentric governor.
Cercle (m.) de l'excentrique; Bague (f.) d'excentrique.	Eccentric-hoop.
Tige (f.) d'excentrique.	Eccentric rod.
Appareil (m.) de l'excentrique.	Eccentric gear.
Excentrique.	Eccentrical; Eccentric.
Poulie (f.) d'excentrique.	Eccentric - pulley ; Eccentric-tappet.
Aspirateur (m.)	Exhauster.
Orifice (m.) d'introduction.	Admitting-port.
Période (f.) d'évacuation.	Exhaust.
Expansion (f.); Détente (f.)	Expansion; Dilatation.
Coulisse (f.); Coulisse (f.) du tiroir.	Link; Expansion-link; Connecting-link.
Machine (f.) à vapeur à détente ou à expansion.	Expansion steam-engine.
Excentrique (m.) de l'expansion.	Expansion eccentric.
Coulisseau (m.) de détente.	Expansion sliding-block.
Degré (m.) de détente.	Degree of expansion.
Robinet (m.) de détente.	Expansion-cock.
Levier (m.) de la détente.	Expansion-lever.
Came (m.) de détente.	Tappet.
Force (f.) d'expansion.	Expansive force.
Courbe (f.) de détente.	Cut-off curve; Expansion-curve.
Ligne (f.) d'expansion.	Expansion-line.
Machine (f.) à expansion; Machine (f.) à détente.	Expansion-engine.
Période (f.) de détente.	Expansion.
Joint (m.) glissant; Compensateur (m.)	Expansion-joint.
Tiroir (m.) à expansion.	Expansion-slide.
Soupape (f.) de détente.	Expansion-valve; Cut-off-valve.
Appareil (m.) de la détente.	Expansion-gear.
Cylindres (m. pl.) d'expansion.	Expansion-cylinders (pl.)
Arbre (m.) d'expansion.	Cut-off-shaft.
Force (f.) expansive.	Expansive power.
Fonction (f.) explicite.	Explicit function.
Explosion (f.)	Explosion.
Fonction (f.) exponentielle.	Exponential function.
Équation (f.) exponentielle.	Exponential equation.
Exponentiel (m.)	Exponential quantity.
Courbe (f.) exponentielle.	Exponent-curve.
Extrados (m.)	Extrados.
Extracourant (m.)	Extra current.
Train (m.) spécial.	Express-train; Special train.

F

Deutsch	Italienisch
Fabrik (f.)	Fabbrica (f.)
Fabrikanlage (f.)	Pianta (f.) d'una fabbrica.
Façade (f.)	Facciata (f.)
Facultativzug (m.)	Treno (m.) facoltativo.
Fadentelephon (n.)	Telefono (m.) a spago.
Fächergalvanometer (n.)	Galvanometro (m.) a ventaglio.
Färbemittel (n.)	Agente (m.) colorante.
Färbung (f.) durch Einsaugung.	Colorazione(f.)per assorbimento.
Fahrbarer Krahn (m.)	Gru (f.) locomobile.
Fahrbühne (f.)	Piattaforma (f.) mobile.
Fahrkrahn (m.)	Gru (f.) su carro.
Fahrrad (n.); **Velociped** (n.)	Bicicletta (f.); Biciclo (m.); Velocipede (m.)
Fahrstuhl (m.); **Aufzug** (m.)	Ascensore (m.)
Fall (m.); **Gefälle** (n.)	Caduta (f.)
Fallhöhe (f.)	Altezza (f.) di caduta.
Fallmauer (f.); **Drempelmauer** (f.)	Muro (m.) di caduta.
Fallrohrleitung (f.)	Colonna (f.) discendente ; Tubo (m.) di presa.
Faltenfilter (n.); **Sternfilter** (n.)	Filtro (m.) a pieghi.
Fallthüre (f.); **Klappthüre** (f.)	Botola (f.)
Falz (m.); **Nuth** (f.); **Dampfweg** (m.) (Masch.)	Feritoia (f.)
— mit einer Nuss.	Battente (m.) a regolo.
— mit runder Nuth.	Battente (m.) a gola di lupo; Battente (m.) a nocella.
Falzziegel (m.)	Tegola (f.) di Marsiglia.
Farad (n.) (Elekt.)	Farad (m.); Faraday (m.)
Farbe (f.)	Colore (m.)
Farblos; **Achromatisch.**	Acromatico.
Farbstoff (m.)	Materia (f.) colorante.
Faschinenbekleidung (f.)	Incamiciatura (f.) di fascine.
Faser (f.)	Fibra (f.)
Faserig.	Fibroso.
Faseriger Bruch (m.); **Sehniger** Bruch (m.)	Frattura (f.) fibrosa.
Faseriges Eisen (n.)	Ferro (m.) fibroso.
Fassungsraum (m.) des Kessels.	Capacità (f.) d'una caldaia
Feder (f.)	Molla (f.)
Federblatt (n.); **Federlage** (f.)	Foglia (f.) delle molle.
Federbüchse (f.)	Manicotto (m.) a molla.
Federbügel (m.)	Tirante (m.) a staffa.
Federbund (m.)	Staffa (f.) della molla.
***Federdynamometer* (n.)**	Dinamometro (m.) a molla.

Französisch	Englisch
Fabrique (f.)	Fabric; Works (pl.)
Plan (m.) d'une fabrique.	Fabric-plane.
Façade (f.)	Face.
Train (m.) facultatif.	Arbitrary train.
Téléphone (m.) à ficelle.	Thread telephone.
Galvanomètre (m.) en éventail.	Fan-galvanometer.
Agent (m.) de coloration.	Coloring agent.
Coloration (f.) par absorption.	Absorption-coloring.
Grue (f.) locomobile.	Moveable crane.
Chariot (m.) transporteur.	Lift-car.
Grue (f.) roulante; Grue (f.) sur chariot.	Travelling crane.
Vélocipède (m.)	Velocipede.
Ascenseur (m.); Élévateur (m.)	Lift.
Chute (f.)	Fall.
Hauteur (f.) de chute.	Height of fall.
Mur (m.) de chute.	Lift-wall; Sluice-lift-wall.
Tuyau (m.) de descente; Tuyau (m.) de prise.	Waste-pipe.
Filtre (m.) à plis.	Moulded filter; Folded filter.
Trappe (f.)	Trap-door.
Lumière (f.) à vapeur; Coulisse (f.); Coulisseau (m.)	Steam-port; Slot-hole; Port-hole.
Battant (m.) à noix.	Joint-stile.
Battant (m.) à gueule de loup.	Stile with round rabbet.
Tuile (f.) en onglet.	Grooved tile.
Farad (m.)	Farad.
Couleur (f.)	Colour.
Achromatique.	Achromatic.
Matière (f.) colorante.	Colouring-matter.
Revêtement (m.) en fascines.	Fascine-revetment.
Fibre (f.)	Fibre.
Fibreux.	Fibrous.
Cassure (f.) fibreuse.	Fibrous fracture.
Fer (m.) fibreux.	Fibrous iron.
Capacité (f.) d'une chaudière.	Capacity of the boiler.
Ressort (m.)	Spring.
Feuille (f.) d'un ressort; Lame (f.) d'un ressort.	Spring-leave; Spring-plate.
Boîte (f.) à ressort.	Spring-box.
Tige (f.) à bride de la suspension.	Spring coupling-plate.
Bride (f.) du ressort.	Spring-strap.
Dynamomètre (m.) à ressort.	Spring-balance.

Deutsch	Italienisch
Federgalvanometer (n.)	Galvanometro (m.) a molla.
Federgehänge (n.)	Tirante (m.) di sospensione.
Federharz (n.); **Kautschuk** (m.); **Gummi-Elasticum** (n.)	Gomma (f.) elastica; Caoutchouc (m.)
Federmanometer (n.)	Manometro (m.) a molla.
Federstütze (f.)	Puntello (m.) della molla.
Federventil (n.)	Valvola (f.) a molla.
Federwage (f.)	Bilancia (f.) a molla.
— des Sicherheitsventil.	Bilancia (f.) a molla della valvola di sicurezza.
Federzirkel (m.); **Nullzirkel** (m.)	Compasso (m.) a balaustro; Balaustrino (m.)
Feeder (m.)	Nutritore (m.)
Fehlerausgleichung (f.)	Compensazione (f.) degli errori.
Fehlerbestimmung (f.)	Localizzazione (f.) del difetto.
Feile (f.)	Lima (f.)
Feilen.	Limare.
Feilspäne (m. pl.)	Limatura (f.)
Feinspinnmaschine (f.)	Filatoio (m.) in fino.
Feld (n.) (Elekt.)	Campo (m.); Campo (m.) elettrico.
Feldartillerie (f.)	Artiglieria (f.) da campagna.
Feldlaffette (f.); **Belagerungslaffette** (f.)	Affusto (m.) da campagna; Affusto (m.) d'assedio.
Feldspat (m.)	Feldespato (m.); Feldspato (m.)
Feldsteinverband (m.)	Assestamento (m.) brutto.
Fensteranschlag (m.); **Falz** (m.); **Falzung** (f.)	Battente (m.)
Fensterflügel (m.)	Imposta (f.) di finestra.
Ferment (n.); **Gährungsmittel** (n.)	Fermento (m.)
Fernrohr (n.); **Telescop** (n.)	Cannocchiale (m.); Telescopio (m.)
Fernröhrartiger Langkessel (m.)	Corpo (m.) cilindrico a telescopio.
Fernrohrverbindung (f.)	Giunto (m.) a cannocchiale.
Ferrioxyd (n.); **Eisenoxyd** (n.) [Fe_2O_3].	Ossido (m.) ferrico.
Ferrisulfid (n.); **Eisensulfid** (n.) [Fe_2S_3].	Solfuro (m.) ferrico.
Ferrocyankalium (n.) [$Fe(CN)_6K_4$].	Prussiato (m.) giallo di potassio; Ferrocianuro (m.) potassico.
Ferromangan (n.); **Manganeisen** (n.)	Ferro (m.) manganesifero.
Ferrotypie (f.); **Cyanotypie** (f.)	Ferrotipia (f.)
Fertigwalzwerk (n.)	Laminatoio (m.) finitore.
Feste Aggregatsform (f.); **Starre** Aggregatsform (f.)	Stato (m.) solido di aggregazione.
— Expansion (f.)	Espansione (f.) fissa.
— Kuppelung (f.)	Accoppiamento (m.) fisso.
Fester Krahn (m.)	Gru (f.) fissa.
***Feste** Rolle (f.)*	Puleggia (f.) fissa.

Französisch	Englisch
Galvanomètre (m.) à ressort.	Spring-galvanometer.
Tige (f.) de suspension.	Spring-pin.
Gomme (f.) élastique; Caoutchouc (m.)	Caoutchouc; India rubber; Gum elastic.
Manomètre (m.) à ressort.	Spring steam-gauge; Steam-manometer.
Support (m.) du ressort.	Thrust-pin.
Soupape (f.) à ressort.	Spring-valve.
Balance (f.) à ressort.	Spring-yard.
Balance (f.) à ressort de la soupape de sûreté.	Spring-balance on the lever of the clack-valve.
Compas (m.) à balustre; Compas (m.) à ressort.	Knee-compasses (pl.); Spring-compasses (pl.)
Alimenteur (m.)	Feeder.
Compensation (f.) des erreurs.	Compensation of the errors.
Recherche (f.) du lieu du défaut.	Localisation of the fault.
Lime (f.)	File.
Limer.	To file off.
Limature (f.); Limaille (f.)	File-dust; Filings (pl.)
Machine (f.) à filer en fin.	Fine-spinning-machine.
Champ (m.) électrique.	Electric field.
Artillerie (f.) de campagne.	Field-artillery.
Affût (m.) de campagne; Affût (m.) de siège.	Field-gun carriage; Siege-carriage.
Feldspath (m.)	Feldspar; Feldspath.
Appareil (m.) de moëllons bruts.	Rubble-work.
Battée (f.); Battement (m.); Battant (m.)	Rabbet; Leaf.
Battant (m.) de fenêtre.	Window-valve.
Ferment (m.)	Ferment.
Téléscope (m.); Lunette (f.)	Telescope.
Corps (m.) cylindrique à lunette.	Telescopic barrel.
Joint (m.) à lunette.	Telescope-joint.
Oxyde (m.) ferrique; Sesquioxyde (m.) de fer.	Ferric oxide; Sesquioxide of iron.
Sulfure (m.) ferrique.	Ferric sulphide.
Prussiate (m.) jaune de potasse: Ferro-cyanure (m.) de potassium.	Yellow prussiate of potash; Ferrocyanide of potassium.
Fer (m.) manganésien.	Manganesian iron.
Ferrotypie (f.); Cyanotypie (f.)	Ferrotype process; Cyanotype-process.
Laminoir (m.) finisseur.	Finishing-mill.
État (m.) des corps solides.	Rigid form of bodies.
Détente (f.) fixe.	Fixed expansion.
Accouplement (m.) fixe.	Fixed coupling.
Grue (f.) fixe.	Stationary crane.
Poulie (f.) fixe.	Fixed pulley.

Deutsch	Italienisch
Festes Feuer (n.)	Faro (m.) a luce fissa.
— Lager (n.)	Supporto (m.) fisso; Cuscinetto (m.) fisso.
Feste Spannungssteuerung (f.)	Distribuzione (f.) con espansione fissa.
Festes Scheibensignal (n.)	Disco (m.) fisso.
Feststehender Krahn (m.)	Gru (f.) ad albero fisso.
— Motor (m.)	Motore (m.) fisso.
— Prellbock (m.) (Masch.)	Arresto (m.) fisso.
Feste und lose Riemenscheibe (f.)	Puleggia (f.) fissa e folle.
Festigkeit (f.); **Widerstand** (m.)	Resistenza (f.)
— der Materialien.	Resistenza (f.) dei materiali.
Festkeilen; Aufkeilen; Verkeilen.	Inchiavettare; Calettare.
Festmachen.	Fissare.
Festungslaffette (f.); **Wall-Laffette** (f.)	Affusto (m.) a cassa.
Fettkohle (f.)	Carbone (m.) grasso.
Feuchtigkeitsmesser (m.); **Hygrometer** (n.)	Igrometro (m.)
Feuchtigkeitsmesskunst (f.)	Igrometria (f.)
Feuerbeständig.	Refrattario al fuoco.
Feuerbrücke (f.) (Masch.)	Altare (m.)
Feuerbüchse (f.)	Focolaio (m.); Camera (f.) del fuoco; Forno (m.); Focolare (m.)
Feuerbüchsendecke (f.)	Cielo (m.) del focolare.
Feuerbüchsenrahmen (m.)	Telaio (m.) del focolaio; Quadro (m.) del focolaio.
Feuerbüchsmantel (m.)	Portafocolaio (m.)
Feuerhaken (m.)	Attizzatoio (m.)
Feuerkanal (m.)	Condotto (m.) della fiamma.
Feuerkasten (m.); **Feuerkiste** (f.)	Camera (f.) del fuoco; Cassa (f.) del fuoco.
Feuerlärm (m.)	Segnale (m.) d'incendio.
Feuerraum (m.)	Focolaio (m.); Spazio (m.) per il fuoco.
Feuerrohr (n.)	Tubo (m.) bollitore da caldaia.
Feuerrohrkessel (m.)	Caldaia (f.) a focolare interno; Caldaia (f.) sistema Cornovaglia.
Feuerrost (m.)	Griglia (f.)
Feuerschiff (n.)	Faro (m.) galleggiante.
Feuerspritze (f.)	Pompa (f.) per incendio.
Feuerthüre (f.)	Porta (f.) del focolaio.
Feuerthurm (m.); **Leuchtthurm** (m.)	Faro (m.)
Feuerung (f.) eines Kessels.	Fornello (m.) d'una caldaia.
Feuerungsgestell (n.)	Telaio (m.) della graticola.
Feuervergoldung (f.)	Doratura (f.) a fuoco.
***Feuerzug** (m.)*	Corrente (f.) delle fiamme.

Französisch	Englisch
Feu (m.) fixe.	Fixed light.
Support (m.) fixe; Coussinet (m.) fixe.	Fixed support.
Distribution (f.) avec détente fixe.	Distribution with fast expansion.
Disque (m.) fixe.	Stationary disk.
Grue (f.) à pivot fixe.	Fixed stile crane.
Moteur (m.) fixe.	Fixed steam-motor.
Heurtoir (m.) fixe.	Fixed buffer.
Poulie (f.) fixe et folle.	Fixed and loose pulley.
Résistance (f.)	Resistance.
Résistance (f.) des matériaux.	Strength of materials.
Claveter; Caler; Assembler; Joindre.	To key; To joint; To wedge; To fasten by wedges.
Fixer.	To fix; To fasten.
Affût (m.) à chassis.	Standing carriage; Garrison carriage.
Charbon (m.) gras; Charbon (m.) collant.	Fat coal.
Hygromètre (m.)	Hygrometer.
Hygrométrie (f.)	Hygrometry.
Réfractaire.	Refractory.
Autel (m.); Pont (m.) de chauffe.	Fire-bridge; Flame-bridge.
Foyer (m.); Boîte (f.) à feu.	Fire-box; Fire-place.
Ciel (m.) du foyer.	Fire-place top.
Cadre (m.) du foyer.	Fire-box frame.
Porte-foyer (m.)	Fire-box shell.
Piquefeu (m.)	Poker.
Courant (m.) de flamme; Carneau (m.)	Flue.
Boîte (f.) à feu; Caisse (f.) à feu.	Fire-box.
Signal (m.) d'incendie.	Fire-roll.
Boîte (f.) à feu; Foyer (m.)	Fire-box; Fire-place.
Tube (m.) bouilleur.	Boiler-tube; Fire-tube.
Chaudière (f.) cylindrique à foyer intérieur.	Boiler with internal flues; Cornish boiler.
Grille (f.)	Fire-grate.
Phare (m.) flottant; Bateau-feu (m.)	Light ship.
Pompe (f.) à feu; Pompe (f.) à incendie.	Fire-pump; Fire-engine.
Porte (f.) du foyer.	Fire-door.
Phare (m.)	Lighthouse.
Fourneau (m.) de chaudière.	Furnace of a steam-boiler.
Châssis (m.) de la grille.	Frame of the grate.
Dorure (f.) au feu.	Dry-gilding; Hot-gilding.
Courant (m.) *des flammes.*	Flue; Draught.

Deutsch	Italienisch
Fichtenholz (n.)	Legno (m.) di pino.
Figuriert.	Figurato.
Filter (n.); **Filtrum** (n.)	Filtro (m.)
Filterbecken (m.); **Filtrierbassin** (n.)	Bacino (m.) per filtrare.
Filtern; Durchschlagen.	Filtrare.
Filtrieren.	Filtrare.
Filtrierkessel (m.)	Caldaia (f.) per filtrare.
Filtrierpapier (n.)	Carta (f.) da filtrare.
Fineisen (n.)	Ferro (m.) fino.
Firniss (m.); **Firnis** (m.)	Vernice (f.)
Firnissen.	Verniciare.
Firstbalken (m.); **Dachfirst** (f.)	Colmareccio (m.)
Fischgrätenbau (m.); **Fischgrätenverband** (m.)	Assestamento (m.) a spica.
Fischschwanzbrenner (m.)	Becco (m.) a coda di pesce.
Fixe Gewölbrüstung (f.)	Centina (f.) fissa.
— Luft (f.); **Kohlensäure** (f.); **Luftsäure** (f.) [$H_2 C O_3$].	Acido (m.) carbonico.
Fixer Kessel (m.)	Caldaia (f.) a vapore fissa.
Fixes Ventil (n.)	Valvola (f.) dormente.
Flachfeile (f.)	Lima (f.) piatta.
Flachgängige Schraube (f.)	Vite (f.) a pane o verme quadrangolare.
Flachringarmatur (f.)	Armatura (f.) ad anello piatto.
Flachringmaschine (f.)	Dinamo (f.) ad anello piatto.
Fläche (f.); **Flächeninhalt** (m.); **Flächenraum** (m.)	Superficie (f.); Area (f.)
Flächencharakteristik (f.)	Caratteristica (f.) d'una superficie.
Flächenkondensator (m.)	Condensatore (m.) a superficie.
Flächenmittelpunkt (m.)	Centro (m.) d'una superficie.
Flammenbogen (m.); **Voltaischer** Bogen (m.)	Arco (m.) voltaico.
Flammenbogenlampe (f.)	Lampada (f.) ad arco voltaico.
Flammenstrom (m.)	Corrente (f.) di fiamma.
Flammrohrkessel (m.)	Caldaia (f.) a focolare interno.
Flansche (f.) (Masch.)	Briglia (f.); Guaina (f.); Flangia (f.)
— der Feuerröhren.	Labbro (m.) dei tubi delle caldaie.
Flanschenrohr (n.)	Tubo (m.) a briglia; Tubo (m.) a labbro.
Flanschenschraube (f.)	Vite (f.) a cappelletto.
Flanschenverbindung (f.)	Unione (f.) a briglia; Collegamento (m.) a collarino.
Flanschenverschraubung (f.)	Briglia (f.) a vite.
Flasche (f.); **Rolle** (f.)	Puleggia (f.)
Flaschendraht (m.); **Unterirdische** Leitung (f.)	Filo (m.) sotterranneo.
Flaschenzug (m.)	Taglia (f.)

Französisch	Englisch
Bois (m.) de pin.	Pitch-pine; Pine-wood.
Figuré.	Figurate.
Filtre (m.)	Filter.
Bassin (m.) filtrant.	Filtering-basin.
Filtrer.	To filter.
Filtrer.	To filter.
Chaudière (f.) à filtrer.	Filtering-boiler.
Papier (m.) à filtrer.	Filtering-paper.
Fer (m.) fin.	Refined iron.
Vernis (m.)	Varnish.
Vernir; Vernisser.	To varnish.
Faîtage (m.); Bois (m.) de faîtage.	Ridge-piece.
Appareil (m.) en arêtes de poisson; Appareil (m.) en épi.	Herring-bone-work.
Bec (m.) en queue de poisson.	Fish-tail-burner.
Cintre (m.) fixe.	Fixed centre.
Acide (m.) carbonique; Air (m.) fixe.	Carbonic acid.
Chaudière (f.) fixe.	Stationary boiler.
Soupape (f.) dormante.	Fixed-valve.
Lime (f.) plate.	Flat-file.
Vis (f.) à filet rectangulaire.	Square screw.
Armature (f.) à anneau plat.	Flat ring-armature.
Dynamo (f.) à anneau plat.	Flat ring dynamo.
Surface (f.); Aire (f.)	Surface; Area.
Caractéristique (f.) d'une surface.	Caracteristic of the surface.
Condensateur (m.) à surface.	Surface-condenser.
Centre (m.) d'une surface.	Centre of a surface.
Arc (m.) voltaïque.	Voltaic arc.
Lampe (f.) à arc voltaïque.	Voltaic arc-lamp.
Courant (m.) flammaire.	Flame-current.
Chaudière (f.) cylindrique à foyer intérieur.	Boiler with internal flues; Cornish boiler.
Bride (f.); Bourrelet (m.)	Flange.
Bride (f.) des tubes de chaudière.	Flange of boiler tubes.
Tuyau (m.) à bride.	Flanged tube.
Vis (f.) à chapeau.	Screw for assembling pipes and collars.
Joint (m.) à bride; Assemblage (m.) à bride.	Flange-joint; Flange-joining.
Jonction (f.) a bride.	Flange-joint.
Poulie (f.)	Pulley; Block.
Fil (m.) des lignes souterraines.	Underground wire.
Moufle (f.)	Cut-out; Tackle; Pulley-block.

Deutsch	Italienisch
Flechtwerk (n.); **Geflecht** (n.); **Bleichwand** (f.)	Aggraticciato (m.)
Fledermausbrenner (m.)	Becco (m.) a pipistrello.
Fliese (f.); **Kachel** (f.)	Fornella (f.) verniciata.
Fliesenpflaster (n.) mit Kreuzverband.	Ammattonato (m.) a filari.
— mit Schwalbenschwanzverband.	Ammattonato (m.) a spina di pesce.
Fliessendes Wasser (n.)	Acqua (f.) corrente.
Fliesspapier (n.); **Löschpapier** (n.)	Carta (f.) sugante.
Flügel (m.); **Seitenflügel** (m.)	Ala (f.)
Flügelbolzen (m.)	Chiavarda (f.) con orecchiette.
Flügelbremse (f.)	Freno (m.) ad ali.
Flügeldeich (m.)	Argine (m.) traversante.
Flügel (m.) des Woltmann'schen Flügels.	Ala (f.) del molinello di Woltmann.
Flügelmauer (f.)	Muro (m.) di ala o di accompagnamento.
Flügelmutter (f.)	Dado (m.) ad ali.
Flügelschraube (f.)	Vite (f.) ad elette.
Flügelstange (f.); **Treibstange** (f.)	Biella (f.)
Flügelthorbarriere (f.)	Barriera (f.) a cancello
Flüssige Aggregatsform (f.)	Stato (m.) liquido di aggregazione.
Flüssiges Ammoniak (n.)	Ammoniaca (f.) liquida.
Fluor (n.) [Fl].	Fluoro (m.)
Fluorcalcium (n.); **Flussspath** (m.); **Flussspat** (m.)	Fluorina (f.) Fluoruro (m.) di calcio.
Fluorescenz (f.)	Fluorescenza (f.)
Fluorid (n.); **Fluorür** (n.)	Fluoruro (m.)
Fluorwasserstoffsäure (f.); **Flusssäure** (f.) [HFl].	Acido (m.) fluoridrico.
Flussbett (n.); **Stromschlauch** (m.)	Alveo (m.)
Flüssigkeitsrheostat (m.)	Reostato (m.) a liquido.
Flussmittel (n.); **Zuschlag** (m.)	Fondente (m.)
Flussspath (m.) [$Fl_2\ Ca$].	Spato (m.) fluore.
Flussstahl (m.)	Acciaio (m.) di fusione.
Flusswasserbau (m.)	Idraulica (f.) fluviale.
Fluthraum (m.) einer Brücke.	Capacità (f.) d'un ponte.
Fluxrohr (n.)	Tubo (m.) di flusso.
Focaldistanz (f.); **Brennweite** (f.)	Distanza (f.) focale.
Focalebene (f.)	Piano (m.) focale.
Focallänge (f.); **Focalweite** (f.).	Distanza (f.) focale.
Focus (m.); **Brennpuntkt** (m.)	Fuoco (m.)
Förderhöhe (f.)	Altezza (f.) d'elevazione.
Förderwassermenge (f.)	Quantità (f.) d'acqua elevata.

Französisch	Englisch
Clayonnage (m.)	Wattling.
Bec (m.) en ailes de chauve-souris.	Bat's swing burner.
Carreau (m.) de brique glacée.	Dutch-tile; Paving-tile.
Carrelage (m.) en appareil croisé.	Cross-band flag pavement.
Carrelage (m.) dentelé.	Herring-bone-like flag pavement.
Eau (f.) courante.	Running water.
Papier (m.) buvard.	Blotting paper.
Aile (f.); Jouillière (f.); Mur (m.) en aile.	Aile; Wing; Wing-wall.
Boulon (m.) à oreilles.	Bolt with winged screw.
Frein (m.) à ailes.	Wing-brake.
Digue (f.) transversale.	Side-dike.
Aile (f.) du moulinet de Woltmann.	Sail of a Woltmann's wheel.
Murs (m. pl.) en ailes.	Wing-wall.
Écrou (m.) ailé.	Thumb-screw; Nut of a winged-screw.
Vis (f.) ailée.	Thumb-screw; Winged-screw.
Bielle (f.)	Side-rod; Connecting-rod.
Barrière (f.) à vantail.	Folding-gate barrier.
État (m.) des corps liquides.	Fluid form of bodies.
Ammoniaque (f.) liquide.	Liquid ammonia.
Fluor (m.)	Fluor; Fluorine.
Fluorine (f.), Fluorure (m.) de calcium.	Fluor-spar; Calcium fluoride.
Fluorescence (f.)	Fluorescence.
Fluorure (m.)	Fluoride.
Acide (m.) fluorhydrique, Acide (m.) fluorique.	Fluoric acid; Hydrofluoric acid.
Lit (m.); Fond (m.) d'une rivière.	Alveus; Bed of a river.
Rhéostat (m.) à liquide.	Hydrorheostat.
Fondant (m.)	Flux.
Spath (m.) fluor; Fluorine (f.)	Fluor-spar.
Acier (m.) de fusion.	Flowing-steel.
Hydraulique (f.) fluviale.	Fluviatic hydraulics.
Débouché (m.) d'un pont.	Water-way of a bridge.
Tube (m.) de flux.	Tube of flow.
Distance (f.) focale.	Focal distanz.
Plan (m.) du foyer.	Focal plane.
Distance (f.) focale.	Focal length.
Foyer (m.)	Focus.
Hauteur (f.) d'élévation.	Drawing-hight.
Quantité (f.) d'eau élevée.	Quantity of water to be forced.

Deutsch	Italienisch
Folgepunkt (m.)	Punto (m.) conseguente.
Folium (n.) des Descartes.	Foglia (f.) di Cartesio.
Forcierter Zug (m.)	Tiraggio (m.) forzato.
Formänderung (f.); **Deformation** (f.)	Deformazione (f.)
Formkasten (m.)	Staffa (f.) di fusione.
Formsand (m.)	Sabbia (f.) di fonderia.
Formveränderung (f.) des Kessels.	Deformazione (f.) della caldaia.
Fortlaufende Attika (f.)	Attico (m.) ricorrente.
Fortlaufender Balcon (m.); **Gallerie** (f.)	Ballatoio (m.)
Fortleiten; Uebertragen; Durchlassen.	Trasmettere.
Fortpflanzungsgeschwindigkeit (f.)	Velocità (f.) di traslazione.
Fortschreitende Bewegung (f.)	Moto (m.) di avanzamento.
Frachtunternehmer (m.)	Appaltatore (m.) di trasporti.
Fräsen.	Spianare ; Pareggiare.
Fräsmaschine (f.)	Fresatrice (f.); Macchina (f.) per appianare.
Frankfurterschwarz (n.)	Nero (m.) di Francoforte.
Franklin'sche Röhre (f.); **Pulshammer** (m.)	Bollitore (m.) di Franklin.
— Tafel (f.)	Quadro (m.) elettrico di Franklin.
Französischer Kessel (m.)	Caldaia (f.) a produzione multipla.
Französische Tunnelbauweise (f.)	Attacco (m.) col metodo francese.
Frauenglas (n.); **Marienglas** (n.)	Pietra (f.) speculare.
Freifall (m.)	Moto (m.) verticale; Caduta (f.) libera.
Freihandzeichnung (f.)	Disegno (m.) a mano libera.
Friktion (f.); **Reibung** (f.)	Frizione (f.)
Friktionsbremse (f.)	Freno (m.) a frizione.
Friktionskegel (m.); **Friktionskonus** (m.)	Cono (m.) di frizione.
Friktionsrad (n.)	Ruota (f.) di frizione.
Friktionsregulator (m.)	Regolatore (m.) di frizione.
Friktionsscheibe (f.)	Disco (m.) a frizione.
Friktionsscheibengetrieb (n.)	Congegno (m.) di trasmissione a frizione.
Frischarbeit (f.) in Flammöfen.	Affinamento (m.) nel forno a riverbero.
Frischen (n.); **Affinieren** (n.); **Reinigen** (n.)	Affinamento (m.)
Frischereiroheisen (n.)	Ferro (m.) di affinamento; Ghisa (f.) di affinamento.
Frosch (m.) des Hebezeuges.	Contrafforte (m.) della capra.
Froschklemme (f.)	Tenditore (m.) dei fili.
Fruchtzucker (m.); **Traubenzucker** (m.)	Glucosio (m.)

Französisch	Englisch
Point (m.) conséquent.	Consequent point.
Folium (m.) de Descartes.	Foliate of Cartesius.
Tirage (m.) forcé.	Forced draught.
Déformation (f.)	Deformation.
Châssis (m.) de moulage.	Casting-box.
Sable (m.) de moule.	Moulding-sand.
Déformation (f.) de la chaudière.	Boiler-deformation.
Attique (m.) continu.	Continuous attic.
Long balcon (m.); Galerie (f.)	Gallery, Long balcony.
Transmettre.	To transmit.
Vitesse (f.) de translation.	Speed of translation.
Mouvement (m.) en avant.	Forward motion.
Entrepreneur (m.) de transport.	Contractor of carrying.
Fraiser.	To crisp; To curl.
Fraiseuse (f.); Machine (f.) à fraiser.	Milling-machine; Shaping-machine.
Noir (m.) d'Allemagne.	German black.
Tube (m.) bouilleur de Franklin.	Franklin's pipe.
Tabeau (m.) de Franklin.	Franklin's pane.
Chaudière (f.) française.	French boiler.
Méthode (f.) française de percement d'un tunnel.	French method of cutting tunnel.
Pierre (f.) spéculaire.	Specular stone.
Chute (f.) libre; Mouvement (m.) vertical.	Vertical motion.
Dessin (m.) à main; Dessin (m.) à main levée.	Free-hand drawing; Hand-drawing.
Friction (f.); Frottement (m.)	Friction.
Frein (m.) de friction.	Friction-brake.
Cône (m.) de friction.	Friction-socket; Friction-clutch.
Roue (f.) de friction.	Friction-wheel.
Régulateur (m.) à friction.	Friction-governor.
Plaque (f.) de friction.	Friction plate.
Engrenage (m.) à poulie de friction.	Friction-gear.
Affinage (m.) dans les fours à réverbère.	Puddling process.
Affinage (m.); Affinement (m.)	Affinage; Refining; Fining.
Font (f.) d'affinage.	Forge-pig.
Échantignole (f.)	Shoulder-piece.
Tendeur (m.) en forme de grenouille.	Thread tenditor.
Glucose (f.)	Grape-sugar.

Deutsch	Italienisch
Fuchsbrücke (f.)	Piccolo (m.) altare.
Führerhahn (m.)	Robinetto (m.) di comando del macchinista.
Führung (f.); **Leitung** (f.)	Condotta (f.): Condotto (m.); Guida (f.)
Führungsbüchse (f.)	Bossolo (m.) a guida.
Führungsrolle (f.); **Laufrolle** (f.).	Rotella (f.) di guida.
Führungsschraube (f.); **Leitspindel** (f.)	Vite (f.) conduttrice.
Führungsstange (f.); **Leitstange** (f.)	Asta (f.) di guida.
Führungswelle (f.); **Parallelbewegungswelle** (f.)	Albero (m.) del parallelogrammo.
Füllmauer mauern.	Murare a saccò.
— (f.) zwischen Ziegelhäuptern.	Muro (m.) a cassetta.
Füllung (f.) (Masch.)	Ammissione (f.) del vapore.
Füllungsgrad (m.)	Grado (m.) d'ammissione.
Für einen Pauschbetrag.	A cottimo.
Fuge (f.)	Commessura (f.)
— an dem Intrado eines Gewölbes.	Commessura (f.) d'intradosso.
Fundament (n.); **Grundbau** (m.); **Grundlage** (f.)	Fondamento (m.); Basamento (m.); Fondazione (f.)
Fundamentplatte (f.)	Piastra (f.) di fondazione.
Fundamentstein (m.)	Pietra (f.) di fondazione.
Fundierung (f.); **Gründung** (f.)	Fondazione (f.)
Funken (m.)	Scintilla (f.).
Funkenbildung (f.); **Funkenentwickelung** (f.)	Scintillazione (f.)
Funkenfänger (m.)	Parascintille (m.); Cuffia (f.) parascintille.
Funkenmesser (m.); **Funkenmikrometer** (n.)	Eccitatore (m.) micrometrico; Spinterometro (m.)
Funkenskala (f.)	Scala (f.) delle scintille.
Funkenthermometer (n.)	Termometro (m.) a scintilla.
Funktion (f.)	Funzione (f.)
Furchen (f. pl.)	Corrosioni (f. pl.) a solchi.
Fuss (m.)	Piede (m.) o base (f.) d'una rotaia.
Fussboden (m.); **Boden** (m.)	Pavimento (m.)
Fussdrehbank (f.)	Tornio (m.) a pedale.
Fusskommutator (m.) **Fussumschalter** (m.)	Commutatore (m.) a pedale.
Fusslager (n.); **Spurlager** (n.)	Ralla (f.); Supporto (m.) di base.
Fusssockel (m.); **Fussleiste** (f.)	Zoccolo (m.) di legno.
Fusssteg (m.); **Rampe** (f.); **Auffahrt** (f.)	Rampa (f.); Andatoia (f.); Passerella (f.)
Fussventil (n.); **Bodenventil** (n.)	Valvola (f.) d'aspirazione di pompa.
Futterrahmen *(m.)*	Battente (m.) fisso.

Französisch	Englisch
Petit autel (m.); Pont (m.) d'échappement.	Flue-bridge.
Robinet (m.) du mécanicien.	Driver's-cock.
Conduite (f.); Guide (m.) Coulisse (f.)	Conduit; Conduction; Slide-bar; Rod-guide.
Boîte (f.) à coulisse.	Slot-box.
Poulie (f.) conductrice.	Guide-roll; Guide-pulley.
Vis (f.) conductrice.	Leading-screw.
Tige (f.) conductrice; Guide (m.)	Guide-rod; guide-bar.
Arbre (m.) du parallélogramme.	Parallel motion-shaft.
Maçonner en blocage; Maçonner en remplage.	To do coffer-work.
Mur (m.) de remplage; Mur (m.) rempli de hourdage.	Filled wall; Coffer-wall.
Admission (f.) de la vapeur.	Admission; Filling.
Degré (m.) d'admission.	Degree of admission.
À forfait; À la tache; En corps.	By the job.
Joint (m.)	Joint.
Joint (m.) de douelle.	Joint on the soffit; of an arch.
Fondement (m.); Fondation (f.)	Foundation; Basement.
Plaque (f.) de fondation.	Foundation-plate; Sole-plate.
Pierre (f.) de fondation.	Foundation-stone.
Fondation (f.)	Foundation.
Étincelle (f.)	Spark.
Étincellement (m.)	Sparkling.
Pare-étincelles (m.)	Spark-catcher.
Excitateur (m.) micrométrique; Spinthéromètre (m.)	Micrometric discharger;Spinthe rometer.
Échelle (f.) des étincelles.	Scale of the sparks.
Thermomètre (m.) à étincelle.	Spark-thermometer.
Fonction (f.)	Function.
Sillons (m. pl.)	Furrows (pl.)
Patin (m.) de rail.	Flat bottom of the rail.
Plancher (m.)	Floor; Flooring; Pavement.
Tour (m.) au pied.	Foot-lathe.
Commutateur (m.) à pédale.	Pedal commutator.
Crapaudine (f.); Crapaudine (f.) femelle.	Step; Step-brass; Step-bearing.
Lambris (m.) de socle.	Skirting-board; Wash-board.
Rampe (f.); Passerelle (f.)	Foot-bridge; Rising ground.
Clapet (m.) d'aspiration; Clapet (m.) de fond ou de pied.	Foot-valve.
Dormant (m.) de châssis.	Casement.

G

Deutsch	Italienisch
Gabelförmige Pleuelstange (f.)	Testa (f.) di biella a forcella.
— Schraubenzieher (m.)	Cacciavite (m.) a forchetta.
Gabelförmiges Rohr (n.)	Tubo (m.) biforcato.
Gabelgelenk (n.)	Articolazione (f.) a forcella.
Gabelhebel (m.)	Leva (f.) a forcella.
Gabelschlüssel (m.)	Chiave (f.) doppia; Chiave (f.) a forchetta.
Gabelverbindung (f.)	Congiunzione (f.) a forchetta; Unione (f.) a forchetta.
Gähren.	Fermentare.
Gährung (f.)	Fermentazione (f.)
Gährungsfähig.	Fermentabile.
Gährungsmittel (n.); **Ferment** (n.)	Fermento (m.)
Gärtnergöpelwerk (n.)	Bindolo (m.) per orti.
Galenit (m.); **Bleiglanz** (m.)	Galena (f.)
Gallerie (f.); **Tunnel** (m.)	Galleria (f.); Tunnel (m.)
Galmei (m.); **Kalamin** (m.)	Calamina (f.)
Galvanisch.	Galvanico.
Galvanische Batterie (f.); **Galvanische** Säule (f.)	Batteria (f.) galvanica.
— Färbung (f.)	Colorazione (f.) elettrochimica.
Galvanischer Apparat (m.)	Apparecchio (m.) galvanico.
Galvanische Säule (f.)	Pila (f.) galvanica.
Galvanisches Element (n.)	Elemento (m.) galvanico.
Galvanische Vergoldung (f.)	Doratura (f.) galvanica.
— Versilberung (f.)	Argentatura galvanica.
Galvanisieren; Verzinken.	Galvanizzare.
Galvanisierter Eisendraht (m.)	Filo (m.) di ferro galvanizzato.
Galvanisiertes Eisenblech (n.)	Lamiera (f.) galvanizzata.
Galvanisierung (f.); **Verzinkung** (f.)	Galvanizzazione (f.)
Galvanismus (m.)	Galvanismo (m.); Elettricità (f.) galvanica.
Galvanometer (n.)	Galvanometro (m.)
Galvanoplastik (f.)	Galvanoplastica (f.)
Galvanopyrometer (n.)	Pirometro (m.) elettrico.
Galvanoplastisch.	Galvanoplastico.
Gang (m.); **Lauf** (m.); **Bewegung** (f.)	Marcia (f.); Movimento (m.); Moto (m.)
Gangradhaspel (m.)	Burbèra (f.) con timpano.
Gangspillachse (f.); **Spindel** (f.)	Albero (m.) dell'argano.
Gangspill (n.) mit Kettentrommel.	Argano (m.) ad ingranaggio.
— mit Zahnradgetrieb.	Argano (m.) con moltiplicatore
Ganze Funktion (f.)	Funzione (f.) intera.

Französisch	Englisch
Tête (f.) de bielle à fourche.	Forked head of a connecting rod.
Tournevis (m.) à fourchette.	Fork-wrench.
Tuyau (m.) bifurqué.	Bifurcated pipe.
Articulation (f.) à fourche.	Fork-head.
Levier (m.) à fourchette.	Forked lever.
Clef (f.) à fourche.	Fork-wrench.
Assemblage (m.) à fourchette.	Slit and tongue jonction.
Fermenter.	To ferment.
Fermentation (f.)	Fermentation.
Fermentable.	Fermentable.
Ferment (m.)	Ferment.
Manège (m.) de maraîcher.	Gin of the gardener.
Sulfure (m.) de plomb; Galène (f.)	Galena; Galenite.
Gallerie (f.); Tunnel (m.)	Tunnel.
Calamine (f.)	Calamine.
Galvanique.	Galvanic.
Batterie (f.) galvanique; Pile (f.) galvanique.	Galvanic battery.
Coloration (f.) électrochimique.	Coloring by the electro-process.
Appareil (m.) galvanique.	Galvanic apparatus.
Pile (f.) galvanique.	Galvanic pile.
Élément (m.) galvanique.	Galvanic cell.
Dorure (f.) galvanique.	Electro-gilding.
Argenture (f.) galvanique.	Electro-plating.
Galvaniser.	To galvanize.
Fil (m.) galvanisé.	Galvanized iron-wire.
Tôle (f.) galvanisée.	Galvanized iron-plate.
Galvanisation (f.)	Galvanization; Zinking.
Galvanisme (m.); Électricité (f.) galvanique.	Galvanism; Voltaic electricity.
Galvanomètre (m.)	Galvanometer.
Galvanoplastie (f.)	Galvanoplastics.
Pyromètre (m.) électrique.	Electrical pyrometer.
Galvanoplastique.	Galvanoplastic.
Marche (f.); Allure (f.); Mouvement (m.)	Course; Motion; Movement.
Treuil (m.) à tympan.	Thread-wheel winch.
Mèche (f.)	Spindle.
Cabestan (m.) avec couronne à empreinte.	Capstan fitted with sprocked wheel.
Cabestan (m.) à engrenage.	Capstan with toothed wheel-work.
Fonction (f.) entière.	Determinate function.

Deutsch	Italienisch
Ganzeisen (n.); **Roheisen** (n.)	Ferro (m.) crudo.
Garnitur (f.); **Liederung** (f.)	Guarnitura (f.)
— eines Dampfkessels.	Guarnitura (f.) d'una caldaia.
Garrösten (n.); **Gutrösten** (n.)	Abbrustolimento (m.) a morte.
Gartenspritze (f.)	Pompa (f.) per giardino.
Gas (n.)	Gas (m.); Gaz (m.)
Gasanstalt (f.); **Gasfabrik** (f.)	Fabbrica (f.) del gas.
Gasbehälter(m.);**Gasmesser**(m.); **Gasuhr** (f.)	Serbatoio (m.) del gas; Gasometro (m.)
Gasbeleuchtung (f.)	Illuminazione (f.) a gas.
Gasbrenner (m.)	Becco (m.) a gas.
Gasdruck (m.)	Pressione (f.) dei gas.
Gaserzeugungsapparat (m.)	Generatore (m.) del gas.
Gasförmige Aggregatsform (f.)	Stato (m.) gassoso di aggregazione.
Gasgenerator (m.)	Generatore (m.) del gas.
Gaslampe (f.)	Lampada (f.) a gas.
Gasleitung (f.)	Condotto (m.) del gas; Tubazione (f.) del gas.
Gaslicht (n.)	Luce (f.) del gas.
Gasmaschine (f.)	Macchina (f.) a gas.
Gasmesser (m.); **Gasuhr** (f.)	Contatore (m.) del gas.
Gasmotor (m.); **Gasmaschine** (f.)	Motore (m.) a gas; Motrice (f. a gas.
Gasometer(m.); **Gasbehälter**(m.)	Gasometro (m.)
Gaspuddeln (n.)	Puddellatura (f.) a gas.
Gasregulator (m.)	Regolatore (m.) del gas.
Gasrohr (n.); **Gasschlauch** (m.)	Tubo (m.) del gas.
Gasschieber (m.)	Valvola (f.) per il gas.
Gasspannung (f.)	Tensione (f.) dei gas.
Gasverbrennungskammer (f.)	Camera (f.) di combustione dei gas.
Gatter (n.)	Sega (f.) verticale.
Gattersägemühle (f.)	Sega (f.) meccanica alternativa.
Gatterrahme (f.)	Telaio (m.) della sega.
Gaupfenster (n.); **Oberlicht** (n.)	Abbaino (m.)
Gebälk (n.)	Impalcatura (f.); Travatura (f.)
Gebäude (n.); **Bau** (m.); **Bauwerk** (n.)	Fabbricato (m.); Edifizio (m.)
Gebirgsartillerie (f.)	Artiglieria (f.) da montagna.
Gebläsecylinder (m.)	Cilindro (m.) della macchina soffiante.
Gebläsemaschine (f.)	Macchina (f.) soffiante.
Gebogener Grabstichel (m.)	Bulino (m.) curvo.
Gebogenes Rohr (n.); **Bogenrohr** (n.)	Tubo (m.) curvo.
Gebrannter Gips (m.)	Gesso (m.) cotto.
— Kalk (m.)	Calce (f.) viva; Calce (f.) dolce.
Gebrochener Strahl (m.)	Raggio (m.) rifratto.
Gebundene Elektricität (f.)	Elettricità (f.) dissimulata.
— Wärme (f.) bei der Ausdeh*nung*.	Calorico (m.) latente di dilatazione.

Französisch	Englisch
Fer (m.) cru; Fonte (f.)	Crude iron; Raw iron.
Garniture (f.)	Garniture; Fittings.
Garniture (f.) d'une chaudière.	Garniture of a boiler.
Grillage (m.) definitif.	Finishing roasting.
Pompe (f.) de jardin.	Garden-syringe.
Gaz (m.)	Gas.
Usine (f.) à gaz.	Gas-works.
Gazomètre (m.)	Gasometer; Gas-holder.
Éclairage (m.) au gaz.	Gas-lighting.
Bec (m.) à gaz.	Gas-burner.
Pression (f.) des gaz.	Gas-pressure.
Générateur (m.) du gaz.	Gas-generator.
État (m.) des corps gazeux.	Aeriform; Gaseous; Gasiform.
Générateur (m.) du gaz.	Gas-generator.
Lampe (f.) à gaz.	Gas-lamp.
Conduite (f.) de gaz.	Gas-conduit; Conduit of gas.
Lumière (f.) du gaz.	Gas-light.
Machine (f.) à gaz.	Gas-engine.
Compteur (m.) au gaz.	Gas-meter.
Moteur (m.) à gaz.	Gas-motor; Gas-engine.
Gazomètre (m.)	Gasometer; Gas-holder.
Puddlage (m.) au gaz.	Gas puddling.
Régulateur (m.) au gaz.	Gas-governor.
Tuyau (m.) à gaz.	Gas-pipe.
Soupape (f.) à gaz.	Gas-valve.
Tension (f.) des gaz.	Gas-pressure.
Chambre (f.) à combustion des gaz.	Gas-burning-chamber.
Scie (f.) mécanique.	Saw-machine.
Scierie (f.) verticale alternative.	Gang-saw mill.
Châssis (m.) de la scie.	Frame of a saw.
Lucarne (f.); Abat-jour (m.)	Hip-roofed dormer-window.
Solivure (f.); Empoutrerie (f.); Plancher (m.)	Frame; Framing of joists.
Édifice (m.); Bâtiment (m.); Fabrique (f.); Construction (f.)	Building; Edifice; Fabric.
Artillerie (f.) de montagne.	Mountain-artillery.
Cylindre (m.) soufflant.	Blast-cylinder; Blowing-cylinder.
Machine (f.) soufflante.	Blowing-engine; Blast-engine.
Burin (m.) courbé.	Bent-graver.
Tuyau (m.) courbé.	Bent-pipe.
Plâtre (m.) cuit.	Burnt gypsum.
Chaux (f.) vive; Chaux (f.) calcinée.	Burnt-lime; Quick-lime.
Rayon (m.) réfracté; Rayon (m.) rompu.	Refracted ray.
Électricité (f.) dissimulée.	Dissimulated electricity.
Chaleur (f.) latente de dilatation.	Latent heat by dilatation.

Deutsch	Italienisch
Gebürsteter Bogen (m.); **Gestelzter** Bogen (m.) (Bauk.)	Arco (m.) a monta rialzata.
Gedehnte Epicycloide (f.)	Epicicloide (f.) allungata o nodata.
Gediegenes Antimonium (n.)	Antimonio (m.) nativo.
— Arsen (n.)	Arsenico (m.) nativo.
— Eisen (n.)	Ferro (m.) nativo.
— Silber (n.)	Argento (m.) nativo.
Gedrosselter Dampf (m.)	Vapore (m.) strozzato.
Gedrückte Kappe (f.)	Calotta (f.) a sesto scemo.
Gedrückter Bogen (m.); **Korbhenkelbogen** (m.)	Arco (m.) a monta depressa; Arcata (f.) a sesto scemo.
Gedrückte Röhre (f.)	Tubo (m.) compresso.
Gedrückter Spitzbogen (m.) (Bauk.)	Arco (m.) acuto depresso.
Gefährlicher Querschnitt (m.)	Sezione (f.) pericolosa.
Gefälle (n.); **Fall** (m.)	Caduta (f.)
Gefäss (n.)	Recipiente (m.); Serbatoio (m.)
Gefässbarometer (n.)	Barometro (m.) a vaschetta.
Gefeintes Eisen (n.); **Feineisen** (n.)	Ferro (m.) raffinato.
Geflecht (n.); **Flechtwerk** (n.)	Aggraticciato (m.)
Gefrierpunkt (m.)	Punto (m.) di congelamento; Punto (m.) di congelazione.
Gegendampf (m.)	Controvapore (m.)
Gegendampfbremse (f.)	Freno (m.) a controvapore.
Gegendampf geben.	Dare il controvapore.
— (Apparat (m.) für).	Apparecchio (m.) per il controvapore.
Gegendeich (m.); **Schutzdeich** (m.)	Argine (m.) di rinforzo.
Gegen die Zunge befahrene Weiche (f.)	Aghi (m. pl.) presi di punta.
Gegendruck (m.)	Contropressione (f.)
Gegenfadene Aufhängung (f.); **Controfilar-Suspension** (f.)	Sospensione (f.) controfilare.
Gegenflansche (f.)	Controbriglia (f.)
Gegengewicht (n.)	Contrappeso (m.)
— der Steuerung.	Contrappeso (m.) del cambiamento di marcia.
— (Weiche (f.) mit).	Ago (m.) a contrappeso.
Gegenkeil (m.)	Controchiavetta (f.)
Gegenkolbenstange (f.)	Contro-asta (f.) dello stantuffo.
Gogenkraft (f.)	Controforza (f.)
Gegenkurbel (f.)	Contromanovella (f.)
Gegenkurve (f.)	Controcurva (f.)
Gegenlenker (m.); **Lenkstange** (f.); **Leitstange** (f.)	Controtirante (m.)
Gegenmutter (f.); **Stellmutter** (f.)	Controdado (m.)
Gegenpaar (n.); **Kräftepaar** (n.)	Coppia (f.) di forze.
Gegenprojection (f.)	Antiproiezione (f.)
Gegenschiene (f.); **Spurflansche** (f.)	Controguida (f.); Controrotaia (f.)

Französisch	Englisch
Arc (m.) surmonté; Arc (m.) surhaussé ou exhaussé.	Surmounted arch; Stilted arch.
Épicycloïde (f.) allongée ou rallongée.	Inflected epicycloid; Prolate epicycloid.
Antimoine (m.) natif.	Native antimony.
Arsenic (m.) natif.	Native arsenic.
Fer (m.) natif.	Native iron.
Argent (m.) natif.	Native silver.
Vapeur (f.) étranglé.	Throttled steam.
Calotte (f.) surbaissée.	Depressed calotte.
Arc (m.) en anse de panier; Arc (m.) surbaissé.	Depressed arch; Surbased arch.
Tuyau (m.) repoussé.	Compression-tube.
Ogive (f.) surbaissée.	Drop-arch.
Section (f.) dangereuse.	Dangerous section.
Chute (f.)	Fall.
Réservoir (m.)	Reservoir; Tank.
Baromètre (m.) à cuvette.	Bulb-barometer.
Fer (m.) raffiné.	Refined iron.
Clayonnage (m.)	Wattling; Basket-work.
Point (m.) de congélation.	Freezing-point.
Contre-vapeur (f.)	Back-steam; Counter-steam.
Frein (m.) à contre-vapeur.	Counter-steam brake.
Donner la contre-vapeur.	To reverse the valve-gear.
Appareil (m.) pour la contre-vapeur.	Apparatus for counter-steam.
Contre-digue (f.)	Counter-dike.
Aiguille (f.) prise en pointe.	Facing points (pl.)
Contre-pression (f.)	Back-pressure ; Counter-pressure.
Suspension (f.) contrefilaire.	Counterfilar suspension.
Contre-bride (f.)	Counter-flange.
Contre-poids (m.)	Counter-poise; Counter-weight.
Contre-poids (m.) du changement de marche.	Balance-weight of the reversing.
Aiguille (f.) à contre-poids.	Self-acting point.
Contre-clavette (f.)	Nose-wedge; Nose-key.
Contre-tige (f.) du piston.	Counter-piston-rod.
Contre-force (f.)	Counter-force.
Contre-manivelle (f.)	Counter-crank.
Contre-courbe (f.)	Counter-curve.
Bras (m.) de rappel.	Bridle-rod; Radius-bar; Radius-rod.
Contre-écrou (m.)	Counter-nut; Check-nut; Jam-nut; Lock-nut.
Couple (m.) de forces.	Couple of forces.
Antiprojection (f.)	Antiprojection.
Contre-rail (m.)	Guard-rail; Counter-rail; Check-rail.

Deutsch	Italienisch
Gegenseitige Leitungsfähigkeit (f.)	Conducibilità (f.) relativa.
— natürliche Anziehung (f.)	Attrazione (f.) universale; Gravitazione (f.)
Gegensprecher (m.)	Trasmettitore (m.) simultaneo.
Gegenstrom (m.)	Controcorrente (f.)
Gegenstromkessel (m.)	Caldaia (f.) a tubi di riscaldamento inferiori; Caldaia (f.) a ritorno di fiamma.
Gegenwelle (f.); **Vorgelegewelle** (f.)	Contralbero (m.)
Gegenwirkung (f.)	Reazione (f.)
Gehärtet.	Temprato.
Gehärteter Stahl (m.); **Puddelstahl** (m.)	Acciaio (m.) puddellato o temprato.
Gehäuse (n.)	Camera (f.); Cassa (f.); Cappa (f.)
— des Absperrventils.	Camera (f.) della valvola d' intercettazione.
— des Sicherheitsventils.	Camera (f.) della valvola di sicurezza.
— eines Flaschenzugs.	Cassa (f.) della taglia.
Geissler'sches Rohr (n.)	Tubo (m.) di Geissler.
Geistige Gährung (f.)	Fermentazione (f.) alcoolica.
Gekerbte Rolle (f.)	Carrucola (f.) a gola.
Gekohltes Eisen (n.)	Ferro (m.) carburato.
Gekröpft.	A gomito.
Gekröpfte Kurbelachse (f.)	Asse (m.) a gomito.
— Welle (f.)	Albero (m.) a gomito.
Gekreuzter Riemen (m.)	Cinghia (f.) incrociata.
Gekreuzte Stangen (f. pl.)	Aste (f. pl.) incrociate.
Gekuppelt.	Accoppiato.
Gekuppelte Dampfmaschine (f.)	Macchina (f.) accoppiata.
— Räder (n. pl.); **Kuppelräder** (n. pl.)	Ruote (f. pl.) accoppiate.
Geländer (n.)	Parapetto (m.)
Geländersäule (f.)	Balaustra (f.); Balaustro (m.)
Geländerstäbe (m. pl.)	Asta (f.) di ringhiera.
Gelatine (f.); **Gallerte** (f.)	Gelatina (f.)
Gelbes Blutlaugensalz (n.) $[Fe(CN)_6K_4]$.	Prussiato (m.) giallo di potassio.
Gelbgiesserei (f.)	Fonderia (f.) in bronzo.
Gelenk (n.)	Giunto (m.); Articolazione (f.); Cerniera (f.)
Gelenkartiges Lehrgerüst (n.)	Centina (f.) flessibile.
Gelenkbolzen (m.)	Perno (m.) di articolazione; Bullone (m.) con giunto a snodo.
Gelenkkupplung (f.)	Giunto (m.) a snodo; Giunto (m.) articolato.
Gelenksäge (f.)	Sega (f.) a cerniera.
Gemäuer *(n.)*; **Mauerwerk** (n.)	Muratura (f.)

Französisch	Englisch
Conductibilité (f.) rélative.	Reciprocal conductibility.
Attraction (f.) universelle; Gravitation (f.)	Gravitation.
Manipulateur (m.) à transmissions simultanées.	Double current transmitter.
Contre-courant (m.)	Counter-current.
Chaudière (f.) à tube réchauffeur inférieur; Chaudière (f.) système contre courant.	Down-flue boiler; Counter-current-boiler.
Contre-arbre (m.)	Counter-shaft.
Réaction (f.)	Reaction.
Trempé.	Tempered; Hardened
Acier (m.) puddlé ou trempé.	Puddled steel; Hardened steel.
Chape (f.); Bride (f.); Caisse (f.)	Case; Casing; Box; Coat; Strap.
Boîte (f.) de soupape d'arrêt.	Stop-valve-box.
Boîte (f.) de soupape de sûreté.	Safety-valve-box.
Corps (m.) d'une moufle; Chape (f.) d'une moufle.	Tackle-frame; Pulley-frame.
Tube (m.) de Geissler.	Geissler's tube.
Fermentation (f.) alcoolique.	Alcoholic fermentation.
Poulie (f.) à gorge.	Grooved pulley.
Fer (m.) carburé.	Carburetted iron.
Coudé.	Edged; Cranked.
Essieu (m.) coudé.	Crank-axle; Cranked axle.
Arbre (m.) en vilebrequin.	Crank-shaft; Cranked shaft.
Courroie (f.) croisée.	Crossed belt.
Barres (f. pl.) ouvertes.	Open rods (pl.)
Accouplé.	Coupled; Connected.
Machine (f.) accouplée.	Coupled engine.
Roues (f. pl.) accouplées.	Coupled wheels (pl.)
Parapet (m.); Garde-fou (m.)	Parapet; Railing.
Balustre (m.)	Baluster.
Tournisses (f. pl.)	Stair-balusters.
Gélatine (f.)	Gelatine.
Prussiate (m.) jaune de potasse; Ferrocyanure (m.) de potassium; Cyanoferrure (m.) de potassium jaune.	Yellow prussiate of potash; Ferrocyanide of potassium.
Fonderie (f.) en bronze.	Brass-foundry.
Joint (m.); Charnière (f.); Articulation (f.)	Joint; Coupling; Turning-joint; Link.
Cintre (m.) mobile.	Moveable center.
Boulon (m.) à charnière.	Link-bolt; Joint-bolt.
Accouplement (m.) à charnière.	Joint-coupling.
Scie (f.) à charnière.	Hinge-saw.
Murage (m.); Maçonnerie.	Masonry; Walling; Walls.

Deutsch	Italienisch
Gemalter Fussockel (m.)	Zoccolo (m.) di pittura.
Gemeines Terpentinöl (n.)	Acqua (f.) ragia.
Gemischter Zug (m.)	Treno (m.) misto.
Gelöschter Kalk (m.); **Kalkmilch** (f.)	Calce (f.) spenta; Idrossido (m.) di calcio.
Geneigt; Schief; Schräg.	Inclinato.
Geneigte Ebene (f.); **Schiefe** Ebene (f.)	Piano (m.) inclinato.
Geneigter Rost (m.)	Graticola (f.) inclinato.
Generalplan (m.)	Pianta (f.) generale.
Generatrix (f.); **Erzeugende** Linie (f.)	Linea (f.) generatrice; Generatrice (f.)
Geodäsie (f.); **Vermessungskunde** (f.)	Geodesia (f.)
Geodätisch.	Geodetico.
Geodätische Curve (f.)	Curva (f.) geodetica.
— Linie (f.)	Linea (f.) geodetica.
Geologe (m.)	Geologo (m.)
Geologie (f.)	Geologia (f.)
Geometer (m.); **Landmesser** (m.)	Geometra (m.)
Geometrie (f.)	Geometria (f.)
— der Lage.	Geometria (f.) di posizione; Geometria (f.) proiettiva.
— des Raumes; **Stereometrie** (f.)	Geometria (f.) solida; Stereometria (f.)
Geometrische-; Algebraische-; Arithmetische Addition (f.)	Addizione (f.) algebrica, aritmetica, geometrica.
Geometrische Progression (f.)	Progressione (f.) geometrica.
Geometrischer Ort (m.)	Luogo (m.) geometrico.
Geometrisches Mittel (n.)	Media (f.) geometrica.
Geometrische Zeichnung (f.)	Disegno (m.) geometrico.
Gepäckwagen (m.)	Carro (m.) da bagagli.
Gepflasterter Deich (m.)	Argine (m.) maestro.
Gepresste Luft (f.)	Aria (f.) compressa.
Gepuddelter Stahl (m.); **Puddelstahl** (m.)	Acciaio (m.) puddellato.
Gerade Linie (f.)	Linea (f.) retta.
Gerader Setzstempel (m.)	Cacciatoio (m.) quadrato.
Geradführungsstangen (f. pl.)	Sbarre (f. pl.) delle guide.
Geradlinige Koordinaten (f. pl.)	Coordinate (f. pl.) rettilinee.
Gerbsäure (f.); **Tanninsäure** (f.)	Acido (m.) tannico.
Gerbstoff (m.); **Tannin** (n.)	Tannino (m.)
Gereinigter Salpeter (m.)	Salnitro (m.) raffinato.
Geriffelt.	Rigato.
Geriffeltes Eisenblech (n.)	Lamiera (f.) rigata.
Gerinne (n.)	Gora (f.); Canale (m.)
Gerippe (n.); **Gestell** (n.)	Intelaiatura (f.); Incastellatura (f.)
— des Wölbgerüstes.	Intelaiatura (f.) di centina.
Gerippt; Gewellt.	Ondulato.
Geröstet.	Torrefatto.
***Gerüst** (n.)*; **Baugerüst** (n.)	Cavalletto (m.); Armatura (f.)

Französisch	Englisch
Lambris (m.) d'appui; Faux lambris (m.)	False wash-board; Skirting-board.
Eau (f.) de raze.	Common turpentine-oil.
Train (m.) mixte.	Mixed train.
Chaux (f.) éteinte; Blanc (m.) de chaux.	Slaked lime; Lime-milk; Slacked lime.
Incliné.	Inclined.
Plan (m.) incliné.	Inclined plane.
Grille (f.) inclinée.	Inclined grate.
Plan (m.) général.	Principal plane.
Ligne (f.) génératrice; Génératrice (f.)	Generatrix; Generating-line.
Géodésie (f.)	Geodesy; Geodesia: Geodetic surveying.
Géodésique.	Geodetic; Geodetical.
Courbe (f.) géodésique.	Geodetic curve.
Ligne (f.) géodésique.	Geodetic line.
Gèologue (m.)	Geologist; Geologer.
Géologie (f.)	Geology.
Géomètre (m.)	Geometer; Surveyor.
Géométrie (f.)	Geometry.
Géométrie (f.) projective.	Projecting geometry.
Géométrie (f.) à trois dimensions.	Stereometry.
Addition (f.) algébrique, arithmétique, géométrique.	Algebraic-, geometrical-, arithmetic addition.
Progression (f.) géométrique.	Geometrical progression.
Lieu (m.) géométrique.	Geometrical locus.
Moyenne (f.) géométrique.	Geometrical mean.
Dessin (m.) géométrique.	Geometrical drawing.
Wagon (m.) à bagages; Fourgon (m.)	Luggage-van; Luggage-waggon; Baggage-car.
Digue (f.) maçonnée.	Stone-dike.
Air (m.) comprimé.	Compressed air.
Acier (m.) puddlé.	Puddled steel.
Ligne (f.) droite.	Straight line.
Chasse (f.) carrée.	Square drift.
Tiges (f. pl.) des glissoires; Barres (f. pl.) directrices.	Guide-bars (pl.); Guide-rods (pl.)
Coordonnées (f. pl.) rectilignes.	Rectilinear coordinates (pl.)
Acide (m.) tannique.	Tannic acid.
Acide (m.) tannique.	Tannic acid; Tannine.
Salpêtre (m.) raffiné.	Refined salpeter.
Ridé.	Ribbed; Corrugated.
Tôle (f.) gouffrée.	Corrugated plate.
Coursier (m.); Rigole (f.)	Channel.
Charpente (f.); Châssis (m.); Bâtis (m.)	Frame; Framing; Engine-framing.
Canevas (m.) d'un cintre.	Truss of centering.
Ondulé; Gouffré; Ridé.	Ribbed; Corrugated.
Calciné.	Roasted; Calcined.
Chevalet (m.); Armature (f.)	Armature; Trestle; Framing.

Deutsch	Italienisch
Gesättigt.	Saturato.
Gesättigter Dampf (m.)	Vapore (m.) saturo.
Gesättigtes Wasser (n.)	Acqua (f.) satura.
Gesammtheizfläche (f.)	Superficie (f.) totale di riscaldamento.
Gesammtlast (f.)	Carico (m.) totale.
Geschichtet.	Stratificato.
Geschirr (n.)	Ingranaggio (m.); Trasmissione (f.) di movimento.
Geschirrfassen (n.)	Allicciatura (f.)
Geschlagenes Eisenblech (n.)	Lamiera (f.) battuta.
Geschlossener Kreisprocess (m.)	Ciclo (m.) completo.
— Stromkreis (m.) (Elekt.)	Circuito (m.) chiuso.
Geschlossenes Luftmanometer (n.)	Manometro (m.) ad aria compressa.
— Solenoid (n.)	Solenoide (m.) chiuso.
Geschmiedetes Eisen (n.)	Ferro (m.) battuto.
Geschwindigkeit (f.)	Velocità (f.)
— der Bewegung.	Velocità (f.) del moto.
— des Schalles.	Velocità (f.) del suono.
Geschwindigkeitsänderung (f.)	Cambiamento (m.) di velocità.
Geschwindigkeitsanzeiger (m.)	Indicatore (m.) della velocità.
Geschwindigkeitshöhe (f.)	Altezza (f.) di velocità.
Geschwindigkeitskoeffizient (m.)	Coefficiente (m.) di velocità.
Geschwindigkeitsmesser (m.)	Tacometro (m.)
Gesperre (n.); **Sperrzeug** (n.); **Sperrung** (f.)	Arresto (m.)
Gestählt; Verstählt.	Acciaiato.
Gesteinsgang (m.)	Filone (m.) minerale.
Gestell (n.); **Rahmen** (m.)	Incastellatura (f.); Intelaiatura (f.); Carcassa (f.)
Gestirnweite (f.); **Amplitude** (f.)	Amplitudine (f.)
— (Magnetische).	Amplitudine (f.) magnetica.
Gestopft; Zugemauert.	Accecato.
Gestreckte Epicycloide (f.)	Epicicloide (f.) allungata o nodata.
Getheert.	Catramato.
Getheiltdrahtbrücke (f.)	Ponte (m.) a filo diviso.
Getriebe (n.); **Triebwerk** (n.); **Rädersystem** (n.)	Ingranaggio (m.); Congegno (m.) di ruote; Meccanismo (m.); Pignone (m.)
— mit cylindrischer Verzahnung.	Ingranaggio (m.) cilindrico.
— mit innerer Verzahnung.	Ruota (f.) dentata internamente.
Getriebenes Zahnrad (n.)	Ruota (f.) comandata.
Getriebwelle (f.); **Zwischenwelle** (f.)	Albero (m.) di comunicazione.
Getuschte Zeichnung (f.)	Disegno (m.) all'acquarello.
Gewalzt.	Cilindrato; Laminato.
Gewalztes Eisenblech (n.); **Walzblech** (n.)	Lamiera (f.) cilindrata o laminata.

Saturé.	Saturated.
Vapeur (f.) saturée.	Saturated steam.
Eau (f.) saturée.	Saturated water.
Surface (f.) totale de chauffe.	Total heating surface.
Charge (f.) totale.	Total load.
Stratifié.	Stratified.
Communication (f.) de mouvement.	Gear; Connecting-gear; Gearing.
Remettage (m.)	Drawing; Heddling.
Tôle (f.) martelée.	Hammered plate; Hammered sheet-iron.
Cycle (m.) complet.	Complete cycle.
Circuit (m.) fermé.	Closed circuit.
Manomètre (m.) à air comprimé.	Compressed air pressure-gauge.
Solénoide (m.) fermé.	Closed solenoid.
Fer (m.) battu.	Hammered iron.
Vitesse (f.)	Velocity; Speed.
Vitesse (f.) du mouvement.	Velocity of motion.
Vitesse (f.) du son.	Velocity of sound.
Changement (m.) de vitesse.	Change of speed.
Indicateur (m.) de la vitesse.	Speed-indicator.
Hauteur (f.) de la vitesse.	Height of velocity.
Coefficient (m.) de vitesse.	Coefficient of velocity.
Tachomètre (m.)	Tachometer.
Cliquet (m.); Arrêt (m.)	Click; Stop; Catch; Buffer.
Acéré; Aciéré.	Steeled.
Filon (m.) de roche.	Channel.
Châssis (m.); Cadre (m.); Charpente(f.);Bâtis(m.); Carcasse(f.)	Frame; Truck; Framing; Engine-framing.
Amplitude (f.)	Amplitude.
Amplitude (f.) magnétique.	Magnetical amplitude.
Muré; Aveuglé.	Walled; Immured; Stopped.
Epicycloïde (f.) allongée.	Inflected epicycloid.
Goudronné.	Tarred.
Pont (m.) à fil divisé.	Meter-bridge.
Engrenage (m.); Système (m.) de roues; Pignon (m.); Commande (f.)	Driving - gear; System of wheels; Wheel-work; Pinion; Driving-wheel.
Engrenage (m.) cylindrique.	Wheel-work with cylindrical gearing.
Engrenage (m.) intérieur.	Internal pinion with inside-gearing.
Roue (f.) commandée par un engrenage.	Wheel working by way of cogs.
Arbre (m.) de comunication.	Gearing arbor.
Dessin (m.) au lavis.	Washed drawing.
Cilindré; Laminé.	Rolled; Milled.
Plaque (f.) laminée.	Rolled plate.

Deutsch	Italienisch
Gewalztes Rohr (n.)	Tubo (m.) cilindrato.
Gewässerkunde (f.)	Idrologia (f.)
Gewellt; Gerippt.	Ondulato.
Gewerbe (n.); **Industrie** (f.)	Industria (f.)
Gewerbeaustellung (f.)	Esposizione (f.) industriale.
Gewerbeingenieur (m.)	Ingegnere (f.) industriale.
Gewerbeschule (f.)	Scuola (f.) industriale; Scuola (f.) d'arte e mestieri.
Gewicht (n.)	Peso (m.)
Gewichtsaräometer (n.)	Areometro (m.) a volume costante.
Gewichtsvoltameter (n.); (m.)	Voltametro (m.) a peso.
Gewindbohrer (m.); **Schraubenbohrer** (m.)	Mastio (m.) creatore; Mastio (m.)
Gewinde (n.)	Verme (m.) d'una vite.
— einer Schraube; **Schraubengewinde** (n.)	Verme (m.) d'una vite.
Gewindgang (m.); **Schraubenganghöhe** (f.)	Passo (m.) d'una vite; Passo (m.) dell'elica.
Gewindeschneideisen (n.)	Trafila (f.) semplice.
Gewindeschneidkluppe (f.); **Schraubenkluppe** (f.)	Trafila (f.) a cuscinetti.
Gewinnen; Verketten.	Allacciare.
Gewinnung (f.); **Verbindung** (f.)	Allacciamento (m.)
Gewischte Zeichnung (f.)	Disegno (m.) sfumato.
Gewöhnliche Härtung (f.)	Tempera (f.) bianca.
Gewölbe (n.); **Wölbung** (f.)	Volta (f.)
— nach der Korblinie; **Korbhenkelbogen** (m.)	Volta (f.) ad ansa.
Gewölbeträger (m.)	Sostegno (m.) d'una volta.
Gewölbrücken (m.)	Estradosso (m.)
Gewölbt.	A volta; A schiena d'asino.
Gewunden; Knotig.	Annodato.
Gezahnt; Eingezahnt.	Dentato.
Giebelfenster (n.)	Abbaino (m.) colmareccio.
Giessen; Ausschmelzen.	Fondere.
Giesser (m.); **Schmelzer** (m.)	Fonditore (m.)
Giesserei (f.); **Schmelzwerk** (n.)	Fonderia (f.)
Giesskasten (m.)	Staffa (f.)
Giffardinjektor (m.)	Iniettore (m.) Giffard.
Gips (m.); **Gyps** (m.)	Gesso (m.); Solfato (m.) di calcio.
Gipsen; Begipsen.	Ingessare.
Gipskitt (m.); **Gipsmörtel** (m.)	Gesso (m.) cemento.
Girard's Klappenwehr (n.)	Alzaia (f.) mobile automotrice di Girard.
— Nachschneidbohrer (m.)	Allargatoio (m.) Girard.
Gissen; Veranschlagen.	Stimare.
Gissung (f.)	Stima (f.)
Gitterwerk (n.)	Chiusura (f.) a steccato.
Glättahle (f.); **Polierahle** (f.)	Agguagliatore (m.)
Glanzeisenstein (m.); **Glanzeisenerz** (n.)	Ferro (m.) speculare; Ferro (m.) oligisto.
Glaselektricität (f.)	Elettricità (f.) vitrea.

Französisch	Englisch
Tuyau (m.) cilindré.	Rolled tube.
Hydrologie (f.)	Hydrology.
Ondulé; Gouffré.	Ribbed; Corrugated.
Industrie (f.)	Industry.
Exposition (f.) industrielle.	Industrial exhibition.
Ingénieur (m.) des arts et métiers.	Engineer.
École (f.) d'arts et métiers; École (f.) industrielle.	Technological institution.
Poids (m.)	Weight.
Aréomètre (m.) à poids variable; ou à volume constant.	Weight-areometer.
Voltamètre (m.) à poids.	Weight-voltameter.
Taraud (m.)	Tap; Screw-tap.
Pas (m.) d'une vis.	Thread; Worm.
Filet (m.) d'une vis.	Thread ; Worm ; Fillet of a screw.
Pas (m.) d'une vis.	Fillet of a screw; Thread of a screw.
Filière (f.) simple.	Screw-plate.
Filière (f.) à coussinets; Filière (f.) brisée.	Screw-stock ; Double-handed stock.
Enchevêtrer; Capter.	To gather; To interlace.
Enlacement (m.)	Gathering; Jonction.
Dessin (m.) à l'estompe.	Dabbed drawing.
Trempe (f.) à la volée.	Common hardening.
Voûte (f.)	Vault; Vaulting.
Voûte (f.) en anse de panier.	Basket-handle vault.
Support (m.) de la voûte.	Vault-support; Vault-bearer.
Extrados (m.)	Extrados; Back of a vault.
Envouté.	Arched.
Noué.	Nodated; Knotty.
Denté; Endenté.	Indented; Toothed.
Lucarne (f.) faîtière.	Gabled dormer-window.
Fondre; Couler.	To fuse; To smelt; To cast; To found.
Fondeur (m.)	Founder.
Fonderie (f.)	Foundry; Casting-house.
Châssis (m.) de moulage.	Casting-box; Moulding-box.
Injecteur (m.) Giffard.	Giffard's injector.
Gypse (m.)	Gypsum.
Plâtrer.	To plaster; To plaister.
Plâtre-ciment (m.)	Plaster-mortar.
Hausse (f.) automobile Girard.	Girard's self-acting shutter.
Tarière (f.) Girard.	Girard's reaming-drill.
Estimer.	To estimate.
Estime (f.)	Estimate; Valutation.
Clôture (f.) en treillis.	Trellis-grating.
Alésoir (m.); Polissoir (m.)	Polisher; Polishing-bit.
Fer (m.) spéculaire; Fer (m.) oligiste.	Specular iron-ore; Oligist-iron.
Électricité (f.) vitrée.	Vitreous electricity.

Deutsch	Italienisch
Glaskolben (m.); **Retorte** (f.)	Matraccio (m.); Pallone (m.) di vetro.
Glaspapier (n.); **Schmirgelpapier** (n.)	Carta (f.) smerigliata; Carta (f.) vetrata.
Glasröhre (f.)	Tubo (m.) di vetro.
Gleiche Figuren (f. pl.)	Figure (f. pl.) eguali.
— Kräfte (f. pl.)	Forze (f. pl.) eguali.
Gleichförmig.	Uniforme; Omogeneo.
— beschleunigte Bewegung (f.)	Moto (m.) uniformemente accelerato.
Gleichförmige Bewegung (f.)	Moto (m.) uniforme.
— Geschwindigkeit (f.)	Velocità (f.) uniforme.
Gleichförmiger Magnet (m.)	Magnete (m.) uniforme.
Gleichförmigkeitsgrad (m.)	Grado (m.) d'uniformità.
Gleichförmig veränderte Bewegung (f.)	Moto (m.) uniformemente vario.
— verzögerte Bewegung (f.)	Moto (m.) uniformemente ritardato.
Gleichgewicht (n.)	Equilibrio (m.)
Gleichgewichtsbedingungen (f. pl.)	Condizioni (f. pl.) d'equilibrio.
Gleichgewichtslage (f.)	Posizione (f.) d'equilibrio.
Gleichmässige Kraft (f.)	Forza (f.) uniforme.
Gleichschenkelig; Gleichschenklig.	Isoscele; A lati eguali.
Gleichschenkliges Dreieck (n.)	Triangolo (m.) isoscele.
Gleichschenkliges Winkeleisen (n.)	Cantonale (m.) ad ali eguali: Ferro (m.) d'angolo ad ali eguali.
Gleichseitig.	Equilatero.
Gleichseitige Hyperbel (f.)	Iperbole (f.) equilatera.
Gleichspannungsmaschine (f.)	Macchina (f.) a differenza di potenziale costante; Macchina (f.) a tensione costante.
Gleichstatisch.	Isostatico.
Gleichstrom (m.)	Corrente (f.) continua.
Gleichstrommaschine (f.)	Dinamo (f.) a intensità costante; Macchina (f.) a corrente continua.
Gleichstromtransformator (m.)	Trasformatore (m.) per corrente continua.
Gleichung (f.)	Equazione (f.)
—dritten Grades; **Kubische** Gleichung (f.)	Equazione (f.) di terzo grado.
— einer Curve.	Equazione (f.) di una curva.
— einer Fläche.	Equazione (f.) di una superficie.
— eines Punktes.	Equazione (f.) d'un punto.
— mit einer, zwei, drei . . . . . Unbekannten.	Equazione (f.) ad una, due, tre . . . . . . incognite.
Gleichungslehre (f.); **Algebra** (f.)	Algebra (f.); Teoria (f.) delle equazioni.
Gleichwerthige Figuren (f. pl.)	Figure (f. pl.) equivalenti.
Gleichwinkelig.	Equiangolo.
Gleichwinkelige Spirale (f.)	Spirale (f.) equiangola.

Französisch	Englisch
Matras (m.)	Matrass.
Papier (m.) de verre; Papier (m.) verré; Papier (m.) à l'émeri.	Emery-paper; Glass-paper.
Tuyau (m.) de verre.	Glass-tube.
Figures (f. pl.) égales.	Equal figures (pl.)
Forces (f. pl.) égales.	Equal forces (pl.)
Uniforme; Homogène.	Uniform; Homogenous.
Mouvement (m.) uniformément accéléré.	Uniform accelerated motion.
Mouvement (m.) uniforme.	Uniform motion.
Vitesse (f.) uniforme.	Uniform velocity.
Aimant (m.) uniforme.	Uniform magnet.
Degré (m.) d'uniformité.	Degree of uniformity.
Mouvement (m.) uniformément varié.	Uniformly variable motion.
Mouvement (m.) uniformément retardé.	Uniform decreasing motion.
Équilibre (m.)	Equilibrium.
Conditions (f. pl.) d'équilibre.	Conditions (pl.) of equilibrium.
Position (f.) d'équilibre.	Position of equilibrium
Force (f.) uniforme.	Uniform strength.
Isocèle; Isoscèle; À cuisses égales.	Isosceles
Triangle (m.) isocèle.	Isosceles triangle.
Cornière (f.) à ailes égales.	Angle-iron with equal sides.
Équilateral.	Equilateral.
Hyperbole (f.) équilatère.	Equilateral hyperbola.
Machine (f.) dynamo-électrique à potentiel constant; Dynamo (f.) à potentiel constant.	Dynamo with constant tension.
Isostatique.	Isostatic.
Courant (m.) continu.	Continuous or constant current.
Dynamo (f.) à intensité constante; Dynamo (f.) à courant continu.	Dynamo with constant intensity; Direct current dynamo.
Transformateur (m.) pour courant continu.	Transformer for a continuous current.
Équation (f.)	Equation.
Équation (f.) du troisième degré; Équation (f.) cubique.	Equation of three dimensions; Cubic equation.
Équation (f.) d'une courbe.	Equation of a curve.
Équation (f.) d'une surface.	Equation of a surface.
Équation (f.) d'un point.	Equation of a point.
Équation (f.) à une, deux, trois ...... inconnues.	Equation involving one, two, three ...... unknown quantities.
Algèbre (f.)	Algebra; Literal calculus.
Figures (f. pl.) équivalentes.	Equivalent figures.
Équiangle.	Equiangular.
Spirale (f.) équiangle.	Equiangular spiral.

Deutsch	Italienisch
Gleisachsenabstand (m.)	Distanza (f.) fra gli assi dei due binari.
Gleisbündel (n.)	Fascio (m.) di binari.
Gleisdurchschneidung (f.)	Incrociamento (m.) di due binari.
Gleitbacken (m.) der Steuercoulisse.	Guida (f.) del glifo.
Gleitbahn (f.)	Guida (f.); Scanalatura (f.) di guida.
Gleitbahnhalter (m.)	Sostegno (m.) delle guide.
Gleiten.	Scorrère.
Gleitende Reibung (f.)	Attrito (m.) di strisciamento.
Gleitender Kontakt (m.)	Contatto (m.) di strisciamento.
Gleitfläche (f.)	Superficie (f.) di scorrimento.
Gleitklotz (m.) der Coulisse.	Corsoio (m.); Scorritoio (m.)
Gleitschieber (m.)	Cassetto (m.) strisciante.
Gleitstuhl (m.)	Cuscinetto (m.) di scorrimento.
Glimmenentladung (f.)	Scarica (f.) luminosa.
Glimmer (m.); **Katzengold** (n.)	Mica (f.)
Glitscher (m.)	Scorritoio (m.); Pattino (m.)
Glockenelektromagnet (m.)	Elettromagnete (m.) tubulare.
Glockenklöppel (m.); **Klöppel** (m.)	Battaglio (m.)
Glockenmagnet (m.)	Calamita (f.) a campana.
Glockenmetall (n.)	Metallo (m.) per campane.
Glockenventil (n.)	Valvola (f.) ad imbuto o a campana.
Glockenventilator (m.)	Ventilatore (m.) a campana.
Glockenwasserverschluss (m.)	Chiusura (f.) a campana.
Glühend machen; **Erhitzen; Ueberhitzen.**	Arroventare.
Glühlampe (f.); **Glühlichtlampe**	Lampada (f.) ad incandescenza.
Glühlampenfassung (f.)	Armatura (f.)
Glühlicht (n.)	Luce (f.) a incandescenza.
Glühtemperatur (f.)	Temperatura (f.) d'incandescenza.
Glühwerth (m.) (Elekt.)	Valore (m.) dell'incandescenza.
Glühzünder (m.)	Esploditore (m.) a incandescenza; Valvola (f.) incandescente.
Glycerin (n.)	Glicerina (f.)
Glycium (n.); **Beryllium** (n.)	Glucinio (m.); Berillo (m.)
Glyptothek (f.)	Glittoteca (f.)
Goniometer (n.); **Winkelmesser** (m.)	Goniometro (m.)
Goniometrie (f.); **Winkelmesskunde** (f.)	Goniometria (f.)
Gold (n.) [*Au*].	Oro (m.)
Goldamalgam (n.)	Amalgama (f.) d'oro.
Goldblattelektrometer (n.)	Elettrometro (m.) a foglie d'oro.
Goldsand(m.);**Goldhaltiger** Sand (m.)	Arena (f.) aurifera; Sabbia (f.) aurifera.
Goldscheidung (f.); **Goldläutern** (n.)	Affinamento (m.) dell'oro.

Französisch	Englisch
Distance (f.) entre les axes des voies.	Distance between the axes.
Faisceau (m.) de voies.	Track-bundle.
Croisement (m.)	Crossing.
Coulisseau (m.)	Sliding-block.
Coulisse (f.); Glissière; Guide (m.)	Slide; Slide-bar.
Support (m.)	Guide-yoke.
Glisser.	To slide.
Frottement (m.) de glissement.	Sliding rubbing.
Contact (m.) de glissement.	Sliding-contact.
Surface (f.) de glissement.	Slide-face.
Coulisseau (m.); Galet (m.)	Block; Link-block.
Tiroir (m.) glissant.	Slide-valve.
Coussinet (m.) de glissement.	Switch-chair.
Décharge (f.) lumineuse.	Luminous discharge.
Mica (m.)	Mica.
Sabot (m.) d'une crosse; Patin (m.)	Slide.
Electro-aimant (m.) tubulaire.	Tubulated electromagnet.
Battant (m.): Marteau (m.) d'une cloche.	Tongue of a bell; Clapper; Bell-clapper.
Aimant (m.) à cloche.	Bell-shaped magnet.
Bronze (m.) à cloches.	Bell metal.
Soupape (f.) en chapeau; Clapet (m.) à couronne.	Cup-valve: Bell-shaped valve.
Ventilateur (m.) à cloche.	Struve's ventilator; Taylor's ventilator.
Clôture (f.) à eau à cloche.	Bell-water-closet.
Chauffer au rouge.	To overheat; To heat: To glow.
Lampe (f.) à incandescence.	Incandescent lamp: Glow-lamp.
Douille (f.)	Lamp holder.
Lumière (f.) par incandescence.	Incandescent light.
Temperature (f.) d' incandescence.	Temperature of incandescence.
Valeur (f.) de l'incandescence.	Intensity of the incandescence.
Exploseur (m.) à incandescence. Amorce (f.) de quantité.	Incandescent exploder; Incandescent fuse.
Glycérine (f.)	Glycerine.
Glucinium (m.); Beryllium (m.)	Beryllium; Glycinum.
Glyptothèque (f.)	Glyptotheca.
Goniomètre (m.)	Goniometer.
Goniométrie (f.)	Goniometry.
Or (m.)	Gold.
Amalgame (m.) d'or.	Gold amalgam.
Électromètre (m.) à feuilles d'or.	Gold-leaf electrometer.
Sable (m.) aurifère.	Auriferous sand.
Affinage (m.) de l'or.	Refining of gold.

Deutsch	Italienisch
Goldschläger (m.)	Battiloro (m.)
Goldstaub (m.)	Polvere (f.) d'oro.
Goldwage (f.)	Bilancia (f.) per oro.
Gothisch.	Gotico.
Gothische Architektur (f.); **Gothischer** Baustil (m.)	Architettura (f.) gotica.
Grabstichel (m.); **Meissel** (m.)	Bulino (m.)
Grad (m.)	Grado (m.)
Gradbogen (m.)	Arco (m.) graduato.
— der Steuerung.	Arco (m.) del cambiamento di marcia.
Grad (m.) einer Gleichung.	Grado (m.) d'una equazione.
Gradeintheilung (f.); **Gradtheilung** (f.)	Graduazione (f.)
Gradientenpfahl (m.)	Indicatore (m.) delle pendenze.
Graduiren; Eintheilen.	Graduare.
Gramm (n.)	Grammo (m.); Gramma (m.)
Granat (m.)	Granato (m.)
Graphisch; Zeichnerisch.	Grafico.
Graphisches Rechnen (n.)	Calcolo (m.) grafico.
Graphischer Einschalter (m.)	Interpolatore (m.) grafico.
Graphische Statik (f.)	Statica (f.) grafica.
Graphit (m.); **Wasserblei** (n.); **Reissblei** (n.)	Grafite (f.); Piombaggine (f.)
Graphittiegel (m.)	Crogiuolo (m.) di piombaggine.
Gratgewölbe (n.); **Kreuzgewölbe** (n.)	Volta (f.) a crociera.
Gravesande'scher (S') Ring (m.)	Anello (m.) di S'. Gravesande.
Grauer Granit (m.)	Granito (m.) grigio.
Gravitation (f.)	Gravitazione (f.)
Grenze (f.); **Limit** (n.)	Limite (m.)
Grenzwinkel (m.)	Angolo (m.) limite.
Griff (m.)	Manubrio (m.); Braccio (m.); Manico (m.)
Griffrad (n.)	Manubrio (m.) a volante.
Grösse (f.)	Grandezza (f.); Quantità (f.)
— der Bewegung.	Quantità (f.) di moto.
— einer Kraft.	Grandezza (f.) d'una forza.
Grösster gemeinschaftlicher Theiler (m.)	Massimo comun divisore (m.)
— Kreis (m.)	Circolo (m.) massimo.
Grosses Kopfende (n.)	Testa (f.) grande della biella.
Grove'sches Element (n.)	Elemento (m.) di Grove.
Grubenlampe (f.)	Lampada (f.) da minatore.
Gründung (f.); **Fundierung** (f.)	Fondazione (f.)
— auf Schraubenpfähle.	Fondazione (f.) su pali a vite.
Grüner Vitriol (m.); **Eisenvitriol** (m.); Grünes Vitriol (n.)	Vetriolo (m.) verde; Vetriolo (m.) di ferro.
Grünspan (m.); **Kupfergrün** (n.)	Verderame (m.); Acetato (m.) di rame.
Grund (m.)	Fondo (m.); Suolo (m.); Base (f.)
Grundanstrich (m.)	Strato (m.) di base.
Grundbau (m.); **Fundament** (n.)	Fondamento (m.)
Grundbolzen (m.)	Chiavarda (f.) di fondazione.

Französisch	Englisch
Batteur (m.) d'or.	Gold-beater.
Poudre (f.) d'or.	Gold-dust.
Balance (f.) à or.	Gold-balance; Gold-scales (pl.)
Gothique.	Gothic.
Architecture (f.) gothique.	Gothic architecture.
Burin (m.); Ciseau (m.)	Burin; Chisel; Graver.
Degré (m.)	Degree.
Arc (m.) gradué.	Graduated arc.
Arc (m.) gradué ou secteur (m.) du changement de marche.	Sector of the reversing-gear.
Degré (m.) d'une équation.	Degree of an equation.
Graduation (f.)	Graduation.
Indicateur (m.) de déclivité.	Indicator of gradient.
Graduer.	To graduate.
Gramme (m.)	Gramme.
Grenat (m.)	Garnet.
Graphique.	Graphic; Graphical.
Calcul (m.) graphique.	Graphic calculus.
Interpolateur (m.) graphique.	Graphic interpolator.
Statique (f.) graphique.	Graphic statics.
Graphite (m.); Plombagine (f.)	Graphite; Plumbago; Black lead.
Creuset (m.) de plombagine.	Plumbago-crucible.
Voûte (f.) croisée: Voûte (f.) d'arêtes.	Cross-vaulting; Cross-arched vaulting.
Anneau (m.) de S'. Gravesande.	S' Gravesande's ring.
Granit (m.) gris.	Grey granite.
Gravitation (f.)	Gravitation.
Limite (f.)	Limit.
Angle (m.) limite.	Critical limit.
Bras (m.); Manivelle (f.); Manette (f.); Manche (m.)	Rod; Arm; Handle.
Roue (f.) à poignées.	Hand-wheel.
Quantité (f.); Intensité (f.)	Intensity; Quantity.
Quantité (f.) de mouvement.	Quantity of motion.
Intensité (f.) d'une force.	Intensity of a force.
Le plus grand commun diviseur.	Greatest common divisor.
Grand cercle (m.)	Great circle.
Grosse tête (f.) de bielle.	Great-end; Great-head.
Élément (m.) de Grove.	Grove's element.
Lampe (f.) de mine.	Miner's lamp.
Fondation (f.)	Foundation.
Fondation (f.) sur pieux à vis.	Foundation on screw-piles.
Vitriol (m.) vert; Vitriol (m.) de fer.	Iron-vitriol; Green vitriol.
Verdet (m.); Acétate (m.) de cuivre.	Verditer; Verdigris; Subacetate of copper.
Base (f.); Socle (m.); Fondement (m.); Sol (m.)	Foundation: Ground; Base; Basis; Basement.
Première couche (f.) de peinture.	First coat; Ground-coat.
Fondement (m.)	Fundament; Foundation.
Boulon (m.) de fondation.	Foundation-bolt.

Deutsch	Italienisch
Grundbüchse (f.)	Anello (m.) della chiusura dei cilindri.
Grundeinheit (f.)	Unità (f.) fondamentale.
Grunderwerb (m.)	Acquisto (m.) di terreni.
Grundfläche (f.) einer Pyramide.	Base (f.) d'una piramide.
— eines Cylinders.	Base (f.) d'un cilindro.
— eines Kegels.	Base (f.) d'un cono.
Grundgrube (f.); **Baugrube** (f.)	Scavo (m.) di fondazione.
Grundlinie (f.); **Standlinie** (f.)	Base (f.); Linea (f.) di base; Linea (f.) fondamentale.
— eines Kegelschnittes.	Base (f.) d'una sezione conica.
Grundmauer (f.)	Muro (m.) di fondazione.
Grundmauerwerk (n.)	Muratura (f.) di fondazione.
Grundpfahl (m.); **Rostpfahl** (m.)	Palo (m.) di fondazione; Agucchia (f.)
Grundpfeiler (m.)	Pilastro (m.) di fondazione.
Grundplan (m.); **Grundriss** (m.)	Pianta (f.)
Grundplatte (f.); **Lagerplatte** (f.)	Piastra (f.) di basamento.
—; **Bett** (n.); **Unterlage** (f.)	Banco (m.) d'una macchina.
Grundriss (m.)	Proiezione (f.) orizzontale; Pianta (f.)
Grundschieber (m.)	Cassetto (m.) di distribuzione.
Grundschieberstange (f.)	Asta (f.) del cassetto di distribuzione.
Grundstein (m.)	Pietra (f.) fondamentale.
Grundstoff (m.); **Element** (n.)	Corpo (m.) semplice; Elemento (m.)
Grundwasser (n.)	Acqua (f.) sotterranea.
Grundzahlen (f. pl.); **Kardinalzahlen** (f. pl.)	Numeri (m. pl.) cardinali.
Gryphitenkalk (m.)	Calcare (m.) argillifero.
Güterbahnhof (m.)	Stazione (f.) merci; Scalo (m.) merci.
Güterlöschplatz (m.)	Scalo (m.) di caricamento.
Güterverkehr (m.)	Movimento (m.) delle merci.
Güterzug (m.)	Treno (m.) merci.
Güterzugmaschine (f.)	Locomotiva (f.) per treni merci.
Güterzug (m.) mit Personenbeförderung (f.)	Treno (m.) misto.
Guillochiermaschine (f.)	Tornio (m.) a rabescare.
Guldinische Regel (f.)	Regola (f.) di Guldino.
Gummi (n.)	Gomma (f.); Gomma (f.) elastica.
Gummidichtungsringe (m. pl.)	Anelli (m. pl.) di caoutchouc per guarnizione.
Gummiklappe (f.)	Valvola (f.) di gomma elastica.
Gummischlauch (m.)	Tubo (m.) d'accoppiamento in caoutchouc.
Gurt (m.)	Cinghia (f.)
Gurtscheibe (f.)	Puleggia (f.) a cinghia di tessuto.
Guss (m.)	Getto (m.); Fusione (f.)

Französisch	Englisch
Grain (m.)	Necking.
Unité (f.) fondamentale.	Fundamental unit.
Acquisition (f.) de terrains.	Ground-acquisition.
Base (f.) d'une pyramide.	Pyramid base.
Base (f.) d'un cylindre.	Base of a cylinder.
Base (f.) d'un cône.	Base of a cone.
Fouille (f.) de fondation.	Foundation-ditch.
Base (f.); Ligne (f.) de base.	Base-line; Base; Basis; Ground-line.
Base (f.) d'une section conique.	Base of a conic section.
Mur (m.) de fondation; Fondement (m.)	Foundation-wall.
Maçonnerie (f.) de fondement.	Foundation-masonry; Foundation-walling.
Pilot (m.); Pieu (m.) de fondation.	Bearing-pile; Pile sunk in earth; Foundation-piles (pl.)
Pilier (m.) de fondation.	Foundation-pillar.
Plan (m.)	Plan; Ground-plan.
Plaque (f.) de fondation.	Foundation-plate.
Plateau (m.) d'une machine.	Bed-plate; Sole-plate.
Plan (m.); Projection (f.)	Horizontal section; Horizontal projection.
Tiroir (m.) de distribution.	Distributing slide-valve.
Tige (f.) du tiroir de distribution.	Distributing slide-rod.
Pierre (f.) fondamentale.	Foundation-stone.
Corps (m.) élémentaire; Élément (m.)	Element: Elementary body; Simple body.
Eau (f.) souterraine.	Underground water.
Nombres (m. pl.) cardinaux.	Cardinal numbers (pl.)
Calcaire (m.) marneux à gryphees.	Gryphite lime; Argillaceous limestone.
Gare (f.) à marchandises.	Goods-station.
Quai (m.) de chargement.	Goods platform.
Trafique (m.) d'expédition.	Goods-traffic.
Train (m.) de marchandises.	Goods-train; Luggage-train.
Locomotive (f.) à marchandises.	Goods-locomotive.
Train (m.) mixte.	Mixed train.
Tour (m.) à guillocher.	Rose-engine.
Règle (f.) de Guldino.	Rule of Guldino.
Gomme (f.) élastique; Gomme (f.)	India-rubber; Gum.
Anneaux (m. pl.) de caoutchouc.	India-rubber rings (pl.)
Clapet (m.) en caoutchouc.	Rubber valve.
Tuyau (m.) d'accouplement en caoutchouc.	Joint caoutchouc-tube.
Courroie (f.); Ceinture (f.)	Girth; Girt.
Poulie (f.) à ruban.	Girth-pulley.
Coulage (m.); Coulée (f.); Fonte (f.).	Founding; Casting.

Deutsch	Italienisch
Gusseisen (n.); **Roheisen** (n.)	Ferro (m.) fuso; Ghisa (f.)
Gusseisengerippe (n.)	Incastellatura (f.) di ghisa.
Gusseisentiegel (m.)	Crogiuolo (m.) di ghisa.
Gusseisern.	Di ghisa.
Gusseiserne Scheibe (f.)	Puleggia (f.) in ghisa.
Gussrohr (n.)	Tubo (m.) in ghisa.
Gussstahl (m.); **Homogenstahl** (m.)	Acciaio (m.) fuso; Acciaio (m.) omogeneo.
Gussstahlblech (n.)	Lamiera (f.) d'acciaio fuso.
Guter Leiter (m.)	Buon conduttore (m.)
Guttaperchaschlauch (m.)	Tubo (m.) di guttaperca.
Gyroskop (n.); **Gyroscop** (n.)	Giroscopio (m.)

H

Deutsch	Italienisch
Haarröhrchen (n.); **Kapillarröhre** (f.)	Tubo (m.) capillare.
Haarröhrchenkraft (f.); **Kapillarität** (f.)	Attrazione (f.) capillare; **Capillarità** (f.)
Hämatit (m.); **Eisenstein** (m.)	Ematite (f.)
Hämmerbar; Schmiedbar.	Malleabile.
Hämmerbares Eisen (n.); **Schmiedbares** Eisen (n.)	Ferro (m.) malleabile.
Hängebock (m.)	Sostegno (m.) pendente.
Hängeeisen (n.); Zugstange (f.)	Tirante (m.)
— (n. pl.) der Coulisse.	Tiranti (m. pl.) di sospensione del settore.
Hängelager (n.)	Supporto (m.) pendente.
Hängelampe (f.)	Lampada (f.) a sospensione.
Hängestange (f.); **Hängeschiene** (f.)	Asta (f.) di sospensione.
Hängewerk (n.)	Cavalletto (m.) a catena sospesa.
Hängewerksbrücke(f.)Wasserb.	Ponte (m.) ad armatura pensile.
Härte (f.)	Durezza (f.)
— der Bewegung.	Durezza (f.) di movimento.
Härten.	Temperare.
Härtung (f.)	Tempera (f.)
— im Oel.	Tempera (f.) all'olio.
— im Wasser.	Tempera (f.) all'acqua.
Häufelpflug (m.)	Aratro (m.) ammucchiatore.
Hafenanker (m.)	Ancora (f.) da ormeggio.
Hafendamm (m.); **Steindamm** (m.); **Steinschüttung** (f.)	Antemurale (m.); Gettata (f.); Molo (m.)
Haftend; Anhangend.	Aderente.
Hahn (m.)	Rubinetto (m.); Robinetto (m.)
Hahnenkegel (m.)	Bossolo (m.) del rubinetto.
Haken (m.)	Gancio (m.); Uncino (m.)

Französisch	Englisch
Fonte (f.); Fer (m.) fondu; Fer (m.) cru.	Cast-iron; Pig-iron; Cast-work; Crude-iron.
Charpente (f.) en fonte.	Cast-iron-framing.
Creuset (m.) en fonte.	Cast-iron crucible.
En fonte.	Made of cast-iron.
Poulie (f.) en fonte.	Cast-iron pulley.
Tube (m.) en fonte.	Cast-iron pipe.
Acier (m.) fondu; Acier (m.) homogène.	Cast-steel; Homogenous steel.
Tôle (f.) d'acier fondu.	Cast-steel plate.
Bon conducteur (m.)	Good conductor.
Tuyau (m.) en caoutchouc volcanisé ou vulcanisé.	Guttapercha hose.
Gyroscope (m.)	Gyroscope.
Tube (m.) capillaire.	Capillary tube.
Attraction (f.) capillaire; Capillarité (f.)	Capillary attraction; Capillarity.
Hématite (f.)	Hœmatite.
Malléable.	Malleable.
Fer (m.) malléable.	Malleable iron.
Support (m.) pendant.	Hanging-post truss..
Tirant (m.)	Tie-band; Hangor.
Bielles (f. pl.) de relevage.	Reversing-rods (pl.)
Palier (m.) suspendu.	Shafting-hanger; Hanging-bearing.
Lampe (f.) à suspension.	Hanging-lamp.
Triangle (f.) de suspension; Tige (f.) de suspension.	Suspending-rod.
Ferme (f.) en arbalète.	Hanging-post-truss.
Pont (m.) suspendu à armatures.	Hanging bridge; Suspension-bridge.
Dureté (f.)	Hardness.
Dureté (f.) de mouvement.	Uneasiness.
Tremper.	To temper; To harden.
Trempe (f.)	Hardening; Tempering.
Trempe (f.) à l'huile.	Oil-hardening.
Trempe (f.) à l'eau.	Water-hardening.
Charrue (f.) à butter.	Ridge-plough.
Ancre (f.) à demeure.	Mooring anchor.
Enrochement (m.); Jetée (f.) à l'entrée d'un port.	Enrockment; Stone-packing; Mole; Quay.
Adhérent.	Adherent.
Robinet (m.)	Cock.
Noyau (m.) d'un robinet.	Plug of a cock.
Crochet (m.); Croc (m.)	Hook; Crook; Catch.

Deutsch	Italienisch
Hakenband (n.)	Ferratura (f.) a bietta.
Hakenblock (m.)	Bozzello (m.) con gancio.
Hakenbolzen (m.)	Chiavarda (f.) ad uncino; Perno (m.) ad uncino.
Hakenkeil (m.); **Gegenkeil** (m.); **Nasenkeil** (m.)	Bietta (f.) zeppa; Controchiavetta (f.)
Hakenschlüssel (m.)	Chiave (f.) a gancio.
Hakenschraube (f.)	Uncino (m.) a vite; Gancio (m.) a vite.
Hakenverband (m.)	Assestamento (m.) a coda.
Halbdach (n.); **Pultdach** (n.)	Tetto (m.) ad un solo piovente.
Halbgekreutzter Riemen (m.)	Cinghia (f.) semi incrociata.
Halbkreis (m.)	Semicerchio (m.); Semicircolo (m.)
Halbkreisbogenrohr (n.)	Tubo (m.) a semicerchio.
Halbkreisförmig.	Semicircolare.
Halbkreisförmige Bogenstellung (f.)	Arcata (f.) a tutto sesto.
Halbmesser (m.); **Radius** (m.)	Semidiametro (m.); Raggio (m.)
Halbrispe (f.); **Kehlrispe** (f.)	Cavalletto (m.) a controcatena e colonnetta.
Halbrund.	Semirotondo.
Halbumkreis (m.)	Semicirconferenza (f.)
Halogen (n.); **Salzbilder** (m.) (Chem.)	Alogeno (m.)
Hals (m.)	Collo (m.); Colletto (m.); Collare (m.)
Halsband (n.); **Ring** (m.); **Band** (n.)	Collare (m.)
Hals (m.) der Schiene.	Gambo (m.) della rotaia; Stelo (m.) della rotaia.
— eines Bolzens.	Collo (m.) d'una chiavarda.
Halslager (n.); **Zapfenlager** (n.)	Sopporto (m.) per perno a colletto.
Haltescheibe (f.)	Disco (m.) di fermata.
Hammer (m.)	Martello (m.)
Hammerauge (n.)	Occhio (m.) del martello.
Hämmerbarkeit (f.); **Schmiedbarkeit** (f.)	Malleabilità (f.)
Hammerblech (n.); **Geschlagenes** Eisenblech (n.)	Lamiera (f.) battuta.
Hammergerüst (n.)	Castello (m.) del maglio.
Hammerkolben (m.)	Saldatore (m.) a martello.
Hammerschlag (m.)	Battitura (f.); Battiture (f. pl.) di ferro.
Hammerwerk (n.); **Schmiede** (f.); **Eisenhütte** (f.)	Fucina (f.); Forgia (f.)
Handarbeit (f.)	Lavoro (m.) manuale.
Handarbeiter (m.); **Arbeiter** (m.)	Operaio (m.); Lavorante; Bracciante (m.)
Handaufzug (m.)	Elevatore (m.) a mano; Ascensore (m.) a mano.
Handbetrieb *(m.)*	Movimento (m.) a mano.

Französisch	Englisch
Ferrure (f.) à gond.	**Mounting with loop and hook.**
Poulie (f.) à croc.	**Hook-block.**
Boulon (m.) à crochet; Boulon (m.) à croc.	**Hooked bolt; Hook-bolt; Rag-bolt.**
Clef (f.) à talon; Contre-clavette (f.)	**Gib; Nose-wedge; Nose-key: Fox-wedge.**
Clef (f.) à crochet.	**Hooked key.**
Crochet (m.) à vis; Vis (f.) à crochet.	**Hook-screw.**
Appareil (m.) avec des claveux à harpes.	**Arch-bond with indented voussoirs.**
Toit (m.) en appentis.	**Shed-roof.**
Courroie (f.) mi-croisée.	**Half-crossed belt.**
Demi-cercle (m.)	**Semi-circle.**
Tuyau (m.) à demi-cercle.	**Semicircular bent-pipe.**
Demi-circulaire.	**Semicircular.**
Arcade (f.) en plein cintre.	**Semicircular arcade.**
Rayon (m.); Demi-diamètre (m.)	**Radius; Radii (pl.)**
Ferme (f.) à aiguille sous l'entrait.	**Single post-truss with collar-beam.**
Demi-rond.	**Half-round.**
Semicirconférence (f.)	**Semi-circumference.**
Halogène (m.)	**Halogen.**
Collet (m.); Col (m.); Gorge (f.), Collier (m.)	**Neck; Collar.**
Collier (m.); Bride (f.); Collet (m.)	**Collar: Hoop; Belt.**
Tige (f.) du rail.	**Center-rib of a rail.**
Collet (m.) de boulon.	**Collar of a bolt.**
Collet (m.) supérieur d'un arbre vertical.	**Pan for the upper gudgeon of an upright shaft.**
Disque (m.) d'arrêt.	**Stopping signal-disk.**
Marteau (m.)	**Hammer.**
Oeil (m.) du marteau.	**Shaft-hole; Handle-hole.**
Malléabilité (f.)	**Malleability.**
Tôle (f.) martelée.	**Hammered plate; Tilted sheet-iron; Sheet-iron.**
Ordon (m.) du marteau à levier.	**Hammer-frame.**
Soudoir (m.) en marteau.	**Copper-bit with an edge.**
Battiture (f.); Écailles (f.pl.); Pailles (f. pl.) de fer. Mâchefer (m.)	**Crust; Scale; Scales (pl.); Iron-scales (pl.)**
Forge (f.)	**Hammer-mill; Iron-mill; Tilt-mill.**
Travail (m.) manuel.	**Hand-work**
Ouvrier (m.)	**Workman.**
Calende (f.)	**Elevator by hand.**
Force (f.) à bras d'homme.	**Hand-power.**

Deutsch	Italienisch
Handbremse (f.)	Freno (m.) a mano.
Handelsalkohol (m.)	Alcool (m.) del commercio.
Handelsgesellschaft (f.)	Società (f.) commerciale.
Handbagger (m.)	Cavafango (m.) o draga (f.) a mano.
Handgriff (m.)	Maniglia (f.)
Handhebel (m.)	Manubrio (m.) a leva; Leva (f.) a mano.
Handhebelbetrieb (m.)	Movimento (m.) con leva a mano.
Handkrahn (m.)	Gru (f.) a mano.
Handkurbel (f.); **Hebelstange** (f.)	Manovella (f.)
Handlaterne (f.)	Lanterna (f.) a mano; Fanale (m.) a mano.
Handpresse (f.)	Strettoio (m.) a mano; Torchio (m.) a mano.
Handpumpe (f.)	Pompa (f.) a mano.
Handpumpenkolben (m.)	Stantuffo (m.) d' una pompa a mano.
Handrad (n.)	Volantino (m.); Ruota (f.) a mano.
Handramme (f.); **Rammbock** (m.)	Battipalo (m.) a braccia o a impugnature.
— mit Läuferruthe.	Berta (f.) a mano.
Handregulator (m.)	Regolatore (m.) a mano.
Handsäge (f.)	Sega (f.) a mano.
Handspeisepumpe (f.)	Pompa (f.) d' alimentazione a mano.
Handsteuerung (f.)	Distribuzione (f.) a mano.
Handsteuerungshebel (m.)	Leva (f.) della distribuzione a mano.
Handzeichnung (f.); **Freihandzeichnung** (f.)	Disegno (m.) a mano o a mano libera.
Hanfgurte (f.); **Hanfriemen** (m.)	Cinghia (f.) di canapa.
Hanfliderung (f.)	Guarnitura (f.) di canapa; Fasciatura (f.) dello stantuffo.
Hanfschlauch (m.)	Manichetta (f.) di tela.
Hanfwerg (n.); **Werg** (n.); **Abwerg** (n.)	Stoppa (f.)
Harmonisch.	Armonico.
Harmonische Gruppe (f.)	Gruppo (m.) armonico.
Harmonischer Büschel (m.)	Fascio (m.) armonico.
Harmonische Reihe (f.)	Serie (f.) armonica.
Harmonisches Mittel (n.)	Media (f.) armonica; Medio (m.) armonico.
— Verhältniss (n.)	Proporzione (f.) armonica.
Harnsäure (f.) [$C_5\ H_4\ N_4\ O_3$].	Acido (m.) urico.
Harter Stahl (m.)	Acciaio (m.) duro.
Hart löthen.	Saldare a forte.
Hartloth (n.); **Schlagloth** (n.)	Saldatura (f.) forte.

Französisch	Englisch
Frein (m.) à main.	Hand-brake.
Alcool (m.) du commerce.	Alcohol of commerce.
Association (f.) de commerce.	Trading company.
Drague (f.) à main.	Drag; Hand-drag.
Manche (m.); Manivelle (f.)	Handle.
Levier (m.) à manche; Levier (m.) à main.	Hand-lever.
Mouvement (m.) avec levier à main.	Hand-lever power.
Grue (f.) à bras.	Hand-crane.
Manivelle (f.)	Crank; Cranked handle; Lever-arm.
Fanal (m.) portatif; Lanterne (f.) portative.	Portable lantern.
Presse (f.) à main; Presse (f.) à bras.	Hand-press.
Pompe (f.) à bras ou à main.	Hand-pump.
Piston (m.) d'une pompe à bras.	Hand-pump piston.
Roue (f.) à main ou à bras.	Hand-wheel.
Mouton (m.) à bras; Demoiselle (f.)	Hand-pile-driver; Rammer; Ram.
Mouton (m.) à bras.	Hand-pile-driver with leader.
Régulateur (m.) à main.	Hand-regulator.
Scie (f.) à main.	Hand-saw.
Pompe (f.) d'alimentation à main.	Hand-feed-pump.
Distribution (f.) à main.	Hand-gear.
Levier (m.) de distribution à main.	Hand-distributing-lever.
Dessin (m.) à main; Dessin (m.) à main levée.	Hand-drawing; Free-hand drawing.
Courroie (f.) de chanvre; Ceinture (f.) de chanvre.	Hemp-strap; Hemp-belt.
Étoupage (m.); Garniture (f.) de chanvre.	Hemp-packing.
Manche (f.) en toile.	Canvass-hose.
Étoupe (f.)	Tow; Hards (pl.)
Harmonique.	Harmonical: Harmonic.
Groupe (m.) harmonique.	Harmonic group.
Faisceau (m.) harmonique.	Harmonic pencil.
Série (f.) harmonique.	Harmonical series (pl.)
Moyen (m.) harmonique: Moyenne (f.) harmonique.	Harmonical mean.
Proportion (f.) harmonique.	Harmonical proportion.
Acide (m.) urique.	Uric acid.
Acier (m.) dur; Acier (m.) vif.	Hard steel.
Souder; Braser.	To braze; To hard-solder.
Soudure (f.) forte.	Hard-solder.

Deutsch	Italienisch
Hartschlagen (n.); **Kalthämmern** (n.)	Battitura (f.) a freddo.
Harz (n.)	Resina (f.)
Harzelektricität (f.)	Elettricità (f.) resinosa.
Harzig.	Resinoso.
Harztanne (f.)	Abete (m.) resinoso.
Haspel (m.)	Argano (m.) orizzontale; Verricello (m.)
Haspelklinkenramme (f.)	Berta-capra (f.) a verricello.
Haspelwelle (f.); **Wellbaum** (m.); **Windebaum** (m.)	Albero (m.) del molinello.
—; **Winde** (f.); **Windebaum** (m.)	Verricello (m.)
Haube (f.) des Dampfablassrohrs.	Campana (f.) del tubo di scarico.
Haufenröstung (f.)	Abbrustolimento (m.) in mucchi.
Hauptabflussgraben (m.)	Canale (m.) di bonificamento.
Hauptachse (f.)	Asse (m.) principale; Asse (m.) maggiore.
Hauptbalken (m.); **Binderbalken** (m.)	Trave (f.) maestra.
Hauptbrennpunkt (m.)	Fuoco (m.) principale.
Hauptdraht (m.); **Inducierender** Draht (m.)	Filo (m.) induttore o primario.
Hauptdrehachse (f.)	Asse (m.) principale di rotazione.
Hauptfaçade (f.); **Vorderfaçade** (f.)	Facciata (f.) principale.
Hauptfederblatt (n.)	Foglia (f.) madre.
Hauptkessel (m.)	Caldaia (f.) principale.
Hauptlager (n.)	Sopporto (m.) principale.
Hauptleitung (f.)	Conduttura (f.) principale.
Hauptmaschinist (m.)	Capo-macchinista (f.)
Hauptreservoir (n.)	Serbatoio (m.) principale del freno Wastinghouse.
Hauptsatz (m.)	Teorema (m.) principale.
Hauptschaltungssystem (n.)	Sistema (m.) in serie.
Hauptschlusslampe (f.)	Lampada (f.) in serie.
Hauptschlussmaschine (f.)	Macchina (f.) ad eccitazione in serie.
Hauptsicherung (f.) (Elekt.)	Valvola (f.) di sicurezza principale.
Hauptspule (f.)	Rocchetto (m.) in serie.
Hauptstrom (m.)	Corrente (f.) principale.
Hauptstromkreis (m.)	Circuito (m.) principale.
Haupttransmission (f.)	Trasmissione (f.) principale.
Hausenblase (f.); **Fischleim** (m.)	Colla (f.) di pesce.
Haustein (m.)	Pietra (f.) da taglio.
Hebebock (m.); **Hebegerüst** (n.)	Capra (f.); Martinello (m.)
Hebedaumen (m.)	Bocciuolo (m.); Palmola (f.)
Hebegeschirre (n. pl.); **Hebevorrichtungen** (f. pl.)	Apparecchi (m. pl.) elevatori.
Hebel (m.)	Leva (f.)
Hebelarm *(m.)*	Braccio (m.) di leva.

Französisch	Englisch
Écrouissage (m.); Écrouissement (m.)	**Cold-hammering; Hammer-hardening.**
Résine (f.)	**Resin; Rosin.**
Électricité (f.) résineuse.	**Resinous electricity.**
Résineux.	**Resinous; Resing; Rosing.**
Sapin (m.) résineux.	**Resiniferous fir-tree.**
Treuil (m.)	**Windlass; Whim; Crab; Draw-beam.**
Sonnette (f.) avec treuil à déclic.	**Pile-driving-machine with crab.**
Arbre (m.) du guindeau; Arbre (m.) de treuil.	**Winding barrel; Winch-beam.**
Bourriquet (m.); Treuil (m.)	**Whim with lying arbour.**
Boule (f.) du tuyau de vapeur.	**Waste steam pipe head.**
Grillage (m.) en tas; Rôtissage (m.) en tas.	**Roasting in heaps.**
Canal (m.) principal de colature.	**Principal eduction-canal.**
Axe (m.) principal.	**Principal axis; Main-shaft.**
Maître-entrait (m.); Maîtresse (f.) poutre.	**Tie-beam; Main-girder; Main-beam.**
Foyer (m.) principal.	**Principal focus.**
Fil (m.) inducteur; Fil (m.) primaire.	**Inducing wire; Primary wire.**
Axe (m.) principal de rotation.	**Principal axis of revolution.**
Façade (f.) principale; Façade (f.) antérieure.	**Fore-front; Main-face; Main-front; Grand-front.**
Maîtresse (f.) feuille.	**Main-plate.**
Chaudière (f.) principale.	**Principal boiler.**
Palier (m.) de l'arbre de couche.	**Main bearing; Main pedestal.**
Conduite (f.) principale.	**Main conductor.**
Mécanicien (m.) en chef.	**Chief engineer.**
Réservoir (m.) principal.	**Main-tank.**
Théorème (m.) principal.	**Fundamental theorem.**
Système (m.) en série.	**Series-system.**
Lampe (f.) en série.	**Series-lamp.**
Machine (f.) dynamo-électrique en série.	**Series-dynamo.**
Fil (m.) fusible principal.	**Principal fusible cut-out.**
Bobine (f.) en série.	**Series-coil.**
Courant (m.) inducteur.	**Primary current; Inducing current.**
Circuit (m.) principal.	**Principal circuit.**
Transmission (f.) principale.	**Main-transmission.**
Colle (f.) de poisson.	**Fish-glue.**
Pierre (f.) de taille.	**Free-stone.**
Chèvre (f.); Engin (m.)	**Gin; Crab; Winding-engine.**
Came (f.); Poucet (m.)	**Cam; Lift; Tappet; Wiper.**
Appareils (m. pl.) de levage.	**Apparatus for lifting weights.**
Levier (m.)	**Lever; Jack.**
Bras (m.) de levier.	**Lever-arm.**

Deutsch	Italienisch
Hebel (m.) der ersten Art; **Doppelarmiger** Hebel (m.)	Leva (f.) di primo genere.
— der dritten Art; **Wurfhebel** (m.)	Leva (f.) di terzo genere.
— der Schraubenkupplung.	Manubrio (m.) del tenditore.
— der zweiten Art; **Traghebel** (m.)	Leva (f.) di secondo genere.
Hebelhandhabe (f.)	Manubrio (m.) d'una leva.
Hebelsperrradvorrichtung (f.)	Arpionismo (m.) a leva.
Hebelübersetzungsverhältnis (n.)	Rapporto (m.) fra i bracci di una trasmissione a leva.
Hebelwage (f.)	Bilancia (f.) a leva.
Hebepumpe (f.); **Hubpumpe** (f.)	Pompa (f.) elevatrice.
Heber (m.)	Sifone (m.)
Hebermanometer (n.)	Manometro (m.) a sifone.
Heberdocht (m.); **Schmierdocht** (m.)	Lucignolo (m.) a sifone.
Heberohr (n.)	Cannetta (f.) della boccola.
Hebeschraube (f.)	Martinello (m.) a vite; Gru (f.) a vite.
Hebevorrichtungen (f. pl.); **Hebegeschirre** (n. pl.)	Apparecchi (m. pl.) elevatori.
Heisse Luft (f.); **Warme** Luft (f.)	Aria (f.) calda.
Heisslaufen (n.) der Achse.	Riscaldamento (m.) del fuso.
Heissluftheizungsofen (m.); **Luftheizungsapparat** (m.)	Calorifero (m.) ad aria calda.
Heissluftmaschine (f.)	Macchina (f.) ad aria calda; Motore (m.) ad aria calda.
Heissrohr (n.); **Siederohr** (n.)	Tubo (m.) bollitore.
Heisswassercisterne (f.)	Serbatoio (m.) d'acqua calda.
Heisswasserheizung (f.)	Riscaldamento (m.) ad acqua.
Heisswasserheizungsofen (m.)	Calorifero (m.) ad acqua calda.
Heizapparat (m.); **Heizvorrichtung** (f.)	Apparecchio (m.) di riscaldamento; Calorifero (m.)
Heizeffekt (m.)	Effetto (m.) calorifico.
Heizen.	Riscaldare.
Heizer (m.)	Fuochista (m.)
Heizfläche (f.)	Superficie (f.) di riscaldamento.
Heizkraft (f.)	Potere (m.) calorifico.
Heizloch (n.)	Bocca (f.) del focolare.
Heizmaterial (n.); **Brennmaterial** (n.)	Combustibile (m.)
Heizöffnung (f.)	Bocca (f.) del focolare.
Heizprobe (f.)	Prova (f.) delle caldaie.
Heizraum (m.)	Focolare (m.) di una caldaia.
Heizröhre (f.)	Tubo (m.) di riscaldamento.
Heizschlange (f.)	Serpentino(m.) di riscaldamento.
Heizspirale (f.)	Spirale (f.) di riscaldamento.
Heizthür (f.)	Porta (f.) del focolare.
Heizung (f.)	Riscaldamento (m.)
Heizungsofen (m.); **Heizapparat** (m.)	Calorifero (m.)

Französisch	Englisch
Levier (m.) du premier genre.	Lever of the first order; Double-armed lever.
Levier (m.) du troisième genre.	Lever of the third order; Lever of the third kind.
Manivelle (f.) du tendeur.	Penden-lever of the screw-coupling.
Levier (m.) du second genre.	Lever of the second order; Lever of the second kind.
Manche (m.) de levier.	Lever-handle.
Encliquetage (m.) à levier.	Ratchet-wheel with lever.
Rapport (m.) des bras de levier.	Proportion of the lever-arms.
Balance (f.) à levier.	Beam-scales (pl.)
Pompe (f.) élévatoire.	Lift-pump; Lifting-pump.
Siphon (m.)	Siphon; Syphon.
Manomètre (m.) à siphon.	Siphon pressure-gauge.
Mèche (f.) à siphon.	Siphon-wick.
Tuyau (m.) à siphon.	Syphon-pipe.
Cric (m.) à vis; Vérin (m.) à vis.	Lifting-screw; Screw-jack; Jack-screw.
Appareils (m. pl.) de levage.	Apparatus for lifting weights; Lifting-apparatus.
Air (m.) chaud.	Hot-air.
Échauffement (m.) de l'essieu.	Heating of the axle.
Calorifère (m.) à air chaud.	Hot air heating apparatus.
Machine (f.) à air chaud; Moteur (m.) à air chaud.	Hot air engine; Caloric engine.
Tube (m.) bouilleur.	Boiling tube.
Réservoir (m.) à eau chaude.	Hot-well.
Chauffage (m.) à eau.	Hot-water heating.
Calorifère (m.) à eau chaude.	Hot-water calorifere.
Appareil (m.) de chauffage: Calorifère (m.)	Heating-apparatus; Calorifere.
Effet (m.) calorifique.	Calorific efficiency.
Chauffer.	To heat; To fire.
Chauffeur (m.)	Fire-man.
Surface (f.) de chauffe.	Heating-surface.
Puissance (f.) calorifique.	Calorific power.
Overture (f.) de la chauffe.	Fire-hole.
Combustible (m.)	Combustibles (pl.); Fuel.
Ouverture (f.) de la chauffe.	Fire-hole.
Épreuve (f.) de chauffe.	Heating-test.
Foyer (m.) d'une chaudière: Chauffe (f.)	Fire-box.
Tuyau (m.) de chauffage.	Heating-pipe.
Serpentin (m.) réchauffeur.	Steam-serpentine; Heating-coil.
Spirale (f.) de chauffage.	Heating-spiral.
Porte (f.) du foyer.	Fire-box-door.
Chauffage (m.)	Heating; Warming; Firing.
Calorifère (m.)	Calorifere; Heating-apparatus; Heater.

Deutsch	Italienisch
Heizwert (m.) der Kohlen.	Potere (m.) calorifico dei carboni.
Hektar (n.)	Ettaro (m.)
Hektogramm (n.)	Ettogramma (m.); Ettogrammo (m.)
Hektograph (m.)	Ettografo (m.); Poligrafo (m.)
Hektoliter (n.)	Ettolitro (m.)
Hektometer (n.)	Ettometro (m.)
Heliocentrische Breite (f.)	Latitudine (f.) eliocentrica.
Helling (f.); **Aufschlepphelling** (f.)	Scalo (m.) di alaggio.
Hemmen; Verlangsamen; Losmachen.	Allentare; Rallentare.
Herd (m.)	Focolaio (m.); Focolare (m.)
Heronsbrunnen (m.)	Fontana (f.) di Erone.
Herzcurve (f.); **Kardioide** (f.)	Cardioide (f.)
Herzförmiges Excentrik (n.)	Eccentrico (m.) a cuore.
Hexaëder (n.); **Würfel** (m.)	Esaedro (m.) regolare; Cubo (m.)
Hilfsbatterie (f.)	Batteria (f.) ausiliare.
Hilfsmaschine (f.)	Macchina (f.) sussidiaria o ausiliare.
Hilfsrohr (n.)	Tubo (m.) ausiliare.
Hintereinanderschaltung (f.)	Collegamento (m.) in serie.
Hinterer Cylinderdeckel (m.)	Coperchio (m.) posteriore del cilindro.
Hinterhöhe (f.); **Seitenstück** (n.) des Futters.	Battente (m.) del telaio.
Hinterwalze (f.); **Einziehwalze** (f.)	Cilindro (m.) alimentatore.
Hin-und Herbewegung (f.)	Moto (m.) di andivieni.
Hirnsäge (f.)	Sega (f.) per taglio in traverso.
Hirnschnitt (m.)	Taglio (m.) trasversale.
Hitze (f.)	Calore (m.)
Hitzegrad (m.)	Grado (m.) di calore.
Hobel (m.)	Pialla (f.)
Hobelbank (f.)	Banco (m.) da piallare.
Hobeleisen (n.); **Hobelmesser** (n.)	Ferro (m.) da pialla.
Hobelkopf (m.)	Testa (f.) della pialla.
Hobelmaschine (f.)	Macchina (f.) da piallare; Piallatrice (f.)
Hobeln; Abhobeln.	Piallare.
Hobelspäne (m. pl.)	Trucioli (m. pl.)
Hochdruck (m.) (Masch.)	Alta pressione (f.)
Hochdruckcylinder (m.)	Cilindro (m.) ad alta pressione.
Hochdruckdampf (m.)	Vapore (m.) ad alta pressione.
Hochdruckdampfkessel (m.)	Caldaia (f.) a vapore ad alta pressione.
Hochdruckdampfmaschine (f.)	Macchina (f.) a vapore ad alta pressione.
Hochdruckkessel (m.)	Caldaia (f.) ad alta pressione.
Hochdruckmaschine (f.)	Macchina (f.) ad alta pressione.

Puissance (f.) calorifique des charbons.	Heating-power of coals.
Hectare (m.)	Hectare.
Hectogramme (m.)	Hectogramme.
Hectographe (m.); Polygraphe (m.)	Hectograph.
Hectolitre (m.)	Hectolitre.
Hectomètre (m.)	Hectometer.
Latitude (f.) héliocentrique.	Heliocentric latitude.
Cale (f.) de halage.	Slip for drawing up a vessel; Hauling-up slip.
Ralentir; Se désserer.	To get loose; To relent; To slacken; To stop.
Âtre (m.) de forge; Foyer (m.); Four (m.)	Fire-place; Hearth.
Fontaine (f.) de Héron.	Heron's well.
Cardioïde (f.)	Cardioid.
Excentrique (m.) en coeur.	Heart-wheel.
Hxaèdre (m.); Cube (m.)	Hexaedron; Cube.
Batterie (f.) auxiliaire.	Subsidiary battery.
Machine (f.) auxiliaire.	Auxiliary engine.
Tuyau (m.) auxiliaire.	Auxiliary pipe.
Montage (m.) en série.	Series connection.
Couvercle (m.) d'arrière; Fond (m.) du cylindre.	Back cylinder-cover.
Poteau (m.) d'huisserie; Fausse-pièce (f.)	Stile of a french casement.
Cylindre (m.) fournisseur.	Feeding roller; Back roller.
Mouvement (m.) de va-et-vient.	Reciprocating-motion.
Scie (f.) de travers.	Cross-cut-saw.
Coupe (f.) transversale.	Cross-cut.
Chaud (m.); Chaleur (f.)	Heat; Heating.
Degré (m.) de chaleur.	Degree of heat.
Rabot (m.)	Plane.
Établi (m.) de menuisier.	Bench; Joiner's bench; Planing-bench.
Fer (m.) de rabot.	Plane-iron.
Tête (f.) de rabot.	Head of a plane.
Machine (f.) à raboter; Raboteuse (f.)	Planing-machine; Shaping-machine.
Raboter.	To plane.
Raboture (f.); Planure (f.); Copeaux (m. pl.)	Shavings (pl.); Parings (pl.)
Haute pression (f.)	High-pressure.
Cylindre (m.) à haute pression.	High-pressure cylinder.
Vapeur (f.) à haute pression.	High-pressure steam.
Chaudière (f.) à haute pression.	High-pressure boiler.
Machine (f.) à vapeur à haute pression.	High-pressure engine.
Chaudière (f.) à haute pression.	High-pressure boiler.
Machine (f.) à haute pression.	High-pressure engine.

Deutsch	Italienisch
Hochkantiges Fliesenpflaster (n.)	Ammattonato (m.) a coltello.
Hochofen (m.); **Blähhaus** (n.)	Altoforno (m.)
Hochwasser (n.); **Höchster** Wasserstand (m.)	Acque (f. pl.) piene; Pelo (m.) delle massime piene.
Höhe (f.)	Altezza (f.)
Höhenmesser (m.)	Ipsometro (m.)
Höhenmessung (f.); **Hypsometrie** (f.)	Ipsometria (f.)
Höhenunterschied (m.)	Differenza (f.) di livello.
Höllenstein (m.); **Silbernitrat** (n.) [$AgNO_3$].	Nitrato (m.) d'argento.
Höll'sche Luftsäulenmaschine (f.)	Macchina (f.) a colonna d'acqua a rotazione.
Hölzerne Schraube (f.)	Vite (f.) di legno.
Hoffmann's Ofen (m.)	Fornace (f.) di Hoffmann.
Hohe Temperatur (f.)	Temperatura (f.) alta.
Hohlcylinder (m.)	Cilindro (m.) cavo.
Hohldocht (m.)	Lucignolo (m.) a tubo.
Hohle Feuerbrücke (f.) (Masch.)	Altare (m.) a corrente d' acqua.
— Säule (f.)	Colonna (f.) vuota.
— Welle (f.)	Albero (m.) cavo.
Hohl gewölbt; **Konkav.**	Concavo.
Holzbohrer (m.)	Trapano (m.) di legno; Succhio (m.)
Holzessig (m.)	Aceto (m.) di legno.
Holzfaserstoff (m.); **Cellulose** (f.)	Cellulosa (f.)
Holzfeuerung (f.)	Combustione (f.) del legno.
Holzgeist (m.)	Spirito (m.) di legno.
Holzgestell (n.)	Telaio (m.) di legno.
Holzhammer (m.)	Mazzetta (f.) di legno.
Holzkeil (m.)	Bietta (f.) di legno.
Holzkohle (f.)	Carbone (m.) di legna.
Holzkohlenblech (n.)	Lamiera (f.) a carbone di legna.
Holzkonstruktion (f.)	Costruzione (f.) in legname.
Holzschraube (f.)	Vite (f.) da legno.
Holztheer (m.)	Catrame (m.) vegetale.
Holzverbindung (f.); **Verzapfung** (f.)	Calettatura (f.)
Holzwand (f.); **Verschlag** (m.)	Assito (m.)
Homogen.	Omogeneo.
Homogene Funktion (f.)	Funzione (f.) omogenea.
Homogeneisen (n.)	Ferro (m.) omogeneo.
Homogenstahl (m.); **Gussstahl** (m.)	Acciaio (m.) omogeneo.
Homologische Figuren (f. pl.)	Figure (f. pl.) omologiche.
Homothetische Achse (f.)	Asse (m.) di omotetia.
— Figuren (f. pl.)	Figure (f. pl.) omotetiche.
Horizontal.	Orizzontale.
Horizontale (f.)	Orizzontale (f.)
— *Dampfmaschine* (f.)	Macchina (f.) a vapore orizzontale.

Französisch	Englisch
Carrelage (m.) de champ.	**Edge-way flag pavement.**
Haut fourneau (m.)	**High-furnace; High-blast-furnace.**
Niveau (m.) des plus hautes eaux.	**Highest water; Highest level of the water.**
Hauteur (f.)	**Height.**
Hypsomètre (m.)	**Hypsometer.**
Hypsométrie (f.); Ipsométrie (f.)	**Hypsometry.**
Différence (f.) de niveau.	**Difference of level.**
Nitrate (m.) d'argent.	**Nitrate of silver.**
Machine (f.) de Schemnitz à élever l'eau.	**Hungarian machine.**
Vis (f.) en bois.	**Wooden screw.**
Fourneau (m.) système Hoffmann.	**Kiln of Hoffmann's system.**
Température (f.) haute.	**High temperature.**
Cylindre (m.) creux.	**Hollow cylinder.**
Mèche (f.) ronde.	**Round wick; Circular wick.**
Autel (m.) d'eau.	**Water bridge.**
Colonne (f.) creuse.	**Hollow column.**
Arbre (m.) creux.	**Hollow-arbor.**
Concave.	**Concave.**
Foret (m.) à bois.	**Borer for wood.**
Vinaigre (m.) de bois.	**Vinegar of wood.**
Cellulose (f.); Pulpe (f.) de bois.	**Cellulose; Wood-fibre.**
Combustion (f.) du bois.	**Combustion of wood.**
Esprit (m.) de bois.	**Wood-spirit.**
Monture (f.) en bois.	**Wood-framing.**
Marteau (m.) en bois.	**Wooden hammer.**
Coin (m.) en bois.	**Wooden wedge.**
Charbon (m.) de bois.	**Charcoal of wood; Charcoal.**
Tôle (f.) au charbon de bois.	**Charcoal-plate.**
Construction (f.) en bois.	**Building in wood.**
Vis (f.) à bois.	**Wood-screw; Screw-nail.**
Goudron (m.) végétal.	**Vegetable tar.**
Assemblage (m.) à mortaise.	**Mortising; Mortise-joint.**
Clôture (f.) en planches; Cloison (f.)	**Timber-partition; Board-partition.**
Homogène.	**Homogeneous.**
Fonction (f.) homogène.	**Homogeneous function.**
Fer (m.) homogène.	**Homogeneous iron.**
Acier (m.) homogène.	**Homogeneous steel.**
Figures (f. pl.) homologiques.	**Homological figures (pl.)**
Axe (m.) homothétique.	**Axis of homothety.**
Figures (f. pl.) homothétique.	**Homothetical figures (pl.)**
Horizontal.	**Horizontal.**
Ligne (f.) horizontale.	**Horizontal line.**
Machine (f.) à vapeur horizontale.	**Horizontal steam-engine.**

Deutsch	Italienisch
Horizontaler Cylinder (m.)	Cilindro (m.) orizzontale.
Horizontalintensität (f.)	Intensità (f.) orizzontale.
Horizontallinie (f.)	Linea (f.) orizzontale.
Horizontalprojection (f.)	Proiezione (f.) orizzontale.
Horizontalsäge (f.)	Sega (f.) orizzontale.
Horizontalschnitt (m.)	Sezione (f.) orizzontale.
Hornhaspel (m.)	Bùrbera (f.) a manovella.
Hornleim (m.); **Leim** (m.)	Colla (f.) forte.
Hornsubstanz (f.)	Sostanza (f.) cornea.
Hoye (f.); **Lauframme** (f.); **Zugramme** (f.)	Berta (f.)
Hub (m.); **Lauf** (m.); **Weg** (m.) (Masch.)	Corsa (f.); Colpo (m.) dello stantuffo.
Hubhöhe (f.)	Corsa (f.) dello stantuffo.
— eines Krahnes.	Altezza (f.) della gru.
Hublänge (f.)	Lunghezza (f.) della corsa dello stantuffo.
Hubpumpe (f.); **Hebepumpe** (f.)	Pompa (f.) elevatrice.
Hub (m.) rückwärts.	Colpo (m.) indietro d'uno stantuffo.
— vorwärts.	Colpo (m.) in avanti d'uno stantuffo.
Hubwechsel (m.)	Inversione (f.) della corsa.
Hubzähler (m.)	Contatore (m.) di giri.
Hubzahl (f.)	Numero (m.) dei colpi dello stantuffo.
Hülfsbahn (f.)	Binario (m.) ausiliario.
Hülfsfunken (m.)	Scintilla (f.) ausiliaria.
Hülfspumpe (f.)	Piccolo cavallo (m.)
Hülfsreservoir (n.)	Serbatoio (m.) secondario.
Hülfszug (m.); **Rettungszug** (m.)	Treno (m.) di soccorso.
Hülle (f.); **Mantel** (m.); **Umhüllung** (f.) (Masch.)	Camicia (f.)
— des Elektromagnets.	Camicia (f.) dell'elettromagnete.
Hülse (f.); **Muffe** (f.); **Kupplungsmuffe** (f.); **Muff** (m.)	Collare (m.); Ghiera (f.) di congiunzione; Manicotto (m.)
— der Kolbenstangenführung.	Collare (m.) di guida dell' asta dello stantuffo.
Hürdewerk flechten.	Aggraticciare.
Hüttenkunde (f.); **Metallurgie** (f.)	Metallurgia (f.)
Hüttenmännisch; **Metallurgisch.**	Metallurgico.
Hufeisenförmig.	A ferro di cavallo.
Hufeisenmagnet (m.)	Magnete (m.) a ferro di cavallo; Calamita (f.) a ferro di cavallo.
Hufeisenspitzbogen (m.)	Arco (m.) acuto rialzato.
Hundertgradig.	Centigrado.
Hundertgradiges Thermometer (n.)	Termometro (m.) centigrado.
Hunderttheilig; **Centesimal.**	Centesimale.
Hydrant (m.)	Idrante (m.)
Hydrat (n.); **Hydroxyd** (n.)	Idrato (m.)
Hydraulik (f.)	Idraulica (f.)

Französisch	Englisch
Cylindre (m.) horizontal.	Horizontal cylinder.
Intensité (f.) horizontale.	Horizontal intensity.
Ligne (f.) horizontale.	Horizontal line.
Projection (f.) horizontale.	Horizontal projection.
Scie (f.) horizontale.	Horizontal saw.
Coupe (f.) horizontale.	Horizontal section.
Treuil (m.) à manivelle.	Common windlass.
Colle (f.) forte.	Glue.
Substance (f.) cornée.	Horn-substance.
Sonnette (f.); Sonnette (f.) à tiraudes.	Ringing-pile-engine.
Course (f.) Coup (m.); Levée (f.)	Run; Course; Stroke; Throw. Lift.
Course (f.) du piston.	Piston 's travel; Stroke.
Levée (f.) d'une grue.	Stroke of a crane.
Jeu (m.) du piston.	Length of a stroke.
Pompe (f.) élévatoire.	Lift-pump; Lifting-pump.
Coup (m.) d'arrière du piston.	Back-stroke.
Coup (m.) d'avance du piston.	Fore-stroke.
Changement (m.) de course.	Change of stroke.
Compteur (m.) de tours.	Counter.
Nombre (m.) des coups de piston.	Number of strokes.
Voie (f.) auxiliaire.	Auxiliary railway.
Étincelle (f.) auxiliaire.	Auxiliary spark.
Petit cheval-vapeur (m.); Cheval (m.) alimentaire.	Auxiliary feed pump.
Réservoir (m.) auxiliaire.	Auxiliary reservoir.
Train (m.) de secours.	Safety-train.
Chemise (f.); Enveloppe (f.)	Case; Casing; Jacket.
Chemise (f.) de l'électro-aimant.	Case of the electromagnet.
Douille (f); Manchon (m.) d'accouplement; Manchon (m.)	Socket; Coupling-box.
Douille (f.) de la tige de piston.	Bush of a piston-rod.
Clayonner.	To wattle; To wale.
Métallurgie (f.)	Metallurgy.
Métallurgique.	Metallurgic.
En fer à cheval.	Like a horseshoe.
Aimant (m.) en fer à cheval.	Horseshoe-magnet.
Arc (m.) en fer à cheval pointu.	Pointed horseshoe-arch.
Centigrade.	Centigrade.
Thermomètre (m.) centigrade.	Centigrade thermometer.
Centésimal.	Centesimal.
Hydrante (m.)	Hydrant.
Hydrate (m.)	Hydrate; Hydroxide.
Hydraulique (f.)	Hydraulics (pl.)

Deutsch	Italienisch
Hydraulisch.	Idraulico.
Hydraulische Bremse (f.)	Freno (m.) idraulico.
— Druckhöhe (f.)	Altezza (f.) idraulica.
— Maschine (f.)	Macchina (f.) idraulica.
— Presse (f.)	Torchio (m.) idraulico.
Hydraulischer Abschluss (m.)	Chiusura (f.) idraulica.
— Aufzug (m.)	Ascensore (m.) idraulico; Elevatore (m.) idraulico.
— Cement (m.)	Cemento (m.) idraulico.
— Kalk (m.)	Calce (f.) idraulica.
— Luftkompressor (m.)	Compressore (m.) idraulico.
— Mörtel (m.)	Malta (f.) idraulica; Betone (m.)
— Motor (m.); **Wassermotor** (m.)	Motore (m.) idraulico.
— Widder (m.)	Ariete (m.) idraulico
Hydrocarbür (n.)	Idrocarburo (m.)
Hydrochlorsäure (f.) **Chlorwasserstoffsäure** (f.)	Acido (m.) idroclorico o cloridrico.
Hydrodynamik (f.)	Idrodinamica (f.)
Hydrodynamisch.	Idrodinamico.
Hydroelektrisch.	Idroelettrico.
Hydroelektrische Säule (f.)	Pila (f.) idroelettrica.
Hydroelektrisiermaschine (f.)	Macchina (f.) idroelettrica.
Hydrogen (n.); **Wasserstoff** (m.) [*H*].	Idrogeno (m.)
Hydrophor (m.)	Idroforo (m.)
Hydrographie (f.)	Idrografia (f.)
Hydrographisch.	Idrografico.
Hydrologie (f.); **Gewässerkunde** (f.)	Idrologia (f.)
Hydromechanik (f.)	Idromeccanica (f.)
Hydrometer (n.); **Wassermesser** (m.)	Idrometro (m.)
Hydrometrie (f.); **Wassermesskunst** (f.)	Idrometria (f.)
Hydrometrisches Pendel (n.)	Pendolo (m.) idrometrico.
Hydropneumatisch.	Idropneumatico.
Hydropneumatischer Kompressor (m.)	Compressore (m.) idropneumatico.
— Pumpenkompressor (m.)	Compressore (m.) idropneumatico a tromba.
Hydropneumatisches Blaserohr (n.)	Cannello (m.) idropneumatico.
Hydrostatik (f.)	Idrostatica (f.)
Hydrostatisch.	Idrostatico.
Hydrostatische Bewegung (f.)	Movimento (m.) idrostatico.
— Stabilität (f.)	Stabilità (f.) idrostatica.
— Stauweite (f.)	Ampiezza (f.) idrostatica del rigurgito.
— Wage (f.)	Bilancia (f.) idrostatica.
Hygroelektrometer (n.)	Igroelettrometro (m.)
Hygrometer (n.); **Feuchtigkeitsmesser** (m.)	Igrometro (m.)
Hygrometrischer Zustand (m.)	Stato (m.) igrometrico.
Hygroskop (n.)	Igroscopio (m.); Igroscopo (m.)
Hygroskopisch.	Igroscopico.

Französisch	Englisch
Hydraulique.	Hydraulic; Hydraulical.
Frein (m.) hydraulique.	Hydraulic brake.
Charge (f.) hydraulique.	Hydraulic pressure.
Machine (f.) hydraulique.	Hydraulic machine.
Presse (f.) hydraulique.	Hydraulic press.
Fermeture (f.) hydraulique.	Hydraulic closure.
Ascenseur (m.) hydraulique; Elevateur (m.) hydraulique.	Hydraulic lift.
Ciment (m.) hydraulique.	Hydraulic cement.
Chaux (f.) hydraulique.	Hydraulic lime.
Compresseur (m.) hydraulique.	Hydraulic compressor.
Béton (m.); Mortier (m.) de trass.	Hydraulic mortar.
Moteur (m.) hydraulique.	Hydraulic engine; Water-motor.
Bélier (m.) hydraulique.	Hydraulic ram.
Hydrocarbure (m.)	Hydrocarburet; Hydrocarbon.
Acide (m.) chlorhydrique ou hydrochlorique.	Hydrochloric acid; Chlorhydric acid.
Hydrodynamique (f.)	Hydrodynamics.
Hydrodynamique.	Hydrodynamic.
Hydroélectri que.	Hydroelectric; Hydroelectrical.
Pile (f.) hydroélectrique.	Hydroelectrical cell.
Machine (f.) hydroélectrique.	Hydroelectrical machine.
Hydrogène (m.)	Hydrogen.
Hydrophor (m.)	Hydrophore.
Hydrographie (f.)	Hydrography.
Hydrographique.	Hydrographic; Hydrographical.
Hydrologie (f.)	Hydrology.
Hydromécanique (f.)	Hydromechanics.
Hydromètre (m.) Échelle (f.) d eau.	Hydrometer; Water-gauge.
Hydrométrie (f.)	Hydrometry.
Pendule (m.) hydrométrique.	Hydrometrical pendulum.
Hydropneumatique.	Hydropneumatic.
Compresseur (m.) hydropneumatique.	Hydropneumatic compressor.
Compresseur (m.) hydropneumatique à pompe.	Pump hydropneumatic compressor.
Chalumeau (m.) hydropneumatique.	Hydropneumatic blow-pipe.
Hydrostatique (f.)	Hydrostatics.
Hydrostatique.	Hydrostatic; Hydrostatical.
Mouvement (m.) hydrostatique.	Hydrostatic motion.
Stabilité (f.) hydrostatique.	Hydrostatical stability.
Amplitude (f.) hydrostatique du remou.	Hydrostatic amplitude of swell.
Balance (f.) hydrostatique.	Hydrostatical balance.
Hygroélectromètre (m.)	Hygroelectrometer.
Hygromètre (m.)	Hygrometer.
État (m.) hygrométrique.	Hygrometric state.
Hygroscope (m.)	Hygroscope.
Hygroscopique.	Hygroscopic.

Deutsch	Italienisch
Hyperbel (f.)	Iperbole (f.)
Hyperbelraum (m.)	Spazio (m.) iperbolico.
Hyperbolisch.	Iperbolico.
Hyperbolische Involution (f.)	Involuzione (f.) iperbolica.
— Spirale (f.)	Spirale (f.) iperbolica.
Hyperboloid(n.); Hyperboloïd(n.)	Iperboloide (m.); (f.)
Hypochlorit (n.)	Ipoclorito (m.)
Hypercompoundmaschine (f.) (Elekt.)	Macchina (f.) ad eccitazione ipercomposita.
Hypocycloide; Hypocykloïde (f.)	Ipocicloide (f.)
Hypsometrie (f.); **Höhenmessung** (f.)	Ipsometria (f.)

I

Deutsch	Italienisch
Identität (f.)	Identità (f.)
Idioelektrisch.	Idioelettrico.
Idiostatisch.	Idiostatico.
Idiostatisches Elektrometer (n.)	Elettrometro (m.) idiostatico.
I-Eisen (n.)	Ferro (m.) à I.
Ikohexaeder (n.)	Icoesaedro (m.)
Ikosaëder (n.); **Ikosahedron** (n.)	Icosaedro (m.)
Im Akkord; Im Rummell.	A cottimo.
Imaginär.	Immaginario.
Imaginäre Gleichung (f.)	Equazione (f.) immaginaria.
— Welle (f.)	Albero (m.) fittizio.
Impuls (m.); **Antrieb** (m.)	Impulso (m.); Impulsione (f.)
Im Winkel; Winkelrecht.	A squadra.
In Bausch und Bogen; **Im Akkord.**	A cottimo.
— Bewegung setzen.	Imprimere moto; Mettere in moto.
Inbetriebsetzung (f.) einer Maschine.	Messa (f.) in azione; Messa (f.) in moto.
Inclinationsnadel (f.); **Inklinationsnadel** (f.)	Ago (m.) d'inclinazione.
Inclinometer (n.)	Inclinometro (m.)
In das Bett leiten.	Alveare.
— den Stromkreis einschalten.	Mettere nel circuito.
Index (m.)	Indice (m.)
Indifferentes Gleichgewicht (n.)	Equilibrio (m.) indifferente o neutro.
Indikator (m.)	Indicatore (m.)
Indikatorbewegung (f.)	Moto (m.) dell'indicatore.
Indikatordiagramm (n.)	Diagramma (m.) dell'indicatore.
Indikatorkolben (m.)	Stantuffo (m.) dell'indicatore.
Indikatorkurve (f.)	Curva (f.) dell'indicatore.
Indikatorpapier (n.)	Carta (f.) dell'indicatore.
Indikatorpapier-Cylinder (m.)	Tamburo (m.) dell'indicatore.

Französisch	Englisch
Hyperbole (f.)	Hyperbola.
Espace (m.) hyperbolique.	Hyperbolic space.
Hyperbolique.	Hyperbolic; Hyperbolical.
Involution (f.) hyperbolique.	Hyperbolic involution.
Spirale (f.) hyperbolique.	Hyperbolic spiral.
Hyperboloïde (m.)	Hyperboloid.
Hypochlorite (m.)	Hypochlorite.
Machine (f.) dynamo-électrique hypercompound.	Hypercompound-dynamo.
Hypocycloïde (f.)	Hypocycloid.
Hypsométrie (f.); Ipsométrie (f.)	Hypsometry.

Französisch	Englisch
Identité (f.)	Identity.
Idioélectrique.	Idioelectric.
Idiostatique.	Idiostatic.
Électromètre (m.) idiostatique.	Idiostatic electrometer.
Fer (m.) en I.	I-iron.
Icoexahèdre (m.)	Icoexahedron.
Icosaèdre (m.)	Icosahedron; Icosaedron.
À forfait; À la tâche.	By the job.
Imaginaire.	Imaginary.
Équation (f.) imaginaire.	Imaginary equation.
Arbre (m.) fictif.	Fictitious shaft.
Impulsion (f.)	Impulsion; Impulse.
À l'équerre.	By the square; Square.
À forfait; À la tâche.	By the job.
Imprimer un mouvement.	To set in motion.
Mise (f.) en marche; Mise (f.) en train.	Starting of a machine.
Aiguille (f.) d'inclinaison.	Inclination-needle; Dipping-needle.
Inclinomètre (m.)	Inclinometer.
Creuser le lit; Endiguer, Canaliser.	To make a canal; To bed.
Mettre dans le circuit.	To place in circuit.
Indice (m.); Index (m.)	Index.
Équilibre (m.) indifférent.	Indifferent equilibrium.
Indicateur (m.)	Indicator.
Mouvement (m.) de l'indicateur.	Indicator-motion.
Diagramme (m.) de l'indicateur.	Indicator-diagram.
Piston (m.) de l'indicateur.	Indicator-piston.
Courbe (f.) de l'indicateur.	Indicator-diagram.
Papier (m.) de l'indicateur.	Indicator-paper.
Cylindre (m.) porte-papier de l'indicateur.	Paper-cylinder of the indicator

Deutsch	Italienisch
Indikatorschnur (f.)	Cordone (m.) dell'indicatore.
Indikatorschraube (f.)	Vite (f.) dell'indicatore.
Indikatorskala (f.)	Scala (f.) dell'indicatore.
Indikatorstift (m.)	Matita (f.) dell'indicatore.
Indikatorthermometer (n.)	Termometro (m.) indicatore.
Indikatortrommel (f.)	Tamburo (m.) dell'indicatore.
Indikatorversuch (m.)	Prove (f. pl.) coll'indicatore.
Indirektes Transmissionssystem (n.)	Sistema (m.) a trasmissione indiretta.
Inducierend.	Inducente.
Inducierender Draht (m.)	Filo (m.) induttore o primario.
— Stromktreis (m.) (Elekt).	Circuito (m.) induttore.
Induciert.	Indotto.
Inducierte Elektrisierung (f.) der ersten Art.	Elettrizzazione (f.) indotta della prima specie.
— Elektrisierung (f.) der zweiten Art.	Elettrizzazione (f.) indotta della seconda specie.
— Ladung (f.)	Carica (f.) indotta.
Inducierter Draht (m.)	Filo (m.) indotto o secondario.
— Magnetismus (m.)	Magnetismo (m.) indotto.
— Stromkreis (m.)	Circuito (m.) indotto.
Induktion (f.)	Induzione (f.)
Induktionsapparat (m.); **Induktor** (m.)	Apparecchio (m.) o apparato (m.) d'induzione; Induttore (m.)
Induktionskurve (f.)	Linea (f.) d'induzione.
Induktionselektricität (f.)	Elettricità (f.) per induzione.
Induktionselektromotorische Kraft (f.)	Forza (f.) elettromotrice d'induzione.
Induktionselement (n.)	Coppia (f.) di induzione.
Induktionsflux (m.)	Flusso (m.) di induzione.
Induktionsmesser (m.); **Induktometer** (n.)	Induttometro (m.)
Induktionsrolle (f.) **Induktionsspule** (f.)	Rocchetto (m.) d'induzione.
Induktionsstrom (m.)	Corrente (f.) indotta o d'induzione.
Induktionsvermögen (n.)	Potere (m.) d'induzione; Capacità (f.) d'induzione.
Induktionswage (f.)	Bilancia (f.) d'induzione.
Induktometer (n.)	Induttometro (m.)
Induktor (m.)	Induttore (m.)
Industrie (f.)	Industria (f.)
Industriell.	Industriale.
Industrieller Nutzeffect (m.)	Rendimento (m.) industriale.
Industriellrheostat (m.)	Reostato (m.) industriale.
Infinitesimalrechnung (f.)	Calcolo (m.) infinitesimale.
Influenz (f.)	Influenza (f.); Induzione (f.) statica.
Influenzelektricität (f.)	Elettricità (f.) per influenza.

Französisch	Englisch
Cordon (m.) de l'indicateur.	Indicator-cord.
Vis (f.) de l'indicateur.	Screw of an indicator; Indicator-screw.
Échelle (f.) de pression de l'indicateur.	Indicator-scale.
Crayon (m.) de l'indicateur.	Indicator-pencil.
Thermomètre (m.) indicateur.	Indicator thermometer.
Cylindre (m.) porte-papier de l'indicateur.	Paper-cylinder of the indicator.
Preuves (f. pl.) avec l'indicateur.	Test with the indicator.
Système (m.) à transmission indirecte.	System by indirect transmission.
Induisant.	Inducing.
Fil (m.) inducteur; Fil (m.) primaire.	Primary wire; Inducing wire.
Circuit (m.) inducteur.	Inducing circuit.
Induit.	Induced.
Électrisation (f.) induite de la première espèce.	Induced electrisation of the first species.
Électrisation (f.) induite de la seconde espèce.	Induced electrisation of the second species.
Charge (f.) induite.	Induced charge.
Fil (m.) induit; Fil (m.) secondaire.	Secondary wire; Induced wire.
Magnétisme (m.) induit.	Induced magnetism.
Circuit (m.) induit.	Induced circuit.
Induction (f.)	Induction.
Inducteur (m.); Appareil (m.) d'induction dynamique.	Inductive machine; Static inductor; Inductor.
Ligne (f.) d'induction.	Induction line.
Électricité (f.) par induction.	Electricity by induction.
Force (f.) électromotrice d'induction.	Electromotive force of induction.
Couple (m.) d'induction.	Couple of induction.
Flux (m.) d'induction.	Flow of induction.
Inductomètre (m.)	Inductometer.
Bobine (f.) d'induction.	Induction-coil; Induction-bobbin.
Courant (m.) induit où d'induction.	Induced current.
Capacité (f.) inductrice.	Inductive capacity.
Balance (f.) d'induction.	Induction-balance.
Inductomètre (m.)	Inductometer.
Inducteur (m.)	Inductor.
Industrie (f.)	Industry; Manufactures.
Industriel.	Industrial; Manufacturing.
Rendement (m.) industriel.	Commercial efficiency.
Rhéostat (m.) industriel.	Industrial rheostat.
Calcul (m.) infinitésimal.	Infinitesimal calculus.
Influence (f.); Induction (f.) électrostatique.	Influence; Statical induction.
Électricité (f.) par influence.	Electricity by influence.

Deutsch	Italienisch
In Gang setzen.	Mettere in moto.
Ingangsetzen (n.); **Ingangsetzung** (f.)	Messa (f.) in marcia; Messa (f.) in moto.
In Getrieb bringen.	Ingranare.
Ingenieur (m.)	Ingegnere (m.)
Inhalt (f.) des Kreises.	Area (f.) di circolo.
Inhaltsbestimmung (f.)	Cubatura (f.)
Inhaltsverzeichnis (n.)	Indice (m.); Tavola (f.) dalle materie.
Initialwiderstand (m.)	Resistenza (f.) iniziale.
Injectionsrohr (n.)	Tubo (m.) d'iniezione.
Injectionswasser (n.)	Acqua (f.) d'iniezione.
Injektor (m.)	Iniettore (m.)
Inkandescenz (f.)	Incandescenza (f.)
Inkandescenzlampe (f.)	Lampada (f.) a incandescenza.
Inklinationsboussole (f.); **Inklinationsnadel** (f.)	Bussola (f.) d'inclinazione.
Innere Arbeit (f.)	Lavoro (m.) interno.
— Kesselrevision (f.)	Visita (f.) interna delle caldaie.
— Laibung (f.); **Intrados** (m.)	Imbotte (f.); Intradosso (m.)
— Leitungsfähigkeit (f.)	Conducibilità (f.) interna.
Innerer Rahmenträger (m.)	Cosciale (m.) interno.
Innere Reibung (f.)	Attrito (m.) interno.
— Schleuse (f.)	Chiusa (f.) interna.
Innerer Widerstand (m.)	Resistenza (f.) interna.
Innere Ueberdeckung (f.) (Masch.)	Ricoprimento (m.) interno.
— Verzahnung (f.)	Dentatura (f.) interna; Ingranaggio (m.) interno.
— Voreilung (f.) (Masch.)	Anticipazione (f.) alla scarica.
— Wärme (f.)	Calore (m.) statico.
— Wechselwinkel (m. pl.)	Angoli (m. pl.) alterni interni.
In Stampferde bauen.	Murare a sacco.
Integrabilität (f.)	Integrabilità (f.)
Integral (n.)	Integrale (m.)
Integralcurve (f.)	Linea (f.) integrale.
Integralfläche (f.)	Superficie (f.) integrale.
Integralrechnung (f.)	Calcolo (m.) integrale.
Integration (f.)	Integrazione (f.)
Integrationsbedingungen (f. pl.)	Condizioni (f. pl.) d'integrabilità.
Integratordynamometer (n.)	Dinamometro (m.) integratore.
Integrierbar.	Integrabile.
Integrieren.	Integrare.
Integrierend.	Integrante.
Integrometer (n.)	Integrometro (m.); Intergrografo (m.)
Intensität *(f.)*; **Stärke** (f.)	Intensità (f.)
Intensitätscurve *(f.)*	Linea (f.) delle intensità.

Französisch	Englisch
Mettre en mouvement; Mettre en train.	To start.
Mise (f.) en marche; Mise (f.) en mouvement.	Starting of a machine.
Engrener.	To engage; To put in gear.
Ingénieur (m.)	Engineer.
Aire (f.) du cercle.	Area of a circle.
Cubature (f.)	Cubature; Cubing.
Index (m.); Table (f.) des matières.	Index; Register of contents.
Résistance (f.) initiale.	Initial resistance.
Tuyau (m.) d'injection.	Injection-pipe.
Eau (f.) d'injection.	Injection-water.
Injecteur (m.)	Injector.
Incandescence (f.)	Incandescence; White-heat.
Lampe (f.) à incandescence.	Incandescent lamp.
Boussole (f.) d'inclinaison.	Dipping-needle.
Travail (m.) interne.	Internal work.
Visite (f.) intérieur des chaudières.	Inside inspection of the boilers.
Intrados (m.); Douelle (f.) intérieure.	Intrados.
Conductibilité (f.) intérieure.	Internal conductibility.
Longéron (m.) intérieur.	Inside-frame-beam.
Frottement (m.) intérieur.	Internal friction.
Écluse (f.) intérieure.	Internal lock.
Résistance (f.) intérieure.	Internal resistance.
Recouvrement (m.) intérieur.	Inside-lap.
Engrenage (m.) intérieur.	Inside-gearing; Internal gearing.
Avance (f.) à l'échappement; Avance (f.) intérieur.	Inside-lead.
Chaleur (f.) statique.	Internal-heat.
Angles (m. pl.) alternes-internes.	Alternate internal angles (pl.)
Piser; Construire en pisé; Bâtir en pisé.	To build in beaten earth.
Intégrabilité (f.)	The quality of be integrated.
Intégrale (f.)	Integral.
Ligne (f.) intégrale.	Integral line of magnetic force.
Surface (f.) intégrale.	Integral surface of magnetic induction.
Calcul (m.) intégral.	Integral calculus.
Intégration (f.)	Integration.
Conditions (f. pl.) d'intégration.	Condictions (pl.) of integration.
Dynamomètre (m.) intégrateur.	Integrator-dynamometer.
Intégrable.	Capable of being integrated.
Intégrer.	To integrate.
Intégrant.	Integrant.
Intégromètre (m.); Intergrographe (m.)	Integrometre.
Intensité (f.)	Intensity; Strength.
Ligne (f.) d'intensité.	Line of the intensities.

Deutsch	Italienisch
Intensitätseinheit (f.)	Unità (f.) d'intensità.
Intensitätsfläche (f.)	Superficie (f.) delle intensità.
Intensitätsvariometer (n.)	Variometro (m.) delle intensità.
Interferenz (f.)	Interferenza (f.)
Intermittierende Entladung (f.)	Scarica (f.) intermittente.
Interpolation (f.)	Interpolazione (f.)
Interpolieren; Einschalten.	Interpolare.
Interpoliert.	Interpolato.
Interruptor (m.)	Interruttore (m.)
Invariante (f.); **Invariable** (f.)	Invariante (f.)
Involution (f.)	Involuzione (f.)
Irradiation (f.)	Irradiazione (f.)
Irrational.	Irrazionale.
Irrationale Funktion (f.)	Funzione (f.) irrazionale.
Irrationaler Bruch (m.)	Frazione (f.) irrazionale.
Irrationalzahl (f.)	Numero (m.) irrazionale.
Irrlicht (n.)	Fuoco (m.) fatuo.
Isochronismus (m.)	Isocronismo (m.)
Isodynamische Linie (f.)	Linea (f.) isodinamica.
Isodomon Verband (m.)	Assestamento (m.) isodomo.
Isoelektrische Curve (f.)	Linea (f.) equipotenziale.
Isogonische Linie (f.)	Linea (f.) isogona.
Isoklinische Linie (f.)	Linea (f.) isoclina.
Isolation (f.)	Isolamento (m.)
Isolationsfähigkeit (f.); **Isolierung** (f.)	Isolamento (m.)
Isolationsvermögen (n.)	Potere (m.) isolante.
Isolationswiderstand (m.)	Resistenza (f.) d'isolamento.
Isolator (m.)	Isolatore (m.); Isolante (m.)
Isolatorplattenblitzableiter (m.)	Parafulmine (m.) a lamina isolante.
Isolierbogen (m.)	Arco (m.) isolatore.
Isolieren.	Isolare.
Isolierend.	Isolante.
Isolierglocke (f.)	Isolatore (m.) a campana.
Isoliermasse (f.)	Massa (f.) isolante.
Isolierschemel (m.)	Sgabello (m.) a piedi isolanti.
Isomerie (f.)	Isomeria (f.)
Isomerismus (m.); **Allotropie** (f.)	Isomerismo (m.); Allotropia (f.)
Isometrisch.	Isometrico.
Isometrische Projektion (f.)	Proiezione (f.) isometrica.
Isomorph.	Isomorfo.
Isomorphie (f.); **Isomorphismus** (m.)	Isomorfismo (m.)
Isostatisch.	Isostatico.
Isothermisch.	Isotermico.
Isotherme Kompression (f.)	Compressione (f.) isotermica.
Italienische Tunnelbauweise (f.)	Attacco (m.) col metodo italiano.
I-Träger (m.); **Doppel-T-Träger** *(m.)*	Trave (m.) a doppio T.

Französisch	Englisch
Unité (f.) d'intensité.	Unit of intensity.
Surface (f.) d'intensité.	Surface of intensities.
Variomètre (m.) d'intensité.	Magnetical intensity-variometer.
Interférence (f.)	Interference.
Décharge (f.) intermittente.	Intermittent discharge.
Interpolation (f.)	Interpolation.
Interpoler.	To interpolate.
Interpolé.	Interpolated.
Interrupteur (m.)	Interruptor; Contact-breaker.
Invariant (m.)	Invariant.
Involution (f.)	Involution.
Irradiation (f.); Rayonnement (m.)	Irradiation; Radiation; Irradiance.
Irrationnel.	Irrational.
Fonction (f.) irrationnelle.	Irrational function.
Fraction (f.) irrationnelle.	Irrational fraction.
Nombre (m.) irrationnel.	Irrational number.
Feu (m.) follet.	Ignis fatuus; Jack o' lantern.
Isochronisme (m.)	Isochronism.
Ligne (f.) isodynamique.	Isodynamic line.
Appareil (m.) isodomum.	Isodomos-bond.
Ligne (f.) equipotentielle.	Equipotential line.
Ligne (f.) isogone.	Isogonic line.
Ligne (f.) isocline.	Isoclinic line.
Isolation (f.)	Insulation.
Isolation (f.); Isolement (m.)	Insulation.
Pouvoir (m.) isolant.	Insulating-property.
Résistance (f.) d'isolement.	Insulation resistance.
Isolateur (m.); Corps (m.) isolant.	Insulator.
Paratonnerre (m.) à lame isolante.	Lightning discharger with isolant blade.
Arc (m.) isolateur.	Insulating arc.
Isoler.	To insulate.
Isolant.	Insulating; Isolating.
Cloche (f.) isolante.	Bell insulator.
Masse (f.) à isoler.	Isolating-mass.
Tabouret (m.) à pieds isolants.	Insulating-stand; Isolating-stool.
Isomérie (f.)	Isomerism.
Isomérisme (m.); Allotropie (f.)	Isomerism; Allotropy.
Isométrique.	Isometrical; Isometric.
Projection (f.) isométrique.	Isometrical perspective.
Isomorphe.	Isomorphous.
Isomorphie (f.); Isomorphisme (m.)	Isomorphism.
Isostatique.	Isostatic; Isostatical.
Isotherme.	Isothermic; Isothermal.
Compression (f.) isotherme.	Isotermal compression.
Méthode (f.) italienne de percement d'un tunnel.	Italian method of cutting tunnel.
Poutre (f.) en double T.	I-girder.

J

Jod (n.) [I].	Iodio (m.)
Jodkalium (n.) [KI].	Ioduro (m.) di potassio.
Jodsilber (n.) [AgI].	Ioduro (m.) d'argento.
Jodverbindung (f.); **Jodür** (n.)	Ioduro (m.)
Jodwasserstoffsäure (f.)	Acido (m.) iodidrico.
Jonen (f. pl.) (Elekt.)	Ione (m.); Ioni (m. pl.)
Jonisches Gebälke (n.)	Cornicione (m.) ionico.
Jungfernglas (n.)	Pietra (f.) speculare.
Jute (f.)	Iuta (f.)
Joule's Effekt (m.); **Joule's** Wirkung (f.)	Effetto (m.) di Joule.

K

(s. a. unter C)

Kabel (n): **Kabeltau** (n.)	Cavo (m.); Canapo (m.); Gomena (f.)
Kabelkern (m.)	Anima (f.) d'un cavo.
Kabelkasten (m.); **Kabelschrank** (m.)	Scatola (f.) di giunzione.
Kabellegung (f.)	Posa (f.) dei cavi.
Kabelmessung (f.)	Misura (f.) dei cavi.
Kabelmuff (m.)	Giunto (m.) per cavi.
Kabelseele (f.)	Anima (f.) d'un cavo.
Kabeltelegramm (n.); **Kabeldepesche** (f.)	Telegramma (f.) sottomarino; Dispaccio (m.) sottomarino.
Kabelverbindung (f.)	Giunzione (f.) di cavo.
Kabel (n.) (Ein) auslegen.	Svolgere un cavo.
— (Ein) legen.	Posare o immergere un cavo.
— (Konzentrisches).	Cavo (m.) concentrico.
Kabine (f.)	Cabina (f.)
Kachel (f.); **Fliese** (f.)	Fornella (f.) verniciata.
Kadmium (n.); **Cadmium** (n.) [Cd].	Cadmio (m.)
Kälberzahn (m.); **Zahn** (m.)	Dentello (m.)
Kältemischung (f.)	Miscuglio (m.) frigorifero.
Kälteerzeugungsmaschine (f.)	Macchina (f.) frigorifera.
Käsestoff (m.)	Caseina (f.)
Kaffein (n.) [$C_5H(CH_3)\ N_4O_2$].	Caffeina (f.)
Kahnbrücke *(f.)*	Ponte (m.) di chiatte.

Französisch	Englisch
Iode (m.)	Iodine.
Iodure (m.) de potassium.	Iodide of potassium.
Iodure (m.) d'argent.	Iodide of silver.
Iodure (m.)	Iodide.
Acide (m.) hydriodique.	Hydriodic acid: Hydric iodide
Ions (m. pl.)	Ion.
Entablement (m.) ionique.	Jonian entablement.
Pierre (f.) spéculaire.	Specular stone.
Jute (f.)	Jute; Jute-hemp.
Effet (m.) de Joule.	Joule's effect.

Französisch	Englisch
Câble (m.); Cordage (m.)	Cable; Wire-cable; Rope.
Ame (f.) d'un cable.	Core of a cable.
Boîte (f.) de jonction.	Joint box; Cable-box.
Pose (f.) des câbles; Immersion (f.) du câble.	Laying of a cable.
Mesure (f.) des câbles.	Cable testing.
Manchon (m.) pour câble.	Cable sleeve.
Ame (f.) du câble.	Core of a cable; Cable-cor
Télégramme (m.) sous-marin; Dépêche (f.) à câble.	Cable-gram.
Jonction (f.) de câble.	Cable-joint.
Dérouler un câble.	To pay out a cable.
Immerger un câble; Poser un cable.	To submerge a cable.
Câble (m.) concentrique.	Concentric cable.
Cabine (f.)	Cabin.
Carreau (m.) de brique glacée.	Dutch-tile; Paving-tile.
Cadmium (m.)	Cadmium.
Denticule (m.)	Dentel.
Mélange (m.) frigorifique.	Frigorific mixture.
Machine (f.) à froid.	Freezing-apparatus: Ice-machine.
Caséine (f.)	Casein.
Caféine (f.)	Caffeine.
Pont (m.) de pontons.	Pontoon-bridge.

Deutsch	Italienisch
Kaiserdach (n.); **Kieldach** (n.)	Tetto (m.) a carena.
Kalamin (m.) [$Zn_2 Si O_4 + H_2 O$].	Calamina (f.)
Kalander (f.); **Satiniermaschine** (f.)	Calandra (f.)
Kalciniren (n.); **Kalkbrennen** (n.); **Kalcinieren** (n.)	Calcinazione (f.)
Kalcinirofen (m.); **Kalcinierofen** (m.)	Fornello (m.) di calcinazione.
Kalciniren; **Brennen.**	Calcinare.
Kalcinirung (f.); **Brennen** (n.)	Calcinazione (f.)
Kalcit (m.); **Kalkspat** (m.) [$Ca C O_3$].	Calcite (f.); Spato (m.) calcare.
Kalciumoxalat (n.) [$Ca C_2 O_4 + H_2 O$].	Ossalato (m.) di calcio.
Kalfater (m.)	Calafato (m.)
Kalfatern.	Calafatare.
—; **Kalfaterung** (f.)	Calafatura (f.)
Kalfathammer (m.)	Maglio (m.) da calafato.
Kali (n.)	Potassa (f.)
Kaliber (n.)	Calibro (m.)
Kaliberring (m.)	Anello (m.) di calibro.
Kalibriren; **Kalibrieren.**	Calibrare.
Kalibrirung (f.); **Kalibriren** (n.)	Calibramento (m.)
Kalihydrat (n.) [$K O H$].	Potassa (f.) caustica; Idrato (m.) di potassio.
Kalium (n.) [K].	Potassio (m.)
Kaliumacetat (n.) [$K C_2 H_3 O_2$].	Acetato (m.) di potassa.
Kaliumbicarbonat (n.) [$K H C O_3$].	Carbonato (m.) acido di potassio.
Kaliumbisulfat (n.) [$K H S O_4$].	Solfato (m.) acido di potassio.
Kaliumcarbonat (n.) [$K_2 C O_3$].	Carbonato (m.) di potassio.
Kaliumchlorat (n.) [$K Cl O_3$].	Clorato (m.) di potassio.
Kaliumchromat (n.) [$K_2 Cr O_4$].	Cromato (m.) di potassio.
Kaliumeisencyanid (n.) [$Fe_2 (CN)_{12} K_6$].	Prussiato (m.) rosso di potassio.
Kaliumeisencyanür (n.) [$Fe (CN)_6 K_4$].	Prussiato (m.) giallo di potassio; Ferrocianuro (m.) potassico.
Kaliummanganat (n.); **Mangansaures** Kali (n.)	Manganato (m.) di potassio.
Kaliumnitrat (n.) [$K N O_3$].	Nitrato (m.) di potassio.
Kaliumoxalat (n.) [$K_2 C_2 O_4 + H_2 O$].	Ossalato (m.) di potassio.
Kaliumpermanganat (n.); **Uebermangansaures** Kali (n.)	Permanganato (m.) di potassio.
Kaliumsulfat (n.) [$K_2 S O_4$].	Solfato (m.) di potassio.
Kalk (m.); **Calciumoxyd** (n.) [$Ca O$].	Calce (f.); Ossido (m.) di calcio.
Kalkbrennen (n.); **Kalcinieren** (n.)	Calcinazione (f.)

Französisch	Englisch
Comble (m.) en carène ou à l'imperiale.	Imperial roof.
Calamine (f.)	Calamine.
Calandre (f.); Lissoir (m.)	Calender.
Calcination (f.); Calcinage (m.)	Calcination; Calcining.
Fourneau (m.) à calciner; Fourneau (m.) de calcinage.	Calcining-furnace.
Calciner.	To calcine.
Calcination (f.); Calcinage (m.)	Calcination; Calcining.
Calcite (f.)	Calcite; Calcareous spar.
Oxalate (m.) de chaux.	Oxalate of lime.
Calfat (m.)	Calker; Caulker.
Calfater.	To calk; To clench; To caulk.
Calfatage (m.); Étanchement (m.)	Calking; Caulking.
Maillet (m.) de calfat.	Caulking-hammer.
Potasse (f.)	Potash.
Calibre (m.); Gabarit (m.)	Caliber; Gauge.
Lunette (f.) à calibrer.	Ring-gauge.
Calibrer.	To gauge; To size; To take the size.
Étalonnage (m.); Calibrage (m.)	Calibration.
Potasse (f.) caustique; Potasse (f.) hydratée.	Caustic potash; Hydrate of potash.
Potassium (m.)	Potassium.
Acétate (m.) de potasse.	Acetate of potash: Potassium acetite.
Bicarbonate (m.) de potasse.	Bicarbonate of potassium.
Bisulfate (m.) de potasse.	Bisulphate of potash.
Carbonate (m.) de potasse.	Carbonate of potassium.
Chlorate (m.) de potasse.	Chlorate of potash.
Chromate (m.) de potasse.	Chromate of potassium.
Cyanoferride (m.) de potassium.	Red prussiate of potash.
Prussiate (m.) jaune de potasse; Ferro-cyanure (m.) de potassium.	Yellow prussiate of potash; Ferrocyanide of potassium.
Manganate (m.) de potasse.	Manganate of potash.
Nitrate (m.) de potasse.	Nitrate of potassium; Nitrate of potash.
Oxalate (m.) de potasse.	Oxalate of potash.
Permanganate (m.) de potasse.	Hypermanganate of potash.
Sulfate (m.) de potasse.	Sulphate of potash.
Chaux (f.); Oxyde (m.) de calcium.	Lime; Limestone; Oxyde of calcium.
Calcination (f.): Calcinage (m.)	Calcination; Calcining.

Deutsch	Italienisch
Kalkbrennen mit continuirlichem Betriebe.	Calcinazione (f.) a fiamma continua.
— mit kurzer Flamme.	Calcinazione (f.) a piccola fiamma.
— mit langer Flamme.	Calcinazione (f.) a gran fiamma.
— mit periodischem Betriebe.	Calcinazione (f.) periodica.
Kalkbrocken (m.); **Mörtelbrocken** (m.)	Calcinaccio (m.)
Kalkbruch (m.)	Cava (f.) di calce.
Kalkhaltig.	Calcare.
Kalkiger Sandstein (m.)	Arenaria (f.) calcarea.
Kalkmilch (f.); **Gelöschter** Kalk (m.) [$Ca\,O_2\,H_2$].	Idrossido (m.) di calce; Calce (f.) spenta.
Kalkspat (m.); **Kalcit** (m.) [$Ca\,C\,O_3$].	Spato (m.) calcare; Calcite (f.)
Kalkstein (m.)	Pietra (f.) calcare; Calcare (m.)
Kalkulator (m.)	Calcolatore (m.)
Kalkwasser (n.); **Kalkmilch** (f.)	Acqua (f.) di calce.
Kalorie (f.)	Caloria (f.); Unità (f.) di calore.
Kalorisch; Thermisch.	Calorico; Calorifico.
Kaltbrüchig.	Fragile a freddo.
Kaltbrüchiges Eisen (n.)	Ferro (m.) fragile a freddo.
Kalte Destillation (f.)	Distillazione (f.) a freddo.
— Probe (f.)	Prova (f.) a freddo.
— Versilberung (f.)	Argentatura (f.) a freddo.
Kalthämmern (n.); **Hartschlagen** (n.)	Battitura (f.) a freddo.
Kaltwassercisterne (f.)	Serbatoio (m.) dell'acqua fredda.
Kaltwasserpumpe (f.)	Pompa (f.) per acqua fredda.
Kamin (m.); **Schornstein** (m.)	Camino (m.)
Kaminmantel (m.)	Cappa (f.) del camino.
Kamin (m.) mit umgekehrter Flamme.	Camino (m.) a fiamma rovesciata.
Kaminrohr (n.)	Canna (f.) del camino.
Kamm (m.)	Nottolino (m.); Dente (m.)
—	Pettine (m.)
Kammer (f.); **Kasten** (m.) (Masch.)	Camera (f.); Cassa (f.)
Kammrad (n.)	Ruota (f.) a denti di legno.
Kanal (m.)	Canale (m.)
Kanalbau (m.)	Canalizzazione (f.); Incanalamento (m.)
Kanalisation (f.); **Kanalisirung** (f.)	Canalizzazione (f.)
Kanalisieren; Kanalisiren.	Canalizzare; Incanalare.
Kantenschiene (f.)	Guida (f.) a risalto; Rotaia (f.) a risalto.
Kaolin (n.) [$Al_2\,Si_2\,O_8\,H_2 + H_2\,O$].	Caolino (m.)
Kapacität (f.)	Capacità (f.)
— eines Condensator.	Capacità (f.) d'un accumulatore.
Kapellengold (n.)	Oro (m.) di coppella.
Kapillarelektrometer (n.)	Elettrometro (m.) capillare.
Kapillarität (f.)	Capillarità (f.)

Französisch	Englisch
Calcination (f.) à feu continu.	Continuous calcination.
Calcination (f.) à petite flamme.	Calcination by return-flame.
Calcination (f.) à grande flamme.	Calcination by blaze.
Calcination (f.) à feu discontinu.	Discontinuous calcination.
Plâtras (m.)	Rubbish of mortar.
Carrière (f.) de pierre à chaux.	Lime-quarry.
Calcaire.	Calcareous.
Grès (m.) calcaire.	Calcareous sandstone.
Lait (m.) de chaux; Chaux (f.) éteinte.	Lime-milk; Slacked lime.
Calcite (f.); Spat (m.) calcaire.	Calcareous spar; Calcite.
Pierre (f.) calcaire; Calcaire (m.)	Calcareous-stone; Limestone.
Calculateur (m.)	Calculator.
Eau (f.) de chaux; Lait (m.) de chaux.	Lime-water; Lime-milk.
Calorie (f.)	Calory.
Calorifique.	Caloric.
Cassant à froid.	Cold-short.
Fer (m.) cassant à froid.	Cold-short iron.
Distillation (f.) à froid.	Cold distillation.
Épreuve (f.) à froid.	Cold test.
Argenture (f.) à froid.	Cold plating.
Écrouissage (m.); Écrouissement (m.)	Cold-hammering.
Réservoir (m.) à eau froide.	Cold-water cistern.
Pompe (f.) à eau froide.	Cold-water pump.
Cheminée (f.)	Chimney; Funnel.
Manteau (m.) de cheminée.	Chimney-mantle.
Cheminée (f.) à flamme renversée.	Chimney with inverted flame.
Tuyau (m.) de cheminée.	Chimney-flue.
Alluchon (m.); Dent (f.) de bois.	Cog-tooth; Tooth; Cog.
Peigne (m.)	Comb.
Chambre (f.); Boîte (f.)	Chamber; Room.
Roue (f.) à dents de bois.	Cog-wheel.
Canal (m.)	Canal; Channel.
Canalisation (f.)	Canalisation.
Canalisation (f.)	Canalisation.
Canaliser.	To canalise.
Rail (m.) à rebord; Bande (f.) saillante.	Edge-rail.
Caolin (m.)	China-cley; Porcelain-earth; Kaolin.
Capacité (f.)	Capacity.
Capacité (f.) d'un accumulateur.	Capacity of a condenser.
Or (m.) de coupelle.	Purest gold.
Électromètre (m.) capillaire.	Capillary electometer.
Capillarité (f.)	Capillary attraction; Capillarity.

Deutsch	Italienisch
Kapillarröhre (f.)	Tubo (m.) capillare.
Kapitäl (n.)	Capitello (m.)
— mit Kämpferwürfel.	Capitello (m.) architravato.
Kappe (f.); **Calotte** (f.)	Calotta (f.)
— **Dach** (n.); **Kranz** (m.) (Masch.)	Cappello (m.)
Kappfenster (n.)	Abbaino (m.) alla cappuccina.
Kapsel (f.) (Masch.)	Capsula (f.)
Kapselräderwerk (n.)	Capsulismo (m.) a ruote.
Kapselwerk (n.) (Masch.)	Capsulismo (m.)
Kapselgebläse (n.)	Ventilatore (m.) di Root.
Karbonat (n.)	Carbonato (m.)
Kardinalzahlen (f. pl.)	Numeri (m. pl.) cardinali.
Kardioide (f.); Kardioïde (f.)	Cardioide (f.)
Karmin (m.)	Carminio (m.)
Karniesbogen (m.)	Arco (m.) a doppia gola ottuso.
Kasematte (f.);	Casamatta (f.)
Kasten (m.); **Büchse** (f.) (Masch.)	Astuccio (m.); Cassetta (f.); Scatola (f.)
—; **Dampfkasten** (m.); **Schieberkasten** (m.)	Cassetto (m.) di distribuzione.
Kastengewölbe (n.)	Volta (f.) a cassettoni.
Kastenkunst (f.); **Eimerkette** (f.)	Bindolo (m.) a secchielli.
Katarakt (m.)	Cateratta (f.)
Kataster (n.)	Catasto (m.)
Kathete (f.)	Cateto (m.)
Kathetometer (n.)	Catetometro (m.)
Kathion (n.) (Elektr.)	Catione (m.)
Kathode (f.) (Elektr.)	Catodo (m.)
Katoptrische Anamorphose (f.)	Anamorfosi (f.) catottrica.
Katoptrisches Fernrohr (n.)	Cannocchiale (m.) catottrico.
Katzengold (n.); **Glimmer** (m.)	Mica (f.)
Kaustisch.	Caustico.
Kaustischer Kalk (m.)	Calce (f.) caustica.
Kautschuk (m.)	Caoutchouc (m.); Caucciù (m.)
Kautschukband (n.)	Nastro (m.) di caoutchouc.
Kautschukdraht (m.)	Conduttore (m.) ricoperto di caoutchouc.
Kautschukdichtung (f.)	Guarnizione (f.) di gomma.
Kautschukring (m.)	Rosetta (f.) di cautchouc.
Kautschukrohr (n.); **Kautschukschlauch** (m.)	Tubo (m.) di gomma elastica.
Kautschukventil (n.	Valvola (f.) di gomma elastica.
Kegel (m.)	Cono (n.)
Kegelfläche (f.)	Superficie (f.) conica.
Kegelförmig.	Conico.
Kegelrad (n.)	Ruota (f.) conica.
Kegelschieber (m.)	Valvola (f.) a paratoia conica; Valvola (f.) conica.
Kegelschnitte (m. pl	Sezioni (f. pl.) coniche.
Kegelventil (n.)	Valvola (f.) a cono; Valvola (f.) conica.

Französisch	Englisch
Tube (m.) capillaire.	**Capillary tube.**
Chapiteau (m.)	**Capital; Chaptrell; Chapiter.**
Chapiteau (m.) architravé.	**Capital with impost-cushion.**
Calotte (f.)	**Calotte.**
Chapeau (m.); Couronne (f.); Capot (m.)	**Cap; Hood; Head.**
Lucarne (f.) à la capucine; Lucarne (f.) à lunette.	**Hip-roofed dormer-window.**
Capsule (f.); Boîte (f.)	**Case; Box; Capsule.**
Rouage (m.) dans une enveloppe.	**Case-gearing.**
Mécanisme (m.) à enveloppe.	**Case-work.**
Ventilateur (m.) de Root.	**Root's blower.**
Carbonate (m.)	**Carbonate.**
Nombres (m. pl.) cardinaux.	**Cardinal numbers (pl.)**
Cardioïde (f.)	**Cardioid.**
Carmin (m.)	**Carmine.**
Arc (m.) en doucine.	**Reversed ogee-arch.**
Casemate (f.)	**Casemate.**
Boîte (f.); Tiroir (m.); Caisse (f.)	**Box; Chest; Casing.**
Boîte (f.) à vapeur; Boîte (f.) de distribution; Tiroir (m.)	**Slide-box; Distributing-box Steam-box.**
Voûte (f.) à caissons.	**Casket-vault.**
Chaîne (f.) à godets.	**Chain of buckets.**
Cataracte (m.)	**Cataract.**
Cadastre (m.)	**Cadastre.**
Cathète (f.)	**Cathetus; Catheti (pl.)**
Cathétomètre (m.)	**Cathetometer.**
Kathion (m.); Cathion (m.); Cation (m.)	**Kathion.**
Kathode (f.); Cathode (f.)	**Kathode; Cathode.**
Anamorphose (f.) catoptrique.	**Catoptrical anamorphosis.**
Télescope (m.) catoptrique.	**Catoptric telescope.**
Mica (m.)	**Mica.**
Caustique.	**Caustic.**
Chaux (f.) caustique.	**Caustic lime.**
Caoutchouc (m.)	**Caoutchouc; India-rubber.**
Ruban (m.) de caoutchouc.	**Rubber tape.**
Conducteur (m.) recouvert de caoutchouc.	**India-rubber covered wire.**
Garniture (f.) en caoutchouc.	**India-rubber packing.**
Anneau (m.) de caoutchouc.	**India-rubber ferrule.**
Tuyau (m.) en caoutchouc.	**Caoutchouc-tube.**
Soupape (f.) en caoutchouc.	**India-rubber valve.**
Cône (m.)	**Cone.**
Surface (f.) conique.	**Conic surface.**
Conique.	**Conical.**
Roue (f.) conique.	**Bevel-wheel.**
Soupape (f.) à siège conique; Soupape (f.) conique.	**Conical valve; Plug valve.**
Sections (f. pl.) coniques.	**Conic sections (pl.)**
Soupape (f.) conique; Soupape (f.) à siège conique.	**Conical valve.**

Deutsch	Italienisch
Kehlbalkendachstuhl (m.)	Cavalletto (m.) a controcatena.
Kehlrispe (f.); **Halbrispe** (f.)	Cavalletto (m.) a controcatena e colonnetta.
Keil (m.); **Splint** (m.); **Schlüssel** (m.)	Cuneo (m.); Bietta (f.); Chiavetta (f.); Caviglia (f.)
Keilbahn (f.)	Incastro (m.) della chiavetta; Scanalatura (f.) della chiavetta.
Keilauszieher (m.)	Cavabiette (m.)
Keil (m.) der Kurbelstange.	Chiavetta (f.) dell'asta di rimando.
Keilen; Verkeilen; Festkeilen.	Inchiavettare.
Keilrädergetrieb (n.); **Keilräderwerk** (n.)	Imboccamento (m.) a cuneo.
Keiltreiber (m.)	Cacciachiavette (m.)
Keilverbindung (f.)	Calettatura (f.) a bietta.
Kerbe (f.); **Einkerbung** (f.)	Tacca (f.); Intaccatura (f.)
Kern (m.)	Anima (f.); Nocciolo (m.)
Kernbüchse (f.)	Forma (f.) da anima.
Kern (m.) der Schraubenspindel.	Fusto (m.) della vite.
Kernguss (m.); **Hohlguss** (m.)	Getto (m.) ad anima.
Kernstück (n.)	Tassello (m.)
Kerntransformator (m.)	Trasformatore (m.) ad anello.
Kerze (f.) (Elekt.)	Candela (f.)
Kerzenbrenner (m.)	Becco (m.) a candela.
Kerzenstärke (f.); **Kerzekraft** (f.)	Forza (f.) in candele.
Kessel (m.); **Dampfkessel** (m.)	Caldaia (f.)
Kesselanker (m.)	Tirante (m.) della caldaia.
Kesselarmatur (f.)	Accessori (m. pl.) d'una caldaia.
Kesselausblasehahn (m.)	Robinetto (m.) di scarico della caldaia.
Kesselausblaserohr (n.)	Tubo (m.) di scarico della caldaia.
Kesselausfressung (f.)	Corrosione (f.) della caldaia.
Kesselbekleidung (f.)	Copertura (f.) d'una caldaia; Camicia (f.) d'una caldaia.
Kesselblech (n.)	Lamiera (f.) da caldaia.
Kesselboden (m.)	Fondo (m.) d'una caldaia.
Kesselbolzen (m.)	Tirante (m.) della caldaia.
Kesseldampf (m.)	Vapore (m.) della caldaia.
Kesseldampfhaube (f.)	Serbatoio (m.) del vapore d'una caldaia.
Kesseldecke (f.)	Cielo (m.) della caldaia; Parete (f.) superiore della caldaia.
Kesseldeich (m.)	Argine (m.) a mezza luna.
Kesseldom (m.)	Duomo (m.) o cupola (f.) di presa della caldaia.
Kesselerhaltung (f.)	Manutenzione (f.) delle caldaie.
Kesselexplosion (f.)	Esplosione (f.) d'una caldaia.

Französisch	Englisch
Ferme (f.) à un seul entrait.	Void truss with collar-beam.
Ferme (f.) à aiguille sous l'entrait.	Single post-truss with collar-beam.
Coin (m.); Clef (f.); Clavette (f.); Cale (f.); Cheville (f.) en fer; Goujon (m.)	Key; Cotter; Cottar; Splint; Wedge; Cutter.
Longueur (f.) de la rainure.	Length of the key-bed.
Arrache-cales (m.)	Packing-drawer.
Clef (f.) de bielle.	Cutter for connecting-rod.
Claveter.	To key; To fasten with wedges.
Engrenage (m.) à roues à coins.	Grooved wheels (pl.); Wedge-and groove-gear.
Poinçon (m.); Chasse-clef (f.)	Loosening-wedge; Cottar; Key-driver.
Assemblage (m.) avec clavette.	Keying; Dowelling.
Coche (f.); Encoche (f.)	Notch.
Noyau (m.); Mèche (f.); Ame (f.)	Core; Heart; Soul; Newel; Kernel.
Boîte (f.) à noyau.	Core-box.
Fût (m.) du vilebrequin.	Crank; Brace.
Coulage (m.) à noyau.	Casting on a core.
Pièce (f.) de rapport.	Draw-back; False core.
Transformateur (m.) à noyau.	Ring-transformer.
Bougie (f.)	Candle.
Bec (m.) de bougie.	Candle-burner.
Puissance (f.) en bougies.	Candle-power.
Chaudière (f.)	Boiler.
Tirant (m.) d'une chaudière; Ancre d'une chaudière.	Boiler-stay.
Armature (f.) d'une chaudière.	Garniture of a boiler.
Robinet (m.) de vidange de la chaudière.	Blow-off cock; Discharge-cock.
Tuyau (m.) de vidange des chaudières.	Blow-off pipe.
Corrosion (f.) de la chaudière.	Corrosion of a boiler.
Enveloppe (f.) d'une chaudière.	Jacket of a boiler.
Tôle (f.) à chaudière.	Boiler-plate.
Fond (m.) d'une chaudière.	Bottom of a boiler.
Tirant (m.) d'une chaudière.	Boiler-stay.
Vapeur (f.) de la chaudière.	Boiler steam.
Dôme (m.) de prise de vapeur.	Steam-room; Steam-dome.
Ciel (m.) de la chaudière.	Top; Top-head; Top of the boiler.
Digue (f.) en demi-lune.	Half-moon-dike.
Dôme (m.) de prise de vapeur.	Steam-dome; Dome of the boiler.
Entretiens (m.) des chaudières.	Maintenance of boilers.
Explosion (f.) d' une chaudière.	Boiler-explosion.

Deutsch	Italienisch
Kesselfabrik (f.): **Kesselschmiede** (f.)	Fabbrica (f.) di caldaie.
Kesselfeuerung (f.)	Forno (m.) della caldaia.
Kesselfundament (n.)	Fondazione (f.) della caldaia.
Kesselfüsse (m. pl.)	Sopporti (m. pl.) della caldaia.
Kesselgarnitur (f.); **Kesselarmatur** (f.)	Accessori (m. pl.) d'una caldaia.
Kesselgemäuer (n.)	Muratura (f.) d'una caldaia.
Kesselhaus (n.)	Locale (m.) delle caldaie.
Kesselhülle (f.)	Involucro (m.) d'una caldaia.
Kesselinstandhaltung (f.)	Manutenzione (f.) delle caldaie.
Kesselkörper (m.)	Corpo (m.) della caldaia.
Kessellagerung (f.)	Stabilimento (m.) delle caldaie.
Kesselmantel (m.)	Camicia (f.) della caldaia.
Kessel (m.) mit directer Flamme.	Caldaia (f.) a fiamma diretta.
— mit Kammern.	Caldaia (f.) a gallerie.
— mit Siederöhren.	Caldaia (f.) a tubi bollitori.
— ohne Wasserumlauf.	Caldaia (f.) senza circolazione d'acqua.
Kesselplatte (f.)	Piastra (f.) o lamiera (f.) di caldaia.
Kesselprobe (f.)	Prova (f.) d'una caldaia.
Kesselraum (m.)	Spazio (m.) della caldaia.
Kesselreinigungswerkzeuge (n. pl.)	Strumenti (m. pl.) per pulire la caldaia.
Kesselrevision (f.)	Revisione (f.) delle caldaie.
Kesselrohr (n.)	Tubo (m.) da caldaia.
Kesselrost (m.)	Griglia (f.) o graticola (f.) della caldaia.
Kesselschmied (m.); **Kupferschmied** (m.)	Calderaio (m.)
Kesselschmiede (f.)	Officina (f.) calderai; Fabbrica (f.) di caldaie.
Kesselspeisepumpe (f.)	Pompa (f.) d'alimentazione delle caldaie.
Kesselspeiseventil (n.)	Valvola (f.) d'alimentazione delle caldaie.
Kesselspeisung (f.)	Alimentazione (f.) della caldaia.
Kesselstein (m.)	Incrostazioni (f. pl.) della caldaia.
Kesselstütze (f.)	Candeliere (m.) della caldaia; Sostegno (m.) della caldaia.
Kesselträger (m. pl.)	Sopporti (m. pl.) della caldaia.
Kesselverankerung (f.)	Armatura (f.) della caldaia.
Kesselverkleidung (f.)	Copertura (f.); Rivestimento (m.) della caldaia.
Kesselwandungen (f. pl.)	Pareti (f. pl.) d'una caldaia.
Kesselwasserspiegel (m.)	Livello (m.) d'acqua nella caldaia.
Kette.	Catena (f.)
Kettenbagger (m.)	Draga (f.) a catena; Cavafango (m.) a catena.
***Kettenbarriere** (f.)*	Barriera (f.) a catena.

Französisch	Englisch
Fabrique (f.) de chaudières; Chaudronnerie (f.)	Boiler works (pl.); Boiler-forge.
Fourneau (m.) d'une chaudière.	Boiler-furnace.
Fondation (f.) d' une chaudière.	Boiler-seat.
Supports (m. pl.) d' une chaudière.	Boiler-holders (pl.); Boiler-bearers (pl.)
Armature (f.); Garniture (f.) d'une chaudière.	Garniture or armature of a boiler.
Murage (m.) d'une chaudière.	Brick-masonry; Masonry of a boiler.
Bâtiment (m.) à chaudières.	Boiler-house; Boiler-shop
Enveloppe (f.) d'une chaudière.	Shell of a boiler.
Entretien (m.) des chaudières.	Maintenance of boilers.
Corps (m.) de la chaudière.	Body of a boiler.
Pose des corps des chaudières.	Setting of boilers.
Chemise (f.) de la chaudière.	Jacket of a boiler.
Chaudière (f.) à flamme directe.	Locomotive boiler.
Chaudière (f.) à galeries.	Boiler with chambers.
Chaudière (f.) à bouilleurs.	Boiler with boiler-tubes.
Chaudière (f.) sans circulation d'eau.	Boiler without water-circulation.
Tôle (f.) de chaudière.	Boiler-plate.
Épreuve (f.) d'une chaudière.	Boiler-test.
Place (f.) de la chaudière.	Boiler-room.
Outils (m. pl.) pour nettoyer la chaudière.	Boiler-cleaning tools.
Revision (f.) des chaudières.	Boiler-testing..
Tube (m.) de chaudière.	Boiler-tube.
Grille (f.) de la chaudière.	Boiler-grate.
Chaudronnier (m.)	Copper-smith; Boiler-maker.
Chaudronnerie (f.)	Boiler-workshop; Boiler-works.
Pompe (f.) d' alimentation des chaudières.	Boiler-feeding-pump.
Soupape (f.) d'alimentation des chaudières.	Boiler-feed-valve.
Alimentation (f.) de la chaudière.	Feeding of the boiler.
Incrustations (f. pl.) de la chaudière.	Incrustations of the boiler; Sediments (pl.)
Chandelier (m.) de la chaudière; Support (m.) de la chaudière.	Boiler-holder; Boiler-bearer.
Supports (m. pl.) d'une chaudière.	Boiler-holders (pl.)
Armature (f.) de la chaudière.	Fire-box stay.
Enveloppe (f.) de la chaudière.	Jacket of a boiler; Boiler covering.
Parois (f. pl.) d'une chaudière.	Boiler-faces (pl.)
Niveau (m.) d'eau d'une chaudière.	Boiler-water level.
Chaîne (f.)	Chain.
Drague (f.) à chaîne; Drague (f.) à chapelet.	Chain-work; Paternoster-work.
Barrière (f.) *à chaîne.*	Chain-barrier.

Deutsch	Italienisch
Kettenbremse (f.)	Freno (m.) a catena.
Kettenbruch (m.)	Frazione (f.) continua.
Kettenglied (n.)	Maglia (f.) di catena; Anello (m.) d'una catena.
Kettenhalter (m.)	Ferma-catena (m.)
Kettenkuppelung (f.)	Accoppiamento (m.) con catene.
Kettenlinie (f.)	Catenaria (f.)
Kettenprobiermaschine (f.)	Macchina (f.) per provare le catene.
Kettenrad (n.)	Ruota (f.) a catena.
Kettenräderwerk (n.)	Ingranaggio (m.) a catena.
Kettenrödel (m.); **T-Knebel** (m.)	Chiave (f.) di catena.
Kettenrolle (f.)	Ruota (f.) o puleggia (f.) porta catena.
Kettentrommel (f.) (Schiffb.)	Campana (f.) a imboccamento.
Kiel (m.)	Chiglia (f.)
Kieldach (n.)	Tetto (m.) a carena.
Kielplatz (m.)	Carenaggio (m.); Bacino (m.) di carenaggio.
Kielschwein (n.)	Paramezzale (m.)
Kienruss (m.)	Nerofumo (m.)
Kies (m.); **Schotter** (m.)	Ghiaia (f.)
Kiesel (m.); **Kieselstein** (m.)	Silice (f.)
Kieselsäure (f.); [$H_4 Si O_4$].	Acido (m.) silicico.
Kieselsaure Thonerde (f.)	Silicato (m.) d'allumina.
Kieselflusssäure (f.)	Acido (m.) fluosilicico.
Kieselstoff (m.) [Si].	Silicio (m.)
Kiesgrube (f.)	Cava (f.) di ghiaia.
Kiesprahm(m.);**Schlammprahm** (m.)	Barca (f.) tramoggia.
Kieswagen (m.)	Carro (m.) da ghiaia.
Kilogramm (n.)	Chilogrammo (m.)
Kilogrammeter (n.)	Chilogrammetro (m.)
Kilometer (n.)	Chilometro (m.)
Kilowatt (n.)	Chilowatt (m.)
Kinematik (f.)	Cinematica (f.)
Kinetische Energie (f.)	Energia (f.) cinetica.
Kingstonventil (n.)	Valvola (f.) alla Kingston.
Kippwagen (m.)	Carro (m.) a bilico.
Kiste (f.); **Kasten** (m.)	Cassa (f.); Cassetta (f.)
Kitt (m.); **Mörtel** (m.)	Malta (f.); Cemento (m.); Mastice (m.)
Klammer (f.)	Arpione (m.); Arpioncino (m.); Fermaglio (m.)
Klampe (f.); **Nase** (f.); **Knagge** (f.)	Tacchetto (m.)
Klappe (f.); **Ventil** (n.)	Valvola (f.)
Klappenventil (n.)	Valvola (f.) a cerniera.
Klappenwasserschluss (m.)	Chiusura (f.) a valvola.
Klappenwehr *(n.)*	Alzaia (f.) a bilico.

Französisch	Englisch
Frein (m.) à chaîne.	**Chain-brake.**
Fraction (f.) continue.	**Continued fraction.**
Maille (f.) d'une chaîne; **Anneau** (m.) d'une chaîne.	**Chain-link; Link of a chain.**
Arrête-chaîne (m.); **Étrangloir** (m.)	**Chain-catch.**
Attelage (m.) par chaînes.	**Chain-coupling.**
Chaînette (f.); **Ligne** (f.) de chaînette.	**Catenary; Catenarian curve.**
Machine (f.) à éprouver les chaînes.	**Chain-testing-machine.**
Roue (f.) à chaîne.	**Chain-wheel.**
Engrenage (m.) à chaîne; **Rouage** (m.) à chaîne.	**Chain-wheel-work**
Clef (f.) de chaîne.	**T-key of a chain.**
Roue (f.) à chaîne.	**Chain-pulley.**
Couronne (f.) à empreintes.	**Sprocket wheel.**
Quille (f.)	**Keel.**
Comble (m.) en carène.	**Imperial roof.**
Carénage (m.): **Quai** (m.) de carénage.	**Careening-place; Careenage.**
Carlingue.	**Keelson; Kelson.**
Noir (m.) de fumée; **Suie** (f.)	**Soot; Soot-black.**
Gravier (m.)	**Gravel; Grit.**
Caillou (m.)	**Flintstone; Pebble: Flint.**
Acide (m.) silicique.	**Silicic acid.**
Silicate (m.) d'alumine.	**Silicate of alumina.**
Acide (m.) fluosilicique.	**Fluosilicic acid.**
Silicium (m.)	**Silicium.**
Carrière (f.) de ballast.	**Ballast-pit.**
Bateau (m.) à vase; **Marie-salope** (f.)	**Hopper barge: Dredger-barge.**
Wagon (m.) à ballast.	**Ballast-waggon.**
Kilogramme (m.)	**Kilogramm.**
Kilogrammètre (m.)	**Kilogrammeter.**
Kilomètre (m.)	**Kilometer.**
Kilowatt (m.)	**Kilowatt.**
Cinematique (f.)	**Kinematics.**
Energie (f.) cinétique.	**Kinetic energy.**
Soupape (f.) Kingston.	**Kingston valve.**
Wagon (m.) platform; **Wagon** (m.) basculant.	**Waggon to tip; Tipping-waggon.**
Caisse (f.); **Châssis** (m.); **Coffre** (m.)	**Case; Chest; Box; Coffer.**
Mortier (m.); **Ciment** (m.) romain; **Mastic** (m.)	**Mortar; Cement; Mastic.**
Crampon (m.); **Clameau** (m.)	**Cramp; Cramp-iron.**
Taquet (m.); **Bouttoir** (m.)	**Stop; Catch; Driver.**
Clapet (m.); **Soupape** (f.)	**Valve; Plug.**
Soupape (f.) à clapet.	**Clack-valve.**
Clôture (f.) à eau avec valve.	**Valve water-closet.**
Hausse *(f.) à bascule.*	**Clack-weir.**

Deutsch	Italienisch
Klappenwehr nach Chanoine.	Alzaia (f.) a bilico di Chanoine.
Klappthüre (f.): **Fallthüre** (f.)	Bòtola (f.)
Klaue (f.) einer Kupplungsmuffe.	Dente (m.) di manicotto.
Klauenkupplung (f.)	Giunto (m.) a denti; Innesto (m.) a denti.
Klaviatur (f.)	Tastiera (f.)
Kleine Feuerbrücke (f.)	Piccolo (m.) altare
Kleineisenzeug (n.); **Schienen-accessorien** (n. pl.)	Accessori (m. pl.) delle rotaie.
Kleines Kopfende (n.)	Testa (f.) piccola della biella.
Kleister (m.)	Colla (f.) d'amido; Salda (f.) d'amido.
Klemmbacke (f.)	Tanaglia (f.) piatta.
Klemme (f.)	Morsetto (m.); Serrafilo (m.)
Klemmenspannung (f.); **Klemm-spannung** (f.)	Tensione (f.) ai morsetti.
Klemmkupplung (f.)	Giunto (m.) a frizione.
Klemmschraube (f.)	Vite (f.) d'arresto; Vite (f.) di pressione.
Klemmspannungscurve (f.)	Linea (f.) dei potenziali ai poli.
Klingel (f.) (Elektr.)	Suoneria (f.) elettrica.
Klinke (f.)	Chiusura (f.) a saliscendi.
Klinkenramme (f.); **Kunstramme** (f.)	Battipalo (m.) a scatto; Bertacrapa (f.) a scatto.
Kloben (m.): **Schraubstock** (m.)	Morsa (f.)
Klöppel (m.); **Schwengel** (m.)	Battaglio (m.)
Klopfholz (n.)	Mazzuolo (m.) di legno.
Klotz (m.) der Stossfedern.	Scarpa (f.) per molla da respintori.
Klotzpflaster (n.)	Impiantito (m.) di legno.
Klumpfrischen (n.)	Affinamento (m.) a basso fuoco.
Knagge (f.); **Gesperre** (n.); **Nase** (f.); **Daumen** (m.); **Mitnehmer** (m.)	Arresto (m.); Nottolino (m.); Saltarello (m.)
— des Excenters.	Arresto (m.) dell'eccentrico.
Knallgasvoltameter (n.)	Voltametro (m.) a gas.
Knallgold (n.)	Fulminato (m.) d'oro.
Knallpulver (n.)	Polvere (f.) fulminante.
Knallquecksilber (n.)	Fulminato (m.) di mercurio.
Knallsilber (n.)	Fulminato (m.) d'argento.
Knickelasticität (f.)	Elasticità (f.) d'inflessione dei solidi caricati in punta.
Knopf (m.); **Warze** (f.) (Elekt.)	Bottone (m.)
— am Correktionshebel.	Bottone (m.) d'appoggio.
Knoten (m.)	Nodo (m.)
—; **Knüpfen**; **Verbinden.**	Annodare.
Knotig; **Verknüpft.**	Annodato.
Knüpfung (f.); **Schleife** (f.)	Annodatura (f.)
***Kobalt** (m., n.) [Co.]*	Cobalto (m.

Französisch	Englisch
Hausse (f.) à bascule de Chanoine.	**Chanoine's clack-weir.**
Trappe (f.)	**Trap-door.**
Endenture (f.) d' un manchon d'accouplement.	**Clutch of a coupling-box.**
Manchon (m.) à griffes: Embrayage (m.) à endentures.	**Clutch; Clutch-coupling.**
Clavier (m.)	**Key-board; Finger board.**
Petit autel (m.): Pont (m.) d'échappement.	**Flue-bridge.**
Accessoires (m. pl.) des rails: Petit matériel.	**Little iron-fittings; Small iron-fittings.**
Petite tête (f.) de bielle.	**Small end.**
Colle (f.) d'amidon.	**Starch-paste.**
Pince (f.) plate.	**Flat pliers.**
Borne (f.); Pince (f.); Borne-vis (f.); Serre-fil (m.)	**Terminal; Binding-clamp: Binding-screw.**
Tension (f.) aux bornes.	**Tension at the terminals.**
Embrayage (m.) à friction.	**Clutch-coupling.**
Vis (f.) d'arrêt; Vis (f.) de pression.	**Binding-screw; Pressing-screw; Locking-screw.**
Ligne (f.) des potentiels aux bornes.	**Potential line at the poles.**
Sonnerie (f.) électrique.	**Electric bell.**
Loquet (m.)	**Latch.**
Sonnette (f.) à déclic.	**Pile-driving-engine with pincers.**
Clameau (m.)	**Vice; Standing vice.**
Battant (m.); Marteau (m.) d'une cloche.	**Clapper; Tongue of a bell.**
Marteau (m.) en bois.	**Wooden hammer.**
Sabot (m.)	**Buffing-springs shoe.**
Parquet (m.); Pavé (m.) en bois.	**Block-pavement.**
Affinage (m.) au petit foyer.	**Lump fining-process.**
Arrêt (m.); Cliquet (m.); Taquet (m.); Toc (m.)	**Click; Catch; Stop; Cam; Wiper.**
Toc (m.) d'excentrique.	**Excenter stop.**
Voltamètre (m.) à gaz.	**Gas voltameter.**
Or (m.) fulminant.	**Fulminating-gold.**
Poudre (f.) fulminante.	**Fulminating-powder.**
Mercure (m.) fulminant.	**Fulminate of mercury.**
Argent (m.) fulminant.	**Silver-fulminate.**
Élasticité (f.) de flexion d' une pièce chargée par ses abouts.	**Elasticity of flexure.**
Bouton (m.)	**Push; Plug; Pin.**
Bouton (m.) d'appuis.	**Push of the correcting-cam.**
Nœud (m.)	**Knot.**
Nouer.	**To knot; To tie.**
Noué.	**Knotty; Nodated.**
Nœud (m.); Entrelacement (m.)	**Loop.**
Cobalt (m.)	**Cobalt.**

Deutsch	Italienisch
Kobaltoxyd (n.)	Ossido (m.) di cobalto.
Kobaltsulfat (n.)	Solfato (m.) di cobalto.
Kochsalz (n.) [$Na\ Cl$].	Sale (m.) da cucina; Cloruro (m.) di sodio.
Koefficient (m.); **Koeffizient** (m.) (s. auch Coefficient).	Coefficiente (m.)
Königsbaum (m.); **Königsstock** (m.)	Albero (m.) principale.
Königsstuhl (m.)	Perno (m.) centrale.
Königswasser (n.); **Königsscheidewasser** (n.) [$_2HCl + HNO_3$]	Acqua (f.) regia.
Körniger Kalkstein (m.)	Calcare (m.) saccaroide.
Körper (m.)	Corpo (m.); Solido (m.)
Körperausdehnungskoeffizient (m.)	Coefficiente (m.) di dilatazione cubica.
Koërcitivkraft (f.)	Forza (f.) coercitiva.
Kofferkessel (m.)	Caldaia (f.) a cassone.
Kohäsion (f.)	Coesione (f.)
Kohäsionskraft (f.)	Forza (f.) di coesione.
Kohle (f.)	Carbone (m.)
Kohlenabladeplatz (n.)	Deposito (m.) di combustibili.
Kohlenabstand (m.)	Distanza (f.) dei carboni.
Kohlenaufschütten.	Alimentare il fuoco.
Kohlenbecken (n.)	Bacino (m.) carbonifero.
Kohlenblende (f.); **Anthracit** (m.)	Antracite (f.)
Kohlenbrennen (n.)	Carbonizzazione (f.) della legna.
Kohlendepot (m.)	Deposito (m.) di carbone; Carbonile (m.)
Kohlendepotthüre (f.)	Portello (m.) dei carbonili.
Kohlenfaden (m.)	Filamento (m.) di carbone.
Kohlenfeld (n.)	Bacino (m.) carbonifero.
Kohlenfilter (n.)	Filtro (m.) di carbone.
Kohlengries (m.)	Sabbia (f.) di carbone; Polvere (f.) di carbone.
Kohlenhalter (m.)	Portacarbone (m.)
Kohlenhof (m.)	Deposito (m.) di carbone.
Kohlenkalkstein (m.)	Calcare (m.) carbonifero.
Kohlenoxyd (n.) [CO].	Ossido (m.) di carbonio.
Kohlenpressstein (m.)	Carbon (m.) fossile in formelle.
Kohlensand (m.)	Arena (f.) carbonaria.
Kohlensandstein (m.)	Arenaria (f.) carbonifera.
Kohlensäule (f.)	Pila (f.) a carbone.
Kohlensäure (f.) [H_2CO_3].	Acido (m.) carbonico.
Kohlensaure Magnesia (f.) [$MgCO_3$].	Carbonato (m.) di magnesia.
Kohlensaurer Kalk (m.) [$CaCO_3$].	Carbonato (m.) di calcio.
Kohlensaures Ammonium (n.) [$(NH_4)_2CO_3$].	Carbonato (m.) d'ammonio.
— Barium (n.) [$BaCO_3$].	Carbonato (m.) di bario.
— *Bleioxyd (n.)* [$PbCO_3$].	Carbonato (m.) di piombo.
— *Kalium (n.)* [K_2CO_3].	Carbonato (m.) di potassio.

Französisch	Englisch
Oxyde (m.) de cobalt.	Sesquioxide of cobalt.
Sulfate (m.) de cobalt.	Sulphate of cobalt.
Clorure (m.) de sodium; Sel (m.) commun.	Kitchen salt; Chloride of sodium.
Coefficient (m.)	Coefficient.
Arbre (m.) principal.	Central post; Royal-arbor.
Pivot (m.) central.	Central pivot.
Eau (f.) régale.	Aqua regia; Aqua regis; Aqua fortis.
Calcaire (m.) saccharoïde.	Granular limestone.
Corps (m.); Solide (m.)	Solid; Body.
Coefficient (m.) de dilatation cubique.	Coefficient of cubic-expansion.
Force (f.) coercitive.	Coercitive force.
Chaudière (f.) à tombeau.	Waggon-boiler.
Cohésion (f.)	Cohesion.
Force (f.) de cohésion.	Power of cohesion.
Charbon (m.); Houille (f.)	Coal.
Dépôt (m.) des combustibles.	Coal-tip; Coal-stage.
Écart (m.) des charbons.	Distance between the coals.
Alimenter le foyer; Charger la grille.	To feed the furnace.
Bassin (m.) houiller.	Coal-basin; Coal-field.
Anthracite (m.); Houille (f.) éclatante.	Anthracite; Blind-coal.
Carbonisation (f.) du bois.	Charcoal-burning.
Dépôt (m.) des charbons.	Coal-store.
Porte (f.) des soutes à charbon.	Coal-bunker door.
Filament (m.) de charbon.	Filament of carbon.
Bassin (m.) houiller.	Coal-basin; Coal-field.
Filtre (m.) à charbon.	Charcoal-filter.
Grenaille (f.) de charbon.	Carbon granules (pl.)
Porte-charbon. (m.)	Carbon-holder.
Dépôt (m.) des charbons.	Coal-store.
Calcaire (m.) carbonifère.	Carboniferous limestone.
Oxyde (m.) de carbone.	Carbonic oxide.
Briquettes (f. pl.) de houille.	Coal-dust-bricks (pl.)
Sable (m.) melangé avec le charbon.	Mixture of sand and coal.
Grès (m.) houiller.	Carboniferous grit.
Pile (f.) à charbon.	Charcoal-pile.
Acide (m.) carbonique.	Carbonic acid.
Carbonate (m.) de magnésie.	Carbonate of magnesia.
Carbonate (m.) de chaux.	Carbonate of lime.
Carbonate (m.) d'ammonium.	Carbonate of ammonium.
Carbonate (m.) de baryte.	Carbonate of baryta.
Carbonate (m.) de plomb.	Carbonate of lead.
Carbonate (m.) de potasse.	Carbonate of potassium.

Deutsch	Italienisch
Kohlensaures Natron (n.) [Na_2CO_3].	Carbonato (m.) di sodio.
— Salz (n.)	Carbonato (m.)
— Zinkoxyd (n.) [$ZnCO_3$].	Carbonato (m.) di zinco.
Kohlenstaub (m.)	Polvere (f.) di carbone.
Kohlenstoff (m.) [C].	Carbonio (m.)
Kohlenstoffverbindung (f.)	Carburo (m.)
Kohlenwagen (m.)	Carro (m.) da carbone.
Kohlenverbrauch (m.)	Consumo (m.) di combustibile o di carbone.
Kohlenwasserstoff (m.)	Idrocarburo (m.)
Kohlenwasserstoffgas (n.)	Idrogeno (m.) carbonato; Gas (m.) delle paludi.
Kohlungszone (f.)	Zona (f.) di carburazione.
Kok (m.); **Coke** (m.); **Coaks** (m.)	Coke (m.)
Kokonfaden (m.) (Elektr.)	
Kolben (m.)	Stantuffo (m.)
Kolbendeckel (m.)	Coperchio (m.) dello stantuffo.
Kolben (m.) einer Druckpumpe.	Stantuffo (m.) d'una pompa premente.
Kolbenfeder (f.)	Molla (f.) dello stantuffo.
Kolbengeschwindigkeit (f.)	Velocità (f.) dello stantuffo.
Kolbenhub (m.)	Colpo (m.) dello stantuffo; Corsa (f.) dello stantuffo.
Kolbenklappe (f.)	Valvola (f.) dello stantuffo.
Kolbenkörper (m.)	Corpo (m.) dello stantuffo.
Kolbenliderung (f.)	Guarnitura (f.) dello stantuffo.
Kolbenluftkompressor (m.)	Compressore (m.) a stantuffo.
Kolbenmanometer (n.)	Manometro (m.) a stantuffo.
Kolben (m.) mit doppelter Stangenführung.	Stantuffo (m.) a doppia asta.
— mit Hanfliderung.	Stantuffo (m.) con guarnizione di canapa.
— mit Metallliderung.	Stantuffo (m.) con guarnizione metallica.
Kolbenpackung (f.).	Guarnitura (f.) dello stantuffo.
Kolbenpumpe (f.)	Pompa (f.) a stantuffo.
Kolbenring (m.)	Anello (m.) dello stantuffo; Anello (m.) di contatto.
Kolbenrippen (f. pl.)	Nervature (f. pl.) nel corpo dello stantuffo.
Kolbenrohr (n.)	Corpo (m.) della pompa.
Kolbenschlüssel (m.)	Chiave (f.) dello stantuffo.
Kolbenschmierhahn (m.)	Rubinetto (m.) d'ungimento dello stantuffo.
Kolbenschraube (f.)	Vite (f.) dello stantuffo.
Kolbenspielraum (m.)	Giuoco (m.) dello stantuffo.
Kolbenstange (f.)	Gambo (m.) o stelo (m.) o asta (f.) dello stantuffo.
Kolbenstangenende. (n.)	Estremità (f.) o piede (m.) dell'asta dello stantuffo.

Französisch	Englisch
Carbonate (m.) de soude.	Sodium carbonate.
Carbonate (m.)	Carbonate.
Carbonate (m.) de zinc.	Carbonate of zinc.
Poussière (f.) de charbon.	Coal-dust.
Carbone (m.)	Carbon.
Carbure (m.)	Carburet.
Wagon (m.) à houille.	Coal-waggon.
Consommation (f.) de charbon.	Consumption of coal.
Hydrocarbure (m.)	Hydrocarburet; Hydrocarbon.
Air (m.) inflammable des marais; Gaz (m.) hydrogène carboné.	Carburetted hydrogen gas; Marsh-gas.
Zone (f.) de carburation.	Zone of carburation.
Coke (m.); Coak (m.)	Coke; Coak.
Fil (m.) de cocon.	Coccon fibre.
Piston (m.)	Piston.
Couvercle (m.) du piston.	Piston-cover.
Piston (m.) d' une pompe foulante.	Forcer.
Ressort (m.) du piston.	Packing-spring; Leather-expanding.
Vitesse (f.) du piston.	Speed of the piston.
Course (f.) du piston; Coup (m.) de piston.	Piston's travel; Stroke of piston; Length of the stroke.
Clapet (m.) du piston.	Clapper of a piston.
Corps (m.) du piston; Plateau (m.) du piston.	Piston-body; Body of the piston.
Garniture (f.) du piston.	Piston-packing.
Compresseur (m.) à piston.	Piston-compressor.
Manomètre (m.) à piston.	Piston-pressure-gauge.
Piston (m.) à double tige.	Piston with double rods.
Piston (m.) à garniture de chanvre.	Hemp packed piston.
Piston (m.) à garniture metallique.	Metallic piston.
Garniture (f.) du piston.	Piston-packing.
Pompe (f.) à piston.	Piston-pump.
Cercle (m.) de piston; Cercle (m.) de conctat.	Piston-ring.
Nervures (f. pl.) du corps de piston.	Ribs cast on the inside of the piston body.
Corps (m.) de pompe, Barillet (m.)	Pump-barrel; Working-barrel.
Clef (f.) du piston.	Piston-key.
Robinet (m.) graisseur du piston.	Piston-grease-cock.
Vis (f.) du piston.	Piston-screw.
Jeu (m.) du piston.	Travel of the piston.
Tige (f.) du piston.	Piston-rod.
Pied (m.) ou queue (f.) de la tige du piston.	Piston-rod end.

Deutsch	Italienisch
Kolbenstangenführung (f.)	Guida (f.) dell' asta dello stantuffo.
Kolbenstangenkopf (m.)	Testa (f.) dello stantuffo.
Kolbenstangenkreuzkopf (m.)	Testa (f.) a croce dell'asta dello stantuffo.
Kolbenstangenstopfbüchse (f.)	Premistoppa (m.) dell'asta dello stantuffo.
Kolbensteuerung (f.)	Distribuzione (f.) a stantuffo.
Kolbenstiefel (m.)	Camera (f.) dello stantuffo.
Kolbenstopfbüchse (f.)	Premistoppa (m.) dello stantuffo.
Kolbenventil (n.)	Valvola (f.) dello stantuffo.
Kollaudation (f.); **Abnahme** (f.)	Collaudo (m.)
Kollektor (m.)	Collettore (m.)
Kollektorbürste (f.)	Spazzole (f. pl.) del collettore.
Kollektorkohle (f.)	Carbone (m.) del collettore.
Kollektorsegment (n.); **Kollektorstreifen** (m.)	Settore (m.) del collettore.
Kollimationsfehler (m.)	Errore (m.) di collimazione.
Kollodium (n.)	Collodio (m.)
Kombination (f.)	Combinazione (f.)
Kombinationslehre (f.) **Kombinatorische Analysis** (f.)	Teoria (f.) delle combinazioni.
Kommutator (m.); **Stromwender** (m.)	Commutatore (m.)
Kompass (m.); **Boussole** (f.)	Bussola (f.)
Kompensation (f.); **Ausgleichung** (f.)	Compensazione (f.)
Kompensationsmagnet (m.)	Magnete (m.) compensatore o correttore.
Kompensationspendel (n.)	Pendolo (m.) a compensazione, Pendolo (m.) compensatore.
Kompensationsröhre (f.)	Tubo (m.) a compensazione.
Kompensationstabelle (f.)	Tavola (f.) di compensazione.
Kompensationsvorrichtung (f.)	Apparecchio (m.) di compensazione.
Kompensator (m.)	Compensatore (m.)
Komplexe Zahl (f.)	Numero (m.) complesso.
Komponente (f.); **Seitenkraft** (f.)	Forza (f.) componente.
Kompressibilität (f.)	Compressibilità (f.)
Kompression (f.)	Compressione (f.)
— des Dampfes.	Compressione (f.) del vapore.
Kompressionsmaschine (f.)	Macchina (f.) di compressione.
Kompressionsperiode (f.)	Periodo (m.) di compressione.
Kompressionspumpe (f.)	Pompa (f.) di compressione.
Kompressionsrohr (n.)	Tubo (m.) di compressione.
Kompressor (m.)	Compressore (m.)
Koncentration (f.)	Concentrazione (f.)
Koncentrationsschmelzen (n.)	Fusione (f.) di concentrazione.
Koncentrisch.	Concentrico.
Koncentrische *Fuge (f.)*	Commessura (f.) concentrica.
Konchoïde *(f.)*	Concoide (f.)

Französisch	Englisch
Guide (m.) de la tige du piston.	Guide of the piston-rod.
Coquille (f.) du piston; Tête (f.) du piston.	Cross-head.
Tête (f.) croisée de la tige du piston.	Cross-head of the piston-rod.
Presse-étoupe (f.) de la tige du piston.	Stuffing-box of the piston-rod.
Distribution (f.) à piston.	Piston-valve motion.
Corps (m.) de pompe.	Body of a pump.
Presse-étoupe (f.) du piston.	Stuffing-box of the piston.
Soupape (f.) du piston.	Piston valve.
Réception (f.)	Approbation; Approval.
Collecteur (m.)	Collector.
Balai (m.)	Commutator brush; Collecting brush.
Plaque (f.) de charbon pour balais de dynamo.	Carbon brush.
Segment (m.) d'un collecteur; Secteur (m.) d'un collecteur.	Commutator bar; Commutator segment.
Errèur (f.) de collimation.	Error of collimation.
Collodion (m.)	Collodion.
Combinaison (f.)	Combination.
Théorie (f.) des combinaisons.	Doctrine of combinations.
Commutateur (m.); Inverseur (m.)	Commutator; Circuit-changer.
Boussole (f.); Compas (m.)	Compass.
Compensation (f.)	Compensation.
Aimant (m.) compensateur ou correcteur.	Compensating or controlling magnet.
Pendule (m.) à compensation.	Compensation-pendulum.
Tuyan (m.) à compensation.	Compensation-pipe.
Table (f.) de compensation.	Table of compensation.
Appareil (m.) de compensation.	Compensation-apparatus.
Compensateur (m.)	Compensator.
Nombre (m.) complexe.	Complex number.
Force (f.) composante; Composante (f.)	Component force; Component.
Compressibilité (f.)	Compressibility.
Compression (f.)	Compression.
Compression (f.) de la vapeur.	Compression of steam.
Machine (f.) à compression.	Compressing-machine.
Période (f.) de compression.	Compression.
Pompe (f.) à compression.	Compressing-pump.
Tuyau (m.) de compression.	Compression-tube.
Compresseur (m.)	Compressor.
Concentration (f.)	Concentration.
Fondage (m.) de concentration.	Concentration-smelting.
Concentrique.	Concentric; Concentrical.
Joint (m.) concentrique.	Concentrical joint.
Conchoïde (f.)	Conchoid.

Deutsch	Italienisch
Kondensation (f.) (s. auch Condensation.)	Condensazione (f.)
Kondensationsdampfmaschine (f.)	Macchina (f.) a vapore a condensazione.
— ohne Expansion.	Macchina (f.) a vapore a condensazione senza espansione.
Kondensationsfläche (f.)	Superficie (f.) di condensazione.
Kondensationshygrometer (n.)	Igrometro (m.) a condensazione.
Kondensationskammer (f.)	Camera (f.) di condensazione.
Kondensationspumpencylinder (m.)	Cilindro (m.) della tromba del condensatore.
Kondensationswasser (n.)	Acqua (f.) di condensazione.
Kondensator (m.) (s. auch Condensator).	Condensatore (m.)
Kondensatorausgussrohr (n.)	Tubo (m.) di scarico del condensatore.
Kondensatordeckel (m.)	Coperchio (m.) del condensatore.
Kondensator-Elektroskop (n.)	Elettroscopio (m.) condensatore.
Kondensatorkasten (m.)	Cassa (f.) del condensatore.
Kondensieren.	Condensare.
Kondensierende Kraft (f.)	Forza (f.) condensante; Potere (m.) condensante.
Kondensierung (f.); **Kondensation** (f.)	Condensazione (f.)
Konduktor (m.); **Leiter** (m.)	Conduttore (m.)
— einer Elektrisirmaschine (f.)	Conduttore (m.) d'una macchina elettrica.
Kongruenz (f.)	Congruenza (f.)
Konisch; Kegelförmig.	Conico.
Konischer Dorn (m.)	Spina (f.) conica.
Konisches Getriebe (n.)	Pignone (m.) conico; Ingranaggio (m.)
— Pendel (n.)	Pendolo (m.) conico.
— Rad (n.)	Ruota (f.) conica.
— Räderwerk (n.)	Ingranaggio (m.) conico.
Konische Verzahnung (f.)	Imboccamento (m.) conico.
Konjugiert.	Coniugato.
Konjugierte Axen (f. pl.)	Assi (m. pl.) coniugati.
— Brennpunkte (m. pl.)	Fuochi (m. pl.) coniugati.
— Durchmesser (m. pl.)	Diametri (m. pl.) coniugati.
Konjugierter Punkt (m.)	Punto (m.) coniugato.
Konjugierte Winkel (m. pl.)	Angoli (m. pl.) coniugati.
Konkav.	Concavo.
Konkaves Vieleck (n.)	Poligono (m.) concavo.
Konkav-konvex.	Concavo-convesso.
Konoïd (n.)	Conoide (m.)
Konoïdfläche (f.)	Superficie (f.) conoide.
Konsollager (n.)	Sopporto (m.) a mensola.
Konstante (f.)	Costante (f.)
— Batterie (f.)	Batteria (f.) costante.
— eines Galvanometers.	Costante (f.) di un galvanometro.
— Kraft (f.)	Forza (f.) costante.
Konstanter *Fehler (m.)*	Errore (m.) costante.

Französisch	Englisch
Condensation (f.)	Condensation.
Machine (f.) à vapeur à condensation.	Condensing steam-engine.
Machine (f.) à vapeur à condensation sans détente.	Condensing steam-engine without expansion.
Surface (f.) de condensation.	Condensing-surface.
Hygromètre (m.) à condensation.	Condensation hygrometer.
Chambre (f.) de condensation.	Condensing-chamber.
Cylindre (m.) de la pompe à condensation.	Cylinder of the condensing pump.
Eau (f.) de condensation.	Waste-water.
Condensateur (m.); Condenseur (m.)	Condensator; Condenser.
Tuyau (m.) de décharge du condensateur.	Blow-out pipe.
Couvercle (m.) du condenseur.	Condenser-cover.
Électroscope (m.) condensateur.	Condensing electroscope.
Caisse (f.) du condenseur.	Condensator casing.
Condenser.	To condense.
Force (f.) condensante.	Condensing force.
Condensation (f.)	Condensation.
Conducteur (m.)	Conductor.
Conducteur (m.) d'une machine électrique.	Prime conductor; Positive conductor.
Congruence (f.)	Congruence; Congruity.
Conique.	Conic; Conical.
Mandrin (m.) conique.	Tapered-plug.
Pignon (m.) d'angle; Engrenage. (m.) conique.	Bevel-pinion; Bevel gear.
Pendule (m.) conique.	Conical pendulum.
Roue (f.) conique.	Conical wheel.
Engrenage (m.) conique.	Bevel gear.
Engrenage (m.) conique.	Conical gear.
Conjugué.	Conjugated.
Axes (m. p.l) conjugués.	Conjugated axis (pl.)
Foyers (m. pl.) conjugués.	Conjugated foci (pl.)
Diamètres (m. pl.) conjugués.	Conjugated axix (pl.)
Point (m.) conjugué.	Conjugated point.
Angles (m. pl.) conjugués.	Conjugated angles (pl.)
Concave.	Concave.
Polygone (m.) concave.	Concave polygon.
Concave-convexe.	Concavo-convex.
Conoïde (m.)	Conoid.
Surface (f.) conoïdale.	Conoidal surface.
Chaise (f.) console.	Console support; Bracket pedestal.
Constante (f.)	Constant.
Batterie (f.) à courant constant.	Constant battery.
Constante (f.) d'un galvanomètre.	Constant of a galvanometer.
Force (f.) constante.	Constant force.
Erreur (f.) constante.	Constant error.

Deutsch	Italienisch
Konstitutionswasser (n.)	Acqua (f.) di costituzione.
Konstruieren.	Costruire.
Konstrukteur (m.)	Costruttore (m.)
Konstruktion (f.)	Costruzione (f.)
Konstruktionszeichnung (f.)	Disegno (m.) di costruzione.
Konsument (m.)	Consumatore (m.)
Kontakt (m.)	Contatto (m.); Combaciamento (m.)
Kontaktelektricität (f.)	Elettricità (f.) di contatto.
Kontaktfeder (f.)	Molla (f.) di contatto.
Kontaktfläche (f.)	Superficie (f.) di contatto.
Kontaktglühlampe (f.)	Lampada (f.) a contatto.
Kontakthebel (m.)	Leva (f.) di contatto.
Kontaktknopf (m.)	Bottone (m.) di contatto.
Kontaktring (m.)	Anello (m.) di contatto.
Kontaktrolle (f.) für elektrische Bahnen; **Trolley** (m., n.)	Rullo (m.) di contatto; Trolley (m.)
Kontaktspitze (f.); **Kontaktpunkt** (m.)	Punto (m.) di contatto.
Kontaktstöpsel (m.)	Zaffo (m.) di contatto.
Kontaktstift (m.)	Saltarello (m.)
Kontinuirlicher Träger (m.)	Trave (f.) continua.
Kontinuirliche Entladung (f.)	Scarica (f.) continua.
Kontinuitätsgesetz (n.)	Principio (m.) di continuità.
Kontraktion (f.); **Contraction** (f.)	Contrazione (f.)
Kontraktionskoefficient (m.)	Coefficiente (m.) di contrazione.
Kontredampf (m.); **Contredampf** (m.)	Controvapore (m.)
Kontremutter (f.); **Contremutter** (f.)	Controdado (m.)
Kontroleur (m.)	Controllore (m.)
Kontrollmanometer (n.)	Manometro (m.) controllore.
Konus (m.)	Cono (m.)
Konvergent; Konvergierend.	Convergente.
Konvergenz (f.)	Convergenza (f.)
Konvergente Reihe (f.)	Serie (f.) convergente.
Konvergierende Strahlen (m.pl.)	Raggi (m. pl.) convergenti.
Konverter (m.); **Bessemerapparat** (m.)	Trasformatore (m.) Bessemer.
Konvexes Vieleck (n.)	Poligono (m.) convesso.
Konvexität (f.)	Convessità (f.)
Koordinate (f.)	Coordinata (f.)
Koordinaten (f. pl.)	Coordinate (f. pl.)
Koordinatenachsen (f. pl.)	Assi (m. pl.) delle coordinate.
Koordinaten (f. pl.) (Krummlinige).	Coordinate (f. pl.) curvilinee.
Koordinatenebenen (f. pl.)	Piani (m. pl.) coordinati.
Kopf (m.)	Capocchia (f.); Testa (f.); Cappello (m.)
Kopf (m.)	Testa (f.) della ruotaia.
Kopfbolzen (m.)	Bullone (m.) a testa.
***Kopf** (m.) des Gangspills.*	Cappello (m.) dell'argano.

Französisch	Englisch
Eau (f.) de constitution.	**Water constituting the bodies.**
Construire.	**To construct.**
Constructeur (m.)	**Constructor.**
Construction (f.)	**Building; Construction.**
Dessin (m.) de construction.	**Working-drawing.**
Consommateur (m.)	**Consumer.**
Contact (m.); Attouchement (m.)	**Contact.**
Électricité (f.) par contact ou de contact.	**Electricity by contact; Contact electricity.**
Ressort (m.) de connexion.	**Connecting-spring.**
Surface (f.) de contact.	**Contact surface.**
Lampe (f.) à contact.	**Contact lamp.**
Levier (m.) de contact.	**Contact lever.**
Bouton (m.) de contact.	**Push-button.**
Bague (f.) de contact.	**Contact ring.**
Poulie (f.) de contact; Trôlet; Trolley (m.)	**Trolley.**
Point (m.) de contact.	**Contact point.**
Cheville (f.); Fiche (f.)	**Plug; Wedge.**
Goujon (m.)	**Pin.**
Poutre (f.) continue.	**Continuous beam.**
Décharge (f.) continue.	**Continuous discharge.**
Principe (m.) de continuité.	**Principle of continuity.**
Contraction (f.)	**Contraction; Shrinking.**
Coefficient (m.) de contraction.	**Coefficient of contraction.**
Contre-vapeur (f.)	**Counter-steam; Returning-steam; Back-steam.**
Contre-écrou (m.)	**Counter-nut; Jam-nut.**
Contrôleur (m.)	**Controller.**
Manomètre (m.) contrôleur.	**Controlling-steam-gauge.**
Cône (m.)	**Cone.**
Convergent.	**Convergent.**
Convergence (f.)	**Concentration.**
Série (f.) convergente.	**Converging series (pl.)**
Rayons (m. pl.) convergents.	
Convertisseur (m.) Bessemer.	**Bessemer-converter.**
Polygone (m.) convexe.	**Convex polygon.**
Convexité (f.)	**Convexity.**
Coordonnée (f.)	**Coordinate.**
Coordonnées (f. pl.)	**Coordinates (pl.)**
Axes (m. pl.) des coordonnées.	**Axes (pl.) of coordinates.**
Coordonnées (f. pl.) curvilignes.	**Curvilinear coordinates (pl.)**
Plans (m. pl.) coordonnées.	**Coordinated planes (pl.)**
Tête (f.); Chapeau (m.)	**Head.**
Champignon (m.)	**Head.**
Boulon (m.) à tête.	**Set-bolt.**
Chapeau (m.) du cabestan.	**Head of the capstan.**

Deutsch	Italienisch
Kopfkreis (m.)	Circonferenza (f.) o periferia (f.) esterna della dentatura.
Kopf-Station (f.)	Stazione (f.) di testa.
Kopirbuch (n.)	Copialettere (m.)
Kopirpresse (f.)	Strettoio (m.) per copialettere.
Kopirtelegraph (m.)	Telegrafo (m.) copiante.
Kopfschüttung (f.); **Vorwärtsanhäufung** (f.)	Ammucchiamento (m.) frontale.
Kopfschwelle (f.); **Bufferstück** (f.)	Traversa (f.) di testa.
Korbhenkelbogen (m.)	Arco (m.) a monta depressa; Volta (f.) ad ansa.
Korinthisches Gebälke (n.)	Cornicione (m.) corintio o corinzio.
— Kapitäl (n.)	Capitello (m.) corinzio.
Kornstein (m.); **Agat** (m.)	Agata (f.)
Kornwallkessel (m.)	Caldaia (f.) Cornovaglia.
Korrespondenzzug (m.).	Treno (m.) in corrispondenza.
Kosinus (m.)	Coseno (m.)
Kostenvoranschlag (m.)	Preventivo (m.)
Kotangente (f.)	Cotangente (f.)
Kourierzug (m.); **Direkter Zug** (m.)	Treno (m.) diretto.
Kräftepaar (n.)	Coppia (f.) di forze.
Kräftepaararm (m.)	Braccio (m.) d'una coppia.
Kräftepaareinheit (f.)	Unità (f.) di coppia.
Kräfteparallelogramm (n.)	Parallelogramma (m.) delle forze.
Kräfteplan (m.)	Diagramma (m.) delle forze.
Kräfte zusammensetzen.	Comporre le forze.
Kraft (f.); **Stärke** (f.)	Forza (f.)
Krafteinheit (f.)	Unità (f.) di forza.
Kraftentwickelung (f.)	Sviluppo (m.) di forza.
Kraftflux (m.); **Kraftfluss** (m.)	Flusso (m.) di forza.
Kraftlinie (f.)	Linea (f.) di forza.
Kraftmaschine (f.)	Macchina (f.) motrice; **Motore** (m.)
Kraftmaschinenkuppelung (f.)	Innesto (m.) da motore.
Kraftmesser (m.); **Dynamometer** (n.)	Dinanometro (m.)
Kraftmoment (n.)	Momento (m.) d'una forza.
Kraftpunkt (m.)	Punto (m.) d'applicazione d'una forza.
Kraftquelle (f.)	Sorgente (f.) d'energia.
Kraftrichtung (f.)	Direzione (f.) della forza.
Kraftsammler (m.)	Accumulatore (m.)
Kraftübertragung (f.)	Trasmissione (f.) della forza a distanza; Trasmissione (f.) d'energia.
Kraftverlust (m.)	Perdita (f.) di forza.
Kraftvertheilung (f.)	Distribuzione (f.) della forza; Distribuzione (f.) dell'energia.

Französisch	Englisch
Cercle (m.) des têtes.	Head-circle.
Station (f.) de tête; Station (f.) cul-de-sac.	Terminal-station; Cul-de-sac-station.
Copie (f.) de lettres.	Copy-book.
Presse (f.) à copier.	Copying-press.
Télégraphe(m.)électro-chimique.	Facsimile telegraph.
Remblaiement (m.) en avant.	Tipping.
Traverse (f.) de tête; Traverse (f.) d'avant.	Front-beam; Buffer-bar; Buffer-beam.
Arc (m.) en anse de panier; Arc (m.) surbaissé.	Basket-handle vault; Surbast-arch; Depressed arch.
Entablement (m.) corinthien.	Corinthian entablement.
Chapiteau (m.) corinthien.	Corinthian capital.
Agate (f.)	Agate.
Chaudière (f.) de Cornouaille ou de Cornwall.	Cornwall boiler; Cornish boiler.
Train (m.) en correspondance.	Corresponding-train.
Cosinus (m.)	Cosine.
Devis (m.); Estimation (f.)	Extimation.
Cotangente (f.)	Cotangent.
Train (m.) direct.	Direct train.
Couple (m.) de forces.	Couple of forces.
Bras (m.) de levier du couple.	Arm of a couple.
Unité (f.) de couple.	Couple-unity.
Parallélogramme (m.) de forces.	Parallelogram of forces.
Diagramme (m.) des forces.	Diagram of strengths.
Composer les forces.	To compose the forces.
Force (f.)	Force; Power.
Unité (f.) de force.	Unit of force.
Déploiement (m.) de force.	Deployment of forces.
Flux (m.) de force.	Flow of force; Flux.
Ligne (f.) de force.	Line of force.
Moteur (m.)	Motor.
Embrayage (m.) de l'arbre moteur.	Shaft coupling.
Dynamomètre (m.)	Dynamometer.
Moment (m.) d'une force.	Momentum of a power.
Point (m.) d'application d'une force.	Point of application, Working-point.
Source (f.) d'énergie.	Source of energy.
Direction (f.) de la force.	Direction of the force.
Accumulateur (m.)	Accumulator.
Transport (m.) de la force; Transmission (f.) de la force; Transmission (f.) d'énergie.	Transport of force; Transmission of force; Transmission of power or of energy.
Perte (f.) de force.	Lossof power.
Distribution (f.) de la force; Distribution (f.) de l'énergie.	Distribution of power; Distribution of energy.

Deutsch	Italienisch
Kraft (f.) (Bewegende).	Forza (f.) motrice.
— (Elektromotorische)	Forza (f.) elettromotrice.
— (Lebendige)	Forza (f.) viva.
Krahn (m.)	Gru (f.)
Krahnarm (m.)	Braccio (m.) della gru.
Krahnbaum (m.); **Krahnständer** (m.)	Albero (m.) della gru.
Krahngestell (n.)	Castello (m.) d'una gru.
Krahnkette (f.)	Catena (f.) della gru.
Krampe (f.); **Haken** (m.)	Arpione (m.)
Kramphaue (f.); **Stopfstange** (f.)	Battitoia (f.)
Kranz (m.); **Ring** (m.)	Corona (f.); Anello (m.)
— einer Turbine.	Corona (f.) d'una turbina.
Krater (m.) (*der positiven Kohle der Bogenlampe*).	Cratere (m.)
Kreis (m.)	Circolo (m.); Cerchio (m.)
Kreisabschnitt (m.)	Segmento (m.) d'un circolo.
Kreisausschnitt (m.)	Settore (m.)
Kreisbewegung (f.)	Moto (m.) circolare.
Kreisbogen (m.)	Arco (m.) di circolo.
Kreiselpumpe (f.)	Pompa (f.) centrifuga.
Kreisevolvente (f.)	Evolvente (f.) di circolo.
Kreisfläche (f.); **Kreisinhalt** (m.)	Area (f.) o superficie (f.) del circolo.
Kreisförmig.	Circolare.
Kreisfunktion (f.)	Funzione (f.) circolare.
Kreislinie (f.)	Linea (f.) circolare.
Kreispendel (n.)	Pendolo (m.) circolare.
Kreissäge (f.)	Sega (f.) circolare.
Kreisstrichmethode (f.)	Metodo (m.) del contatto circolare.
Kreisumfang (m.)	Circonferenza (f.)
Kreosotirung (f.)	Iniezione (f.) di creosoto.
Kretaceische Formation (f.)	Terreno (m.) cretaceo.
Kreuzbandbeschlag (m.)	Ferratura (f.) a T.
Kreuzender Zug (m.)	Treno (m.) incrociato.
Kreuzgelenkkupplung (f.)	Giunto (m.) universale.
Kreuzgerüst (n.)	Capra (f.) a falcone.
Kreuzgewölbe (n.)	Volta (f.) a crociera.
Kreuzhebelbock (m.)	Antenna (f.) a falcone.
Kreuzkopf (m.)	Testa (f.) a croce; Testa (f.) crociata.
Kreuzkopfbolzen (m.)	Perno (m.) della testa a croce.
Kreuzkopfkeil (m.)	Chiavetta (f.) della testa a croce.
Kreuzmass (n.)	Squadro (m.) agrimensore.
Kreuzmeissel (m.); **Haken** (m.)	Uncino (m.)
Kreuzverband (m.)	Assestamento (m.) a rombi.
Kreuzung (f.)	Incrociamento (m.)
Kreuzungswinkel (m.)	Angolo (m.) di incrociamento.
Kreuzungsstuhl (m.)	Cuscinetto (m.) di scambio.

Französisch	Englisch
Force (f.) motrice.	Moving force; Moving power.
Force (f.) électromotrice.	Electromotive force.
Force (f.) vive.	Vis viva.
Grue (f.)	Crane.
Volée (f.); **Flèche** (f.)	Gibbet of a crane.
Arbre (m.) de la grue.	Upright-post of the crane.
Train (m.) d'une grue.	Framing of a crane.
Chaîne (f.) de grue.	Crane-chain.
Crampon (m.); **Harpon** (m.)	Hinge-hook; Gudgeon; Hasp-hook.
Batte (f.); **Batte** (f.) à burrer.	Boxing-pole.
Anneau (m.); **Collier** (m.) **Couronne** (f.)	Collar; Rim; Ring; Hoop; Curb.
Couronne (f.) d'une turbine.	Curb.
Cratère (m.)	Crater.
Cercle (m.)	Circle.
Segment (m.) d'un cercle.	Segment of a circle.
Secteur (m.)	Sector.
Mouvement (m.) circulaire.	Circular motion.
Arc (m.) de cercle.	Arc of a circle.
Pompe (f.) à force centrifuge.	Centrifugal pump.
Développante (f.) du cercle.	Involute of the circle.
Aire (f.) ou surface (f.) du cercle.	Area of a circle.
Circulaire.	Circular.
Fonction (f.) circulaire.	Circular function.
Ligne (f.) circulaire.	Circular line.
Pendule (m.) circulaire.	Pendulum.
Scie (f.) circulaire.	Circular saw.
Méthode (f.) de la touche circulaire.	Method of circular contact.
Circonférence (f.)	Circumference.
Injection (f.) au créosote.	Creosoting.
Terrain (m.) crétacé.	Cretaceous system.
Ferrure (f.) avec pommelle simple en T.	Double garnet mounting.
Train (m.) croisant.	Crossing train.
Joint (m.) universel.	Flexible coupling.
Sapine (f.) ancienne.	Cross-gin.
Voûte (f.) croisée.	Cross-vaulting; Cross-arched vaulting
Engin (m.) en croix.	Cross-engine.
Tête (f.) croisée; **Crosse** (f.)	Cross-head.
Tourillon (m.) de la crosse.	Cross-head pin.
Clavette (f.) de la crosse.	Cross-head cottar.
Équerre (f.) d'arpenteur.	Cross.
Croc (m.); **Crochet** (m.)	Hook; Crook; Catch.
Appareil (m.) à croisettes.	Cross-bond.
Croisement (m.)	Crossing.
Angle (m.) de croisement.	Crossing angle.
Coussinet (m.) de croisement.	Crossing-chair.

Deutsch	Italienisch
Kreuzverzapfung (f.)	Calettatura (f.) in croce.
Kreuzweise multiplizieren.	Moltiplicare in croce.
Kriegsschiff (n.)	Nave (f.) da guerra.
Kritische Geschwindigkeit (f.)	Velocità (f.) critica.
Kritischer Strom (m.)	Corrente (f.) critica.
— Widerstand (m.)	Resistenza (f.) critica.
Kronbreite (f.) des Ballasts.	Larghezza (f.) della massicciata.
Kronrad (n.)	Ruota (f.) a corona; Ruota (f.) a denti a corona.
Kropfachse (f.)	Albero (m.) a gomito.
Kropfrad (n.)	Ruota (f.) idraulica ferita di fianco; Ruota (f.) di fianco a cassette.
Krümelpflug (m.)	Aratro (m.) mescitore.
Krümmen (n.); **Krümmung** (f.)	Curvatura (f.); Incurvatura (f.)
Krümmung (f.) des Bogenrückens.	Curvatura (f.) di estradosso.
— eines Wölbebogens.	Centinatura (f.) delle volte.
Krümmungskreis (m.)	Circolo (m.) di curvatura; Circolo (m.) osculatore.
Krümmungsmittelpunkt (m.)	Centro (m.) di curvatura.
Krümmungsradius (m.)	Raggio (m.) di curvatura.
Krümmungswinkel (m.)	Angolo (m.) di curvatura.
Krummachse (f.)	Albero (m.) a gomito; Manovella (f.) a gomito.
Krumme Fläche (f.)	Superficie (f.) curva.
Krumme Linie (f.); **Kurve** (f.)	Linea (f.) curva; Curva (f.)
Krummlinige Koordinaten (f.pl.)	Coordinate (f. pl.) curvilinee.
Krummliniger Winkel (m.)	Angolo (m.) curvilineo.
Krunmzapfenarm (m.)	Corpo della manovella.
Krystallbildung (f.); **Krystallisation** (f.)	Cristallizzazione (f.)
— auf nassem Wege.	Cristallizzazione (f.) per via umida.
— auf trockenem Wege.	Cristallizzazione (f.) per via secca.
— durch Lösung.	Cristallizzazione (f.) per soluzione.
— durch Schmelzung.	Cristallizzazione (f.) per fusione.
— durch Sublimierung.	Cristallizzazione (f.) per sublimazione.
Krystallisationswasser (n.)	Acqua (f.) di cristallizzazione.
Krystallinisches Agglomerat (n.)	Agglomerato (m.) cristallino.
Krystallisierte Soda (f.)	Soda (f.) cristallizzata.
Krystallographie (f.)	Cristallografia (f.)
Kubatur (f.)	Cubatura (f.)
Kubikcentimeter (m., n.)	Centimetro (m.) cubo.
Kubikdecimeter (m., n.)	Decimetro (m.) cubo.
Kubikdekameter (m., n.)	Decametro (m.) cubo.
Kubikfuss (m.)	Piede (m.) cubico.
Kubikmass (n.)	Misura (f.) di volume.
Kubikmeter *(m., n.)*	Metro (m.) cubo.

Französisch	Englisch
Assemblage (m.) en croix.	Cross-joint.
Multiplier en croix.	To multiplie crosswise.
Bâtiment (m.) de guerre.	Vessel of war.
Vitesse (f.) critique.	Critical velocity.
Courant (m.) critique.	Critical current.
Résistance (f.) critique.	Critical resistance.
Largeur (f.) du ballast en haut.	Width of the top of the ballast.
Roue (f.) à couronne; Roue (f.) à dents de côté.	Crown-wheel.
Arbre (m.) en vilebrequin; Arbre (m.) coudé.	Crank-shaft; Cranked axle.
Roue (f.) hydraulique de côté.	Breast water-wheel; Middle-shot-wheel.
Déchaumeur (m.)	Digging plough.
Courbure (f.)	Curvature.
Courbure (f.) d'extrados.	Curvature of the extrados.
Courbure (f.) du cintre; Cambrure (f.)	Cambering; Curvature of an arch.
Cercle (m.) osculateur; Cercle (m.) de courbure.	Circle of curvature.
Centre (m.) de courbure.	Centre of curvature.
Rayon (m.) de courbure.	Radius of curvature.
Angle (m.) de courbure.	Angle of curvature.
Arbre (m.) coudé.	Cranked axle.
Surface (f.) courbe.	Curved surface.
Ligne (f.) courbe; Courbe (f.)	Curve-line; Curve.
Coordonnées (f. pl.) curvilignes.	Curvilinear coördinates (pl.)
Angle (m.) curviligne.	Curvilinear angle.
Corps (m.) de manivelle.	Crank's web.
Cristallisation (f.)	Crystallisation; Crystallizing.
Cristallisation (f.) par voie humide.	Wet process of crystallisation.
Cristallisation (f.) par voie sèche.	Dry process of crystallisation.
Cristallisation (f.) par solution.	Crystallisation by solution.
Cristallisation (f.) par fusion.	Crystallisation by fusion.
Cristallisation (f.) par sublimation.	Crystallisation by sublimation.
Eau (f.) de cristallisation.	Water of crystallisation.
Conglomérat (m.) cristallin.	Crystal agglomerate.
Soude (f.) cristallisée.	Cristallized soda.
Cristallographie (f.)	Crystallography.
Cubature (f.)	Cubature; Cubing.
Centimètre (m.) cube.	Cubic centimetre.
Décimètre (m.) cube.	Cubic decimetre.
Décamètre (m.) cube.	Cubic decameter.
Pied (m.) cube.	Cubic foot.
Mesure (f.) cubique.	Cubic measure.
Mètre (m.) cube; Mètre (m.) cubique.	Cubic metre.

Deutsch	Italienisch
Kubikwurzel (f.)	Radice (f.) cubica.
Kubikzahl (f.)	Numero (m.) cubico; Cubo (m.) di un numero.
Kubikzoll (m.)	Pollice (m.) cubo.
Kubisch.	Cubico.
Kubische Ausdehnung (f.)	Dilatazione (f.) cubica.
— Gleichung (f.)	Equazione (f.) cubica; Equazione (f.) di 3° grado.
— Hyperbel (f.)	Iperbole (f.) cubica.
Kubus (m.)	Cubo (m.)
Kühlapparat (m.)	Refrigerante (m.)
Kühlfläche (f.)	Superficie (f.) refrigerante.
Kühlgefäss (n.)	Refrigerante (m.)
Kühlmaschine (f.)	Macchina (f.) refrigerante.
Kühlschlange (f.)	Serpentino (m.) refrigerante.
Kühlwasser (n.)	Acqua (f.) refrigerante.
Künstliche Blöcke (m. pl.)	Agglomeratori (m. pl.) artificiali.
Künstlicher Brennstoff (m.)	Combustibile (m.) artificiale.
— hydraulischer Kalk (m.)	Calce (f.) idraulica artificiale.
— Horizont (m.)	Orizzonte (m.) artificiale.
— Magnet (m.)	Magnete (m.) artificiale.
Künstliche Ventilation (f.)	Ventilazione (f.) artificiale.
Künstlicher Zug (m.)	Tiraggio (m.) artificiale.
Küstenkabel (n.)	Cavo (m.) da costa.
Kugel (f.)	Sfera (f.); Palla (f.)
Kugelausschnitt (m.)	Settore (m.) sferico.
Kugelkalotte (f.); **Kugelschale** (f.)	Calotta (f.) sferica.
Kugelelektrode (f.)	Elettròdo (m.) a palla.
Kugelgelenk (n.)	Articolazione (f.) sferica.
Kugelkocher (m.)	Bollitore (m.) sferico.
Kugelsegment (n.)	Segmento (m.) sferico.
Kugelsicherheitsventil (n.)	Valvola (f.) di sicurezza a palla.
Kugelspeiseventil (n.)	Valvola (f.) d'alimentazione a palla.
Kugelventil (n.)	Valvola (f.) a palla o sferica.
Kugelzapfen (m.)	Perno (m.) a palla o sferico.
Kunstbauten (f.); **Kunstwerk** (n.)	Opera (f.) d'arte.
Kunstramme (f.)	Battipalo (m.) a scatto; Bertacapra (f.) a scatto.
Kupfer (n.) [*Cu*].	Rame (m.)
Kupferacetat (n.) [$Cu\,C_4\,H_6\,O_4 + H_2\,O$].	Acetato (m.) di rame.
Kupferasche (f.)	Battitura (f.) di rame.
Kupferbarren (m.)	Rame (m.) in sbarre.
Kupferblech (n.)	Rame (m.) per lamiera; Lastra (f.) di rame.
Kupferbolzen (m.	Chiavarda (f.) di rame.

Französisch	Englisch
Racine (f.) cubique.	Cubic root; Cube-root.
Nombre (m.) cube.	Cubic number.
Pouce (m.) cube.	Cubic inch.
Cubique.	Cubic.
Dilatation (f.) cubique.	Cubic dilatation.
Équation (f.) du troisième degré; Équation (f.) cubique.	Cubic equation.
Hyperbole (f.) cubique.	Cubical hyperbola.
Cube (m.)	Cube.
Réfrigérant (m.)	Refrigerator; Cooling-apparatus.
Surface (f.) à refroidir.	Cooling-surface.
Réfrigérant (m.)	Refrigerator.
Machine (f.) réfrigérante.	Cooling-machine.
Serpertin (m.) rafraîchisseur.	Refrigerator; Worm condenser.
Eau (f.) à refroidir.	Cooling-water.
Blocs (m. pl.) artificiels.	Artificial blocks (pl.)
Combustible (m.) artificiel.	Artificial combustible.
Chaux (f.) hydraulique artificielle.	Artificial hydraulic lime
Horizon (m.) artificiel.	Artificial horizon.
Aimant (m.) artificiel.	Artificial magnet.
Ventilation (f.) artificielle.	Artificial ventilation.
Tirage (m.) artificielle.	Artificial draught.
Câble (m.) d'atterrissement.	Shallow-water cable.
Sphère (f.); Balle (f.)	Sphere; Ball.
Secteur (m.) sphérique.	Spherical sector.
Calotte (f.) sphérique.	Spherical calotte.
Électrode (m.) à boule.	Spherical electrode.
Joint (m.) sphérique; Joint (m.) à boulet.	Ball and socket-joint.
Bouilleur (m.) sphérique.	Spherical boiler.
Segment (m.) sphérique.	Segment of a sphere.
Soupape (f.) de sûreté à corps sphérique.	Spherical safety-valve.
Soupape (f.) d'alimentation à corps sphérique.	Spherical feed-valve.
Soupape (f.) à boulet; Clapet (m.) sphérique.	Ball valve.
Tourillon (m.) à boulet.	Ball-pivot; Ball-gudgeon.
Ouvrage (m.) d'art; Oeuvre (f.) d'art.	Constructive work; Work of art.
Sonnette (f.) à déclic.	Pile-driving-engine with pincers.
Cuivre (m.)	Copper.
Acétate (m.) de cuivre.	Acetate of copper.
Battiture (f.) de cuivre.	Copper-scales (pl.); Copper-ashes.
Cuivre (m.) en barre.	Copper-bars (pl.)
Cuivre (m.) en tôle; Feuille (f.) de cuivre.	Copper-plate; Sheet-copper.
Boulon *(m.) de cuivre.*	Copper-bolt.

Deutsch	Italienisch
Kupferdämpfung (f.)	Spegnimento (m. con quadro di rame.
Kupferdraht (m.)	Filo (m.) di rame.
Kupferdruck (m.)	Impressione (f.) sul rame.
Kupfergrün (n.)	Verderame (m.)
Kupferhammerschlag (m.)	Battitura (f.) di rame.
Kupferkies (m.); **Chalcopyrit** (m.)	Calcopirite (f.)
Kupferläuterung (f.)	Affinamento (m.) del rame.
Kupfernagel (m.)	Chiodo (m.) di rame.
Kupferplatte (f.)	Piastra (f.) di rame.
Kupferoxyd (n.) [$Cu\,O$].	Ossido (m.) rameico.
Kupferoxydul (n.) [$Cu_2\,O$].	Ossido (m.) rameoso.
Kupferrohr (n.)	Tubo (m.) di rame.
Kupferschmied (m.)	Calderaio (m.)
Kupferstecherkunst (f.)	Calcografia (f.)
Kupferstich (m.)	Incisione (f.) in rame.
Kupfervitriol (n.); **Kupfersulfat** (n.)	Vetriolo (m.) bleu; Solfato (m.) di rame.
Kupfervoltameter (n.)	Voltametro (m.) a rame.
Kuppelbolzen (m.)	Chiavarda (f.) d'accoppiamento.
Kuppelkette (f.)	Catena (f.) di attacco.
Kuppelmutter (f.)	Chiocciola (f.) di accoppiamento.
Kuppeln; Verbinden.	Accoppiare.
Kuppelräder (n. pl.)	Ruote (f. pl.) accoppiate.
Kuppelstange (f.)	Biella (f.) d'accoppiamento.
Kuppelung (f.); **Kupplung** (f.); **Verbindung** (f.)	Giunto (m.); Accoppiamento (m.); Giuntura (f.)
Kuppelungsbüchse (f.); **Kuppelungsmuff** (m.)	Manicotto (m.) di accoppiamento.
Kuppelungsbolzen (m.)	Caviglia (f.) o chiavarda (f.) o bullone (m.) d'accoppiamento.
— der Doppelgangspille.	Bullone (m.) d'unione di argani doppi.
Kuppelungshebel (m.)	Chiave (f.) di arresto; Leva (f.) dell'imbracatoio.
Kuppelungsmuff (m.); **Kupplungsmuff** (m.)	Giunto (m.) a manicotto; Manicotto (m.) d'accoppiamento.
Kuppelungsstange (f.); **Kupplungsstange** (f.)	Asta (f.) d'accoppiamento; Biella (f.) d'accoppiamento.
Kuppelungsvorrichtung (f.)	Organi (m. pl.) d'attacco.
Kuppelungszapfen (m.)	Bottone (m.) di accoppiamento.
Kurbel (f.)	Manovella (f.)
Kurbelachse (f.); **Kurbelwelle** (f.)	Asse (m.) a manovella.
Kurbelarm (m.)	Braccio (m.) della manovella.
Kurbelkapselwerk (n.)	Capsulismo (m.) a manovella.
Kurbelrheostat (m.)	Reostato (m.) a manovella.
Kurbelstange *(f.)*; **Treibstange** *(f.)*	Biella (f.)

Französisch	Englisch
Amortissement (m.) par un cadre de cuivre.	Copper damping.
Fil (m.) de cuivre.	Copper-wire.
Impression (f.) en taille douce.	Copper-plate-printing.
Verdet (m.)	Green rust.
Battiture (f.) de cuivre.	Copper-scales (pl.); Copper-ashes (pl.)
Chalcopyrite (f.); Cuivre (m.) pyriteux.	Chalcopyrite; Copper-pyrites.
Affinage (m.) électrolytique du cuivre.	Copper refening.
Clou (m.) de cuivre.	Copper-nail.
Plaque (f.) de cuivre.	Copper-plate.
Oxyde (m.) cuivrique.	Cupric oxide.
Oxyde (m.) cuivreux	Cuprous oxide.
Tuyau (m.) de cuivre.	Copper-tube.
Chaudronnier (m.)	Boiler-maker; Copper-smith.
Chalcographie (f.)	Chalcography.
Gravure (f.) en cuivre.	Copper-engraving.
Vitriol (m.) bleu; Vitriol (m.) de cuivre; Sulfate (m.) de cuivre.	Copper-vitriol; Copper-sulphate.
Voltamètre (m.) à cuivre.	Copper-voltameter.
Boulon (m.) d'attelage.	Coupling-bolt.
Chaîne (f.) d'attelage.	Coupling-chain.
Tendeur (m.)	Coupling-screw.
Accoupler; Accrocher; Embrayer.	To couple; To join.
Roues (f. pl.) accouplées.	Coupled wheels (pl.)
Bielle (f.) d'accouplement.	Coupling-rod.
Joint (m.); Accouplement (m.); Assemblage (m.)	Coupling; Joining; Joint.
Manchon (m.) d'accouplement.	Coupling-box.
Cheville (f.) d'attelage; Boulon (m.) d'attelage.	Coupling-bolt; Drag-bolt.
Clef (f.) d'un cabestan à deux couronnes.	Drop-pin.
Clef (f.) d'arrêt; Levier (m.) d'embrayage et de désembrayage.	Coupling-lever.
Manchon (m.) d'accouplement.	Coupling-box; Crab.
Barre (f.) d'attelage; Bielle (f.) d'accouplement.	Coupling-rod; Tender-coupling; Draw-bar.
Pièces (f. pl.) d'attelage.	Railway-coupling-pieces (pl.)
Bouton (m.) d'accouplement.	Coupling-pin.
Manivelle (f.)	Crank; Handle.
Axe (m.) à manivelle.	Crank-shaft.
Bras (m.) de la manivelle.	Crank-lever; Web.
Rouage (m.) à manivelle dans une enveloppe.	Crank-gearing in a case.
Rhéostat (m.) à manette.	Sliding rheostat.
Bielle (f.)	Connecting-rod.

Deutsch	Italienisch
Kurbelstangenkopf (m.)	Testa (f.) della biella.
Kurbelstromwähler (m.)	Selettore (m.) a manovella.
Kurbelumschalter (m.)	Commutatore (m.) a manubrio.
Kurbelwelle (f.)	Asse (m.) a manovella.
Kurbelwellenauge (n.)	Occhio (m.) della manovella.
Kurbelwellenlager (n.)	Sopporto (m.) dell'albero a manovella.
Kurbelwarze (f.)	Bullone (m.) di manovella.
Kurbelzapfen (m.)	Perno (m.) della manovella; Bottone della manovella.
Kurve (f.); **Krumme Linie** (f.).	Curva (f.); Linea (f.) curva.
— der Biegungsmomente.	Curva (f.) dei momenti di flessione.
— des zweiten Grades.	Curva (f.) di secondo ordine; Conica (f.)
Kurvengrad (m.)	Grado (m.) di una curva.
Kurzschluss (m.)	Corto circuito (m.)
Kurzschlusstaste (f.)	Tasto (m.) di corto circuito; Chiave (f.) di corto circuito.

L

Deutsch	Italienisch
Labiles Gleichgewicht (n.)	Equilibrio (m.) instabile.
Laboratorium (n.)	Laboratorio (m.)
Lack (m.); **Gummilack** (m.)	Lacca (f.)
Lackmus (m.); **Lackmoos** (n.)	Laccamuffa (f.); Tornasole (m.)
Lackmuspapier (n.)	Carta (f.) di laccamuffa o di tornasole.
Ladebühne (f.)	Piattaforma (f.) di carico; Piano (m.) caricatore.
Ladefähigkeit (f.)	Capacità (f.)
— eines Güterwagens.	Capacità (f.) di carico.
Ladegewicht (n.) eines Wagens.	Portata (f.) o capacità (f.) d' un vagone.
Ladegleis (n.)	Binario (m.) di caricamento.
Ladekrahn (m.)	Gru (f.) da carico.
Laden; **Beladen**; **Belasten.**	Caricare.
Ladelinie (f.) (Seew.)	Linea (f.) di carico.
Lademass (n.); **Ladeprofil** (n.)	Sagoma (f.) di carico.
Ladestärke (f.) (Elektr.)	Regime (m.) di carico.
Ladewasserlinie (f.) (Seew.)	Linea (f.) di carico.
Ladung (f.); **Last** (f.); **Belastung** (f.)	Carico (m.); Caricamento (m.)
— (Elektr.)	Carica (f.)
— einer Cascadenbatterie.	Carica (f.) d' una batteria a cascata.
— einer Maschine.	Carica (f.) d'una macchina.
Ladungsanzeiger *(m.)* (Elektr.)	Indicatore (m.) della carica.

Französisch	Englisch
Tête (f.) de bielle.	End of the connecting-rod.
Selecteur (m.) à manette.	Crank selecter.
Commutateur (m.) à manette.	Handle switch.
Axe (m.) à manivelle.	Crank-shaft.
Œil (m.) de l'arbre de manivelle.	Large eye of the crank.
Coussinet (m.) de l'arbre à manivelle.	Crank-shaft-cushion.
Tourillon (m.)	Crank-pin.
Bouton (m.) de manivelle; Tourillon.	Crank-pin; Outside crank-pin.
Courbe (f.); Ligne (f.) courbe.	Curve; Curve-line.
Courbe (f.) des moments de flexion.	Curve of bending moments.
Courbe (f.) du second degré.	Curve of the second order.
Degré (m.) d'une courbe.	Order of a curve.
Court-circuit (m.)	Short circuit.
Manipulateur (m.) ou cheville (f.) de court circuit.	Short-circuiting key.

Französisch	Englisch
Équilibre (m.) instable.	Unstable equilibrium.
Laboratoire (m.)	Laboratory.
Laque (f.) Gomme-laque (f.)	Lake; Gum-lac; Lac.
Maurelle (f.); Tournesol (m.)	Lacmus; Litmus.
Papier (m.) de tournesol.	Litmus-paper.
Perron (m.) de chargement.	Platform for loading goods.
Capacité (f.)	Carrying-capacity.
Capacité (f.) de chargement.	Carrying-capacity.
Tonnage (m.) d'un wagon.	Tonnage.
Garage (m.) de chargement.	Loading-track.
Grue (f.) de chargement.	Hoisting-crane.
Charger.	To charge; To load; To lade.
Ligne (f.) de charge.	Load-line.
Gabarit (m.) de chargement.	Gauge of goods-carriage.
Régime (m.) de charge.	Charge rate.
Ligne (f.) de charge; Ligne (f.) de flottaison en charge.	Load water-line.
Charge (f.); Chargement (m.)	Loading; Load; Weight.
Charge (f.)	Charge; Load; Weight.
Charge (f.) d'une batterie en cascade.	Charge of a cascade battery.
Charge (f.) d'une machine.	Charge of an engine.
Indicateur (m.) de la charge.	Charge indicator.

Deutsch	Italienisch
Ladungsflasche (f.); **Leydener** Flasche (f.)	Bottiglia (f.) di Leida.
Ladungskoeffizient (m.)	Coefficiente (m.) di carico.
Ladungsrückstand (m.); **Gebundener** Ladungsrückstand (m.)	Carica (f.) residua latente.
Ladungssäule (f.) **Sekundärbatterie** (f.).	Pila (f.) secondaria.
Ladungsstrom (m.)	Corrente (f.) di carica.
Ladungsverlust (m.) (Elektr.)	Perdita (f.) di carica.
Länge (f.)	Lunghezza (f.)
— (Astron.)	Longitudine (f.)
— des Kolbenhubs.	Lunghezza (f.) della corsa dello stantuffo.
Langeneinheit (f.)	Unità (f.) di lunghezza.
Längengrad (m.)	Grado (m.) di longitudine.
Längenmass (n.)	Misura (f.) di lunghezza.
Längenschnitt (m.); **Längsschnitt** (m.)	Sezione (f.) longitudinale.
Längenschwelle (f.); **Langschwelle** (f.)	Longarina (f.)
Länglich.	Oblungo.
Länglichrund.	Ovale.
Längsfaser (f.)	Fibra (f.) longitudinale.
Längsmauer (f.); **Laufende** Mauer (f.)	Muro (m.) andante.
Längssplint (m.)	Chiavetta (f.) longitudinale.
Längsseite (f.) eines Daches.	Ala (f.) di tetto.
Längsverschiebung (f.) der Schienen.	Dislocamento (m.) longitudinale del binario.
Lärmpfeife (f.)	Fischio (m.) d'allarme.
Läufer (m.)	Cursore (m.); Corsoio (m.)
Läuteinduktor (m.)	Induttore(m.) magneto-elettrico.
Läutwerk (n.)	Suoneria (f.) elettrica.
Laffette (f.); **Lafette** (f.)	Affusto (m.)
Lage (f.) der Unterbalken.	Architravata (f.)
Lager (n.)	Supporto (m.); Sopporto (m.)
—; **Lagerschale** (f.)	Cuscinetto (m.)
Lagerbalken (m.) mit Geradführung.	Intelaiatura (f.) con guida.
Lagerbock (m.)	Supporto (m.) ritto a cavalletto.
—	Sostegni (m. pl.) di cuscinetto.
Lagerdeckel (m.)	Cappello (m.) del supporto.
Lager (n.) der Triebwelle.	Cuscinetto (m.) d' un asse motore.
Lagerhals (m.) einer Welle.	Collo (m.) d'un asse.
Lagerpfanne (f.); **Lagerfutter** (n.)	Guancialetto (m.); Corpo (m.) del sopporto.
Lagerplatte *(f.)*	Piastra (f.) di fondazione.

Bouteille (f.) de Leyden; Bouteille (f.) électrique; Bouteille | Leyden-jar; Electric-jar.

f loading.
arge.

battery.

urrent; Current of

rge.

roke of the piston.

th.
ongitude.
re.
l section.

l sleeper.

l fibre.
g along.

l cutter.
of a roof.
the rails.

le.

ucteur.

e; Carriage.
of the architraves.
earer; Girder.
umber-block; Brass.
slide-bar.

e plumber-block.

ock bearer.

Chapeau (m.) de palier. | Cap; Cover.
Grand palier (m.) | Shaft bearing.

Fusée (f.) d'un arbre. | Neck of an axle; Axle-neck; Axle-arm.

Coussinet (m.) d'un tourillon. | Brass; Bush; Pillow-bush.

Plaque (f.) de fondation. | Foundation-plate.

Deutsch	Italienisch
Lagerschale (f.); **Metalleinlage** (f.)	Bronzina (f.); Cuscinetto (m.)
Lagerung (f.)	Giacimento (m.)
Lagerunterkasten (m.); **Lageruntertheil** (m.)	Sottoboccola (f.)
Laibung (f.) eines Gewölbes; **Innere** Gewölbfläche (f.)	Intradosso (m.)
Laibungsbogen (m.); **Vertieftes** Fenstergewölbe (n.)	Apertura (f.) a volta.
Lamellarmagnet (m.); **Lamellenmagnet** (m.); **Blättermagnet** (m.) (Elektr.)	Magnete (m.) lamellare.
Lampe (f.)	Lampada (f.)
Lampenanzünder (m.); **Lampenmann** (m.)	Accenditore (m.)
Lampenaufhängung (f.)	Sospensione (f.) delle lampade.
Lampendocht (m.)	Lucignolo (m.); Stoppino (m.)
Lampenfassung (f.)	Armatura (m.) della lampada.
Lampengestell (n.)	Lampadario (m.)
Lampe (f.) mit doppeltem Luftzuge.	Lampada (f.) a doppia corrente.
Lampenputzer (m.)	Lampista (m.)
Lampenruss (m.)	Nero (m.) di fumo.
Lampe (f.) (Elektrische)	Lampada (f.) elettrica.
Landbau (m.)	Agraria (f.); Agricoltura (f.)
Landkarte (f.)	Carta (f.) geografica.
Landmesser (m.); **Geometer** (m.)	Geometra (m.)
Landmesskunst (f.); **Praktische** Geometrie (f.)	Geometria (f.) pratica; Agrimensura (f.)
Landwirthschaft (f.)	Agricoltura (f.); Agraria (f.)
Landwirthschaftliche Maschinen (f. pl.)	Macchine (f. pl.) agrarie; Macchine agricole.
Langsam bindender Cement (m.)	Cemento (m.) a lenta presa.
Langsamere Entladung (f.)	Scarica (f.) lenta.
Langsamer Zug (m.); **Bummelzug** (m.)	Treno (m.) omnibus.
Langsamlaufend.	A piccola velocità.
Laschenbohrer (m.)	Allargatoio (m.) ad alette.
Laschenbolzenschlüssel (m.)	Chiave (f.) a gruccia per chiavarde.
Last (f.); **Belastung** (f.)	Carico (m.); Carica (f.)
Lastwinde (f.); **Wagenwinde** (f.)	Martinetto (m.)
— mit Zahnstange.	Martinetto (m.) a dentiera.
Lastzuglokomotive (f.); **Güterzugmaschine** (f.)	Locomotiva (f.) per treni merci.
Latsche (f.); **Mauerrecht** (n.)	Risega (f.) di fondazione.
Latte (f.)	Correntino (m.)
Lauf (m.)	Corsa (f.); Marcia (f.); Andamento (m.)
Laufen lassen.	Ammainare in bando.
Laufende Mauer (f.)	Muro (m.) andante.
Laufender Meter (m.)	Metro (m.) corrente.
***Laufknoten** (n.)*; **Schiebknoten** *(n.)*	Cappio (m.) scorsoio.

Französisch	Englisch
Coussinet (m.); Crapaudine (f.)	Axle-bearing.
Gisement (m.)	Bedding.
Contreboîte (f.) à graisse.	Under-box.
Intrados (m.); Dessous (m.) de voûte; Douelle (f.) intérieure.	Intrados; Soffit.
Arrière-voussure (f.)	Back-arch; Discharging-vault.
Aimant (m.) lamellaire; Aimant (m.) en lames; Aimant (m.) feuilleté.	Lamellar magnet.
Lampe (f.)	Lamp.
Allumeur (m.)	Lamp-lighter.
Suspension (f.) des lampes.	Suspension of the lamps.
Mèche (f.)	Wick.
Douille (f.) de la lampe.	Socket of a lamp.
Lampadaire (m.)	Lampadary; Lamp-post.
Lampe (f.) à double courant.	Lamp with double draught.
Lampiste (m.)	Lamp-trimmer.
Noir (m.) de fumée.	Lamp-black.
Lampe (f.) électrique.	Electric lamp.
Agriculture (f.)	Agriculture.
Carte (f.) géographique.	Land-map; Geographical map.
Géomètre (m.); Arpenteur (m.)	Geometer; Geometrician.
Géométrie (f.) pratique.	Surveying.
Agriculture (f.)	Agriculture.
Machines (f. pl.) agraires.	Agricultural machines (pl.)
Ciment (m.) à prise lente.	Slowly taking cement.
Décharge (f.) lente.	Slow discharge.
Train (m.) omnibus.	Slow train; Heavy train.
À petite vitesse; À faible vitesse.	Slow speed.
Tarière (f.) avec ailes.	Auger with winglets.
Clef (f.) à boulon d'éclisse.	Fish-bolt-key.
Charge (f.)	Load; Weight; Charge.
Cric (m.); Treuil (m.)	Jack; Lifting jack.
Cric (m.) à crémaillère.	Rack-jack.
Locomotive (f.) à marchandises.	Goods-locomotive.
Fondation (f.) en saillie; Assise (f.) saillante.	Footing; Patten.
Latte (f.)	Lath.
Course (f.); Coup (m.); Levée (f.); Marche (f.)	Stroke; Run; Course; Work Motion.
Amener en pagade.	To let go by the run.
Mur (m.) longeant.	A wall going along.
Mètre (m.) courant.	Running metre.
Nœud (m.) coulant.	Slip knot; Running knot.

Deutsch	Italienisch
Laufkrahn (m.)	Gru (f.) a carretto.
Laufkranz (m.)	Corona (f.) di scorrimento delle piattaforme.
Laufrad (n.); **Rolle** (f.); **Scheibe** (f.)	Rotella (f.)
—; **Treibrad** (n.); **Triebrad** (n.)	Ruota (f.) motrice.
Laufräder (n. pl.); **Laufachsen** (f. pl.)	Ruote (f. pl.) portanti.
Laufiramme (f.); **Zugramme** (f.)	Berta (f.); Battipalo (m.)
Laufriemen (m.); **Riemen** (m.) ohne Ende.	Cinghia (f.) senza fine.
Laufrolle (f.); **Führungsrolle** (f.)	Rotella (f.) di guida.
Laufwalze (f.); **Rolle** (f.); **Walze** (f.)	Rullo (m.)
Laugensalz (n.); **Alkali** (n.)	Alcali (m. pl.); Alcale (m.)
Lebendige Kraft (f.)	Forza (f.) viva.
Leder (n.)	Cuoio (m.)
Lederriemen (m.)	Cinghia (f.) di cuoio.
Lederstulpe (f.)	Rivestimento (m.) di cuoio.
Leerlauf (m.) (Elektr.)	Marcia (f.) a vuoto.
Leerlaufarbeit (f.) (Elektr.)	Lavoro (m.) a vuoto; Energia (f.) a vuoto.
Leerscheibe (f.)	Rotella (f.) folle.
Legierung (f.) (Chem.)	Lega (f.); Allegamento (m.)
Lehm (m.); **Thon** (m.)	Argilla (f.)
Lehmguss (m.)	Getto (m.) in argilla.
Lehmig; **Thonig.**	Argilloso.
Lehmschlag (m.); **Thonschlag** (m.)	Anima (f.) d'una traversa.
Lehmstein (m.); **Ungebrannter** Ziegelstein (m.)	Mattone (m.) crudo.
Lehrbogen (m.)	Centina (f.)
Lehre (f.)	Calibro (m.)
— des astatischen Gleichgewichts.	Astatica (f.)
Leim (m.); **Hornleim** (m.)	Colla (f.) forte; Colla (f.)
Leimen; **Einleimen.**	Incollare.
Leimvergoldung (f.)	Doratura (f.) a tempera.
Leine (f.); **Zugleine** (f.); **Ziehleine** (f.)	Alzaia (f.)
Leinöl (n.)	Olio (m.) di lino.
Leiste (f.)	Listello (m.)
Leistung (f.) (Masch.)	Effetto (m.); Capacità (f.); Resa (f.); Rendimento (m.)
— einer Maschine.	Effetto (m.) d'una macchina.
— (Mechanische).	Effetto (m.) meccanico; Quantità (f.) di lavoro d'una macchina.
Leistungsfähigkeit *(f.)* einer Lo*komotive.*	Potenza (f.) d'una locomotiva.

Französisch	Englisch
Grue (f.) à chariot; Grue (f.) à pont roulant.	Overhead travelling crane.
Plate-bande (f.) de roulement; Cercle (m.) de roulement.	Roller-path.
Rouleau (m.); Roulette (f.); Galet (m.); Poulie (f.)	Roller; Pulley; Wheel.
Roue (f.) motrice.	Driwing-wheel; Spur-wheel.
Roues (f. pl.) portantes.	Trailing-wheels (pl.)
Sonnette (f.); Sonnette (f.) à tiraudes.	Ringing-pile-engine.
Courroie (f.) sans fin.	Endless strap.
Poulie (f.) conductrice; Galet (m.)	Guide roll; Guide pulley; Roller.
Rouleau (m.); Tambour (m.); Cylindre (m.)	Roll; Roller.
Alcali (m.)	Alkali; Alkalies (pl.)
Force (f.) vive.	Vis viva.
Cuir (m.)	Leather.
Courroie (f.) en cuir.	Leather-strap.
Garniture (f.) en cuir.	Piston leather-packing.
Marche (f.) à vide.	Running without load.
Dépense (f.) à vide.	Stray-power; Wasted energy.
Poulie (f.) folle.	Loose pulley.
Alliage (m.)	Alligation; Alloy.
Argile (f.); Glaise (f.)	Argil; Clay.
Coulage (m.) en terre.	Loam-casting.
Argileux.	Argillaceous.
Noyeau (m.) en glaise.	Clay-puddle.
Brique (f.) crue.	Unburnt brick; Clay-brick.
Cintre (m.)	Centre; Center; Centre-rib.
Calibre (m.); Échantillon (m.)	Caliber; Gauge; Pattern; Templet.
Theorie (f.) de l'équilibre astatique.	Theory of the astatic equilibrium.
Colle (f.) forte; Colle (f.)	Glue.
Coller.	To glue.
Dorure (f.) en détrempe.	Gilding in distemper.
Corde (f.); Cordelle (f.)	Track-rope; Tow-line; Towing-rope.
Huile (f.) de lin.	Linseed-oil.
Listel (m.) Bandelette (f.)	List; Listel.
Effet (m.) d'une machine.	Effect.
Effet (m.) d'une machine.	Effect of a machine; Efficiency of a machine.
Quantité (f.) de travail d' une machine.	Mechanical power.
Puissance (f.) d'une locomotive.	Efficiency of a locomotive.

Deutsch	Italienisch
Leitblock (m.)	Bozzello (m.) di guida.
Leitbüchse (f.)	Bossolo (m.) a guida.
Leitebene (f.)	Piano (m.) direttore.
Leiter (m.); **Leitungsdraht** (m.)	Filo (m.) conduttore.
Leitmarke (f.)	Segnale (m.) di guida.
Leitrad (n.)	Ruota (f.) conduttrice o direttrice.
Leitrolle (f.)	Puleggia (f.) di rimando; Puleggia (f.) di rinvio.
Leitschaufel (f.)	Paletta (f.) direttrice; Direttrice (f.)
Leistange (f.); **Führungsstange** (f.)	Asta (f.) di guida; Asta (f.) conduttrice.
Leitstrahl (m.); **Radiusvector** (m.)	Raggio (m.) vettore.
Leitung (f.)	Conduttura (f.); Condotta (f.)
Leitungsanlage (f.) (Elektr.)	Linea (f.)
Leitungsbau (m.) (Elektr.)	Costruzione (f.) o montaggio (m.) di linee.
Leitungsbogen (m.); **Wirkungsbogen** (m.)	Arco (m.) di azione.
Leitungsdraht (m.)	Filo (m.) conduttore.
— (Blanker) (Elektr.)	Filo (m.) nudo.
— (Umwickelter) (Elektr.)	Filo (m.) fasciato o ricoperto.
Leitungsdrahtkilometer (m., n.)	Chilometro (m.) telegrafico.
Leitungsfähigkeit (f.)	Conduttività (f.); Conducibilità (f.)
Leitungskoeffizient (m.)	Coefficiente (m.) di conduttività.
Leitungsnetz (n.) (Elektr.)	Rete (f.) dei fili.
Leitungsträger (m.) (Elektr.)	Supporto (m.) per fili.
Leitungsvermögen (n.)	Conducibilità (f.); Potere (m.) conduttore; Potere (m.) di conduttività.
Leitzelle (f.)	Cassetta (f.) distributrice.
Lemniscate (f.); **Schleifenlinie** (f.) (Geom.)	Lemniscata (f.)
Lenker (m.); **Gegenlenker** (m.) (Masch.)	Asta (f.); Guida (f.)
— einer Sägemaschine.	Biella (f.) d'una sega.
Lenkerpaar (n.) eines Watt'schen Parallelogramms (Masch.)	Controbilanciere (m.) del parallelogramma di Watt.
Lenkrad (n.)	Ruota (f.) di rinvio.
Lenkrolle (f.)	Puleggia (f.) di rinvio o di rimando.
Lenkstange (f.); **Gegenlenker** (m.)	Controtirante (m.)
Leuchtapparat (m.)	Apparecchio (m.) d'illuminazione.
Leuchtender *Körper (m.)*	Corpo (m.) luminoso.
Leuchtgas *(n.)*	Gas (m.) illuminante.

Französisch	Englisch
Poulie (f.) de capon.	Cat-block.
Boîte (f.) de guide.	Guide-box.
Plan (m.) directeur.	Directer-plane.
Fil (m.) conducteur.	Conducting wire.
Marque (f.) de guide.	Leading-mark.
Roue (f.) directrice.	Guide-wheel.
Poulie (f.) de renvoi.	Guide-pulley.
Godet (m.) distributeur; Aube (f.) directrice; Directrice (f.)	Guide-box; Guide-bucket.
Tige (f.) conductrice; Barre (f.) directrice; Guide (m.)	Guide-rod; Conducting-rod; Guide-bar.
Rayon (m.) vecteur.	Radius vector.
Conduite (f.); Conducter (m.)	Conduit; Conduction; Conductor.
Ligne (f.)	Line.
Montage (m.) ou construction (f.) des lignes.	Construction of a line.
Arc (m.) d'action; Arc (m.) de conduite.	Conduit-arc; Arc of effect.
Fil (m.) conducteur.	Conducting-wire.
Fil (m.) nu.	Blank wire.
Fil (m.) garni.	Coated wire.
Kilomètre (m.) de fil télégraphique.	Kilometre of telegraph-line-wire.
Conductibilité (f.)	Conductivity; Conductibility.
Coefficient (m.) de conductibilité.	Coefficient of conductivity.
Réseau (m.)	Network.
Support (m.)	Wire-support.
Conductibilité (f.); Pouvoir (m.) conducteur.	Conductibility; Conducting power.
Godet (m.) distributeur; Auget (m.) distributeur.	Guide-bucket.
Lemniscate (f.)	Lemniscate.
Guide (m.)	Rod.
Bielle (f.) d'une scierie.	Connecting-rod between the crank and the frame.
Contre-balanciers (m. pl.) du parallélogramme articulé.	Bridle-rods (pl.).
Roue (f.) de guide; Roue (f.) de renvoi.	Caster-wheel.
Galet-guide (m.)	Guide-pulley.
Bras (m.) de rappel.	Bridle-rod; Radius-bar.
Appareil (m.) d'éclairage.	Illuminating apparatus.
Corps (m.) lumineux.	Luminous body.
Gaz (m.) d'éclairage.	Illuminating gas.

Deutsch	Italienisch
Leuchtkraft (f.)	Forza (f.) illuminante; Potere (m.) illuminante.
Leuchtkraftbestimmung (f.); **Leuchtkraftmessung** (f.); **Photometrie** (f.)	Fotometria (f.)
Leuchtthurm (m.); **Feuerthurm** (m.)	Faro (m.)
Leydener Flasche (f.); **Leidener** Flasche (f.)	Bottiglia (f.) di Leida.
Libelle (f.); **Nivellierinstrument** (n.)	Livella (f.); Livello (m.)
Libellenwage (f.); **Röhrenlibelle** (f.)	Livella (f.) a bolla d'aria.
Licht (n.)	Luce (f.)
— (Drummond'sches).	Luce (f.) di Drummond.
— (Elektrisches).	Luce (f.) elettrica.
— (Farbiges).	Luce (f.) colorata.
— (Homogenes).	Luce (f.) omogenea.
— (Polarisiertes).	Luce (f.) polarizzata.
— (Ultraviolettes).	Luce (f.) ultravioletta.
— (Weisses).	Luce (f.) bianca.
Lichtanlage (f.)	Stazione (f.) elettrica.
Lichtbogen (m.)	Arco (m.) voltaico.
Lichtdruck (m.)	Fototipia (f.)
Lichteinheit (f.)	Unità (f.) di luce.
Lichtenberg'sche Figuren (f. pl.)	Figure (f. pl.) di Lichtenberg.
Lichterbügel (m.)	Baglio (m.) a martinetto.
Lichtbüschel (m.)	Fiocco (m.) luminoso.
Lichtkohle (f.) (Elektr.)	Carbone (m.) per lampade.
Lichtmagnet (m.)	Magnete (m.) luminoso.
Lichtmenge (f.)	Quantità (f.) di luce.
Lichtmesser (m.); **Photometer** (n.)	Fotometro (m.)
Lichtpunkt (m.) (Elektr.)	Punto (m.) luminoso.
Lichtquelle (f.) (Elektr.)	Sorgente (f.) luminosa.
Lichtstärke (f.)	Intensità (f.) della luce; Intensità (f.) luminosa.
Lichtstrahl (m.)	Raggio (m.) di luce.
— (Gebrochener).	Raggio (m.) rifratto; Raggio (m.) di rifrazione.
— (Polarisierter).	Raggio (m.) polarizzato.
— (Reflectierter).	Raggio (m.) riflesso; Raggio (m.) di riflessione.
Lichtvertheilung (f.)	Distribuzione (f.) della luce.
Lichtvertheilungscurve (f.)	Linea (f.) della ripartizione della luce.
Lichtweite (f.)	Diametro (m.) interno.
Liderung (f.); **Stopfung** (f.); **Dichtung** (f.); **Packung** (f.); **Liederung** (f.)	Guarnitura (f.) dello stantuffo; Guarnizione (f.) dello stantuffo.
— einer Stopfbüchse (Masch.)	Guarnizione (f.) d'una scatola a stoppa.

Französisch	Englisch
Force (f.) d'éclairage; Pouvoir (m.) éclairant.	Illuminating-power.
Photometrie (f.)	Photometry.
Phare (m.)	Lighthouse.
Bouteille (f.) de Leyde.	Leyden jar.
Niveau (m.)	Level; Levelling-instrument.
Niveau (m.) à bulle d'air.	Air-level.
Lumière (f.)	Light.
Lumière (f.) de Drummond.	Drummond's light.
Lumière (f.) électrique.	Electric light.
Lumière (f.) colorée.	Coloured light.
Lumière (f.) homogène.	Homogenous light.
Lumière (f.) polarisée.	Polarized light.
Lumière (f.) ultraviolette.	Ultraviolet light.
Lumière (f.) blanche.	White light.
Station (f.) électrique.	Electric light-station.
Arc (m.) voltaïque.	Voltaic arc.
Phototypie (f.)	Phototypie.
Unité (f.) de lumière.	Unit of light; Luminous standard.
Figures (f. pl.) de Lichtenberg.	Lichtenberg's figures (pl.)
Bride (f.) de dressage.	Lifter.
Aigrette (f.) lumineuse.	Luminous aigrette.
Charbon (m.) à lumière.	Lamp-carbon.
Aimant (m.) lumineux.	Light-magnet.
Quantité (f.) de lumière.	Quantity of light.
Photomètre (m.)	Photometer.
Point (m.) lumineux.	Focus.
Source (f.) lumineuse.	Luminous source; Source of light.
Intensité (f.) de la lumière; Intensité (f.) lumineuse.	Intensity of light.
Rayon (m.) de lumière.	Ray of light.
Rayon (m.) réfracté; Rayon (m.) rompu.	Refracted ray; Ray of refraction; Broken ray.
Rayon (m.) polarisé.	Polarized ray.
Rayon (m.) réfléchi.	Reflected ray.
Distribution (f.) de lumière.	Distribution of the light.
Ligne (f.) de la répartition de l'éclairage.	Line of partition of light.
Diamètre (m.) intérieur.	Inside diameter.
Étoupage (m.) d'un piston, Garniture (f.)	Packing of a piston; Leathering.
Garniture (f.) d' une boîte à étoupe.	Packing or leathering of a stuffing-box.

Deutsch	Italienisch
Liderung (f.) eines Kolbens.	Guarnizione (f.) d'uno stantuffo.
Liderungsschraube (f.)	Vite (f.) della guarnitura.
Liegender Dampfkessel (m.)	Caldaia (f.) a vapore orizzontale.
Liegende Verzahnung (f.); **Abtreppung** (f.)	Addentellato (m.) in risega.
— Welle (f.); **Wagrechte** Welle (f.)	Albero (m.) orizzontale.
— Welle (f.); **Querwelle** (f.)	Albero (m.) trasversale.
Lignit (m.)	Lignite (f.)
Limit (n.); **Grenze** (f.)	Limite (m.)
Lineal (n.)	Riga (f.); Regolo (m.)
Lineare Funktion (f.)	Funzione (f.) lineare.
Linearer Ausdehnungskoeffizient (m.)	Coefficiente (m.) di dilatazione lineare.
— Elektromagnet (m.)	Elettromagnete (m.) lineare.
Lineare Voreilung (f.); **Voreilen** (n.) auf der Dampfseite.	Precessione (f.) lineare; Anticipazione (f.) all'introduzione.
— Voreilung (f.) des Schiebers.	Precessione (f.) lineare del cassetto di distribuzione.
Linearperspektive (f.)	Prospettiva (f.) lineare.
Linearwerth (m.) der Phase (Elekt).	Valore (m.) lineare della fase.
Linearzeichnung (f.)	Disegno (m.) lineare.
Linie (f.)	Linea (f.)
— von doppelter Krümmung.	Linea (f.) a doppia curvatura.
— (Elastische) (Mech.)	Linea (f.) elastica.
— (Gerade); **Gerade** (f.)	Linea (f.) retta; Retta (f.)
— (Gunter' s).	Linea (f.) di Gunter.
— (Horizontale).	Linea (f.) orizzontale.
— (Krumme); **Kurve** (f.)	Linea (f.) curva; Curva (f.).
— (Punktierte).	Linea (f.) punteggiata.
— (Senkrechte).	Linea (f.) perpendicolare; Perpendicolare (f.)
Linien (f. pl.) (Die) schneiden einander.	Le linee si tagliano o si intersecano.
— (Divergierende).	Linee (f. pl.) divergenti.
— (Konvergierende).	Linee (f. pl.) convergenti.
— (Parallele).	Linee (f. pl.) parallele.
Linienmass (n.)	Misura (f.) lineare.
Linker Drehstift (m.)	Albero (m.) a vite sinistra.
Linkeschneckenlinie (f.)	Elica (f.) di sinistra; Elica (f.) sinistrorsa.
Linksgängiges Gewinde (n.)	Impanatura (f.) rovescia o a sinistra.
Linksgewinde (n.)	Verme (m.) a sinistra.
Linse (f.)	Lente (f.)
— (Bikonkave oder Doppelt konkave).	Lente (f.) biconcava.
— *(Bikonvexe* oder Doppelt *konvexe).*	Lente (f.) biconvessa.

Französisch	Englisch
Garniture (f.) ou étoupage (m.) d'un piston.	Packing or leathering of a piston.
Boulon (m.) de serrage.	Packing-bolt.
Chaudière (f.) horizontale.	Horizontal boiler.
Denture (f.) en retraite.	Recess-toothing.
Arbre (m.) couchant; Arbre (m.) horizontal.	Lying shaft; Horizontal shaft.
Arbre (m.) horizontal.	Horizontal shaft.
Lignite (m.)	Lignite.
Limite (m.)	Limit.
Règle (f.)	Rule; Ruler.
Fonction (f.) linéaire.	Linear function.
Coefficient (m.) de dilatation linéaire.	Coefficient of linear-expansion.
Électro-aimant (m.) linéaire.	Linear electro-magnet.
Avance (f.) linéaire; Avance (f.) à l'introduction.	Outside-lead.
Avance (f.) linéaire du tiroir de distribution.	Lead of the slide.
Perspective (f.) linéaire.	Linear or lineal perspective.
Valeur (f.) linéaire de la phase.	Linear magnitude of the phasis.
Dessin (m.) linéaire.	Linear-drawing; Linear-design; Line-drawing.
Ligne (f.)	Line.
Courbe (f.) à double courbure.	Line of double curvature.
Courbe (f.) élastique.	Elastic curve.
Ligne (f.) droite; Droite (f.)	Straight line; Right line.
Ligne (f.) logarithmique de Gunter.	Gunter's line.
Ligne (f.) horizontale.	Horizontal line.
Ligne (f.) courbe; Courbe (f.)	Curve line; Curve.
Ligne (f.) pointillée.	Dotted line.
Ligne (f.) perpendiculaire; Perpendiculaire (f.)	Perpendicular line.
Les lignes se coupent.	The lines cut or intersect each other.
Lignes (f. pl.) divergentes.	Diverging or divergent lines (pl.)
Lignes (f. pl.) convergentes.	Converging or convergent lines (pl.)
Lignes (f. pl.) parallèles.	Parallel lines (pl.)
Mesure (f.) linéaire.	Linear measure.
Arbre (m.) à vis.	Screw arbor.
Hélice (f.) sinistrorsum.	Sinistrorsal helix.
Filet (m.) renversé.	Left-handed screw-thread.
Filet (m.) renversé.	Left handed thread.
Lentille (f.)	Lens.
Lentille (f.) bi-concave ou concavo-concave.	Double concave or concavo-concave lens.
Lentille (f.) bi-convexe.	Double convex or convexo-convex lens.

Deutsch	Italienisch
Linse (Konkave).	Lente (f.) concava.
— (Konkav-konvexe).	Lente (f.) concava-convessa.
— (Konvexe); **Sammellinse** (f.)	Lente (f.) convessa.
— (Konvex-konkave).	Lente (f.) convessa-concava.
Linsenförmig.	Lenticolare; A forma di lente.
Liter (n.)	Litro (m.)
Lithanode (n.)	Litanodo (m.)
Loch (n.)	Foro (m.); Buco (m.)
Lochbohrer (m.)	Foratore (m.); Foratoio (m.)
Lochbohrmaschine (f.)	Punzonatrice (f.)
Lochen; Durchlochen.	Forare; Bucare.
Lochmaschine (f.)	Punzonatrice (f.)
Lösbare Kuppelung (f.); **Aus- und** Einrückkuppelung (f.)	Innesto (m.)
Löschapparat (m.)	Estintore (m.)
Löslich.	Solubile.
Löslichkeit (f.)	Solubilità (f.)
Lösung (f.); **Auflösung** (f.)	Soluzione (f.)
Lösungsmittel (n.)	Solvente (m.)
Löthen; Löten; Schweissen.	Saldare.
Löthkolben (m.)	Saldatore (m.)
Löthlampe (f.)	Lampada (f.) da saldatore.
Löthrohr (n.)	Cannello (m.) ferruminatoio.
Löthrohrgebläse (n.)	Cannello (m.) ferruminatoio a mantice.
Löthung (f.); **Löthstelle** (f.)	Saldatura (f.)
Logarithmen-Tafeln (f. pl.)	Tavole (f. pl.) dei logaritmi.
Logarithmisch.	Logaritmico.
Logarithmische Kurve (f.)	Curva (f.) logaritmica.
— Funktion (f.)	Funzione (f.) logaritmica.
Logarithsmus (m.) (Math.)	Logaritmo (m.)
— (Gemeiner oder Brigg'scher).	Logaritmo (m.) ordinario.
— (Natürlicher oder Napier'scher).	Logaritmo (m.) naturale o neperiano.
Lokomobile (f.)	Locomobile (f.)
Lokomotive (f.); **Locomotive** (f.)	Locomotiva (f.)
— für gemischte Züge.	Locomotiva (f.) per treni misti.
— für Güterzüge; **Güterzugmaschine** (f.)	Locomotiva (f.) per treni merci.
— für Personenzüge; **Personenzugmaschine** (f.)	Locomotiva (f.) per treni viaggiatori.
Lokomotivcylinder (m.)	Cilindro (m.) di locomotiva.
Lokomotivgestell (n.)	Intelaiatura (f.) della locomotiva.
Lokomotivheizmaterial (n.)	Combustibile (m.) di locomotiva.
Lokomotivkessel (m.)	Caldaia (f.) da locomotiva.
Lokomotivlampe (f.)	Lampada (f.) da locomotiva.
Lokomotive (f.) mit äussern Cylindern.	Locomotiva (f.) a cilindri esterni.
— mit beweglichem Radgestelle.	Locomotiva (f.) a carrello o sterzo girevole.

Französisch	Englisch
Lentille (f.) concave.	Concave lens.
Lentille (f.) concave-convexe.	Concavo-convex lens.
Lentille (f.) convexe.	Convex lens.
Lentille (f.) convexe-concave.	Convexo-concave lens.
Lenticulaire.	Lentiform; Lenticular.
Litre (m.)	Litre.
Lithanode (m.)	Lytanode.
Trou (m.)	Hole.
Perçoir (m.)	Grooving-tool.
Machine (f.) à percer.	Drilling-machine.
Percer; Forer; Poinçonner.	To perforate; To bore; To drill; To punch.
Machine (f.) à percer ou à poinçonner.	Punching-machine; Cutting-press.
Embrayage (m.)	Engaging and disengaging gear.
Extincteur (m.)	Extinguisher.
Soluble.	Soluble.
Solubilité (f.)	Solubility.
Solution (f.); Dissolution (f.)	Solution; Dissolution.
Dissolvant (m.)	Dissolvent.
Souder; Braser.	To solder; To weld.
Soudoir (m.); Barre (f.) à souder.	Soldering-iron; Copper-bit.
Lampe (f.) à souder.	Soldering-lamp.
Chalumeau (m.) à bouche.	Blow-pipe.
Chalumeau (m.) à soufflet.	Blow-pipe with bellows.
Soudure (f.); Brasure (f.)	Soldering; Soldering-seam.
Tables (f. pl.) des logarithmes.	Logarithms tables (pl.)
Logaritmique.	Logarithmic.
Courbe (f.) logarithmique.	Logarithmic curve.
Fonction (f.) logarithmique.	Logarithmic function.
Logarithme (m.)	Logarithm.
Logarithme (m.) ordinaire.	Brigg's logarithm; Common logarithm.
Logarithme (m.) naturel ou népérien.	Napier's logarithm; Natural logarithm.
Locomobile (f.)	Locomobile; Portable steam-engine.
Locomotive (f.)	Locomotive.
Locomotive (f.) mixte.	Mixed engine.
Machine (f.) locomotive à marchandises.	Goods-locomotive; Luggage-engine.
Machine (f.) locomotive à voyageurs.	Passenger-locomotive.
Cylindre (m.) de locomotive.	Locomotive-cylinder.
Châssis (m.) de locomotive.	Frame of a locomotive.
Combustible (m.) de locomotive.	Locomotive-fuel.
Chaudière (f.) de locomotive.	Locomotive boiler.
Lampe (f.) pour locomotive.	Locomotive lamp.
Locomotive (f.) à cylindres extérieurs.	Outside-cylinders locomotive.
Locomotive (f.) à train mobile.	Bogie-engine.

Deutsch	Italienisch
Lokomotive (f.) mit doppeltem Kessel.	Locomotiva (f.) a due caldaie.
— mit innern Cylinder.	Locomotiva (f.) a cilindri interni.
— mit Lenkachsen.	Locomotiva (f.) con assi scorrevoli o radiali.
— mit vier gekuppelten Rädern.	Locomotiva (f.) a quattro ruote accoppiate.
Lokomotivremise (f.); **Lokomotivschuppen** (m.)	Deposito (m.) di locomotive.
Lokomotivwagen (m.)	Carro (m.) della locomotiva.
Longitudinale Magnetisirung(f.)	Magnetizzazione (m.) longitudinale.
Longitudinalscheermaschine (f.)	Cimatrice (f.) longitudinale.
Lose.	Folle.
— Rolle (f.)	Carrucola (f.) mobile.
— Scheibe (f.)	Puleggia (f.) folle.
Loses Rad (n.)	Ruota (f,) folle.
Losglocke (f.)	Campana (f.) d'allentamento.
Loskuppeln; Entkuppeln; Ausrücken.	Disbracare.
Loskuppelung (f.); **Entkuppelung** (f.); **Ausrückung** (f.)	Disbracamento (m.)
Los machen; **Auslösen.**	Rendere folle.
Loth (n.); **Lot** (n.)	Piombino (m.); Piombo (m.); Scandaglio (m.)
Lotrechte (f.)	Linea (f.) verticale; Verticale (f.)
Lotschnur (f.)	Filo (f.) a piombo.
Lüften.	Ventilare; Aerare.
Luft (f.)	Aria (f.)
Luftartig.	Aeriforme.
Luftbahn (f,)	Ferrovia (f.) aerea.
Luftblase (f.)	Bolla (f.) d'aria.
Luftdämpfung (f.) (Elektr.)	Smorzamento (m.) ad aria.
Luftdicht.	Impermeabile all'aria.
Luftdruck (m.)	Pressione (f.) atmosferica; Pressione (f.) d'aria.
Luftdruckbremse (f.)	Freno (m.) pneumatico.
Luftdruckgründung (f.)	Fondazione (f.) ad aria compressa.
Luftdruckmesser (m.); **Barometer** (m., n.)	Barometro (m.)
Luftdruckwage (f,); **Wagebarometer** (m., n.)	Barometro (m.) a bilancia.
Luftdynamik (f.); **Aërodynamik** (f.)	Aerodinamica (f.)
Luftelektricität (f.)	Elettricità (f.) atmosferica.
Luftförmig.	Aeriforme.
Luftförmige—; **gasförmige** Aggregatsform (f.)	Stato (m.) gassoso di aggregazione.
Lufthahn *(m.)*	Robinetto (m.) ad aria.

Französisch	Englisch
Locomotive (f.) à deux chaudières.	Double boiler locomotive.
Locomotive (f.) à cylindres intérieurs.	Interior-cylinders locomotive.
Locomotive (f.) avec essieux à boîtes radiales.	Locomotive with cross-sliding axles.
Locomotive (f.) à quatre roues couplées.	Four-wheel coupled locomotive.
Remise (f.) à locomotives; Dépôt (m.) des maschines.	Locomotive-shed; Engine-house.
Chariot (m.) de la locomotive.	Locomotive under-frame.
Aimantation (f.) longitudinale.	Longitudinal magnetisation.
Tondeuse (f.) longitudinale.	Longitudinal shearing-machine.
Fou; Fol; Folle.	Loose.
Poulie (f.) mobile.	Moveable-pulley.
Poulie (f.) folle.	Loose pulley.
Roue (f.) folle.	Loose wheel.
Cloche (f.) de déssérage,	Loosening-bell.
Débrayer; Désembrayer.	To disengage.
Débrayage (m.); Désembrayage (m.)	Disengaging.
Dégager; Désembrayer.	To loose; To make loose.
Plomb (m.); Sonde (f.)	Lead; Plummet; Plumb.
Ligne (f.) verticale; Verticale (f.)	Vertical-line.
Fil (m.) à plomb.	Plumb-line.
Ventiler; Aérer.	To ventilate.
Air (m.)	Air.
Aériforme.	Aëriform.
Chemin (m.) de fer aérien.	Wire-tramway; Endless wire-rope way.
Bulle (f.) d'air.	Air-bubble.
Amortissement (m.) à air.	Damping by air veins.
Imperméable; Étanche à l'air.	Impermeable; Air-tight; Air-proof.
Pression (f.) atmosphérique.	Atmospherical pression.
Frein (m.) à air; Frein (m.) pneumatique.	Pneumatic-brake; Air-brake.
Fondation (f.) pneumatique.	Compressed air foundation.
Baromètre (m.)	Barometer.
Baromètre (m.) à balance.	Balance barometer.
Aérodynamique (f.)	Aërodynamics.
Électricité (f.) atmosphérique.	Atmospherical electricity.
Aériforme.	Aëriform.
État (m.) aériforme.	Gaseous state.
Robinet (m.) à air.	Wind-cock.

Deutsch	Italienisch
Luftheizung (f.)	Riscaldamento (m.) ad aria calda.
Luftheizungsapparat (m.); **Heissluftheizungsofen** (m.)	Calorifero (m.) ad aria calda.
Luftkabel (n.)	Filo (m.) aereo.
Luftkammer (f.)	Accumulatore (m.) ad aria compressa.
Luftkompressionsmaschine (f.)	Macchina (f.) per comprimere l'aria.
Luftkompressionspumpe (f.)	Pompa (f.) ad aria compressa.
Luftkompressor (m.)	Compressore (m.) ad aria.
Luftkondensator (m.)	Condensatore (m.) ad aria.
Luftkühlapparat (m.)	Refrigerante (m.) per l'aria.
Luftleere (f.)	Vuoto (m.)
Luftleeremesser (m.); **Vakuummeter** (n.)	Indicatore (m.) del vuoto.
Luftleitung (f.) (Elektr.)	Linea (f.) aerea.
Luftloch (n.); **Luftkanal** (m.)	Sfiatatoio (m.); Spiraglio (m.)
Luftmesser (m.); **Aërometer** (n.)	Aerometro (m.)
Luftmotor (m.)	Motore (m.) ad aria.
Luftperspektive (f.)	Prospettiva (f.) aerea.
Luftpumpe (f.)	Pompa (f.) ad aria o pneumatica.
Luftpumpencylinder (m.)	Cilindro (m.) della tromba ad aria.
Luftpumpendeckel (m.)	Coperchio (m.) della tromba ad aria.
Luftpumpenkolben (m.)	Stantuffo (m.) d' una pompa o tromba ad aria.
Luftpumpenventil (n.)	Valvola (f.) di pompa ad aria.
Luftreiniger (m.)	Rigeneratore (m.) dell'aria.
Luftröhre (f.); **Luftschlauch** (m.)	Tubo (m.) di ventilazione.
Luftsäure (f.); **Fixe** Luft (f.) [H_2CO_3].	Acido (m.) carbonico; Aria (f.) fissa.
Luftsauger (m.)	Aspiratore (m.)
Luftsaugpumpe (f.)	Pompa (f.) aspirante.
Luftschacht (m.)	Pozzo (m.) d'aeraggio; Pozzo (m.) di ventilazione.
Luftschicht (f.)	Strato (m.) d'aria.
Luftschieber (m.)	Registro (m.)
Luftschiffahrtskunst (f.)	Aereonautica (f.); Aereostatica (f.)
Luftstrom (m.)	Corrente (f.) atmosferica.
Lufttelegraph (m.)	Telegrafo (m.) aereo.
Lufttemperatur (f.)	Temperatura (f.) dell'aria.
Luftthermometer (n.)	Termometro (m.) ad aria.
Lufttrockenkammer (f.)	Essiccatoio (m.) ad aria fredda.
Lufttrockung (f.)	Asciugamento (m.) all'aria.
Luftventil (n.)	Valvola (f.) atmosferica.
— der Kessel.	Valvola (f.) atmosferica delle caldaie.
Luftweg (m.)	Condotto (m.) dell'aria.
Luftwiderstand (m.)	Resistenza (f.) dell'aria.
Luftzug (m.)	Tiraggio (m.); Tirante (m.) d'aria.

Französisch	Englisch
Chauffage (m.) à air chaud.	Hot-air-heating.
Calorifère (m.) à air chaud.	Hot-air-heating apparatus.
Câble (m.) aérien.	Aerial cable.
Chambre (f.) à air comprimé.	Compressed air-chamber.
Machine (f.) à comprimer l'air.	Air compressing machine.
Pompe (f.) de compression.	Air-compressing pump.
Compresseur (m.) de l'air.	Air-compressor.
Condensateur (m.) à air.	Air-condenser.
Appareil (m.) pour refroidir l'air.	Air-cooling-apparatus.
Vide (m.)	Vacuum.
Indicateur (m.) du vide.	Vacuum-indicator.
Ligne (f.) aérienne.	Aerial or overground line.
Soupirail (m.); Évent (m.)	Air-hole.
Aéromètre (m.)	Aërometer.
Moteur (m.) à air.	Pneumatic-motor.
Perspective (f.) aérienne.	Aërial perspective.
Pompe (f.) à air ou pneumatique.	Air-pump; Pneumatic pump.
Cylindre (m.) de la pompe à air.	Air-pump-cylinder.
Couvercle (m.) de pompe à air.	Air-pump-cover.
Piston (m.) d'une pompe à air.	Air-pump-bucket.
Clapet (m.) de pompe à air.	Air-pump-valve.
Régénérateur (m.) de l'air.	Air-regenerator.
Tuyau (m.) d'aérage.	Air-pipe.
Acide (m.) carbonique; Air (m.) fixe.	Carbonic acid; Fixed air.
Aspirateur (m.)	Exhauster; Aspirator.
Pompe (f.) aspiratrice.	Exhausting-pump.
Puits (m.) d'aérage.	Air-shaft.
Couche (f.) d'air.	Layer of air.
Registre (m.)	Register.
Aéronatique (f.); Aérostatique (f.)	Aërronautics; Air-navigation.
Courant (m.) atmosphérique.	Current of air.
Télégraphe (m.) aérien.	Aërial-telegraph.
Température (f.) de l'air.	Temperature of the air.
Thermomètre (m.) à air.	Air-thermometer.
Séchoir (m.) à l'air.	Air-drying room.
Séchage (m.) à l'air.	Air-drying.
Soupape (f.) atmosphérique.	Atmospheric valve.
Soupape (f.) à air des chaudières.	Internal safety-valve.
Conduit (m.) de l'air.	Air-channel.
Résistance (f.) de l'air.	Air-resistance.
Tirage (m.); Appel (m.)	Draught; Draught of air.

Deutsch	Italienisch
Luftzwischenraum (m.) zwischen Polschuh und Anker (Elektr.)	Intraferro (m.); Interferro (m.)
Lumpenwolf (m.)	Macchina (f.) da distessere.
Luppenwerk (n.); **Luppenquetsche** (f.)	Acciaccatoio (m.); Strettoio (m.)

M

Deutsch	Italienisch
Magerer Grobmörtel (m.)	Calcestruzzo (m.) magro.
— Kalk (m.)	Calce (f.) magra.
Magnesia (f.) [$Mg\,O$].	Magnesia (f.)
Magnesium (n.) [Mg].	Magnesio (m.)
Magnesiumcarbonat (n.) [$Mg\,C\,O_3$].	Carbonato (m.) di magnesio.
Magnesiumoxyd (n.) [$Mg\,O$].	Ossido (m.) di magnesio.
Magnesiumphosphat (n.) [$Mg\,H\,P\,O_4$].	Fosfato (m.) di magnesio.
Magnesiumsulfat (n.) [$MgSO_4$].	Solfato (m.) di magnesio.
Magnet (m.)	Magnete (m.); Calamita (f.)
— (Bleibender oder permanenter).	Magnete (m.) permanente.
— (Geschlossener).	Magnete (m.) chiuso.
— (Künstlicher).	Magnete (m.) artificiale.
— (Natürlicher); Magneteisenstein (m.)	Ferro (m.) magnetico; Magnete (m.) naturale.
— (Nichtgeschlossener).	Magnete (m.) aperto.
— (Zusammengesetzter).	Magnete (m.) composto.
Magnetachse (f.)	Asse (m.) della calamita.
Magneteisenstein (m.); **Natürlicher** Magnet (m.)	Magnete (m.) naturale.
Magnetbündel (n.)	Fascio (m.) magnetico.
Magnetelektrisch.	Magneto-elettrico.
Magnetelektrische Maschine (f.)	Macchina (f.) magnetoelettrica.
Magnetelektrisches Rheometer (n.)	Reometro (m.) magneto-elettrico.
Magnetfeld (n.)	Campo (m.) magnetico.
Magnetinduktion (f.)	Induzione (f.) magnetica.
Magnetinduktionsstrom (m.).	Corrente (f.) magneto-elettrica.
Magnetinduktor (m.)	Induttore (m.); Macchina (f.) magneto-elettrica.
Magnetisch.	Magnetico.
Magnetische Achse (f.)	Asse (m.) magnetico.
— Anziehung (f.)	Attrazione (f.) magnetica.
— Aufnahmefähigkeit (f.); *Magnetisches Aufnahmevermögen (n.)*	Suscettibilità (f.) magnetica.

Französisch	Englisch
Entrefer (m.)	Air gaps.
Machine (f.) à défiocher; Défiocheuse (f.)	Rag-tearing engine; Devil.
Cingleur (m.); Machine (f.) à cingler.	Squeezer.
Béton (m.) maigre.	Concrete with little mortar.
Chaux (f.) maigre.	Meagre lime.
Magnésie (f.)	Magnesia.
Magnésium (m.)	Magnesium.
Carbonate (m.) de magnésie.	Carbonate of magnesia.
Oxyde (m.) de magnésie.	Oxide of magnesia.
Phosphate (m.) de magnésie.	Phosphate of magnesia.
Sulfate (m.) de magnésie.	Sulphate of magnesia.
Aimant (m.)	Magnet.
Aimant (m.) permanent.	Permanent magnet.
Aimant (m.) fermé.	Closed magnet.
Aimant (m) artificiel.	Artificial magnet.
Fer (m.) magnétique; Aimant (m.) naturel.	Magnetic iron; Magnetic ironstone; Native magnet.
Aimant (m.) non fermé.	Unclosed magnet.
Aimant (m.) composé.	Compound magnet; Fagot magnet.
Axe (m.) de l'aimant.	Axis of the magnet.
Aimant (m.) naturel.	Lodestone.
Faisceau (m.) aimanté.	Magnetised fagot.
Magnéto-électrique.	Magneto-electric.
Machine (f.) magnéto-électrique.	Magneto-electric generator.
Rhéomètre (m.) magnéto-électrique.	Magneto-electrical rheometer.
Champ (m.) magnétique.	Magnetic field.
Induction (f.) moléculaire magnétique.	Magnetic induction; Magneto-electric induction.
Courant (m.) magnéto-électrique.	Magneto-electric current.
Inducteur (m.); Machine (f.) magnéto-électrique; Magnéto (m.)	Magneto-electric machine.
Magnétique.	Magnetic; Magnetical.
Axe (m.) magnétique; Ligne (f.) axiale.	Magnetic axis.
Attraction (f.) magnétique.	Magnetic attraction.
Susceptibilité (f.) magnétique.	Magnetic susceptibility.

Deutsch	Italienisch
Magnetische Deklination (f.)	Declinazione (f.) magnetica.
— Drehpolarisation (f.)	Polarizzazione (f.) rotatoria magnetica.
— Feldstärke (f.)	Intensità (f.) del campo magnetico.
— Gestirnweite (f.)	Amplitudine (f.) magnetica.
— Induktion (f.)	Induzione (f.) magnetica.
— Inklination (f.)	Inclinazione (f.) magnetica.
— Kraft (f.)	Forza (f.) magnetica.
— Kraftcurve (f.)	Linea (f.) di induzione.
— Kraftlinien (f. pl.)	Linee (f. pl.) di forza magnetica.
— Masse (f.)	Massa (f.) magnetica.
— Permeabilität (f.)	Permeabilità (f.) magnetica.
— Polarisation (f.)	Polarizzazione (f.) magnetica.
— Susceptibilität (f.)	Suscettibilità (f.) magnetica.
Magnetischer Aequator (m.)	Equatore (m.) magnetico.
Magnetische Reibung (f.)	Attrito (m.) magnetico.
Magnetischer Faden (m.)	Filetto (m.) magnetico.
— Kraftfluss (m.)	Flusso (m.) di forza magnetica; Flusso (m.) magnetico.
— Körper (m.)	Corpo (m.) magnetico.
— Kompensator (m.)	Compensatore (m.) magnetico.
— Meridian (m.)	Meridiano (m.) magnetico.
— Widerstand (m.)	Resistenza (f.) magnetica.
Magnetisches Agens (n.)	Agente (m.) magnetico.
— Drehvermögen (n.)	Potere (m.) rotatorio magnetico.
— Blättchen (n.)	Lamina (f.) magnetica.
— Feld (n.)	Campo (m.) magnetico.
— Fluidum (n.)	Fluido (m.) magnetico.
— Moment (n.)	Momento (m.) elettrico o magnetico.
— Solenoid (n.)	Solenoide (m.) magnetico.
Magnetische Stärke (f.)	Potenza (f.) magnetica.
— Steifheit (f.)	Rigidità (f.) magnetica.
Magnetisches Potential (n.)	Potenziale (m.) magnetico.
Magnetische Sättigung (f.)	Saturazione (f.) magnetica.
Magnetisches Spektrum (n.)	Spettro (m.) magnetico.
Magnetische Trägheit (f.)	Ritardo (m.) nella magnetizzazione.
— Wage (f.)	Bilancia (f.) magnetica.
— Wanne (f.)	Tinozza (f.) magnetica
Magnetisieren; Magnetisiren.	Magnetizzare.
Magnetisierend; Magnetisirend.	Magnetizzante.
Magnetisiert; Magnetisirt.	Magnetizzato.
Magnetisierung (f.); **Magnetisirung** (f.)	Magnetizzazione (f.)
— durch Streichen.	Magnetizzazione (f.) per contatto.
Magnetisierungscurve *(f.)*	Linea (f.) di magnetizzazione; Curva (f.) di magnetizzazione.

Französisch	Englisch
Déclinaison (f.) magnétique.	Declination of the compass.
Polarisation (f.) rotatoire magnétique.	Magnetical relative polarisation.
Intensité (f.) du champ magnétique.	Intensity of magnetic field.
Amplitude (f.) magnétique.	Magnetical amplitude.
Induction (f.) magnétique; Influence (f.) magnétique.	Magnetic induction.
Inclinaison (f.) magnétique.	Magnetical inclination.
Force (f.) magnétique.	Magnetic force.
Ligne (f.) d'induction.	Induction line.
Lignes (f. pl.) de force magnétique.	Magnetic lines of force.
Masse (f.) magnétique.	Magnetic mass.
Perméabilité (f.) magnétique.	Magnetic permeability.
Polarisation (f.) magnétique.	Magnetic polarisation.
Susceptibilité (f.) magnétique.	Magnetic susceptibility.
Équateur (m.) magnétique.	Magnetic equator.
Frottement (m.) magnétique.	Magnetic sliding.
Filet (m.) magnétique.	Filament of magnetic matter.
Flux (m.) de force magnétique.	Magnetic flux.
Corps (m.) magnétique.	Magnetic body.
Compensateur (m.) magnétique.	Magnetic compensating-plate.
Méridien (m.) magnétique.	Magnetic meridian.
Résistance (f.) magnétique.	Magnetic resistance.
Agent (m.) magnétique.	Magnetic agent.
Pouvoir (m.) rotatoire magnétique.	Magnetic rotative power.
Feuillet (m.) magnétique.	Magnetic shell.
Champ (m.) magnétique.	Magnetic field.
Fluide (m.) magnétique.	Magnetic fluid.
Moment (m.) magnétique.	Magnetic moment.
Solénoïde (m.) magnétique.	Magnetic solenoid.
Potentiel (m.) d'aimantation.	Strength of the magnetic shell.
Rigidité (f.) magnétique.	Magnetical rigidity.
Potentiel (m.) magnétique.	Magnetic potential.
Saturation (f.) magnétique.	Magnetical saturation.
Spectre (m.) magnétique; Fantôme (m.) magnétique.	Magnetical spectrum.
Rétard (m.) d'aimantation.	Retard in the magnetisation.
Balance (f.) magnétique.	Magnetic balance.
Baquet (m.) magnétique.	Magnetising tub.
Aimanter.	To magnetize.
Magnétisant.	Magnetising.
Aimanté.	Magnetized.
Aimantation (f.)	Magnetisation; Magnetization.
Aimantation (f.) par contact.	Magnetisation by contact.
Courbe (f.) d'aimantation.	Line of magnetisation.

Magnetisierungskoeffizient (m.)	Coefficiente (m.) di magnetizzazione.
Magnetisierungskonstante (f.)	Costante (f.) di magnetismo.
Magnetisierungsrichtung (f.)	Direzione (f.) della magnetizzazione.
Magnetisierungsstärke (f.)	Intensità (f.) di magnetizzazione.
Magnetisierungswickelung (f.)	Spirale (f.) magnetizzante.
Magnetisierungszahl (f.); **Magnetisirungsfunktion** (f.)	Coefficiente (m.) di magnetizzazione; Suscettibilità (f.) magnetica.
Magnetismus (m.)	Magnetismo (m.)
— (Zurückbleibender oder remanenter).	Magnetismo (m.) rimanente o residuo.
Magnetismusvertheilung (f.)	Distribuzione (f.) di magnetismo.
Magnetnadel (f.)	Ago (m.) magnetico. •
Magnetnadelrichtung (f.)	Direzione (f.) della calamita.
Magneto-elektrische Maschine (f.)	Macchina (f.) magneto-elettrica.
Magneto-elektrischer Stromkreis (m.)	Circuito (m.) magneto-elettrico.
Magnetograph (m.)	Magnetografo (m.)
Magnetoinduktionselektrometer (n.)	Elettrometro (m.) d' induzione magnetica.
Magnetometer (n.)	Magnetometro (m.)
Magnetomotorisch.	Magnetomotore; Magnetomotrice.
Magnetomotorische Kraft (f.)	Forza (f.) magnetomotrice.
Magnetpol (m.)	Polo (m.) magnetico.
Magnetspiegel (m.)	Specchio (m.) del magnete.
Magnetspule (f.)	Rocchetto (m.) d'un magnete.
Magnetstab (m.)	Sbarra (f.) magnetica.
Magnetstahl (m.)	Acciaio (m.) per magneti.
Magnetstein (m.); **Magnetit** (m.)	Pietra (f.) magnetica; Magnetite (f.)
Mangan (n.) [Mn].	Manganese (m.)
Mangancarbonat (n.) [$MnCO_3$].	Carbonato (m.) di manganese.
Manganeisen (n.)	Ferro (m.) manganesifero.
Manganoxyd (n.) [Mn_2O_3].	Ossido (m.) manganico.
Manganoxydul (n.) [MnO].	Ossido (m.) manganoso.
Mangansäure (f.)	Acido (m.) manganico.
Mangansaures Salz (n.)	Manganato (m.)
Mangansulfat (n.) [$MnSO_4$].	Solfato (m.) di manganese.
Mannloch (n.) (Masch.)	Passo (m.) d'uomo; Buco (m.) d'uomo.
Mannlochbügel (m.)	Traversa (f.) del passo d'uomo.
Mannlochdeckel (m.)	Coperchio (m.) del passo d' uomo.
Manometer (n.); **Dampfdruckmesser** (m.)	Manometro (m.)
Manometerfeder *(f.)*	Molla (f.) del manometro.

Französisch	Englisch
Coefficient (m.) d'aimantation.	Coefficient of magnetisation.
Constante (f.) d'aimantation.	Constant of magnetisation.
Direction (f.) d'aimantation.	Direction of magnetisation.
Intensité (f.) d'aimantation.	Intensity of magnetisation.
Bobine (f.) magnétisante.	Magnetising coil.
Coefficient (m.) d'aimantation; Susceptibilité (f.) magnétique.	Coefficient of magnetic induction; Coefficient of magnetization; Magnetic susceptibility.
Magnétisme (m.)	Magnetism.
Magnétisme (m.) remanent.	Residual magnetism.
Distribution (f.) de magnétisme.	Distribution of magnetism.
Aiguille (f.) magnétique; Aiguille (f.) aimantée.	Magnetical needle; Magnetic needle.
Direction (f.) de l'aiguille aimantée.	Direction of the magnetic needle.
Machine (f.) magnéto-électrique.	Magneto-electric machine.
Circuit (m.) magnéto-électrique.	Magneto-electrical circuit.
Magnétographe (m.)	Magnetograph.
Électromoteur (m.) d' induction magnétique.	Electromagnetic induction machine.
Magnétomètre (m.)	Magnetometer.
Magnétomoteur ; Magnétomotrice.	Magneto-motive.
Force (f.) magnétomotrice.	Magneto-motive force.
Pôle (m.) magnétique; Pôle (m.) d'un aimant.	Magnetic pole; Magnet-pole.
Miroir (m.) d'aimant.	Mirror of magnet.
Bobine (f.) d'un électro-aimant.	Magnet coil.
Barreau (m.) magnétique.	Magnetic bar; Bar-magnet.
Acier (m.) pour aimants.	Magnet-steel.
Pierre (f.) d'aimant; Magnétite (f.)	Magnet-stone; Load-stone; Magnetite.
Manganèse (m.)	Manganese.
Carbonate (m.) de manganèse.	Carbonate of manganese.
Fer (m.) manganésien.	Manganesian iron.
Sesquioxyde (m.) de manganèse.	Deutoxide of manganese.
Protoxyde (m.) de manganèse.	Protoxide of manganese.
Acide (m.) manganique.	Manganic acid.
Manganate (m.)	Manganate.
Sulfate (m.) de manganèse.	Sulphate of manganese.
Trou (m.) d'homme.	Man-hole; Man-way.
Traverse (f.) du trou d'homme.	Cross-bar of the man-hole.
Couvercle (m.) du trou d'homme.	Man-hole cover.
Manomètre (m.)	Manometer; Steam-gauge; Pressure-gauge.
Ressort (m.) du manomètre.	Steam-gauge spring.

Deutsch	Italienisch
Manometergehäuse (n.)	Astuccio (m.) o scatola (f.) del manometro.
Manometerrohr (n.)	Tubo (m.) del manometro; Tubo (m.) manometrico.
Manometerzeiger (m.)	Indice (m.) del manometro.
Manometerscala (f.)	Scala (f.) del manometro.
Manometerzifferblatt (n.)	Quadrante (m.) del manometro.
Mantel (m.); **Bekleidung** (f.) (Masch.)	Camicia (f.); Involucro (m.); Inviluppo (m.)
Margarin (n.)	Margarina (f.)
Marienglas (n.)	Pietra (f.) speculare.
Mariotte'sche Flasche (f.)	Bottiglia (f.) di Mariotte.
Marmorsteinbruch (m.)	Cava (f.) di marmo.
Martin-Siemens-Stahl (m.)	Acciaio (m.) Martin-Siemens.
Maschine (f.)	Macchina (f.)
— von 20, 30, etc. Pferdestärken.	Macchina (f.) della forza di 20, 30, etc. cavalli.
— (Calorische); Heissluftmaschine (f.)	Macchina (f.) calorica o ad aria calda.
— (Hydraulische).	Macchina (f.) idraulica; Motore (m.) idraulico.
— (Die) abstellen.	Fermare la macchina.
— (Die) anlassen.	Mettere in moto la macchina.
— (Die) anwärmen.	Riscaldare la macchina.
— (Die) aufstellen oder montieren; adjustieren.	Montare una macchina.
Maschinenaufsteller (m.); **Monteur** (m.)	Montatore (m.); Aggiustatore (m.)
Maschinenbau (m.); **Maschinenkonstruktion** (f.)	Costruzione (f.) di macchine.
Maschinenbauer (m.); **Mechaniker** (m.)	Costruttore (m.) di macchine.
Maschinenbauwerkstätte (f.)	Fabbrica (f.) di macchine.
Maschinenbronze (f.)	Bronzo (m.) per macchine.
Maschinendirektor (m.) (Eisenb.)	Ingegnere (m.) meccanico in capo; Direttore (m.) del servizio delle macchine.
Maschinendrehbank (f.)	Tornio (m.) a motore meccanico.
Maschinenfabrik (f.)	Fabbrica (f.) di macchine.
Maschinengestell (n.); **Maschinengerüst** (n.)	Castello (m.) della macchina; Incastellatura (f.)
Maschinenhaus (n.)	Locale (m.) o deposito (m.) delle macchine.
Maschineningenieur (m.)	Ingegnere (m.) meccanico.
Maschinenöl (n.)	Olio (m.) per macchine.
Maschinenrahmen (m.)	Intelaiatura (f.) o incastellatura (f.) della macchina.
Maschinenraum (m.); **Maschinenstube** (f.)	Spazio (m.) della macchina.
Maschinenschmieröl (n.)	Olio (m.) per lubrificare macchine.

Französisch	Englisch
Boîte (f.) du manomètre.	Steam-gauge case.
Tuyau (m.) du manomètre.	Steam-gauge tube.
Aiguille (f.) du manomètre.	Steam-gauge hand.
Échelle (f.) de pression du manomètre.	Scale of the steam-gauge.
Cadran (m.) du manomètre.	Steam-gauge dial-plate.
Enveloppe (f.); Chemise (f.)	Clothing; Case; Casing; Jacket.
Margarine (f.)	Margarin; Margarine.
Pierre (f.) spéculaire.	Specular stone.
Bouteille (f.) de Mariotte.	Mariotte's bottle.
Carrière (f.) de marbre.	Marble-quarry.
Acier (m.) Martin-Siemens.	Martin-Siemens-steel.
Machine (f.)	Machine; Engine.
Machine (f.) de vingt, etc. chevaux.	Twenty, thirty, etc. horse-power engine.
Machine (f.) calorique ou à air chaud.	Caloric engine; Hot-air engine.
Machine (f.) hydraulique; Moteur (m.) hydraulique.	Hydraulic ram; Water-ram.
Arrêter la machine; Stopper la machine.	To stop the engine.
Mettre en marche la machine.	To start the engine.
Réchauffer la machine.	To warm the engine.
Ajuster une machine.	To adjust an engine.
Monteur (m.); Ajusteur (m.)	Adjuster; Fitter; Engine-fitter.
Construction (f.) de machines.	Constuction of machine.
Constructeur (m.) de machines.	Machine-maker; Engine-builder.
Atelier (m.) de construction des machines.	Workshop for constructing machines.
Bronze (m.) pour machines.	Engine-bronze.
Ingénieur (m.) mécanicien en chef; Directeur (m.) du service des machines.	Engineer of the locomotive department.
Tour (m.) à la mecanique.	Engine-lathe.
Fabrique (f.) de machines.	Workshop for constructing machines.
Châssis (m.) de la machine.	Frame of the engine.
Depôt (m.) des machines.	Engine-house.
Ingénieur (m.) mécanicien.	Mechanical engineer.
Huile (f.) pour machines.	Machine-oil; Lubricating-oil.
Châssis (f.) de la machine.	Frame of the engine.
Place (f.) de la machine.	Engine-room.
Huile (f.) pour lubrifier les machines.	Lubricating oil.

Deutsch	Italienisch
Maschinenteile (m. pl.)	Parti (f. pl.) di macchine.
Maschinenzeichnung (f.)	Disegno (m.) di macchine.
Maschine (f.) mit gemischter Schaltung.	Macchina (f.) ad eccitazione mista o compound.
— zum Aufziehen der Reifen.	Macchina (f.) a cerchiare.
— zum Schlagen der Taue.	Macchina (f.) di commettitura.
Maschinist (m.); **Maschinenführer** (m.)	Macchinista (m.)
Mass (n.); **Maass** (n.)	Misura (f.)
Masseinheit (f.)	Unità (f.) di misura.
Massanalyse (f.)	Analisi (f.) volumetrica.
Masse (f.)	Massa (f.)
Masseneinheit (f.)	Unità (f.) di massa.
Massenprofil (n.); **Massenvertheilungsprofil** (n.)	Profilo (m.) di distribuzione delle terre.
Massicot (n.)	Massicot (m.) Massicotto (m.)
Massiv.	Massiccio.
Massiver Elektromagnet (m.)	Elettromagnete (m.) massiccio.
— Kolben (m.)	Stantuffo (m.) massiccio.
Massive Säule (f.)	Colonna (f.) massiccia o piena.
Massstab (m.)	Scala (f.)
Mastix (m.)	Mastice (m.)
Mastixasphalt (m.)	Mastice (m.) d'asfalto.
Mastixkitt (m.)	Mastice (m.) a cemento.
Mastwerk (n.)	Alberatura (f.)
Materialien (n. pl.)	Materiali (m. pl.)
Material-Anschaffung (f.); **Material-Beschaffung** (f.)	Acquisto (m.) di materiali.
Materialzug (m.)	Treno (m.) materiali.
Materie (f.)	Materia (f.)
Mathematik (f.)	Matematica (f.); Matematiche (f. pl.)
Mathematisch.	Matematico; Matematica.
Mathematische Erdbeschreibung (f.)	Geografia (f.) matematica.
Mattendeich (m.)	Argine (m.) impagliato.
Mauer (f.)	Muro (m.)
Maueranker (m.)	Tirante (m.) per muri.
Mauerkasten (m.)	Cassetta (f.) da muro.
Mauerrecht (n.)	Risega (f.) di fondazione.
Mauerung (f.); **Mauerwerk** (n.)	Muratura (f.); Opera (f.) in muratura.
Mauerverband (m.)	Assestamento (m.)
Mauer (f.) zwischen zwei Häusern.	Muro (m.) di appoggio tra due case.
Maurer (m.)	Muratore (m.)
Maurermeister (m.)	Capomastro (m.)
Maximalbelastung (f.)	Massimo (m.) carico.
Maximalgeschwindigkeit (f.)	Velocità (f.) massima.
Maximalgewicht (n.)	Peso (m.) massimo.
Maximal-Thermometer (n.)	Termometro (m.) a massima.
Maximum (n.) der Dichte.	Massimo (m.) di densità.
Maximum-und Minimum-Thermometer (n.)	Termometro (m.) a massima e minima.

Französisch	Englisch
Pièces (f. pl.) de machines.	Pieces of machine.
Dessin (m.) de machines.	Engineering-drawing.
Machine (f.) dynamo-électrique en série et en dérivation.	Compound-dynamo.
Machine (f.) à cercler.	Hooping-engine.
Machine (f.) de commettage.	Machine for laying ropes.
Mécanicien (m.)	Machinist; Engine-driver.
Mesure (f.)	Measure; Measurement.
Unité (f.) de mesure.	Unit of measure.
Analyse (f.) volumétrique.	Volumetric analysis.
Masse (f.)	Mass.
Unité (f.) de masse.	Unit of mass.
Profil (m.) de distribution des terres.	Diagram of the earth-work distribution.
Massicot (m.); Plomb (m.) oxydé.	Massicot; Yellow lead.
Massif.	Massive.
Électro-aimant (m.) massif.	Solid electro-magnet.
Piston (m.) plein.	Full piston.
Colonne (f.) pleine.	Solid column.
Échelle (f.)	Scale.
Mastic (m.)	Mastic.
Mastic (m.) d'asphalte.	Asphaltic cement.
Mastic (m.) de ciment.	Mastic cement.
Mâture (f.)	Masts (pl.)
Matériaux (m. pl.)	Materials (pl.)
Acquisition (f.) de matériaux.	Purchasing of ground.
Train (m.) de matériaux.	Work-train.
Matière (f.)	Matter.
Mathématique (f.); Mathématiques (pl.)	Mathematics (pl.)
Mathématique.	Mathematical.
Géographie (f.) mathématique.	Mathematical geography.
Digue (f.) mattée.	Mat-dike.
Mur (m.)	Wall.
Tirant (m.)	Wall-clamp.
Palier (m.) à caisse.	Box-plummer-block.
Fondation (f.) en saillie; Assise (f.) saillante.	Footing; Patten.
Maçonnerie (f.); Murage (m.); Muraillement (m.)	Masonry; Walling.
Liaison (f.)	Bond in walling.
Mur (m.) d'appui.	Wall between two houses.
Maçon (m.)	Mason; Builder.
Maître-maçon (m.)	Master-builder.
Charge (f.) maximum.	Greatest charge.
Limite (f.) de vitesse.	Maximum-speed.
Poids (m.) maximum.	Maximum weight.
Thermomètre (m.) à maxima.	Maximum thermometer.
Maximum (m.) de densité.	Maximum of density.
Thermomètre (m.) à maxima et minima.	Maximum and minimum thermometer.

Deutsch	Italienisch
Mazzainjektor (m.)	Iniettore (m.) Mazza.
Mechanik (f.)	Meccanica (f.)
Mechaniker (m.)	Meccanico (m.)
Mechanisch.	Meccanico
Mechanische Arbeit (f.)	Lavoro (m.) meccanico.
Mechanischer Elektromotor(m.)	Elettromotore (m.) meccanico.
— Telegraph (m.)	Telegrafo (m.) meccanico.
Mechanische Technologie (f.)	Tecnologia (f.) meccanica.
— Wärmetheorie (f.)	Teoria (f.) meccanica del calore.
— Wirkung (f.)	Effetto (m.) meccanico; Azione (f.) meccanica.
Mechanismus (m.)	Meccanismo (m.)
Meerbauten (m. pl.)	Costruzioni (f. pl.) marittime.
Megapolarer Magnet (m.)	Magnete (m.) megapolare.
Mehlbeutel (m.)	Buratto (m.)
Mehlmühle (f.)	Molino (m.) da farina.
Mehrfaches Gewinde (n.)	Impanatura (f.) multipla.
Mehrfache Schraube (f.)	Vite (f.) a più vermi.
Mehrfachtelegraphie (f.); **Mehrfache** Telegraphie (f.)	Telegrafia (f.) multipla.
Mehrgliederige Grösse (f.)	Quantità (f.) complessa.
Mehrleitersystem (n.)	Sistema (m.) di distribuzione a più conduttori.
Mehrphasen-	Polifase.
Mehrphasenströme (m. pl.)	Correnti (f. pl.) polifasi.
Mehrphasig.	Polifase.
Meissel (m.)	Bulino (m.); Scalpello (m.)
Melograph (m.)	Melografo (m.)
Membrane (f.)	Membrana (f.)
Menge (f.)	Quantità (f.)
Mengung (f.); **Mischung** (f.)	Miscela (f.); Miscuglio (m.)
Mennige-Schwefelpulver (n.)	Polvere (f.) elettroscopica.
Meridiankreis (m.)	Circolo (m.) meridiano.
Messbrücke (f.); **Wheatstone'sche** Brücke (Elektr.)	Ponte (m.) di Wheatstone.
Messing (n.)	Ottone (m.)
Messingblech (n.)	Ottone (m.) in lamine.
Messingbüchse (f.) der Federwage.	Dado (m.) della bilancia a tensione.
Messingdraht (m.)	Filo (m.) di ottone.
Messinggiesserei (f.)	Fonderia (f.) in ottone.
Messingmutter (f.)	Madrevite (f.) d'ottone.
Messingrohr (n.)	Tubo (m.) di ottone.
Messingschlagloth (n.)	Saldatura (f.) di ottone.
Messinstrument (n.)	Strumento (m.) di misura; Apparecchio (m.) di misura.
Messinstrumente (n. pl.)	Strumenti (m. pl.) d'agrimensura.
Messung (f.)	Misura (f.)
Metacenter (n.); **Metacentrum** (n.)	Metacentro (m.)
Metacenterhöhe *(f.)*	Altezza (f.) metacentrica.
Metall *(n.)*	Metallo (m.)

Französisch	Englisch
Injecteur (m.) Mazza.	Mazza's injector.
Mécanique (f.)	Mechanics (pl.)
Mécanicien (m.)	Mechanician; Mechanist.
Mécanique.	Mechanic; Mechanical.
Travail (m.) mécanique.	Mechanical work.
Électromoteur (m.) mécanique.	Mechanical electromotor.
Télégraphe (m.) mécanique.	Mechanical telegraph.
Technologie (f.) mécanique.	Mechanical technology.
Théorie (f.) mécanique de la chaleur.	Mechanical theory of heat.
Effet (m.) mécanique; Action (f.) mécanique.	Mechanical effect; Mechanical action.
Mécanisme (m.)	Mechanism; Mechanismus.
Constructions (f. pl.) à la mer.	Sea-buildings (pl.)
Aimant (m.) megapolaire.	Megapolar magnet.
Bluteau (m.); Blutoir (m.)	Bolter; Sifter.
Moulin (m.) à farine.	Mill for meal.
Pas (m.) multiple d'une vis.	Multiple thread.
Vis (f.) à plusieurs filets.	Multiplex-thread screw.
Télégraphie (f.) multiplex.	Multiplex telegraphy.
Quantité (f.) complexe.	Complex quantity.
Système (m.) de distribution à plusieurs conducteurs.	Multiple wire system.
Polyphasé.	Multiphase; Polyphase.
Courants (m. pl.) polyphasés.	Polyphase currents (pl.)
Polyphasé.	Multiphase; Polyphase.
Burin (m.); Ciseau (m.)	Chisel.
Mélographe (m.)	Melograph.
Membrane (f.)	Vibrating diaphragm.
Quantité (f.)	Quantity.
Mélange (m.)	Mixture; Mixing.
Mélange (m.) de Villari.	Mixture of Villari.
Cercle (m.) meridien.	Meridian circle.
Pont (m.) de Wheatstone.	Wheatstone's bridge.
Laiton (m.); Cuivre (m.) jaune.	Brass; Latten; Yellow brass.
Laiton (m.) en lames; Laiton (m.) en feuilles.	Sheet-brass; Brass-plate.
Cylindre (m.) de la balance à ressort.	Brass-box of the spring-balance.
Fil (m.) de laiton.	Brass-wire.
Fonderie (f.) de cuivre jaune.	Brass-foundry.
Écrou (m.) de bronze.	Brass-nut.
Tube (m.) en laiton.	Brass-tube.
Soudure (f.) de laiton.	Brass-solder.
Appareil (m.) de mesure.	Measuring instrument.
Instruments (m. pl.) d'arpenteur.	Surveying instruments.
Mesure (f.)	Measure; Measurement.
Métacentre (m.)	Metacentre.
Hauteur (f.) du métacentre.	Metacentre-height.
Métal (m.)	Metal.

Deutsch	Italienisch
Metallbohrer (m.)	Trapano (m.) da metalli.
Metallbürste (f.)	Spazzola (f.) metallica.
Metalldrehbank (f.)	Tornio (m.) da metalli.
Metallhaltig.	Metallifero.
Metallisch.	Metallico.
Metalllagerschalen (f. pl.)	Bronzine (f. pl.)
Metallliederung(f.); **Metalldichtung** (f.)	Guarnitura (f.) metallica; Guarnizione (f.) metallica.
Metallmanometer (n.); **Metallfedermanometer** (n.)	Manometro (m.) metallico.
Metallreinigung (f.)	Affinamento (m.) dei metalli.
Metallvoltameter (n.)	Voltametro (m.) metallico.
Metalloid (n.)	Metalloide (m.)
Metallplatte (f.)	Piastra (f.) di metallo.
Metallrheostat (m.)	Reostato (m.) metallico.
Metallrohr (n.)	Tubo (m.) di metallo.
Metallstärke (f.)	Spessore (m.) del metallo.
Metall-Thermometer (n.)	Termometro (m.) metallico.
Metallurgie (f.)	Metallurgia (f.)
Metallurgisch.	Metallurgico.
Meteorisches Eisen (n.)	Ferro (m.) meteorico.
Meteorit (m.)	Meteorite (f.)
Meter (m.); (n.)	Metro (m.)
Meterkilogramm (n.)	Chilogrammetro (m.)
Metermass (n.)	Misura (f.) metrica.
Methode (f.)	Metodo (m.)
— der bestimmten Koeffizienten.	Metodo (m.) dei coefficienti determinati.
— der kleinsten Quadrate.	Metodo (m.) dei minimi quadrati.
— der unbestimmten Koeffizienten.	Metodo (m.) dei coefficienti indeterminati.
— des Doppelstriche, mit getrennten Magneten.	Metodo (m.) del contatto separato.
— des Doppelstriches mit vereinten Magneten.	Metodo (m.) del doppio contatto.
Methyläther (m.) $[C_2 H_6 O]$.	Etere (m.) metilico.
Metripolarer Magnet (m.)	Magnete (m.) metripolare.
Mho (n.) (Umkehrung von Ohm) (Elektr.)	Mho (m.)
Mikrometer (n.)	Micrometro (m.)
Mikrometerscrhraube (f.)	Vite (f.) micrometrica.
Mikrophon (n.)	Microfono (m.)
Mikropolarer Magnet (m.)	Magnete (m.) micropolare.
Mikroskop (n.)	Microscopio (m.)
Militärbauten (m. pl.)	Costruzioni (f. pl.) militari.
Milligramm (n.)	Milligrammo (m.)
Millimeter (n.); (m.)	Millimetro (m.)
Minimal-Thermometer (n.)	Termometro (m.) a minima
Minenzünder (m.)	Miccia (f.) da mina.
Mineral (n.)	Minerale (m.)
***Mineralogie** (f.)*	Mineralogia (f.)
***Mineralöl** (n.)*	Olio (m.) minerale.

Französisch	Englisch
Drille (m.)	Borer for metal.
Brosse (f.) métallique.	Metallic brush.
Tour (m.) à métaux; Tour (m.) à crochet.	Metal-lathe.
Métallifère.	Metalliferous.
Métallique.	Metallic; Metallical.
Coussinets (m. pl.) de bronze.	Brass-bushes..
Garniture (f.) métallique.	Metallic packing.
Manomètre (m.) métallique.	Metallic manometer; Metallic steam-gauge.
Affinage (m.) des métaux.	Metal refining.
Voltamètre (m.) métallique.	Metal voltameter.
Métalloïde (m.)	Metalloid.
Plaque (f.) en métal.	Metal-plate.
Rhéostat (m.) métallique.	Metallic rheostat.
Tube (m.) métallique.	Metallic tube.
Épaisseur (f.) du métal.	Thickness of metal.
Thermomètre (m.) métallique.	Metallic thermometer.
Métallurgie (f.)	Metallurgy.
Métallurgique.	Metallurgic.
Fer (m.) météorique.	Meteoric iron.
Météorite (f.)	Meteorolite.
Mètre (m.)	Meter; Metre.
Killogrammètre (m.)	Kilogrammeter.
Mesure (f.) métrique.	Metrical measure.
Méthode (f.)	Method.
Méthode (f.) des coefficients déterminés.	Method of the determinate coefficients.
Méthode (f.) des moindres carrés.	Method of minimum squares.
Méthode (f.) des coefficients indéterminés.	Method of the undeterminate coefficients.
Méthode (f.) de la touche separée.	Method of separate contact.
Méthode (f.) de la double touche.	Metod of double contact.
Éther (m.) méthylique.	Methylic ether.
Aimant (m.) métripolaire.	Metripolar magnet.
Mho (m.)	Mho.
Micromètre (m.)	Micrometer.
Vis (f.) micrométrique.	Micrometrical screw; Micrometer-screw.
Microphone (m.)	Microphone.
Aimant (m.) micropolaire.	Micropolar magnet.
Microscope (m.)	Microscope.
Constructions (f. pl.) militaires.	Military buildings (pl.)
Milligramme (m.)	Milligramme.
Millimètre (m.)	Millimeter.
Thermomètre (m.) à minima.	Minimum thermometer.
Mèche (f.) de mine.	Match.
Minéral (m.)	Mineral; Ore.
Minéralogie (f.)	Mineralogy.
Huile (f.) minérale.	Mineral oil.

Deutsch	Italienisch
Mineralgang (m.)	Filone (m.) minerale.
Mineralquelle (f.)	Sorgente (f.) minerale.
Mineralwasser (n.)	Acqua (f.) minerale.
Minimum (n.) (Math.)	Minimo (m.)
Minium (n.); **Mennige** (f.); **Mennig** (m.)	Minio (m.)
Mischung (f.)	Miscela (f.); Miscuglio (m.); Mescolanza (f.)
Mit Batzen bauen.	Murare a cassa.
— der Ketten messen.	Misurare con la catena.
Mitnehmer (m. pl.); **Knaggen** (m.) (Masch.)	Aggetti (m. pl.) ed incavi (m. pl.)
Mit Platten belegen.	Ammattonare.
Mittel (n.); **Agens** (n.) (Chem.)	Agente (m.) chimico.
— (Math.)	Media (f.)
— (Arithmetisches).	Media (f.) aritmetica.
— (Geometrisches).	Media (f.) geometrica.
— (Harmonisches).	Media (f.) armonica.
— (n. pl.) der Hüttenkunde.	Agenti (m. pl.) metallurgici.
Mittelbogen (m.)	Arcata (f.) centrale.
Mitteldruckdampfmaschine (f.)	Macchina (f.) a vapore a media pressione.
Mittellinie (f.)	Linea (f.) centrale.
Mittelpunkt (m.)	Centro (m.)
— der Drehung.	Centro (m.) di rotazione.
— des Bündels.	Centro (m.) della stella.
— des Büschels.	Centro (m.) d'un fascio.
— einer Ellipse.	Centro (m.) d'una ellisse.
— einer Kurve.	Centro (m.) d'una curva.
— eines Kegelschnittes.	Centro (m.) d'una sezione conica.
— einer Punktreihe.	Centro (m.) d' una punteggiata.
Mittelpunktsprojektion (f.)	Proiezione (f.) centrale.
Mittelpunktswinkel (m.)	Angolo (m.) al centro.
Mittelstück (n.) der Welle.	Albero (m.) intermedio.
Mittelwelle (f.)	Albero (m.) di trasmissione.
Mitternachtweite (f.)	Amplitudine (f.) settentrionale.
Mittlere Anzahl (f.) der Umdrehungen pro Minute.	Numero (m.) medio dei giri per minuto.
— Faser (f.)	Fibra (f.) media.
— sphärische Helligkeit (f.)	Intensità (f.) media sferica.
— Wasserlinie (f.)	Pelo (m.) medio.
— Wechselstromstärke (f.)	Intensità (f.) media della corrente alternativa.
Mit Letten bekleiden.	Rivestire di argilla.
— Verblendung (f.)	A cortina.
Modell (n.)	Modello (m.)
Modellieren.	Modellare.
Modellmacher *(m.)*; **Modelleur** *(m.)*	Modellatore (m.)

Filon (m.) minéral.	Mineral vein.
Source (f.) minérale.	Mineral spring.
Eau (f.) minérale.	Mineral water.
Minimum (m.)	Minimum.
Minium (m.)	Minium; Red lead.
Mélange (m.)	Mixture; Mixing.
Piser; Construire en pisé; Bâtir en pisé.	To build in beaten earth.
Chaîner.	To chain.
Endentures (f. pl.) d'un manchon.	Clutches (pl.) of a coupling-box; Glands (pl.)
Paver de carreaux.	To pave with tiles; To flag.
Agent (m.)	Agent.
Moyen (m.); Moyenne (f.)	Mean.
Moyen (m.) ou moyenne (f.) arithmétique.	Arithmetical mean.
Moyenne (f.) ou moyen (m.) géométrique.	Geometrical mean.
Moyen (m.) ou moyenne (f.) harmonique.	Harmonical mean.
Agents (m. pl.) métallurgiques.	Agents (pl.) for metallurgy.
Arche (f.) du milieu; Grande arche (f.)	Middle arch; Chief arch.
Machine (f.) à vapeur à moyenne pression.	Middle pressure steam-engine.
Ligne (f.) centrale.	Center-line.
Centre (m.)	Centre; Center.
Centre (m.) de rotation.	Centre of rotation.
Centre (m.)	Centre of sheaf.
Centre (m.) d'un faisceau.	Centre of the flatpencil.
Centre (m.) d'une ellipse.	Centre of an ellipsis.
Centre (m.) d'une courbe.	Center of a curve.
Centre(m.)d'une section conique.	Centre of a conic section.
Centre (m.) d'une ligne.	Centre of a range of points.
Projection (f.) centrale.	Central projection.
Angle (m.) au centre.	Center angle.
Arbre (m.) intermédiaire.	Middle-shaft.
Arbre (m.) de couche; Arbre (m.) intermédiaire.	Crank-shaft; Middle-shaft.
Amplitude (f.) septentrionale.	Northern amplitude.
Moyenne (f.) des tours par minute.	Mean number of revolutions per minute.
Fibre (f.) moyenne.	Mean fibre.
Intensité (f.) moyenne sphérique.	Middle spherical intensity.
Étiage (m.)	Middle water-mark.
Intensité (f.) moyenne du courant alternatif.	Middle intensity of the alternating current.
Glaiser.	To do over with clay.
À revêtement.	With facing.
Modèle (m.); Façon (m.)	Model; Form; Mould.
Modeler.	To model; To mould; To form.
Modeleur (m.)	Modeller; Model maker.

Deutsch	Italienisch
Moderateur-Lampe (f.)	Lampada (f.) a moderatore.
Modul (n.); **Modulus** (n.)	Modulo (m.)
— der Zugelasticität.	Modulo (m.) di elasticità di trazione.
Mörser (m.)	Mortaio (m.)
Mörserlaffette (f.); **Mörserschemel** (m.)	Affusto (m.) a ceppo.
Mörtel (m.)	Malta (f.); Calcina (f.)
Mörtelbrocken (m.); **Mörtelschutt** (m.)	Calcinaccio (m.)
Mörteln; Ausfugen.	Cementare.
Mörtelpflaster (m.)	Acciottolato (m.) con malta.
Molekül (n.)	Molecola (f.)
Molekularattraktion (f.)	Attrazione (f.) molecolare.
Molekularattraktionswärme (f.)	Calorico (m.) di attrazione molecolare.
Molekulargewicht (n.)	Peso (m.) molecolare.
Molekularkraft (f.)	Forza (f.) molecolare.
Molekularmagnet (m.)	Magnete (m.) elementare.
Molekularstrom (m.)	Corrente (f.) molecolare.
Molekularverbindungswärme (f.)	Calorico (m.) molecolare di combinazione.
Molybdän (n.) [*Mo*].	Molibdeno (m.)
Moment (n.); **Momentum** (n.) (Mech.)	Momento (m.)
— eines Kräftepaares.	Momento (m.) d'una coppia.
Momentenachse (f.)	Asse (m.) dei momenti.
Momentenfläche (f.)	Area-momento (f.); Piano (m.) dei momenti.
Momentenstrecke (f.)	Asse-momento (m.)
Momentumschalter (m.)	Interruttore (m.) istantaneo.
Montage (f.)	Montaggio (m.)
Monteur (m.); **Maschinenaufsteller** (m.)	Montatore (m.); Aggiustatore (m.)
Montieren.	Montare una macchina.
Montierung (f.)	Montaggio (m.); Montatura (f.)
Montierwerkstatt (f.); **Montierungswerkstätte** (f.)	Officina (f.) di montaggio.
Morgenweite (f.)	Amplitudine (f.) orientale.
Morin's Drehungsanemometer (n.)	Anemòmetro (m.) di Morin.
Morse-Alphabet (n.)	Alfabeto (m.) di Morse.
Morse'scher Telegraph (m.)	Telegrafo (m.) Morse.
Morse'sche Taste (f.)	Tasto (m.) Morse.
Mosaikverband (m.)	Assestamento (m.) a mosaico.
Motor (m.)	Motore (m.); Motrice (f.)
Moulinieren (n.); **Zwirnen** (n.) der Seide.	Filatura (f.) della seta.
Mühle (f.)	Mulino (m.); Molino (m.)
Mündung (f.)	Imboccatura (f.); Sbocco (m.); Bocca (f.)
— *mit Druckhöhe.*	Bocca (f.) a battente.

Französisch	Englisch
Lampe (f.) à modérateur.	Moderator-lamp.
Module (m.)	Module; Modulus.
Module (m.) d'élasticité de traction.	Module of direct elasticity.
Mortier (m.)	Mortar.
Affût (m.) de mortier.	Mortar-bed.
Mortier (m.); Ciment (m.) romain.	Mortar; Cement.
Plâtras (m.)	Rubbish of mortar.
Cimenter.	To cement.
Pavé (m.) à bain de mortier.	Mortar-paving.
Molécule (f.)	Molecule.
Attraction (f.) moléculaire.	Molecular attraction.
Chaleur (f.) d'attraction moléculaire.	Molecular attraction-heat.
Poids (m.) moléculaire.	Molecularic weight.
Force (f.) moléculaire.	Molecular force.
Aimant (m.) élémentaire.	Elementar magnet; Molecular magnet.
Courant (m.) moléculaire.	Molecular stream.
Chaleur (f.) moléculaire de combinaison.	Molecnlar combining-heat.
Molybdène (m.)	Molybdenum.
Moment (m.)	Moment; Momentum.
Moment (m.) d'une couple.	Moment of a couple.
Axe (m.) des moments.	Axis of moments.
Moment-surface (f.); Plan (m.) des moments.	Momentum-surface; Plane of moments.
Axe-moment (m.)	Moment-axis.
Interrupteur (m.) instantané.	Quick-break cut-out.
Montage (m.)	Installing.
Monteur (m.); Adjusteur (m.)	Adjuster; Engine-fitter.
Monter une machine.	To fit up a machine.
Montage (m.)	Fitting up; Setting up; Erecting.
Atelier (m.) de montage.	Fitting-shop; Erecting-shop.
Amplidude (f.) orientale.	Eastern amplitude.
Anémomètre (m.) à rotation de Morin.	Revolving anemometer of Morin.
Alphabet (m.) de Morse.	Morse-alphabet.
Télégraphe (m.) électrique de Morse.	Morse's telegraph.
Clef (f.) Morse.	Morse's key.
Appareil (m.) à mosaïque.	Uncoursed rubble.
Moteur (m.)	Motor.
Moulinage (m.) de la soie.	Silk-twining; Throwing.
Moulin (m.)	Mill.
Embouchure (f.); Déversoir (m.)	Mouth; Muzzle; Orifice.
Orifice (m.) avec charge d'eau.	Orifice with height of water.

Deutsch	Italienisch
Mündung (f.) mit Ueberfall.	Bocca (f.) a stramazzo.
Muff (m.); **Kupplungsmuff** (m.)	Manicotto (m.)
Muffe (f.)	Ghiera (f.) di congiunzione.
Muffenrohr (n.)	Tubo (m.) a manicotto.
Muffenverbindung (f.)	Collegamento (m.) ad incastro.
Muldenförmige Vertiefungen (f. pl.)	Corrosioni (f. pl.) sparse o vainolate.
Multiplex-Telegraphie (f.)	Trasmissione (f.) telegrafica multipla.
Multiplexumschalter (m.)	Commutatore (m.) multiplo.
Multiplikationsmethode (f.)	Metodo (m.) della moltiplicazione.
Multiplikationsvermögen (n.)	Potere (m.) moltiplicatore.
Multiplikator (m.)	Moltiplicatore (m.)
Multiplikatorwindungen (f. pl.)	Spirale (f.) del moltiplicatore.
Mundstück (n.)	Imboccatura (f.)
Muschelventil (n.)	Valvola (f.) a conchiglia.
Musiktelephon (n.)	Telefono (m.) acustico.
Mutter (f.); **Schraubenmutter** (f.)	Dado (m.)
Muttergewinde (n.)	Filetto (m.) femmina.
Mutterschraube (f.)	Madrevite (f.)

N

Deutsch	Italienisch
Nabe (f.); **Radnabe** (f.)	Mozzo (m.) della ruota.
Nabenloch (n.)	Foro (m.) del mozzo; Occhio (m.) della manovella.
Nach der Natur zeichnen.	Disegnare dal vero.
— hinten umkippen.	Acculare.
Nachgebung (f.); **Senkung** (f.)	Cedimento (m.)
Nachlassen (n.)	Allentamento (m.)
Nadel (f.)	Ago (m.)
Nadelförmig.	Aghiforme.
Nadeltelegraph (m.)	Telegrafo (m.) ad ago.
Nadelwehr (n.) von Poirée.	Alzaia (f.) di Poirée.
Näherung (f.); **Annäherung** (f.)	Approssimazione (f.)
Näherungsverfahren (n.)	Metodo (m.) di approssimazione.
Näherungswerth (m.)	Valore (m.) approssimato.
Nähmaschine (f.)	Macchina (f.) da cucire.
Nagel (m.); **Nietnagel** (m.); **Niet** (n.)	Chiodo (m.)
Nagelbohrer (m.)	Succhiello (m.)
Nagelköpfe (m. pl.)	Testa (f.) di chiodo.
aphtha (f.)	Nafta (f.)

Französisch	Englisch
Orifice (m.) en déversoir.	Overfall.
Manchon (m.)	Coupling-box.
Manchon (m.) d'accouplement.	Coupling-box; Sleeve.
Tube (m.) à manchon.	Socket-pipe; Swelled tube.
Jonction (m.) à emboîtement.	Socket-joint.
Erosions (f. pl.); Vermoulures.	Worm-holes (pl.)
Transmission (f.) multiplex.	Multiplex telegraphy.
Commutateur (m.) multiple.	Multiple switch board.
Méthode (f.) de multiplication.	Multiplication method.
Pouvoir (m.) multiplicateur.	Multiplying power.
Multiplicateur (m.)	Multiplier.
Bobine (f.) du multiplicateur.	Multiplier coil.
Embouchure (f.); Bouche (f.)	Mouth piece.
Soupape (f.) à coquilles.	Shell-valve.
Téléphone (m.) musical.	Tone telephone.
Écrou (m.)	Female-screw; Nut-screw.
Filet (m.) taraudé.	Female-thread.
Filière (f.) brisée; Filet (m.) taraudé.	Female-thread; Female-screw.
Moyeu (m.) d'une roue.	Boss; Nave.
Emboiture (f.) du moyeu: Oeil (m.) de l'arbre de manivette.	Nave-hole; Large eye of crank.
Dessiner d'après nature.	To draw from nature.
Acculer.	To drive backwards; Pooping.
Affaissement (m.); Abaissement (m.)	Lowering; Weighing down; Depression.
Relâchement (m.); Ralentissement (m.)	Relaxation; Slackening; Slackness.
Aiguille (f.); Épine (f.)	Needle; Switch-tongue.
Aiguillé.	Needle-shaped.
Télégraphe (m.) à aiguille.	Needle telegraph.
Hausse (f.) Poirée.	Poirée's needle-weir.
Approximation (f.)	Approximation.
Méthode (f.) d'approximation.	Method of approximation.
Valeur (f.) approchée.	Approximate value.
Machine (f.) à coudre.	Sewing-machine.
Rivet (m.); Clou (m.); Cheville (f.)	Nail; Pin; Rivet; Clinch.
Tarière (f.); Vrille (f.)	Gimblet; Gimlet.
Tête (f.) de clou; Pointe (f.) de diamant.	Nail-head.
Naphte (m.)	Naphtha; Mineral oil.

Deutsch	Italienisch
Nase (f.); **Knagge** (f.) (Masch.)	Castagnola (f.); Tacchetto (m.)
Nasenschlauder (f.)	Catena (f.) a tallone.
Nasenkeil (m.); **Hakenkeil** (m.)	Controchiavetta (f.)
Nasser Gasmesser (m.)	Contatore (m.) umido.
— Kompressor (m.)	Compressore (m.) umido.
Nasse Vergoldung (f.)	Doratura (f.) a bagno.
Natrium (n.) [Na].	Sodio (m.)
Natriumbicarbonat (n.) [$Na H C O$].	Bicarbonato (m.) di soda.
Natriumborat (n.) [$Na_2 B_4 O_7$].	Borato (m.) di sodio.
Natriumcarbonat(n.) [$Na_2 CO_3$].	Carbonato (m.) di sodio.
Natriumhyposulfit (n.) [$Na_2 S_2 O_3$].	Iposolfito (m.) di sodio.
Natriumnitrat (n.) [$Na N O_3$].	Nitrato (m.) di sodio.
Natriumoxyd (n.) [$Na_2 O$].	Ossido (m.) di sodio.
Natriumphosphat (n.) [$Na_2 H P O_4 + 12 H_2 O$].	Fosfato (m.) di sodio.
Natriumsulfat (n.) [$Na_2 S O_4$].	Solfato (m.) di sodio.
Natriumsulfit (n.) [$Na_2 SO_3$].	Solfito (m.) di sodio.
Natron (n.) [Na_2O].	Soda (f.); Ossido (m.) di sodio.
Natürliche Grösse (f.)	Grandezza (f.) naturale.
Natürlicher Magnet (m.)	Calamita (f.) o magnete (m.) naturale.
— Luftzug (m.)	Tiraggio (m.) naturale.
Natürliche Ventilation (f.)	Ventilazione (f.) naturale.
Naturerscheinung (f.)	Fenomeno (m.)
Naturkräfte (f. pl.)	Agenti (m. pl.) naturali.
Naturkunde (f.); **Naturlehre** (f.)	Fisica (f.)
Naudet'sches Aneroïd (n.)	Aneroide (m.) Naudet.
Nautik (f.)	Nautica (f.)
Nautischer Telegraph (m.)	Telegrafo (m.) nautico.
Nebenbahn (f.)	Linea (f.) secondaria.
Nebendraht (m.)	Filo (m.) secondario; Filo (m.) indotto.
Nebeneinander schalten (Elektr.)	Accoppiare in derivazione; Collegare in derivazione.
Nebeneinanderschaltung (f.)	Collegamento (m.) in circuiti paralleli.
— (Elektr.)	Accoppiamento (m.) in derivazione; Collegamento (m.) in derivazione.
Nebeneinheit (f.)	Unità (f.) derivata.
Nebenentladung (f.)	Scarica (f.) secondaria.
Nebengenerator (m.)	Generatore (m.) secondario.
Nebenleitung (f.)	Conduttura (f.) secondaria.
Nebensache (f.)	Accessori (m. pl.)
Nebenschaltungssystem (n.)	Sistema (f.) in derivazione.
Nebenschliessung (f.) (Elektr.)	Derivazione (f.); Collegamento (m.) in derivazione.
Nebenschluss *(m.) (Elektr.)*	Derivazione (f.); Shunt (m.)
Nebenschlusslampe *(f.)*	Lampada (f.) in derivazione.

Französisch	Englisch
Buttoir (m.); Taquet (m.); Toc (m.)	Catch; Driver; Star; Cleat; Tappet.
Chaîne (f.) avec assemblage à tallon.	Peak-iron-tie.
Contre-clavette (f.)	Gib; Nose-wedge; Nose-key.
Compteur (m.) hydraulique.	Wet-meter.
Compresseur (m.) à refroidissement.	Wet-compressor.
Dorure (f.) par immersion.	Water-gilding.
Sodium (m.); Natrium (m.)	Sodium; Natrium.
Bicarbonate (m.) de soude.	Bicarbonate of soda.
Borate (m.) de soude.	Borate of soda.
Carbonate (m.) de soude.	Sodium carbonate.
Hyposulfite (m.) de soude.	Hyposulphide of soda.
Nitrate (m.) de soude; Azotate (m.) de soude.	Nitrate of soda.
Oxyde (m.) de sodium; Soude (f.)	Protoxide of sodium; Soda.
Phosphate (m.) de soude.	Phosphate of soda.
Sulfate (m.) de soude.	Sulphate of soda.
Sulfite (m.) de soude.	Sulphite of soda.
Soude (f.); Oxyde (m.) de sodium.	Soda; Protoxide of sodium.
Grandeur (f.) naturelle.	Natural scale.
Aimant (m.) naturel.	Native magnet.
Tirage (m.) naturel.	Natural draught.
Ventilation (f.) naturelle.	Natural ventilation.
Phénomène (m.)	Phenomenon.
Agents (m. pl.) naturels.	Natural agens.
Physique (f.)	Physics (pl.)
Anéroïde (m.) Naudet.	Aneroid of Naudet.
Navigation (f.); Nautique (f.)	Navigation.
Télégraphe (m.) nautique.	Nautical telegraph.
Ligne (f.) secondaire.	Secondary line.
Fil (m.) secondaire; Fil (m.) induit.	Induced wire; Secondary wire.
Monter en dérivation; Coupler en batterie ou en quantité.	To connect in multiple arc.
Assemblage (m.) en arcs parallèles.	Parallel arrangement.
Montage (m.) en dérivation; Couplage (m.) en batterie ou en quantité.	Multiple arc connection.
Unité (f.) dérivée.	Derived unit.
Décharge (f.) secondaire.	Secondary discharge.
Générateur (m.) secondaire.	Limited generator.
Conduite (f.) secondaire.	Secondary conductor.
Accessoires (m. pl.)	Accessories (pl.); Fittings (pl.)
Système (m.) en dérivation.	Multiple arcs system.
Montage (m.) en dérivation; Dérivation (f.)	Shunt; Shunting.
Dérivation (f.); Shunt (m.)	Shunt.
Lampe (f.) en dérivation.	Shunt-lamp.

Deutsch	Italienisch
Nebenschlussmaschine (f.)	Dinamo (f.) in derivazione.
Nebenschlussschaltung (f.)	Collegamento (m.) in derivazione.
Nebenspule (f.)	Rocchetto (m.) in derivazione.
Nebenstrom (m.)	Corrente (f.) derivata.
Nebenstromkreis (m.)	Circuito (m.) derivato.
Nebenwickelung (f.)	Spirale (f.) in derivazione.
Nebenwinkel (m. pl.)	Angoli (m. pl.) adiacenti.
Negativ.	Negativo.
Negative Acceleration (f.)	Accelerazione (f.) negativa.
— Elektricität (f.)	Elettricità (f.) negativa.
Negativ elektrisch.	Elettronegativo.
Negativer Pol (m.)	Polo (m.) negativo.
Neigung (f.) einer Ebene.	Declinazione (f.) o inclinazione (f.) d'un piano.
Neigungsnadel (f.)	Ago (m.) d'inclinazione.
Neigungswinkel (m.)	Angolo (m.) d'inclinazione.
Nenner (m.)	Denominatore (m.); Divisore (m.)
Nettogewicht (n.)	Peso (m.) netto.
Netz (n.)	Rete (f.)
Netzmauerwerk (n.); **Netzverband** (m.)	Muro (m.) ammandorlato.
Neusilber (n.)	Argentano (m.)
Neutral.	Neutro; Neutrale.
Neutrale Fasern (f. pl.)	Fibre (f. pl.) neutre o invariabili.
— Faserschichte (f.)	Piano (m.) delle fibre invariabili.
— Linie (f.)	Linea (f.) neutra.
Neutraler Zustand (m.)	Stato (m.) neutro.
Neutralpunkt (m.)	Punto (m.) neutro.
Nicholson'sches Gewichtsaräometer (n.)	Areometro (m.) di Nicholson.
Nicht continuirliche Träger (m. pl.)	Travate (f. pl.) discontinue.
Nichtleitende Umhüllung (f.)	Involucro (m.) coibente.
Nicht umkehrbarer Kreisprocess (m.)	Ciclo (m.) non invertibile.
Nickel (m.) [Ni].	Nichel (m.); Nichelio (m.)
Nickelsulfat (n.) [$NiSO_4$].	Solfato (m.) di nichelio.
Nickelvorkommen (n. pl.)	Minerali (m. pl.) di nichelio.
Nicken (n.)	Tangheggio (m.); Moto (m.) di rinculo.
Nicotin (n.)	Nicotina (f.)
Niederholen.	Ammainare.
Niederdruck (m.)	Bassa pressione (f.)
Niederdruckcylinder (m.)	Cilindro (m.) a bassa pressione.
Niederdruckcylinderdiagramm *(n.)*	Diagramma (m.) del cilindro a bassa pressione.
Niederdruckdampf *(m.)*	Vapore (m.) a bassa pressione.

Französisch	Englisch
Dynamo (f.) en dérivation.	Shunt-dynamo.
Assemblage (m.) en dérivation.	Shunt-arrangement.
Bobine (f.) en dérivation.	Shunt-coil.
Courant (m.) dérivé.	Derived current.
Circuit (m.) dérivé.	Shunt-circuit.
Bobine (f.) en dérivation.	Shunt-coil.
Angles (m. pl.) contigus ou adjacents.	Adjacent angles (pl.)
Négatif.	Negative.
Accélération (f.) négative.	Negative acceleration.
Électricité (f.) négative.	Negative electricity.
Électro-négatif.	Electro-negative.
Pôle (m.) négatif.	Negative pole.
Déclinaison (f.) d'un plan.	Inclination of a plane.
Aiguille (f.) d'inclinaison.	Inclination-needle ; Dipping-needle.
Angle (m.) d'inclinaison.	Angle of depression.
Dénominateur (m.) ; Diviseur (m.)	Denominator; Divisor.
Poids (m.) net.	Net weight.
Réseau (m.)	Network.
Mur (m.) maillé; Maçonnerie (f.) reticulée.	Reticulated work.
Maillechort (m.) (d'après: Maillet et Chorier).	German silver.
Neutre.	Neutral.
Fibres (f. pl.) neutres ou invariables.	Neutral surface.
Plan (m.) des fibres invariables.	Neutral surface.
Ligne (f.) neutre.	Neutral line.
État (m.) neutre.	Neutral state.
Point (m.) neutre.	Neutral point.
Aréomètre (m.) de Nicholson.	Hydrometer of Nicholson.
Poutres (f. pl.) discontinues.	Discontinuous girder.
Enveloppe (f.) isolante.	Insulating cover; Non-conducting cover.
Cycle (m.) non invertible.	Not riversible cycle.
Nickel (m.)	Nickel.
Sulfate (m.) de nickel.	Sulphate of nickel.
Minerais (m. pl.) de nickel.	Nickel ores.
Tangage (m.); Recul (m.)	Overbalancing.
Nicotine (f.)	Nicotine.
Amener; Caler; Abaisser.	To lover ; To strike.
Basse pression (f.)	Low pressure.
Cylindre (m.) à basse pression.	Low-pressure cylinder.
Courbe (f.) du cylindre à basse pression.	Low-pressure diagram.
Vapeur (f.) à basse pression.	Low-pressure steam.

Deutsch	Italienisch
Niederdruckdampfmaschine (f.)	Macchina (f.) a vapore a bassa pressione.
Niederdruckkessel (m.)	Caldaia (f.) a bassa pressione.
Niederdruckkolben (m.)	Stantuffo (m.) a bassa pressione.
Niedere Geometrie (f.)	Geometria (f.) elementare.
Niederschlag (m.)	Precipitato (m.)
Niederschlagen.	Precipitare.
Niederwasser (n.)	Acque (f. pl.) magre.
Niedrig; Nieder.	Basso.
Niedrige Temperatur (f.)	Temperatura (f.) bassa.
Niedrigste Wasserstandsmarke (f.)	Pelo (m.) delle massime magre.
Niet (n.); **Nietstift** (m.); **Nietnagel** (m.)	Chiodo (m.)
Nieten.	Ribadire; Inchiodare.
Nietkopf (m.)	Capocchia (f.) del chiodo.
Nietmaschine (f.)	Macchina (f.) per inchiodare.
Nietstempel (m.)	Cacciaperni (m.)
Nietung (f.); **Vernietung** (f.)	Chiodatura (f.)
— mit doppelter Deckplatte.	Chiodatura (f.) a coprigiunto doppio.
— mit einfacher Deckplatte.	Chiodatura (f.) a coprigiunto semplice.
Nitrat (n.)	Nitrato (m.); Azotato (m.)
Nitroglycerin (n.)	Nitroglicerina (f.)
Niveau (n.)	Livello (m.)
Niveaufläche (f.)	Superficie (f.) di livello.
Niveaulinie (f.)	Linea (f.) di livello; Linea (f.) equipotenziale.
Niveauübergang (m.)	Passaggio (m.) a livello.
Nivellement (n.)	Livellamento (m.); Livellazione (f.)
Nivellieren.	Livellare; Biffare.
Nivellierinstrument (n.)	Livello (m.); Livella (f.)
Nivellierlatte (f.) als Wasserwage.	Biffa (f.) livello.
— zum Verschieben.	Biffa (f.) scorrevole.
Nobili'sche Ringe (m. pl.) (Elektr.)	Anelli (m. pl.) di Nobili.
Nominaleffekt (m.)	Effetto (m.) nominale.
Nominalkraft (f.)	Forza (f.) nominale.
Nominalwerth (m.)	Valore (m.) nominale.
Nominelle Pferdekraft (f.) [*N HP*].	Cavallo-vapore (m.) nominale.
Normalebene (f.)	Piano (m.) normale.
Normalelement (n.)	Elemento (m.) normale.
Normalgeschwindigkeit (f.)	Velocità (f.) normale; Velocità (f.) di regime.
Normalkerze (f.)	Candela (f.) normale.
Normalspannung (f.)	Tensione (f.) di regime.
Normalspur (f.)	Scartamento (m.) normale.
Normalspuriges Gleis (n.)	Binario (m.) a scartamento normale.

Französisch	Englisch
Machine (f.) à vapeur à basse pression.	Low-pressure engine.
Chaudière (f.) à basse pression.	Low-pressure boiler.
Plongeur (m.) à basse pression.	Low-pressure plunger.
Géométrie (f.) élémentaire.	Elementary geometry.
Précipité (m.)	Precipitate.
Précipiter.	To precipitate.
Eaux (f. pl.) maigres.	Low water.
Bas; Maigre.	Low; Below.
Température (f.) basse.	Low temperature.
Ligne (f.) des basses eaux; Bas étiage (m.)	Low-water mark.
Rivet (m.); Clou (m.); Cheville (f.)	Nail; Pin; Rivet; Clinch.
River; Estoquer un rivet.	To rivet.
Tête (f.) d'un rivet.	Head of a rivet.
Machine (f.) à river.	Riveting-machine.
Chasse-rivet (m.)	Riveting-set.
Rivetage (m.); Rivure (f.)	Riveting.
Rivetage (m.) à couvre-joint double.	Double covering-plate riveting.
Rivetage (m.) à couvre-joint simple.	Single butt-plate riveting.
Nitrate (m.); Azotate (m.)	Nitrate; Azotate.
Nitroglycérine (f.)	Nitroglycerine.
Niveau (m.)	Level.
Surface (f.) de niveau; Surface (f.) équipotentielle.	Equipotential surface.
Ligne (f.) de niveau; Ligne (f.) équipotentielle.	Equipotential line.
Passage (m.) à niveau.	Level-crossing.
Nivellement (m.)	Levelling.
Niveler; Jalonner.	To level; To mark-out.
Niveau (m.)	Level; Levelling-instrument.
Mire-niveau (f.)	Water-level-staff.
Mire (f.) à coulisse.	Sliding-staff.
Anneaux (m. pl.) de Nobili.	Nobili's rings (pl.)
Effet (m.) nominal.	Nominal effect.
Force (f.) nominale; Puissance (f.) nominale.	Nominal power.
Valeur (f.) nominale.	Nominal value.
Cheval (m.) nominal [*C V N*].	Nominal horse-power [*N H P*].
Plan (m.) normal.	Normal plane.
Pile (f.) étalon.	Standard cell.
Vitesse (f.) normale.	Proper speed; Normal speed.
Bougie (f.) normale.	Standard-candle.
Tension (f.) de régime.	Normal tension.
Écartement (m.) normal.	Standard-gauge.
Voie (f.) à écartement normal.	Standard-gauge track.

Deutsch	Italienisch
Normalthermometer (n.)	Termometro (m.) normale.
Normalwiderstand (m.) (Elektr.)	Resistenza (f.) normale.
Nothdeich (m.)	Argine (m.) d'appoggio.
Nothgelenkbolzen (m.)	Caviglia (f.) della catena.
Nothkuppelung (f.)	Asta (f.) di sicurezza.
Nullapparat (m.)	Strumento (m.) ridotto allo zero.
Nullpunkt (m.)	Zero (m.)
Nullzirkel (m.)	Balaustrino (m.)
Nummertafel (f.)	Tavola (f.) numerica.
Nuthe (f.); **Falz** (m.) (Masch.)	Feritoia (f.)
Nutzarbeit (f.)	Lavoro (m.) utile.
Nutzeffekt (m.)	Effetto (m.) utile; Rendimento (m.)
— (Elekt.)	Rendimento (m.) industriale.
Nutzholz (n.)	Legname (m.) da costruzione.
Nutzkilometer (m., n.)	Chilometro (m.) effettivo.
Nutzkraft (f.)	Forza (f.) effettiva.
Nutzleistung (f.)	Effetto (m.) utile.
Nutzleistungskoeffizient (m.)	Coefficiente (m.) di effetto utile.

O

Deutsch	Italienisch
Oberbau (m.)	Armamento (m.)
— auf Langschwellen.	Armamento (m.) con lungherine.
— auf Querschwellen.	Armamento (m.) con traverse.
— auf Steinwürfel.	Armamento (m.) con dadi di pietra.
Oberbund (m.)	Legatura (f.) superiore.
Obere Kondensatorplatte (f.)	Piatto (m.) collettore.
Oberflächenkondensation (f.)	Condensazione (f.) a superficie.
Oberflächenkondensator (m.)	Condensatore (m.) a superficie.
Oberflächliche Vertheilung (f.)	Distribuzione (f.) superficiale.
Obergährung (f.)	Fermentazione (f.) ordinaria.
Oberingenieur (m.)	Ingegnere (m.) in capo; Ingegnere (m.) capo.
Oberirdische Leitung (f.)	Filo (m.) aereo.
Oberlicht (n.); **Dachfenster** (n.)	Abbaino (m.)
Oberschaffner (m.)	Capotreno (m.)
Oberschlächtiges Wasserrad (n.)	Ruota (f.) ferita di sopra.
Objectiv (n.)	Obbiettivo (m.)
Ochsenauge (n.) (Bauw.)	Abbaino (m.) ad occhio.
Ocular (n.)	Oculare (m.)
Oeffnen: **Eröffnen.**	Aprire.
***Oeffnung** (f.)*	Apertura (f.)

Französisch	Englisch
Thermomètre (m.) étalon.	Standard-thermometer.
Étalon (m.) de l'ohm.	Standard resistance coil.
Digue (f.) d'appui.	Spare-dike; Temporary-dike.
Piton (m.) des maillons de sûreté.	Safety-links-bolt.
Tige (f.) de sûreté.	Safety-rod.
Instrument (m.) à réduction au zéro.	Zero instrument.
Zéro (m.)	Zero.
Compas (m.) à balustre.	Bow-compasses (pl.)
Table (f.) numérique.	Numerical table.
Coulisse (f.); Coulisseau (m.); Lumière (f.) à vapeur.	Steam-port; Port-hole; Slot-hole.
Travail (m.) utile.	Useful work.
Effet (m.) utile; Rendement (m.)	Useful effect; Return.
Rendement (m.) industriel.	Commercial efficiency.
Bois (m.) de construction.	Timber; Store-timber.
Kilomètre (m.) effectif.	Effective kilometre.
Force (f.) effective.	Actual power.
Effet (m.) utile.	Useful effect.
Coefficient (m.) d'effet utile.	Coefficient of effective power.
Armement (m.); Étançonnement (m.)	Scaffolding; Permanent way; Propping.
Voie (f.) sur longrines.	Longitudinal permanent way.
Voie (f.) sur traverse.	Transverse permanent way.
Voie (f.) sur dés en pierre.	Stone sleeper permanent way.
Ligature (f.) supérieure.	Superior binding.
Plateau (m.) collecteur; Collecteur (m.)	Collecting plate; Collector.
Condensation (f.) à surface.	Surface-condensation.
Condensateur (m.) à surface.	Surface-condenser.
Distribution (f.) superficielle.	Superficial distribution.
Fermentation (f.) ordinaire.	Upper fermentation; High fermentation.
Ingénieur (m.) en chef.	Chief-engineer.
Fil (m.) aérien.	Aerial wire; Overland wire.
Lucarne (f.); Abat-jour (m.)	Sky-light-window.
Chef (m.) de train.	Train-conductor.
Roue (f.) hydraulique en dessus.	Over-shot-wheel.
Objectif (m.)	Object-glass; Objective.
Lucarne (f.) à œil de bœuf.	Bull's eye.
Oculaire (m.)	Eye-glass.
Ouvrir; Pratiquer; Percer.	To open; To turn.
Ouverture (f.); Fissure (f.)	Aperture; Hole.

Deutsch	Italienisch
Oeffnungsextrastrom (m.)	Extracorrente (f.) di apertura o diretta.
Oeffnungsfunken (m.)	Scintilla (f.) d'apertura.
Oeffnungsinduktionsstrom (m.)	Corrente (f.) indotta d'apertura.
Oel (n.)	Olio (m.)
Oelbehälter (m.)	Serbatoio (m.) dell'olio.
Oelbüchse (f.)	Oliatore (m.); Lubrificatore (m.)
Oelfirniss (m.)	Vernice (f.) ad olio.
Oelkanne (f.); **Oelschnabelkanne** (f.)	Bidone (m.)
Oese (f. pl.)	Occhi (m. pl.) delle molle; Magliette (f. pl.)
Ofenverkohlung (f.)	Carbonizzazione (f.) in forni.
Offene Rostfläche (f.) (Masch.)	Area (f.) libera della griglia.
Offener Güterwagen (m.)	Carro (m.) aperto da merci; Carro (m.) piatto.
— Riemen (m.)	Cinghia (f.) aperta; Cinghia (f.) non incrociata.
— Stromkreis (m.)	Circuito (m.) aperto.
Offene Stangen (f. pl.)	Aste (f. pl.) aperte.
Ohm (n.) (Elektr.)	Ohm (m.)
Ohm'sches Gesetz (n.) (Elektr.)	Legge (f.) di Ohm.
Optische Kammer (f.)	Camera (f.) ottica.
Optischer Apparat (m.) von Dubosq.	Apparato (m.) fotogenico di Dubosq.
— Telegraph (m.)	Telegrafo (m.) ottico.
Optisches Rheometer (n.)	Reometro (m.) ottico.
Ordinäres Eisenblech (n.)	Lamiera (f.) di ferro ordinaria.
Ordinate (f.)	Ordinata (f.)
Ordinatenachse (f.); **Y-Achse** (f.)	Asse (m.) delle ordinate o delle **y**.
Organische Chemie (f.)	Chimica (f.) organica.
Organischer Körper (m.)	Corpo (m.) organico.
Ortsbestimmung (f.) (Elektr.)	Localizzazione (f.) del difetto.
Ortstromkreis (m.) (Elektr.)	Circuito (m.) locale.
Oscillation (f.)	Oscillazione (f.)
Oscillationsmittelpunkt (m.) des Schiebers.	Centro (m.) di oscillazione del cassetto.
Oscillatorischer Funken (m.)	Scintilla (f.) oscillatoria.
Oscillieren.	Oscillare.
Oscillierende Entladung (f.)	Scarica (f.) oscillante.
Oscillierender Hebel (m.)	Leva (f.) oscillante.
Oscillierende Welle (f.)	Albero oscillante.
Osculationsebene (f.)	Piano (m.) osculatore.
Osculationsmittelpunkt (m.)	Centro (m.) d'un cerchio osculatore.
Osculierende Kurve (m.)	Curva (f.) osculatrice.
Osculierender Kreis (m.)	Circolo (m.) osculatore.
Osmium (n.) [*Os*]	Osmio (m.)
Ovalwerden (n.) der Rohrlöcher.	Ovalizzazione (f.) dei fori.
Oxalat *(n.)*; **Oxalsaures** Salz (n.)	Ossalato (m.)

Französisch	Englisch
Extracourant (m.) de rupture.	Opening extra-current.
Étincelle (f.) d'ouverture.	Opening spark.
Courant (m.) induit d'ouverture.	Induced current on breaking contact.
Huile (f.)	Oil.
Réservoir (m.) à huile.	Oil-tank.
Godet (m.); Boîte (f.) à graisse; Graisseur (m.)	Oil-cup; Oil-box; Lubricator.
Vernis (m.) à l'huile; Vernis (m.) gras.	Oil-varnish.
Bidon (m.); Burette (f.); Pot (m.) à huile.	Oil-cup; Oil-feeder.
Oeils (m. pl.)	Eyes (pl.)
Carbonisation (f.) dans des fours.	Coking in kilns.
Surface (f.) libre de la grille.	Open grate area.
Wagon (m.) à platforme découverte.	Open goods-waggon; Truck.
Courroie (f.) ouverte.	Open belt.
Circuit (m.) ouvert.	Open circuit.
Barres (f. pl.) ouvertes.	Open rods (f. pl.)
Ohm (m.)	Ohm.
Loi (f.) d'Ohm.	Ohm's law.
Chambre (f.) optique.	Dark room.
Appareil (m.) photogenique Dubosq.	Photogenic apparatus.
Télégraphe (m.) optique.	Optical telegraph.
Rhéomètre (m.) optique.	Optical rheometer.
Tôle (f.) ordinaire.	Best plate.
Ordonnée (f.)	Ordinate.
Axe (m.) des ordonnées.	Axis of the ordinates.
Chimie (f.) organique.	Organic chemistry.
Corps (m.) organique.	Organic body.
Recherche (f.) d'un dérangement dans la ligne.	Localization.
Circuit (m.) local.	Local circuit.
Oscillation (f.)	Oscillation; Swinging.
Centre (m.) d'oscillation du tiroir.	Centre of oscillation of the slide-valve.
Étincelle (f.) oscillatoire.	Oscillating spark.
Osciller; Vibrer.	To oscillate; To vibrate.
Décharge (f.) oscillante.	Oscillating discharge.
Levier (m.) oscillant.	Rocking-lever.
Arbre (m.) oscillant.	Rocking-shaft.
Plan (m.) osculateur.	Plane of osculation.
Centre (m.) du cercle osculateur.	Osculating-centre.
Courbe (f.) osculatrice.	Osculatory curve.
Cercle (m.) osculateur.	Circle of curvature.
Osmium (m.)	Osmium.
Ovalisation (f.) des trous pour les tubes.	The tube-holes become oval.
Oxalate (m.)	Oxalate.

Deutsch	Italienisch
Oxalsäure (f.) [$C_2 H_2 O_4$].	Acido (m.) ossalico.
Oxyd (n.)	Ossido (m.)
Oxydation (f.)	Ossidazione (f.)
Oxydationsstufe (f.)	Grado (m.) di ossidazione.
Oxydationsflamme (f.)	Fuoco (m.) di ossidazione; Fiamma (f.) d'ossidazione.
Oxydierbar.	Ossidabile.
Oxydieren.	Ossidare.
Oxydierendes Rösten (n.)	Abbrustolimento (m.) con fiamma d'ossidazione.
Oxydul (n.)	Protossido (m.)
Oxygen (n.); **Sauerstoff** (m.) [O].	Ossigeno (m.)
Ozokerit (n.); **Ozokerit** (m.)	Ozocherite (f.)
Ozon (n.)	Ozono (m.)
Ozonisator (m.)	Ozonizzatore (m.)

P

Deutsch	Italienisch
Paar (n.)	Coppia (f.); Paio (m.)
Pacht (f.); **Unternehmung** (f.)	Appalto (m.); Impresa (f.)
Pacinotti'scher Induktor (m.)	Armatura (f.) Pacinotti.
Packpapier (n.)	Carta (f.) da pacchi.
Packung (f.); **Garnitur** (f.); **Liederung** (f.)	Guarnitura (f.); Guarnizione (f.)
Packungsbolzen (m.)	Chiavarda (f.) di stringimento.
Packwagen (m.) **Bedeckter** Güterwagen (m.)	Carro (m.) chiuso da merci.
Pantelephon (n.)	Pantelefono (m.)
Panzer (m.) des Magnetes; **Rüstung** (f.); **Anker** (m.)	Ancora (f.) della calamita.
Panzerschiff (n.)	Bastimento (m.) corazzato.
Papier (n.)	Carta (f.)
Papierfabrik (f.)	Cartiera (f.)
Papierfilter (n.)	Filtro (m.) di carta.
Papierkondensator (m.)	Condensatore (m.) di carta.
Pappe (f.); **Kleister** (m.)	Colla (f.) d'amido.
Parabel (f.)	Parabola (f.)
Paraboloïd (n.)	Paraboloide (m.)
Paracirculärer Elektromagnet (m.)	Elettromagnete (m.) con camicia.
Paraffin (n.)	Paraffina (f.)
Parallaxe (f.)	Parallasse (f.)
Parallel.	Parallelo.
Parallelbewegung (f.)	Movimento (m.) parallelo.
Parallelbewegungswelle (f.); **Führungswelle** (f.)	Albero (m.) del parallelogrammo.
Parallelogramm (n.)	Parallelogramma (m.)
Parallelschaltung (f.)	Collegamento (m.) in circuiti paralleli.

Französisch	Englisch
Acide (m.) oxalique.	Oxalic acid.
Oxyde (m.); Oxide (m.)	Oxide.
Oxydation (f.)	Oxidation.
Degré (m.) d'oxydation.	Degree of oxidation.
Feu (m.) d'oxydation.	Oxidation-flame.
Oxydable.	Oxidable.
Oxyder; Oxygéner.	To oxidate; To oxigenate.
Grillage (m.) en oxydant.	Oxidation-roasting.
Protoxyde (m.)	Protoxide.
Oxygène (m.)	Oxygen.
Ozokérite (m.)	Ozokerite.
Ozone (m.)	Ozone.
Ozonisateur (m.)	Ozonisator.

Französisch	Englisch
Paire (f.)	Pair; Couple.
Entreprise (f.); Ferme (f.)	Undertaking; Contract.
Armature (f.) de Pacinotti.	Pacinotti's armature.
Papier (m.) d'emballage.	Packing-paper.
Garniture (f.); Armement (m.)	Garniture; Packing.
Boulon (m.) de serrage.	Packing-bolt.
Wagon (m.) fermé à marchandises; Fourgon (m.)	Covered goods-waggon.
Pantéléphone (m.)	Pantelephone.
Armature (f.)	Armature; Anchor.
Bâtiment (m.) cuirassé.	Iron-clad ship.
Papier (m.)	Paper.
Papeterie (f.); Usine à papier.	Paper-manufactory.
Filtre (m.) en papier.	Paper-filter.
Condensateur (m.) à papier.	Paper-condensator.
Colle (f.) d'amidon.	Starch-paste.
Parabole (f.)	Parabola.
Paraboloïde (m.)	Paraboloid.
Électro-aimant (m.) paracirculaire.	Paracircular electro-magnet.
Paraffine (f.)	Paraffine.
Parallaxe (f.)	Parallax.
Parallèle.	Parallel.
Mouvement (m.) parallèle.	Parallel motion.
Arbre (m.) du parallélogramme.	Parallel motion-shaft.
Parallélogramme (m.)	Parallelogram.
Assemblage (m.) en arcs parallèles.	Parallel arrangement.

Parallelstangen (f.pl.) des Watt'schen Parallelogramms.	Aste (f. pl.) guidatrici del parallelogrammo.
Paramagnetisch.	Paramagnetico.
Parameter (n.)	Parametro (m.)
Partialturbine (f.)	Turbina (f.) parziale.
Parker's Cement (m.); **Roman-Cement** (m.)	Cemento (m.) romano; Cemento (m.) di Boulogne.
Partielle Derivirte (f.)	Derivata (f.) parziale.
— Integration (f.)	Integrazione (f.) parziale.
Passivität (f.) des Eisens.	Passività (f.) del ferro.
Patent (n.)	Patente (f.); Brevetto (m.) d'invenzione; Privativa (f.)
Patentfedermanometer (n.)	Manometro (m.) campione a molla.
Paternosterwerk (n.); **Becherwerk** (n.)	Elevatore (m.) a secchielli.
Pause (f.); **Stillstand** (m.)	Pausa (f.)
Pausen.	Calcare un disegno.
Pausepapier (n.); **Calquierpapier** (n.)	Carta (f.) da ricalcare.
Pech (n.)	Pece (f.)
Pechfichte (f.); **Pechtanne** (f.)	Abete (m.) di Norvegia.
Pegelstand (m.)	Pelo (m.) d'acqua.
Peltier's Effekt (m.)	Effetto (m.) di Peltier.
Pendel (n.)	Pendolo (m.)
Pendelausschlag (m.)	Ampiezza (f.) dell' oscillazione del pendolo.
Pendelisolator (m.)	Isolatore (m.) pensile.
Pendelschwingungen (f. pl.)	Oscillazioni (f. pl.) del pendolo.
Pendelstange (f.)	Asta (f.) del pendolo.
Percussionszünder (m.)	Spoletta (f.) a percussione.
Pergament (m.)	Cartapecora (f.)
Periode (f.)	Periodo (m.)
— des äüssern Voreilens.	Periodo (m.) d'anticipazione all'introduzione.
— des innern Voreilens.	Periodo (m.) d'anticipazione alla scarica.
Periodischer Bruch (m.)	Frazione (f.) periodica.
Peripherie (f.)	Periferia (f.)
Peripheriegeschwindigkeit (f.)	Velocità (f.) di periferia.
Peripheriewinkel (m.)	Angolo (m.) alla periferia.
Peristaltische Induction (f.)	Induzione (f.) peristaltica.
Permanentes Gas (n.); **Beständiges** Gas (n.)	Gas (m.) permanente.
Peroxyd (n.)	Perossido (m.)
Personenwagen (m.)	Carrozza (f.); Vagone (m.) per viaggiatori.
— erster, zweiter, dritter Klasse.	Cazzozza (f.) di prima, seconda, terza classe.
Personenzug (m.)	Treno (m.) viaggiatori.
Personenzug-Locomotive (f.)	Locomotiva (f.) per treni viaggiatori.

Französisch	Englisch
Tiges (f. pl.) du parallélogramme.	Parallel bars (pl.)
Paramagnétique.	Paramagnetic.
Paramètre (m.)	Parameter.
Turbine (f.) à distribution partielle.	Partial turbine.
Ciment (m.) romain; Ciment (m.) de Boulogne.	Roman cement; Parker's cement.
Dérivée (f.) partielle.	Partial derivative.
Intégration (f.) par parties.	Integration by parts.
Passivité (f.) du fer.	Passivity of iron.
Brevet (m.) d'invention; Patente (f.)	Patent.
Manomètre (m.) à ressort breveté.	Patent spring-steam-gauge.
Élévateur (m.) à godets.	Paternoster work.
Arrêt (m.)	Stopping; Standing still.
Calquer un dessin.	To calk; To counter-draw.
Papier (m.) à calquer.	Tracing-paper; Calking-paper.
Poix (f.); Brais (m.)	Pitch.
Sapin (m.) de Norwége.	Pitch-tree.
Échelle (f.) d'eau; Marque (f.) d'eau.	Water-mark; Water-gauge.
Effett (m.) de Peltier.	Peltier's effect.
Pendule (m.)	Pendulum.
Nutation (f.) du pendule.	Amplitude of the oscillation of the pendulum.
Isolateur (m.) à suspension.	Suspended isolator.
Oscillations (f. pl.) du pendule.	Oscillations of the pendulum.
Tige (f.) du pendule.	Pendulum-rod.
Fusée (f.) à percussion.	Percussion fuze.
Parchemin (m.) animal.	Parchment.
Période (f.)	Period.
Période (f.) d' avance à l' introduction.	Outside-lead period.
Période (f.) d'avance à l'échappement.	Inside-lead period.
Fraction (f.) périodique.	Recurring decimal; Circulating decimal.
Périphérie (f.)	Periphery.
Vitesse (f.) de périphérie.	Velocity at the periphery.
Angle (m.) à la périphérie.	Periphery-angle.
Induction (f.) péristaltique.	Peristaltic induction.
Gaz (m.) permanent.	Permanent gas.
Peroxyde (m.)	Peroxide.
Voiture (f.)	Passenger-carriage.
Voiture (f.) de première, deuxième, troisième classe.	First, second, third-class-carriage.
Train (m.) de voyageurs.	Passenger-train.
Locomotive (f.) pour train voyageurs.	Passenger-trains engine.

Deutsch	Italienisch
Perspektive (f.)	Prospettiva (f.)
Petroleum (n.); **Steinöl** (n.); **Erdöl** (n.); **Naphta** (f.)	Petrolio (m.); Nafta (f.)
Petroleummotor (m.)	Motore (m.) a petrolio.
Pfahl (m.); **Grundpfahl** (m.); **Rostpfahl** (m.)	Agucchia (f.)
Pfahlbau (m.); **Pfahlwerk** (n.)	Palafitta (f.)
Pfahleintreibmaschine (f.); **Ramme** (f.)	Battipalo (m.)
Pfahlhebemaschine (f.); **Pfahlausheber** (m.)	Apparato (m.) divulsorio.
—; **Ausziehmaschine** (f.)	Macchina (f.) divulsoria.
Pfahlrost (m.); **Pfahlwerk** (n.)	Palafitta (f.); Castello (m.) di fondazione.
Pfahlrostgründung (f.)	Fondazione (f.) su palificate.
Pfahlwand (f.)	Palizzata (f.)
Pfahlwehr (n.)	Chiusa (f.) di palafitte.
Pfanne (f.); **Lagerschale** (f.)	Bronzina (f.)
Pfannenamalgamation (f.)	Amalgamazione (f.) a caldo.
Pfannendeckel (m.); **Zapfenlagerdeckel** (m.)	Cappello (m.) del supporto.
Pfannenlager (n.)	Sopporto (m.) della bronzina a ralla.
Pfeil (m.); **Bogenhöhe** (f.)	Freccia (f.)
Pferdebahn (f.)	Ferrovia (f.) a cavalli.
Pferdebahnschiene (f.)	Rotaia (f.) di tramway.
Pferdekraft (f.) [*HP*].	Cavallo-vapore (m.); Forza (f.) in cavalli.
Pferdekraftcurve (f.)	Linea (f.) del lavoro esterno.
Pferdestärke (f.) einer Maschine.	Potenza (f.) d'una macchina in cavalli.
Pferdwagen (m.)	Carro (m.) scuderia.
Pfiff (m.) der Dampfpfeife.	Colpo (m.) del fischietto a vapore.
Pflasterfussboden (m.); **Pflasterung** (f.)	Acciottolato (m.)
Pflaster (n.) in Fischgrätenverband.	Ammattonato (m.) a coltello a spina.
— in Schachbretverband.	Ammattonato (m.) a scacchi.
Pflug (m.)	Aratro (m.)
— zum Wenden; **Einfacher** Pflug (m.)	Aratro (m.) rovesciatore.
Pfosten (m.)	Montante (m.) in legno.
Pfropf (m.) des Ventilgehäuses.	Dado (m.) di chiusura d'una valvola.
Phänomen (n.); **Naturerscheinung** (f.)	Fenomeno (m.)
Phaseindikator (m.)	Indicatore (m.) di fase.
Phensäure (f.); **Phenol** (n.) [C_6H_6O].	Acido (m.) fenico.
Phlogiston (n.)	Flogisto (m.)
Phonisches *Rad (n.)*; **Tonrad** (n.)	Ruota (f.) fonica.
Phonograph *(m.)*	Fonografo (m.)

Französisch	Englisch
Perspective (f.)	Perspective.
Pétrole (m.); Naphte (m.); Huile (f.) minerale.	Petroleum; Naphta; Mineral-oil.
Moteur (m.) à pétrole,	Petroleum-motor.
Pilot (m.); Pieu (m.); Courçon (m.)	Bearing-pile; Pile sunk in earth.
Pilotage (m.)	Piling; Pile-work.
Mouton (m.); Sonnette (f.)	Ram; Ram-engine; Pile driving-engine.
Arrache-pieux (m.)	Pile with drawing-engine.
Machine (f.) à arracher les pilotis.	Pile with drawing-engine.
Pilotage (m.); Pilotis (m. pl.); Radier (m.)	Piling; Pile-work; Pile-framing.
Fondation (f.) sur pieux.	Piling-foundation.
Encrèchement (m.)	Piles (pl.) round foundation.
Barrage (m.) en pilotis.	Piling-weir.
Crapaudine (f.); Coussinet (m.)	Axle-bearing; Step-bearing.
Procédé (m.) americain d'amalgamation.	Amalgamation.
Chapeau (m.) de palier.	Gland; Cover; Cap-piece.
Support (m.); Palier (m.)	Brass-bushes; Bush.
Flèche (f.)	Height of an arch.
Chemin (m.) de fer à chevaux.	Horse-tramway.
Rail (m.) de tramway.	Tramway-rail.
Cheval-vapeur (m.) [*CV*].	Horse-power [*HP*].
Ligne (f.) du travail externe.	External work-line.
Puissance (f.) d'une machine en chevaux.	Horse-power of an engine.
Wagon-écurie (m.)	Horses-carriage.
Coup (m.) de sifflet à vapeur.	Blast of the steam-whistle.
Pavé (m.); Pavage (m.)	Paving; Paved floor.
Carrelage (m.) en feuilles de fongère.	Herring-bone pavement.
Carrelage (m.) en echiquier.	Checker-work-pavement.
Charrue (f.)	Plough.
Charrue (f.) simple.	Plough without fore-carriage.
Montant (m.) en bois.	Timber upright.
Bouchon (m.) de boîte de soupape.	Valve box-plug.
Phénomène (m.)	Phenomenon.
Indicateur (m.) de phase.	Phasis indicator.
Acide (m.) phénique.	Phenic acid; Phenol.
Phlogiston (m.)	Phlogiston.
Roue (f.) phonique.	Sonorous wheel.
Phonographe (m.)	Phonograph.

Deutsch	Italienisch
Phosphat (n.); **Phosphorsaures** Salz (n.)	Fosfato (m.)
Phosphor (m.) [*P, Ph*].	Fosforo (m.)
Phosphorescierendes Rhor (n.)	Tubo (m.) fosforescente.
Phosphorige Säure (f.) [PO_3H_3].	Acido (m.) fosforoso.
Phosphorit (m.); **Apatit** (m.) [$Ca_3P_2O_8$].	Fosforite (f.); Apatite (f.)
Phosphorsäure (f.) [PO_4H_3].	Acido (m.) fosforico.
Phosphorsaurer Kalk (m.) [$Ca_3P_2O_8$].	Fosfato (m.) di calce.
Phosphorsaures Natron (n.) [Na_2HPO_4].	Fosfato (m.) di sodio.
Phosphorescenz (f.)	Fosforescenza (f.)
Phothogen (n.)	Fotogeno (m.)
Photographie (f.)	Fotografia (f.)
Photolithographie (f.)	Fotolitografia (f.)
Photometer(n.);**Lichtmesser**(m.)	Fotometro (m.)
Photorheometer (n.)	Fotoreometro (m.)
Photoxylographie (f.)	Fotoxilografia (f.)
Physik (f.); **Naturlehre** (f.); **Naturkunde** (f.)	Fisica (f.)
Physikalische Naturerscheinung (f.)	Fenomeno (m.) fisico.
Physiker (m.)	Fisico (m.)
Physisch; **Physikalisch.**	Fisico.
Physische Erdbeschreibung (f.)	Geografia (f.) fisica.
— Wirkung (f.)	Azione (f.) fisica.
Piezoelektrisch.	Piezoelettrico.
Piezometer (n.)	Piezometro (m.)
Pinne (f.) des Gangspills.	Perno (m.) dell'argano.
Plan (m.)	Pianta (f.); Progetto (m.)
Planieren; **Pritschen.**	Agguagliare.
Planrost (m.)	Graticola (f.) o griglia (f.) orizzontale.
Plastischer Thon (m.)	Argilla (f.) plastica.
Plateauwagen (m.); **Offener** Güterwagen (m.)	Carro (m.) piatto; Carro (m.) aperto da merci.
Platin (n.) [*Pl*].	Platino (m.)
Platinblech (n.)	Lamiera (f.) di platino.
Platindraht (m.)	Filo (m.) di platino.
Platinelektrode (f.)	Elettrodo (m.) di platino.
Platinoid (n.)	Platinoide (m.)
Platinschwamm (m.)	Spugna (f.) di platino.
Platte (f.)	Piastra (f.); Lastra (f.)
Platten; **Mit** Platten belegen; **Ausplatten.**	Ammattonare.
Plattenbelag (m.); **Backsteinpflaster** (n.)	Ammattonato (m.)
Plattenelektrode (f.)	Elettrodo (m.) a disco.
Plattenfedermanometer (n.)	Manometro (m.) con diaframma metallico.
Plattformaufzug *(m.)*	Ascensore (m.) a piattaforma.
Plattschiene *(f.)*	Rotaia (f.) piatta.

Französisch	Englisch
Phosphate (m.)	**Phosphate.**
Phosphore (m.)	**Phosphorus.**
Tube (m.) phosphorescent.	**Phosphorescent tube.**
Acide (m.) phosphoreux.	**Phosphorous acid.**
Phosphorite (f.); Chaux (f.) phosphatée.	**Phosphorite; Apatite; Phosphate of lime.**
Acide (m.) phosphorique.	**Phosphoric acid.**
Phosphate (m.) de chaux.	**Phosphate of lime.**
Phosphate (m.) de soude.	**Phosphate of soda.**
Phosphorescence (f.)	**Phosphorescence.**
Photogène (m.)	**Photogen.**
Photographie (f.)	**Photography.**
Photolithographie (f.)	**Photolithography**
Photomètre (m.)	**Photometer.**
Photorhéomètre (m.)	**Photo-rheometer.**
Photoxylographie (f.)	**Photoxylography.**
Physique (f.)	**Physics.**
Phénomène (m.) physique.	**Physical phenomenon.**
Physicien (m.)	**Physician.**
Physique.	**Physical.**
Géographie (m.) physique.	**Physical geography.**
Action (f.) physique.	**Physical action.**
Piézoélectrique.	**Piezoelectric.**
Piézomètre (m.)	**Piezometer.**
Pivot (m.) du cabestan.	**Spindle of the capstan.**
Plan (m.); Dessin (m.) en plan; Projet (m.)	**Plan; Ground-plan; Project.**
Planer; Parer; Égaliser.	**To plain; To level; To smooth.**
Grille (f.) horizontale.	**Horizontal grate.**
Argile (f.) plastique.	**Plastic-clay; Pipe-clay.**
Wagon (m.) à platforme découverte.	**Open-goods-waggon.**
Platine (m.)	**Platina; Platinum.**
Lame (f.) de platine.	**Platina-sheet.**
Fil (m.) de platine.	**Platina-wire.**
Électrode (m.) à platine.	**Platinum-electrode.**
Platinoïde (m.)	**Platinoid.**
Mousse (f.) de platine; Platine (m.) en éponge.	**Platinum-sponge.**
Plaque (f.); Tôle (f.); Feuille (f.)	**Plate.**
Paver de carreaux.	**To pave with tiles.**
Pavé (m.) carrelé; Carrelage (m.)	**Flag; Pavement.**
Électrode (m.) à disque.	**Plate electrode.**
Manomètre (m.) à diaphragme métallique.	**Plate-spring steam-gauge.**
Ascenseur (m.) à plateau.	**Platform lift.**
Rail (m.) *plat.*	**Plate rail.**

Deutsch	Italienisch
Pleuelstange (f.); **Treibstange** (f.)	Biella (f.) motrice.
Pleuelstangenkappe (f.)	Staffa (f.) della biella.
Pleuelstangensystem (n.)	Biellismo (m.)
Plungerkolben (m.)	Stantuffo (m.) tuffante.
Plungerpumpe (f.)	Pompa (f.) a stantuffo tuffante.
Pluviometer (m., n.); **Regenmesser** (m.)	Pluviometro (m.)
Pneumatik (f.)	Pneumatica (f.)
Pneumatisch.	Pneumatico.
Pneumatische Anziehung (f.)	Attrazione (f.) pneumatica.
Pneumatischer Regulator (m.)	Regolatore (m.) pneumatico.
Pneumatische Röhrengründung (f.)	Fondazione (f.) tubulare ad aria compressa.
— Schnellbremse (f.); **Luftdruckbremse** (f.)	Freno (m.) pneumatico.
— Senkkastengründung (f.)	Fondazione (f.) a cassoni e ad aria compressa.
Pneumatischer Telegraph (m.)	Telegrafo (m.) pneumatico.
Pol (m.)	Polo (m.)
Polare Ausdehnung (f.)	Espansione (f.) polare.
Polarentfernung (f.); **Polardistanz** (f.)	Distanza (f.) polare.
Polarisation (f.); **Polarisierung** (f.)	Polarizzazione (f.)
— der Elektroden.	Polarizzazione (f.) degli elettrodi.
Polarisationselektromotor (m.)	Elettromotore (m.) di polarizzazione.
Polarisationselektromotorische Kraft (f.)	Forza (f.) elettromotrice di polarizzazione.
Polarisationsstrom (m.)	Corrente (f.) di polarizzazione.
Polarität (f.)	Polarità (f.)
Polarkoordinaten (f. pl.)	Coordinate (f. pl.) polari.
Polarprojection (f.)	Proiezione (f.) polare.
Polderdeich (m.); **Rummeldeich** (m.); **Ringdeich** (m.)	Argine (m.) comprensorio.
Polfläche (f.)	Superficie (f.) polare.
Polierahle (f.); **Glättahle** (f.)	Agguagliatore (m.)
Polieren; **Brünieren**; **Braunmachen.**	Brunire.
Polierstahl (m.)	Brunitore (m.)
Polklemme (f.); **Klemme** (f.)	Morsetto (m.); Serrafilo (m.)
Pollinie (f.)	Linea (f.) dei poli.
Polstärke (f.)	Intensità (f.) d' un polo magnetico.
Polsterholz (n.); **Dielenträger** (m.)	Correntino (m.) d'impalcatura.

Französisch	Englisch
Bielle (f.) motrice.	Connecting-rod.
Bride (f.) de la bielle; Chape (f.)	Connecting-rod-strap.
Système (m.) de bielles combinées.	Connecting-rod system.
Piston (m.) plongeur; Plongeur (m.)	Plunger; Plunger-piston.
Pompe (f.) à piston plongeur.	Plunger-pump.
Pluviomètre (m.)	Rain-gauge.
Pneumatique (f.)	Pneumatics.
Pneumatique.	Pneumatic.
Attraction (f.) pneumatique.	Pneumatic attraction.
Régulateur (m.) pneumatique.	Pneumatic governor.
Fondation (f.) tubulaire pneumatique.	Compressed air tubular foundation.
Frein (m.) à air; Frein (m.) pneumatique.	Air-brake; Pneumatic-brake.
Fondation (f.) pneumatique par caissons.	Compressed air foundation by means of a crib without a bottom.
Télégraphe (m.) pneumatique.	Pneumatic telegraph.
Pôle (m.)	Pole.
Expansion (f.) polaire.	Polar expansion.
Distance (f.) polaire.	Polar distance.
Polarisation (f.)	Polarisation; Polarization.
Polarisation (f.) des électrodes.	Polarisation of the electrodes.
Pile (f.) de polarisation.	Polarisation battery.
Force (f.) électromotrice de polarisation.	Electromotive force of polarisation.
Courant (m.) de polarisation.	Secondary current; Polarisation current.
Polarité (f.)	Polarity.
Coordonnées (f. pl.) polaires.	Polar coordinates (pl.)
Projection (f.) polaire.	Polar projection.
Digue (f.) protégeant un ensemble de terrains.	Dike round an extension of several grounds.
Surface (f.) polaire.	Polar surface.
Alésoir (m.); Polissoir (m.)	Polisher; Polishing-beat; Round broach.
Brunir; Polir.	To brown; To burnish; To polish.
Brunissoir (m.); Polissoir (m.)	Steel-burnisher.
Borne-vis (f.); Serre-fil (m.); Borne (f.)	Terminal; Binding-clamp; Binding-screw.
Ligne (f.) des pôles.	Line of the poles.
Intensité (f.) d'un pôle magnétique.	Intensity of a magnetic pole.
Soliveau (m.)	Bridging-joist; Boarding-joist.

Deutsch	Italienisch
Polsterträger (m.): **Schmierpolster** (n.)	Spazzola (f.) d'**ungimento.**
Polwechsler (m.): **Polwender** (m.)	Invertitore (m.) **dei poli.**
Polytechnikum (n.): **Technische** Hochschule (f.)	Scuola (f.) **d'applicazione: Politecnico** (m.)
Poncelet-Rad (n.)	Ruota (f.) di **Poncelet.**
Ponsard-Ofen (m.)	Fornace (f.) **Ponsard.**
Pontonbrücke (f.): **Kahnbrücke** (f.)	Ponte (m.) di **chiatte.**
Porcellanerde (f.): **Kaolin** (n.) [$Al_2Si_2O_7 + 2H_2O$ oder $Si_2O_8H_2.Al_2 + H_2O$].	Caolino (m.)
Poröse Thonzelle (f.)	Vaso (m.) **poroso.**
Portlandcement (m.)	Cemento (m.) di **Portland.**
Positive Acceleration (f.)	Accelerazione (f.) **positiva.**
— Elektricität (f.)	Elettricità (f.) **positiva.**
Positiv-elektrisch: Elektropositiv.	Elettropositivo.
Positiver Pol (m.)	Polo (m.) positivo.
Postamt (n.)	Ufficio (m.) **postale.**
Postwagen (m.): **Eisenbahnpostwagen** (m.)	Carro (m.) postale.
Potential (n.)	Potenziale (m.)
Potentialfläche (f.): **Niveaufläche** (f.)	Superficie (f.) di **livello; Superficie** (f.) **equipotenziale.**
Potentialfunktion (f.)	Funzione (f.) **potenziale.**
Potentialniveaudifferenz (f.)	Differenza (f.) di **potenziale.**
Potentielle Energie (f.)	Energia (f.) **potenziale.**
Potentiometer (n.)	Potenziometro (m.)
Potenzeinheit (f.)	Unità (f.) di **potenza motrice.**
Pottasche (f.)	Potassa (f.)
Pottloth (n.): **Reissblei** (n.): **Wasserblei** (n.)	Piombaggine (f.)
Präcipität (n.)	Precipitato (m.)
Präcisionsflachschiebersteuerung (f.)	Distribuzione (f.) di **precisione a** piastre piatte.
Präcisionsmodul (n.)	Modulo (m.) di **precisione.**
Präcisionsschiebersteuerung (f.)	Distribuzione (f.) di **precisione** a cassetto.
Präcisionswage (f.)	Bilancia (f.) di precisione.
Prahm (f.): **Fahrkahn** (m.)	Chiatta (f.)
Praktische Einheit (f.)	Unità (f.) pratica.
— Geometrie (f.)	Geometria (f.) **pratica.**
— Kapacitätseinheit (f.)	Unità (f.) pratica **di capacità.**
Presscylinder (m.)	Cilindro (m.) **compressore.**
Presse (f.)	Torchio (m.): Strettoio **(m.)**
Pressen; Quetschen.	Acciaccare.
Pressfilter (n.): **Druckfilter** (n.)	Filtro (m.) a pressione.
Presskolben (m.)	Stantuffo (m.) premente
Presspumpe (f.): **Druckpumpe** (f.)	Pompa (f.) premente.

on (m.) graisseur.	Wool and Cotton-Waste; Pad of cushion.
eur (m.) des pôles.	Pole-changer.
(f.) d'application; École polytechnique.	Polytechnic school.
(f.) Poncelet.	Poncelet's wheel; Wheel with curved float-boards.
eau (m.) Ponsard.	Ponsard kiln.
(m.) de pontons.	Pontoon-bridge.
(f.) à porcelaine; Kaolin	Porcelain-earth; China-clay.
(m.) poreux.	Porous pot.
it (m.) de Portland.	Portland-cement.
ération (f.) positive.	Positive acceleration.
icité (f.) positive.	Positive electricity.
o-positif.	Electro-positive.
m.) positif.	Positive pole.
u (m.) de poste.	Post-office.
re (f.) postale.	Post-waggon.
tiel (m.)	Potential.
e (f.) de niveau; Surface équipotentielle.	Equipotential surface.
ion (f.) potentielle.	Potential function.
ence (f.) de niveau poten-	Difference of potentials.
ie (f.) potentielle.	Potential energy.
tiomètre (m.)	Potentiometer.
(f.) de puissance.	Unit of motive power.
se (f.)	Potash.
agine (f.)	Plumbago; Black lead.
ité (m.)	Precipitate.
bution (f.) de précision par ir plat.	Slide-valve gear of precision.
le (m.) de précision.	Module of precision.
bution (f.) de précision par ir.	Precision distributing-valve motion.
ce (f.) de précision.	Precision-balance.
(f.); Barge (f.); Gabare Traille (f.)	Barge; Ferry-boat.
(f.) pratique.	Practical unity.
étrie (f.) pratique.	Surveying.
(f.) pratique de capacité.	Practical unity of capacity.
ire (m.) presseur.	Squeezing-box.
e (f.); Pressoir (m.)	Press.
er; Broyer.	To press; To squeeze.
(m.) à pression.	Press-filter.
n (m.) foulant.	Press-ram; Piston.
e (f.) foulante.	Pressing-pump; Forcing-pump.

Deutsch	Italienisch
Pressspindel (f.)	Vite (f.) del torchio.
Presswerk (n.); **Luppenwerk** (n.); **Luppenquetsche** (f.)	Acciaccatoio (m.)
Preussisch-Blau (n.); **Berlinerblau** (n.)	Azzurro (m.) di Berlino o di Prussia.
Primäre Rolle (f.)	Rocchetto (m.) primario.
— Spule (f.)	Spirale (f.) primaria.
Primärstrom (m.)	Corrente (f.) primaria.
Prisma (n.)	Prisma (m.)
Pritschen; **Abrichten**; **Planieren.**	Agguagliare.
Probe (f.); **Versuch** (m.)	Prova (f.); Ricerca (f.)
Probierhähne (m. pl.)	Robinetti (m. pl.) di prova.
Probierventil (n.)	Valvola (f.) di prova.
Produktionskosten (pl.)	Spese (f. pl.) di produzione.
Profil (n.)	Profilo (m.)
Profileisen (n.)	Verghe (f. pl.) profilate di ferro.
Profilstahl (m.)	Verghe (f. pl.) profilate di acciaio.
Projekt (n.)	Progetto (m.)
Projektionsmittelpunkt (m.)	Centro (m.) di proiezione.
Projektivische Geometrie (f.); **Geometrie** (f.) der Lage.	Geometria (f.) proiettiva; Geometria (f.) di posizione.
Propellerrahmen (m.); **Schraubenheberahmen** (m.)	Intelaiatura (f.) dell'elica.
Propfen (m.); **Stöpsel** (m.)	Tappo (m.)
Prospekt (m.)	Prospetto (m.)
Provisorischer Oberbau (m.)	Armamento (m.) provvisorio.
Prüfung (f.); **Revision** (f.)	Verificazione (f.); Revisione (f.)
Puddeleisen (n.)	Ferro (m.) di secondo affinamento; Ferro (m.) puddellato.
Puddeln (n.); **Puddelprocess** (m.)	Puddellatura (f.)
Puddelofen (m.); **Puddlingsofen** (m.)	Forno (m.) da puddellare.
Puddelstahl (m.)	Acciaio (m.) puddellato.
Puffer (m.); **Buffer** (m.)	Respintore (m.); Respingente (m.)
Pütze (f.); **Eimer** (m.)	Bugliuolo (m.)
Pulsatorischer Strom (m.)	Corrente (f.) d'impulso.
Pulshammer (m.); **Franklin'sche** Röhre (f.)	Bollitore (m.) di Franklin.
Pultdach (n.); **Halbdach** (n.)	Tetto (m.) ad un piovente.
Pumpe (f.)	Pompa (f.); Tromba (f.)
— mit doppeltem Kolben.	Pompa (f.) a doppio stantuffo.
Pumpen.	Pompare.
Pumpenbeschlag (m.)	Guarnizione (f.) di tromba.
Pumpenbremse (f.)	Freno (m.) a tromba.
Pumpencylinder (m.)	Cilindro (m.) della pompa.
Pumpendeckel (m.)	Coperchio (m.) della pompa.
Pumpendruckrohr (n.)	Tubo (m.) di pressione della pompa.
Pumpenexcenter (m.)	Eccentrico (m.) della pompa.
Pumpenfuss (m.); **Saugrohr** (n.)	Corpo (m.) di aspirazione della pompa.
Pumpenfutter *(n.)*	Fasciatura (f.) della pompa.
Pumpenhebel *(m.)*	Leva (f.) di pompa.

Französisch	Englisch
Vis (f.) de la presse.	Male-screw of the press.
Machine (f.) à cingler; Cingleur (m.);	Squeezer.
Bleu (m.) de Prusse.	Prussian blue; Berlin blue.
Bobine (f.) primaire.	Primary coil.
Fil (m.) primaire.	Primary wire.
Courant (m.) primaire.	Primary current.
Prisme (m.)	Prism.
Planer; Parer; Araser, Écrouir.	To plane; To smooth; To level.
Épreuve (f.); Essai (m.)	Proof; Test.
Robinets (m. pl.) d'épreuve.	Gauge-cocks (pl.); Pet-cock.
Soupape (f.) d'essai.	Pet-valve.
Frais (m. pl.) de production.	Cost of production.
Profil (m.)	Profile.
Barres (f. pl.) de fer profilées.	Special iron.
Barres (f. pl.) d'acier profilées.	Special steel.
Projet (m.)	Project.
Centre (m.) de projection.	Centre of projection.
Géométrie (f.) projective; Géométrie (f.) de position.	Projecting geometry; Synthetic geometry.
Cadre (m.) de l'hélice, Châssis (m.) d'hélice.	Screw-lifting-frame.
Tampon (m.); Bouchon (m.).	Plug; Stopper.
Prospectus (m.)	Prospectus.
Voie (f.) provisoire.	Temporary railway.
Vérification (f.)	Verification.
Fer (m.) puddlé.	Puddled iron.
Puddlage (m.)	Puddling.
Four (m.) à puddler.	Puddling-furnace.
Acier (m.) puddlé.	Puddled steel; Puddle-steel.
Tampon (m.); Buttoir (m.)	Buffer.
Seau (m.); Seilleau (m.); Seillot (m.)	Bucket.
Courant (m.) d'impulsion.	Pulsatory current.
Tube (m.) bouilleur de Franklin.	Franklin 's pipe.
Toit (m.) en appentis.	Shed-roof.
Pompe (f.)	Pump.
Pompe (f.) à double piston.	Double acting pump.
Pomper.	To pump.
Garniture (f.) de pompe.	Pump-gear.
Frein (m.) à pompe.	Pump-brake.
Cylindre (m.) de pompe.	Pump-cylinder.
Couvercle (m.) de pompe.	Pump-cover.
Tuyau (m.) de refoulement de la pompe.	Delivery pipe of the pump.
Excentrique (m.) de la pompe.	Eccentric of the pump.
Corps (m.) d'aspiration de la pompe; Pied (m.) de pompe.	Suction-tube; Pump-foot.
Fourrure (f.) de pompe.	Pump-packing.
Levier (m.) de pompe.	Pump-lever.

Deutsch	Italienisch
Pumpenhub (m.)	Corsa (f.) dello stantuffo d' una pompa.
Pumpenkasten (m.)	Cassa (f.) della pompa.
Pumpenklappe (f.)	Animella (f.) della pompa.
Pumpenkolben (m.)	Stantuffo (m.) di pompa.
Pumpenpfosten (m.)	Colonna (f.) ascensionale d'una pompa.
Pumpenrohr (n.)	Tubo (m.) di pompa.
Pumpenschwengel (m.)	Bilanciere (m.) delle pompe.
Pumpenstange (f.)	Asta (f.) o gambo (m.) dello stantuffo d'una pompa.
Pumpenstiefel (m.); **Kolbenrohr** (n.)	Corpo (m.) della pompa.
Pumpenventil (n.)	Valvola (f.) di pompa.
Punkt (m.)	Punto (m.)
Punktenpaar (n.)	Coppia (f.) di punti.
Punktirte Linie (f.)	Linea (f.) punteggiata.
Putz (m.); **Verputz** (m.)	Intonaco (m.)
Puzzolanerdemörtel (m.)	Cemento (m.) di pozzolana.
Pyroelektricität (f.)	Piroelettricità (f.)
Pyrometer (n.)	Pirometro (m.)
— von Wedgwood.	Pirometro (m.) ad argilla di Wedgwood.

Q

Deutsch	Italienisch
Quaderhakenverband (m.); **Hakenverband** (m.)	Assestamento (m.)
Quadermauerwerk (n.)	Muratura (f.) in pietra da taglio.
Quadrantelektrometer (n.)	Elettrometro (m.) a quadrante.
Quadrat (n.); **Viereck** (n.)	Quadrato (m.)
Quadratcentimeter (n.)	Centimetro (m.) quadrato.
Quadratdecimeter (n.)	Decimetro (m.) quadrato.
Quadratdekameter (n.)	Decametro (m.) quadrato.
Quadratfuss (m.)	Piede (m.) quadrato.
Quadratische Gleichung (f.)	Equazione (f.) di 2º grado; Equazione (f.) quadratica.
Quadratmeile (f.)	Miglio (m.) quadrato.
Quadratmeter (n.)	Metro (m.) quadrato.
Quadratmillimeter (n.)	Millimetro (m.) quadrato.
Quadratwurzel (f.)	Radice (f.) quadrata.
Quadratzoll (m.)	Pollice (m.) quadrato.
Quadratur (f.)	Quadratura (f.)
Quadratur (f.) des Zirkel.	Quadratura (f.) del circolo.
Qualitative Analyse (f.)	Analisi (f.) qualitativa.
Qualmdeich (m.); **Nothdeich** (m.)	Argine (m.) d' appoggio.

Französisch	Englisch
Course (f.) du piston d'une pompe.	Pump-lift.
Corps (m.) de pompe.	Pump-cistern.
Soupape (f.) à clapet de la pompe.	Pump-valve; Clack-valve.
Piston (m.) de pompe.	Pump-piston.
Colonne (f.) montante d'une pompe.	Upright barrel of a pump.
Tuyau (m.) de pompe.	Pump-tube.
Balancier (m.) des pompes.	Pump-handle; Pump-brake.
Tige (f.) de pompe.	Pump-rod.
Corps (m.) de pompe; Barillet (m.)	Pump-barrel; Working-barrel.
Clapet (m.) de pompe.	Pump-valve.
Point (m.)	Point.
Couple (m.) de points.	Couple of points.
Ligne (f.) pointillée.	Dotted line.
Enduit (m.)	Plaster; Plastering.
Mortier (m.) à chaux et pouzzolane.	Mortar made of lime ad pozzuolana.
Pyroélectricité (f.)	Pyro-electricity.
Pyromètre (m.)	Pyrometer.
Pyromètre (m.) de Wedgwood.	Pyrometer of Wedgwood.

Französisch	Englisch
Appareil (m.) avec des claveux à harpes.	Arch-bond with indented voussoirs.
Maçonnerie (f.) en pierre de taille.	Free-stone masonry.
Électromètre (m.) à quadrant.	Quadrant-electrometer.
Carré (m.)	Square.
Centimètre (m.) carré.	Square-centimeter; Square-centimetre.
Décimètre (m.) carré.	Square-decimetre; Square-decimeter.
Décamètre (m.) carré.	Square-decameter.
Pied (m.) carré.	Square-foot.
Équation (f.) du second degré.	Quadratic equation; Equation of two dimensions.
Mille (m.) carré.	Square-mile.
Mètre (m.) carré.	Square-metre.
Millimètre (m.) carré.	Square-millimeter.
Racine (f.) carrée.	Square-root.
Pouce (m.) carré.	Square-inch.
Quadrature (f.)	Quadrature.
Quadrature (f.) du cercle.	Quadrature of the circle.
Analyse (f.) qualitative.	Qualitative analysis.
Digue (f.) d'appui.	Temporary dike; Spare-dike.

Deutsch	Italienisch
Quantität (f.); **Menge** (f.)	Quantità (f.)
Quantitätseinheit (f.)	Unità (f.) di quantità.
Quantitative Analyse (f.)	Analisi (f.) quantitativa.
Quecksilber (n.) [Hg].	Mercurio (m.)
Quecksilberagometer (n.)	Agometro (m.) a mercurio.
Quecksilber-Barometer (n.)	Barometro (m.) a mercurio.
Quecksilberchlorür (n.) [Hg_2Cl_2] [$HgCl_2$].	Cloruro (m.) di mercurio.
Quecksilberkontakt (m.)	Contatto (m.) a mercurio.
Quecksilberluftpumpe (f.)	Pompa (f.) a mercurio.
Quecksilbermanometer (n.)	Manometro (m.) a mercurio.
Quecksilberoxyd (n.) [HgO].	Ossido (m.) mercurico.
Quecksilberoxydul (n.) [Hg_2O].	Ossido (m.) mercurioso.
Quecksilbersublimat (n.)	Sublimato (m.) corrosivo.
Quecksilbersulfid (n.) [HgS].	Solfuro (m.) mercurico.
Quecksilbersulfür (n.) [Hg_2S].	Solfuro (m.) mercurioso.
Quecksilber-Thermometer (n.)	Termometro (m.) a mercurio.
Quecksilberumschalter (m.)	Commutatore (m.) a mercurio.
Quecksilberunterbrecher (m.); **Quecksilberwippe** (f.)	Interruttore (m.) a mercurio.
Quecksilbervergoldung (f.)	Doratura (f.) a mercurio.
Quellwasser (n.); **Springwasser** (n.)	Acqua (f.) viva; Acqua (f.) di sorgente.
Quer.	Trasversale.
Querbalken (m.)	Traversa (f.)
Querdamm (m.); **Fangdamm** (m.)	Cavedone (m.)
Querfaser (f.)	Fibra (f.) trasversale.
Querfuge (f.)	Commessura (f.) o giunzione (f.) trasversale.
Quermagnet (m.)	Magnete (m.) trasversale.
Querschnitt (m.)	Sezione (f.) trasversale.
Quersieder (m.)	Bollitore (m.) trasversale.
Quersplint (m.) (Masch.)	Chiavetta (f.) trasversale.
Querwelle (f.); **Liegende** Welle (f.)	Albero (m.) trasversale.
Quetschen; **Pressen.**	Acciaccare.
Quetschwalzen (f. pl.); **Brechwalzen** (f. pl.)	Cilindri (m. pl.) acciaccatori.

R

Deutsch	Italienisch
Rad (n.)	Ruota (f.)
Radarm (m.)	Raggio (m.) della ruota; Mozzo (m.) della ruota.
Radbagger (m.)	Cavafango (m.); Draga (f.) a ruota.
Radbriquettpresse (*f.*)	Compressore (m.) a ruota.

Französisch	Englisch
Quantité (f.)	Quantity.
Unité (f.) de quantité.	Unit of quantity.
Analyse (f.) quantitative.	Quantitative analysis.
Mercure (m.)	Mercury; Quicksilver.
Agomètre (m.) à mercure.	Mercury-agometer.
Baromètre (m.) à mercure.	Mercurial barometer.
Chlorure (m.) de mercure.	Chloride of mercury.
Contact (m.) à mercure.	Mercury-contact.
Pompe (f.) à mercure.	Mercurial air-pump.
Manomètre (m.) à mercure.	Mercurial pressure-gauge.
Protoxyde (m.) de mercure.	Mercuric oxide.
Oxydule (m.) de mercure.	Mercurous oxide.
Sublimé (m.) corrosif.	Corrosive sublimate.
Deutosulfure (m.) de mercure	Deutosulphide of mercury.
Protosulfure (m.) de mercure.	Protosulphide of mercury.
Thermomètre (m.) à mercure.	Mercurial thermometer.
Commutateur (m.) à mercure.	Mercury-commutator.
Interrupteur (m.) à mercure.	Mercury - breaker ; Mercury - switch.
Dorure (f.) au mercure.	Gilding by amalgamation.
Eau (f.) vive; Eau (f.) de source.	Spring-water.
Transversal.	Cross; Transverse; Transversal.
Traverse (f.); Poutre (f.) transversale.	Cross-beam; Traverse.
Digue (f.) de barrage.	Dam for damming up the stream; Cross-dike.
Fibre (f.) transversale.	Transverse fiber.
Joint (m.) transversal.	Cross-joint; Transverse-joint.
Aimant (m.) transversal.	Transversal magnet.
Coupe (f.) transversale; Vue (f.) en coupe.	Cross-section; Section.
Bouilleur (m.) transversal.	Transverse boiler.
Clavette (f.) transversale.	Cross-cottar.
Arbre (m.) transversal ou horizontal.	Horizontal shaft. arbor.
Cingler; Broyer.	To squeeze; To press.
Cylindres (m. pl.) broyeurs.	Crushing-rollers (pl.): Crusher-rollers (pl.)
Roue (f.)	Wheel.
Rai (m.) d'une roue; Rayon (m.) d'une roue.	Arm of a wheel; Spoke.
Drague (f.) à roue.	Wheel-dredger.
Compresseur (m.) à roue.	Wheel-fuel-press.

Raddampfer (m.)	Piroscafo (m.) a ruote.
Radgestell (n.)	Centro (m.) della ruota.
Radialbohrmaschine (f.)	Trapano (m.) radiale; Trapanatrice (f.) radiale.
Radiometer (n.)	Radiometro (m.)
Radiophon (m.)	Radiofono (m.)
Radius (m.); **Halbmesser** (m.)	Raggio (m.); Semidiametro (m.)
Radiusvektor (m.)	Raggio (m.) vettore.
Radkästen (m. pl.)	Tamburi (m. pl.) delle ruote.
Radkranz (m.)	Corona (f.) d'una ruota.
Radmagnet (m.); **Circulärer** Magnet (m.)	Magnete (m.) circolare.
Rad (n.) mit innerer Verzahnung.	Ruota (f.) a dentatura interna.
Radnabe (f.); **Nabe** (f.)	Mozzo (m.) della ruota.
Radreif (m.)	Cerchione (m.)
Radreifenwalzwerk (n.)	Laminatoio (m.) per cerchioni.
Radstand (m.)	Base (f.) della locomotiva; Passo (m.) della locomotiva.
—	Scartamento (m.) degli assi.
Radstern (m.)	Stella (f.) di razze.
Radstube (f.)	Gabbia (f.) della ruota.
Radwelle (f.); **Rad** (n.) an der Welle.	Asse (m.) della ruota.
Räderbohrer (m.)	Trapano (m.) ad ingranaggi.
Räderpaar (n.)	Coppia (f.) di ruote; Ruote (f. pl.) montate.
—	Asse (m.) montato; Ruota (f.) montata.
Räderschneidemaschine (f.)	Dentatrice (f.)
Rädersystem (n.)	Congegno (m.) di ruote.
Räderübersetzung (f.); **Rädervorgelege** (n.)	Ingranaggio (m.); Rinvio (m.) a ruote.
Räderwerk (n.)	Rotismo (m.)
Rahmen (m.); **Gestell** (Masch.)	Intelaiatura (f.); Incastellatura (f.)
—; **Bock** (m.).	Cavalletto (m.)
Rammbär (m.); **Widder** (m.);	Ariete (m.)
Rammbock (m.); **Handramme** (f.)	Battipalo (m.) a braccia o a impugnature.
Ramme (f.); **Pfahleintreibmaschine** (f.)	Battipalo (m.)
Rampe (f.)	Rampa (f.); Andatoia (f.)
Rand (m.)	Orlo (m.)
Rangirbahnhof (m.)	Stazione (m.) di smistamento.
Rangirgleis (n.); **Rangirgeleise** (n.)	Binario (m.) di formazione dei treni.
Rangirlokomotive (f.); **Rangirmaschine** (f.)	Locomotiva (f.) da manovre.
***Rappert** (n.)*	Affusto (m.)

Französisch	Englisch
Vapeur (m.) à roues.	Paddle steamer.
Centre (m.) de la roue.	Body of the wheel.
Machine (f.) à percer radiale.	Radial drilling-machine.
Radiomètre (m.)	Radiometer.
Radiophone (m.)	Radiophone.
Rayon (m.)	Radius.
Rayon-vecteur (m.); Rayon (m.) vecteur.	Radius-vector.
Tambours (m. pl.) des roues.	Paddle-boxes.
Couronne (f.) d'une roue; Anneau (m.) d'une roue.	Rim of a wheel.
Aimant (m.) circulaire.	Circular magnet.
Roue (f.) à dentée intérieure.	Inside toothed wheel-work; Inside gearing.
Moyeu (m.) d'une roue: Moyeu (m.)	Nave.
Bandage (m.)	Hoop; Tyre.
Laminoir (m.) à bandages.	Tyre-rolling-mill.
Empâtement (m.)	Wheel-base; Total wheel-base.
Écartement (m.) des essieux.	Position of the wheels.
Étoile (f.) du moyeu.	Star of spokes.
Cage (f.) de roue.	Wheel-race: Wheel-box.
Roue (f.) sur l'arbre; Roue (f.) à chevilles.	Axle and wheel.
Drille (m.) à engrenage.	Bevil wheel drill.
Paire (f.) de roues; Train (m.) de roues.	Pair of wheels; Couple of wheels
Roues (f. pl.) montées.	Axle; Pair of wheels.
Machine (f.) à fendre les dents.	Wheel-cutting-machine; Teeth-cutting-machine.
Système (m.) de roues.	Systeme of wheels.
Engrenage (m.)	Gear; Gearing.
Rouage (m.)	Wheel-work.
Charpente (f.); Châssis (m.); Bâtis (m.)	Frame; Engine-framing; Framing.
Chevalet (m.); Châssis (m.)	Frame; Truss.
Mouton (m.); Bélier (m.)	Ram; Rammer.
Mouton (m.) à bras; Demoiselle (f.); Hie (f.)	Hand-pile-driver.
Sonnette (f.); Mouton (m.)	Ram; Ram-engine; Pile driver; Pile-driving machine.
Rampe (f.)	Rising-ground.
Bord (m.); Collet (m.)	Border; Flange; Edge.
Gare (f.) de triage; Station (f.) de formation.	Arranging-station.
Voie (f.) de classement de manœuvre.	Track for arranging trains.
Locomotive (f.) pour manœuvre; Machine (f.) à ranger.	Arranging-locomotive; Switching-engine.
Affût (m.)	Carriage; Gum-carriage.

Deutsch	Italienisch
Rappert (n.) mit Kettenwinde.	Affusto (m.) a catena.
Rationelle Formel (f.)	Formola (f.) razionale.
— Funktion (f.)	Funzione (f.) razionale.
Rationeller Bruch (m.)	Frazione (f.) razionale.
Rauch (m.)	Fumo (m.)
Rauchkammer (f.)	Camera (f.) del fumo.
Rauchkammerthüre (f.)	Portello (m.) della camera o cassa del fumo.
Rauchkanal (m.)	Condotto (m.) del fumo.
Rauchkasten (m.)	Cassa (f.) del fumo.
Rauchrohr (n.)	Tubo (m.) del fumo.
Rauchschieber (m.)	Registro (m.) del fumo.
Rauchschiebergewicht (n.)	Contrappeso (m.) del registro del fumo.
Rauchverbrennungsapparat (m.)	Apparecchio (m.) fumivoro.
Rauchverzehrend.	Fumivoro.
Rauchverzehrungsvorrichtung (f.)	Apparecchio (m.) fumivoro.
Rauchzug (m.)	Condotto (m.) del fumo.
Reagens (n.)	Reagente (m.); Reattivo (m.)
Reaktion (f.)	Reazione (f.)
Reaktionsrad (n.)	Arganetto (m.) elettrico.
Realgar (m., n.) [AsS].	Realgar (m.); Bisolfuro (m.) d'arsenico.
Rechenmaschine (f.); **Rechnungsmaschine** (f.)	Macchina (f.) da calcolare.
Rechnen; Berechnen.	Calcolare.
Rechnen (n.); **Rechnung** (f.)	Calcolo (m.)
Rechteck (n.)	Rettangolo (m.)
Rechter Winkel (m.)	Angolo (m.) retto.
Rechtschneckenlinie (f.)	Elica (f.) di destra o destrorsa.
Rechtsdrehend.	Destrogiro.
Rechtsgängige Schraube (f.)	Vite (f.) a filetto destro; Vite (f.) destra.
Rechtsgängiges Gewinde (n.)	Impanatura (f.) a destra.
Rechtsgewinde (n.)	Filetto (m.) della vite a dritta; Verme (m.) a destra.
Rechtwinklig; Winkelrecht.	Rettangolare.
Rechtwinkliges Dreieck (n.)	Triangolo (m.) rettangolo.
Rechtwinklige Fuge (f.)	Commessura (f.) a squadra.
— Linie (f.)	Linea (f.) perpendicolare.
— Verbindung (f.)	Commettitura (f.) a squadra.
— Verzapfung (f.)	Calettatura (f.) a squadra.
Reciprocität (f.); **Dualität** (f.)	Dualità (f.); Reciprocità (f.)
Reciprokenwerth (m.)	Valore (m.) reciproco.
Reciprok-polare Figuren (f. pl.)	Figure (f. pl.) correlative o polari reciproche.
Reduktion (f.); **Reduction** (f.)	Riduzione (f.)
Reduktionsflamme (f.)	Fiamma (f.) di riduzione.
Reduktionskoeffizient (m.)	Coefficiente (m.) di riduzione.
Reduktionsmuffe (f.)	Manicotto (m.) di riduzione.
Reduktionsrolle (f.)	Ruotella (f.) di riduzione.

Französisch	Englisch
Affût (m.) avec appareil de mise en batterie.	Carriage with endless chains.
Formule (f.) rationelle.	Rational formula.
Fonction (f.) rationelle.	Rational function.
Fraction rationelle.	Rational fraction.
Fumée (f.)	Smoke; Fume.
Boîte (f.) à fumée.	Smoke-box.
Porte (f.) de la boîte à fumée.	Smoke-box-door.
Carneau (m.) pour la fumée.	Smoke-flue; Funnel.
Boîte (f.) à fumée.	Smoke-box.
Tuyau (m.) de cheminée.	Funnel-tube; Smoke-tube.
Registre (m.)	Register; Damper.
Poids (m.) pour le registre.	Weight of register.
Appareil (m.) fumivore.	Smoke-consuming apparatus.
Fumivore.	Smoke-consuming; Fumivorous.
Appareil (m.) fumivore.	Smoke-consuming apparatus.
Carneau (m.) por la fumée.	Smoke-flue; Flue.
Réactif (m.)	Reagent.
Réaction (f.)	Reaction.
Tourniquet (m.) électrique.	Electric reaction; Electrical fly.
Réalgar (m.); **Bisulfure** (m.) d'arsenic.	Realgar; Disulphide of arsenic.
Machine (f.) à calculer.	Calculatig machine.
Calculer.	To calculate.
Calcul (m.)	Calculus; Calculation.
Rectangle (m.)	Rectangle.
Angle (m.) droit.	Right angle.
Hélice (f.) dextrorsum.	Dextrorse helix.
Dextrogyre.	Dextrogyrate.
Vis (f.) filetée à droite.	Right-handed screw.
Filet (m.) à droite.	Right-handed screw-thread.
Filet (m.) à droite.	Right-handed thread.
Rectangulaire; **Rectangle.**	Rectangular; Right-angled.
Triangle (m.) rectangle.	Right-angled triangle.
Joint (m.) carré.	Square joint.
Ligne (f.) perpendiculaire.	Perpendicular line.
Assemblage (m.) en équerre ou carré.	Square joining.
Assemblage (m.) carré.	Square joint.
Reciprocité (f.); **Dualité** (f.)	Duality.
Valeur (f.) réciproque.	Reciprocal value.
Figures (f. pl.) corrélatives.	Correlative figures (pl.); Polar reciprocal figures.
Réduction (f.)	Reduction.
Feu (m.) de réduction.	Reduction-flame.
Coefficient (m.) de réduction.	Reduction coefficient.
Manchon (m.) de réduction.	Reducing coupling-box.
Rouleaux (m. pl.) de réduction.	Reducing rollers (pl.)

Deutsch	Italienisch
Reduktionsventil (n.)	Valvola (f.) di strozzamento.
Reduktor (m.) **Reductor** (m.)	Riduttore (m.)
Reflektion (f.); **Reflexion** (f.)	Riflessione (f.)
Reflektionswinkel(m.);**Ausfallswinkel** (m.)	Angolo (m.) di riflessione.
Reflektionsebene (f.)	Piano (m.) di riflessione.
Reflektionsgoniometer (n.)	Goniometro (m.) a riflessione di Wollaston.
Reflektirter Strahl (m.)	Raggio (m.) riflesso.
Reflektor (m.)	Riflettore (m.)
Refraktion (f.); **Refraction** (f.); **Strahlenbrechung** (f.)	Rifrazione (f.)
Refraktionswinkel (m.)	Angolo (m.) di rifrazione.
Regenmesser (m.); **Pluviometer** (n.)	Pluviometro (m.)
Regenwasser (n.)	Acqua (f.) piovana.
Regelmässiges Sechseck (n.)	Esagono (m.) regolare.
— Zehneck (n.)	Decagono (m.) regolare.
Register (n.) (Masch.)	Registro (m.)
Registerbügel (m.)	Staffa (f.) del registro.
Registerschraube (f.)	Vite (f.) di registro.
Registrator (m.)	Registratore (m.)
Registrierender Windmesser (m.)	Anemometro (m.) registratore
Regulator (m.) (Masch.)	Regolatore (m.)
Regulatorachse (f.)	Asse (m.) del regolatore.
Regulatorbock (m.)	Sostegno (m.) del regolatore; Cavalletto (m.) del regolatore; Arco (m.) del regolatore.
Regulatorhebel (m.)	Leva (f.) del regolatore.
Regulatohülse (f.)	Collare (m.) del regolatore.
Regulatorkopf (m.)	Testa (f.) del regolatore.
Regulatorkugeln (f. pl.)	Palle (f. pl.) del regolatore.
Regulatorlampe (f.)	Lampada (f.) a moderatore o a regolatore.
Regulatorrohr (n.)	Tubo (m.) del regolatore.
Regulatorschieber (m.)	Cassetto (m.) o valvola (f.) del regolatore.
Regulatorspindel (f.)	Albero (m.) del regolatore.
Regulatorstopfbüchse (f.)	Bossolo (m.) a stoppa del regolatore.
Regulatorwelle (f.)	Albero (m.) del regolatore.
Regulatorzahnstange (f.)	Dentiera (f.) del regolatore.
Regulierhahn (m.)	Robinetto (m.) regolatore.
Regulierschieber (m.)	Registro (m.) regolatore.
Reguliervorrichtung (f.)	Apparecchio (m.) regolatore.
Regulierwiderstand (m.)	Resistenza (f.) compensatrice.
Reibahle (f.); **Rohrverdichtungsapparat** (m.)	Allargatoio (m.)
Reibsperrvorrichtung (f.)	Arpionismo (m.) a sfregamento.
Reibung *(f.)*; ***Friktion*** (f.)	Attrito (m.); Frizione (f.)
Reibungselektricität (f.)	Elettricità (f.) per strofinio.

Soupape (f.) de réduction.	Reducing-valve.
Réducteur (m.)	Reductor.
Réflexion (f.)	Reflection.
Angle (m.) de réflexion.	Angle of reflection.
Plan (m.) de réflexion.	Plane of reflection.
Goniomètre (m.) à réflexion de Wollaston.	Wollaston's goniometer: Reflecting goniometer.
Rayon (m.) réfléchi.	Reflected ray.
Réflecteur (m.)	Reflector.
Réfraction (f.)	Refraction.
Angle (m.) de réfraction.	Angle of refraction.
Pluviomètre (m.)	Rain-gauge.
Eau (f.) de pluie.	Rain-water.
Hexagone (m.) régulier.	Regular hexagon.
Décagone (m.) régulier.	Regular decagon.
Registre (m.)	Register: Damper.
Traverse (f.) du registre.	Register-box: D[illegible].
Vis (f.) de registre.	Damper-screw: Register-screw.
Enrégistreur (m.)	Registering apparatus.
Anémomètre (m.) enrégistreur.	Registering anemometer.
Régulateur (m.): Modérateur (m.)	Regulator: Governor: Conical pendulum.
Axe (m.) du régulateur.	Axle of the governor.
Support (m.) du régulateur: Arc (m.) du modérateur.	Throttle support: Support of the governor.
Levier (m.) du régulateur.	Standard-lever: Throttle-lever.
Collier (m.) du régulateur à force centrifuge.	Collar of the conical pendulum.
Tête (f.) du régulateur.	Head of the regulator.
Balles (f. pl.) du régulateur.	Governor-balls (pl.)
Lampe (f.) à modérateur ou à régulateur.	Moderator lamp: Regulator-lamp.
Tuyau (m.) du modérateur ou du régulateur.	Tube of the regulator.
Soupape (f.) du modérateur.	Throttle-valve.
Arbre (m.) du modérateur.	Spindle of the governor.
Boîte (f.) à garniture du régulateur.	Governor stuffing-box.
Arbre (m.) du régulateur.	Spindle of the governor.
Crémaillère (f.) du régulateur.	Regulator-rack.
Robinet (m.) régulateur.	Regulating-cock.
Registre (m.) régulateur.	Regulating-register.
Appareil (m.) régulateur.	Regulating-apparatus.
Résistance (f.) de compensation.	Compensating resistance.
Broche (f.): Écarissoir (m.): Alésoir (m.)	Broach: Rimer.
Encliquetage (m.) à frottement.	Friction-catch.
Frottement (m.); Friction (f.)	Rubbing: Friction.
Électricité (f.) par frottement.	Electricity by friction.

Deutsch	Italienisch
Reibungsfläche (f.)	Superficie (f.) d'attrito.
Reibungskoeffizient (m.)	Coefficiente (m.) di attrito.
Reibungskuppelung (f.)	Innesto (m.) a frizione o a sfregamento.
Reibungskegel (m.)	Cono (m.) di attrito.
Reibungsmaschine (f.)	Macchina (f.) elettrica a frizione.
Reibungsrad (n.); **Friktionsrad** (n.)	Ruote (f. pl.) ad attrito.
Reibungsverlust (m.)	Perdita (f.) per attrito.
Reibungswiderstand (m.)	Resistenza (f.) d'attrito.
Reibungswinkel (m.)	Angolo (m.) d'attrito.
Reichenbach'scher Nivellierlatte (f.)	Biffa (f.) parlante di Reichenbach.
Reifen (m.); **Band** (n.)	Collare (m.)
— des Regulators.	Collare (m.) del regolatore.
Reihe (f.); **Serie** (f.)	Serie (f.)
Reiheeindeckung (f.)	Copertura (f.) a filari continui.
Reihengruppensystem (n.)	Sistema (m.) a gruppi di serie.
Reihenschaltung (f.)	Collegamento (m.) in serie.
Reinigen.	Purificare; Pulire.
— (n.); **Affinieren** (n.)	Affinamento (m.)
Reiniger (m.); **Reinigungsapparat** (m.)	Depuratore (m.); Purificatore (m.)
Reinigung (f.)	Purificazione (f.); Depurazione (f.)
Reinigungshahn (m.)	Robinetto (m.) purgatore.
Reinigungskasten (m.)	Cassa (f.) di depurazione.
Reinigungsmaschine (f.)	Brillatrice (f.)
Reissblei (n.)	Piombaggine (f.); Grafite (f;)
Reissbrett (n.)	Tavola (f.) da disegno.
Reisskohle(f.); **Zeichenkohle** (f.)	Carboncino (m.) per disegnare.
Reissnägel (m. pl.)	Bullettine (f. pl.) o puntine (f. pl.) da disegno.
Reissschiene (f.)	Riga (f.) a **T**; Riga (f.)
Reisszeug (n.)	Scatola (f.) di compassi.
Rektifikation (f.); **Rectification** (f.)	Rettificazione (f.)
— des Bogens.	Rettificazione (f.) dell'arco.
Rektifizieren.	Rettificare.
Relative Elasticität (f.)	Elasticità (f.) di flessione o relativa.
— Empfindlichkeit (f.)	Sensibilità (f.) relativa.
— Intensität (f.)	Intensità (f.) relativa.
Relativeintensitätscurve (f.)	Linea (f.) delle intensità relative.
Relativeintensitätsfläche (f.)	Superficie (f.) delle intensità relative.
Relative Längenausdehnung (f.)	Allungamento (m.) proporzionale.
— *Ruhe (f.)*	Quiete (f.) relativa.
— *Sensibilität (f.)*	Sensibilità (f.) relativa.

Französisch	Englisch
Surface (f.) de frottement.	Rubbing surface.
Coefficient (m.) de frottement.	Coefficient of friction.
Embrayage (m.) à friction.	Friction-gearing.
Cône (m.) de frottement.	Cone of friction.
Machine (f.) électrique à friction.	Friction electrical machine.
Roue (f.) de friction ou de frottement.	Friction-wheel.
Perte (f.) par friction.	Loss by friction.
Résistance (f.) à friction.	Resistance to friction.
Angle (m.) de frottement.	Angle of friction.
Mire (f.) parlante de Reichenbach.	Livelling-staff to self-reading of Reichenbach.
Collier (m.); Bride (f.); Collet (m.)	Collar; Hoop; Belt.
Collier (m.) du régulateur à force centrifuge.	Collar of the conical pendulum.
Série (f.)	Series (pl.)
Couverture (f.) par files continues.	Tiling with continuous ranks.
Systeme (m.) par groupes de séries.	System by groups of series.
Assemblage (m.) en séries.	Series-arrangement.
Purifier: Nettoyer.	To clean.
Affinage (m.); Affinement (m.)	Affinage; Fining; Refining.
Épurateur (m.)	Epurator; Purifier.
Nettoyage (m.); Épuration (f.)	Cleaning; Purification.
Robinet (m.) purgeur.	Purging-cock: Blow-off-cock.
Caisse (f.) d'épuration.	Purifying-case.
Nettoyeuse (f.)	Whitening-machine.
Plombagine (f.)	Plumbago.
Planche (f.) ou table à dessiner.	Drawing-board.
Fusain (m.)	Blue black.
Punaises (f. pl.)	Drawing-pins (pl.)
Équerre (f.)	T-square; Square.
Boîte (f.) à compas.	Mathematical box.
Rectification (f.)	Rectification.
Rectification (f.) de l'arc.	Rectification of the arc.
Rectifier.	To rectify.
Élasticité (f.) de flexion.	Elasticity of flexure.
Sensibilité (f.) relative.	Relative sensibility.
Intensité (f.) relative.	Relative intensity.
Ligne (f.) des intensités relatives.	Line of the relative intensities.
Surface (f.) des intensités relatives.	Surface of the relative intensities.
Allongement (m.) proportionnel.	Relative elongation.
Repos (m.) relatif.	Relative rest.
Sensibilité *(f.) relative.*	Relative sensibility.

Deutsch	Italienisch
Reparaturwerkstätte (f.)	Officina (f.) di riparazione; Officina (f.) di aggiustatura.
Repulsionskraft (f.)	Forza (f.) repulsiva.
Reservemaschine (f.)	Macchina (f.) di riserva.
Reservespeisepumpe (f.)	Pompa (f.) d'alimentazione di riserva.
Reserveisolator (m.)	Isolatore (m.) di ricambio.
Reservoir (n.)	Serbatoio (m.)
— für die comprimierte Luft.	Accumulatore (m.) ad aria compressa.
Residuum (n.) (Chem.)	Residuo (m.)
Resultierende Kraft (f.)	Forza (f.) risultante.
— Momentenfläche (f.)	Area (f.) risultante dei momenti.
Retorte (f.)	Storta (f.); Matraccio (m.)
Retourbillet (n.); **Rückfahrtsbillet** (n.)	Biglietto (m.) d'andata e ritorno.
Rettungsapparat (m.) von Rouquayrol-Denayrouze.	Aeroforo (m.) Rouquayrol-Denayrouze.
Rettungsboje (f.)	Gavitello (m.) o boa (f.) di salvataggio.
Rettungszug (m.)	Treno (m.) di soccorso.
Reversieren; Umsteuern.	Invertire il moto.
Reversierwalzwerk (n.)	Laminatoio (m.) a moto alternativo.
Revision (f.)	Revisione (f.)
Rheometer (n.)	Reometro (m.)
Rheophor (m.)	Reoforo (m.)
Rheostat (m.); **Stromsteller** (m.)	Reostato (m.)
Rheostatische Maschine (f.)	Macchina (f.) reostatica.
Rheotom (m.)	Reotomo (m.)
Richten (n.) der Schienen.	Raddrizzamento (m.) delle guide.
Richtlinie (f.)	Linea (f.) di fede.
Richtmagnet (m.)	Magnete (m.) di compensazione.
Richtpunkt (m.); **Anhaltspunkt** (m.)	Punto (m.) direttore.
Richtungsstange (f.); **Absteckstange** (f.)	Biffa (f.)
Riemen (m.); **Treibriemen** (m.)	Cinghia (f.)
Riemenbetrieb (m.)	Trasmissione (f.) a cinghia.
Riemenscheibe (f.)	Puleggia (f.)
Riemenscheibenkranz (m.)	Corona (f.) d'una puleggia.
Riementrieb (m.); **Riementransmission** (f.)	Trasmissione (f.) a pulegge.
Rieselfeld (n.)	Marcite (f. pl.)
Rille (f.)	Scanalatura (f.); Incavo (m.)
Ring (m.)	Anello (m.)
Ringarmatur (f.) (Elekt.)	Indotto (m.) ad anello.
Ringdeich (m.); **Polderdeich** (m.)	Argine (m.) comprensorio.
Ringgewölbe (n.)	Volta (f.) anulare.

Französisch	Englisch
ɔr (m.) de réparation; A-er (m.) d'ajustage.	Repairing-shop;Adjusting-shop.
ɜ (f.) répulsive.	Power of repulsion.
ine (f.) de réserve.	Rèserve-machine.
ɪe (f.) d'alimentation de ré-ve.	Feeding-apparatus of reserve.
;eur (m.) de rechange.	Spare insulator.
'voir (m.)	Reservoir; Tank; Cistern.
ıbre (f.) à air comprimé.	Compressed air chamber.
.u (m.)	Residuum.
ɜ (f.) résultante.	Resulting-force.
(f.) résultante.	Resultant of momentum-surfaces.
'te (f.); Matras (m.)	Retort; Matrass.
(m.) d'aller et retour.	Return-ticket.
reil (m.) de sauvetage de ıquayrol-Denayrouze.	Life-apparatus of Rouquayrol-Denayrouze.
ɔ (f.) de sauvetage.	Life-buoy.
(m.) de secours.	Safety-train.
erser la marche.	To reverse the engine.
noir (m.) à mouvement al-ıatif.	Reversing rolling-mill.
ion (f.)	Revision.
mètre (m.)	Rheometer.
ɔhore (m.)	Rheophore.
stat (m.)	Rheostat.
ine (f.) rhéostatique.	Rheostatic engine.
tom (m.)	Rheostome.
ement (m.) des rails.	Straightening of the rails.
ı (f.) de foi.	Guide line of an alhidade-rule.
nt (m.) de compensation.	Compensating magnet.
(m.) directeur.	Guide-point; Fixed point.
(f.); Jalon (m.)	Stake; Directing-staff.
'oie (f.)	Strap; Band; Belt.
·mission (f.) par courroie.	Belt-gearing; Transmission.
ɔ (f.)	Pulley.
(f.) ou couronne (f.) d'une lie.	Rim of a pulley; Pulley-rim.
ɔ(f.) de transmission; Tran-ssion (f.) à courroie.	Belt-gearing; Strapped wheel-work.
ps (m. pl.) irrigués.	Irrigated meadow.
ɜlure (f.); Rainure (f.)	Drill.
su (m.)	Ring; Ferrule; Band; Hoop.
ture (f.) à anneau.	Ring armature.
ı (f.) protégeant un en-ble de terrains.	Dike round an extension of several grounds.
ı (f.) annulaire; Voûte (f.) le noyau.	Annular barrel-vault; Circular barrel-vault.

Deutsch	Italienisch
Ringverbindung (f.)	Giunto (m.) ad anelli.
Rinne (f.); **Scheibenrinne** (f.)	Gola (f.) d'una puleggia.
Rinnendach (n.)	Tetto (m.) a canale.
Rinnenschiene (f.)	Guida (f.) a scanalatura.
Rippen (f. pl.)	Nervature (f. pl.)
Riss (m.)	Rottura (f.); Fessura (f.); Crepatura (f.)
Röhrendrainierung (f.); **Thonrohrentwässerung** (f.)	Fognatura (f.) tubulare.
Röhrenförmig.	Tubulare.
Röhrenkondensator (m.)	Condensatore (m.) tubulare.
Röhrenramme (f.)	Battipozzo (m.)
Röhriger Dampfkessel (m.)	Caldaia (f.) a vapore tubulare.
Römischer Bogen (m.); **Rundbogen** (m.)	Arco (m.) a tutta monta.
Rösten; Brennen; Zubrennen.	Abbrustolire.
— (n.); **Brennen** (n.); **Calciniren** (n.)	Abbrustolimento (m.)
— in Haufen; **Haufenröstung** (f.)	Abbrustolimento (m.) in mucchi.
Röstung (f.)	Calcinazione (f.)
— in Oefen.	Calcinazione (f.) in forni.
Roh.	Greggio; Crudo; Grezzo.
Roheisen (n.); **Ganzeisen** (n.)	Ferro (m.) crudo; Ferro (m.) grezzo.
Rohmaterial (n.)	Materia (f.) greggia; Materia (f.) prima.
Rohprodukt (n.)	Prodotto (m.) greggio.
Rohr (n.)	Tubo (m.)
Rohrabschneider (m.)	Taglia-tubi (m.)
Rohrbekleidung (f.)	Rivestimento (m.) d'un tubo.
Rohrdichtung (f.)	Guarnizione (f.) per tubi.
Rorhrleitung (f.)	Tubazione (f.); Tuberia (f.)
Rohrnetz (n.)	Rete (f.) di tubi.
Rohrstopfstange (f.)	Cacciatubi (m.)
Rohrstöpsel (m.); **Rohrstopfen** (m.)	Coccone (m.) per chiudere tubi.
Rohrverdichtungsapparat (m.)	Allargatoio (m.); Allargatubi (m.)
Rohrweite (f.)	Diametro (m.) d'un tubo.
Rohstahl (m.)	Acciaio (m.) crudo.
Rolle (f.); **Flasche** (f.); **Kloben** (m.)	Carrucola (f.); Puleggia (f.)
—; **Walze** (f.); **Laufwalze** (f.)	Rullo (m.)
—; **Spule** (f.); **Bobine** (f.)	Rocchetto (m.); Bobina (f.)
Rollenbank (f.); **Scheibenziehbank** (f.)	Castelletto (m.) a cinghia.
Rollenwagen (m.)	Carrello (m.) a rulli.
—	Carrello (m.) di dilatazione a rulli.

Französisch	Englisch
Joint (m.) à double anneau.	Double ring-joint.
Gorge (f.) d'une poulie.	Groove; Gorge.
Toit (m.) à tuiles creuses.	Roof with hollow tiles.
Rail (m.) en *H*.	Channel-rail.
Nervures (f. pl.)	Ribs.
Fente (f.); Fissure (f.); Crevasse (f.)	Fissure; Fracture.
Drainage (m.) avec tuyaux.	Pipe-drainage.
Tubulaire.	Tubular.
Condensateur (m.) tubulaire.	Surface or tubular-condenser.
Appareil (m.) pour enfoncer les tubes.	Engine to ram tubes.
Chaudière (f.) tubulaire.	Tubular-boiler.
Arc (m.) romain; Arc (m.) à plein cintre.	Round-head; Roman arch.
Griller; Calciner.	To roast; To calcinate; To calcine.
Grillage (m.); Rôtissage (m.); Calcinage (m.)	Roasting; Calcining; Calcination.
Grillage (m.) en tas; Rôtissage (m.) en tas.	Roasting in heaps.
Calcination (f.)	Calcining; Calcination.
Calcination (f.) en four.	Calcining in furnaces.
Brut; Écru; Grège.	Rough; Raw.
Fer (m.) cru; Fonte (f.); Fonte (f.) crue	Crude-iron; Pig-iron; Raw-iron.
Matériaux (m. pl.) bruts.	Raw material.
Produit (m.) brut.	Raw material.
Tube (m.); Tuyau (m.)	Pipe; Tube.
Coupe-tuyaux (m.)	Boiler-tube-cutter.
Enveloppe (f.) d'un tuyau.	Casing of a pipe.
Garniture (f.) pour tuyaux.	Tube-packing.
Tuyauterie (f.)	Conduit of pipes.
Conduite (f.) de tuyaux; Tuyautage (m.)	Conduit of pipes.
Tringle (m.) à tamponner les tubes.	Tube-plug ram.
Tampon (m.) pour fermer les tubes.	Tube-plug.
Chasseboîte (m.); Écarissoir (m.); Alésoir (m.)	Tube-expander; Driving-bolt.
Diamètre (m.) d'un tube.	Diameter of a tube.
Acier (m.) brut.	Raw steel; Crude steel.
Poulie (f.)	Pulley.
Rouleau (m.); Tambour (m.)	Roll; Roller.
Bobine (f.)	Coil; Bobbin; Spool.
Filière (f.) à bobine.	Drum-bench.
Chariot (m.) de dilatation.	Bearing-rollers (pl.)
Rouleaux (m. pl.) de dilatation.	Bearing-rollers (pl.)

Deutsch	Italienisch
Rollkreis (m.)	Circonferenza (f.) di rotolamento.
Rollschicht (f.)	Accoltellato (m.)
Roman-Cement (m.)	Cemento (m.) di Boulogne o romano.
Root'scher Ventilator (m.)	Ventilatore (m.) di Root.
Rosenkranzmühle (f.); **Paternosterwerk** (n.)	Bindolo (m.)
Rosette (f.); **Scheibe** (f.)	Rosetta (f.)
Rost (m.)	Ruggine (f.)
—; **Feuerrost** (m.)	Graticola (f.); Griglia (f.) del fòcolaio.
Rostbalken (m.) eines Feuerrostes.	Cavalletto (m.) della griglia.
Rosteinrichtung (f.)	Disposizione (f.) della graticola.
Rostfläche (f.)	Area (f.) o superficie (f.) della graticola.
Rostig.	Rugginoso; Arrugginito.
— machen; **Rostig** werden.	Arrugginire.
Rostlade (f.)	Architrave (m.) d'un tetto.
Rostpfahl (m.); **Grundpfahl** (m.)	Agucchia (f.)
Roststab (m.)	Sbarra (f.) di graticola.
Rostträger (m.)	Cavalletto (m.) della griglia.
Rostwerk (n.)	Armatura (f.) a traliccio.
Rotation (f.)	Rotazione (f.)
Rotationsachse (f.); **Drehachse** (f.)	Asse (m.) di rotazione o di rivoluzione.
Rotationsdampfmaschine (f.)	Macchina (f.) a vapore a rotazione.
Rotationsdynamometer (n.)	Dinamometro (m.) a rotazione.
Rotationsellipsoid (n.)	Ellissoide (m.) di rivoluzione.
Rotationsmagnetismus (m.)	Magnetismo (m.) di rotazione.
Rotationspumpe (f.)	Pompa (f.) a rotazione o rotativa.
Rotationszündapparat (m.)	Esploditore (m.) a rotazione.
Rothbrüchiges Eisen (n.)	Ferro (m.) fragile a caldo.
Rother Granit (m.)	Granito (m.) rosso.
Rothes Arsenglas (n.) [*As S*].	Bisolfuro (m.) d'arsenico.
Rothglühend.	Al calor rosso.
Rothglühhitze (f.)	Caldo (m.) rovente; Calor (m.) rosso.
Rothtanne (f.); **Tannenfichte** (f.)	Abete (m.) rosso.
Rückdraht (m.); **Rückleiter** (m.)	Filo (m.) di ritorno.
Rückenschlächtiges Wasserrad (n.)	Ruota (f.) di fianco a palette.
Rückentwickelung (f.)	Evoluzione (f.) inversa.
Rückfahrtsbillet (n.)	Biglietto (m.) d'andata e ritorno.
Rückgriffsbogen (m.)	Arco (m.) di recesso.
Rückhaltkette (f.)	Catena (f.) di ritegno.
Rückkehrpunkt (m.) einer Kurve.	Punto (m.) di regresso; Cuspide (f.)
Rückladung (f.); **Rückfracht** (f.)	Carico (m.) di ritorno.
Rückschlag (m.)	Contraccolpo (m.)

Französisch	Englisch
Cercle (m.) roulant.	Rolling-circle.
Roulage (m.); Assise (f.) de champ.	Upright-course; Brick-course laid on edge.
Ciment (m.) de Boulogne; Ciment (m.) romain.	Roman cement.
Ventilateur (m.) de Root.	Root's blower.
Chapelet (m.); Patenôtre (m.)	Pater-noster-work.
Rosette (f.); Rondelle (f.)	Rosette; Rivet plate.
Rouille (f.)	Rust.
Grille (f.) du foyer.	Grate; Fire-grate.
Chevalet (m.) d'une grille.	Fire-bars bearer.
Disposition (f.) d'une grille.	Construction of the grate.
Surface (f.) de la grille.	Grate-surface.
Rouillé; Enrouillé.	Rusty.
Rouiller; Enrouiller.	To rust; To make rusty.
Sablière (f.) de comble.	Wall-plate.
Pilot (m.); Pieu (m.)	Bearing-pile; Foundation-pile.
Barre (f.) de foyer.	Fire-bar; Grate-bar.
Chevalet (m.) d'une grille.	Fire-bars bearer.
Grillage (m.) en charpente.	Grating.
Rotation (f.)	Rotation.
Axe (m.) de rotation ou de révolution.	Axis of revolution.
Machine (f.) à vapeur à rotation.	Rotatory steam-engine.
Dynamomètre (m.) de rotation.	Rotation-dynamometer.
Ellipsoïde (m.) de révolution.	Ellipsoid of revolution.
Magnétisme (m.) de rotation.	Magnetism of rotation.
Pompe (f.) à rotation; Pompe rotative.	Rotary pump; Rotatory pump; Rotative pump.
Amorceur (m.) à rotation.	Rotation exploder.
Fer (m.) cassant à chaud.	Red-short iron.
Granite (m.) rouge.	Red granite.
Bisulfure (m.) d'arsenic.	Disulphide of arsenic.
Rouge au feu.	Red-hot.
Chaude (f.) rouge.	Red heat.
Sapin (m.) rouge; Sapinette (f.) rouge.	Pitch-pine.
Fil (m.) de retour.	Return-wire.
Roue (f.) par derrière.	High-breast-wheel.
Évolution (f.) inverse; Évolution (f.) à rebours.	Inverted evolution.
Billet (m.) d'aller et retour.	Return-ticket.
Arc (m.) de recul.	Slip-arc.
Chaîne (f.) de retenue; Câble (m.) d'amarre.	Backstay.
Point (m.) de rebroussement.	Cusp; Stationary point.
Charge (f.) de retour.	Homeward cargo.
Choc (m.) en retour.	Stroke; Return-shock.

Deutsch	Italienisch
Rückschlagventil (n.)	Valvola (f.) di ritegno.
Rückstaulinie (f.): **Staukurve** (f.)	Profilo (m.) del rigurgito; Curva (f.) del rigurgito.
Rückwärtsexcenter (n.)	Eccentrico (m.) per la marcia indietro.
Rückwärts treiben; **Nach** hinten umkippen.	Acculare.
Rückwand (f.)	Piastra (f.) della porta.
Rückwirkende Elasticität (f.)	Elasticità (f.) di compressione.
— Pleuelstange (f.)	Biella (f.) rovesciata.
Rückwirkung (f.) der Armaturströme.	Reazione (f.) dell'indotto.
Rührapparat (m.); **Rührer** (m.)	Agitatore (m.)
Rührflügel (m.)	Agitatore (m.) ad ali.
Rührwerk (n.)	Agitatore (m.); Mescolatore (m.)
Ründung (f.); **Krümmung** (f.)	Allunazione (f.); Curvatura (f.)
Rüststange (f.); **Rüststamm** (m.)	Candela (f.)
Ruhelage (f.)	Posizione (f.) di riposo.
Ruhender Stoss (m.)	Giunto (m. appoggiato.
Ruhepunkt (m.); **Stützpunkt**	Punto (m.) d'appoggio.
Ruhestrom (Elektr.)	Corrente (f.) continua.
Ruhmkorff'sche Spule (f.)	Rocchetto (m.) di Ruhmkorff.
Rumford'sches Calorimeter (n.)	Calorimetro (m.) di Rumford.
Rundbogen (m.)	Centina (f.) a tutto sesto.
Rundfahrtskarte (f.); **Rundreisebillet** (n.)	Biglietto (m.) circolare.
Rundfeile (f.)	Lima (f.) rotonda.
Runde Attika (f.)	Attico (m.) circolare.
Runder Nietstempel (m.)	Cacciatoio (m.) rotondo.
Rundstahl (m.)	Acciaio (m.) cilindrico.
Russ (m.)	Fuligine (f.)
Rustik (f.)	Assestamento (m.) rustico.

S

Deutsch	Italienisch
Saccharat (n.) (Chem.)	Saccarato (m.)
Saccharimeter (n.); **Sacharometer** (n.); **Zuckermesser** (m.)	Saccarimetro (m.)
Sackung (f.); **Sacken** (n.); **Einsinken** (n.); **Senkung** (f.)	Abbassamento (m.) di terreno.
Säge (f.)	Sega (f.)
Sägegatter (n.)	Castello (m.) della sega.
— mit Walzen; **Sägemühle** (f.) mit Walzenvorschiebung.	Sega (f.) a cilindri.
***Sägegestell** (n.)*	Fusto (m.) d'una sega.

Französisch	Englisch
Soupape (f.) de retenue.	**Return-valve; Relief-valve.**
Courbe (f.) du remous.	**Curve of swell.**
Excentrique (m.) de la marche en arrière.	**Backward eccentric.**
Acculer.	**To drive backwards; Pooping.**
Plaque (f.) de la porte.	**Back-plate.**
Élasticité (f.) de compression.	**Elasticity of compression.**
Bielle (f.) renversée.	**Back-acting connecting-rods.**
Réaction (f.) de l'induit.	**Reaction of the armature.**
Agitateur (m.); Appareil (m.) émotteur.	**Agitator; Mashing-machine.**
Vague (f.); Brassoir (m.)	**Mashing-oar; Iron-rake.**
Agitateur (m.)	**Agitator; Mashing-machine.**
Courbure (f.); Bouge (m.)	**Rounding.**
Baliveau (m.); Échasse (f.) d'échafaud.	**Scaffolding-pole; Scaffolding-imp.**
Position (f.) de repos.	**Settled position.**
Joint (m.) sur l'appui.	**Supported joint.**
Point (m.) d'appui.	**Basis; Support.**
Courant (m.) continu.	**Continuous current.**
Bobine (f.) de Ruhmkorff.	**Ruhmkorff's coil.**
Calorimètre (m.) de Rumford.	**Calorimeter of Rumford.**
Arc (m.) en plein cintre.	**Full-centre-arch.**
Billet (m.) circulaire.	**Circular tourist-ticket.**
Lime (f.) ronde.	**Round file.**
Attique (m.) circulaire.	**Round attic.**
Châsse (f.) ronde.	**Top-fuller.**
Acier (m.) rond tiré.	**Round steel-wire.**
Suie (f.)	**Soot.**
Appareil (m.) rustique.	**Rock.**
Saccharate (m.)	**Saccharate; Sucrate.**
Saccharimètre (m.)	**Saccharometer.**
Affaissement (m.); Tassement (m.); Enfoncement (m.)	**Settling; Sinking.**
Scie (f.)	**Saw.**
Châssis (m.) porte-scie; Châssis (m.) porte-lames.	**Saw-frame; Saw-gate; Saw-sash.**
Scierie (f.) à cylindres.	**Saw-mill with rollers.**
Fût (m.) d'une scie; Arçon (m.) de scie.	**Saw-frame.**

Deutsch	Italienisch
Sägemaschine (f.); **Sägewerk** (n.)	Sega (f.) meccanica.
Sägemühle (f.)	Molino (m.) per segheria.
Sägespäne (m. pl.); **Sägemehl** (n.)	Segatura (f.)
Sättigen.	Saturare.
Sättigung (f.)	Saturazione (f.)
Sättigungsgrad (m.)	Grado (m.) di saturazione.
Sättigungskapacität (f.)	Capacità (f.) di saturazione.
Sättigungspunkt (m.) (Elektr.)	Limite (m.) o punto (m.) di saturazione magnetica.
Säule (f.) (Bauk.)	Colonna (f.); Pilastro (m.); Ritto (m.)
— (Elektr.)	Pila (f.)
— (Attische) (Bauk.)	Colonna (f.) d'attico.
— (Aus Trommeln zusammengesetzte).	Colonna (f.) a tamburi.
— (Aus Walzen zusammengesetze).	Colonna (f.) a tronchi.
— (Ausgebauchte).	Colonna (f.) gonfia.
— (Dorische).	Colonna (f.) dorica.
— (Durchgehende).	Colonna (f.) a due piani.
— (Egyptische).	Colonna (f.) egiziana.
— (Eingebundene).	Colonna (f.) addossata o incassata.
— (Eiserne); Eisensäule (f.)	Colonna (f.) di ferro.
— (Geradlinig verjüngte).	Colonna (f.) rastremata rettilinea.
— (Gewundene); Schraubensäule (f.)	Colonna (f.) torta o a chiocciola; Colonna (f.) a spira.
— (Gewundene) mit eingesetzten Stäben.	Colonna (f.) torta rudentata.
— (Glattschäftige).	Colonna (f.) liscia o schietta.
— (Hohle).	Colonna (f.) vuota.
— (Jonische).	Colonna (f.) ionica.
— (Kannelierte).	Colonna (f.) scanalata o striata.
— (Komposite).	Colonna (f.) composita.
— (Korinthische).	Colonna (f.) corintia.
— (Schwingende).	Colonna (f.) oscillante.
— (Sekundäre) (Elektr.)	Pila (f.) secondaria.
— (Thermoelektrische); Thermosäule (f.) (Elektr.)	Pila (f.) termoelettrica.
— (Toskanische).	Colonna (f.) toscana.
— (Trockene) (Elektr.)	Pila (f.) secca.
— (Verjüngte) (Bauk.)	Colonna (f.) rastremata o diminuita.
— (Volle); Massive Säule (f.)	Colonna (f.) piena o massiccia.
— (Volta'sche).	Pila (f.) di Volta.
Säulenbohrmaschine (f.)	Trapano (m.) a colonna.
Säulenhängelager (n.)	Sopporto (m.) pendente per colonna.
Säulenkondensator (m.)	Condensatore (m.) a colonna.
Säulenkonsollager (n.)	Sopporto (m.) a mensola da colonna.

Deutsch	Italienisch
Säulenkrahn (m.)	Gru (f.) ad albero.
Säulenständer (m.)	Piedestallo (m.); Piedistallo (m.)
Säure (f.) (Chem.)	Acido (m.)
— (Antimonige).	Acido (m.) antimonioso.
— (Arsenige).	Acido (m.) arsenioso.
— (Chlorige).	Acido (m.) cloroso.
— (Phosphorige).	Acido (m.) fosforoso.
— (Salpetrige).	Acido (m.) nitroso.
— (Schweflige).	Acido (m.) solforoso.
— (Unterchlorige).	Acido (m.) ipocloroso.
— (Unterphosphorige).	Acido (m.) ipofosforoso.
— (Unterschweflige).	Acido (m.) iposolforoso.
— (Verdünnte).	Acido (m.) diluito.
Sagebien-Rad (n.)	Ruota (f.) idraulica di Sagebien.
Salicin (n.) $[C_{13}H_{18}O_7]$.	Salicina (f.)
Salmiak (m.) $[NH_4Cl]$	Cloruro (m.) d'ammonio; **Sale** (m.) ammoniacale.
Salmiakgeist (m.); **Salmiakspiritus** (m.)	Spirito (m.) ammoniacale.
Salpeter (m.) $[KNO_3]$.	Salnitro (m.); Nitro (n.); **Nitrato** (m.) di potassio.
Salpetersäure (f.) $[HNO_3]$.	Acido (m.) nitrico.
Salpetersaurer Kalk (m.) $[Ca(NO_3)_2]$.	Nitrato (m.) di calcio.
Salpetersaures Ammonium (n.) $[NH_4NO_3]$.	Nitrato (m.) d'ammonio.
— Barium (n.) $[Ba(NO_3)_2]$.	Nitrato (m.) di bario.
— Bleioxyd (n.) $[Pb_2NO_3]$.	Nitrato (m.) di piombo.
— Kali (n.) $[KNO_3]$.	Nitrato (m.) di potassio.
— Kupfer (n.) [$Cu(NO_3)_2$[.	Nitrato (m.) di rame.
— Natrium (n.) $[NaNO_3]$.	Nitrato (m.) di sodio.
— Salz (n.); **Nitrat** (n.)	Nitrato (m.); Azotato (m.)
— Silber (n.) $[AgNO_3]$.	Nitrato (m.) d'argento.
— Wismut (n.) $[Bi(NO_3)_3]$.	Nitrato (m.) di bismuto.
Salzbilder (m.); **Halogen** (n.)	Alogeno (m.)
Salzgeist (m.)	Spirito (m.) di sale.
Salzhaltig.	Salino.
Salzsäure (f.) $[HCl]$.	Acido (m.) cloridrico o muriatico.
Sammelrohr (n.)	Tubo (m.) collettore.
Sammler (m.); **Akkumulator** (m.)	Accumulatore (m.)
Sand (m.)	Arena (f.); Sabbia (f.)
Sandbüchse (f.)	Cassa (f.) per la sabbia.
Sandgrube (f.)	Cava (f.) di sabbia.
Sandguss (m.)	Getto (m.) in forma di sabbia.
Sandstein (m.)	Arenaria (f.)
Sandwall (m.) auf den Dünen.	Abbaione (m.)
Satinieren.	Calandrare; Satinare.
Satiniermaschine (f.); **Kalander** (f.)	Calandra (f.)

Französisch	Englisch
Grue (f.) à pivot; Grue (f.) pivotante.	Post-crane.
Piédestal (m.)	Pedestal.
Acide (m.)	Acid.
Acide (m.) antimonieux.	Antimonious acid.
Acide (m.) arsénieux.	Chlorous acid.
Acide (m.) chloreux.	Chlorous acid.
Acide (m.) phosphoreux.	Phosphorous acid.
Acide (m.) nitreux ou azoteux.	Nitrous acid.
Acide (m.) sulphureux.	Sulphurous acid.
Acide (m.) hypochloreux.	Hypochlorous acid.
Acide (m.) hypophosphoreux.	Hypophosphorous acid.
Acide (m.) hyposulfureux.	Hyposulphurous acid.
Acide (m.) dilué.	Diluted acid; Dilute acid.
Roue (f.) Sagebien.	Sagebien's wheel.
Salicine (f.)	Salicine.
Chlorure (m.) d'ammonium; Sel (m.) ammoniac.	Muriate of ammonia; Sal ammoniac.
Esprit (m.) de sel ammoniac.	Spirit of sal ammoniac.
Salpêtre (m.); Nitre (m.); Nitrate (m.) de potasse.	Saltpetre; Nitre; Nitrate of potassium.
Acide (m.) nitrique ou azotique.	Nitric acid; Azotic acid.
Chaux (f.) nitratée.	Nitrate of lime.
Nitrate (m.) d'ammonium.	Nitrate of ammonium.
Nitrate (m.) de baryte.	Nitrate of baryta.
Nitrate (m.) de plomb.	Nitrate of lead.
Nitrate (m.) de potasse.	Nitrate of potassium.
Nitrate (m.) de cuivre.	Copper-nitrate.
Nitrate (m.) de soude.	Nitrate of soda.
Nitrate (m.); Azotate (m.)	Nitrate; Azotate.
Nitrate (m.) d'argent.	Nitrate of silver.
Nitrate (m.) de bismuth.	Nitrate of bismuth.
Halogène (m.)	Halogen.
Esprit (m.) de sel.	Spirit of salt.
Salifère.	Saliferous.
Acide (m.) chlorhydrique ou muriatique.	Chlorhydric acid; Muriatic acid.
Tuyau (m.) collecteur.	Collecting-pipe.
Accumulateur (m.)	Accumulator.
Arène (f.); Sable (m.)	Sand; Gravel.
Boîte (f.) à sable; Sablière (f.)	Sand-box.
Carrière (f.) de sable; Sablonnière (f.)	Sand-pit.
Coulage (m.) en sable.	Casting in sand.
Grès (m.)	Sandstone.
Levée (f.) de sable sur les dunes.	Sand-bank upon the downs.
Satiner; Glacer.	To satine; To glaze.
Calandre (f.); Lissoir (m.); Satineuse (f.)	Calender; Glazing-machine.

Deutsch	Italienisch
Satteldach (n.); **Zweihängiges** Dach (n.) (Bauw.)	Tetto (m.) a due pioventi.
Satteldachstuhl (m.) mit geneigten Zugstangen.	Cavalletto (m.) con tiranti rialzati.
Sattelholz (n.); **Beiträger** (m.); **Schirrbalken** (m.)	Capezzale (m.)
Satz (m.)	Teorema (m.)
Sauerkleesäure (f.); **Oxalsäure** (f.) [$C_2 H_2 O_4$].	Acido (m.) ossalico.
Sauerstoffhaltig.	Ossigenato.
Sauerstoff (m.); **Oxygen** (n.) [O].	Ossigeno (m.)
Saugen.	Aspirare.
Saugend; Ansaugend.	Aspirante.
Saugende Dampfstrahlpumpe (f.)	Iniettore (m.) aspirante.
Saugfilter (n.)	Filtro (m.) ad aspirazione.
Saughahn (m.)	Robinetto (m.) d'aspirazione.
Saughöhe (f.)	Altezza (f.) d'aspirazione.
Saugklappe (f.)	Animella (f.) del mantice; Valvola (f.) d'aspirazione.
Saugkolben (m.)	Stantuffo (m.) aspirante.
Sougkorb (m.)	Cuffia (f.) d'aspirazione.
Saugöffnung (f.) einer Pumpe.	Apertura (f.) di aspirazione.
Saugpumpe (f.)	Pompa (f.) aspirante.
Saugrohr (n.); **Saugröhre** (f.)	Tubo (m.) di aspirazione.
Saugspitzen (f. pl.)	Punte (f. pl.) collettrici.
Saug-und Druckpumpe (f.)	Pompa (f.) aspirante e premente.
Saugventil (n.)	Valvola (f.) aspirante.
Saugventilator (m.); **Aspirator** (m.)	Aspiratore (m.); Ventilatore (m.) aspirante.
Saure Gährung (f.); **Essiggährung** (f.)	Fermentazione (f.) acida.
Schablone (f.); **Modell** (n.)	Modello (m.); Forma (f.); Sagoma (f.)
Schädlicher Raum (m.)	Spazio (m.) nocivo.
Schaft (m.) der Pleuelstange.	Corpo (m.) dell'asta di rimando.
Schalen (f. pl.)	Cuscinetti (m. pl.); Bronzine (f. pl.)
Schalentransformator (m.)	Trasformatore (m.) a conchiglia.
Schalle (f.); **Bügel** (m.)	Staffa (f.)
Schallgewölbe (n.)	Volta (f.) fonica.
Schalllehre (f.); **Tonlehre** (f.); **Akustik** (f.).	Acustica (f.)
Schallstärke (f.)	Intensità (f.) di un suono.
Schalter (m.); **Schaltklinke** (f.)	Nottolino (m.); Saltarello (m.).
— (Elekt.)	Commutatore (m.)
Schalten.	Mettere nel circuito; Montare.

Französisch	Englisch
Comble (m.) à deux pentes; Toit (m.) en batière; Comble (m.) à deux égouts; Toit (m.) à deux égouts.	Saddle-roof; Ridged roof; Twice-hanging roof.
Ferme (f.) avec tirants inclinés.	Truss with inclined tie-rods.
Sous-poutre (f.); Corbeau (m.); Racinal; Sous-longueron (m.)	Bolster; Corbel-piece; Bracket.
Théorème (m.)	Theorem.
Acide (m.) oxalique.	Oxalic acid.
Oxygené; Oxydé.	Oxygenated; Oxidized.
Oxygène (m.)	Oxygen.
Aspirer.	To suck.
Aspirant.	Sucking.
Injecteur (m.) aspirant.	Sucking injector.
Filtre (m.) à aspiration.	Suction-filter.
Robinet (m.) d'aspiration.	Suction-cock.
Hauteur (f.) d'aspiration.	Height of suction.
Clapet (m.) d'aspiration.	Sucking-valve; Suction-valve.
Piston (m.) aspirant.	Valve-piston.
Crépine (f.); Couloir (m.) du tuyau d'aspiration d'une pompe.	Pump-kettle; Tube-filter; Strainer.
Orifice (m.) d'aspiration.	Sucking-port.
Pompe (f.) aspirante.	Suction-pump; Sucking-pump.
Tuyau (m.) d'aspiration.	Suction-pipe.
Pointes (f. pl.) collectrices.	Collecting points (pl.)
Pompe (f.) aspirante et foulante.	Sucking and forcing-pump.
Soupape (f.) d' aspiration; Clapet (m.) d'aspiration.	Suction-valve; Sucking-valve.
Aspirateur (m.); Ventilateur (m.) aspirant.	Aspirator; Suction-apparatus.
Fermentation (f.) acide.	Acetous fermentation.
Modèle (m.); Façon (m.); Échantillon (m.); Calibre (m.); Gabarit (m.)	Model; Mould: Pattern.
Espace (m.) nuisible.	Noxious space.
Tige (f.) de la bielle.	Rod of the connecting.
Coussinets (m. pl.)	Bushes (pl.)
Transformateur (m.) à enveloppe.	Shell transformer.
Chape (f.); Bride (f.); Traverse (f.)	Strap; Bow; Hoop.
Voûte (f.) acoustique.	Acoustic vault.
Acoustique (f.)	Acoustics.
Intensité (f.) d'un son.	Intensity of a sound.
Cliquet (m.); Déclic (m.)	Click.
Commutateur (m.); Conjoncteur (m.)	Switch.
Mettre en circuit; Monter.	To put in the circuit; To connect.

Deutsch	Italienisch
Schaltbrett (n.) (Elekt.)	Quadro (m.) di distribuzione.
Schaltrad (n.)	Ruota (f.) a denti di sega; Arpionismo (m.) a denti.
Schaltung (f.); **Disposition** (f.); **Anordnung** (f.)	Disposizione (f.); Messa (f.) in circuito; Montaggio (m.)
Schaltvorrichtung (f.); **Schaltwerk** (m.)	Apparecchio(m.)d'avanzamento.
Schaltwerk (n.)	Arpionismo (m.)
Scharf; Spitzig; Spitz.	Acuto.
Scharfgängige Schraube (f.)	Vite (f.) a verme triangolare.
Scharnier (n.)	Cerniera (f.)
Scharnierband (n.)	Bandella (f.) a cerniera.
Scharnierschlauder (f.)	Catena (f.) a cerniera.
Schattenkegel (m.)	Cono (m.) d'ombra.
Schattierte Zeichnung (f.)	Disegno (m.) ombreggiato.
Schaufel (f.) des Rades.	Pala (f.); Paletta (f.).
— (Cykloïdische).	Paletta (f.) cicloidale.
Schaufelbagger (m.)	Cavafango (m.) o draga (f.) a secchi.
Schaufelrad (n.)	Ruota (f.) a palette.
— mit gekrümmten Schaufeln; **Poncelet-Rad** (n.)	Ruota (f.) a palette curve; Ruota (f.) Poncelet.
Scheibe (f.); **Rosette** (f.)	Rosetta (f.)
—; **Rolle** (f.)	Puleggia (f.)
—; **Signalscheibe** (f.)	Disco (m.)
Scheibenarmatur (m.) (Elektr.)	Indotto (m.) a disco; Armatura (f.) a disco.
Scheibenbolzen (m.)	Caviglia (f.) a testa piana.
Scheibendrehbank (f.)	Tornio (m.) a disco.
Scheibenkuppelung (f.)	Giunto (m.) a disco; Unione (f.) a disco.
Scheibenmaschine (f.); **Scheibendynamo** (f.)	Macchina (f.) a disco; Macchina (f.) elettrica a disco.
Scheibenrad (n.)	Ruota (f.) a disco; Ruota (f.) piena.
Scheibenumschalter (m.)	Commutatore (m.) a piastre.
Scheibenziehbank (f.) **Rollenbank** (f.)	Castelletto (m.) a cinghia.
Scheidungskraft (f.)	Forza (f.) d'induzione.
Scheinbar.	Apparente.
Scheinbare Ausdehnung (f.)	Dilatazione (f.) apparente.
— Bewegung (f.)	Moto (m.) apparente.
— Entfernung (f.)	Distanza (f.) apparente.
— Fläche (f.)	Superficie (f.) apparente.
— Höhe (f.)	Altezza (f.) apparente.
— Ruhe (f.)	Quiete (f.) apparente.
Scheinbarer Durchmesser (m.)	Diametro (m.) apparente.
— Horizont (m.)	Orizzonte (m.) apparente.
— Magnetismus (m.)	Magnetismo (m.) apparente.
— *Widerstand* (m.)	Resistenza (f.) apparente.
Scheinwerfer *(m.)*	Riflettore (m.); Proiettore (m.)
Scheitel *(m.)*	Vertice (m.)

Tableau (m.) de distribution.	Switch board.
Roue (f.) à rochet; Encliquetage (m.) à dents.	Ratchet-wheel.
Disposition (f.); Mise (f.) en circuit; Montage (m.); Couplage (m.).	Disposition; Putting in the circuit; Connection.
Appareil (m.) d'avancement.	Feeding-device.
Encliquetage (m.)	Ratchet with catch.
Aigu; Pointu.	Sharp; Pointed; Acute.
Vis (f.) à filet triangulaire.	Screw with a triangular thread.
Charnière (f.)	Hinge-joint; Turning-joint.
Penture (f.) à charnière; Fiche (f.) simple.	Joint-frame.
Chaîne (f.) à charnière.	Joint-tie.
Cône (m.) d'ombre.	Cone of shade.
Dessin (m.) ombré.	Shaded drawing.
Pale (f.); Palette; Aube (f.)	Paddle; Paddle-float.
Palette (f.) cycloïdale.	Cycloidal paddle-float.
Drague (f.) à augets.	Shovel dredger.
Roue (f.) à aubes.	Paddle-wheel.
Roue (f.) à aubes courbes; Roue (f.) Poncelet.	Wheel with curved float-boards.
Rosette (f.); Rondelle (f.)	Rosette; Collar.
Poulie (f.); Rouleau (m.)	Pulley; Roll; Roller.
Disque (m.)	Disc; Disk.
Armature (f.) à disque.	Disk-armature.
Cheville (f.) à tête plate; Boulon (m.) à tête plate.	Flat-headed bolt.
Tour (m.) à plateau.	Surface-lathe.
Accouplement (m.) à plateau.	Flanged coupling-plate.
Machine (f.) à disque; Machine (f.) électrique à plateau.	Disk-engine; Plate-electrical machine.
Roue (f.) à disque; Roue (f.) pleine.	Disk-wheel; Plate-wheel.
Commutateur (m.) à plaques.	Plate-commutator.
Filière (f.) à bobine.	Drum-bench.
Force (f.) d'induction.	Force of induction.
Apparent.	Apparent.
Dilatation (f.) apparente.	Apparent dilatation.
Mouvement (m.) apparent.	Apparent motion.
Distance (f.) apparente.	Apparent distance.
Surface (f.) apparente.	Apparent surface.
Hauteur (f.) apparente.	Apparent altitude.
Repos (m.) apparent.	Apparent rest.
Diamètre (m.) apparent.	Apparent diameter.
Horizon (m.) apparent.	Apparent horizon.
Magnétisme (m.) apparent.	Apparent magnetism.
Résistance (f.) apparente.	Apparent resistance.
Projecteur (m.)	Projector.
Sommet *(m.)*	Vortex; Summit; Top.

Deutsch	Italienisch
Scheitellinie (f.); **Verticale Linie** (f.)	Linea (f.) verticale.
Scheitelpunkt (m.) (Bauk.)	Punto (m.) di chiave.
Scheitelwinkel (m. pl.)	Angoli (m. pl.) opposti al vertice.
Schellack (m.)	Lacca (f.)
Schema (n.)	Schema (m.)
Schenkel (m.); **Arm** (m.); **Griff** (m.)	Braccio (m.); Manovella (f.)
Schenkel (m.); **Induktor** (m.) (Elektr.)	Induttore (m.)
Schenkelglied (n.)	Spirale (f.) elementare dell' induttore.
Schenkelwickelung (f.); **Schenkelwindungen** (f. pl.)	Spirale (f.) dell'induttore.
Scherspannung (f.)	Sforzo (m.) di cesoiamento.
Schicht (f.)	Strato (m.)
Schichten (n.)	Stratificazione (f.)
Schiebebühne (f.)	Carrello (m.) mobile; Carretto (m.)
— mit versenktem Geleise.	Carrello (m.) a fossa.
— ohne versenktes Geleise im Niveau.	Carrello (m.) scorrevole a raso.
Schieber (m.)	Cursore (m.); Corsoio (m.)
—	Cassetto (m.) di distribuzione; Valvola (f.) di distribuzione.
Schieberfläche (f.)	Specchio (m.) delle luci del cassetto.
Schiebergebläsemaschine (f.)	Macchina (f.) soffiante a cassetto.
Schiebergegengewicht (n.)	Contrappeso (m.) del cassetto.
Schieberkasten (m.)	Scatola (f.) della valvola di distribuzione.
—	Camera (f.) della valvola a cassetto.
—	Astuccio (m.) o camera (f.) di distribuzione del vapore.
Schieberkastendeckel (m.)	Coperchio (m.) del cassetto di distribuzione.
Schieberklappe (f.)	Valvola (f.) a cassetto.
Schieberkreis (m.)	Circolo (m.) della distribuzione.
Schieberlappen (m.)	Lembi (m. pl.) della valvola a cassetto.
Schieber (m.) mit Auslösungsvorrichtung.	Cassetto (m.) a scatto.
Schieberrahmen (m.)	Telaio (m.) o guida (f.) del cassetto di distribuzione.
Schieberschmierhahn (m.)	Robinetto (m.) oliatore del cassetto.
Schieberspiegel (m.)	Specchio (m.) del cassetto di distribuzione.
Schieberstange (f.)	Gambo (m.) della valvola; Asta (f.) della valvola.
Schieberstangeführung (f.)	Guida (f.) dell'asta della valvola.

Französisch	Englisch
Ligne (f.) verticale.	Vertical line.
Point (m.) de clef.	Point of an arch.
Angles (m. pl.) opposés au sommet.	Opposite angles (pl.): Vertical angles (pl.)
Gomme laque (f.); Gomme (f.) de laque.	Shellac.
Esquisse (f.)	Scheme.
Bras (m.); Manivelle (f.); Tige (f.)	Arm; Rod.
Inducteur (m.)	Inductor.
Bobine (f.) élémentaire de l'inducteur.	Elementary coil of the inductor.
Bobine (f.) de l'inducteur.	Coil of the inductor.
Effort (m.) de cisaillement.	Shearing-stress; Shearing-strain.
Couche (f.)	Coating.
Stratification (f.)	Stratification.
Chariot (m.) transporteur.	Traversing-table; Travelling-platform.
Chariot (m.) transporteur à fosse.	Traverser with pit or trench.
Chariot (m.) transporteur à niveau.	Traverser at the same level.
Curseur (m.)	Slider.
Tiroir (m.): Tiroir (m.) de distribution de la vapeur.	Slide-valve; Sliding-valve.
Surface (f.) glissante du tiroir.	Slide-valve-face.
Machine (f.) soufflante à tiroir.	Blowing-engine with slide-valve.
Contrepoids (m.) du tiroir.	Slide-valve-balance-weight.
Boîte (f.) à tiroir; Chemise (f.) du tiroir.	Slide-valve case; Slide-casing.
Boîte (f.) à tiroir.	Valve-casing; Valve-chest.
Boîte (f.) des tiroirs de distribution.	Distributing-box.
Couvercle (m.) de la boîte à tiroir.	Valve-box-cover.
Soupape (f.) du tiroir.	Slide-valve.
Cercle (m.) de la distribution.	Circle of distribution.
Bandes (f. pl.) du tiroir.	Slide-valve laps.
Tiroir (m.) à declic.	Slide with disengaging-apparatus.
Cadre (m.) du tiroir; Guide (m.) du tiroir.	Bridle of the slide; Valve-buckle.
Robinet (m.) graisseur du tiroir.	Slide-valve-grease cock.
Table (f.) du tiroir; Plaque (f.) frottante du tiroir.	Valve-face.
Tige (f.) du tiroir.	Slide-rod; Valve-rod.
Guide (m.) de la tige du tiroir.	Valve-rod guide.

Deutsch	Italienisch
Schieberstangenstopfbüchse(f.)	Premistoppa (m.) dell'asta del cassetto.
Schiebersteuerung (f.)	Distribuzione (f.) a cassetto.
Schieberstromwähler (m.)	Selettore (m.) a cursore.
Schieberüberdeckung(f.); **Schieberüberlappung** (f.)	Sporto (m.) o ricoprimento (m.) del cassetto.
Schieberventil (n.)	Valvola (f.) a cassetto.
Schiebervoreilung (f.); **Lineares** Voreilen (n.)	Anticipazione (f.) del cassetto; Avanzo (m.) del cassetto; Precessione (f.) del cassetto.
Schiebervorrichtung (f.)	Organi (m. pl.) di distribuzione del vapore.
Schieberwelle (f.)	Albero (m.) del cassetto di distribuzione.
Schieberweg (m.); **Schieberhub** (m.)	Corsa (f.) del cassetto di distribuzione.
Schiebklotz (m.)	Blocco (m.) a scorritoio.
Schiebknoten (m.); **Laufknoten** (m.)	Cappio (m.) scorsoio.
Schiebrad (n.); **Sperrrad** (n.)	Arpionismo (m.) a denti.
Schiebrahmen (m.); **Falzrahmen** (m.)	Intelaiatura (f.) a scorrimento.
Schief; Schräg.	Inclinato; Obliquo.
Schiefer (m.)	Scheggia (f.)
—; **Schieferstein** (m.); **Thonschiefer** (m.)	Ardesia (f.)
Schieferig.	Sfaldabile; Schistoso.
Schiefe Brücke (f.)	Ponte (m.) obliquo.
— Ebene (f.); **Geneigte** Ebene(f.)	Piano (m.) inclinato.
Schieferabdachung (f.)	Tetto (m.) di lavagne.
Schiefer Bogen (m.)	Arcata (f.) a schiancio.
— Kegel (m.)	Cono (m.) obliquo.
Schieferthon(m.)	Argilla (f.) scistosa.
Schiefes Gewölbe (n.)	Volta (f.) a sbieco.
Schiefriger Bruch (m.)	Frattura (f.) lamellare.
Schiefstellung (f.) der Schienen.	Inclinazione (f.) delle guide.
Schiefwinklig.	Fuori di squadra.
Schiefwinklige Koordinaten (f. pl.)	Coordinate (f. pl.) oblique.
Schiene (f.); **Eisenband** (n.)	Coprigiunto (m.)
—; **Bahnschiene** (f.); **Eisenbahnschiene** (f.)	Rotaia (f.); Ruotaia (f.); Guida (f.)
Schienenaccessorien (n. pl.); **Kleineisenzeug** (n.)	Accessori (m. pl.) delle rotaie.
Schienenfuss (m.)	Suola (f.) d'una guida; Base (f.) della rotaia.
Schienenhöhe (f.)	Altezza (f.) della rotaia.
Schienenkerbe (f.); **Einklinkung** *(f.)*	Intaccatura (f.) delle rotaie.

Presse-étoupe (f.) de la tige du tiroir.	Stuffing-box of the slide-rod.
Distribution (f.) par tiroir.	Distributing valve-motion.
Selecteur (m.) à curseur.	Slide selecter.
Recouvrement (m.) du tiroir.	Lap of the slide-valve.
Soupape (f.) à tiroir.	Slide-valve; Sliding-valve.
Avance (f.) du tiroir; Avance (f.) linéaire du tiroir.	Lead of the slide-valve.
Appareil (m.) de la distribution.	Slide-valve gear.
Arbre (m.) du tiroir.	Slide-shaft.
Course (f.) du tiroir de distribution.	Stroke of the-slide; Slide-valve travel.
Bloc (m.) de frottement à coulisse.	Sliding braker-block.
Nœud (m.) coulant.	Slip knot; Running knot.
Encliquetage (m.) à dents; Roue (f.) à rochet.	Ratchet-wheel.
Cadre (m.) à coulisse.	Sash-frame.
Incliné; Oblique.	Inclined; Oblique.
Doublure (f.); Paille (f.)	Flaw.
Ardoise (f.)	Slate; Roof-slate.
Feuilleté.	Foliaceous; Foliated.
Pont (m.) oblique.	Oblique bridge.
Plan (m.) incliné.	Inclined plane.
Couverture (f.) en ardoise.	Slate-roof.
Arc (m.) biais.	Oblique arch.
Cône (m.) oblique; Cône (m.) scalène.	Oblique cone; Scalene cone.
Argile (f.) scisteuse.	Slate-clay; Coal-slate.
Voûte (f.) biaise.	Skew vault: Oblique vault.
Cassure (f.) lamelleuse.	Lamellar fracture.
Déversement (m.) latéral des rails.	Inclination of the rails.
A fausse équerre.	Out of square.
Coordonnées (f. pl.) obliques.	Oblique-angled coordinates
Bande (f.) de fer; Couvrejoint (m.).	Strap; Iron-hoop.
Rail (m.); Ornière (f.); Guide (m.)	Rail; Slide-bar; Guide.
Accessoires (m. pl.) des rails; Petit matériel (m.)	Little iron-fittings.
Patin (m.) de rail; Base (f.) du rail; Semelle (f.)	Rail-foot; Flat botton rail; Patten.
Hauteur (f.) du rail.	Rail-height.
Encoche (f.) du patin d'un rail; Entaille (f.)	Notch.

Deutsch	Italienisch
Schienenkopf (m.)	Fungo (m.) di rotaia.
Schiene (f.) mit flachem Kopf.	Guida (f.) a superficie piana.
— mit gewölbtem Kopf.	Guida a superficie convessa.
Schienenräumer (m.); **Bahnräumer** (m.)	Cacciapietre (m.)
Schienenstoss (m.)	Commessura (f.) di rotaie.
Schienenwalzwerk (n.)	Laminatoio (m.) per ruotaie.
Schiessbaumwolle (f.)	Fulmicotone (m.)
Schiffbaumeister (m.); **Schiffbauingenieur** (m.)	Costruttore (m.) navale; Ingegnere (m.) navale.
Schiffahrtskunde (f.); **Nautik**	Nautica (f.); Navigazione (f.)
Schiffchen (n.) (Web).	Navetta (f.)
Schiffskessel (m.)	Caldaia (f.) marina.
Schiffsmaschine (f.)	Macchina (f.) a vapore marina.
Schildstichel (m.)	Bulino (m.) rotondo.
Schindeldach (n.)	Copertura (f.) di legno.
Schirrbalken (m.)	Capezzale (m.)
Schlaffheit (f.); **Nachlassen** (n.)	Allentamento (m.)
Schlafwagen (m.)	Vagone (m.) a letto; Carrozza (f.) a letto.
Schlaglot (n.)	Saldatura (f.) forte.
Schlagweite (f.)	Distanza (f.) esplosiva.
Schlammhahn (m.)	Robinetto (m.) scaricatore.
Schlammlöcher (n. pl.)	Portelle (f. pl.) o bocche (f. pl.) di spurgo.
Schlammprahm (m.)	Barca (f.) tramoggia.
Schlange (f.)	Serpentino (m.)
Schlauch (m.)	Tubo (m.)
Schlauchverschraubung (f.)	Unione (f.) a vite per tubi.
Schlauder (f.)	Catena (f.); Tirante.
— mit besonderer Verankerung.	Catena (f.) a briglia.
— mit Kuppelungsmuffe.	Catena (f.) a manicotto.
Schlauderschrauben (f. pl.)	Tirante (m.) a viti.
Schlechter Leiter (m.)	Cattivo conduttore (m.)
Schleife (f.); **Knüpfung** (f.)	Annodatura (f.); Nodo (m.)
Schleifenartige Kurve (f.)	Curva (f.) serpeggiante.
Schleifenschaltung (f.) (Elekt.)	Collegamento (m.) « en boucle ».
Schleifensystem (n.) (Elekt.)	Sistema (m.) « en boucle ».
Schleifkontakt (m.); **Schlittenkontakt** (m.)	Contatto (m.) d'attrito.
Schleifmaschine (f.)	Arrotatrice (f.)
Schleppen.	Rimorchiare.
Schlepphaken (m.)	Gancio (m.) da rimorchio.
Schleppkette (f.) mit Kuppelhaken.	Catena (f.) ad uncino.
Schleppschiff (n.)	Battello (m.) rimorchiatore; Rimorchiatore (m.)
Schlepptau (n.)	Cavo (m.) di rimorchio.
***Schleppweiche** (f.)*	Scambio (m.) a rotaie mobili.

Französisch	Englisch
Champignon (m.) de rail.	Head of the rail; Champignon-rail.
Rail (m.) à surface plane.	Flat champignon-rail.
Rail (m.) à surface bombée.	Champignon-rail.
Chasse-pierres (m.)	Rail-guard.
Joint (m.) des rails.	Joint of rails.
Laminoir (m.) à rails.	Rail-mill; Rail-rolling mill.
Fulmicoton (m.)	Gun-cotton.
Constructeur (m.) naval; Ingénieur (m.) de la marine.	Ship builder; Naval architect; Naval constructor.
Navigation (f.)	Navigation.
Navette (f.)	Shuttle.
Chaudière (f.) marine.	Marine-boiler.
Machine (f.) à vapeur marine.	Marine steam-engine.
Burin (m.) rond.	Round graver.
Couverture (f.) en aisseaux.	Shingling.
Sous-poutre (f.); Corbeau (m.)	Bolster; Corbel-piece.
Relâchement (m.); Ralentissement (m.)	Relaxation; Slackening; Looseness.
Wagon-lit (m.)	Sleeping-car.
Soudure (f.) forte.	Hard-solder.
Distance (f.) explosive.	Explosive distance; Striking-distance.
Robinet (m.) purgeur.	Purging-cock.
Trous (m. pl.) à nettoyage.	Mud-holes; Cleaning-doors.
Bateau (m.) à vase.	Dredger-barge.
Serpentin (m.)	Serpentine; Serpentine-pipe.
Tuyau (m.); Manche (f.)	Pipe; Tube; Hose.
Joint (m.) pour manches.	Hose-coupling.
Tirant (m.); Chaîne (f.)	Iron-tie; Chain.
Chaîne (f.) avec un ancrage oblique.	Chain for vault with an inclined anchoring.
Chaîne (f.) avec assemblage à moufles.	Iron-tie with coupling-box.
Tirant (m.) à vis.	Screwed iron-tie.
Mauvais conducteur (m.)	Bad conductor.
Nœud (m.); Entrelacement (m.)	Loop; Noose.
Courbe (f.) de lacet.	Loop-curve.
Assemblage (m.) en boucle.	Loop-arrangement.
Système (m.) en boucle.	Loop-system.
Contact (m.) par frottement ou de glissement.	Sliding-contact.
Machine (f.) à émoulage.	Grinding-engine.
Remorquer.	To tow; To have in tow.
Croc (m.) de remorque.	Towing-hook.
Chaîne (f.) à crochet de la barre d'attelage.	Drog-hook and chain.
Vapeur (m.) remorquer; Remorquer (m.); Toueur (m.)	Tow-boat.
Câble (m.) de remorque.	Tow-rope.
Changement (m.) à rails mobiles.	Switch with movable rails.

Schleudermaschine (f.): **Centrifugal-Trockenmaschine.**	Essicatoio (m.) a forza centrifuga; Idroestrattore (m.) a forza centrifuga.
Schleuse (f.)	Chiusa (f.); Chiavica (f.)
Schleusenflügel (m. pl.)	Ale (f. pl.) della chiusura.
Schleusenschütze (f.) mit Zahnstange.	Cateratta (f.) a dentiera.
Schleusenventil (n.)	Valvola (f.) a saracinesca.
Schlichten	Spianare; Lisciare.
Schlichthobel (m.)	Pialletto (m.)
Schliessbolzen (m.)	Copiglia (f.); Chiavarda (f.) a caviglia.
Schliessung (f.) (Elekt.)	Chiusura (f.) d'un circuito.
Schliessapparat (m.)	Apparecchio (m.) di chiusura.
Schliessungsbogen (m.) (Elekt.)	Arco (m.) di chiusura; Arco (m.) interpolare.
Schliessungsdraht (m.)	Filo (m.) di chiusura; Filo (m.) congiuntivo.
Schliessungsextrastrom (m.)	Extracorrente (f.) di chiusura.
Schliessungsfunken (m.)	Scintilla (f.) di chiusura.
Schliessungsinduktionsstrom (m.)	Corrente (f.) indotta di chiusura.
Schlittenapparat (m.) (von Du Bois-Reymond).	Apparato (m.) d'induzione a scorrimento.
Schlittenstromwähler (m.)	Selettore (m.) a strisciamento.
Schlitz (m.)	Tacca (f.); Intaglio (m.)
Schlüssel (m.); **Keil** (m.); **Splint** (m.)	Bietta (f.)
Schlussflansche (f.)	Briglia (f.) di chiusura.
Schmale Mauerlatte (f.); **Rostlade** (f.)	Architrave (m.) d'un tetto.
Schmalspuriges Gleis (n.); **Schmalspur** (f.)	Binario (m.) a scartamento ridotto.
Schmelz (m.)	Smalto (m.)
Schmelzbar.	Fusibile.
Schmelzbarer Stöpsel (m.)	Tappo (m.) fusibile.
Schmelzbarkeit (f.)	Fusibilità (f.)
Schmelzen (n.); **Schmelzung** (f.)	Fusione (f.)
—; **Ausschmelzen; Giessen.**	Fondere.
Schmelzeisen (n.); **Gusseisen** (n.)	Ghisa (f.)
Schmelzer (m.); **Giesser** (m.)	Fonditore (m.)
Schmelzofen (m.); **Treibofen** (m.)	Affinatoio (m.)
Schmelzpunkt (m.)	Punto (m.) di fusione.
Schmelzstahl (m.); **Rohstahl** (m.)	Acciaio (m.) naturale.
Schmelztiegel (m.)	Crogiuolo (m.)
Schmelzwärme (f.)	Calorico (m.) latente di fusione.
Schmelzwasser (n.)	Acqua (f.) di fusione.
Schmied (m.)	Fabbro (m.)
Schmiedbar.	Malleabile.
Schmiedbares Eisen (n.); **Hämmerbares** Eisen (n.)	Ferro (m.) malleabile.
— *Gusseisen (n.)*	Ghisa (f.) malleabile.

Französisch	Englisch
Hydro-extracteur (m.)	Centrifugal drying-machine; Hydro-extractor.
Écluse (f.); Vanne (f.)	Sluice; Lock.
Ailes (f. pl.) d'une écluse.	Side-walls of a lock
Écluse (f.) à crémaillère; Vanne (f.) à crémaillère.	Sluice-hatch with indented bar.
Soupape (f.) à coulisse.	Sluice-valve.
Planer.	To plane; To planish; To smooth;
Rabot (m.) plat.	Smoothing-plane.
Boulon (m.) à clavette; Boulon (m.) à goupille.	Joint-bolt; Forelock-bolt.
Fermeture (f.) d'un circuit.	Closing of a circuit.
Appareil (m.) de fermeture.	Locking-apparatus.
Arc (m.) de clôture.	Closing-arc.
Fil (m.) conjonctif.	Loop-wire.
Extracourant (m.) de fermeture.	Closing extra-current.
Étincelle (f.) de fermeture.	Closing spark.
Courant (m.) induit de fermeture.	Induced current on making contact.
Appareil (m.) d'induction à curseur; Bobine (f.) à chariot.	Slide induction-apparatus; Sliding induction coil.
Selecteur (m.) glissant.	Sliding selecter.
Coche (f.); Entaille (f.)	Slit; Cleft.
Clavette (f.); Cale (f.); Clef (f.)	Key; Splint; Cutter.
Bride (f.) de fermeture.	Fitting-flange.
Sablière (f.) de comble.	Wall-plate.
Voie (f.) étroite ou réduite.	Narrow-gauge track.
Émail (m.)	Enamel.
Fusible.	Fusible.
Bouchon (m.) fusible.	Fusible plug.
Fusibilité (f.)	Fusibility.
Fusion (f.); Fonte (f.); Fondage (m.)	Fusion; Melting; Smelting.
Fondre.	To fuse; To melt; To smelt.
Fonte (f.); Fer (m.) cru.	Cast-iron; Pig-iron.
Fondeur (m.).	Founder; Melter; Smelter.
Fourneau (m.) d'affinage; Bassin (m.) d'affinage.	Refining-furnace; Melting-furnace; Smelting-furnace.
Point (m.) de fusion.	Melting-point.
Acier (m.) naturel; Acier (m.) de forge.	Natural-steel; Furnace-steel; Hearth-steel.
Creuset (m.)	Crucible; Melting-pot.
Chaleur (f.) de fusion.	Heat of fusion.
Eau (f.) de fusion.	Fusion-water.
Forgeur (m.); Forgeron (m.)	Forgeman; Blacksmith.
Malléable.	Malleable.
Fer (m.) malléable.	Malleable iron.
Fonte (f.) malléable.	Malleable cast-iron.

Deutsch	Italienisch
Schmiedbarkeit (f.); **Hämmerbarkeit** (f.)	Malleabilità (f.)
Schmiede (f.); **Eisenhütte** (f.)	Forgia (f.); Fucina (f.)
Schmiedeisen (n.); **Geschmiedetes** Eisen (n.)	Ferro (m.) battuto; Ferro (m.)
Schmiedeisenpuddeln (n.)	Puddellatura (f.) del ferro.
Schmiedeiserne Scheibe (f.)	Puleggia (f.) in ferro.
Schmiedefeuergebläse (n.)	Mantice (m.) per fucina.
Schmiedekohle (f.)	Carbone (m.) da fucina.
Schmiedemaschine (f.)	Macchina (f.) fucinatrice.
Schmiedewerkstätte (f.)	Officina (f.) fabbri.
Schmiedezange (f.)	Tanaglia (f.) da fabbro.
Schmierapparat (m.); **Schmiervorrichtung** (f.)	Oliatore (m.); Lubrificatore; Ingrassatore (m.)
Schmierbehälter (m.)	Camera (f.) del grasso.
Schmierbüchse (f.)	Boccola (f.) da grasso.
Schmierdocht (m.); **Heberdocht** (m.)	Lucignolo (m.) a sifone.
Schmieren.	Lubrificare; Oliare; Ingrassare.
Schmiergefäss (n.)	Lubrificatore (m.); Bossolo (m.) per il grasso.
Schmierhahn (m.)	Robinetto (m.) di ungimento.
Schmierkanäle (m. pl.)	Scanalature (f. pl.) del cuscinetto.
Schmierloch (n.)	Feritoia (f.) della boccola.
Schmiermaterial (n.)	Materia (f.) lubrificante.
Schmiernute (f.)	Scanalatura (f.) per lubrificare.
Schmieröl (n.)	Olio (m.) per lubrificare.
Schmierpolster (m.)	Spazzola (f.) d'ungimento.
Schmierrohr (n.)	Tubo (m.) d'ungimento.
Schmierung (f.)	Lubrificazione (f.)
Schmirgel (m.)	Smeriglio (m.)
Schmirgelbank (f.)	Banco (m.) da arrotare.
Schmirgeln.	Smerigliare.
Schmirgelpapier (n.); **Glaspapier** (n.)	Carta (f.) smerigliata; Carta (f.) vetrata.
Schnappschalter (m.) (Elektr.)	Interruttore (m.) rapido.
Schnecke (f.) einer Schraube ohne Ende.	Spira (f.) d'una vite senza fine; Vite (f.) perpetua.
Schneckenbohrer (m.)	Trivella (f.) ad elica; Allargatoio (m.) a spirale.
Schneckengetriebe (n.)	Ingranaggio (m.) a vite perpetua.
Schneckengewölbe (n.)	Volta (f.) a chiocciola.
Schneckenlinie (f.)	Curva (f.) elicoidale; Elica (f.)
Schneckenrad (n.)	Ruota (f.) ad elica.
Schneckenradgetriebe (n.)	Ingranaggio (m.) a vite perpetua.
Schneckenstiege (f.); **Schneckentreppe** (f.)	Scala (f.) a chiocciola.

Französisch	Englisch
Malléabilité (f.)	Malleability.
Forge (f.)	Iron-mill; Forge; Smithery.
Fer (m.) battu; Fer (m.) de forge; Fer (m.) forgé.	Hammered-iron; Forged-iron; Tilted iron.
Puddlage (m.) du fer.	Iron-puddling.
Poulie (f.) en fer.	Iron-pulley.
Soufflet (m.) de forge.	Forge-bellows (pl.)
Charbon (m.) de forge.	Smith-coal; Forge-coal.
Machine (f.) à forger.	Forging machine.
Forge (f.); Atelier (m.) des forges.	Smithery; Smithy; Forge.
Tenaille (f.) de forgeron.	Forge-tongs; Smith-tongs.
Graisseur (m.)	Oil-feeder; Lubricator.
Boîte (f.) à graisse; Réservoir (m.) à graisse.	Grease-box.
Boîte (f.) à graisse; Godet (m.) à huile.	Axle-box; Oil-box.
Mèche (f.) à siphon.	Siphon-wick.
Lubrifier; Huiler.	To oil; To lubricate; To grease.
Lubrificateur (m.); Graisseur (m.)	Lubricator; Oil-cup; Oil-box.
Robinet (m.) graisseur.	Grease-cock; Grease-tap.
Pattes (f. pl.) d'araignée.	Holes through the brass.
Lumière (f.) de la boîte à graisse.	Oil-hole of a bearing.
Matières (f. pl.) lubrifiantes.	Greasing-substances.
Pattes (f. pl.) d'araignée.	Oil-groove.
Huile (f.) de graissage.	Lubricating-oil.
Tampon (m.) graisseur.	Wool and cotton-waste; Pad of cushion.
Tube (m.) de graissage.	Oil-pipe.
Graissage (m.)	Lubrication.
Émeri (m.)	Emery.
Banc (m.) à roder.	Grinding-bench.
Polir avec de l'émeri.	To grind with emery.
Papier (m.) à l'émeri; Papier (m.) de verre.	Emery-paper; Glass-paper.
Interrupteur (m.) rapide.	Quick break switch.
Serpe (f.) d'une vis sans fin.	Worm of an endless screw.
Tarière (f.) à spirale ou à vis.	Screw-auger; Twisted-auger, Spiral drill.
Engrenage (m.) à vis sans fin.	Worm and wheel.
Voûte (f.) en limaçon.	Spiral vault; Helical vault.
Courbe (f.) hélicoïdale; Hélice (f.)	Helicoid curve; Helical line.
Roue (f.) hélice.	Screw-wheel; Worm-wheel.
Engrenage (m.) à vis sans fin.	Screw-wheel gearing.
Escalier (m.) en limaçon.	Cockle-stairs (pl.); Winding-stairs (pl.)

Deutsch	Italienisch
Schneepflug (m.)	Carro (m.) spazzaneve.
Schneidbohrer (m.)	Mastio (m.) creatore.
Schneideisen (n.)	Trafila (f.) semplice.
Schneiden; Das Gewinde schneiden.	Filettare.
Schneidenaufhängung (f.) (Elektr.)	Sospensione (f.) a coltello.
Schneidkluppe (f.)	Trafila (f.) a guancialetti.
Schnellbindender Cement (m.)	Cemento (m.) a presa rapida.
Schnelllot (n.)	Saldatura (f.) dolce.
Schnellmesskunst (f.)	Celerimensura (f.)
Schnellwalzwerk (n.)	Laminatoio (m.) accelerato.
Schnellzug (m.); **Eilzug** (m.)	Treno (m.) diretto.
Schnellzuglokomotive (f.); **Eilzuglokomotive** (f.)	Locomotiva (f.) a grande velocità; Locomotiva (f.) a ruote libere.
Schnitt (m.); **Durchschnitt** (m.)	Intersezione (f.); Sezione (f.)
Schnittbrenner (m.)	Becco (m.) a taglio.
Schnittpunkt (m.)	Punto (m.) d'intersezione.
Schnurscheibe (f.)	Puleggia (f.) a gola o a corda.
Schöpfen (n.); **Ausschöpfen** (n.)	Aggottatura (f.)
Schöpfrad (n.)	Ruota (f.) a schiaffo.
Schöpfschaufel (n.); **Wasserschaufel** (f.)	Gotazza (f.)
Schornstein (m.)	Camino (m.)
Schornsteindeckel (m.)	Coperchio (m.) del camino.
Schornsteinkasten (m.)	Fumaiuolo (m.)
Schornsteinrohr (n.)	Tubo (m.) di camino.
Schornsteinzug (m.)	Aspirazione (f.) del camino.
Schott (n.)	Paratia (f.)
Schotter (m.); **Kies** (m.)	Ghiaia (f.)
Schottergrube (f.); **Kiesgrube** (f.)	Cava (f.) di ghiaia.
Schotterwagen (m.); **Kieswagen** (m.)	Carro (m.) da ghiaia.
Schraffiren.	Tratteggiare.
— (n.); **Schraffirung** (f.)	Tratteggio (m.)
Schraffirte Zeichnung (f.)	Disegno (m.) tratteggiato.
Schräg.	Obliquo; Inclinato; Trasversale.
Schräge Blattverzapfung (f.)	Calettatura (f.) a zufolo.
— Brücke (f.); **Schiefe** Brücke (f.)	Ponte (m.) obliquo.
— Laibung (f.)	Allargamento (m.) obliquo.
— Oeffnung (f.)	Orificio (m.) obliquo.
Schräger Cylinder (m.)	Cilindro (m.) obliquo.
— Kälberzahn (m.)	Dentello (m.) a smusso.
— Rost (m.); **Geneigter** Rost (m.)	Graticola (f.) inclinata.
— Strebepfeiler (m.)	Contrafforte (m.) a scarpa.
Schrägliegender Schieber (m.)	Cassetto (m.) a luci oblique.
Schränkung (f.)	Alliceiatura (f.)
Schranken *(f. pl.)*; **Barriere** (f.)	Barriera (f.)

Französisch	Englisch
Charrue (f.) à neige; Wagon (m.) chasse-neige.	Snow-plough.
Taraud (m.)	Tap; Screw-tap; Taper-tap.
Filière (f.) simple.	Screw-plate; Screw-stock.
Fileter; Tarauder.	To cut a screw; To worm a screw.
Suspension (f.) à couteau.	Knife edge suspension.
Filière (f.) brisée; Filet (m.) taraudé.	Screw-nut; Die-stock; Screw-stock.
Ciment (m.) à prise rapide.	Quickly taking cement.
Soudure (f.) tendre.	Soft-solder.
Célérimétrie (f.)	Fly-surveying.
Laminoir (m.) accéleré.	Gid-rolls (pl.)
Train (m.) à grande vitesse.	Fast-train; Mail-train.
Locomotive (f.) à grande vitesse ou à roues libres.	Express-locomotive.
Intersection (f.); Section (f.); Coupe (f.)	Section; Intersection.
Bec (m.) fendu.	Split-burner.
Point (m.) d'intersection.	Point of intersection.
Roue (f.) à gorge.	Groove-wheel.
Épuisement (m.)	Discharging of water; Pumping.
Roue (f.) élévatoire.	Wheel to draw up water.
Écope (f.)	Scoop.
Cheminée (f.)	Chimney; Smoke-pipe; Smoke-flue; Funnel.
Capuchon (m.) de la cheminée.	Cover of the chimney.
Cheminée (f.)	Chimney; Funnel.
Tuyau (m.) de cheminée.	Smoke-tube.
Tirage (m.) d'une cheminée.	Draught of the chimney.
Claison (m.)	Bulkhead.
Gravier (m.)	Gravel; Grit.
Carrière (f.) de ballast.	Ballast-pit.
Wagon (m.) à ballast.	Ballast-waggon.
Hacher.	To hatch.
Hachure (f.)	Hatching.
Dessin (m.) haché.	Hatched drawing.
Oblique; Transversal; Incliné.	Oblique; Inclined; Transversal.
Assemblage (m.) à sifflet.	Skew scarf.
Pont (m.) oblique.	Oblique bridge.
Embrasure (f.) oblique.	Splayed piers-face.
Orifice (m.) oblique.	Skew port.
Cylindre (m.) oblique.	Oblique cylinder.
Denticule (m.) chamfreiné.	Bevelled dentel.
Grille (f.) inclinée.	Inclined grate.
Contrefort (m.) en talus.	Escarped buttress.
Tiroir (m.) incliné.	Oblique slide-valve.
Remettage (m.); Rentrage (m.)	Heddling; Entering; Draught.
Barrière (f.)	Barrier.

Deutsch	Italienisch
Schraube (f.)	Vite (f.)
Schraubenbacken (m. pl.)	Cuscinetti (m. pl.) da madrevite.
Schraubenbohrer (m.)	Maschio (m.) creatore.
Schraubenbolzen (m.)	Pirone (m.) a vite; Bullone (m.) a vite; Chiavarda (f.) a vite.
— mit Mutter.	Pirone (m.) a tampagno; Chiavarda (f.) con dado.
— mit zwei Muttern.	Chiavarda (f.) con due dadi.
Schraubenbremse (f.)	Freno (m.) a vite.
Schraubendampfschiff (n.)	Vapore (m.) ad elice.
Schraubendrehbank (f.)	Tornio (m.) da filettare.
Schraubendruck (m.)	Spinta (f.) dell'elica.
Schraubenfläche (f.)	Superficie (f.) dell'elica; Elicoide (f.)
Schraubengang (m.)	Passo (m.) della vite; Spira (f.) della vite; Impanatura (f.) d'una vite.
Schraubenganghöhe (f.)	Passo (m.) d'una vite.
Schraubengewinde (n.)	Pane (m.) d'una vite; Verme (m.); Filetto (m.) della vite; Impanatura (f.)
Schraubenhebewinde (f.)	Binda (f.) a vite.
Schraubenheberahmen (m.)	Intelaiatura (f.) dell'elica.
Schraubenkluppe (f.); **Schneidkluppe** (f.)	Trafila (f.) a cuscinetti.
Schraubenkopf (m.)	Capocchia (f.) della vite.
Schraubenkuppelung (f.); **Schraubenkupplung** (f.)	Accoppiamento (m.) coi tenditori; Giunto (m.) a vite e ad incastro.
Schraubenkupplungsbügel (m.)	Maglia (f.) del tenditore.
Schraubenkupplungsmuff (m.)	Manicotto (m.) a vite.
Schraubenkurve (f.); **Schraubenlinie** (f.)	Curva (f.) elicoidale; Elica (f.)
Schraubenmutter (f.); **Mutter** (f.)	Dado (m.); Chiocciola (f.); Vite (f.) femmina.
Schraubennagel (m.)	Chiodo (m.) a vite.
Schraubenpfahl (m.)	Palo (m.) a vite.
Schraubenpropeller (m.)	Propulsore (m.) elicoidale; Motore (m.) ad elice.
Schraubenring (m.)	Anello (m.) a vite.
Schraubenschiff (n.)	Bastimento (m.) ad elice.
Schraubenschlüssel (m.)	Cacciavite (m.)
Schraubenschneidebank (f.); **Schraubendrehbank** (f.)	Tornio (m.) da filettare.
Schraubenschneideisen (n.)	Castelletto (m.) a vite.
Schraubenschneiden (n.)	Filettettatura (f.) d'una vite.
Schraubenschneidkluppe (f.)	Trafila (f.) a guancialetti.
Schraubenschneidmaschine (f.)	Macchina (f.) da filettare; Impanatrice (f.)
Schraubenspindel (f.)	Tornio (m.) a vite.
— der Schraubenkuppelung.	Vite (f.) del tenditore.
Schraubensteuerung (f.)	Cambiamento (m.) di marcia a vite.

Französisch	Englisch
Vis (f.)	Screw.
Coussinets (m. pl.) à fileter.	Dies (pl.); Screw-dies (pl.)
Taraud (m.)	Tap; Screw-tap; Taper-tap.
Boulon (m.) à vis; Boulon (m.) taraudé.	Screw-bolt.
Boulon (m.) à écrou.	Bolt and nut.
Boulon (m.) à deux écrous.	Bolt with two nuts.
Frein (m.) à vis.	Screw-brake.
Vapeur (m.) à hélice.	Screw-steamer.
Tour (m.) à fileter.	Screw-cutting lathe.
Poussée (f.) de l'hélice.	Thrust of the screw-propeller.
Surface (f.) de l'hélice; Hélicoïde (f.)	Surface of the screw-propeller; Helicoid.
Pas (m.) d'une vis; Filet (m.) de vis.	Worm; Fillet of a screw; Thread.
Pas (m.) d'une vis.	Pitch of a screw; Fillet of a screw.
Filet (m.) d'une vis.	Worm of a screw; Thread of the screw; Fillet of the screw.
Cric (m.) à vis.	Screw-jack.
Cadre (m.) de l'hélice.	Screw-lifting-frame.
Filière (f.) à coussinets; Filière (f.) brisée.	Screw-stock; Double-handed stock.
Tête (f.) de vis.	Screw-head.
Attelage (m.) avec tendeurs; Joint (m.) à vis; Accouplement (m.) à vis.	Patent-coupling; Screw-joint; Screw-coupling.
Manille (f.); Chaînon (m.)	Screw-coupling link.
Manchon (m.) à vis.	Screw-coupling box.
Courbe (f.) hélicoïdale; Hélice (f.)	Helicoid curve; Helical line; Helix.
Écrou (m.); Vis (f.) femelle.	Female-screw; Nut-screw.
Tire-fond (m.)	Screw-nail.
Pilotis (m.) à vis.	Screw-pile.
Propulseur (m.) hélicoïde; Moteur (m.) à hélice.	Screw-propeller.
Anneau (m.) à vis.	Eye-screw; Screw-hoop.
Bâtiment (m.) à hélice.	Screw-steamer.
Tournevis (m.)	Screw-driver; Turn-screw.
Tour (m.) à fileter.	Screw-cutting lathe.
Filière (f.) à vis.	Screw-plate.
Filetage (m.) d'une vis; Taraudage (m.)	Screwing; Worming a screw.
Filière (f.) double.	Screw-stocks and dies.
Taradeuse (f.); Machine (f.) à tarauder ou à fileter.	Screw-cutting engine; Screw-cutter.
Tour (m.) à pas de vis.	Screw-mandrel.
Vis (f.) du tendeur.	Screw of the screw-coupling.
Changement (m.) de marche à vis.	Reversing-gear with screw.

Deutsch	Italienisch
Schraubensteuerung (f.) mit Hebel.	Cambiamento (m.) di marcia a leva.
Schraubenverbindung (f.)	Congiunzione (f.) a vite; Unione (f.) a vite.
—	Collegamento (m.) a vite.
—	Giunto (m.) a vite.
Schraubenverschluss (m.)	Chiusura (f.) a vite.
Schraubenwinde (f.)	Martinetto (m.) a vite.
Schraubenwindung (f.)	Spira (f.) d'una vite.
Schraubenzieher (m.)	Cacciavite (m.)
Schraube (f.) ohne Ende.	Vite (f.) senza fine; Vite (f.) perpetua.
Schraubstock (m.); **Kloben** (m.)	Morsa (f.)
Schreibtelegraph (m.)	Telegrafo (m.) scrivente.
Schubelasticität (f.)	Elasticità (f.) di recisione.
Schubfestigkeit (f.)	Resistenza (f.) alla recisione.
Schublehre (f.)	Calibro (m.) a corsoio.
Schubschranken (f. pl.)	Barriera (f.) a sbarra scorrevole.
Schubstange (f.)	Biella (f.)
Schubventil (n.); **Dampfschieber** (m.)	Cassetto (m.) di distribuzione.
Schubwechsel (m.)	Commutatore (m.) a strisciamento.
Schüreisen (n.); **Schürhaken** (m.)	Lancia (f.) o gancio (m.) da fuoco.
Schürloch (n.); **Heizöffnung** (f.)	Bocca (f.) del focolare.
Schürwerkzeug (m.)	Ferri (m. pl.) per il focolare.
Schuss (m.); **Ring** (m.)	Giunto (m.); Anello (m.) di lamiera.
Schutzbrett (n.) mit Regulator.	Cateratta (f.) regolatrice.
Schütze (f.); **Schutzfalle** (f.)	Saracinesca (f.); Paratoia (f.)
Schuh (m.)	Piede (m.)
— einer Krahnsäule.	Bronzina (f.) d'una gru.
Schuhnagel (m.)	Chiodo (m.) a capocchia grossa.
Schute (f.); **Prahm** (m.)	Chiatta (f.)
Schutzbeschlag (m.)	Ferramento (m.) di riparo.
Schutzdeich (m.); **Gegendeich** (m.)	Argine (f.) di rinforzo.
Schutzgeländer (n.)	Ringhiera (f.)
Schutzhülle (f.) eines Kabels (Elektr.)	Armatura (f.) d'un cavo.
Schutzhülse (f.)	Astuccio (m.) di protezione.
Schutzplatte (f.)	Piastra (f.) di guardia.
Schutzrahme (f.)	Telaio (m.) di riparo.
Schutzring (m.)	Anello (m.) di guardia.
Schwalbenschwanzartig.	A coda di rondine.
Schwalbenschwanzförmige Nuth (f.)	Scanalatura (f.) a coda di rondine.
Schwalbenschwanzförmiger *Zahn (m.)*	Dente (m.) a coda di rondine.

Französisch	Englisch
Changement (m.) de marche à levier combiné.	Reversing-gear with lever.
Raccordement (m.) à vis; Raccord (m.) à vis.	Union-screw; Joining by screws.
Union (f.) à vis; Assémblage (m.) à vis.	Screw-coupling.
Joint (m.) à vis; Accouplement (m.) à vis.	Screw-joint.
Tête (f.) à écrou.	Screw-cap.
Cric (m.) à vis.	Screw-jack.
Filet (m.) de vis.	Fillet of a screw; Worm.
Tourne-vis (m.)	Turn-screw; Screw-driver.
Vis (f.) sans fin.	Endless-screw; Perpetual-screw.
Clameau (m.); Étau (m.)	Hold-fast; Vice; Standing-vice.
Télégraphe (m.) écrivant.	Writing-telegraph.
Élasticité (f.) de cisaillement.	Elasticity of shearing.
Résistance (f.) par cisaillement.	Shearing-strength.
Calibre (m.) coulant.	Slide-gauge.
Barrière (f.) à lisse glissante.	Sliding-rod barrier.
Bielle (f.)	Driving-rod; Connecting-rod.
Tiroir (m.)	Slide-valve; Steam-distributor.
Commutateur (m.) à glissement.	Sliding-contact.
Lance (f.) à feu; Ringard (m.); Tisonnier (m.)	Poker; Fire-hook: Fire-iron: Coal-rake; Fire-slice.
Ouverture (f.) de la chauffe.	Fire-hole.
Garniture (f.) de feu.	Fire-irons (pl.)
Virole (f.)	Joint; Ferrule; Ring.
Vanne (f.) regulatrice.	Regulator hatch.
Vanne (f.) d'écluse; Porte (f.) à coulisse.	Sluice-valve; Sliding-valve.
Pied (m.)	Foot.
Crapaudine (f.) d'une grue.	Socket.
Caboche (f.); Clou (m.) becquet.	Shoe-nail.
Chatte (f.); Barge (f.); Gabare (f.)	Ferry-boat; Barge.
Ferrement (m.) de protection.	Guard-iron-work.
Contre-digue (f.)	Counter-dike.
Garde-fou (m.)	Breast-work; Railing.
Armature (f.) d'un câble.	Cable serving.
Tube (m.) de surêté.	Preserving-tube.
Plaque (f.) de garde.	Guard-plate.
Cadre (m.) de surêté.	Preserving frame.
Anneau (m.) de garde.	Guard-ring.
À queue d'aronde.	Dove-tail form.
Rainure (f.) à queue d'aronde.	Dove-tail furrow.
Adent (m.) à queue d'aronde.	Dove-tail indent.

Deutsch	Italienisch
Schwanenhalsrohr (n.)	Tubo (m.) a collo di cigno.
Schwankung (f.)	Variazione (f.)
— ; **Schwanken** (n.); **Wanken** (n.)	Brandimento (m.)
Schwanzhammer (m.)	Maglio (m.) a leva.
Schwanzring (m.); **Prellring** (m.)	Anello (m.) di rimbalzo.
Schwartensäge (f.)	Sega (f.) a lama laterale.
Schwarze Kammer (f.)	Camera (f.) nera.
Schwebende Drahtseilbahn (f.)	Ferrovia (f.) aerea.
Schwebender Stoss (m.)	Giunto (m.) sospeso.
Schwefel (m.) [S].	Solfo (m.); Zolfo (m.)
Schwefeläther (m.); **Aethyloxyd** (n.) [$C_4H_{10}O$].	Etere (m.) etilico o solforico.
Schwefelantimon (n.) [SbS_2].	Solfuro (m.) d'antimonio.
Schwefelblei (n.) [PbS].	Solfuro (m.) di piombo.
Schwefelblüthe (f.); **Schwefelblumen** (f. pl.)	Fiori (m. pl.) di solfo.
Schwefelbarium (n.) [BaS].	Solfuro (m.) di bario.
Schwefeleisen (n.) [FeS].	Solfuro (m.) ferroso.
Schwefelig; Schweflig.	Solforoso.
Schwefelkalium (n.)	Solfuro (m.) di potassio.
Schwefelkohlenstoff (m.) [CS_2].	Solfuro (m.) di carbonio.
Schwefelkupfer (n.)	Solfuro (m.) di rame.
Schwefelmangan (n.) [MnS].	Solfuro (m.) di manganese.
Schwefelnatrium (n.)	Solfuro (m.) di sodio.
Schwefelige Säure (f.) [H_2SO_3].	Acido (m.) solforoso.
Schwefelsäure (f.) [H_2SO_4].	Acido (m.) solforico.
Schwefelsaure Magnesia (f.) [$MgSO_4$].	Solfato (m.) di magnesia.
— Thonerde (f.) [$Al_2(SO_4)_3$].	Solfato (m.) di alluminio.
Schwefelsaurer Kalk (m.) [$CaSO_4$].	Solfato (n.) di calcio.
Schwefelsaures Ammonium (n.) [$(NH_4)_2SO_4$].	Solfato (m.) d'ammonio.
— Barium (n.) [$BaSO_4$].	Solfato (m.) di bario.
— Bleioxyd (n.) [$PbSO_4$].	Solfato (m.) di piombo.
— Kali (n.) [K_2SO_4].	Solfato (m.) di potassio.
— Manganoxydul (n.) [$MnSO_4$].	Solfato (m.) di manganese.
— Natron (n.) [Na_2SO_4].	Solfato (m.) di sodio.
— Nickeloxydul (n.) [$NiSO_4$].	Solfato (m.) di nichelio.
— Salz (n.); **Sulfat** (n.)	Solfato (m.)
Schwefelsilber (n.) [Ag_2S].	Solfuro (m.) d'argento.
Schwefelzink (n.) [ZnS].	Solfuro (m.) di zinco.
Schwefelwasserstoff (m.)	Idrogeno (m.) solforato.
Schwefligsaures Natron (n.) [Na_2SO_3].	Solfito (m.) di sodio.
— Salz (n.)	Solfito (m.)
Schweigsame Entladung (f.)	Scarica (f.) silenziosa.
Schweissbar.	Saldabile.
Schweissen.	Saldare.
Schweisseisen (n.)	Ferro (m.) saldato.
Schweissglühhitze (f.); **Schweisshitze** (f.)	Caldo (m.) sudante; Calor (m.) bianco.
Schweissofen (m.)	Fornello (m.) di riscaldamento.

Französisch	Englisch
Tuyau (m.) à cou de cygne.	Swan-neck pipe.
Variation (f.)	Variation.
Branlement (m.)	Swing.
Marteau (m.) à bascule.	Tilt-hammer.
Anneau (m.) à ricochet.	Spring-ring.
Scie (f.) à planche fâcheuse.	Slab-saw; Outside plank-saw.
Chambre (f.) noire.	Dark room.
Chemin (m.) de fer aérien.	Wire-tramway; Endless wire-rope way.
Joint (m.) en porte en faux.	Suspended joint.
Soufre (m.)	Sulphur.
Éther (m.) sulfurique.	Ethylic ether; Sulphuric ether.
Sulfure (m.) d'antimoine.	Sulphide of antimony.
Sulfure (m.) de plomb.	Sulphide of lead.
Fleurs (f. pl.) de soufre.	Flowers (pl.) of sulphur.
Sulfure (m.) de barium.	Sulphide of barium.
Sulfure (m.) ferreux.	Sulphide of iron.
Sulfureux.	Sulphurous.
Sulfure (m.) de potassium.	Sulphide of potassium.
Sulfure (m.) de carbone.	Sulphuret of carbon.
Sulfure (m.) de cuivre.	Sulphide of copper.
Sulfure (m.) de manganèse.	Sulphide of manganese.
Sulfure (m.) de sodium.	Sulphide of sodium.
Acide (m.) sulfureux.	Sulphurous acid.
Acide (m.) sulfurique.	Sulphuric acid.
Sulfate (m.) de magnésie.	Sulphate of magnesia.
Sulfate (m.) d'alumine.	Sulphate of alumina.
Sulfate (m.) de chaux.	Sulphate of lime.
Sulfate (m.) d'ammonium.	Sulphate of ammonium.
Sulfate (m.) de baryte.	Sulphate of baryta.
Sulfate (m.) de plomb.	Sulphate of lead.
Sulfate (m.) de potasse.	Sulphate of potash.
Sulfate (m.) de manganèse.	Sulphate of manganese.
Sulfate (m.) de soude.	Sulphate of soda.
Sulfate (m.) de nickel.	Sulphate of nickel.
Sulfate (m.)	Sulphate.
Sulfure (m.) d'argent.	Sulphide of silver.
Sulfate (m.) de zinc.	Sulphide of zinc.
Acide (m.) sulfhydrique.	Sulphide of hydrogen.
Sulfite (m.) de soude.	Sulphide of soda.
Sulfite (m.)	Sulphide.
Décharge (f.) silencieuse.	Silent discharge.
Soudable.	Weldable; Welding.
Souder; Braser.	To solder; To weld; To braze
Fer (m.) soudé.	Weld-iron.
Chaude (f.) suante; Blanc (m.) soudant.	Welding-heat.
Four (m.) à souder.	Welding-furnace.

21

Deutsch	Italienisch
Schweissstahl (m.)	Acciaio (m.) fucinato o saldato.
Schweissstelle (f.)	Saldatura (f.)
Schweissung (f.); **Schweissen** (n.)	Saldatura (f.)
Schwelle (f.)	Traversina (f.); Traversa (f.)
Schwengel (m.); **Klöppel** (m.)	Battaglio (m.)
Schwengelstütze (f.)	Candeliere (m.) della pompa.
Schwer.	Pesante.
Schwere (f.)	Gravità (f.)
Schwererde (f.); **Baryumoxyd** (n.) [BaO].	Ossido (m.) di bario.
Schwerer Körper (m.)	Grave (m.)
Schwerkraft (f.)	Forza (f.) di gravità; Gravità (f.)
Schwerpunkt (m.); **Barycentrum** (n.)	Centro (m.) di gravità; Baricentro (m.)
Schwerspat (m.) [$BaSO_4$].	Spato (m.) pesante.
Schwimmdock (n.)	Bacino (m.) galleggiante.
Schwimmende Scheibe (f.)	Bersaglio (m.) galleggiante.
Schwimmer (m.); **Schwimmervorrichtung** (f.)	Galleggiante (m.); Apparecchio (m.) galleggiante.
Schwimmerhahn (m.)	Robinetto (m.) galleggiante.
Schwimmmühle (f.)	Molino (m.) galleggiante.
Schwindung (f.); **Kontraktion** (f.)	Contrazione (f.)
Schwingende Bewegung (f.)	Moto (m.) oscillatorio.
— Nadel (f.)	Ago (m.) folle.
— Säule (f.)	Colonna (f.) oscillante.
— Scheibe.	Bersaglio (m.) mobile.
Schwingendes Blatt (n.)	Lamina (f.) vibrante.
Schwingung (f.)	Oscillazione (f.); Vibrazione (f.)
Schwingungsbogen (m.)	Ampiezza (f.) di oscillazione.
Schwingungsdauer (f.); **Schwingungszeit** (f.)	Durata (f.) dell'oscillazione.
Schwingungsmethode (f.)	Metodo (m.) delle oscillazioni.
Schwingungsmittelpunkt (m.)	Centro (m.) di oscillazione del pendolo.
Schwungkraft (f.); **Centrifugalkraft** (f.)	Forza (f.) centrifuga.
Schwungkugeln (f. pl.)	Palle (f. pl.) del regolatore.
Schwungkugelregulator (m.); **Centrifugalregulator** (m.)	Regolatore (m.) centrifugo.
Schwungmaschine (f.); **Centrifugalmaschine** (f.)	Macchina (f.) a forza centrifuga.
Schwungrad (n.)	Volano (m.); Volante (m.)
Schwungradachse (f.)	Asse (m.) del volante.
Schwungradkranz (m.)	Corona (f.) o anello del volante.
Schwungradslager (n.)	Sopporto (m.) del volante.
Schwungradswelle (f.)	Albero (m.) del volante.

Französisch	Englisch
Acier (m.) soudé.	Weld-steel.
Soudure (f.); Brasure (f.)	Soldering; Soldering-seam.
Soudure (f.); Soudage (m.)	Welding.
Traversine (f.); Racinal (m.)	Sleepers.
Battant (m.); Marteau (m.) d'une cloche.	Clapper; Tongue of a bell.
Chandelier (m.) de pompe.	Stanchion.
Pesant.	Heavy; Weighty.
Gravité (f.)	Gravity.
Terre (f.) pesante; Oxyde (m.) de barium.	Baryta; Oxide of barium.
Grave (m.)	Heavy body.
Gravité (f.); Pesanteur (f.)	Gravity.
Centre (m.) de gravité.	Center of gravity; Centre of gravity.
Spath (m.) pesant.	Heavy spar.
Dock (m.) flottant; Forme (f.) flottante.	Floating dock.
Cible (f.) flottante.	Floating target.
Flotteur (m.)	Float; Floater; Floating-body.
Robinet (m.) flotteur.	Water float-cock; Boiler float-cock.
Moulin (m.) flottant.	Floating-mill.
Contraction (f.)	Contraction; Shrinking.
Mouvement (m.) oscillatoire.	Oscillatory motion.
Aiguille (f.) folle.	Whirling-needle.
Colonne (f.) oscillante.	Oscillating column.
Cible (f.) mobile.	Swinging target.
Lame (f.) vibrante; Ressort (m.) vibrant.	Vibrating-plate; Vibrating-spring.
Oscillation (f.); Vibration (f.)	Oscillation; Vibration.
Amplitude (f.) des oscillations.	Amplitude of the oscillation.
Durée (f.) d'une oscillation.	Periodic time of oscillation; Duration of the oscillation.
Méthode (f.) des oscillations.	Method of vibrations; Oscillation method.
Centre (m.) d'oscillation du pendule.	Center of oscillation of the pendulum.
Force (f.) centrifuge.	Centrifugal force.
Boules (f. pl.) du régulateur.	Governor-balls (pl.)
Régulateur (m.) à force centrifuge.	Conical pendulum.
Machine (f.) à force centrifuge.	Centrifugal machine.
Volant (m.)	Fly-wheel.
Arbre (m.) du volant.	Fly-wheel-axle.
Couronne (f.) du volant.	Rim of the fly-wheel.
Coussinet (m.); Palier (m.) du volant.	Bearing-block; Plumber-block.
Arbre (m.) du volant.	Fly-wheel-shaft.

Deutsch	Italienisch
Schwungring (m.) des Schwungrades.	Anello (m.) del volano.
See-Arsenal (n.); **Arsenal** (n.)	Arsenale (m.) marittimo.
See-Barometer (n.)	Barometro (m.) nautico.
Seekompass (m.)	Bussola (f.) marina.
Seele (f.); **Kern** (m.); **Dorn** (m.)	Anima (f.)
— (f.) eines Kabels.	Anima (f.) d'un cavo.
Seemeile (f.)	Miglio (m.) marino.
Seewasserbaukunde (f.)	Idraulica (f.) marittima.
Segelboot (n.)	Barca (f.) a vela.
Segelwerk (n.) eines Schiffes.	Velatura (f.) d'una nave.
Segment (n.) eines Kollektors oder Kommutators.	Segmento (m.) d'un collettore o commutatore.
Segner's Wasserrad (n.)	Arganetto (m.) idraulico.
Sehne (f.); **Seil** (n.)	Corda (f.); Fune (f.)
Sehnenmassstab (m.)	Scala (f.) delle corde.
Sehniger Bruch (m.); **Faseriger** Bruch (m.)	Frattura (f.) fibrosa.
Seidenspinnerei (f.)	Filanda (f.)
Seifenthon (m.)	Argilla (f.) saponifera.
Seilapparat (m.)	Apparecchio (m.) funicolare.
Seilbetrieb (m.)	Trasmissione (f.) a fune.
Seilfestigkeit (f.); **Seilwiderstand** (m.)	Resistenza (f.) delle corde.
Seilförderung (f.)	Trazione (f.) funicolare.
Seil (n.) ohne Ende.	Corda (f.) senza fine.
Seilrad (n.)	Ruota (f.) a fune.
Seilrolle (f.); **Seilscheibe** (f.)	Puleggia (f.) a fune.
Seite (f.)	Lato (m.)
— einer Gleichung.	Membro (m.) d'una equazione.
Seitenansicht(f.);**Umrisszeichnung** (f.)	Disegno (m.) in profilo.
Seitenbund (m.)	Legatura (f.) laterale.
Seitendruck (m.)	Spinta (f.) laterale.
Seitenentladung (f.)	Scarica (f.) laterale.
Seitenfaçade (f.); **Seitenfront** (f.)	Facciata (f.) laterale.
Seitenfläche (f.)	Superficie (f.) laterale.
Seitengeleise (n.); **Nebengleis** (n.)	Binario (m.) di servizio.
Seitenkraft (f.); **Komponente** (f.)	Forza (f.) componente.
Seitenmauern (f. pl.); **Seitenflügel** (m.)	Ala (f.)
Seitenschüttung (f.)	Ammucchiamento (m.) laterale.
Seitenstück (n.) des Futters.	Battente (m.) del telaio.
Seitenthüre (f.)	Porta (f.) laterale.
Seitenwände (f.pl.); Seitenwandungen (f. pl.) der Feuerkiste.	Fianchi (m. pl.) del focolaio.
Seitenwand (f.)	Parete (f.) laterale.
Seitlich.	Laterale.
Seitliche Verschiebung (f.) des *Gleises.*	Dislocamento (m.) laterale del binario.
Sektion (f.)	Sezione (f.)
Sekundär.	Secondario.

Französisch	Englisch
Anneau (m.) du volant.	Ring of the fly-wheel; Rim.
Arsenal (m.)	Dock-yard.
Baromètre (m.) marin.	Marine-barometer.
Boussole (f.) marine.	Mariner's compass.
Ame (f.); Noyeau (m.); Mèche (f.)	Soul; Core.
Ame (f.) d'un câble.	Core of a cable.
Mille (m.) marin.	Sea-mile; Nautical-mile.
Hydraulique (f.) maritime.	Maritim hydraulics.
Bateau (m.) à voile.	Sailing boat.
Voilure (f.) d'un navire.	Sails of a ship.
Segment (m.) d'un collecteur.	Section of commutator.
Tourniquet (m.) hydraulique.	Barker's mill.
Corde (f.); Câble (m.)	Chord; Cable.
Échelle (f.) des cordes.	Scale.
Cassure (f.) fibreuse.	Fibrous fracture.
Filature (f.) de soie.	Silk-mill; Silk-spinning-mill.
Argile (f.) savonneuse.	Fuller's earth.
Appareil (m.) funiculaire.	Funicular-apparatus.
Transmission (f.) à câble.	Cable-working; Rope-gearing.
Résistance (f.) des cordes.	Resistance of ropes.
Traction (f.) funiculaire.	Funicular traction.
Corde (f.) sans fin.	Endless cord or rope.
Roue (f.) à corde.	Rope-wheel; Cable-wheel.
Poulie (f.) à gorges; Poulie (f.) à cordes.	Rope-pulley.
Côte (f.); Côté (m.)	Side.
Membre (m.) d'une équation.	Side of an equation; Member.
Dessin (m.) de profil; Vue (f.) de côté; Élévation (f.) latérale.	Side-view.
Ligature (f.) latérale.	Lateral binding.
Poussée (f.) latérale.	Lateral thrust.
Décharge (f.) latérale.	Lateral discharge.
Façade (f.) de côté.	Side-face; Flank-front.
Surface (f.) latérale.	Lateral face.
Voie (f.) de service.	Side-track.
Force (f.) composante.	Component force.
Aile (f.); Mur (m.) en aile.	Aile; Wing; Wing-wall; Side-wing.
Remblaiement (m.) de coté.	Side-embanking.
Fausse-pièce (f.); Poteau (m.) d'huisserie.	Stile of a french casement.
Porte (f.) latérale.	Side-door.
Parois (f. pl.) latérales de la boîte à feu.	Lateral plates (pl.); Flat sides of the fire box.
Mur (m.) latéral.	Lateral wall.
Latéral.	Lateral.
Déplacement (m.) latéral de la voie.	Side-slipping.
Section (f.)	Section.
Secondaire.	Secondary.

Deutsch	Italienisch
Sekundäre Rolle (f.)	Rocchetto (m.) secondario.
— Spule (f.)	Spirale (f.) secondaria.
Sekundärgenerator(m.)(Elektr.)	Generatore (m.) secondario.
Sekundärmaschine (f.) (bei der Kraftübertragung).	Macchina (f.) ricevitrice; Ricevitrice (f.)
Sekunde (f.)	Minuto (m.)secondo; Secondo(m.)
Sekundenzeiger (m.)	Lancetta (f.) dei secondi.
Selbstentzündung (f.)	Accensione (f.) spontanea.
Selbsterregungsmaschine (f.)	Macchina (f.) autoeccitatrice; Dinamo (f.) autoeccitatrice.
Selbstinduktion (f.)	Autoinduzione (f.); Induzione (f.) propria; Selfinduzione (f.)
Selbstinduktionskoeffizient (m.)	Coefficiente (m.) di autoinduzione; Coefficiente (m.) di induzione propria.
Selbstöler (m.)	Oliatore (m.) automatico.
Selbstregulator (m.)	Regolatore (m.) automatico.
Selbstthätig.	Automatico.
Selbstthätige elektrische Dampfpfeife (f.)	Fischietto (m.) elettrico automatico.
Selbstthätiger Injector (m.)	Iniettore (m.) automatico.
— Schmierapparat (m.)	Lubrificatore (m.) automatico.
Selbstthätige Signalscheibe (f.)	Disco (m.) automotore.
Selbstthätiger Speiseapparat (m.)	Apparecchio (m.) alimentatore automatico.
Selbstregulirendemaschine (f.)	Macchina (f.) autoregolatrice.
Selbstübertrager (m.)	Trasmettitore (m.) automatico.
Selbstunterbrecher (m.)	Interruttore (m.) automatico.
Selbstunterbrechung (f.)	Interruzione (f.) automatica.
Selbstverschluss (m.)	Chiusura (f.) automatica.
Selbstwirkend; Automatisch.	Automatico.
Selen (n.); **Selenium** (n.) [*Se*].	Selenio (m.)
Semaphor (m.)	Semaforo (m.)
Sender (m.) (Elektr.)	Trasmettitore (m.)
Sengemaschine (f.)	Abbrustitoio (m.)
Sengen (n.) mittelst einer Flamme.	Abbrustolimento (m.) alla fiamma.
— mit Gas.	Abbrustolimento (m.) al gas.
Senkblei (n.); **Bleischnur** (f.)	Filo (m.) a piombo; Piombino (m.)
Senkbleilatte (f.)	Calandro (m.) a filo a piombo.
Senken; Erniedrigen.	Abbassare.
— (n.); **Einsinken** (n.)	Avvallamento (m.); Abbassamento (m.)
Senkhammer (m.)	Battiferro (m.)
Senkrecht.	Perpendicolare.
Senkrechter Cylinder (m.)	Cilindro (m.) retto.
Senkung (f.); **Erniedrigung** (f.)	Infossamento (m.); Abbassamento (m.)

Französisch	Englisch
Bobine (f.) secondaire.	Secondary coil.
Fil (m.) secondaire.	Secondary wire.
Générateur (m.) secondaire.	Secondary generator.
Réceptrice (f.)	Secondary mover.
Seconde (f.)	Second.
Aiguille (f.) des secondes.	Seconds hand.
Ignition (f.) spontanée.	Spontaneous ignition.
Machine (f.) dynamo-électrique auto-excitatrice.	Self-exciting dynamo.
Induction (f.) propre; Selfinduction (f.)	Self-induction.
Coefficient (m.) d'induction propre; Coefficient (m.) de self-induction.	Coefficient of self-induction.
Graisseur (m.) automatique.	Self oil-feeder.
Autorégulateur (m.)	Selfregulator.
Automatique.	Selfacting; Automatic.
Sifflet (m.) automoteur électrique.	Electric selfacting whistle.
Injecteur (m.) automoteur.	Self-adjusting injector.
Graisseur (m.) automatique.	Selfacting lubricator.
Disque (m.) automoteur.	Selfacting disk.
Appareil (m.) d'alimentation automatique.	Automatic feed-apparatus.
Machine (f.) dynamo-électrique auto-régulatrice.	Selfregulating dynamo.
Manipulateur (m.) automatique.	Automatic transmitter.
Interrupteur (m.) automatique.	Automatic interruptor; Automatic breaker.
Interruption (f.) automatique.	Automatic interruption.
Clôture (f.) automatique.	Self closing.
Automatique.	Automatic; Selfacting.
Sélénium (m.); Sélène (m.)	Selenium.
Sémaphore (m.)	Semaphore.
Manipulateur (m.)	Sending instrument; Transmitter.
Grilloir (m.); Machine (f.) à griller.	Singeing-machine.
Flambage (m.)	Singeing with a flame.
Grillage (m.) au gaz; Gazage (m.)	Gassing.
Fil (m.) à plomb; Plomb (m.)	Plumb-line; Plumb-rule.
Règle (m.) à plomb.	Plumb-tath.
Abaisser.	To lower.
Abaissement (m.); Affaissement (m.); Enfoncement (m.)	Sinking; Deepening; Settling.
Fonçoir (m.)	Sharp-faced sledge-hammer.
Perpendiculaire.	Perpendicular.
Cylindre (m.) droit.	Right cylinder.
Enfoncement (m.); Abaissement (m.)	Sinking; Depression.

Deutsch	Italienisch
Senkvorrichtung (f.) mit verdünnter Luft.	Fondazione (f.) ad aria rarefatta.
Serie (f.); **Reihe** (f.)	Serie (f.)
Setzstempel (m.); **Durchschlag** (m.)	Cacciatoio (m.)
Sich entsprechende Punkte (m. pl.)	Punti (m. pl.) corrispondenti.
Sicherheitsapparat (m.)	Apparato (m.) di sicurezza.
Sicherheitsbelastung (f.)	Carico (m.) di sicurezza.
Sicherheitshahn (m.)	Robinetto (m.) di sicurezza.
Sicherheitskette (f.)	Catena (f.) di sicurezza.
Sicherheitsklappe (f.)	Valvola (f.) di sicurezza.
Sicherheitskoeffizient (m.)	Coefficiente (m.) di sicurezza.
Sicherheitslampe (f.)	Lampada (f.) di sicurezza.
Sicherheitslinie (f.)	Linea (f.) di sicurezza.
Sicherheitsreifchen (n.)	Cerchietto (m.) di sicurezza.
Sicherheitsschloss (n.)	Acciarino (m.) di sicurezza.
Sicherheitsventil (n.)	Valvola (f.) di sicurezza.
Sicherheitsventilbelastung (f.)	Contrappeso (m.) della valvola di sicurezza.
Sicherheitsventilgehäuse (n.pl.)	Sede (f.) delle valvole di sicurezza.
Sicherheitsventilhebel (m.)	Leva (f.) della valvola di sicurezza.
Sicherheitsventil (n.) mit Feder.	Valvola (f.) di sicurezza a molla.
— mit Hebel.	Valvola (f.) di sicurezza a leva.
Sicherheitsvorrichtung (f.)	Apparecchio (m.) di sicurezza.
Sicherheitsweiche (f.)	Scambio (m.) di sicurezza.
Sieb (n.) des Kühlgefässes.	Cipolla (f.) del condensatore.
Siebeneck (n.)	Ettagono (m.)
Siedehitze (f.)	Temperatura (f.) d'ebollizione.
Sieden (n.)	Ebollizione (f.)
Siedepunkt (m.)	Punto (m.) d'ebollizione.
Siederohr (n.)	Tubo (m.) bollitore; **Bollitore** (m.)
Siederohrkessel (m.)	Caldaia (f.) a tubi bollitori.
Siemens'scher Induktor (m.)	Armatura (f.) Siemens.
— Ofen.	Fornace (f.) Siemens.
Siemens-Anker (m.); **Doppel-T-Anker** (m.)	Indotto (m.) di Siemens; Armatura (f.) Siemens; Armatura (f.) a doppio T.
Siemens-Einheit (f.)	Unità (f.) Siemens.
Signal (n.)	Segnale (m.); Segno (m.)
Signalapparat (m.)	Apparecchio (m.) d'allarme.
Signallaterne (f.) mit weissem rothem, oder grünem Glas.	Fanale (m.) da segnali a luce bianca, rossa o verde.
Signalmast (m.)	Albero (m.) da segnali.
Signalpfeife (f.); **Alarmpfeife** (f.)	Fischietto (m.) di allarme.
Signalscheibe (f.); **Scheibe** (f.)	Disco (m.); Segnale (m.) a disco.
Silber *(n.) [Ag].*	Argento (m.)
Silberamalgam *(n.)*	Amalgama (m.) d'argento.

Französisch	Englisch
Fonçage (m.) par le vide.	Sinking-foundation by rarefied air.
Série (f.)	Series (pl.)
Châsse (f.)	Setter; Drift.
Points (m. pl.) corréspondants.	Corresponding points (pl.)
Appareil (m.) de sûreté.	Safety-apparatus.
Charge (f.) de sûreté.	Safety-weight.
Robinet (m.) de sûreté.	Safety-tap.
Chaîne (f.) de sûreté.	Safety-chain.
Soupape (f.) de sûreté.	Safety-valve.
Coefficient (m.) de sûreté.	Coefficient of safety.
Lampe (f.) de sûreté.	Safety-lamp.
Ligne (f.) de sûreté.	Safety-line.
Cercle (m.) de sûreté.	Safety-hoop.
Platine (f.) de sûreté.	Stop-lock; Bolt-lock.
Soupape (f.) de sûreté.	Safety-valve.
Contre-poids (m.) de soupape de sûreté.	Safety-valve weight.
Siège (m.) des soupapes de sûreté.	Seat of safety-valves.
Levier (m.) de soupape de sûreté.	Safety-valve lever.
Soupape (f.) de sûreté à ressort.	Spring safety-valve.
Soupape (f.) de sûreté à levier.	Lever safety-valve.
Appareil (m.) de sûreté.	Safety-apparatus.
Changement (m.) de voie de sûreté.	Safety-switch.
Crépine (f.) du condenseur.	Rose-head of the condenser.
Heptagone (m.)	Heptagon.
Température (f.) d'ébullition.	Boiling-heat.
Ébullition (f.)	Boiling; Ebullition.
Point (m.) d'ébullition.	Boiling-point.
Bouilleur (m.)	Boiler-tube; Heating-tube.
Chaudiére (f.) à bouilleurs.	Tube-boiler.
Armature (f.) de Siemens.	Siemens's bobbine.
Fourneau (m.) Siemens; Fourneau (m.) à régénérateur au gaz.	Siemens kiln; Regenerative-furnace.
Armature (f.) de Siemens; Induit (m.) de Siemens.	Siemens armature; H-armature.
Unité (f.) Siemens.	Siemens unit.
Signal (m.); Signe (m.)	Signal.
Signal (m.) d'allarme; Avertisseur (m.)	Allarming-apparatus.
Fanal (m.) de signaux à verres blancs, rouges ou verts.	Signal lantern with white, red or green glasses.
Mât-signal (m.)	Signal-mast.
Sifflet (m.) d'allarme.	Alarm-whistle; Safety-whistle.
Disque (m.); Disque-signal (m.)	Disk; Disc.
Argent (m.)	Silver.
Amalgame (m.) d'argent.	Amalgam of silver.

Deutsch	Italienisch
Silberbleiglanz (m.)	Galena (f.) argentifera.
Silberfulminat (n.); **Knallsilber** (n.)	Argento (m.) fulminante.
Silbernitrat (n.) [$AgNO_3$].	Nitrato (m.) d'argento.
Silberoxyd (n.) [Ag_2O].	Ossido (m.) d'argento.
Silberoxydul (n.) [Ag_4O].	Protossido (m.) d'argento.
Silberscheidung (f.); **Affinieren** (n.) des Silbers.	Affinamento (m.) dell' argento; Coppellazione (f.)
Silberschlaglot (n.)	Saldatura (f.) d'argento.
Silberstahl (m.)	Acciaio (m.) argentifero.
Silbersulfat (n.) [Ag_2SO_4].	Solfato (m.) d'argento.
Silbersuperoxyd (n.) [AgO].	Perossido (m.) d'argento.
Silbervoltameter (n.)	Voltametro (m.) ad argento.
Silicium (n.) [Si].	Silicio (m.)
Silikat (n.); **Kieselsaures** Salz (n.)	Silicato (m.)
Simpson'sche Formel (f.)	Formola (f.) di Simpson.
Simswerk (n.); **Gebälke** (n.)	Cornicione (m.)
Sinken (n.) des Wasserstandes in einem Kessel.	Abbassamento (m.) del livello dell'acqua in una caldaia.
Sinus (m.)	Seno (m.)
Sinusbussole (f.)	Bussola (f.) dei seni.
Sinuslinie (f.)	Sinusoide (f.)
Sinusmethode (f.)	Metodo (m.) dei seni.
Sinuselektrometer (n.)	Elettrometro (m.) dei seni.
Sinus (m.) versus (Math.)	Seno (m.) verso.
Siphon-Recorder (m.)	Registratore (m.) a sifone.
Sirene (Dampf-) (f.)	Sirena (f.) a vapore.
Situationsplan (m.); **Lagerplan** (m.) (Bauw.)	Piano (m.) generale.
Skala (f.); **Scala** (f.)	Scala (f.)
Skalare Grösse (f.)	Grandezza (f.) scalare.
Skizze (f.); **Umriss** (m.)	Schizzo (m.); Abbozzo (m.)
Skizzieren; Entwerfen.	Abbozzare; Schizzare.
Sodawasser (n.)	Acqua (f.) di soda.
Solenoid (n.)	Solenoide (m.)
Solenoidal	Solenoidale.
Solenoidaler Magnet (m.)	Magnete (m.) solenoidale.
Solenoidale Vertheilung (f.)	Distribuzione (f.) solenoidale.
Sonderzug (m.); **Extrazug** (m.)	Treno (m.) speciale.
Sonnenbrenner (m.)	Becco (m.) stella.
Sonnenthermometer (n.)	Termometro (m.) solare.
Sortiertrommel (f.); **Sortiercylinder** (m.)	Apparecchi (m. pl.) cernitori.
Späne (m. pl.)	Trucioli (m. pl.)
Spanngewicht (n.) des Stellhebels einer Wendescheibe.	Contrappeso (m.) d'un disco.
Spannisolator (m.)	Isolatore (m.) terminale.
Spannkeil *(m.)*	Bietta (f.) per stringere. Cuneo (m.) di stringimento.

Französisch	Englisch
Galène (f.) argentifère.	Argentiferous galena.
Argent (m.) fulminant.	Fulminating silver.
Nitrate (m.) d'argent.	Nitrate of silver.
Oxyde (m.) d'argent.	Oxide of silver.
Protoxyde (m.) d'argent.	Protoxide of silver; Cupellation.
Affinage (m.) de l'argent; Coupellation (f.)	Refining of silver.
Soudure (f.) d'argent.	Silver-solder.
Acier (m.) d'argent.	Silver-steel.
Sulfate (m.) d'argent.	Sulphate of silver.
Peroxyde (m.) d'argent.	Peroxide of silver.
Voltamètre (m.) à argent ou à nitrate d'argent.	Silver-voltameter.
Silicium (m.)	Silicium.
Silicate (m.)	Silicate.
Règle (f.) de Simpson.	Simpson's rule.
Entablement (m.)	Entablement; Entablature.
Abaissement (m.) du niveau de l'eau dans une chaudière.	Lowering of the water-level a boiler.
Sinus (m.)	Sine.
Boussole (f.) des sinus.	Sine-galvanometer.
Sinusoïde (f.)	Sinusoid.
Méthode (f.) des sinus.	Method of sines.
Électromètre (m.) à sinus.	Sine-electrometer.
Sinus (m.) verse.	Versed sine.
Siphon (m.) recorder.	Siphon recorder.
Sirène (f.) à vapeur.	Siren;Steam-siren;Steam-sirene.
Plan (m.) de situation; Tracé (m.) général.	Plan of site.
Échelle (f.)	Scale.
Grandeur (f.) scalaire.	Scalar quantity.
Croquis (m.); Ébauche (f.); Esquisse (f.)	Sketch; Rough sketch; Rough draught.
Esquisser; Crayonner; Ébaucher.	To sketch.
Eau (f.) sodaïque.	Soda-water.
Solénoïde (m.); Solénoide (m.)	Solenoid.
Solénoïdal	Solenoidale.
Aimant (m.) solénoïdal.	Solenoidal magnet.
Distribution (f.) solénoïdale.	Solenoidal distribution.
Train (m.) spécial.	Express train; Special train.
Bec (m.) soleil.	Sun-burner.
Thermomètre (m.) solaire.	Radiation thermometer.
Appareils (m. pl.) de tamisage.	Separating-apparatus.
Copeaux (m. pl.)	Shavings (pl.); Borings (pl.)
Contre-poids (m.) du levier de manœuvre du disque.	Counter-weight of the signal-disk.
Isolateur (m.) arrêt.	Terminal isolator; Stretching-isolator.
Clavette (f.) de serrage; Coin (m.) à serrer.	Billet.
Coin (m.) de serrage.	Fastening wedge.

Deutsch	Italienisch
Spannkraft (f.); **Federkraft** (f.)	Forza (f.) elastica.
Spannrolle (f.)	Rotella (f.) di tensione.
Spannschraube (f.)	Vite (f.) di tensione.
Spannung (f.) (Masch.), (Elektr.)	Tensione (f.); Pressione (f.); Voltaggio (m.)
— (Hoch).	Alta pressione (f.); Alta tensione (f.); Alto potenziale (m.); Alto voltaggio (m.)
— (Nieder).	Bassa pressione (f.) o tensione.
— im Schieberkasten.	Pressione (f.) nel cassetto di distribuzione.
Spannungsdifferenz (f.)	Differenza (f.) di tensione o di potenziale.
Spannungsgefälle (n.)	Caduta (f.) di potenziale.
Spannungsmesser (m.)	Voltmetro (m.); Voltometro (m.); Voltimetro (m.)
Spannungsregulator (m.)	Regolatore (m.) di tensione.
Spannungsreihe (f.)	Serie (f.) di tensione elettrica.
—	Serie (f.) elettromotrice.
Spannungsunterschied (m.)	Differenza (f.) di potenziale.
Spannungsverlust (m.)	Perdita (f.) di tensione; Perdita (f.) di potenziale o di voltaggio.
Spargelstein (m.); **Phosphorsaurer** Kalk (m.) [$Ca_3\ P_2\ O_8$]	Fosfato (m.) di calce.
Specifische Leitungsfähigkeit (f.)	Conducibilità (f.) specifica.
Specifischer magnetischer Widerstand (m.)	Resistenza (f.) magnetica specifica.
— Widerstand (m.)	Resistenza (f.) specifica.
Specifisches Gewicht (n.)	Peso (m.) specifico.
— Induktionsvermögen (n.)	Potere (m.) induttore specifico; Capacità (f.) induttrice specifica.
Specifische Wärme (f.)	Calore (m.) specifico; Calorico (m.) specifico.
— Wärme (f.) für constanten Volumen.	Calorico (m.) specifico a volume costante.
Spectralanalyse (f.); **Spektralanalyse** (f.)	Analisi (f.) spettrale.
Spectrophotometer (n.)	Spettrofotometro (m.)
Speichen (f. pl.)	Razze (f. pl.) o raggi (m. pl.) delle ruote.
Speichenrad (n.)	Ruoto (f.) a razze.
Speiseapparat (m.)	Apparecchio (m.) d' alimentazione.
Speisehahn (m.)	Robinetto (m.) d'alimentazione.
Speisekanal (m.)	Canale (m.) d'alimentazione.
Speiseleitung (f.) (Elektr.)	Feeder (m.)
Speisen (Elektr.); (Masch.)	Alimentare.
***Speisepumpe** (f.)*	Pompa (f.) o tromba (f.) d'alimentazione.

Französisch	Englisch
Force (f.) élastique.	Elastic force.
Rouleau (m.) de tension.	Tension-roller.
Écrou (m.) à fisser.	Fixing-screw.
Pression (f.); Tension (f.); Voltage (m.); Potentiel (m.)	Pression; Pressure; Tension; Potential.
Haute tension (f.); Haute pression (f.)	High-tension; High-pressure.
Basse tension (f.) ou pression.	Low-tension; Low-pressure.
Pression (f.) dans la boîte à tiroir.	Pressure in steam-chest.
Différence (f.) de tension ou de potentiel.	Tension-difference; Potential-difference.
Chute (f.) de potentiel.	Fall of electric pressure; Fall of potential.
Voltmètre (m.)	Voltmeter.
Régulateur (m.) de tension.	Regulator of tension; Potential regulator; Potential governor.
Série (f.) de tension électrique.	Series of electrical tension.
Série (f.) de force électromotrice.	Electromotive series.
Différence (f.) de potentiel.	Potential difference.
Perte (f.) de tension; Perte (f.) de charge; Perte (f.) de potentiel.	Loss of tension; Loss of voltage; Loss of potential.
Phosphate (m.) de chaux.	Phosphate of lime.
Conductibilité (f.) spécifique.	Specific conductivity.
Résistance (f.) magnétique spécifique.	Specific magnetical resistance.
Résistance (f.) spécifique.	Specific resistance.
Poids (m.) spécifique.	Specific weight.
Pouvoir (m.) inducteur spécifique; Capacité (f.) inductrice spécifique.	Specific inductive capacity.
Chaleur (f.) spécifique.	Specific heat.
Chaleur (f.) spécifique à volume constant.	Specific heat at constant volume.
Analyse (f.) spectrale ou spectrométrique.	Spectral analysis; Spectrum-analysis.
Spectre-photomètre (m.)	Spectro-photometer.
Rais (m. pl.); Rayon (m.)	Spokes (pl.)
Roue (f.) à rais.	Wheel with spokes.
Appareil (m.) d'alimentation.	Feed-apparatus; Feeding-apparatus.
Robinet (m.) d'alimentation.	Feed-cock; Feed-tap.
Canal (m.) d'alimentation.	Feeding-canal.
Feeder (m.)	Feeder.
Alimenter.	To feed.
Pompe (f.) d'alimentation.	Feed-pump; Feeding-pump.

Deutsch	Italienisch
Speisepumpendruckrohr (n.)	Tubo (m.) premente della pompa d'alimentazione.
Speisepumpensaugrohr (n.)	Tubo (m.) d'aspirazione della pompa d'alimentazione.
Speisepumpensaugventil (n.)	Valvola (f.) d'aspirazione della pompa d'alimentazione.
Speiserohr (n.); **Speiseröhre** (f.)	Tubo (m.) di alimentazione.
Speiseschleuse (f.); **Wasserentnahme** (f.)	Presa (f.) dell'acqua.
Speisevorrichtung (f.)	Apparecchio (m.) d' alimentazione.
Speisewalzen (f. pl.)	Cilindri (m. pl.) alimentatori.
Speisewasser (n.)	Acqua (f.) d'alimentazione.
Speisewasserleitung (f.)	Condottura (f.) dell'acqua d'alimentazione.
Speisung (f.)	Alimentazione (f.)
— des Kessels.	Alimentazione (f.) della caldaia.
Speisungskrahn (m.); **Wasserkrah** (m.)	Gru (f.) idraulica.
Spektralanalyse (f.)	Analisi (f.) spettrale.
Spektrum (n.)	Spettro (m.)
Sperrbolzen (m.) eines Weichenbockes.	Caviglia (f.) dello scambio.
Sperrhaken (m.); **Sperrklinke** (f.)	Nottolino (m.); Saltarello (m.)
Sperrrad (n.)	Ruota (f.) d'arresto.
Sperrung (f.); **Sperrzeug** (n.); **Gesperre** (n.)	Arresto (m.)
Sperrwerk (n.); **Schaltwerk** (n.)	Arpionismo (m.)
Sphärische Kappe (f.)	Calotta (f.) di tutto sesto.
— Koordinaten (f. pl.)	Coordinate (f. pl.) sferiche.
Sphärischer Excess (m.)	Eccesso (m.) sferico.
Sphärisches Dreieck (n.)	Triangolo (m.) sferico.
Sphärische Trigonometrie (f.)	Trigonometria (f.) sferica.
Sphärisches Zweieck (n.)	Fuso (m.) sferico.
Sphäroïd (n.)	Sferoide (m.)
Sphäroïdaler Aggregatszustand (m.)	Stato (m.) sferoidale di aggregazione.
Sphärometer (n.)	Sferometro (m.)
Sphalerit (m.); **Blende** (f.) [ZnS].	Blenda (f.)
Spiegel (m.)	Specchio (m.)
Spiegelartiger Alabaster (m.)	Alabastro (m.) speculare.
Spiegelbeobachtung (f.)	Osservazione (f.) collo specchio.
Spiegelboussole (f.)	Bussola (f.) a riflessione.
Spiegelgalvanometer (n.)	Galvanometro (m.) a specchio o a riflessione.
Spielraum (m.) (Dampfm.)	Gioco (m.); Giuoco (m.)
— für die Zungenspitz.	Apertura (f.) dell'ago.
***Spiessglanz** (m.)*; **Antimon** (n.) [Sb].	Antimonio (m.) nativo.
***Spilltrommel** (f.)*	Tamburo (m.) dell'argano.

Französisch	Englisch
Tuyau (m.) de refoulement de la pompe d'alimentation.	Feed-delivery-pipe.
Tuyau (m.) d'aspiration de la pompe d'alimentation	Feed-suction-pipe.
Soupape (f.) d'aspiration de la pompe d'alimentation.	Feed-suction-valve.
Tuyau (m.) ou tube (m.) d'alimentation.	Feeding-pipe; Alimentary-pipe.
Prise (f.) d'eau.	Canal-regulator.
Appareil (m.) d'alimentation.	Feed-apparatus; Feeding-apparatus.
Cylindres (m.pl.) d'alimentation.	Feeding-rollers(pl.); Feeders(pl.)
Eau (f.) d'alimentation.	Feed-water.
Conduit (m.) de l'eau d'alimentation.	Feed-pipes (pl.)
Alimentation (f.)	Alimentation; Feeding; Feed.
Alimentation (f.) de la chaudière.	Feeding of the boiler; Supply to the boiler.
Grue (f.) hydraulique.	Water-crane; Feeding-crane.
Analyse (f.) spectrale.	Spectral analysis.
Spectre (m.)	Spectrum.
Verrou (m.) d'une boîte de manœuvre.	Locking-pin of a switch-box.
Cliquet (m.); Dent (f.) de loup; Déclic (m.); Crochet (m.) d'arrêt.	Click; Detent; Pawl; Paul Catch; Stop-catch.
Roue (f.) à déclic; Roue (f.) à rochet.	Ratchet-wheel; Racket-wheel; Rack-wheel.
Arrêt (m.); Cliquet (m.)	Click; Stop; Buffer.
Encliquetage (m.)	Ratchet.
Calotte (f.) plein cintre.	Full-cintre calotte.
Coordonnées (f. pl.) sphériques.	Spherical coordinates (pl.)
Excès (m.) sphérique.	Spherical excess.
Triangle (m.) sphérique.	Spherical triangle.
Trigonométrie (f.) sphérique.	Spherical trigonometry.
Fuseau (m.)	Spherical spindle.
Sphéroïde (m.)	Spheroid.
État (m.) sphéroïdal.	Spheroidal form.
Sphéromètre (m.)	Spherometer.
Blende (f.)	Blende.
Miroir (m.); Glace (f.)	Mirror; Looking-glass.
Albâtre (m.) spéculaire.	Specular alabaster.
Observation (f.) par miroir.	Mirror-observation.
Boussole (f.) à miroir.	Reflecting-compass.
Galvanomètre (m.) à réflexion.	Mirror-galvanometer.
Jeu (m.); Liberté (f.) du cylindre.	Working; Play; Piston-play.
Ouverture (f.) de l'aiguille.	Opening of the switch-tongue.
Antimoine (m.) natif.	Antimony; Native antimony.
Cylindre (m.) du cabestan.	Barrel of the capstan.

Deutsch	Italienisch
Spindel (f.)	Perno (m.); Albero (m.) dell'argano; Albero (m.); Fuso (m.)
Spindeldrehbank (f.)	Tornio (m.) a coppaia.
Spindelhals (m.)	Collo (m.) del fuso.
Spindelgewölbe (n.)	Volta (f.) anulare.
Spindelpresse (f.)	Torchio (m.) a vite.
Spinnmaschine (f.)	Macchina (f.) da filare; Filatoio (m.)
Spinnerei (f.)	Filanda (f.)
Spiralbohrer (m.); **Schneckenbohrer** (m.)	Allargatoio (m.) a spirale.
Spirale (f.)	Spirale (f.)
Spiralfeder (f.)	Molla (f.) a spirale.
Spiralgewölbe (n.)	Volta (f.) a chiocciola.
Spiritus (m.)	Spirito (m.)
Spirituslampe (f.)	Lampada (f.) a spirito.
Spitz; Spitzig.	Acuto; Aguzzo.
Spitzbogen (m.)	Arco (m.) a sesto acuto.
— mit vier Radien.	Arco (m.) acuto a quattro centri.
Spitzbolzen (m.)	Chiavarda (f.) a punta.
Spitze (f.)	Punta (f.)
— der Magnetnadel.	Lancetta (f.) della calamita.
— des Herzstückes.	Punta (f.) del cuore.
Spitzenhöhe (f.)	Altezza (f.) delle punte.
Spitzer Winkel (m.); **Spitzwinkel** (m.)	Angolo (m.) acuto.
Spitzenwirkung (f.)	Potere (m.) delle punte.
Spitzkolben (m.)	Saldatore (m.) a punta.
Spitzkopfniet (n.)	Chiodo (m.) a capocchia conica.
Spitzwinklige Fuge (f.)	Commessura (f.) a sotto squadra.
— Verbindung (f.)	Commettitura (f.) a sotto squadra.
Spitzzirkel (m.); **Stockzirkel** (m.)	Compasso (m.) a punte.
Splint (m.); **Vorsteckstift** (m.)	Copiglia (f.); Chiavetta (f.)
Splintdorn (m.); **Keiltreiber** (m.)	Cacciachiavette (m.)
Sprenggelatine (f.)	Gelatina (f.) esplodente.
Sprengöl (n.); **Nitroglycerin** (n.)	Nitroglicerina (f.)
Sprengstoff (m.); **Sprengkörper** (m.)	Sostanza (f.) esplosiva.
Sprengwerk (n.)	Armatura (f.) di sostegno.
Sprengwerkdachstuhl (m.)	Cavalletto (m.) a doppia alzata.
Sprengwerk (n.) im Dach.	Tetto (m.) con armatura di sostegno.
Sprengwerksbrücke (f.)	Ponte (m.) con armatura di sostegno.
Springwasser (n.); **Quellwasser** (n.)	Acqua (f.) viva; Acqua (f.) di sorgente.
Sprung (m.); **Riss** (m.)	Fessura (f.); Screpolatura (f.); Crepaccio (m.)
Spule (f.) (Elekt.)	Rocchetto (m.); Bobina (f.)
***Spund** (m.)*; **Verschlussstück** (n.)	Otturatore (m.)

Französisch	Englisch
Pivot (m.); Tourillon (m.); Arbre (m.); Mèche (f.); Fusée (f.); Fuseau (m.)	Pivot; Gudgeon; Shaft; Spindle; Axle-tree; Arbor; Post.
Tour (m.) en l'air.	Mandrel; Chuck-lathe.
Collet (m.) du treuil.	Spindle-neck.
Voûte (f.) sur le noyau; Voûte (f.) annulaire.	Annular barrel-vault.
Presse (f.) à vis.	Screw-press.
Machine (f.) à filer; Métier (m.) à filer.	Spinning-machine; Spinning-frame.
Filature (f.)	Spinning-mill.
Tarière (f.) à spirale; Foret (m.) en spirale.	Spiral-drill; Twist-drill.
Spirale (f.)	Spiral.
Ressort (m.) en spirale; Ressort (m.) à boudin.	Spiral spring.
Voûte (f.) en limaçon.	Spiral vault; Helical vault.
Esprit (m.)	Spirit.
Lampe (f.) à esprit.	Spirit-lamp.
Aigu; Pointu.	Pointed; Acute; Sharp.
Arc (m.) en ogive aigu.	Pointed arch.
Ogive (f.) à quatre centres.	Four centered pointed arch.
Cheville (f.) aigue.	Pointed bolt.
Pointe (f.)	Point.
Pointe (f.) de l'aiguille.	Point of the magnetic needle.
Pointe (f.) du cœur.	Apex of the crossing.
Hauteur (f.) des pointes.	Height of the points.
Angle (m.) aigu.	Acute angle.
Pouvoir (m.) des pointes.	Power of points; Action of points.
Soudoir (m.) pointu.	Copper-bit with a point.
Rivet (m.) à tête conique.	Rivet with conical head.
Joint (m.) maigre.	Obtuse angular joint.
Assemblage (m.) à angle aigu.	Sharp angular joining.
Compas (m.) à pointes de rechange.	Compasses (pl.) with shifting points.
Goupille (f.); Clavette (f.); Clef (f.)	Pin; Cottar; Key; Splint.
Clef (f.)	Loosening-wedge; Cottar.
Gélatine (f.) explosive.	Explosive gelatine.
Nitroglycérine (f.)	Nitroglycerine.
Substance (f.) explosive.	Explosive substance.
Assemblage (m.) à contre-fiches.	Strut-frame; Strutted poop.
Ferme (f.) à poinçons rampants.	Truss with inclined tie-rods.
Ferme (f.) à contre-fiches ou à jambes de force.	Strut-frame.
Pont (m.) sur contre-fiches; Pont (m.) à jambettes.	Strut-framed bridge.
Eau (f.) vive; Eau (f.) de source.	Spring-water.
Fissure (f.); Fente (f.); Crevasse (f.)	Cleft; Crack.
Bobine (f.)	Bobbin; Coil.
Obturateur (m.)	Plug.

Deutsch	Italienisch
Spurerweiterung (f.)	Allargamento (m.) del binario.
Spurflansche (f.); **Gegenschiene** (f.)	Controguida (f.); Controrotaia (f.)
Spurkranz (m.) (Eisenb.)	Orlo (m.) del cerchione.
Spurlager (n.); **Spurplatte** (f.)	Ralla (f.); Sopporto (m.) di base.
Spurmass (n.) (Eisenb.)	Calibro (m.) d'un binario.
Spurweite (f.) (Eisenb.)	Scartamento (m.) delle rotaie.
Spurzapfen (m.) einer stehenden Welle.	Perno (m.) d'appoggio.
Stählen; Verstählen.	Acciaiare.
Stählernes Rohr (n.)	Tubo (m.) d'acciaio.
Stärke (f.); **Amidon** (n.) [$C_6 H_{10} O_5$]	Amido (m.)
—; **Kraft** (f.)	Forza (f.); Intensità (f.)
— einer Kraft.	Intensità (f.) d'una forza.
Stärkemehlkleister (m.)	Colla (f.) d'amido.
Stab (m.)	Verga (f.); Asta (f.); Sbarra (f.)
— des Schwimmers.	Asta (f.) dell'indicatore.
Stabeisen (n.)	Ferro (m.) in sbarre.
Stabhalter (m.)	Canneggiatore (m.)
Stabiles Gleichgewicht (n.)	Equilibrio (m.) stabile.
Stabilität (f.)	Stabilità (f.)
Stabilitätsbedingungen (f. pl.)	Condizioni (f. pl.) di stabilità.
Stabilitätsgrenze (f.)	Limite (m.) di stabilità.
Stabilitätskurve (f.)	Curva (f.) di stabilità.
Stadium (n.) des Fortschrittes.	Grado (m.) di avanzamento.
Stahl (m.)	Acciaio (m.)
— härten; **Stahl** (den) abbrennen.	Temperare l'acciaio.
— schienen; **Stahl** (den) plätten.	Tirare l'acciaio in verghe.
Stahlblech (n.); **Stahlplatte** (f.)	Lamiera (f.) di acciaio.
Stahldraht (m.)	Filo (m.) di acciaio.
Stahlfeder (f.)	Molla (f.) di acciaio.
Stahlfrischung (f.); **Frischen** (n.) des Roheisen.	Affinamento (m.) della ghisa.
Stahlguss (m.)	Getto (m.) d'acciaio.
Stahlkeil (m.)	Chiavetta (f.) d'acciaio.
Stahlhärtung (f.)	Tempra (f.) dell'acciaio.
Stahlmagnet (m.)	Magnete (m.) d'acciaio.
Stahlplatte (f.)	Piastra (f.) d'acciaio.
Stahlpuddeln (n.)	Puddellatura (f.) dell'acciaio.
Stahlrohrmanometer (n.)	Manometro (m.) a tubo d'acciaio.
Stahlschiene (f.)	Guida (f.) d'acciaio.
Standlinie (f.); **Grundlinie** (f.)	Linea (f.) fondamentale.
Standpunkt (m.)	Punto (m.) di distanza.
Stange (f.)	Stanga (f.); Asta (f.); Barra (f.); Braccio (m.); Sbarra (f.)
— des Regulators.	Braccio (m.) del regolatore.
Stangenbohrer (m.)	Trivella (f.); Succhiello (m.)
Stangeneisen (n.)	Ferro (m.) in sbarre.

Französisch	Englisch
Élargissement (m.) de la voie.	Amplification of gauge.
Contre-rail (m.)	Rail-flange; Counter-rail.
Rebord (m.); Boudin (m.)	Flange.
Crapaudine (f.); Crapaudine (f.) femelle.	Step-brass; Step-bearing; Step; Bearing.
Gabarit (m.) d'écartement de la voie.	Rail-way gauge; Width between the rails.
Largeur (f.) de voie.	Gauge of way; Width between the rails.
Tourillon (m.) inférieur d' un arbre vertical.	Lower gudgeon of an upright shaft.
Acérer; Aciérer.	To steel.
Tube (m.) en acier.	Steel-tube.
Amide (m.); Amidon (m.)	Amid; Amylum.
Force (f.); Intensité (f.)	Force; Power; Intensity.
Intensité (f.) d'une force.	Intensity of a force.
Colle (f.) d'amidon.	Starch-paste.
Barre (f.); Lingot (m.); Tige (f.)	Bar; Ingot; Rod.
Tige (f.) du flotteur.	Float-rod.
Fer (m.) en barres.	Bar-iron.
Chaîneur (m.); Porte-mire (m.)	Staff-holder.
Équilibre (m.) stable.	Stable equilibrium.
Stabilité (f.)	Stability.
Conditions (f. pl.) de stabilité.	Conditions (pl.) of stability.
Limite (m.) de stabilité.	Range of stability.
Courbe (f.) de stabilité.	Curve of stability.
Degré (m.) d'avancement.	Stage of the proceeding.
Acier (m.)	Steel.
Tremper l' acier; Donner la trempe à l'acier.	To harden the steel.
Étirer l'acier en barres.	To draw out steel.
Tôle (f.) d'acier.	Sheet-steel; Steel-plate.
Fil (m.) d'acier.	Steel-wire.
Ressort (m.) d'acier.	Steel-spring.
Affinage (m.) de la fonte.	Refining of cast-iron.
Fonte (f.) d'acier.	Steel-castings.
Clef (f.) d'acier.	Steel-wedge.
Trempe (f.) de l'acier.	Hardening or tempering of steel.
Barreau (m.) d'acier aimanté; Aimant (m.) en acier.	Magnetised steel-bar; Steel-magnet.
Plaque (f.) d'acier.	Steel-plate.
Puddlage (m.) de l'acier.	Steel-puddling.
Manomètre (m.) en tube d'acier.	Steel-tube-manometer.
Rail (m.) en acier.	Steel-rail.
Base (f.); Ligne (f.) de base.	Base-line.
Point (m.) de distance.	Point of view.
Barre (f.); Tige (f.); Bras (m.)	Rod; Bar; Arm.
Tige (f.) du régulateur.	Rod of the governor.
Tarrière (f.); Sonde (f.); Vrille (f.); Tarière (f.)	Auger; Ground-auger; Great-auger.
Fer (m.) en barres.	Bar-iron.

Deutsch	Italienisch
Stangentriebwerk (n.)	Ingranaggio (m.) a dentiera.
Stangenzinn (n.)	Stagno (m.) in verghe.
Stangenzirkel (m.)	Compasso (m.) a regolo o ad asta.
Stanniol (n.)	Stagnola (f.)
Starre Aggregatsform (f.)	Stato (m.) solido di aggregazione.
Statik (f.)	Statica (f.)
— der Luftförmigen Körper.	Areostatica (f.)
Station (f.)	Stazione (f.)
Statisch.	Statico.
— bestimmt.	Staticamente determinato.
Statische Elektricität (f.)	Elettricità (f.) statica.
Statisches Moment (n.)	Momento (m.) statico.
Stauen (Seew.)	Stivare.
Stauer (m.)	Stivatore (m.)
Stauhöhe (f.)	Altezza (f.) del rigurgito.
Staukurve (f.); **Rückstaulinie** (f.)	Curva (f.) del rigurgito; Profilo (m.) del rigurgito.
Stauung (f.)	Stivaggio (m.)
Stauwasser (n.)	Acqua (f.) rigurgitata.
Stauweite (f.)	Ampiezza (f.) del rigurgito.
Stearin (n.)	Stearina (f.)
Stearinsäure (f.) [$C_{18} H_{36} O_2$].	Acido (m.) stearico.
Stecher (m.); **Bildstecher** (m.)	Incisore (m.)
Stehbolzen (m.)	Vite (f.) passante.
Stehender Dampfkessel (m.)	Caldaia (f.) verticale.
Stehende Verzahnung (f.)	Addentellato (m.) verticale.
Stehlager (n.)	Sopporto (m.) ritto.
Stehmaschine (f.)	Macchina (f.) verticale.
Steifer Magnetismus (m.)	Magnetismo (m.) rigido.
Steifigkeitsmodul (n.)	Modulo (m.) di rigidezza.
Steighöhe (f.)	Altezza (f.) del getto.
Steigkraft (f.); **Aufsteigungskraft** (f.)	Forza (f.) ascensionale.
Steigrohr (n.)	Tubo (m.) ascendente.
Steigrohrleitung (f.)	Tubo (m.) di affluimento; Colonna (f.) montante.
Steilwender (m.)	Aratro (m.) grufolatore.
Steinbau (m.); **Steinkonstruktion** (f.)	Costruzione (f.) in pietra.
Steinbruchwasser (n.)	Acqua (f.) di cava.
Steindamm (m.); **Steinschüttung** (f.)	Gettata (f.)
Steindolle (f.)	Chiavarda (f.) di fondazione.
Steinernes Wehr (n.)	Chiusa (f.) in muratura.
Steinkohle (f.)	Carbone (m.) fossile.
Steinkohlenformation (f.)	Terreno (m.) carbonifero.
Steinkohlengas (n.)	Gas (m.) di carbon fossile.
Steinkohlenteer (m.)	Catrame (m.) di carbon fossile.
Steinmörtel (m.); **Beton** (m.)	Calcestruzzo (m.); Betone (m.)
Steinsalz *(n.)*	Salgemma (m.)

ınage (m.) à crémaillère.	Wheel and rack work.
(m.) en verges.	Bar-tin.
quin (m.); Compas (m.) à ;e; Trusquin (m.)	Beam-compasses (pl.); Trammel.
e (f.) d'étain.	Tin-foil.
m.) des corps solides.	Rigid form of bodies.
ue (f.)	Statics.
tatique (f.)	Aërostatics.
n (f.)	Station.
ue.	Statical; Static.
miné statiquement.	Statically determinate.
·icité (f.) statique.	Static electricity.
nt (m.) statique.	Static momentum.
er.	To stow; To trim a ship.
eur (m.)	Stevedore; Stivadore.
ur (f.) du remou.	Height of swell.
·e (f.) du remou.	Curve of swell.
age (m.)	Stowage.
f.) enflée.	Back-water.
tude (f.) du remou.	Amplitude of swell.
ne (f.)	Stearine.
(m.) stéarique.	Stearic acid.
ur (m.)	Engraver.
toise (f.)	Stay-bolt.
lière (f.) verticale.	Vertical boiler.
e (f.) de pierres d'attente.	Upright toothing.
(m.)	Plumber-block.
ne (f.) verticale.	Vertical engine.
étisme (m.) rigide.	Rigid magnetism.
le (m.) de rigidité.	Module of stiffness.
ur (f.) du jet.	Height of the jet.
(f.) ascensionnelle.	Ascensional force.
ı (m.) d'ascension.	Ascending-pipe; Rising-pipe.
ı (m.) de refoulement ou ateur; Tuyau (m.) de mon-	Rising-pipe; Delivery-pipe.
ue (f.) fouilleuse.	Scarifier.
ruction (f.) en pierre.	Stone-construction.
.) de carrière.	Quarry-water.
hement (m.); Jetée (f.)	Enrockment; Jetty; Stone-packing.
) de fondation; Cheville , barbe.	Lewis-bolt.
ge (m.) en maçonnerie.	Stone-dam.
e (f.); Charbon (m.) fossile.	Pit-coal; Stone-coal.
n (m.) carbonifère; Ter- (m.) houiller.	Carboniferous formation.
n.) de houille.	Coal-gas.
on (m.) de houille.	Coal-tar.
(m.)	Beton.
a.) gemme; Sel (m.) de e.	Rock salt; Mineral salt.

Deutsch	Italienisch
Steinschraube (f.)	Chiavarda (f.) da murare.
Steinwürfelsystem (n.) (Eisenb.)	Armamento (m.) con dadi di pietra.
Stellkeil (m.)	Chiavetta (f.) di calettamento.
— der Stopfbüchse.	Cuneo (m.) di chiusura delle boccole.
Stellmutter (f.)	Controdado (m.)
Stellring (m.)	Anello (m.) d'arresto.
Stellschraube (f.)	Vite (f.) di chiusura delle boccole; Vite (f.) di richiamo.
Stellvorrichtung (f.)	Apparecchio (m.) d'arresto.
St. Elmsfeuer (n.) (Elekt.)	Fuoco (m.) di S. Elmo.
Stemmen.	Ribadire.
Stephenson'sche Coulissensteuerung (f.)	Distribuzione (f.) a glifo o a Coulisse.
— Coulisse (f.)	Settore (m.) guida di Stephenson.
Sternbogen (m.)	Arco (m.) a contro-curva.
Sternfilter (n.); **Faltenfilter** (n.)	Filtro (m.) a pieghe.
Sternschaltung (f.) (Elektr.)	Disposizione (f.) a stella.
Stetige Bewegung (f.)	Moto (m.) continuo.
— Funktion (f.)	Funzione (f.) continua.
— Masse (f.)	Massa (f.) continua.
— Proportion (f.)	Proporzione (f.) continua.
Steuercylinder (m.); **Treibcylinder** (m.)	Cilindro (m.) propulsore.
Steuerhebel (m.)	Leva (f.) di distribuzione.
Steuerrad (n.)	Ruota (f.) di distribuzione.
Steuerscheibe (f.)	Disco (m.) oscillante.
Steuerschieber (m.); **Dampfschieber** (m.)	Cassetto (m.) di distribuzione.
Steuerung (f.) (Dampfm.)	Distribuzione (f.) del vapore.
— mit gekreuzten Stangen.	Distribuzione (f.) ad aste incrociate.
— mit offenen Stangen.	Distribuzione (f.) ad aste aperte.
Steuerungsbock (m.)	Cavalletto (m.) del cambiamento di marcia.
Steuerungsbüchse (f.)	Scatola (f.) della distribuzione.
Steuerungscylinder (m.)	Cilindro (m.) di distribuzione.
Steuerungsexcenter (n.)	Eccentrico (m.) di distribuzione.
Steuerungsgegengewicht (n.)	Contrappeso (m.) della distribuzione.
Steuerungsgradbogen (m.)	Arco (m.) del cambiamento di marcia.
Steuerungshahn (m.)	Robinetto (m.) di distribuzione.
Steuerungshebel (m.)	Leva (f.) della distribuzione; Leva (f.) dell'inversione.
Steuerungsmechanismus (m.)	Meccanismo (m.) di distribuzione.
Steuerungsschieber (m.)	Cassetto di distribuzione.

Französisch	Englisch
Boulon (m.) de sellement.	Cock-screw; Cock-pin.
Voie (f.) sur dés en pierre.	Railway on stone-blocks.
Clef (f.) de serrage.	Tightening-key; Stay-wedge.
Clef (f.) de serrage des boîtes à graisse.	Wegde of the axle-boxes.
Contre-écrou (m.)	Counter-nut; Jam-nut.
Bague (f.) d'arrêt.	Adjusting-ring.
Vis (f.) de la clef de serrage; Vis (f.) de rappel.	Stay-screw; Nut-screw; Adjusting screw.
Appareil (m.) d'ajustement.	Adjusting-apparatus.
Feu (m.) Saint-Elme ou Saint-Nicolas.	St. Elmo's fire.
Boucher.	To caulk.
Distribution (f.) à coulisse.	Stephenson's link-motion.
Coulisse (f.) de Stephenson.	Stephenson's link-motion.
Arc (m.) en contre-courbe.	Counter-curved arch.
Filtre (m.) à plis.	Moulded filter; Folded filter.
Montage (m.) en étoile.	Star connection.
Mouvement (m.) continu.	Continuous motion.
Fonction (f.) continue.	Continuous function.
Masse (f.) continue.	Continued mass.
Proportion (f.) continue.	Continual proportion.
Cylindre (m.) propulseur.	Propelling-cylinder.
Levier (m.) de distribution.	Reversing-lever.
Roue (f.) de distribution.	Starting-wheel.
Plateau (m.) oscillant.	Wrist plate.
Tiroir (m.) de distribution.	Slide-valve; Steam-distributor. Distributing slide-valve.
Distribution (f.) de la vapeur.	Distribution of steam.
Distribution (f.) à barres croisées.	Distribution with crossed rods.
Distribution (f.) à barres ouvertes.	Distribution with open rods.
Bâti (m.) du changement de marche.	Reversing-handle trestle.
Boîte (f.) de distribution.	Regulator-box.
Cylindre (m.) de la distribution de vapeur.	Steam-distributing-cylinder.
Excentrique (m.) de distribution.	Distributing-eccenter.
Contre-poids (m.) de la distribution.	Balance-weight.
Arc (m.) gradué ou secteur (m.) du changement de marche.	Sector of the reversing-gear.
Robinet (m.) de distribution.	Distributing-cock.
Levier (m.) de distribution; Levier (m.) de changement de marche.	Link-lever; Reversing-handle; Reversing-gear; Reversing-lever.
Distributeur (m.) de la vapeur. Mécanisme (m.) de renversement.	Steam-distribution; Link-motion.
Tiroir (m.) de distribution.	Distributing slide-valve.

Deutsch	Italienisch
Steuerungsstange (f.)	Asta (f.) di comando della distribuzione.
Steuerugswelle (f.); **Steuerwelle** (f.)	Albero (m.) del cambiamento di marcia.
Stich (m.)	Incisione (f.)
Stichbogen (m.); **Flachbogen** (m.)	Arco (m.) a sesto scemo.
Stichflamme (f.)	Fiamma (f.) concentrata.
Stickluft (f.); **Azot** (n.) [N]	Azoto (m.); Nitrogeno (m.)
Stickoxyd (n.) [NO].	Ossido (m.) d'azoto.
Stickoxydul (n.) [N_2O]	Protossido (m.) d'azoto.
Stickstoff (m.); **Stickgas** (n.)	Azoto (m.); Nitrogeno (m.)
Stickstoffsäure (f.) [HNO_3]	Acido (m.) nitrico.
Stift (m.); **Knagge** (f.); **Nase** (f.)	Castagnola (f.); Copiglia (f.); Piuolo (m.)
Stiftenmagnetelektromotor (m.)	Rocchetto (m.) d'induzione a spirale mobile.
Stiftschreiberempfänger (m.)	Ricevitore (m.) Morse a stilo.
Stillwasser (n.)	Acqua (f.) stanca.
Stirnbogenlinie (f.)	Piano (m.) di testa; Curva (f.) di testa.
Stirngetriebe (n.)	Pignone (m.) cilindrico.
Stirnrad (n.)	Ruota (f.) cilindrica.
Stirnrädertrieb (m.); **Triebwerk** (n.) mit cylindrischer Verzahnung.	Ingranaggio (m.) cilindrico.
Stirnräderübersetzung (f.)	Trasmissione (f.) cilindrica.
Stirnräderwerk (n.)	Rotismo (m.) cilindrico.
Stockzirkel (m.)	Compasso (m.) a punte fisse.
Stöpsel (m.); **Splint** (m.)	Spina (f.); Chiave (f.)
Stöpselrheostat (m.)	Reostato (m.) a spina.
Stöpselstromwähler (m.)	Selettore (m.) a spina.
Stollenbaumethode (f.)	Attacco (m.) col metodo italiano.
Stopfbüchse (f.)	Premistoppa (m.); Premibaderne (m.); Bossolo (m.) a stoppa; Chiusura (f.) a stoppa.
— der Kolbenstange.	Premistoppa (m.) delle aste degli stantuffi.
— mit Gegenbrille.	Premistoppa (m.) a contro collare.
— mit Mittelfutter.	Premistoppa (m.) a lanterna.
— mit Schraubenbrille.	Premistoppa (m.) con collare a vite.
— mit selbstschmierender Packung.	Premistoppa (m.) a lubrificazione automatica.
***Stopf*büchsendeckel** (m.)	Coperchio (m.) o collare (m.) dell'asta dello stantuffo.

Französisch	Englisch
Barre (f.) de relevage.	Reversing-rod.
Arbre (m.) de relevage; Arbre (m.) du changement de marche.	Reversing-shaft.
Gravure. (f.)	Engraving.
Arc (m.) bombé; Arc (m.) segmentaire.	Scheme-arch.
Jet (m.) mince.	Thin-flame.
Azote (m.); Nitrogène (m.)	Azote; Nitrogen.
Oxyde (m.) d'azote; Oxyde (m.) nitrique.	Oxide of nitrogen.
Protoxyde (m.) d'azote; Protoxyde (m.) nitrique.	Protoxide of nitrogen.
Azote (m.); Nitrogène (m.)	Azote; Nitrogen.
Acide (m.) nitrique.	Nitric acid.
Goupille (f.); Buttoir (m.); Heurtoir (f.)	Pin; Catch; Driver: Tappet.
Inducteur (m.) à bobine mobile.	Sliding coil of induction.
Récepteur (m.) Morse à pointe sèche.	Morse's receiver with dry point.
Étale (m.)	Slack-water.
Courbe (f.) de tête.	Head-curve.
Pignon (m.) droit.	Spur-pinion.
Roue (f.) cylindrique ou droite.	Cylindrical-wheel; Spur-wheel.
Engrenage (m.) cylindrique; Engrenage (m.) à roues droites.	Circular spur-wheel work.
Engrenage (m.) cylindrique.	Wheel-work with spur gearing.
Engrenage (m.) cylindrique.	Wheel-work with cylindrical or spur-gearing.
Compas (m.) à pointes sèches ou fixes.	Compasses (pl.) with fixed points.
Clef (f.); Cheville (f.); Fiche (f.)	Splint; Plug; Tap; Wedge.
Rhéostat (m.) à clef.	Plug-rheostat.
Selecteur (m.) à clef.	Plug-selector.
Méthode (f.) italienne de percement d'un tunnel.	Italian method of cutting tunnel.
Presse-étoupe (f.); Boîte (f.) à garniture; Boîte (f.) à étoupe.	Stuffing-box.
Presse-étoupe (f.) des tiges du grand piston.	Piston-rod stuffing-box.
Presse-étoupe (f.) à contre-chapeau.	Stuffing-box with bush-screw for pressing downward the packing.
Presse-étoupe (f.) à lanterne.	Stuffing-box with lantern.
Presse-étoupe (f.) à chapeau en écrou.	Stuffing-box with cover screwed down upon the glands.
Presse-étoupe (f.) à garniture auto-lubrifiante.	Stuffing-box with self-lubricating packing.
Collet (m.) de la tige du piston; Couronne (f.) de la presse-étoupe.	Rod-collar; Gland of a stuffing-box.

Deutsch	Italienisch
Stopfbüchsenreiniger (m.)	Cavastoppa (m.)
Stopfbüchsenring (m.); **Grundbüchse** (f.)	Anello (m.) della chiusura dei cilindri.
Stopfbüchsenschraube (f.)	Chiavarda (f.) della chiusura.
Stopfbüchsenverpackung (f.)	Guarnitura (f.) del premistoppa.
Stopfen; Zumauern; Vermauern.	Accecare.
Stopfstange (f.); **Kramphaue** (f.)	Battitoia (f.)
Stopfung (f.); **Verpackung** (f.)	Guarnizione (f.); Guarnitura (f.)
Stosskraft (f.)	Forza (f.) di percussione.
Stoss (m.) (Brückenb.)	Giunto (m.)
Stossplatte (f.)	Piastra (f.) di repulsione.
—	Coprigiunto (m.)
Stossstuhl (m.)	Cuscinetto (m.) di giunto.
Strahlenbrechung (f.); **Refraction** (f.)	Rifrazione (f.)
Strahlenbrenner (m.)	Becco (m.) a getto.
Strahlenbüschel (m.) (Opt.)	Fascio (m.) di raggi.
Strahlender Aggregatszustand (m.)	Stato (m.) raggiante di aggregazione.
Strahlende Wärme (f.)	Colore (m.) raggiante.
Strahlenkegel (m.)	Cono (m.) di luce.
Strahlpumpe (f.)	Pompa (f.) a getto.
Strahlung (f.); **Irradiation** (f.)	Irradiazione (f.)
Strassenbau (m.)	Costruzioni (f. pl.) stradali.
Strassenbahn (f.)	Tramway (m.); Tramvia (f.)
Strassendamm (m.); **Dammweg** (m.)	Argine (m.) stradale.
Strassenlokomotive (f.)	Locomotiva (f.) stradale.
Strassenüberbrückung (f.); **Ueberbrückung** (f.)	Cavalcavia (m.)
Strassenwalze (f.)	Spianatrice (f.) stradale.
Streckbar; Dehnbar.	Duttile.
Streckbarkeit (f.); **Dehnbarkeit** (f.)	Duttilità (f.)
Strebepfeiler (m.)	Contrafforte (m.); Sperone (m.)
Streifen (m.); **Band** (n.); **Eisenband** (n.)	Banda (f.)
Streuung (f.) der Kraftlinien (Elektr.)	Dispersione (f.) delle linee di forza.
Strich (m.)	Accento (m.)
—	Tratto (m.)
Strichnin (n.); **Strychnin** (n.)	Stricnina (f.)
Strömung (f.)	Corrente (f.)
Strömungskurve (f.)	Linea (f.) di flusso.
Strömungsstrom (m.)	Idrocorrente (f.)
Strom (m.)	Corrente (f.)
— (Den) abnehmen.	Prendere la corrente.
— *(Einen) schicken.*	Mandare la corrente.

Französisch	Englisch
Tire-étoupe (m.); Baguette (f.) à déboucher.	Racking-worm; Wad-hook.
Grain (m.)	Necking.
Boulon (m.) de serrage.	Packing-bolt.
Garniture (f.) de la presse-étoupe.	Packing of stuffing-box.
Murer; Tamponner; Boucher.	To immure; To stop.
Batte (f.); Batte (f.) à bourrer.	Boxing-pole.
Garniture (f.); Étoupage (m.)	Garniture; Leathering.
Force (f.) de percussion.	Percussion-force.
Joint (m.)	Butt-joint of plates.
Platine (f.) du ressort de choc.	Buffing-plate.
Couvrejoint (m.)	Butt-plate.
Coussinet (m.) de joint.	Joint-chair.
Réfraction (f.)	Refraction.
Bec (m.) à jet.	Jet-burner.
Faisceau (m.) de lignes.	Pencil of lines; Pencil of rays.
État (m.) rayonnant des corps.	Radiant form.
Chaleur (f.) rayonnante.	Radiating-heat.
Cône (m.) de lumière.	Cone of light.
Pompe (f.) à jet.	Jet-pump.
Irradiation (f.); Rayonnement (m.); Radiation (f.)	Irradiation; Radiation.
Constructions (f. pl.) des routes.	Construction of roads.
Tramway (m.)	Tramway.
Remblai (m.); Chaussée (f.); Jetée (f.)	Cause-way.
Locomotive (f.) routière.	Road-locomotive.
Passage (m.) par dessus.	Crossing over a street.
Rouleau (m.); Rouleau (m.) écraseur.	Road-roller.
Ductile.	Ductile.
Ductilité (f.)	Ductility.
Contrefort (m.); Éperon (m.)	Counterfort; Spur; Buttress.
Bande (f.)	Flat iron-band.
Dispersion (f.) des lignes de force.	Magnetic leakage.
Trait (m.); Accent (m.)	Accent.
Trait (m.); Touche (f.)	Touch.
Strichnine (f.)	Strychnine.
Courant (m.)	Current.
Ligne (f.) de flux.	Flow-line.
Hydrocourant (m.)	Hydrocurrent.
Courant (m.)	Current.
Prendre le courant; Emprunter le courant.	To take the current.
Envoyer ou lancer un courant.	To send the current.

Deutsch	Italienisch
Strom (Der) durchfliesst.	La corrente passa.
Stromableitung (f.)	Derivazione (f.) di corrente.
Stromabnehmer (m.) (Elektr.)	Collettore (m.); Conduttore (m.)
Stromabzweigung (f.)	Derivazione (f.); Diramazione (f.)
Stromanzeiger (m.)	Reoscopio (m.)
Stromarbeit (f.)	Lavoro (m.) della corrente.
Stromdichte (f.); **Stromdichtigkeit** (f.)	Densità (f.) della corrente.
Stromerzeuger (m.)	Generatore (m.) di corrente.
Stromfähigkeit (f.)	Conducibilità (f.) elettrica.
Stromgeneratormaschine (f.)	Macchina (f.) generatrice; Dinamo (f.) generatrice.
Stromintensität (f.)	Intensità (f.) della corrente.
Stromkreis (m.)	Circuito (m.)
— (Aeusserer).	Circuito (m.) esterno.
— (In den) einschalten.	Inserire nel circuito; Intercalare nel circuito.
Stromkurve (f.)	Linea (f.) della corrente.
Stromkrümme (f.)	Battuta (f.)
Stromlauf (m.)	Marcia (f.) della corrente.
Strommenge (f.)	Quantità (f.) di corrente.
Strommesser (m.)	Amperometro (m.); Ampermetro (m.)
Stromnetz (n.)	Rete (f.) di correnti.
Stromquelle (f.)	Sorgente (m.) di corrente.
Stromregulator (m.)	Regolatore (m.) di corrente.
Stromrichtung (f.)	Direzione (f.) della corrente; Senso (m.) della corrente.
Stromrichtungsanzeiger (m.)	Indicatore (m.) della direzione della corrente.
Stromsammler (m.); **Kollektor** (m.)	Collettore (m.)
Stromschaltung (f.)	Collegamento (m.)
Stromschlauch (m.) für das Hochwasser.	Alveo (m.) delle piene.
Stromschlüssel (m.)	Commutatore (m.)
Stromstärke (f.)	Intensità (f.) di corrente.
Stromsteller (m.); **Rheostat** (m.)	Reostato (m.)
Stromunterbrechende Elektrode (f.)	Elettrodo (m.) interruttore.
Stromunterbrecher (m.)	Interruttore (m.)
Stromunterbrechung (f.)	Interruzione (f.) di corrente.
Stromverband (m.)	Assestamento (m.) diagonale.
Stromverbrauch (m.)	Consumo (m.) di corrente.
Stromverlust (m.)	Perdita (f.) di corrente.
Stromvertheilung (f.)	Distribuzione (f.) di corrente.
Stromwähler (m.)	Selettore (m.) di corrente.
Stromwender (m.)	Invertitore (m.); Commutatore (m.)
Stromwenderelektrode (f.)	Elettrodo (m.) commutatore.
Stromwendertaste *(f.)*	Tasto (m.) d'inversione della corrente.

Französisch	Englisch
Le courant parcourt.	The current passes.
Dérivation (f.) du courant.	Derivation; Shunt.
Conducteur (m.)	Collector.
Dérivation (f.)	Derivation.
Rhéoscope (m.)	Rheoscope.
Travail (m.) du courant.	Work of current.
Densité (f.) du courant.	Density of the current; Current-density.
Générateur (m.) du courant.	Generator of current.
Conductibilité (f.) électrique.	Conductivity.
Machine (f.) génératrice; Dynamo (f.) génératrice.	Generator.
Intensité (f.) du courant.	Intensity of the current.
Circuit (m.)	Circuit.
Circuit (m.) extérieur.	External-circuit.
Intercaler dans le circuit; Embrocher dans le circuit.	To place into the circuit.
Ligne (f.) du courant.	Line of current.
Coude (m.)	Bend.
Marche (f.) du courant.	Path of a current.
Quantité (f.) du courant.	Quantity of current.
Ampèremètre (m.)	Current-meter; Ammeter; Ampèremeter.
Réseau (m.) de courants.	Net of currents.
Source (f.) de courant.	Source of current.
Regulateur (m.) de courant.	Current-regulator.
Direction (f.) du courant; Sens (m.) du courant.	Direction of the current.
Indicateur (m.) de la direction du courant.	Indicator of the current-direction; Current direction indicator.
Collecteur (m.)	Collector.
Assemblage (m.)	Arrangement.
Lit (m.) des hautes eaux.	High water-bed.
Commutateur (m.)	Switch.
Intensité (f.) du courant.	Intensity of curreut.
Rhéostat (m.)	Rheostat.
Électrode (m.) à interruption.	Interrupting electrode.
Coupe-circuit (m.); Interrupteur (m.)	Cut-out; Interruptor.
Interruption (f.) de courant.	Interruption of current.
Appareil (m.) en épi couché.	Diagonaal bond.
Dépense (f.) de courant.	Consumption of current.
Perte (f.) de courant.	Leakage of current.
Distribution (f.) du courant.	Distribution of current.
Selecteur (m.) de courant.	Current selecter.
Inverseur (m.); Commutateur (m.)	Commutator; Current reverser.
Électrode (m.) à commutation.	Commutating-electrode.
Manipulateur (m.) inverseur.	Reversing-key.

Deutsch	Italienisch
Stromwendung (f.)	Inversione (f.) di corrente.
Strontian (n.)	Stronziana (f.)
Strontiumoxyd (n.) [SrO].	Stronziana (f.)
Stützbogen (m.)	Arco (m.) di sostegno.
Stütze (f.)	Sostegno (m.); Sopporto (m.); Candeliere (m.)
Stützpunkt (m.)	Punto (m.) d'appoggio.
Stützzapfen(m.); **Drehpunkt**(m.) der Wage.	Bilico (m.) della bilancia.
Stufen (f. pl.)	Addentellato (m.)
Stufenbatterie (f.)	Batteria (f.) a cascata.
Stufenrolle (f.); **Stufenscheibe** (f.)	Puleggia (f.) conica; Cono (m.) di puleggie.
Stufenrost (m.)	Griglia (f.) a gradini.
Stuhlschiene (f.)	Guida (f.) a cuscinetto.
Stumpffeile (f.)	Lima (f.) ottusa.
Stumpfwinkel (m.)	Angolo (m.) ottuso.
Stumpfwinklige Fuge (f.)	Commessura (f.) a sopra squadra.
— Verbindung (f.)	Commettitura (f.) a sopra squadra.
Stundenkreis (m.)	Circolo (m.) di declinazione.
Sturzblech (n.)	Lamiera (f.) grossa.
Stuvbolzen (m.)	Pirone (m.) orbo.
Sublimat (n.)	Sublimato (m.)
Substitutionsmethode (f.)	Metodo (m.) di sostituzione.
Sulfat (n.); **Schwefelsaures** Salz (n.)	Solfato (m.)
Sulfür (n.); **Sulfid** (n.)	Solfuro (m.)
Summa (f.); **Summe** (f.); **Summierung** (f.)	Somma (f.); Addizione (f.)
Summieren.	Sommare; Addizionare.
Sumpfig.	Acquitrinoso.
Sumpfkiefer (f.); **Pechtanne** (f.)	Abete (m.) di Norvegia.
Sumpfluft (f.); **Kohlenwasserstoffgas** (n.)	Gas (m.) delle paludi; Metano (m.)
Supplementarsehnen (f. pl.)	Corde (f. pl.) supplementari.
Susceptibilität (f.) (Elektr.)	Suscettibilità (f.)
Suspension (f.)	Sospensione (f.)
Symmetrie-Ebene (f.)	Piano (m.) di simmetria.
Symmetrisches Elektrometer (n.)	Elettrometro (m.) simmetrico.
Synchron (Elektr.)	Sincrono.
System (n.)	Sistema (m.)
— (Astatisches).	Sistema (m.) astatico.

Französisch	Englisch
Renversement (m.) de courant.	Reversion of the current.
Strontiane (f.)	Strontia.
Strontiane (f.)	Strontia.
Arc (m.) de soutènement.	Relieving-arch.
Support (m.); Chandelier (m.)	Support; Stanchion.
Point (m.) d'appui.	Support; Point of support.
Pivot (m.) d'une balance.	Balance-pivot.
Pierre (f.) d'attente; Harpe (f.)	Toothing-stone: Set-offs (pl.): Steps (pl.)
Batterie (f.) en cascade.	Cascade.
Cône (m.) de poulies.	Conical speed-pulley.
Grille (f.) à gradins.	Grate with steps; Step-grate.
Rail (m.) à coussinet.	Rail resting upon chairs.
Lime (f.) obtuse.	Obtuse file.
Angle (m.) obtus.	Obtuse angle.
Joint (m.) gras.	Obtuse angular joint.
Assemblage (m.) à angle obtus.	Joining in obtuse angle.
Cercle (m.) de declinaison.	Circle of declination.
Tôle (f.) forte.	Bloom-plate; Slap-plate.
Cheville (f.) à bout perdu.	Short drove-bolt.
Sublimé (m.)	Sublimate.
Méthode (f.) de substitution.	Substitution method.
Sulfate (m.)	Sulphate.
Sulfure (m.)	Sulphide.
Somme (f.)	Sum.
Sommer.	To add; To sum up.
Marécageux.	Marshy; Swampy.
Sapin (m.) de Norwège.	Pitch-tree.
Air (m.) inflammable des marais.	Marsh-gas; Methane.
Cordes (f. pl.) supplémentaires.	Supplementary-chords (pl.)
Susceptibilité (f.)	Susceptibility.
Suspension (f.)	Suspension.
Plan (m.) de symétrie.	Plane of symmetry.
Électromètre (m.) symétrique.	Symmetrical electrometer.
Synchrone.	Synchronous.
Système (m.)	System.
Systéme (m.) astatique.	Astatic system.

T

Deutsch	Italienisch
Tabelle (f.)	**Tabella (f.)**
Tachometer (n.)	**Tacometro (m.)**
Tägliche Abweichung (f.)	**Aberrazione (f.) diurna.**
Tafel (f.)	**Tavola (f.); Lastra (f.); Lamina (f.)**
Tafelmessing (n.)	**Ottone (m.) in lamine.**
Talkerde (f.) [MgO]	**Magnesia (f.)**
Tamidin (n.)	**Tamidina (f.)**
Tangente (f.)	**Tangente (f.)**
Tangentenboussole (f.)	**Bussola (f.) delle tangenti.**
Tangentialebene (f.)	**Piano (m.) tangente.**
Tangentialanker (m.)	**Ancora (f.) tangenziale.**
Tangentialrad (n.)	**Ruota (f.) tangenziale.**
Tanne (f.); **Tannenbaum** (m.)	**Abete (m.)**
Tannenfichte (f.)	**Abete (m.) rosso.**
Tannin (n.)	**Tannino (m.)**
Tanninsäure (f.) [C_{17} H[illegible] O_{17}]	**Acido (m.) tannico.**
Taste (f.); **Taster** (m.) (Elekt.)	**Tasto (m.)**
Tastenkommutator (m.)	**Commutatore (m.) a molla.**
Tau (n.); **Kabel** (n.)	**Cavo (m.)**
Taubglas (n.)	**Vetro (m.) smerigliato.**
Tauchbatterie (f.)	**Pila (f.) ad immersione.**
Taucherglockenschiff (n.)	**Battello (m.) per palombari.**
Taucherkolben (m.)	**Stantuffo (m.) tuffante.**
Tautrommel (f.) des Gangspills.	**Tamburo (m.) dell'argano.**
Taxation (f.); **Gissung** (f.)	**Stima (f.)**
T-Band (n.)	**Bandella (f.) a T.**
T-Birneisen (n.); **T-Bulbeisen** (n.)	**Verghe (f. pl.) di ferro a T e a bulbo.**
T-Birnstahl (m.); **T-Bulbstahl** (m.)	**Verghe (f. pl.) d'acciaio a T e a bulbo.**
T-Bolzen (m.)	**Chiavarda (f.) o bullone (m.) a T.**
Technik (f.)	**Tecnica (f.)**
Techniker (m.)	**Tecnico (m.)**
Technisch.	**Tecnico.**
Technische Chemie (f.)	**Chimica (f.) tecnologica.**
— Hochschule (f.)	**Istituto (m.) tecnico superiore; Scuola (f.) d'Applicazione per gl'ingegneri.**
— Schule (f.)	**Scuola (f.) tecnica; Istituto (m.) tecnico.**
Technischer Ausdruck (m.)	**Termine (m.) tecnico.**
Technologie (f.)	**Tecnologia (f.)**

Französisch	Englisch
Table (f.)	Table.
Tachomètre (m.)	Tachometer.
Aberration (f.) diurne.	Diurnal aberration.
Plaque (f.); Feuille (f.)	Plate; Sheet.
Laiton (m.) en lames; Laiton (m.) en feuilles.	Sheet-brass; Brass-plate.
Magnésie (f.)	Magnesia.
Tamidine (f.)	Tamidine.
Tangente (f.)	Tangent.
Boussole (f.) des tangents.	Tangent-compass; Tangent-galvanometer.
Plan (m.) tangent.	Tangent-plane.
Armature (f.) tangentielle.	Tangent-anchor.
Roue (f.) tangentielle.	Tangential wheel.
Sapin (m.)	Fir-tree.
Sapin (m.) rouge; Sapinette (f.) rouge.	Spruce-fir.
Tannin (m.)	Tannin.
Acide (m.) tannique.	Tannic acid.
Touche (f.); Manipulateur (m.)	Key.
Commutateur (m.) à ressort.	Spring-commutator.
Câble (m.)	Cable; Rope.
Verre (m.) dépoli.	Ground glass.
Pile (f.) à immersion; Pile (f.) à plonger.	Plunge-battery.
Bateau-cloche (m.); Bateau plongeur (m.)	Diving bell-boat; Diving-ship.
Piston (m.) plongeur.	Plunger-piston.
Cylindre (m.) du cabestan.	Barrel of the capstan.
Estime (f.); Taxation (f.)	Estimate; Valuation.
Paummelle (f.) en T.	T-hinge.
Barres (f. pl.) à T en fer avec boudin.	T bulb-iron.
Barres (f. pl.) à T en acier avec boudin.	T bulb-steel.
Boulon (m.) à T.	T-bolt.
Technique (f.)	Technics.
Ingénieur (m.)	Technician.
Technique.	Technic; Technical.
Chimie (f.) technologique.	Technological chemistry.
École (f.) des ponts et chaussées; École (f.) polytechnique; École (f.) d'application.	Polytechnical school.
École (f.) technique.	Technical school.
Terme (m.) technique.	Technical term.
Technologie (f.)	Technology.

Deutsch	Italienisch
Technologie (Chemische).	Tecnologia (f. chimica.
— (Mechanische).	Tecnologia (f.) meccanica.
T-Eisen (n.)	Ferro (m.) a T.
Teledynamisch.	Telodinamico.
Telegramm (n.)	Telegramma (m.); Dispaccio (m.)
Telegraph (m.)	Telegrafo (m.)
Telegraphendraht (m.); **Telegraphenleitung** (f.)	Filo (m.) telegrafico.
Telegraphenkabel (n.)	Cavo (m.) telegrafico.
Telegraphenlinie (f.)	Linea (f.) telegrafica.
Telegraphenstange (f.)	Palo (m.) telegrafico.
Telegraphenstation (f.)	Stazione (f.) telegrafica.
Telegraphie (f.)	Telegrafia (f.)
Telegraphieren.	Telegrafare.
Telegraphisch.	Telegrafico.
Telegraphischer Empfänger(m.)	Ricevitore (m.) telegrafico.
Telephon (n.)	Telefono (m.)
Telephonkabel (n.)	Cavo (m.) telefonico.
Telephonnetz (n.)	Rete (f.) telefonica.
Telephonisch.	Telefonico.
Telephonischer Empfänger (m.)	Ricevitore (m.) telefonico.
Teleradiophon (n.)	Teleradiofono (m.)
Telescop (n.)	Telescopio (m.)
Telpherag (n.)	Telferago (m.)
Tellur (n.)	Tellurio (m.)
Temperatur (f.)	Temperatura (f.)
Temperaturerhöhung (f.)	Elevamento (m.) di temperatura.
Temperaturerniedrigung (f.)	Abbassamento (m.) di temperatura.
Temperaturveränderungen (f. pl.)	Variazioni (f. pl.) di temperatura.
Temperaturkoefficient (m.)	Coefficiente (m.) di temperatura.
Temperaturmelder(m.)(Elektr.)	Termoindicatore (m.)
Tender (m.)	Tender (m.)
Tenderlokomotive (f.); **Tendermaschine** (f.)	Locomotiva-tender (f.)
Termophon (n.)	Termofono (m.)
Terpentin (m.) (Chem.)	Trementina (f.); Terebentina (f.)
Terpentinöl (n.)	Olio (m.) di trementina.
Theer (m.); **Teer** (m.)	Catrame (m.)
Theeren (n.); **Teeren** (n.	Incatramatura (f.)
Theilbarkeit (f.)	Divisibilità (f.)
Theilkreis (m.) (Masch.)	Circonferenza (f.) primitiva; Circonferenza (f.) di contatto.
—	Circolo (m.) graduato; Quadrante (m.) graduato.
Theilmaschine (f.)	Macchina (f.) per dividere.
Theilungsdamm (m.)	Argine (m.) regolatore.
Theilungsfehler (m.)	Errore (m.) di graduazione.
Theilungslicht *(n.)*	Luce (f.) suddivisa.
Thenard-Blau *(n.)*	Azzurro (m.) di Thénard.
Theorem *(n.* ; **Lehrsatz** (m.	Teorema (m.)

Französisch	Englisch
Technologie (f.) chimique.	Chemical technology.
Technologie (f.) mécanique.	Mecanical technology.
Fer (m.) en T.	T-iron.
Télédynamique.	Teledynamic.
Télégramme (m.); Dépêche (f.)	Telegram.
Télégraphe (m.)	Telegraph.
Fil (m.) de ligne; Fil (m.) télégraphique.	Telegraph-wire.
Câble (m.) télégraphique.	Telegraph-cable.
Ligne (f.) télégraphique.	Telegraphic line.
Poteau (m.) télégraphique.	Telegraph-pole.
Station (f.) télégraphique.	Telegraph-station.
Télégraphie (f.)	Telegraphy.
Télégraphier.	To telegraph.
Télégraphique.	Telegraphic.
Récepteur (m.) télégraphique.	Telegraphic receiver.
Téléphone (m.)	Telephone.
Câble (m.) téléphonique.	Telephone-cable.
Réseau (m.) téléphonique.	Telephon-wire system.
Téléphonique.	Telephonic.
Récepteur (m.) téléphonique.	Telephonic receiver.
Téléradiophone (m.)	Teleradiophone.
Télescope (m.)	Telescope.
Télpherage (m.)	Telpherage.
Tellure (m.)	Tellurium.
Température (f.)	Temperature.
Élévation (f.) de température.	Rising of temperature.
Abaissement (m.) de température.	Falling of temperature.
Variations (f. pl.) de température.	Changes (pl.) of temperature.
Coefficient (m.) de température.	Temperature coefficient.
Avertisseur (m.) ou indicateur (m.) de température; Thermo-avertisseur (m.)	Heat alarm.
Tender (m.); Allège (f.)	Tender; Engine-tender.
Locomotive-tender (f.)	Tank-engine; Tank-locomotive.
Thermophone (m.)	Thermophone.
Térébenthine (f.)	Turpentine; Terebinthine.
Huile (f.) de térébenthine.	Turpentine-oil.
Goudron (m.)	Tar.
Goudronnage (m.)	Tarring.
Divisibilité (f.)	Divisibility.
Cercle (m.) primitif d'une roue dentée.	Pitch-circle; Pitch-line.
Cercle (m.) gradué; Cadran (m.) divisé.	Graduated dial.
Machine (f.) à diviser.	Dividing-machine.
Digue (f.) de partage; Ouvrage (m.) régulateur.	Regulator-weir.
Erreur (f.) de graduation.	Error of division.
Lumière (f.) partagée.	Subdivided light.
Bleu (m.) de Thénard.	Thenard blue.
Théorème (m.)	Theorem.

Deutsch	Italienisch
Theorie (f.)	Teoria (f.)
— der Determinanten.	Teoria (f.) dei determinanti.
Thermischer Aequator (m.)	Equatore (m.) termico.
— Kreisprocess (m.)	Ciclo (m.) termico.
Thermoelektricität (f.)	Elettricità (f.) termica.
—	Termoelettricità (f.)
Thermoelektrische Härte (f.)	Durezza (f.) termoelettrica.
— Kraft (f.)	Potere (m.) termoelettrico.
— Säule (f.)	Pila (f.) termoelettrica.
ThermoelektrischesElement(n.) von Becquerel.	Aghi (m. pl.) termoelettrici di Becquerel.
Thermoelektrischer Stromkreis (m.)	Circuito (m.) termoelettrico.
Thermo-Elektromotor (m.)	Termo-elettromotore (m.)
Thermoelement (n.)	Elemento (m.) termoelettrico.
Thermometer (n.)	Termometro (m.)
Thermometersäule (f.)	Colonna (f.) del termometro.
Thermometerskala (f.)	Scala (f.) termometrica.
Thermometerstand (m.)	Altezza (f.) della colonna del termometro.
Thermometrische Temperatur (f.)	Temperatura (f.) termometrica.
Thermophon (n.)	Termofono (m.)
Thermorheometer (n.)	Reometro (m.) termico.
Thermosäule (f.)	Pila (f.) termoelettrica.
Thermostrom (m.)	Corrente (f.) termoelettrica.
Thierische Elektricität (f.)	Elettricità (f.) animale.
Thierischer Mist (m.)	Concime (m.) animale.
Thomson-Effekt (m.)	Effetto (m.) di Thomson.
Thon (m.)	Argilla (f.)
Thonerde (f.) [Al_2O_3].	Allumina (f.)
Thonerdesilicat (n.)	Silicato (m.) di allumina.
Thonig; Lehmig.	Argilloso.
Thonrohrentwässerung (f.)	Fognatura (f.) tubulare.
Thonschiefer (m.)	Ardesia (f.)
Thonsandstein (m.)	Arenaria (f.) argillosa.
Thonschlag (m.)	Anima (f.) d'una traversa.
Thonzelle (f.) (Elektr.)	Vaso (m.) poroso.
Thürkontakt (m.)	Contatto (m.) di porta.
Thurmgerüst (n.)	Castello (m.) elevatore.
Tiefe (f.)	Profondità (f.); Altezza (f.)
Tiefgangsunterschied (m.)	Differenza (f.) d'immersione.
Tiegel (m.)	Crogiuolo (m.)
Tiegelgussstahl (m.)	Acciaio (m.) fuso al crogiuolo.
T-Knebel (m.)	Chiave (f.) di catena.
Todter Punkt (m.)	Punto (m.) morto.
Todtes Werk (n.)	Opera (f.) morta.
Todte Touren (f. pl.)	Giri (m. pl.) morti.
Tönendämpfer (m.)	Sordina (f.)
***Ton** (m.)*	Suono (m.)
***Tonlehre** (f.)*	Acustica (f.)

Französisch	Englisch
Théorie (f.)	Theory.
Théorie (f.) des déterminants.	Theory of determinants.
Équateur (m.) thermique.	Thermic equator.
Cycle (m.) thermique.	Thermic cycle.
Électricité (f.) thermique.	Thermical electricity.
Thermoélectricité (f.)	Thermo-electricity.
Dureté (f.) thermoélectrique.	Thermo-electric hardness.
Force (f.) électromotrice d'une pile thermoélectrique.	Electro-motive power.
Pile (f.) thermoélectrique.	Thermo-electric battery.
Couple (m.) thermoélectrique de Becquerel.	Becquerel's thermoelectric elements (pl.)
Circuit (m.) thermoélectrique.	Thermo-electrical circuit.
Pile (f.) thermoélectrique.	Thermoelectromotor.
Élément (m.) thermoélectrique.	Thermopile ; Thermo-electric battery.
Thermomètre (m.)	Thermometer.
Colonne (f.) thermométrique.	Thermometric column.
Échelle (f.) thermométrique.	Thermometric scale.
Hauteur (f.) de la colonne thermométrique.	Height of the thermometric column.
Température (f.) thermométrique.	Thermometric temperature.
Thermophone (m.)	Thermophone.
Rhéomètre (m.) thermique.	Thermo-rheometer.
Pile (f.) thermoélectrique.	Thermo-electric battery ; Thermopile.
Courant (m.) thermoélectrique.	Thermo-electric current.
Électricité (f.) animale.	Animal electricity.
Gadoue (f.); Engrais naturel.	Dung; Manure.
Effet (m.) de Thomson.	Thomson's effect.
Argile (f.)	Clay.
Alumine (f.); Oxide (m.) d'aluminium.	Alumina; Aluminium-oxide.
Silicate (m.) d'alumine.	Silicate of alumina.
Argileux.	Argillaceous; Argillous.
Drainage (m.) avec tuyaux.	Pipe-drainage.
Ardoise (f.)	Slate; Clay-slate.
Grès (m.) argileux.	Argillaceous sand-stone.
Noyau (m.) en glaise.	Clay-puddle.
Vase (m.) poreux.	Porous cell; Porous cup.
Contact (m.) de porte.	Door-contact.
Monte-charge (m.); Sapine (f.)	Lift-scaffold.
Profondeur (f.); Hauteur (f.)	Thickness; Height.
Différence (f.) de tirant d'eau.	Difference in draught; Trim.
Creuset (m.)	Crucible; Melting-pot.
Acier (m.) fondu au creuset.	Crucible cast-steel.
Clef (f.) de chaîne.	T-key of a chain.
Point (m.) mort.	Dead point.
Œuvre (f.) morte.	Dead work.
Tours (m. pl.) morts.	Dead turns.
Sourdine (f.)	Sourdine.
Son (m.)	Sound.
Acoustique (f.)	Acoustics.

Deutsch	Italienisch
Tonne (f.)	Tonnellata (f.)
Tonnengewölbe (n.)	Volta (f.) a culla.
Tonrad (n.)	Ruota (f.) fonica.
Torf (m.)	Torba (f.)
Torfkohle (f.)	Carbone (m.) di torba.
Torfverkohlung (f.)	Carbonizzazione (f.) della torba.
Torricelli'sche Leere (f.)	Vuoto (m.) torricelliano; Vuoto barometrico.
Torsion (f.)	Torsione (f.)
Torsionsbeanspruchung (f.)	Cimentazione (f.) alla torsione.
Torsionsdynamometer (n.)	Dinamometro (m.) a torsione.
Torsionselasticität (f.)	Elasticità (f.) di torsione.
Torsionselektrometer (n.)	Elettrometro (m.) di torsione.
Torsionsgalvanometer (n.)	Galvanometro (m.) di torsione.
Torsionsmikrometer (n.)	Micrometro (m.) di torsione.
Torsionsmodul (n.)	Modulo (m.) di torsione.
Torsionsmoment (n.)	Momento (m.) di torsione.
Torsionswinkel (m.)	Angolo (m.) di torsione.
Toskanisches Kapitäl (n.)	Capitello (m.) toscano.
Totalarbeit (f.)	Lavoro (m.) totale.
Totaler Nutzeffekt (m.)	Rendimento (m.) totale.
Totalverlust (m.)	Perdita (f.) totale.
Tour (f.)	Giro (m.); Rivoluzioni (f. pl.)
Tourenzahl (f.)	Numero (m.) dei giri.
Tourenzähler (m.)	Contagiri (m.); Contatore (m.)
Traciren; Tracieren.	Tracciare.
Träger (m.)	Architravata (f.)
—	Architrave (m.)
—	Sostegno (m.); Sopporto; Trave (m.) di sopporto.
Trägheit (f.)	Inerzia (f.)
Trägheitsmoment (n.)	Momento (m.) d'inerzia.
Trägheitsvermögen (n.)	Forza (f.) d'inerzia.
Tragachse (f.)	Albero (m.) portante.
Tragbarer Lichthalter (m.)	Sostegno (m.) mobile per lampada.
— Ofen (m.)	Fornello (m.) portatile.
Tragfähigkeit (f.)	Portata (f.)
Tragfeder (f.)	Molla (f.) di sospensione.
Tragfederbügel (m.)	Anello (m.) di sospensione.
Tragfederschuh (m.)	Piè (m.) di molla.
Traghebel (m.)	Leva (f.) di secondo genere.
Tragkette (f.) einer hängenden Brücke.	Catena (f.) d'un ponte sospeso.
Tragkraft (f.)	Capacità (f.); Portata (f.); Forze (f.) portativa.
Tragmodul (n.)	Modulo (m.) di resistenza.
Tragrolle (f.)	Puleggia (f.) portante.
Tragseil (n.)	Fune (f.) di guida.

Französisch	Englisch
Tonneau (m.)	Ton.
Voûte (f.) en berceau; Voûte (f.) cylindrique.	Barrel-vault; Waggon-vault.
Roue (f.) phonique.	Sonorous wheel.
Tourbe (f.)	Turf; Peat.
Charbon (m.) de tourbe.	Charcoal of turf.
Carbonisation (f.) de la tourbe.	Charring of turf.
Vide (m.) de Torricelli; Vide (m.) barométrique.	Torricellian vacuum.
Torsion (f.)	Torsion.
Travail (m.) de torsion.	Twisting-straining.
Dynamomètre (m.) de torsion.	Torsion-dynamometer.
Élasticité (f.) de torsion.	Elasticity of torsion.
Électromètre (m.) de torsion.	Electrometer of torsion.
Galvanomètre (m.) de torsion.	Torsion-galvanometer.
Micromètre (m.) de torsion.	Torsion-micrometer.
Module (m.) de torsion.	Module of torsion.
Moment (m.) de torsion.	Moment of torsion.
Angle (m.) de torsion.	Angle of torsion.
Chapiteau (m.) toscan.	Tuscan capital.
Travail (m.) total.	Total work.
Rendement (m.) total.	Total efficiency.
Perte (f.) totale.	Total loss.
Tour (m.); Revolution (f.)	Revolutions (pl.)
Nombre (m.) des tours.	Number of revolutions.
Compte-tours (m.); Compteur (m.) de tour.	Counter.
Tracer.	To trace; To line out; To mark out.
Disposition (f.) des architraves.	Disposition of the architraves.
Architrave (f.); Epistyle (m.)	Architrave; Epistylium; Girder.
Support (m.)	Support; Bearer; Girder.
Inertie (f.)	Inertia.
Moment (m.) d'inertie.	Momentum of inertia; Moment of inertia.
Force (f.) d'inertie.	Vis inertia.
Arbre (m.) portant.	Bearing-axle.
Pied (m.) de lampe portatif.	Portable lamp-holder.
Fourneau (m.) portatif.	Portable air-furnace.
Port (m.)	Bearing-capacity.
Ressort (m.) de suspension.	Bearing-spring.
Anneau (m.) de suspension;	Hanging-ring.
Sabot (m.)	Bearing-spring shoe.
Levier (m.) du second genre.	Lever of the second order.
Chaîne (f.) d'un pont suspendu.	Chain of a suspeension-bridge.
Force (f.) portative.	Portative power.
Module (m.) de résistance.	Module of resistance.
Poulie (f.) portante.	Bearing-pulley.
Câble (m.) porteur; Câble-rail (m.)	Carrying-rope.

Deutsch	Italienisch
Tragzapfen (m.)	Perno (m.) portante; Perno (m.) di spinta.
Trajektorie (f.)	Traiettoria (f.)
Traktion (f.)	Trazione (f.); Locomozione (f.)
Transformator (m.) (Elektr.)	Trasformatore (m.)
Transmission (f.)	Trasmissione (f.)
Transmissionsdraht (m.)	Filo (m.) di trasmissione.
Transmissionsdynamometer (n.)	Dinamometro (m.) di trasmissione.
Transmissionskoeffizient (m.)	Coefficiente (m.) di trasmissione.
Transmissionswelle (f.)	Asse (m.) di trasmissione.
Transparente Skala (f.)	Scala (f.) trasparente.
Transportabler Krahn (m.)	Gru (f.) su carro.
Transportwagen (m.) mit Kasten.	Carro (m.) su cassa.
Transversalelektromagnet (m.)	Elettromagnete (m.) di Pacinotti.
Transversalmagnetisierung (f.)	Magnetizzazione (f.) trasversale.
Transversalscheermaschine (f.)	Cimatrice (f.) trasversale.
Trapez (n.)	Trapezio (m.)
Traubenzucker (m.)	Zucchero (m.) glucosio.
Traufziegelreihe (f.); **Traufschicht** (f.)	Filare (m.) di gronda.
Treibachse (f.)	Asse (m.) motore; Ruote (f. pl.) motrici.
Treibcylinder (m.)	Cilindro (m.) propulsore.
Treibherd (m.); **Treibofen** (m.)	Affinatoio (m.); Forno (m.) d'affinaggio.
Treibkolben (m.)	Stantuffo (m.) motore.
Treibrad (n.)	Ruota (f.) muovente; Ruota (f.) conduttrice.
Treibräder (n. pl.)	Ruote (f. pl.) motrici.
Treibrolle (f.)	Puleggia (f.) motrice.
Treibstange (f.)	Biella (f.) motrice; Biella (f.)
Treibwasser (n.)	Acqua (f.) motrice.
Treibwelle (f.)	Albero (m.) motore.
Treideln; **Ziehen.**	Alare.
— (n.); **Ziehen** (n.) im Tau.	Alaggio (m.) alla corda.
Treidelweg (m.); **Treppelweg** (m.)	Strada (f.) di alaggio.
Treil (m.); **Leine** (f.)	Alzaia (f.)
Treppe (f.)	Scala (f.)
Treppenrost (m.)	Griglia (f.) a gradinata.
Trethaspel (m.)	Burbera (f.) con timpano.
Tretkontakt (m.)	Contatto (m.) a pedale.
Tretradkrahn (m.)	Gru (f.) a ruota.
Triangulierung (f.)	Triangolazione (f.)
Trichlormethan (n.) [$CHCl_3$].	Triclorometano (m.); Cloroformio (m.)
Trichterapparat (m.)	Apparato (m.) di Surel.
Triebachse (f.)	Asse (m.) motore; Ruote (f. pl.) motrici.

Französisch	Englisch
Tourillon (m.)	Pivot of a lying shaft.
Trajectoire (f.)	Trajectory.
Traction (f.); Locomotion (f.)	Traction.
Transformateur (m.)	Transformer; Converter.
Transmission (f.)	Transmission.
Fil (m.) de transmission.	Wire-drawing.
Dynamomètre (m.) de transmission.	Transmission dynamometer.
Coefficient (m.) de transmission.	Coefficient of transmission.
Arbre (m.) intermédiaire.	Intermediate or middle shaft.
Échelle (f.) transparente.	Translucid scale.
Grue (f.) roulante; Grue (f.) sur chariot.	Travelling-crane.
Wagon (m.) à caisse.	Earth-waggon.
Électro-aimant (m.) transversal de Pacinotti.	Pacinotti's transversal electromagnet.
Aimantation (f.) transversale.	Transversal magnetisation.
Tondeuse (f.) transversale.	Cross-shearing-machine.
Trapèze (m.)	Trapezium.
Glucose (f.)	Grape-sugar.
Battellement (m.)	Barge-course; Eaves-course.
Essieu (m.) moteur; Roues (f. pl.) motrices.	Driving-axle.
Cylindre (m.) propulseur.	Propelling-cylinder.
Fourneau (m.) d'affinage; Bassin (m.) d'affinage.	Refining-furnace.
Piston (m.) moteur.	Main-piston.
Roue (f.) conductrice.	Engaging-wheel; Leading-wheel.
Roues (f. pl.) motrices.	Main driving-wheel.
Poulie (f.) motrice.	Driving-pulley.
Bielle (f.) motrice; Bielle (f.)	Connecting-rod.
Eau (f.) motrice.	Moving-water.
Arbre (m.) moteur.	Main-skaft; Driving-shaft.
Hâler; Hisser; Tirer.	To tow; To track; To haul.
Hâlage (m.) à la cordelle.	Tracking.
Chemin (m.) de hâlage.	Towing-path.
Corde (f.); Cordelle (f.)	Track-rope; Tow-line; Towing-rope.
Escalier (m.)	Scale.
Grille (f.) en escalier.	Step-grate.
Treuil (m.) à tympan.	Tread-wheel winch.
Contact (m.) à pédale.	Treading-contact.
Grue (f.) à tympan.	Wheel-crane.
Triangulation (f.)	Triangulation.
Trichlormethan (m.); Chloroforme (m.)	Trichlomethane; Chloroform.
Trémie (f.) à béton.	Beton-funnel.
Essieu (m.) moteur; Roues (f. pl.) motrices.	Driving-axle.

Deutsch	Italienisch
Triebkraft (f.); **Treibkraft** (f.)	Forza (f.) motrice; Forza (f.) d'impulsione.
Triebrad (n.)	Ruota (f.) condotta; Ruota (f.) cedente.
—	Ruota (f.) motrice.
Triebseil (n.)	Fune (f.) motrice.
Triebstange (f.)	Biella (f.) motrice.
Triebstock (m.); **Triebwerkgestell** (n.) (Spinn.)	Testa (f.) di cavallo.
Triebwassermenge (f.)	Quantità (f.) d'acqua motrice.
Triebwelle (f.); **Treibwelle** (f.)	Albero (m.) motore.
Triebwerk (n.)	Apparecchio (m.) motore.
—	Ingranaggio (m.)
— mit cylindrischer Verzahnung.	Ingranaggio (m.) cilindrico.
Trigonometrie (f.)	Trigonometria (f.)
Trinkwasser (n.)	Acqua (f.) potabile.
Triplexapparat (m.)	Triplex (m.)
Tripolarische Nadel (f.)	Ago (m.) tripolare.
Trittbrett (n.)	Pedale (m.)
Trittkrahn (m.)	Gru (f.) a ruota.
Trockene Batterie (f.)	Batteria (f.) secca.
— Destillation (f.)	Distillazione (f.) secca.
— Säule (f.)	Pila (f.) secca.
Trockener Dampf (m.)	Vapore (m.) secco.
— Gasmesser (m.)	Contatore (m.) a secco.
— Kompressor (m.)	Compressore (m.) secco.
Trockenlegen.	Aggottare; Prosciugare.
Trockenlegung (f.)	Prosciugamento (m.)
Trockenelement (n.)	Pila (f.) secca.
Trockenfirniss (m.)	Vernice (f.) seccativa.
Trockenofen (m.)	Forno (m.) di essicazione.
Trockenpflaster (n.)	Acciottolato (m.) a secco.
Trockenraum (m.)	Camera (f.) d'asciugamento.
Trockenspinnmaschine (f.)	Filatoio (m.) a secco.
Trockenstube (f.); **Trockenkammer** (f.)	Essicatoio (m.)
— mit erhitzten Luft.	Essicatoio (m.) ad aria calda.
Trogapparat (m.); **Trogbatterie** (f.)	Pila (f.) a truogoli.
Trommel (f.)	Tamburo (m.)
— einer Winde.	Tamburo (m.) d'un molinello.
— eines Krahnes.	Tamburo (m.) d'una gru.
Trommelarmatur (f.); **Trommelanker** (m.)	Indotto (m.) a tamburo; Armatura (f.) a tamburo o a cilindro.
Trunkkolben (m.)	Stantuffo (m.) a guaina o a fodero.
***Trunksystem** (n.) (Masch.)*	Macchina (f.) a fodero.
***T-Schiene** (f.)*	Ruotaia (f.) a un fungo.

Französisch	Englisch
Force (f.) motrice; Force (f.) d'impulsion.	Moving-power; Motive-power; Moving-force.
Roue (f.) conductrice; Pignon (m.)	Driving-gear; Pinion.
Roue (f.) motrice.	Driving-wheel; Spur-wheel.
Corde (f.) motrice.	Moving-rope.
Bielle (f.) motrice.	Connecting-rod.
Tête (f.) d'un mull-jenny.	Head-stock.
Quantité (f.) d'eau motrice.	Quantity of driving-water.
Arbre (m.) moteur.	Driving-shaft; Main-shaft.
Appareil (m.) moteur.	Moving-apparatus.
Engrenage (m.)	Gearing; Toothed wheel-work; Driving-gear.
Engrenage (m.) à roues droites; Engrenage (m.) cylindrique.	Circular spur-wheel work.
Trigonométrie (f.)	Trigonometry.
Eau (f.) potable.	Potable-water.
Triplex (m.)	Triplex.
Aiguille (f.) tripolaire.	Tripolar needle.
Pédale (f.)	Treadle.
Grue (f.) à tympan.	Wheel-crane.
Pile (f.) sèche.	Dry battery.
Distillation (f.) sèche.	Dry distillation.
Pile (f.) sèche.	Dry cell.
Vapeur (f.) sèche.	Dry steam.
Compteur (m.) sec.	Dry meter.
Compresseur (m.) à sec.	Drying-compressor.
Épuiser; Puiser de l'eau; Mettre à sec.	To pump out; To draw up water.
Drainage (m.); Désséchement (m.)	Draining.
Pile (f.) sèche.	Dry cell.
Vernis (m.) seccatif.	Quick drying varnish.
Fourneau (m.) à sécher.	Drying-kiln; Drying-stove.
Pavé (m.) à sec.	Dry-paving.
Chambre (f.) à sécher; Séchoir (m.)	Drying-house.
Métier (m.) à filer à sec.	Dry-frame.
Séchoir (m.); Étenderie (f.)	Drying-room.
Séchoir (m.) à air chaud.	Hot-air drying-room.
Pile (f.) à auges.	Trough-pile.
Tambour (m.)	Drum.
Treuil (m.)	Drum.
Treuil (m.) d'une grue.	Barrel of a crane.
Armature (f.) cylindrique; Induit (m.) en tambour.	Drum armature.
Piston (m.) à fourreau.	Trunk-piston.
Machine (f.) à fourreau.	Trunk-engine.
Rail (m.) à un champignon.	Rail T-shaped.

T-Stahl (m.) — Verghe (f. pl.) d'acciaio a **T.**

T-Stück (n.) — Pezzo (m.) a **T.**
T-Träger (m.) — Trave (f.) (m.) a **T.**
Tunnel (m.) — Tunnel (m.); Galleria (f.)
— (Einen) anlegen; **Tunnel** (Einen) bauen. — Traforare una galleria.
— (Einen) bohren; **Tunnel** (Einen) graben. — Aprire una galleria; Aprire un tunnel.
Tunnelbauweise (f.) — Attacco (m.) d'una galleria.
Tunnelmundloch (n.) — Imboccatura (f.) d'una galleria.
Turbine (f.) — Turbina (f.)
Turbinenanlage (f.) — Impianto (m.) di turbine.
Tusche (f.) — Inchiostro (m.) di China.
Tuschen; Tuschieren. — Acquerellare.

Typendrucker (m.) — Telegrafo (m.) impressore.

U

Ueberbrückung (f.); **Ueberfahrt** (f.) — Cavalcavia (m.); Viadotto (m.)
Ueberchlorsaures Salz (n.) — Iperclorato (m.)
Ueberdeckung (f.) (Masch.) — Ricoprimento (m.); Sporto (m.)
— des Schiebers. — Sporto (m.) del cassetto di distribuzione.
— (Aeussere). — Ricoprimento (m.) esterno.
— (Innere). — Ricoprimento (m.) interno.
Ueberdruck (m.) — Soprapressione (f.)
Ueberfalldeich (m.) — Argine (m.) a stramazzo.
Ueberfallwehr (n.) — Traversa (f.) a stramazzo.
Uebergangskurve (f.) — Curva (f.) di raccordo.
Uebergangskegel (m.) — Cono (m.) di raccomandamento.
Uebergewicht (n.) — Eccesso (m.) di peso.
Ueberhängige Feuerbüchse (f.). — Focolaio (m.) in sbalzo.
Ueberhitzen. — Soprascaldare; Surriscaldare; Soprariscaldare.
— (n.); **Ueberhitzung** (f.) — Soprascaldamento; Surriscaldamento.
— des Kessels. — Soprascaldamento (m.) del vapore.
Ueberhitzer (m.) — Soprascaldatore (m.); Surriscaldatore (m.)
Ueberhitzersicherheitsventil (n.) — Valvola (f.) di sicurezza del soprariscaldatore.
Ueberhitzer Dampf (m.) — Vapore (m.) soprariscaldato.
Ueberhitzung (f.) der Kesselwände. — Colpo (m.) di fuoco.
Ueberhitzungsapparat (m.) — Apparecchio (m.) riscaldatore del vapore.

Französisch	Englisch
Barres (f. pl.) à T simple en acier.	T-steel.
Pièce (f.) en T; Joint (m.) à T.	T-piece; T-joint.
Poutre (f.) en T.	T-girder.
Tunnel (m.)	Tunnel.
Percer un tunnel.	To cut a tunnel; To drive a tunnel.
Ouvrir un tunnel; Percer un tunnel.	To cut a tunnel; To drive a tunnel.
Attaque (f.) d'un tunnel.	Piercing of a tunnel.
Embouchure (f.) d'un tunnel.	Mouth of the tunnel.
Turbine (f.)	Turbine.
Plan (m.) de turbines.	Turbine-plant.
Encre (f.) de Chine.	China ink.
Laver; Dessiner au lavis.	To wash; To paint in Indian ink.
Télégraphe (m.) imprimeur.	Printing telegraph.

Französisch	Englisch
Passage (m.) par dessus; Viaduc (m.) en dessus.	Upper-bridge over the railway.
Hyperchlorate (m.)	Hyperchlorate.
Recouvrement (m.); Saillie (f.)	Cover; Lap.
Recouvrement (m.) du tiroir.	Lap of the slide-valve.
Recouvrement (m.) extérieur.	Outside-lap.
Recouvrement (m.) intérieur.	Inside-lap.
Surcharge (f.)	Overcharge.
Digue (f.) à déversoir.	Overfall-dike.
Déversoir (m.)	Waste-weir.
Courbe (f.) de raccordement.	Connecting-curve.
Cône (m.) de raccordement.	Transition-cone.
Sur-poids (m.)	Over-weight.
Foyer (m.) en porte à faux.	Over-hanging fire-box.
Surchauffer.	To overheat.
Surchauffage (m.)	Superheating; Overheating.
Surchauffage (m.) de la vapeur.	Superheating of steam.
Surchauffeur (m.).	Overheater; Superheater.
Soupape (f.) de sûreté du surchauffeur.	Superheater safety valve.
Vapeur (f.) surchauffée.	Superheated steam.
Coup (m.) de feu.	Overheating or burning of the metal of a boiler.
Appareil (m.) surchauffeur.	Superheating-apparatus.

Deutsch	Italienisch
Ueberhitzungsrohr (n.)	Tubo (m.) riscaldatore del vapore.
Ueberhöhter Bogen (m.)	Arcata (f.) a sesto rialzato.
— Spitzbogen (m.)	Arcata (f.) a sesto acuto.
Ueberkragender Viertelstab(m.)	Bottaccio (m.) rivoltato.
Ueberlappung (f.); **Ueberdeckung** (f.)	Ricoprimento (m.); Sporto (m.
Ueberlast (f.); **Ueberlastung** (f.)	Carico (m.) avventizio; Sopracarico (m.)
Ueberlastung (f.) der Ventile.	Sopracarico (m.) delle valvole.
Ueberlauf (m.); **Ueberfallwehr** (n.)	Traversa (f.) a stramazzo.
Ueberlaufrohr (n.)	Tubo (m.) sfioratore.
Uebersättigen.	Soprasaturare.
Uebersättigung (f.)	Soprasaturazione (f.)
Ueberschiessen (n.); **Ueberdeckung** (f.)	Incavalcatura (f.)
Ueberschwemmungswasser (n.)	Acque (f. pl.) d'inondazione.
Uebersetzung (f.)	Ingranaggio (m.)
Ueberspringen.	Aggettare.
Ueberstehen (n.); **Uebersteigen** (n.)	Accavallamento (m.)
Ueberstreichen; Ueberziehen.	Ammaltare.
Uebersulfid (n.)	Bisolfuro (m.)
Uebertrager (m.)	Trasmettitore (m.); Traslatore (m.)
Uebertragung (f.)	Trasmissione (f.)
— der Bewegung.	Trasmissione (f.) del moto.
Uebertragungsmechanismen (m. pl.); **Uebertragungsvorrichtungen** (f. pl.)	Organi (m. pl.) di comunicazione; Organi (m. pl.) di trasmissione.
U-Eisen (n.)	Verghe (f. pl.) di ferro ad **U**.
Uhrwerk (n.)	Ingranaggio (m.) d'orologio; Movimento (m.) d'orologeria.
Ultramarin (n.)	Oltremare (m.)
Ultramarin-Blau (n.)	Azzurro (m.) d'oltremare.
Umbau (m.)	Ricostruzione (f.)
Umdeichung (f.)	Arginatura (f.)
Umdrehung (f.) der Schraube.	Giro (m.) dell'elica.
Umdrehungen (f. pl.)	Giri (m. pl.); Rivoluzioni (f. p Rotazioni (f. pl.)
Umdrehungsgeschwindigkeit (f.)	Velocità (f.) di rotazione.
Umdrehungspunkt (m.)	Centro (m.) di oscillazione.
Umdrehungszahl (f.)	Numero (m.) di giri.
Umfang (m.)	Perimetro (m.); Circonferenza
Umformer (m.) (Elektr.)	Trasformatore; Convertitore(m.
Umgekehrte Alligationsrechnung (f.)	Regola (f.) di alligazione inversa.
— *Proportion (f.)*	Proporzione (f.) inversa.
Umgekehrtes Verhältniss (n.)	Rapporto (m.) inverso.

Französisch	Englisch
Tube (m.) surchauffeur.	Overheating-tube.
Arche (f.) surhaussée.	Surmounted arch; Stilted arch.
Arcade (f.) en ogive.	Lancet arch.
Quart (m.) de rond renversé.	Renversed quarter-round.
Recouvrement (m.)	Lap; Cover.
Surcharge (f.)	Overcharge.
Surcharge (f.) des soupapes.	Overcharge of valves
Déversoir (m.)	Waste-weir.
Trop-plein (m.); Tuyau (m.) de trop-plein.	Overflow-pipe.
Sursaturer; Supersaturer.	To supersaturate.
Sursaturation (f.)	Supersaturation.
Enchevauchure (f.)	Lapping-over; Shooting-over.
Eaux (f. pl.) d'inondation.	Inundation-waters (pl.)
Engrenage (m.)	Gearing; Gear.
Construire en saillie; Saillir.	To jet-out; To jut-out.
Chevauchement (m.); Chevauchure (f.)	Projecting of the slates; Laping-over.
Cimenter; Enduire.	To cement; To do over; To lute.
Bisulfure (m.)	Bisulphuret; Disulphuret.
Transmetteur (m.); Translateur (m.); Manipulateur (m.)	Transmitter; Translator.
Transmission (f.)	Transmission; Gearing.
Transmission (f.) du mouvement.	Transmission; Connecting of mot on.
Comunication (f.) de mouvement; Appareil (m.) de transmission.	Gear; Gearing; Connecting-gear; Transmission-gear.
Barres (f. pl.) en fer à U.	Channel iron.
Mouvement (m.) d'horlogerie.	Watch-work.
Outremer (m.)	Ultramarine.
Bleu (m.) d'outremer.	Ultramarine.
Reconstruction (f.)	Rebuilding.
Diguement (m.); Endiguement (m.)	Damming; Dike.
Tour (m.) de l'hélice.	Revolution of the screw.
Tours (m. pl.); Révolutions (f. pl.)	Revolutions (pl.)
Vitesse (f.) de rotation.	Speed of rotation.
Centre (m.) d'oscillation.	Centre of oscillation.
Nombre (m.) de tours.	Number of revolutions.
Périphérie (f.); Circonférence (f.)	Periphery; Circumference.
Transformateur (m.)	Transformer; Converter.
Règle (f.) d'alliage inverse.	Alternate alligation.
Proportion (f.) inverse.	Inverse proportion.
Rapport (m.) inverse; Raison (f.) inverse.	Inverse ratio.

Deutsch	Italienisch
Umgeschrieben.	Circoscritto.
Umgeschriebener Kreis (m.)	Circolo (m.) circoscritto.
— Winkel (m.)	Angolo (m.) circoscritto.
Umhüllen.	Inviluppare.
Umhüllung (f.) (Masch.)	Rivestimento (m.); Camicia (f.)
Umhüllungscurve (f.)	Inviluppo (m.) d'una curva.
Umkehrbarelement (n.)	Elemento (m.) invertibile.
Umkehrbarer Kreisprocess (m.)	Ciclo (m.) invertibile.
Umkehrungstaste (f.)	Tasto (m.) d'inversione.
Umkreis (m.)	Circonferenza (f.)
Umlauf (m.)	Rivoluzione (f.); Rotazione (f.)
Umlaufgeschwindigkeit (f.)	Velocità (f.) di circolazione.
Umschalter (m.)	Commutatore (m.); Permutatore (m.); Invertitore (m.)
Umschaltung (f.)	Commutazione (f.); Permutazione (f.)
Umschaltungsmethode (f.)	Metodo (m.) di commutazione.
Umschliessen; Einfassen.	Accerchiare.
Umschlingen; Umwinden; Umfassen (Masch.)	Abbracciare.
Umschreiben.	Circoscrivere.
Umsteuern.	Invertire la marcia; Dare il controvapore.
—	Inversione (f.) del moto.
Umsteuerung (f.)	Cambiamento (m.) di marcia.
Umsteuerungshebel (m.)	Leva (f.) del cambiamento di marcia.
Umsteuerungsvorrichtung (f.)	Apparato (m.) invertitore.
Umsteuerungswelle (f.)	Albero (m.) del cambiamento di direzione.
Umwandlung (f.) der Bewegung.	Trasformazione (f.) del moto.
Unauflösbarkeit (f.); **Unreduzierbarkeit** (f.)	Irreducibilità (f.)
Unauflöslichkeit (f.).	Insolubilità (f.)
Unbearbeitet; Roh.	Greggio.
Unbekannte (f.)	Incognita (f.)
Unbeständigkeit (f.); **Unstabilität** (f.)	Instabilità (f.)
Unbestimmt.	Indeterminato; Indefinito.
Unbestimmte Analyse (f.)	Analisi (f.) indeterminata.
Unbestimmtes Integral (n.)	Integrale (m.) indefinito.
Unbestimmtheit (f.)	Indeterminazione (f.)
Unbiegbarkeit (f.); **Unbiegsamkeit** (f.)	Inflessibilità (f.)
Undurchdringlichkeit (f.)	Impenetrabilità (f.); Impermeabilità (f.)
Undurchsichtige Scala (f.)	Scala (f.) opaca.
Unelektrisch.	
Unelektrisiert.	Non elettrizzato.
Unendlich.	Indefinito.
Unentwickelte Funktion (f.)	Funzione (f.) implicita.
Unermesslich.	Incommensurabile.
Ungebrannter Ziegelstein (m.)	Mattone (m.) crudo.

Französisch	Englisch
Circonscrit.	Circumscribed.
Cercle (m.) circonscrit.	Circumscribed circle.
Angle (m.) circonscrit.	Circumscribed angle.
Envelopper.	To cover.
Enveloppe (f.); Chemise (f.)	Jacket; Case; Casing.
Enveloppante (f.) d'une courbe.	Involute; Envelop.
Élement (m.) réversible.	Reversible cell.
Cycle (m.) invertible.	Reversible cycle.
Manipulateur (m.) inverseur.	Reversing-key.
Circonférence (f.)	Circumference.
Révolution (f.); Rotation (f.)	Rotation; Revolution.
Vitesse (f.) de circulation.	Speed of circulation.
Commutateur (m.); Permutateur (m.); Inverseur (m.)	Commutator; Permutator; Switch.
Permutation (f.); Commutation (f.)	Permutation; Commutation.
Méthode (f.) de commutation.	Method of commutation.
Cercler; Entourer.	To encircle; To hoop.
Entourer; Embrasser.	To embrace; To pass round.
Circonscrire.	To circumscribe.
Renverser la marche; Donner la contre-vapeur.	To reverse the engine.
Renversement (m.) de la marche.	Reversing the engine.
Changement (m.) de marche.	Reversing-gear.
Levier (m.) du changement de marche.	Reversing-lever.
Appareil (m.) de changement de marche.	Reversing-gear.
Arbre (m.) du changement de marche.	Reversing-shaft.
Transformation (f.) du mouvement.	Modification of motion.
Irréductibilité (f.)	Irreducibleness.
Insolubilité (f.)	Insolubility; Insolubleness.
Cru; Brut; Grège.	Raw; Unwrought; Rough.
Inconnue (f.)	Unknown quantity.
Instabilité (f.)	Instability.
Indéterminé; Indéfini.	Indeterminate; Indefinite.
Analyse (f.) indeterminée.	Undetermined analysis.
Intégrale (f.) indéfinie.	Indefinite integral.
Indétermination (f.)	Indetermination.
Inflexibilité (f.)	Inflexibility.
Impénétrabilité (f.); Imperméabilité (f.)	Impenetrability; Impermeability; Impenetrableness.
Échelle (f.) opaque.	Opaque scale; Opake scale.
Non électrisé.	Non electrified.
Indéfini.	Indefinite.
Fonction (f.) implicite.	Implicit function.
Incommensurable.	Incommensurable.
Brique (f.) *crue.*	Unburnt brick; Clay-brick.

Deutsch	Italienisch
Ungefährliches Oberwasser (n.)	Acque (f. pl.) neutre.
Ungelöschter Kalk (m.)	Calce (f.) viva.
Ungleichförmige Geschwindigkeit (f.)	Velocità (f.) variabile.
Ungleichnamige Zahl (f.)	Numero (m.) complesso.
Ungleichschenkliges Winkeleisen (n.)	Ferro (m.) d'angolo ad ali disuguali.
Ungleichseitiges Dreieck (n.)	Triangolo (m.) scaleno.
Unifilare Aufhängung (f.)	Sospensione (f.) unifilare.
Unipolar.	Unipolare.
Universalbohrmaschine (f.)	Trapano (m.) universale.
Universalgalvanometer (n.)	Galvanometro (m.) universale.
Universalgelenk (n.); **Universalkupplung** (f.)	Articolazione (f.) o giunto (m.) universale.
Universalschraubenschlüssel (m.)	Chiave (f.) universale; Chiave (f.) inglese.
Universalinjektor (m.)	Injettore (m.) universale.
Unlösbar.	Insolubile.
Unmagnetischer Punkt (m.)	Punto (m.) conseguente.
Unmagnetisieren.	Smagnetizzare.
Unmagnetisierung (f.)	Smagnetizzazione (f.)
Unmessbarkeit (f.)	Incommensurabilità (f.)
Unorganischer Körper (m.)	Corpo (m.) inorganico.
Unreducierbare Gleichung (f.)	Equazione (f.) irreducibile.
Unreducierbarer Bruch (m.)	Frazione (f.) irreducibile.
Unreducierbarkeit (f.)	Irreducibilità (f.)
Unschmelzbar.	Infusibile.
Unschmelzbarkeit (f.)	Infusibilità (f.)
Unstabilität (f.)	Instabilità (f.)
Unsymmetrische zweiköpfige Stuhlschiene (f.)	Ruotaia (f.) a funghi ineguali.
Unterbrochenes Gewinde (n.)	Verme (m.) interrotto.
Untere Kondensatorplatte (f.)	Piatto (m.) condensatore.
— Oeffnung (f.)	Orificio (m.) inferiore.
Untergeordneter Deich (m.)	Argine (m.) subalterno.
Unterhaltungskosten (m. pl.)	Spese (f. pl.) di manutenzione.
Unterirdische Bewässerung (f.)	Irrigazione (f.) sotterranea.
Unterirdisches Kabel (n.)	Cavo (m.) sotterraneo.
Unterirdische Leitung (f.)	Filo (m.) sotterraneo.
— Wasserleitung (f.)	Acquedotto (m.) sotterraneo.
Unternehmer (m.)	Appaltatore (m.); Impresario (m.)
— von Erdarbeiten.	Appaltatore (m.) di lavori in terra.
Unternehmen (n.); **Unternehmung** (f.)	Impresa (f.); Appalto (m.)
Untersatz (m.)	Attico (m.) interposto.
Unterschlächtiges Wasserrad (n)	Ruota (f.) ferita di sotto.
Unterschwefligsaures Natron (n.) [$Na_2S_2O_3$].	Iposolfito (m.) di sodio.
Unterseeischer Telegraph (m.)	Telegrafo (m.) sottomarino.
Unterseeisches Kabel (n.)	Cavo (m.) sottomarino.
***Unterstützter** Pflug (m.)*	Aratro (m.) a piede.

Französisch	Englisch
Eaux (f. pl.) neutres.	Neuter waters (pl.)
Chaux (f.) vive.	Quick-lime.
Vitesse (f.) variable.	Variable velocity.
Nombre (m.) complexe.	Complex number.
Cornière (f.) à ailes inégales.	Angle-iron with unequal sides.
Triangle (m.) scalène.	Scalenous triangle.
Suspension (f.) unifilaire.	Unifilar suspension.
Unipolaire.	Unipolar.
Forerie (f.) universelle.	Universal boring-machine.
Galvanomètre (m.) universel.	Universal galvanometer.
Joint (m.) universel.	Universal joint.
Clef (f.) universelle; Clef (f.) anglaise.	Universal screw-wrench.
Injecteur (m.) universel.	Universal injector.
Insoluble.	Insoluble.
Point (m.) conséguent.	Conseguent point.
Désaimanter.	To demagnetise; To unmagnetise.
Désaimantation (f.)	Demagnetisation.
Incommensurabilité.	Incommensurability.
Corps (m.) inorganique.	Inorganic body.
Équation (f.) irréductible.	Irreducible equation.
Fraction (f.) irréductible.	Irreducible fraction.
Irreductibilité (f.)	Irreducibleness.
Infusible.	Infusible.
Infusibilité (f.)	Infusibility.
Instabilité (f.)	Instability.
Rail (m.) à champignons inégaux.	Unequal headed rail.
Filet (m.) interrompu.	Interrupted thread.
Plateau (m.) condensateur.	Condensing plate.
Orifice (m.) inferieur.	Lower port.
Digue (f.) secondaire.	Second dike.
Frais (m. pl.) d'entretien.	Expenses of maintenance.
Irrigation (f.) souterraine.	Subterranean irrigation.
Câble (m.) souterrain.	Underground cable.
Fil (m.) des lignes souterraines.	Underground wire.
Aqueduc (m.) souterrain.	Underground aqueduct.
Entrepreneur (m.); Adjudicataire (m.)	Contractor; Undertaker.
Entrepreneur (m.) de terrassements.	Contractor of earth-works.
Entreprise (f.)	Entreprise; Undertaking; Contract.
Attique (m.) interposé.	False attic.
Roue (f.) hydraulique en dessous.	Under shot-wheel.
Hyposulfite (m.) de soude.	Hyposulphide of soda.
Télégraphe (m.) sous-marin.	Submarine telegraph.
Câble (m.) sous-marin.	Submarine wire-cable.
Charrue (f.) à sabot; Charrue (f.) brabant	Belgian plough.

Deutsch	Italienisch
Unterstützungsebene (f.)	Base (f.) di sostegno.
Untersuchungsisolator (m.)	Isolatore (m.) terminale doppio.
Untersuchungsladung (f.)	Carica (f.) esploratrice.
Untheilbarkeit (f.); **Unzerlegbarkeit** (f.)	Indivisibilità (f.)
Ununterbrochener Ausfluss (m.)	Efflusso (m.) costante.
Unverdichtbarkeit (f.)	Incompressibilità (f.)
Unverbrennbar; **Unverbrennlich.**	Incombustibile.
Unverbrennbarkeit (f.); **Unverbrennlichkeit** (f.)	Incombustibilità (f.)
Unverbrennbares Gas (n.)	Gas (m.) incombustibile.
Unvollkommener Ueberfall (m.)	Traversa (f.) sommersa.
Unvollständige Anschwemmung (f.)	Alluvione (f.) immatura.
Unvollständiger Kreisprocess (m.)	Ciclo (m.) incompleto.
Unwägbar.	Imponderabile.
Unwägbares Fluidum (n.)	Fluido (m.) impenderabile.
Unzerlegbarkeit (f.); **Untheilbarkeit** (f.)	Indivisibilità (f.)
Unzusammenhaltbarkeit (f.)	Incoercibilità (f.)
U-Stahl (f.)	Verghe (f. pl.) d'acciaio a **U.**

V

Deutsch	Italienisch
Vakuumblitzableiter (m.)	Parafulmine (m.) ad aria rarefatta.
Vakuumbremse (f.)	Freno (m.) a vuoto.
— von Smith.	Freno (m.) a vuoto di Smith.
Vakuummeter (n.)	Indicatore (m.) del vuoto.
Variationsnadel (f.)	Bussola (f.) delle variazioni.
Variationsrechnung (f.)	Calcolo (m.) delle variazioni.
Vektor (m.)	Vettore (m.)
Vektoriale Grösse (f.)	Grandezza (f.) vettoriale.
Velinpapier (n.)	Carta (f.) velina.
Venetianischer Aestrich (m.)	Battuto (m.) alla veneziana.
Ventil (n.); **Klappe** (f.)	Valvola (f.)
Ventilation (f.)	Ventilazione (f.)
Ventilationsgitter (n.)	Griglia (f.) per la ventilazione.
Ventilationsrohr (n.)	Tubo (m.) di ventilazione.
Ventilationsschacht (m.)	Pozzo (m.) di ventilazione.
Ventilator (m.)	Ventilatore (m.)
Ventilatorsschaufeln (f. pl.)	Ale (f. pl.) del ventilatore.
Ventilbelastung (f.)	Carico (m.) d'una valvola di sicurezza.

Französisch	Englisch
Base (f.) d'appui.	Plane of sustentation.
Isolateur (m.) double arrêt.	Shackle-insulator.
Charge (f.) exploratrice.	Finder-charge.
Indivisibilité (f.)	Indivisibility.
Écoulement (m.) constant.	Constant efflux.
Incompressibilité (f.)	Incompressibility.
Incombustible.	Incombustible.
Incombustibilité (f.)	Incombustibility.
Gaz (m.) incombustible.	Incombustible gas.
Déversoir (m.) incomplet.	Incomplete overfall.
Alluvion (f.) incomplète.	Incomplete alluvion.
Cycle (m.) incomplet.	Incomplete cycle.
Impondérable.	Imponderable.
Fluide (m.) impondérable.	Imponderable fluid.
Indivisidilité (f.)	Indivisibility.
Incoercibilité (f.)	Incoercibility.
Barres (f. pl.) en acier à U.	Channel steel.
Paratonnerre (m.) à air raréfié.	Vacuum protector; Rarefied air lightning discharger.
Frein (m.) à vide; Frein (m.) atmosphérique.	Vacuum-brake; Atmospheric-brake.
Frein (m.) à vide de Smith.	Smith's vacuum-brake.
Indicateur (m.) du vide.	Vacuum-indicator.
Boussole (f.) des variations.	Boussole of variations.
Calcul (m.) des variations.	Calculus of variations.
Vecteur (m.)	Vector.
Grandeur (f.) vectoriale.	Vector quantity; Directed quantity.
Papier (m.) vélin.	Wove-paper; Vellum-paper.
Pavé (m.) à la vénitienne.	Venetian wash-floor.
Soupape (f.); Clapet (m.); Valve (f.)	Valve; Clack.
Ventilation (f.)	Ventilation.
Grille (f.) à air.	Air-grating.
Tube (m.) à ventilation.	Ventilating-pipe.
Puits (m.) de ventilation.	Ventilating-shaft.
Ventilateur (m.)	Ventilator.
Ailes (f. pl.) du ventilateur.	Vanes (pl.) of the ventilator.
Poids (m.) de charge d'une soupape de sûreté.	Load of a safety valve.

Deutsch	Italienisch
Ventildeckel (m.)	Coperchio (m.) della valvola.
Ventilfeder (f.)	Molla (f.) della valvola.
Ventilflügel (m.)	Aletta (f.) della valvola.
Ventilgegengewicht (n.)	Contrappeso (m.) della valvola.
Ventilgehäuse (n.) (Dampfm.)	Custodia (f.) della valvola; Scatola (f.) della valvola; Camera (f.) della valvola.
Ventilgriff (m.)	Manubrio (m.) d'una valvola.
Ventilhahn (m.)	Robinetto (m.) a valvola.
Ventilhebel (m.)	Leva (f.) della valvola.
Ventilieren; Lüften.	Ventilare.
Ventilkasten (m.)	Cassa (f.) della valvola.
Ventilklappe (f.)	Battente (m.) della valvola; Animella (f.)
Ventilkorb (m.)	Gabbia (f.) della valvola.
Ventilsitz (m.)	Femmina (f.) dell'animella; Sede (f.) della valvola.
Ventilsteuerung (f.)	Distribuzione (f.) a valvole.
Veränderlich beschleunigte Bewegung (f.)	Moto (m.) non uniformemente accelerato.
Veränderliche Bewegung (f.)	Moto (m.) vario.
— Expansion (f.)	Espansione (f.) variabile.
— Kraft (f.)	Forza (f.) variabile.
Veränderung (f.); **Aenderung** (f.)	Variazione (f.)
Verankertes Gewölbe (n.)	Volta (f.) armata.
Verankerung (f.)	Incatenamento (m.); Allacciatura (f.)
— durch Stehbolzen.	Armatura (f.) con tiranti.
Verband (m.)	Assestamento (m.)
Verbandbeschlag (m.)	Ferramento (m.) di collegamento.
Verbinden.	Accoppiare; Allacciare.
Verbindung (f.)	Accoppiamento (m.); Allacciamento (m.); Collegamento (m.); Raccordamento (m.)
— mit gebohrten Zapfen.	Unione (f.) a chiave.
— mit Doppelmuffe.	Giunto (m.) a doppio manicotto.
— mit Schwalbenschwanz.	Calettatura (f.) a coda di rondine.
— mit Ueberschieber.	Collegamento (m.) ad anello.
Verbindungsbolzen (m.)	Chiavarda (f.) di collegamento, Perno (m.) di collegamento; Bullone (m.) di congiunzione.
Verbindungsfunken (m. pl.)	Scintille (f. pl.) congiuntive.
Verbindungsgleis (n.)	Binario (m.) d'allacciamento.
Verbindungskanal (m.)	Canale (m.) di congiunzione.
Verbindungskurve (f.)	Curva (f.) d'allacciamento; Curva (f.) di raccordo.
Verbindungsmuff *(m.)*	Muffola (f.) di congiunzione.

Französisch	Englisch
Couvercle (m.) d'une soupape.	Lid of a valve.
Ressort (m.) de soupape.	Valve-spring.
Ailette (f.) de soupape.	Wing of a valve.
Contre-poids (m.) du tiroir.	Slide-valve-weight.
Chapelle (f.) de la soupape; Boîte (f.) à soupape.	Valve-chamber; Valve-box; Clack-box.
Levier (m.) d'une soupape.	Valve-handle.
Robinet (m.) à soupape.	Valve-cock.
Levier (m.) de soupape.	Valve-lever.
Ventiler.	To ventilate.
Boîte (f.) à clapet; Boîte (f.) à soupape.	Valve-chest; Valve-box.
Clapet (m.); Boulet (m.)	Valve-leaf; Valve-flap; Clack.
Chapelle (f.) de la soupape.	Valve-case.
Siège (m.) du clapet.	Seat of a valve.
Distribution (f.) à soupapes.	Distributing valve-motion.
Mouvement (m.) variable accéléré.	Variable increasing motion.
Mouvement (m.) varié.	Variable motion.
Détente (f.) variable.	Variable expansion.
Force (f.) variable.	Variable force.
Variation (f.)	Variation.
Voûte (f.) ancrée.	Grappled vault.
Ancrage (m.); Liage (m.)	Ancoring; Grappling; Binding.
Armature (f.) à entretoises.	Stay of the fire-box.
Liaison (f.)	Bond; Bond in walling.
Ferrement (m.) d'assemblage.	Band-iron-work.
Accoupler; Enchainer; Enchevêtrer.	To couple; To join; To joggle; To gather.
Accouplement (m.); Enlacement (m.); Jonction (m.); Assemblage; Raccordement (m.)	Coupling; Junction; Joining; Joint; Coupling; Union.
Joint (m.) à clef; Assemblage (m.) à clef.	Assemblage with key-piece.
Joint (m.) à manchon; Joint (m.) à bague.	Joint with ring.
Assemblage (m.) à queue d'aronde.	Dovetail joint.
Joint (m.) à bague; Joint (m) à manchon.	Ring-joint.
Boulon (m.) d'assemblage.	Holding-bolt; Holding-down bolt.
Étincelles (f. pl.) conjonctives.	Conjunctive sparks.
Voie (f.) de raccordement.	Junction-line.
Canal (m.) de jonction.	Junction-canal.
Courbe (f.) de raccordement.	Connecting-curve.
Boite (f.) de branchement.	Junction-box.

Deutsch	Italienisch
Verbindungsplatte (f.)	Piastra (f.) di congiunzione; Lastra (f.) di giunzione; Lamiera (f.) di congiunzione.
Verbindungsröhre (f.)	Tubo (m.) di congiunzione.
Verbindungsschiene (f.)	Sbarra (f.) di congiunzione.
Verbindungsstück (n.)	Pezzo (m.) di congiunzione.
Verbindungswärme (f.)	Calorico (m.) di combinazione.
Verbleien; Einbleien.	Impiombare.
Verblendung (Mit).	A cortina.
Verbolzung (f.); **Nietung** (f.)	Impernatura (f.)
Verborgener Ladungsrückstand (m.)	Carica (f.) residuale latente.
Verbrauch (m.) an Heizungsmaterial.	Consumo (m.) di combustibile.
Verbrauchter Dampf (m.) per indicierte Pferdekraft.	Vapore (m.) consumato per cavallo indicato.
Verbrennen.	Abbruciare.
Verbrennung (f.)	Combustione (f.)
Verbrennungsgase (n. pl.)	Gas (m. pl.) della combustione.
Verbrennungskammer (f.)	Cassa (f.) di combustione.
Verbrennungsprodukte (n. pl.)	Prodotti (m. pl.) della combustione.
Verbrennungstemperatur (f.)	Temperatura (f.) di combustione.
Verbrennungswärme (f.)	Calorico (m.) di combustione.
Verbundmaschine (f.) (Elektr.) (Dampfm.)	Dinamo (f.) ad eccitazione composta o mista; Macchina (f.) a vapore Compound o composita.
Verdampfen.	Vaporizzare; Evaporizzare.
Verdampfung (f.); **Verdampfen** (n.)	Evaporizzazione (f.) Evaporazione (f.)
Verdampfungsfähigkeit (f.)	Capacità (f.) di vaporizzazione; Potere (m.) d'evaporazione.
Verdampfungspunkt (m.)	Punto (m.) d'evaporazione.
Verdampfungsschnellligkeit (f.)	Attività (f.) dell'evaporazione.
Verdampfungswärme (f.)	Calore (m.) di vaporizzazione.
Verdichtung (f.); **Erstarrung** (f.)	Solidificazione (f.); Condensazione (f.)
Verdichten; Kondensieren.	Condensare.
Verdichter (m.); **Kondensator** (m.)	Condensatore (m.)
Verdünnen.	Diluire; Rarefare.
Verdünnt.	Rarefatto; Diluito.
Verdünnung (f.)	Rarefazione (f.)
Verdünntluftblitzableiter (m.)	Scaricafulmine (m.) ad aria rarefatta.
Vergipsen; Gipsen; Begipsen.	Ingessare.
Vergleichungsmethode (f.)	Metodo (m.) di paragone.
Vergnügungszug (m.)	Treno (m.) di piacere.
Vergrösserter Widerstand (m.)	Resistenza (f.) aumentata.
Verhältniss (n.)	Rapporto (m.)
Verhältnissmässig.	Proporzionale.
Verhauen.	Accapezzare.
Verkalken.	Calcinare.
Verkehrter *Bogen* (m.) *aus der Kettenlinie.*	Arco (m.) a catenaria inversa.

Französisch	Englisch
Plaque (f.) de jonction; Plaque (f.) d'assemblage; Tôle (f.) de connexion.	Junction-plate; Connecting-plate.
Tuyau (m.) de jointure.	Joint-pipe; Connecting-tube.
Bande (f.) de jointure.	Connecting-band.
Pièce (f.) de jointure.	Connecting-piece.
Chaleur (f.) de combinaison.	Combining-heat.
Plomber; Sceller.	To lead.
À revêtement.	With facing.
Rivetage (m.) Rivure (f.)	Bolting; Riveting.
Charge (f.) résiduelle latente.	Bound residual charge.
Consommation (f.) de combustible.	Consumption of fuel.
Vapeur (f.) consumée par cheval indiqué.	Steam used per I. H. P. (per indicated horse power).
Brûler.	To burn.
Combustion (f.)	Combustion; Burning.
Gaz (m. pl.) de la combustion.	Gases (pl.) of combustion.
Chambre (f.) de combustion.	Combustion-chamber.
Produits (m. pl.) de la combustion.	Products (pl.) of combustion.
Température (f.) de combustion.	Temperature of combustion.
Chaleur (f.) de combustion.	Calorific intensity of fuel.
Dynamo (f.) en série et en dérivation; Dynamo (m.) compound; Machine Compound.	Compound-dynamo; Compound steam-engine.
Vaporiser.	To vaporize; To evaporate.
Vaporisation (f.); Évaporation (f.)	Vaporisation; Evaporation.
Puissance (f.) de vaporisation; Puissance (f.) d'évaporation.	Evaporative power.
Point (m.) de vaporisation.	Point of vaporisation.
Activité (f.) de la vaporisation.	Activity of vaporisation.
Chaleur (f.) de vaporisation.	Heat of vaporisation.
Solidification (f.); Condensation (f.)	Solidification; Condensation.
Condenser.	To condense.
Condensateur (m.); Condenseur (m.)	Condensator; Condenser.
Diluer; Raréfier.	To dilute.
Raréfié; Dilué.	Rarefied; Diluted; Dilute.
Raréfaction (f.)	Rarefaction.
Paratonnerre (m.) à air raréfié.	Rarefied air lightning discharger.
Plâtrer.	To plaster; To plaister.
Méthode (f.) de comparaison.	Comparison method.
Train (m.) de plaisir.	Excursion train.
Résistange (f.) augmentée.	Increased resistance.
Rapport (m.)	Ratio.
Proportionnel.	Proportional.
Épincer.	To scapple; To dress the pavier.
Calciner.	To calcinate; To calcine.
Arc (m.) en chaînette renversée.	Over-turned catenarian arch.

Deutsch	Italienisch
Verschränkung (f.); **Verzahnung** (f.)	Commettitura (f.) a dente.
Verschrauben.	Avvitare.
Verschraubung (f.)	Accoppiamento (m.) a vite.
Verschwindendes Moment (m.)	Momento (m.) dissipante.
Verschwindungslaffette (f.)	Affusto (m.) a scomparsa.
Verseifung (f.)	Saponificazione (f.)
Versenktes Niet (n.)	Chiodo (m.) a capocchia nascosta.
Versenkte Schraube (f.)	Vite (f.) accecata o a testa incastrata.
Versicherungsgesellschaft (f.)	Società (f.) d'assicurazione.
Versilbern.	Inargentare; Argentare.
— (n.); **Versilberung** (f.)	Argentatura (f.)
Verspäteter Zug (m.)	Treno (m.) in ritardo.
Verstählen.	Acciaiare.
Verstählt.	Acciaiato.
Verstärken.	Rinforzare.
Verstärkter Träger (m.); **Armierter** Balken (m.)	Trave (f.) armata.
— Tunnellehrbogen (m.)	Centina (f.) rinforzata d'una galleria.
Verstärkung (f.)	Rinforzo (m.)
Verstärkungsbatterie (f.)	Batteria (f.) ausiliaria.
Verstärkungsplatte (f.)	Lamiera (f.) di rinforzo.
Verstärkungsring (m.)	Anello di rinforzo.
Verstärkungsrippe (f.)	Pezzo (m.) di rinforzo.
Verstärkungszahl (f.)	Rapporto (m.) d'accumulazione.
Versteckte Fuge (f.)	Commessura (f.) nascosta.
Versteifen.	Rinforzare.
Versteifungsblech (n.)	Lamiera (f.)di rinforzo.
Versteifungswinkel (m.)	Cantonale (m.) di rinforzo; Ferro (m.) d'angolo di rinforzo.
Verstellung (f.)	Calettamento (m.)
Vertheilen; **Verteilen.**	Distribuire.
Vertheiler (m.)	Distributore (m.)
Vertheilung (f.)	Distribuzione (f.)
Vertheilungsapparat (m.) (Elekt.)	Apparecchio (m.) d' induzione statica.
Vertheilungsgleis (n.)	Binario (m.) di smistamento.
Vertheilungshahn (m.)	Robinetto (m.) di distribuzione.
Vertheilungskraft (f.) (Elekt.)	Forza (f.) condensante.
Vertheilungsreservoir (n.)	Serbatoio (m.) distributore.
Vertheilungsrohr (n.)	Tubo (m.) di distribuzione.
Vertheilungssystem (n.)	Sistema (m.) di distribuzione.
Vertheilungswelle (f.)	Albero (m.) di distribuzione.
Vertieftes Fenstergewölbe (n.)	Apertura (f.) a volta.
Vertikal.	Verticale.
Vertikalbohrmaschine (f.)	Trapanatrice (f.) verticale; Trapano (m.) verticale.
Vertikale Achse (f.)	Asse (m.) verticale.
— Linie (f.); **Scheitellinie** (f.)	Linea (f.) verticale.
Vertikalgalvanometer (n.)	Galvanometro (m.) verticale.
Vertikalintensität (f.)	Intensità (f.) verticale.

Französisch	Englisch
Assemblage (m.) en crémaillère.	Joggling.
Visser; Fermer à vis.	To screw.
Joint (m.); Raccord (m.)	Union-nut.
Moment (m.) écoulant.	Vanishing-moment.
Affût (m.) à rabattement.	Disappearing carriage.
Saponification (f.)	Saponification.
Rivet (m.) à tête perdue.	Counter-sunk rivet.
Vis (f.) à tête noyée.	Sunk-screw.
Société (f.) d'assurance.	Insurance-company.
Argenter.	To silver.
Argenture (f.)	Argentation; Silvering.
Train (m.) en retard.	Train behind time.
Acérer; Aciérer.	To steel.
Acéré; Aciéré.	Steeled.
Renforcer.	To stiffen.
Poutre (f.) armée.	Trussed timber; Truss-girder.
Cintre (m.) renforcé.	Strengthened truss of a tunnel.
Renfort (m.); Renforcement (m.)	Reinforcement; Strengthening.
Pile (f.) auxiliaire.	Subsidiary battery.
Tôle (f.) de renfort.	Stiffening-plate; Stringer-plate.
Anneau (m.) de renforcement.	Strengthening hoop.
Pièce (f.) de renfort.	Stiffening plate.
Rapport (m.) d'accumulation.	Condensing force.
Joint (m.) dérobé.	Secret joint.
Renforcer; Fortifier.	To stiffen; To fortify.
Tôle (f.) de renfort.	Stiffening-plate; Stringer-plate.
Cornière (f.) de renfort.	Stiffening angle-iron.
Calage (m.)	Keying.
Distribuer.	To distribute.
Distributeur (m.)	Distributer
Distribution (f.)	Distribution.
Appareil (m.) d'induction statique.	Static inductor.
Voie (f.) de triage.	Distributing-track.
Robinet (m.) de distribution.	Distributing-cock.
Force (f.) condensante.	Condensing-force; Distributing-force.
Réservoir (m.) de distribution.	Distributing-tank.
Tuyau (m.) de distribution.	Distributing-pipe.
Système (m.) de distribution.	System of distribution.
Arbre (m.) de distribution.	Distribution shaft.
Arrière-voussure (f.)	Bow-window; Back-arch.
Vertical.	Vertical.
Machine (f.) à percer verticale.	Vertical drilling-machine.
Axe (m.) vertical.	Vertical axis.
Ligne (f.) verticale.	Vertical line.
Galvanomètre (m.) balance.	Balance-galvanometer.
ntensité (f.) verticale.	Vertical intensity.

Deutsch	Italienisch
Vertikalschnitt (m.)	Sezione (f.) verticale.
Verwandschaftskraft (f.)	Forza (f.) di affinità.
Verzahnen.	Addentare; Ingranare; Imboccare.
Verzahnung (f.); **Zahnstein** (m.)	Addentellato (m.)
—; **Zahnung** (f.)	Dentatura (f.); Ingranaggio (m.)
Verzapfung (f.)	Calettatura (f.)
—	Calettatura (f.) a dente e incastro.
— durch Blattzapfen.	Calettatura (f.) a doppio incastro.
— mit durchgehendem Zapfen.	Calettatura (f.) a dente passante.
— mit gerader Achsel.	Calettatura (f.) a battente.
— mit Schwalbenschwanz.	Calettatura (f.) a coda di rondine.
— mit verlorenem Zapfen.	Calettatura (f.) a dente perso.
— mit verstärktem Zapfen.	Calettatura (f.) a doppia risega.
Verzinken.	Zincare.
Verzinktes Eisen (n.)	Ferro (m.) zincato.
— Eisenblech (n.)	Lamiera (f.) zincata.
Verzinnter Eisendraht (m.)	Filo (m.) di ferro stagnato.
Verzögernde Kraft (f.)	Forza (f.) ritardatrice.
Verzögerte Bewegung (f.)	Moto (m.) ritardato.
Verzögerung (f.)	Ritardamento (m.)
Verzweigung (f.); **Abzweigung** (f.)	Diramazione (f.); Ramificazione (f.); Biforcazione (f.)
Viadukt (m.); **Ueberbrückung** (f.)	Viadotto (m.)
Vibration (f.); **Schwingung** (f.)	Vibrazione (f.)
Vibrieren.	Vibrare.
Vibrierende Lamelle (f.); **Schwingendes** Blatt (n.)	Lamina (f.) vibrante.
Viehzug (m.)	Treno (m.) bestiame.
Vieleck (n.)	Poligono (m.)
Vielfacher Punkt (m.)	Punto (m.) multiplo.
Viereck (n.)	Quadrangolo (m.); Quadrilatero (m.)
Viereckig.	Quadrangolare; Quadrato; Quadro.
Viereckiger Kälberzahn (m.)	Dentello (m.) quadro.
Vierkantfeile (f.)	Lima (f.) quadra.
Vierweghahn (m.)	Robinetto (m.) a quattro vie.
Vignoles-Schiene (f.)	Guida (f.) Vignoles.
Virtuelle Geschwindigkeit (f.)	Velocità (f.) virtuale.
Virtueller Brennpunkt (m.)	Fuoco (m.) virtuale.
Virtuelle Wärme (f.)	Calore (m.) virtuale.
Vitriol (m., n.)	Vetriolo (m.)
Vitriolbleierz (n.)	Anglesite (f.)
Vogelamber (m.)	Ambra (f.) bianca.
Volldruck (m.)	Piena pressione (f.)
Volle Spindel (f.)	Albero (m.) pieno.

Französisch	Englisch
Section (f.) verticale; Coupe (f.) verticale.	Vertical section.
Force (f.) d'affinité.	Force of affinity.
Adenter; Endenter; Engrener.	To indent; To joggle; To scarf.
Pierre (f.) d'attente; Harpe (f.)	Toothing-stone.
Denture (f.); Dentage (m.); Engrenage (m.)	Gearing; Driving-gear.
Assemblage (m.) à mortaise.	Mortising; Mortise-joint.
Assemblage (m.) à tenon et mortaise.	Joining by mortise and tenon.
Assemblage (m.) par embrèvement.	Joining by open mortise and tongue.
Assemblage (m.) à tenon passant.	Joining with passing tenon.
Assemblage (m.) à chaperon.	Joining with peg-shoulder.
Assemblage (m.) à queue d'aronde.	Dovetail joint.
Assemblage (m.) à tenon perdu.	Concealed tenon-joint.
Assemblage (m.) à tenon avec renfort.	Joining with swelled tenon.
Zinguer.	To zinck.
Fer (m.) étamé avec du zinc.	Galvanized iron.
Tôle (f.) zinguée.	Zincked sheet-iron.
Fil (m.) de fer étamé.	Tinned iron-wire.
Force (f.) retardatrice.	Retarding-force.
Mouvement (m.) retardé.	Decreasing.
Retardation (f.)	Retardation.
Embranchement (m.); Ramification (f.); Bifurcation (f.)	Branching; Ramification; Bifurcation.
Viaduc (m.)	Viaduct; Road-bridge.
Vibration (f.)	Vibration.
Vibrer.	To vibrate.
Lame (f.) vibrante; Ressort (m.) vibrant.	Vibrating plate; Vibrating spring.
Train (m.) de bestiaux.	Cattle-train.
Polygone (m.)	Polygon.
Point (m.) multiple.	Multiple point.
Carré (m.); Quadrangle (m.); Quadrilatère (m.)	Quadrangle; Square.
Quadrangulaire; Carré; Quadrilatère.	Square; Quadrangular; Quadrilateral.
Denticule (m.) carré.	Square dentel.
Lime (f.) carrée.	Square file.
Robinet (m.) à quatre orifices.	Four-way-cock.
Rail (m.) Vignoles.	Rail-Vignoles.
Vitesse (f.) virtuelle.	Virtual velocity.
Foyer (m.) virtuel.	Virtual focus.
Chaleur (f.) virtuelle.	Virtual heat.
Vitriol (m.)	Vitriol.
Anglésite (f.)	Anglesite; Anglesine.
Ambre (m.) blanc.	White amber.
Pleine pression (f.)	Total pressure.
Noyau (m.) plein.	Solid newel.

Deutsch	Italienisch
Vollgatter (n.); **Bundgatter** (n.)	Sega (f.) a più lame.
Vollkommener Ueberlauf (m.)	Traversa (f.) a stramazzo totale.
Vollständige Entwickelung (f.)	Evoluzione (f.) completa.
Volt (n.) (Elekt.)	Volt (m.); Volta (m.)
Voltaisch.	Valtaico.
Voltaische Batterie (f.)	Batteria (f.) voltaica.
Voltaischer Bogen (m.) (Elekt.)	Arco (m.) voltaico.
— Stromkreis (m.)	Circuito (m.) voltaico.
Voltameter (n.)	Voltametro (m.)
Voltampère (n.)	Volt-ampère (m.)
Volta'sche Bogenlampe (f.)	Lampada (f.) ad arco voltaico.
Volta'scher Kondensator (m.)	Condensatore (m.) di Volta.
— Tassenapparat (m.)	Pila (f.) a corona di tazze.
Volta'sche Säule (f.)	Pila (f.) a colonna.
Voltcoulomb (n.) (Elekt.)	Volt-coulomb (m.)
Voltmeter (n.)	Voltimetro (m.); Voltometro (m.)
Volumen (n.)	Volume (m.)
Volumetrische Analyse (f.)	Analisi (f.) volumetrica.
Volumkompressibilität (f.)	Compressibilità (f.) cubica.
Volumvoltameter (n.)	Voltametro (m.) a volume.
Vorbau (m.)	Corpo (m.) di fabbrica aggettante.
Vorderer Cylinderdeckel (m.)	Coperchio (m.) anteriore del cilindro; Fondo (m.) anteriore del cilindro.
Vordermauer (f.)	Muro (m.) anteriore.
Voreilen (n.); **Voreilung** (f.) (Dampfm.)	Anticipazione (f.); Precessione (f.); Avanzo (m.)
— auf der Dampfseite (f.)	Anticipazione (f.) all' introduzione.
— auf der Luftseite.	Anticipazione (f.) alla scarica.
— des Schiebers.	Precessione (f.) del cassetto.
Voreilung (f.) (siehe auch Voreilen).	Precessione (f.); Avanzo (m.)
— auf der Dampfaustrittsseite.	Precessione (f.) all'evacuazione.
— auf der Dampfseite.	Precessione (f.) all'introduzione.
— der Kurbel.	Precessione (f.) della manovella.
Voreilungswinkel (m.); **Voreilwinkel** (m.)	Angolo (m.) di precessione; Angolo (m.) di avanzo; Angolo (m.) d' anticipazione; Anticipazione (f.) angolare.
— rückwärts.	Angolo (m.) di precessione indietro.
— vorwärts.	Angolo (m.) di precessione in avanti.
Vorgelege (n.)	Rinvio (m.); Contralbero (m.)
Vorgelegewelle (f.)	Albero (m.) di rinvio; Contralbero.
Vorkrakung (f.); **Vorsatz** (m.)	Aggetto (m.)
Vorkragen.	Aggettare.

Französisch	Englisch
Scierie (f.) à plusieurs lames.	Saw-mill with blades.
Dévérsoir (m.) complet.	Complete overfall.
Évolution (f.) complète.	Complete evolution.
Volt (m.)	Volt.
Voltaïque.	Voltaic.
Batterie (f.) voltaïque.	Voltaic battery.
Arc (m.) voltaïque.	Voltaic arc.
Circuit (m.) voltaïque.	Voltaic circuit.
Voltamètre (m.)	Voltameter.
Volt-ampère (m.)	Volt-ampère.
Lampe (f.) à arc voltaïque.	Voltaic arc-lamp; Arc light lamp.
Condensateur (m.) de Volta.	Volta's condensing-electroscope.
Pile (f.) à couronne de tasses.	Crown cells battery.
Pile (f.) à colonne.	Column pile.
Volt-coulomb (m.)	Volt-coulomb.
Voltmètre (m.)	Voltmeter.
Volume (m.)	Volume.
Analyse (f.) volumétrique.	Volumetric analysis.
Compressibilité (f.) cubique.	Voluminal compressibility.
Voltamètre (m.) à volume.	Volume voltameter.
Ressaut (m.); Avant-corps (m.) d'un batiment.	Projecting part of a building.
Couvercle (m.) antérieur; Plateau (m.) du cylindre.	Front cylinder-cover.
Mur (m.) de face.	Front-wall.
Avance (f.)	Lead.
Avance (f.) à l'introduction.	Outside-lead.
Avance (f.) à l'échappement.	Inside-lead.
Avance (f.) du tiroir.	Lead of the slide-valve.
Avance (f.)	Lead.
Avance (f.) à l'évacuation.	Exhaust lead.
Avance (f.) à l'introduction.	Outside-lead; Steam-lead.
Avance (f.) de la manivelle.	Lead of the crank.
Angle (m.) d'avance; Avance (f.) angulaire; Angle (m.) de calage.	Lead-angle; Angle of the lead.
Angle (m.) d'avance en arrière.	Retrograde lead-angle.
Angle (m.) d'avance en avant.	Progressive lead-angle.
Engrenage (m.); Communicateur (m.)	Gearing; Communicator.
Arbre (m.) de transmission; Contre-arbre (m.); Arbre (m.) de contrecommande.	First motion-shaft; Counter-shaft; Gearing-shaft.
Saillie (f.); Forjet (m.); Forjeture (f.)	Jutting-out; Jetting-out.
Saillir; Construire en saillie.	To jet-out; To jut-out.

Deutsch	Italienisch
Vorratswagen (m.)	Carro (m.) di scorta; Tender (m.)
Vorrichtung (f.)	Apparato (m.); Apparecchio (m.); Congegno (m.); Meccanismo (m.)
Vorschaltwiderstand (m.)	Reostato (m.)
Vorschlaghammer (m.)	Mazzetta (f.) da fabbro.
Vorsperre (f.)	Controbriglia (f.); Controcatena (f.)
Vorspinnmaschine (f.)	Filatoio (m.) in grosso.
Vorübegehende Formänderung (f.)	Deformazione (f.) elastica.
Vorwärmer (m.)	Riscaldatore (m.)
Vorwärmerkessel (m.)	Caldaia (f.) a riscaldatore.
Vorwärmung (f.)	Riscaldamento (m.)
Vorwärtsanhäufung (f.)	Ammucchiamento (m.) frontale.
Vorwärtsexcenter (n.)	Eccentrico (m.) per la marcia avanti.
Vulkanischer Sand (m.)	Arena (f.) vulcanica.
Vulkanisieren.	Vulcanizzare.
Vulkanisiert.	Vulcanizzato.

W

Deutsch	Italienisch
Wälzmaschine (f.)	Macchina (f.) per arrotondare.
Wälzungsbogen (m.)	Arco (m.) di accesso; Arco (m.) di rotolamento.
Wärme (f.)	Calore (m.)
Wärme-Aequivalent (n.) der Arbeit.	Equivalente (m.) calorifico del lavoro.
Wärmeausstrahlung (f.)	Radiazione (f.) calorifica.
Wärmedynamometer (n.)	Dinamometro (m.) termico.
Wärmeeinheit (f.); **Kalorie** (f.)	Unità (f.) di calore; Unità (f.) calorifica; Caloria (f.)
— auf das Gramm bezogen.	Piccola caloria (f.)
Wärmeentwickelung (f.)	Sviluppo (m.) di calore.
Wärmehahn (m.)	Robinetto (m.) di riscaldamento.
Wärmekapacität (f.)	Capacità (f.) calorifica.
Wärmeleitungsfähigkeit (f.)	Conducibilità (f.) del calore.
Wärmemesser (m.)	Calorimetro (m.)
Wärmemessung (f.)	Calorimetria (f.)
Wärmeverlust (m.)	Perdita (f.) di calore.
Wärmevermögen (n.)	Potere (m.) calorifico.
Wage (f.); **Waage** (f.)	Bilancia (f.)
Wagebalken (m.)	Giogo (m.) della bilancia.
Wagebarometer *(n.)*	Barometro (m.) a bilancia.
Wagehalter *(m.)*	Cassa (f.) della bilancia.

Französisch	Englisch
Chariot (m.) d'approvisionnement.	Engine-tender.
Appareil (m.); Mécanisme (m.)	Apparatus; Gear; Machinery; Mechanism.
Rhéostat (m.)	Rheostat.
Marteau (m.) à devant.	Sledge-hammer.
Contre-barrage (m.)	Fore-wear.
Machine (f.) à filer en gros; Métier (m.) en gros.	Roving-frame; Stretching-frame.
Déformation (f.) élastique.	Elastic deformation.
Réchauffeur (m.)	Feed-heater.
Bouilleur (m. réchauffeur.	Boiler with boiler-tubes.
Réchauffage (m.)	Feed-heating.
Remblaiement (m.) en avant.	Tipping.
Excentrique (m.) de la marche en avant.	Forward eccentric.
Sable (m.) vulcanique.	Vulcanic sand.
Vulcaniser.	To vulcanize.
Vulcanisé.	Vulcanized.
Machine (f.) à arrondir.	Finishing-engine.
Arc (m.) d'accès; Arc (m.) roulant.	Gearing-arc; Rolling-arc.
Chaleur (f.)	Heat.
Équivalent (m.) calorifique du travail.	Thermal equivalent of work.
Émanation (f.) de chaleur.	Radiation of heat.
Dynamomètre (m.) thermique.	Thermal dynamometer.
Unité (f.) thermale; Unitè (f.) de chaleur; Calorie (f.)	Thermal unit; Calory.
Calorie (f.) rapportée au gramme.	Thermal unit related to the gram.
Dégagement (m.) de chaleur.	Evolution of heat.
Robinet (m.) réchauffeur.	Heating-cock.
Capacité (f.) calorifique.	Calorific capacity.
Conductibilité (f.) de la chaleur.	Conductibility of heat.
Calorimètre (m.)	Calorimeter.
Calorimètrie (f.)	Calorimetry.
Perte (f.) de chaleur.	Loss of heat.
Pouvoir (m.) calorifique.	Calorific power.
Balance (f.)	Balance.
Fléau (m.) de balance; Traversin (m.) de la balance.	Beam of the balance; Lever of a balance; Scale-beam.
Baromètre (m.) à balance.	Balance barometer.
Châsse (f.) de balance.	Cheeks (pl.) of the balance.

Deutsch	Italienisch
Wagen (m.) (Eisenb.)	Vagone (m.); Carro (m.)
Wagenkilometer (m. n.)	Vettura (f.) chilometro.
Wagen (m.) mit Kopfthüren.	Carro (m.) a doppia entrata.
Wagenwinde (f.)	Binda (f.)
Wagesäule (f.)	Colonna (f.) della bilancia.
Waggon (m.)	Vagone (m.)
Waggonkrahn (m.)	Gru (f.) locomobile.
Wagner'scher Hammer (m.)	Interruttore (m.) a martello di Wagner.
Wagrecht; Wagerecht.	Orizzontale; A livello.
Wagrechte Welle (f.)	Albero (m.) orizzontale.
Wahrscheinlichkeitsrechnung (f.)	Calcolo (m.) delle probabilità.
Walkererde (f.); **Walkerde** (f.)	Argilla (f.) saponifera.
Wallgewölbe (n.); **Kasematte** (f.)	Casamatta (f.)
Wall-Laffette (f.)	Affusto (m.) a cassa.
Walzblech (n.)	Lamiera (f.) laminata e cilindrata.
Walzblei (n.)	Piombo (m.) laminato.
Walze (f.); **Rolle** (f.); **Cylinder** (m.)	Cilindro (m.); Rullo (m.)
Walzeisen (n.)	Ferro (m.) laminato e cilindrato.
Walzen.	Cilindrare.
Walzenförmig.	Cilindrico.
Walzengatter (n.)	Sega (f.) alternativa a cilindri.
Walzenkessel (m.)	Caldaia (f.) a vapore cilindrica.
— mit äusserer Feuerung.	Caldaia (f.) cilindrica a focolare esterno.
— mit innerer Feuerung.	Caldaia (f.) cilindrica a focolare interno.
Walzenkrempel (f.)	Carda (f.) a cilindri.
Walzenmühle (f.)	Molino (m.) a cilindri.
Walzensystem (n.)	Sistema (m.) di cilindri.
Walzenwagen (m.)	Carrello (m.) a cilindro.
Walzenwechsel (m.)	Commutatore (m.) a cilindro.
Walzwerk (n.)	Laminatoio (m.)
Wand (f.)	Parete (f.); Muro (m.)
Wanderstöpsel (m.)	Bottone (m.) di commutatore mobile.
Wandkasten (m.); **Mauerkasten** (m.)	Cassetta (f.) da muro.
Wandkonsollager (n.)	Sopporto (m.) a mensola da parete.
Wandkrahn (m.)	Gru (f.) da muro.
Wandlager (n.)	Sopporto (m.) da parete.
Wandlampe (f.)	Lampada (f.) da muro.
Wandstärke (f.)	Spessore (m.) delle pareti d'un tubo.
Wandung (f.)	Parete (f.)
Warmbrüchig.	Fragile a caldo.
Warme Luft (f.)	Aria (f.) calda.
— Probe (f.)	Prova (f.) a caldo.

Französisch	Englisch
Wagon (m.); Waggon (m.); Vagon (m.)	Waggon; Carriage.
Voiture (f.) kilomètre.	Waggon-kilometer.
Wagon (m.) à accès par bout.	Carriage with head-adit.
Cric (m.)	Jack; Hand-screw; Screw-jack.
Colonne (f.) de la balance.	Column of the balance.
Wagon (m.)	Waggon; Carriage.
Grue (f.) locomobile.	Moveable crane.
Interrupteur (m.) à marteau de Wagner.	Wagner's magnetic hammer.
Horizontal; À niveau.	Horizontal.
Arbre (m.) horizontal; Arbre (m.) couchant.	Horizontal shaft; Lying-shaft.
Calcul (m.) des probabilités.	Calculus of probabilities.
Argile (f.) savonneuse.	Fuller's earth.
Casemate (f.)	Casemate.
Affût (m.) à chassis	Standing-carriage.
Plaque (f.) laminée.	Rolled plate.
Plomb (m.) laminé.	Sheet-lead; Rolled lead.
Cylindre (m.); Rouleau (m.); Tambour (m.)	Cylinder; Roll; Roller.
Fer (m.) laminé ou cylindré.	Rolled iron; Drawn-out iron.
Cylindrer.	To roll.
Cylindrique.	Cylindric.
Scierie (f.) à cylindres.	Alternative saw with cylinders.
Chaudière (f.) cylindrique.	Cylindrical boiler.
Chaudière (f.) cylindrique à foyer extérieur.	Cylindrical boiler with external furnace.
Chaudière (f.) cylindrique à foyer intérieur.	Cylindrical boiler with internal furnace; Cornish boiler.
Carde (f.) à cylindres.	Roller-card.
Moulin (m.) à cylindres	Roller-mill.
Système (m.) de cylindres.	Cylinder-system.
Chariot (m.) à rouleaux.	Bearing-roller frame.
Commutateur (m.) à cylindre.	Cylindrical commutator.
Laminoir (m.)	Rolling-mill; Laminating rollers (pl.)
Paroi (f.); Mur (m.)	Wall.
Bouton (m.) de commutateur mobile.	Plug of a switch.
Palier (m.) à caisse.	Wall-box.
Console (f.) se fixant au mur.	Wall-bracket; Wall-hanger.
Grue (f.) adossée.	Wall-crane.
Chaise (f.) se fixant au mur.	Wall-bearing.
Lampe (f.) se fixant au mur.	Lamp fixed on a wall.
Épaisseur (m.) d'un tuyau.	Thickness of a tube.
Paroi (f.)	Wall.
Cassant à chaud.	Red short.
Air (m.) chaud.	Hot air.
Épreuve (f.) à chaud.	Hot test.

Deutsch	Italienisch
Warmluftheizung (f.)	Riscaldamento (m.) ad aria calda.
Warmluftheizungsapparat (m.)	Calorifero (m.) ad aria.
Warmvernietung (f.)	Chiodatura (f.) a caldo.
Warmwassercisterne (f.)	Serbatoio (m.) dell'acqua calda.
Warmwasserheizung (f.)	Riscaldamento (m.) ad acqua calda.
Warmwasserpumpe (f.)	Pompa (f.) per acqua calda.
Warze (f.) (Masch.)	Bottone (m.)
Wasser (n.)	Acqua (f.)
Wasserabflussrohr (n.)	Tubo (m.) di scarico dell'acqua.
Wasserablasshahn (m.)	Robinetto (m.) di scarico dell'acqua.
Wasserbauten (pl.); **Wasserbaukunst** (f.)	Costruzioni (f. pl.) idrauliche.
Wasserbehälter (m.); **Wasserkasten** (m.)	Serbatoio (m.) dell'acqua.
Wasserbetrieb (m.); **Wasserkraft** (f.)	Forza (f.) idraulica.
Wasserblase (f.)	Polla (f.) d'acqua.
Wasserblei (n.)	Piombaggine (f.)
Wasserdampf (m.)	Vapore (m.) acqueo.
Wasserdicht.	A tenuta d'acqua; Impermeabile.
Wasserdichter Kitt (m.)	Cemento (m.) impermeabile.
Wasserdruck (m.)	Pressione (f.) idraulica.
Wasserentnahme (f.); **Speiseschleuse** (f.)	Presa (f.) dell'acqua.
Wasserfall (m.); **Wassersturz** (m.)	Caduta (f.) d'acqua; Cascata (f.)
Wasserfarbe (f.)	Acquerello (m.)
Wasserförderungsmaschine (f.)	Macchina (f.) per elevare l'acqua.
Wassergekühlte Feuerbrücke (f.)	Altare (m.) a corrente d'acqua.
Wasserhahn (m.)	Robinetto (m.) ad acqua.
Wasserhaltung (f.)	Asciugamento (m.); Prosciugamento (m.)
Wasserhebemaschine (f.)	Elevatore (m.) d'acqua.
Wasserhöhe (f.); **Wasserstand** (m.)	Altezza (f.) dell'acqua; Livello (m.) d'acqua.
—	Carico (m.) idrodinamico o idraulico.
Wasserkasten (m.); **Wasserbehälter** (m.)	Serbatoio (m.) dell'acqua; Cassa (f.) dell'acqua.
Wasserklinkenramme (f.)	Berta-capra (f.) ad acqua.
Wasserkraft (f.); **Wasserbetrieb** (m.)	Forza (f.) idraulica.
Wasserkraftmaschinen (f. pl.)	Macchine (f. pl.) idrauliche; Ruote (f. pl.) idrauliche.
Wasserkrahn (m.)	Gru (f.) idraulica.
Wasserleitung (f.)	Condotta (f.) d'acqua; Acquedotto (m.)
Wasserlinie (f.)	Livello (m.) dell'acqua; Pelo (m.) dell'acqua; Linea (f.) d'acqua.
Wasserlos (Chem.)	Anidro.

Französisch	Englisch
Chauffage (m.) à air réchauffé.	Heating by hot air.
Calorifère (m.) à air.	Apparatus for hot-air heating.
Rivetage (m.) à chaud.	Hot riveting.
Réservoir (m.) à eau chaude.	Hot-water cistern.
Chauffage (m.) à eau chaude.	Hot-water heating.
Pompe (f.) à eau chaude.	Hot-water pump.
Bouton (m.); Tourillon (m.)	Plug; Pin.
Eau (f.)	Water.
Tuyau (m.) de décharge de l'eau.	Water-pipe.
Robinet (m.) de vidange de l'eau.	Water outlet cock.
Constructions (f. pl.) hydrauliques.	Water-works (pl.)
Réservoir (m.) à eau; Bassin (m.)	Water-cistern; Tank.
Force (f.) hydraulique.	Hydraulic power.
Bulle (f.) d'eau.	Water-bubble.
Plombagine (f.)	Plumbago.
Vapeur (f.) d'eau.	Steam of water; Steam.
À étanche d'eau; Imperméable.	Water-tight; Water-proof.
Ciment (m.) imperméable à l'eau.	Water-tight cement.
Pression (f.) hydraulique.	Hydraulic pressure.
Prise (f.) d'eau.	Canal-regulator.
Chute (f.) d'eau; Cascade (f.)	Water-fall; Cascade.
Couleur (f.) à eau; Couleur (f.) au lavis.	Water-colour.
Machine (f.) à élever l'eau.	Water raising-engine.
Autel (m.) d'eau.	Water-bridge.
Robinet (m.) à eau.	Water-cock.
Épuisement (m.) des eaux.	Drying; Drainage; Pumping-out.
Machine (f.) à élever l'eau.	Water raising-engine.
Hauteur (f.) de l'eau; Niveau (m.) d'eau.	Depth of the water; Height of water; Water-level.
Charge (f.) d'eau; Charge (f.) hydraulique.	Hydraulic pressure.
Réservoir (m.) à eau.	Water-tank; Water-cistern.
Sonnette (f.) à déclic à eau.	Water pile-driver with leader.
Force (f.) hydraulique.	Hydraulic power; Water-power.
Roues (f. pl.) hydrauliques.	Hydraulic wheel; Hydraulic engines (pl.)
Grue (f.) hydraulique.	Water-crane; Feeding-crane.
Conduite (f.) d'eau; Aqueduc (m.)	Water-conduit; Aqueduct.
Niveau (m.) de l'eau; Surface (f.) de l'eau; Ligne (f.) d'eau.	Water-line; Water-mark; Surface of water.
Anhydre.	Anhydrous.

Deutsch	Italienisch
Wasserlosung (f.); **Wasserhaltung** (f.)	Asciugamento (m.); Prosciugamento (m.)
Wassermarke (f.)	Livello (m.) dell'acqua.
Wassermenge (f.)	Corpo (m.) d'acqua; Quantità (f.) d'acqua.
Wassermesser (m.)	Contatore (m.) idraulico; Idrometro (m.)
Wassermesskunst (f.)	Idrometria (f.)
Wassermotor (m.)	Motore (m.) idraulico.
Wassermühle (f.)	Molino (m.) ad acqua.
Wasserprobe (f.)	Prova (f.) coll'acqua.
Wasserpumpe (f.)	Pompa (f.) idraulica; Pompa ad acqua.
Wasserpumpenkolben (m.)	Stantuffo (m.) d'una pompa ad acqua.
Wasserrad (n.)	Ruota (f.) idraulica.
Wasserradschaufel (f.)	Pala (f.) d'una ruota idraulica.
Wasserraum (m.)	Spazio (m.) per l'acqua.
— eines Kessels.	Serbatoio (m.) dell'acqua d'una caldaia.
Wasserrohr (n.)	Tubo (m.) ad acqua.
Wassersäule (f.)	Colonna (f.) d'acqua.
Wassersäulenluftkompressor (m.)	Compressore (m.) a colonna d'acqua.
Wassersäulenmaschine (f.)	Macchina (f.) a colonna d'acqua.
Wasserschaufel (f.)	Gottazza (f.)
Wasserschleudern (n.); **Wasserwerfen** (n.)	Aggottatura (f.) con gottazza a castello.
Wasserschluss (m.) mit Ueberfall.	Chiusura (f.) a stramazzo.
Wasserschöpfen (n.) mit Handeimern.	Aggottatura (f.) a mano.
Wasserschweber (m.)	Bilanciere (m.) idraulico.
Wasserspiegel (m.)	Specchio (m.) d'acqua; Superficie (f.) dell'acqua.
Wasserstand (m.)	Livello (m.) dell'acqua; Pelo (m.) dell'acqua.
Wasserstandsglas (n.) eines Dampfkessel.	Indicatore (m.) di livello a tubo di vetro.
Wasserstandshahn (m.)	Robinetto (m.) del livello dell'acqua.
Wasserstandslinie (f.); **Wasserstandsmarke** (f.)	Segno (m.) del livello dell'acqua; Linea (f.) di livello dell'acqua.
Wasserstandsrohr (n.)	Tubo (m.) dell'indicatore del livello.
Wasserstandszeiger (m.)	Indicatore (m.) di livello.
— mit Schwimmer.	Indicatore (m.) di livello a galleggiante.
Wasserstation (f.); **Wasserhaus** (n.)	Rifornitore (m.) d'acqua.
Wasserstoff (m.)	Idrogeno (m.)
***Wasserstoffsäure* (f.)**	Idracido (m.)
***Wasserstrahl* (m.)**	Getto (m.) d'acqua.
***Wasserstrahlpumpe* (f.)**	Pompa (f.) a getto d'acqua.

Französisch	Englisch
Épuisement (m.) des eaux	Drying; Draining.
Niveau (m.) de l'eau.	Water-mark.
Portée (f.) d'eau; Quantité (f.) d'eau.	Quantity of water; Volume of water.
Compteur (m.) hydraulique; Hydromètre (m.)	Wet meter; Water-meter; Hydrometer.
Hydrométrie (f.)	Hydrometry.
Moteur (m.) hydraulique.	Hydraulic motor.
Moulin (m.) à eau.	Water-mill.
Épreuve (f.) à l'eau.	Water-test.
Pompe (f.) hydraulique; Pompe (f.) à eau.	Water-pump.
Piston (m.) d'une pompe à eau.	Water-pump piston.
Roue (f.) hydraulique.	Water-wheel.
Palette (f.) ou aube (f.) d'une roue hydraulique.	Paddle; Paddle float-board.
Chambre (f.) à eau.	Water-space; Water-room.
Chambre (f.) à eau de la chaudière.	Water-space of a boiler.
Tuyau (m.) à eau.	Water-pipe.
Colonne (f.) d'eau.	Column of water.
Compresseur (m.) à colonne d'eau.	Water-pressure compressor.
Machine (f.) à colonne d'eau.	Water pressure engine.
Écope (f.); Escope (f.)	Scoop; Water-scoop.
Épuisement (m.) à la pelle.	Ejecting of water with shovels.
Clôture (f.) à eau à déversoir.	Water-closet with overfall.
Baquetage (m.) à bras.	Baling-out with buckets.
Balancier (m.) hydraulique.	Hydraulic balance.
Niveau (m.) de l'eau; Surface (f.) de l'eau.	Level of the water; Surface of water.
Niveau (m.) de l'eau.	Water-line; Water-mark; Water-level.
Indicateur (m.) du niveau en cristal.	Glass-gauge; Water-gauge glass.
Robinet (m.) indicateur.	Water-gauge cock.
Niveau (m.) d'eau.	Water-mark; Water-line.
Tuyau (m.) de l'indicateur d'eau; Niveau (m.) à tube de verre.	Glass-gauge.
Indicateur (m.) du niveau d'eau.	Water-gauge.
Indicateur (m.) du niveau d'eau à flotteur.	Float-gauge; Floating-gauge.
Station (f.) pour l'alimentation de l'eau.	Water-station; Tank-house.
Hydrogène (m.)	Hydrogen.
Hydracide (m.)	Hydracid.
Jet (m.) d'eau.	Jet of water; Water-spout.
Pompe (f.) à jet d'eau.	Water-jet pump.

Deutsch	Italienisch
Wasserstrom (m.)	Corrente (f.) d'acqua.
Wassersturz (m.); **Wasserfall** (m.)	Caduta (f.) d'acqua; Cascata (f.)
Wasserthurm (m.)	Castello (m.) d'acqua.
Wassertropfenkollektor (m.)	Collettore (m.) a goccie d'acqua.
Wasser-und Dampfdicht.	A tenuta d'acqua e di vapore.
Wasserverlust (m.)	Perdita (f.) d'acqua.
Wasserversorgung (f.)	Alimentazione (f.) idraulica.
Wasservolumen (n.)	Volume (m.) d'acqua.
— in dem Kessel.	Volume (m.) d'acqua nella caldaia.
Watt (n.)	Watt (m.)
Wattmeter (n.)	Wattmetro (m.)
Watt'scher Regulator (m.)	Regolatore (m.) di Watt.
Watt'sches Parallelogramm (n.)	Parallelogramma (m.) di Watt.
Wechsel (m.)	Commutatore (m.)
Wechselhahn (m.)	Robinetto (m.) di cambio.
Wechselmännchen (n.)	Manubrio (m.) del commutatore.
Wechselrad (n.)	Ruota (f.) di ricambio.
Wechselräderwerk (n.)	Ingranaggio (m.) reciproco.
Wechselstrom (m.)	Corrente (f.) alternata.
Wechselstrommaschine (f.)	Macchina a corrente alternata.
Wechselstrommotor (m.)	Motore (m.) a corrente alternata.
Wechselstromtransformator (m.)	Trasformatore (m.) per corrente alternativa.
Wechselwinkel (m. pl.)	Angoli (m. pl.) alterni.
Wechselwirkende Kraft (f.)	Forza (f.) alternativa.
Wechselzahl (Elekt.)	Frequenza (f.)
Weckerleitung (f.)	Filo (m.) di campanello elettrico.
Wegbrücke (f.)	Cavalcavia (m.)
Wegnahme (f.) der Unterlagen.	Allentamento (m.) d'una armatura.
Wegüberführung (f.)	Cavalcavia (m.)
— mit sichtbaren Widerlagern.	Cavalcavia (m.) con spalle apparenti.
— ohne Widerlager.	Cavalcavia (m.) con spalle nascoste.
Wegunterführung (f.)	Sottopassaggio (m.)
Wegwächter (m.)	Cantoniere (m.)
Wehr (n.); **Damm** (m.)	Chiusa (f.); Diga (f.)
Weiche (f.); **Eisenbahnweiche** (f.)	Scambio (m.)
Weicheisen (n.); **Weiches** Eisen (n.)	Ferro (m.) duttile; Ferro (m.) dolce.
Weiche (f.) mit Gegengewicht.	Ago (m.) a contrappeso.
Weichenbock (m.)	Cassetta (f.) di scambio; Manovella (f.) dello scambio.
***Weichenbolzen** (m.)*	Chiavarda (f.) di scambio.
***Weichenkurvengleis** (n.)*	Binario (m.) d'allacciamento d'uno scambio.
***Weichenschwelle** (f.)*	Traversa (f.) da scambi.

Courant (m.) d'eau.	Current of water
Chute (f.) d'eau; Cascade (f.)	Water-fall; Cascade.
Château (m.) d'eau.	Water station; Water-house.
Collecteur (m.) à gouttes d'eau.	Water-dropping collector.
Étanche d'eau et de vapeur.	Water and steam-tight.
Perte (f.) d'eau.	Loss of water.
Alimentation (f.) hydraulique.	Supply of water.
Volume (m.) d'eau.	Volume of water.
Volume (m.) d'eau contenu dans la chaudière.	Volume of water in the boiler.
Watt (m.)	Watt.
Wattmètre (m.)	Wattmeter.
Regulateur (m.) de Watt.	Watt's governor.
Parallélogramme (m.) articulé de Watt.	Parallel motion.
Commutateur (m.)	Commutator; Circuit-changer.
Robinet (m.) de rechange.	Change-cock.
Manivelle (f.) du commutateur.	Hand of a commutator.
Roue (f.) de rechange.	Change-wheel.
Engrenage (m.) réciproque.	Reciprocal wheel-work.
Courant (m.) inverse; Courant (m.) alternatif.	Reversed current; Alternating current.
Dynamo à courants alternatifs.	Alternating-current dynamo.
Moteur (m.) à courants altenatifs.	Alternating current motor.
Transformateur (m.) à courants alternatifs.	Alternating current transformer.
Angles (m. pl.) alternes.	Alternate angles (pl.)
Force (f.) alternative.	Alternating-strain.
Fréquence (f.)	Frequency.
Fil (m.) de sonnerie.	Bell-line-wire.
Viaduc (m.) en dessus.	Upper-bridge over the railway.
Décalage (m.)	Unwedging.
Viaduc (m.) au dessus des rails.	Bridge over the railway.
Passage (m.) supérieur à culées apparentes.	Upper-bridge with abutments.
Passage (m.) supérieur à culées perdues.	Flying arch.
Viaduc (m.) en dessous des rails.	Bridge under the railway.
Cantonnier (m.)	Watchman; Roadman.
Écluse (f.); Barrage (m.); Digue.	Dam; Weir.
Branchement (m.); Changement (m.) de voie.	Switch.
Fer (m.) ductile; Fer (m.) doux.	Ductile iron; Soft iron.
Aiguille (f.) à contre-poids.	Self-acting point.
Boîte (f.) de manœuvre; Levier (m.) de manœuvre; Tige (f.) du croisement.	Switch-box; Point-box.
Boulon (m.) de changement.	Switch-bolt.
Voie (f.) de raccordement d'un branchement.	Switch junction-line.
Traverse (f.) pour changement *de voie.*	Sleeper for joints.

Deutsch	Italienisch
Weichensignal (n.); **Weichenweiser** (m.)	Indicatore (m.) di direzione.
Weichenverschluss (m.)	Fermascambi (m.)
Weichenzunge(f.); **Zungenschiene** (f.)	Rotaia (f.) a lingua; Lingua (f.) dello scambio.
Weicher Stahl (m.)	Acciaio (m.) dolce.
Weichhärtung (f.)	Tempera (f.) dolce.
Weichkasten (m.)	Maceratoio (m.)
Weichkurve (f.)	Curva (f.) di deviazione.
Weinessig (m.)	Aceto (m.) di vino.
Weingeist (m.)	Spirito (m.) di vino.
Weingeistblitzableiter (m.)	Scaricafulmine (m.) ad alcool.
Weingeistthermometer (n.)	Termometro (m.) ad alcool.
Weinsäure (f.); **Weinsteinsäure** (f.) [$C_4H_6O_6$].	Acido (m.) tartarico.
Weinstein (m.)	Tartaro (m.)
Weinsteinsaures Salz (n.)	Tartrato (m.)
Weissblech (n.)	Latta (f.); Banda (f.) stagnata.
Weisser Niederschlag (m.)	Precipitato (m.) bianco.
— Vitriol (m.); **Zinkvitriol** (m.)	Vetriolo (m.) bianco; Vetriolo (m.) di zinco.
Weissglühen (n.)	Incandescenza (f.)
Weissglühend.	Incandescente.
Weissglühhitze (f.)	Calore (m.) bianco; Caldo (m.) bianco.
Weissmetall (n.)	Metallo (m.) bianco.
Weisstanne (f.)	Abete (m.) comune.
Welle (f.); **Wellbaum** (m.)	Albero (m.); Asse (m.)
Wellenbewegung (f.)	Ondulazione (f.)
Wellenblech (n.)	Lamiera (f.) ondulata.
Wellenbrecher (m.)	Frangiflutti (m.)
Wellenförmig.	Ondulato.
Wellenförmige Epicycloide (f.)	Epicicloide (f.) accorciata o ondulata.
Wellenkörper (m.)	Corpo (m.) dell'albero.
Wellenkuppelung (f.)	Accoppiamento (m.) di assi o di alberi.
Wellzapfen (m.)	Bilico (m.)
Wendeltreppe (f.); **Schneckentreppe** (f.)	Scala (f.) a chiocciola.
Wendepunkt (m.)	Punto (m.) di flesso; Flesso (m.)
Wendesäule (f.)	Cardine (m.)
Wendescheibenlaterne (f.)	Fanale (m.) da disco.
Wergliederung (f.)	Guarnizione (f.) di stoppa.
Werk (n.)	Opera (f.); Lavoro (m.)
Werkführer (m.); **Werkstätter** (m.)	Capo (m.) officina.
Werkstatt (f.); **Werkstätte** (f.)	Officina (f.); Laboratorio (m.)
Werkzeug *(n.)*	Utensile (m.); Istrumento (m.)
Werkzeugkasten (m.)	Scatola (f.) degli utensili.
Wetterdach *(n.)*	Abachino (m.)

Französisch	Englisch
Indicateur (m.) de direction.	Switch signal.
Appareil (m.) de sûreté d'un branchement.	Switch-detector.
Aiguille (f.) de changement de voie.	Sliding-tongue; Switch-tongue.
Acier (m.) doux.	Soft steel.
Trempe (f.) douce.	Soft tempering.
Cuve (f.) mouilloire.	Steeping-trough.
Courbe (f.) d'évitement.	Siding-curve.
Vinaigre (m.) de vin.	Wine-vinegar.
Esprit (m.) de vin.	Spirit of wine.
Paratonnerre (m.) à alcool.	Alcool lightning discharger.
Thermomètre (m.) à alcool.	Spirit-thermometer.
Acide (m.) tartrique; Acide (m.) tartarique.	Tartaric acid.
Tartre (m.)	Tartar.
Tartrate (m.)	Tartrate.
Fer (m.) blanc; Bande (f.) étamée.	Tin-plate; Tinned plate.
Précipité (m.) blanc.	White precipitate.
Vitriol (m.) blanc; Vitriol (m.) de zinc.	Zink-vitriol.
Incandescence (f.)	Incandescence; White heat.
Incandescent.	White-hot; Welding hot.
Chaleur (f.) blanche.	White-heat; Welding-heat.
Métal (m.) blanc.	White metal.
Sapin (m.) blanc.	Silver-fire-tree.
Arbre (m.); Axe (m.)	Arbor; Beam; Shaft; Axle-tree.
Ondulation (f.)	Undulation.
Tôle (f.) ondulée.	Undulated sheet-iron.
Brise-vagues (m.)	Break-water.
Ondulé; Gouffré.	Ribbed; Undulated; Corrugated.
Épicycloïde (f.) ondulée.	Contracted epicycloid.
Corps (m.) de l'arbre.	Shaft of the arbor.
Accouplement (m.) des essieux ou des arbres.	Shaft-coupling.
Pivot (m.) d'un arbre.	Pivot; Gudgeon.
Escalier (m.) en limaçon ou tournant.	Cockle-stairs (pl.); Winding-stairs (pl.)
Point (m.) d'inflexion.	Point of inflexion.
Chardonnet (m.); Pivot (m.); Tourillon (m.)	Gudgeon; Pivot; Gate-post.
Lanterne (f.) de disque.	Lantern of signal-disk.
Garniture (f.) d'étoupe.	Tow-packing.
Ouvrage (m.); Travail (m.); Œuvre (f.)	Work.
Chef (m.) d'atelier.	Master-workman; Foreman.
Atelier (m.)	Work-shop.
Ustensile (m.); Outil (m.)	Tool.
Boîte (f.) d'outils.	Tool-box.
Abat-vent (m.)	Weather-board; Wind-screen.

Deutsch	Italienisch
Wetterschacht (m.); **Luftschacht** (m.)	Pozzo (m.) di ventilazione.
Wheatstone'sche Brücke (f.) (Elekt.)	Ponte (m.) di Wheatstone;
Wickelung (f.); **Drahtwindung** (f.) (Elekt.)	Spirale (f.); Bobina (f.)
Widder (m.)	Ariete (m.)
Widerlager (n.)	Piedritto (m.)
Widerstand (m.); **Festigkeit** (f.)	Resistenza (f.)
— gegen Abscheeren.	Resistenza (f.) al cesoiamento o alla recisione.
— in kaltem Zustand.	Resistenza (f.) a freddo.
— im warmen Zustand.	Resistenza (f.) a caldo.
Widerstandseinheit (f.)	Unità (f.) di resistenza.
Widerstandskoeffizient (m.)	Coefficiente (m.) di resistenza.
Widerstandslinie (f.)	Linea (f.) di resistenza.
Widerstandsspule (f.)	Rocchetto (m.) di resistenza.
Widerstehende Kraft (f.)	Forza (f.) resistente.
Wiedererzeuger (m.)	Rigeneratore (m.)
Wiederhersteller (m.)	Rigeneratore (m.)
— von Luft; Luftreiniger (m.)	Rigeneratore (m.) dell'aria.
Winde (f.)	Argano (m.); Verricello (m.); Martinello (m.)
— mit liegender Welle.	Arganetto (m.); Molinello (m.)
— mit Zahnrädern.	Argano (m.) ad ingranaggi.
Windebaum (m.)	Albero (m.) del molinello.
Windgeschwindigkeit (f.)	Velocità (f.) del vento.
Windkammer (f.); **Windkasten** (m.)	Cassa (f.) d'aria.
Windkessel (m.)	Camera f.) d'aria.
Windmesser (m.)	Anemometro (m.)
Windmühle (f.)	Molino (m.) a vento.
Windung (f.)	Spira (f.); Spirale (f.)
Windungsanzahl (f.)	Numero (m.) delle spire.
Winkel (m.)	Angolo (m.)
— am Winkelpunkt.	Angolo (m.) al vertice.
Winkelband (n.)	Bandella (f.) a squadra.
Winkelbewegung (f.)	Moto (m.) angolare.
Winkeleisen (n.)	Ferro (m.) d'angolo; Cantonale (m.)
Winkelentfernung (f.)	Distanza (f.) angolare.
Winkelflansche (f.)	Briglia (f.) ad angolo.
Wigkelförmig.	Angolare.
Winkelgeschwindigkeit (f.)	Velocità (f.) angolare.
Winkelhahn (m.)	Robinetto (m.) ad angolo.
Winkelhebel (m.)	Leva (f.) ad angolo.
Winkelkonsole (f.)	Sopporto (m.) a mensola d'angolo.
Winkelmass (n.)	Squadra (f.)
— *mit Ansschlag.*	Squadra (f.) a battente.
***Winkelmesser** (m.)*	Goniometro (m.)
***Winkelrad** (n.)*	Ruota (f.) d' angolo; Ruota (f.) conica.

Französisch	Englisch
Puits (m.) d'aérage.	Air-shaft.
Pont (m.) de Wheatstone.	Wheatstone's bridge.
Bobine (f.)	Bobbin; Coil.
Mouton (m.); Bélier (m.)	Ram; Aries; Hurter.
Pied-droit (m.)	Abutment; Spring-wall.
Résistance (f.)	Resistance.
Résistance (f.) au cisaillement.	Strength of shearing; Shearing-strength.
Résistance (f.) à froid.	Resistance in cold state.
Résistance (f.) à chaud.	Resistance in warm state.
Unité (f.) de résistance.	Unit of resistance.
Coefficient (m.) de résistance.	Coefficient of resistance.
Ligne (f.) de résistance.	Line of resistance.
Bobine (f.) de résistance.	Resistance-coil.
Force (f.) résistante.	Resisting force.
Régénérateur (m.)	Regenerator.
Régénérateur (m.)	Regenerator.
Régénérateur (m.) de l'air.	Air-regenerator.
Vindas (m.); Cric (m.) à crémaillère; Guindeau (m.)	Crab; Capstan; Upright windlass.
Treuil (m.); Bourriquet (m.)	Winch; Windlass; Jack; Whim with lying arbour.
Treuil (m.) à engrenages.	Rack and pinion.
Arbre (m.) du guindeau; Arbre (m.) du treuil.	Winch-beam; Winding-barrel.
Vitesse (f.) du vent.	Speed of the wind.
Réservoir (m.) à air.	Air-chamber.
Réservoir (m.) à air.	Air-chamber; Air-vessel.
Anémomètre (m.)	Anemometer.
Moulin (m.) à vent.	Wind-mill.
Spire (f.); Boucle (f.)	Spire; Winding.
Nombre (m.) des spires.	Number of windings.
Angle (m.)	Angle.
Angle (m.) au sommet.	Angle at the vertex.
Ferrure (f.) angulaire.	Angular iron-band.
Mouvement (m.) angulaire.	Angular motion.
Fer (m.) d'angle; Cornière (f.)	Angle-iron; Angle-bar.
Distance (f.) angulaire.	Angular distance.
Bride (f.) angulaire.	Angle-flange.
Angulaire.	Angled; Angular.
Vitesse (f.) angulaire.	Angular velocity.
Robinet (m.) angulaire.	Angle-cock.
Levier (m.) coudé.	Angle-lever.
Console (f.) se fixant dans les coins.	Corner-bracket.
Équerre (f.)	Square.
Équerre (f.) à chapeau.	Back square.
Goniomètre (m.)	Goniometer.
Roue (f.) d'angle; Roue (f.) d'engrenage conique.	Bevel-wheel; Conical wheel.

Deutsch	Italienisch
Winkelrecht.	Ortogonale.
Winkelschiene (f.)	Ferro (m.) d'angolo; Cantonale (m.)
Winkelschnitt (m.); **Winkelschnitte** (m. pl.)	Sezione (f.) angolare; Sezioni (f. pl.) angolari.
Winkelspiegel (m.)	Goniometro (m.) a riflessione di Wollaston.
Winkelwert (m.) der Phase; **Angularwert** (m.) der Phase (Elekt).	Valore (m.) angolare della fase.
Wirklicher Brennpunkt (m.)	Fuoco (m.) reale.
Wirkung (f.)	Azione (f.); Effetto (m.)
Wirkungsgrad (m.) (Elekt.)	Rendimento (m.)
— (Elektrischer).	Rendimento (m.) elettrico.
— (Mechanischer).	Rendimento (m.) industriale.
Wirkungsmagnetismus (m.)	Magnetismo (m.) attivo.
Wismut (n.) [Bi]	Bismuto (m.)
Wismutnitrat (n.) [$Bi\ (NO_3)_3$]	Nitrato (m.) di bismuto.
Wismutoxyd (n.) [$Bi_2\ O_3$]	Ossido (m.) di bismuto.
Whitworth'sches Gewinde (n.)	Filettatura (f.) sistema Whitworth.
Wolfram (n.)	Tungsteno (m.); Wolfram (m.)
Wolframstahl (m.)	Acciaio (m.) Wolfram.
Wolfsrachen (m.)	Battente (m.) a gola di lupo.
Woolf'sche Dampfmaschine (f.)	Macchina (f.) a vapore sistema Woolf.
Wootzstahl (m.)	Acciaio (m.) Wootz.
Woulf'sche Flasche (f.)	Bottiglia (f.) di Woulf.
Wringmaschine (f.)	Macchina (f.) per torcere.
Würfel (m.)	Cubo (m.); Esaedro (m.)
Wurflehre (f.)	Balistica (f.)
Wurmstich (m.); **Wurmfrass** (m.)	Corrosioni (f. pl.) sparse o vaiuolate.
Wurzel (f.)	Radice (f.)
— (die) ausziehen.	Estrarre la radice.
— der Gleichung.	Radice (f.) dell'equazione.
Wurzelexponent (m.)	Indice (m.) d'una radice.

Z

Deutsch	Italienisch
Zähigkeit (f.)	Tenacità (f.)
Zählapparat (m.)	Contatore (m.)
— mit Differentialrädern.	Contatore (m.) a ruote differenziali.
Zähler (m.)	Numeratore (m.)
—	Contatore (m.)
— mit Zahnrädern.	Contatore (m.) a ruote dentate.
***Zahn** (m.)*	Dente (m.)
***Zahnbogen** (m.)*	Settore (m.) dentato.
***Zahnbreite** (f.)*	Larghezza (f.) del dente.

Französisch	Englisch
Orthogonal ; À l'equerre.	Right-angled ; By the square.
Fer (m.) d'angle ; Cornière (f.) ; Fer (m.) à angle.	Angle-iron ; Angle-bar.
Section (f.) angulaire ; Sections (f. pl.) angulaires.	Angular section ; Angular sections (pl.)
Goniomètre (m.) à réflexion de Wollaston.	Wollaston's goniometer.
Angle (m.) de retard.	Retardation.
Foyer (m.) réel.	Real focus.
Action (f.) ; Effet (m.)	Action ; Effect.
Rendement (m.)	Efficiency.
Rendement (m.) électrique.	Electrical efficiency.
Rendement (m.) industriel.	Commercial efficiency.
Magnétisme (m.) actif.	Active magnetism.
Bismuth (m.)	Bismuth.
Nitrato (m.) de bismuth.	Nitrate of bismuth
Oxyde (m.) de bismuth.	Oxide of bismuth.
Pas (m.) de Whitworth.	Whitworth's threads.
Tungstène (m.) ; Wolfram (m.)	Tungsten ; Wolfram.
Acier (m.) de tungstène.	Wolfram steel.
Battant (m.) à gueule de loup.	Stile with round rabbet.
Machine (f.) à vapeur de Woolf.	Woolf's steam-engine.
Acier (m.) Wootz.	Wootz steel.
Appareil (m.) de Woulf.	Necked bottle.
Machine (f.) à tordre.	Wringing-machine.
Cube (m.) ; Hexaèdre (m.)	Cube ; Hexaedron.
Balistique (f.)	Ballistic.
Vermoulures (f. pl.) Erosions (f. pl.)	Worm-holes (pl)
Racine (f.)	Root.
Extraire la racine.	To extract the root.
Racine (f.) de l'équation.	Root of equation.
Indice (m.) d'une racine.	Radical exponent.
Ténacité (f.)	Tenacity.
Compteur (m.)	Counter.
Compteur (m.) à roues différentielles.	Counter with differential wheels
Numérateur (m.)	Numerator.
Compteur (m.)	Counter.
Compteur (m.) à roues dentées.	Counter with toothed wheels.
Dent (f.)	Tooth.
Secteur (m.) denté.	Toothed arc.
Largeur (f.) d'une dent.	Breadth of a tooth.

Deutsch	Italienisch
Zahnhöhe (f.); **Zahntiefe** (f.)	Altezza (f.) del dente.
Zahnkranz (m.)	Corona (f.) della ruota dentata.
Zahnkupplung (f.)	Giunto (m.) a denti.
Zahnrad (n.)	Ruota (f.) dentata.
Zahnradkranz (m.)	Corona (f.) d'una ruota dentata.
Zahnradübersetzung (f.)	Trasmissione (f.) ad ingranaggio.
Zahnscheibe (f.) (Sägem.)	Ruota (f.) a denti di sega.
Zahnschnitt (m.); **Zahnung** (f.)	Dentellatura (f.)
Zahnstange (f.)	Dentiera (f.); Asta (f.) dentata.
Zahnstangengetriebe (n.)	Ingranaggio (m.) a rocchetto e dentiera.
Zahnstein (m.)	Addentellato (m.)
Zahntheilung (f.)	Passo (m.) dei denti.
Zahnung (f.); **Verzahnung** (f.)	Dentatura (f.)
Zange (f.); **Beisszange** (f.)	Tanaglia (f.); Tenaglia (f.)
Zapfen (m.); **Stöpsel** (m.); **Splint** (m.)	Spina (f.); Zipolo (m.)
—; **Bolzen** (m.); **Keil** (m.)	Caviglia (f.); Perno (m.)
—; **Baum** (m.); **Wendesäule** (f.)	Cardine (m.)
Zapfenlager (n.); **Fusslager** (n.)	Sopporto (m.) di base; Ralla (f.)
—; **Halslager** (n.)	Sopporto (m.) con perno a colletto.
Zapfenlagerdeckel (m.); **Pfannendeckel** (m.)	Cappello (m.) del sopporto.
Zapfenlagermetall (n.); **Zapfenlagerbronze.**	Metallo (m.) da bronzina.
Zapfenlochmaschine (f.)	Macchina (f.) a fare incastri.
Zapfenreibung (f.)	Attrito (m.) di perni.
Zapfenschneidemaschine (f.)	Macchina (f.) per calettare.
Zehneck (n.)	Decagono (m.)
Zeichenfeder (f.)	Penna (f.) da disegno.
Zeichengeber (m.)	Ricevitore (m.)
Zeichenkohle (f.); **Reisskohle** (f.)	Carboncino (m.) per disegnare Fusain (m.)
Zeichenpapier (n.)	Carta (f.) da disegno.
Zeichenstift (m.); **Bleistift** (m.)	Matita (f.) da disegno; Lapis (m.)
Zeichentisch (m.)	Tavola (f.) da disegno.
Zeichenvorlage (f.)	Modello (m.) di disegno.
Zeichnen.	Disegnare.
Zeichner (m.)	Disegnatore (m.)
Zeichnung (f.)	Disegno (m.)
— nach Gipsmodellen.	Disegno (m.) dal gesso.
Zeiger (m.)	Indice (m.); Ago (m.); Lancetta (f.)
Zeigerapparat (m.)	Apparecchio (m.) a quadrante.
Zeigertelegraph (m.)	Telegrafo (m.) a quadrante.
Zeigerwage *(f.)*	Bilancia (f.) a quadrante.
Zeiteinheit *(f.)*	Unità (f.) di tempo.

Französisch	Englisch
Hauteur (f.) d'une dent.	Length of a tooth.
Jante (f.) de roue d'engrenage.	Spur-gear; Rim.
Manchon (m.) à griffes; Embrayage (m.) à endentures.	Clutch.
Roue (f.) dentée.	Toothed wheel; Cog-wheel.
Jante (f.) de roue d'engrenage.	Rim.
Engrenage (m.)	Gear; Wheel-gear; Gearing.
Roue (f.) à rochet.	Ratchet-wheel.
Dentelure (f.); Endenture (f.)	Denticulation; Indentation.
Crémaillère (f.)	Toothed bar; Rack.
Engrenage (m.) à crémaillère.	Rack-gear.
Pierre (f.) d'attente; Harpe (f.)	Toothing-stone; Steps (pl.)
Pas (m.) de l'engrenage.	Pitch of a toothed wheel.
Denture (f.); Dentage (m.)	Teeth-range.
Tenaille (f.)	Tongs (pl.); Pincers (pl.)
Cheville (f.); Clef (f.)	Splint; Plug; Tap.
Goujon (m.); Boulon (m.); Cheville (f.) en fer.	Bolt; Pin; Gudgeon.
Chardonnet (m.); Pivot (m.); Tourillon (m.)	Pivot; Post; Gudgeon.
Collet (m.) inférieur; Crapaudine (f.) femelle.	Step; Step-brass; Bearing.
Collet (m.) supérieur d'un arbre vertical.	Pan for the upper gudgeon of an upright shaft; Upper-pan.
Chapeau (m.) de palier.	Cap-piece; Cover; Gland.
Métal (m.) pour coussinets.	Bronze-box metal; Bush-metal; Soft metal for bearings.
Machine (f.) à mortaiser; Mortaiseuse (f.)	Mortising-machine.
Frottement (m.) des tourillons et des pivots.	Friction of axles or gudgeons.
Machine (f.) à tenons.	Tenoning-machine.
Décagone (m.)	Decagon.
Plume (f.) à dessiner.	Drawing-pen.
Récepteur (m.)	Receiver.
Fusain (m.)	Blue-black.
Papier (m.) à dessiner.	Design-paper; Drawing-paper.
Crayon (m.)	Crayon; Pencil.
Table (f.) à dessiner.	Drawing-table.
Modèle (m.) de dessin.	Drawing-pattern.
Dessiner.	To design; To draw.
Dessinateur (m.)	Designer; Drawer.
Dessin (m.)	Design; Drawing.
Dessin (m.) d'après la bosse.	Drawing from the plaster-pattern.
Indice (m.); Index (m.); Aiguille (f.)	Index; Pointer; Needle.
Appareil (m.) à cadran.	Dial instrument.
Télégraphe (m.) à cadran.	Dial telegraph.
Balance (f.) à cadran.	Bent-lever balance.
Unité (f.) de temps.	Unit of time.

Deutsch	Italienisch
Zelle (f.); **Element** (n.)	Elemento (m.) di pila.
Zellenrad (n.)	Ruota (f.) a cassette.
Zerbrechlichkeit (f.)	Frangibilità (f.); Fragilità (f.)
Zerfliessbarkeit (f.); **Zerfliessen** (n.)	Deliquescenza (f.)
Zerkleinerungsmaschine (f.)	Sminuzzatrice (f.)
Zerlegen; Zersetzen.	Decomporre.
Zerlegung (f.); **Zersetzung** (f.)	Decomposizione (f.)
— der Kräfte.	Decomposizione (f.) delle forze.
Zerstreuung (f.)	Dispersione (f.); Disperdimento (m.); Dissipazione (f.)
Zerstreuungskoeffizient (m.)	Coefficiente (m.) di dispersione.
Zerstreuungslinse (f.)	Lente (f.) divergente.
Zerstreuungsspiegel (m.); **Convexspiegel** (m.)	Specchio (m.) convesso.
Zerstreuungsvermögen (n.)	Potere (m.) dispersivo.
Ziegel (m.); **Backstein** (m.)	Mattone (m.); Tegola (f.)
Ziegeleindeckung (f.)	Copertura (f.) di tegole.
Ziegelhütte (f.); **Ziegelofen** (m.); **Ziegelbrennerei** (f.)	Fabbrica (f.) di mattoni.
Ziegelmauerung (f.)	Muratura (f.) in mattoni.
Zieheisen (n.); **Drahteisen** (n.)	Filiera (f.); Trafila (f.)
Ziehen; Treideln.	Alare.
— (n.)	Alaggio (m.)
— im Tau; **Treideln** (n.)	Alaggio (m.) alla corda.
Ziehweg (m.); **Treidelweg** (m.)	Strada (f.) di alaggio; Alzana (f.)
Ziehleine (f.); **Zugleine** (f.); **Leine** (f.)	Alzaia (f.)
Ziehschütze (f.); **Schütze** (f.); **Schützfalle** (f.)	Cateratta (f.) a canale.
Zifferblatt (n.)	Quadrante (m.)
Zifferblattzähler (m.)	Contatore (m.) a quadrante.
Zink (n.) [Zn].	Zinco (m.)
Zinkbedachung (f.)	Copertura (f.) di zinco.
Zinkblech (n.)	Zinco (m.) laminato; Lastra (f.) di zinco.
Zinkcarbonat (n.) [$ZnCO_3$].	Carbonato (m.) di zinco.
Zinkchlorür (n.) [$ZnCl_2$].	Cloruro (m.) di zinco.
Zinkhaltig; Zinkig.	Zincoso.
Zinkoxyd (n.) [ZnO].	Ossido (m.) di zinco.
Zinksulfat (n.) [$ZnSO_4$].	Solfato (m.) di zinco.
Zinkvitriol (m., n.); **Weisser** Vitriol (m.)	Vetriolo (m.) bianco o di zinco.
Zinkvoltameter (n., m.)	Voltametro (m.) a zinco.
Zinkweiss (n.)	Bianco (m.) di zinco.
Zinn (n.)	Stagno (m.)
Zinnlot (n.); **Weichlot** (n.)	Saldatura (f.) di stagno.
Zinnober (m.); **Cinnabarit** (m.) [HgS].	Cinabro (m.)
Zinnoxyd (n.) [SnO_2].	Biossido (m.) di stagno; Ossido (m.) stannico.
Zirkel (m.); **Kompass** (m.)	Compasso (m.)

Französisch	Englisch
Élément (m.) de pile.	**Cell of a battery; Element of a battery.**
Roues (f.) à augets.	**Bucket-wheel; Chest-wheel.**
Frangibilité (f.); Fragilité (f.)	**Frangibility; Fragility.**
Déliquescence (f.)	**Deliquescence.**
Concasseur (m.)	**Crushing-machine.**
Décomposer.	**To decompose.**
Décomposition (f.)	**Decomposition.**
Décomposition (f.) des forces.	**Resolution of forces.**
Dispersion (f.); Déperdition (f.)	**Dissipation; Loss; Dispersion.**
Coefficient (m.) de dispersion.	**Coefficient of dispersion.**
Lentille (f.) divergente.	**Diverging lens.**
Miroir (m.) convexe.	**Convex mirror.**
Pouvoir (m.) dispersif.	**Dispersive power.**
Brique (f.); Tuile (f.)	**Brick; Tile.**
Couverture (f.) en tuiles.	**Tile-roof.**
Four (m.) à briques; Briqueterie (f.)	**Brick-kiln; Tile-kiln; Tilery.**
Maçonnerie (f.) en briques.	**Brick-masonry; Brick-work.**
Filière (f.) à tirer; Plaque (f.) filière.	**Draw-plate; Drawing-plate.**
Haler.	**To tow; To haul; To track.**
Halage (m.)	**Towage; Towing; Hauling.**
Halage (m.) à la cordelle.	**Tracking.**
Chemin (m.) de halage.	**Towing-path; Tow-path.**
Ligne (f.) de halage.	**Track-rope; Tow-line; Towing-rope.**
Écluse (f.) à coulisse; Vanne (f.) à coulisse.	**Sliding-gate.**
Cadran (m.)	**Dial; Dial-plate.**
Compteur (m.) à cadran.	**Counter with dial-plate.**
Zinc (m.)	**Zinc; Zink.**
Couverture (f.) en zinc.	**Zinc-covering.**
Zinc (m.) laminé; Feuille (f.) de zinc.	**Zinc-sheet.**
Carbonate (m.) de zinc.	**Carbonate of zinc.**
Chlorure (m.) de zinc.	**Chloride of zinc.**
Zingueux.	**Zinky; Zinciferous.**
Oxyde (m.) de zinc.	**Oxyde of zinc.**
Sulfate (m.) de zinc.	**Sulphate of zinc.**
Vitriol (m.) blanc; Vitriol (m.) de zinc.	**Zinc-vitriol.**
Voltamètre (m.) à zinc.	**Zinc-voltameter.**
Blanc (m.) de zinc.	**Zinc-white.**
Étain (m.)	**Tin.**
Soudure (f.) tendre.	**Tin-solder.**
Cinabre (m.)	**Cinnabar.**
Bioxyde (m.) d'étain; Oxyde (m.) stannique.	**Dioxide of tin; Stannic ox**
Compas (m.)	**Compasses (pl.)**

Deutsch	Italienisch
Zirkelspitze (f.)	Punta (f.) del compasso.
Zoll (m.)	Pollice (m.)
Zollamt (n.)	Ufficio (m.) doganale.
Zone (f.)	Zona (f.)
Zonenreflektor (m.)	Riflettore (m.) ad armille.
Zubrennen; Rösten; Brennen.	Abbrustolire.
Zünder (m.)	Accendifuoco (m.); Accendilume (m.)
Zündung (f.); **Entzündung** (f.)	Accensione (f.); Ignizione (f.)
Zufahrt (f.); **Zugang** (m.); **Eingang** (m.)	Accesso (m.)
Zufluss (m.); **Einströmung** (f.)	Afflusso (m.)
Zuflussrohr (n.); **Einströmungsrohr** (n.)	Tubo (m.) d'ammissione.
Zug (m.); **Eisenbahnzug** (m.)	Convoglio (m.); Treno (m.)
—; **Luftzug** (m.)	Tiraggio (m.)
Zugbeanspruchung (f.)	Cimentazione (f.) alla trazione.
Zugbelastung (f.); **Zugkraft** (f.)	Sforzo (m.) di trazione.
Zugdynamometer (n.)	Dinamometro (m.) di trazione.
Zugelasticität (f.)	Elasticità (f.) di trazione o di tensione.
Zugemauert; Vermauert; Verstopft.	Accecato; Murato.
Zugfeder (f.)	Molla (f.) di trazione.
Zugfestigkeit (f.)	Resistenza (f.) alla trazione.
Zughaken (m.)	Gancio (m.) di trazione.
Zugkasten (m.)	Cassa (f.) di trazione.
Zugkilometer (m., n.)	Convoglio (m.) chilometro.
Zugkontakt (m.)	Contatto (m.) per trazione.
Zugkraft (f.)	Forza (f.) di trazione.
Zugseil (n.); **Zugdraht** (m.)	Fune (f.) di trazione.
Zugstange (f.)	Asta (f.) di trazione; Tirante (m.)
Zugwinkel (m.)	Angolo (m.) di trazione.
Zulässige Beanspruchung (f.); **Zulässige** Belastung (f.)	Carico (m.) di sicurezza; Carico (m.) ammissibile.
Zumauern.	Murare.
Zunahme (f.); **Zuwachs** (m.)	Accrescimento (m.)
Zunehmende Reihe (f.)	Serie (f.) crescente.
Zunge (f.)	Ago (m.) della bilancia.
Zungenweiche (f.)	Scambio (m.) ad aghi.
Zurückstrahler (m.) **eflector** (m.)	Riflettore (m.)
Zurückstrahlungsvermögen (n.)	Facoltà (f.) riflettente.
Zusammendrückbarkeit (f.); **Kompressibilität.**	Compressibilità (f.)
Zusammenfallen.	Coincidere.
Zusammengesetzte Bewegung (f.)	Moto (m.) composto.
— *Elasticität (f.)*	Elasticità (f.) composta.
— *Entwickelung (f.)*	Evoluzione (f.) composta.
— *Funktion (f.)*	Funzione (f.) composta.

Französisch	Englisch
Pointe (f.) d'un compas.	Point of compasses.
Pouce (m.)	Inch.
Bureau (m.) de douane.	Custom-office; Custom-house.
Zone (f.)	Zone.
Réflecteur (m.) à armilles.	Circular reflector.
Griller; Calciner.	To roast; To calcinate; To calcine.
Allume-feu (m.)	Fire-lighter.
Ignition (f.); Inflammation (f.)	Ignition; Inflammation.
Accès (m.)	Access.
Afflux (m.)	Afflux.
Tuyau (m.) d'admission; Tuyau (m.) d'entrée.	Admitting-pipe; Inlet-pipe.
Convoi (m.); Train (m.)	Train.
Tirage (m.)	Draught.
Travail (m.) d'extension.	Straining.
Effort (m.) de traction; Charge (f.) de traction.	Traction-load; Tractive power.
Dynamomètre (m.) de traction.	Traction-dynamometer.
Élasticité (f.) de traction.	Elasticity of extension.
Muré; Aveuglé.	Walled; Immured; Stopped.
Ressort (m.) de traction.	Draw-spring.
Résistance (f.) de traction.	Strength of extension.
Crochet (m.) de traction.	Draw-hook.
Caisse (f.) de traction.	Drawing-box.
Train (m.) kilomètre.	Train-kilometer.
Contact (m.) par traction.	Pull-contact.
Force (f.) de traction.	Tractive force.
Câble (m.) de traction.	Hauling-rope.
Barre (f.) de traction; Tirant (m.)	Draw-bar; Drawing-rod.
Angle (m.) de traction.	Angle of traction.
Charge (f.) de sûreté.	Safety-load.
Murer; Maçonner.	To wall up; To immure.
Accroissement (m.)	Increasing; Increase.
Série (f.) croissante.	Crescent series (pl.)
Aiguille (f.) de balance; Langue (f.) de balance.	Tongue; Index.
Changement (m.) à aiguilles.	Switch with tongues.
Réflecteur (m.)	Reflector.
Faculté (f.) réfléchissante.	Power of reflection.
Compressibilité (f.)	Compressibility.
Coincider.	To coincide.
Mouvement (m.) composé.	Compound motion.
Élasticité (f.) composée.	Composed elasticity.
Évolution (f.) composée.	Compound evolution.
Fonction (f.) composée.	Composite function.

Deutsch	Italienisch
Zusammengesetztes hydrometrisches Pendel (n.)	Pendolo (m.) idrometrico composto.
Zusammengesetzter Kreisprocess (m.)	Cielo (m.) composto.
ZusammengesetztesSolenoid(n.)	Solenoide (m.) composto.
Zusammengesetztes Pendel (n.)	Pendolo (m.) composto.
Zusammengesetzte Wagenwinde (f.)	Binda (f.) a imboccamento doppio.
Zusammenlaufpunkt (m.)	Punto (m.) di concorso.
Zusammenlöthen; Zusammenschweissen.	Ferruminare; Saldare.
Zusammensetzung (f.)	Composizione (f.)
— der Bewegung.	Composizione (f.) del moto.
— der Kräfte.	Composizione (f.) delle forze.
— der Verhältnisse.	Composizione (f.) dei rapporti.
Zuschlag (m.)	Fondente (m.)
Zustand (m.)	Stato (m.)
Zugvorrichtung (f.); **Manövriervorrichtung** (f.)	Apparecchio (m.) di manovra.
Zwangläufig (Masch.)	Comandato; Costretto.
Zwangschiene (f.)	Rotaia (f.) di ritegno; Controrotaia (f.)
Zweiarmige Treppe (f.)	Scala (f.) a due branche o a due rampe.
Zweicylindermaschine (f.)	Macchina (f.) a vapore a due cilindri.
Zweifacher Punkt (m.)	Punto (m.) doppio.
Zweifache Schraube (f.)	Vite (f.) a due vermi.
Zweigleitungsdraht (m.)	Filo (m.) derivato.
Zweigstrom (m.); **Nebenstrom** (m.)	Corrente (f.) derivata.
Zweigwiderstand (m.)	Resistenza (f.) derivata.
Zweipolig.	Bipolare.
Zweisäuliger Hängebock (m.)	Cavalletto (m.) a due monaci.
Zweite Derivirte (f.)	Derivata (f.) seconda.
Zweiweghahn (m.)	Robinetto (m.) a due vie.
Zweiwerthig.	Bivalente.
Zwillingsdampfmaschine (f.)	Macchina(f.)a cilindri accoppiati; Macchina (f.) a vapore gemella.
Zwingschraube.	Vite (f.) di forzamento.
Zwirnen (n.) der Seide; **Moulinieren** (n.)	Filatura (f.) della seta.
Zwischengeschirr (n.); **Vorgelege** (n.)	Castelletto (m.) a imboccamento; Rotismo (m.) intermedio.
Zwischenplatte (f.)	Piastra (f.) intermedia.
Zwischenraum (m.)	Spazio (m.) intermedio.
Zwischenscheibe (f.)	Disco (m.) intermedio.
Zwischenstation (f.)	Stazione (f.) intermedia.
Zwischenwelle (f.)	Albero (m.) di comunicazione; Asse (m.) di trasmissione.
Zwölfseitiges *Polygon (n.); **Zwölfeck** (n.)*	Dodecagono (m.)

Französisch	Englisch
Pendule (m.) hydrometrique composé.	Hydrometric compound pendulum.
Cycle (m.) composé.	Composite cycle.
Solénoïde (m.) complexe.	Complex solenoid.
Pendule (m.) composé.	Compound-pendulum; Bar-pendulum.
Cric (m.) composé.	Rack and pinion jack.
Point (m.) de concours.	Point of convergence.
Souder.	To solder; To ferruminate.
Composition (f.)	Composition.
Composition (f.) du mouvement.	Composition of motion.
Composition (f.) des forces.	Composition of forces.
Composition (f.) des rapports.	Composition of proportions.
Fondent (m.); Flux (m.)	Flux.
État (m.)	State.
Appareil (m.) de manœuvre.	Working-apparatus.
Conduit.	Forced; Guided.
Contre-rail (m.)	Counter-rail; Check-rail; Guar-rail.
Escalier (m.) à deux rampes.	Two flighted stairs (pl.)
Machine (f.) à vapeur à deux cilindres.	Double cylinder steam-engine.
Point (m.) double.	Double point.
Vis (f.) à deux filets.	Double threaded screw.
Fil (m.) dérivé.	Deriving-wire.
Courant (m.) dérivé.	Derived current.
Résistance (f.) dérivée.	Derived resistance.
Bipolaire.	Bipolar.
Ferme (f.) à deux poinçons.	Queenpost-truss.
Deuxième dérivée (f.)	Second derivative.
Robinet (m.) à deux orifices.	Two-way cock.
Biatomique.	Bivalent.
Machine (f.) à vapeur jumelle.	Twin-steam-engine.
Vis (f.) de serrage.	Clamping-screw.
Moulinage (m.) de la soie; Retordage (m.)	Silk-twining.
Engrenage (m.); Communicateur (m.)	Gearing; Wheel-work.
Plaque (f.) intermédiaire.	Intermediate plate.
Espace (m.) intermédiaire.	Intermediate space.
Disque (m.) en tôle.	Iron-disk.
Station (m.) intermédiaire.	Intermediate station.
[illegible] (m.) de communication; [illegible]re (m.) intermédiaire.	Gearing-arbor; Intermediate or middle shaft.
D[illegible]agone (m.)	Dodecagon.

AVVERTENZA

Tutti i MANUALI HOEPLI si spediscono **franco di porto** nel Regno. — Chi desidera ricevere i volumi raccomandati, onde evitare lo smarrimento, è pregato di aggiungere la sopratassa di raccomandazione.

PROSPETTO ALFABETICO
DELLE MATERIE TRATTATE NEI 500 MANUALI HOEPLI

Si cerchi nel Catalogo sotto ciascuna delle voci indicate in questo prospetto.

AGRARIA

Abitazioni degli animali domestici — Agronomia — Alcool — Alimentazione del bestiame — Analisi del vino — Anatomia vegetale — Animali da cortile — Apicoltura — Bachi da seta — Cane — Cantiniere — Caseificio — Catasto — Cavallo — Chimica agraria — Cognac — Colombi domestici — Coltivazione piante tessili — Computisteria agraria — Concimi — Coniglicoltura — Contabilità agraria — Economia dei fabbricati rurali — Enologia e misurazione delle botti — Enologia domestica — Estimo rurale — Estimo dei terreni — Fisiologia vegetale — Floricoltura — Frumento e mais — Frutta minori — Frutticoltura — Funghi e tartufi — Gelsicoltura — Humus — Igiene rurale — Igiene veterinaria — Immunità e resistenza alle malattie — Insetti nocivi — Insetti utili — Latte, burro e cacio — Legislazione rurale — Macchine agricole — Maiale — Malattie crittogamiche delle piante erbacee — Malattie ed alterazioni dei vini — Mezzeria — Molini — Olivo ed olio — Olii vegetali, animali e minerali — Orticoltura — Panificazione — Piante e fiori — Piante industriali — Pollicoltura — Prato — Prodotti agricoli del Tropico — Prontuario dell'agricoltore — Selvicoltura — Tabacco — Triangolazioni topografiche e catastali — Uve da tavola — Vino — Viticoltura — Zootecnia.

AMMINISTRAZIONE PUBBLICA.

Catasto italiano — Codice doganale — Contabilità dello Stato — Contabilità comunale — Debito pubblico — Diritto amministrativo — Imposte dirette — Legge comunale e provinciale — Proprietario di case — Ricchezza mobile — Trasporti, tariffe, reclami ferroviari ed operazioni doganali.

ARCHEOLOGIA.

Amatore di oggetti d'arte e di curiosità — Antichità private dei romani — Araldica — Archeologia dell'arte — Architettura — Mitologia comparata, greca e romana — Monete greche — Monete romane — Numismatica — Paleografia — Paleoetnologia — Pittura — Scoltura — Topografia di Roma antica — Vocabolarietto pei numismatici — Vocabolario araldico.

ARTE MILITARE.

Amatore d'oggetti d'arte e di curiosità — Duellante — Esplodenti — Marine da guerra — Pirotecnia — Scherma — Storia dell'arte militare — Telemetria — Ufficiale.

BELLE ARTI.

Amatore di oggetti d'arte e di curiosità — Anatomia pittorica — Architettura italiana — Arti grafiche fotomeccaniche — Calligrafia — Colori e pitture — Colori e vernici — Decorazione e industrie artistiche — Disegno — Disegno geometrico — Fabbricati civili di abitazioni — Fiori artificiali — Gioielleria, oreficeria — Litografia — Luce e colori — Majoliche e porcellana — Marmista — Monogrammi — Ornatista — Pittura — Pomologia artificiale — Prospettiva — Ristauratore dei dipinti — Scoltura — Teoria delle ombre.

BESTIAME.

Abitazioni degli animali domestici — Alimentazione del bestiame — Animali da cortile — Cane — Cavallo — Colombi domestici — Coniglicoltura — Igiene veterinaria — Maiale — Orticoltura e mitilicoltura — Piscicoltura d'acqua dolce — Pollicoltura — Zoonosi — Zootecnia.

DIRITTO e LEGISLAZIONE.

Catasto italiano — Codici diversi — Codice doganale — Conciliatore — Digesto — Diritti e doveri dei cittadini — Diritto amministrativo — Diritto civile — Diritto commerciale — Diritto costituzionale — Diritto ecclesiastico — Diritto internazionale privato — Diritto internazionale pubblico — Diritto penale — Diritto romano — Imposte dirette — Ipoteche — Legge comunale e provinciale — Leggi usuali — Legislazione rurale — Mandato commerciale — Notaro — Ordinamento degli stati liberi d'Europa e fuori d'Europa — Proprietario di case — Ricchezza mobile — Testamenti.

ECONOMIA e COMMERCIO.

Assicurazione sulla vita — Computisteria — Computisteria agraria — Contabilità comunale — Contabilità dello Stato — Debito pubblico — Economia politica — Interesse e sconto — Logismografia — Mandato commerciale — Metrologia universale — Paga giornaliera (Prontuario della) — Ragioneria — Ragioneria delle Cooperative di Consumo — Ragioneria industriale — Scienza delle finanze — Scritture d'affari — Socialismo — Società di mutuo soccorso — Statistica — Tecnologia e terminologia monetaria — Trasporti, tariffe, reclami ferroviari ed operazioni doganali — Valori pubblici.

ELETTRICITÀ.

Cavi telegrafici sottomarini — Elettricista — Elettricità — Galvanoplastica — Illuminazione elettrica — Magnetismo ed elettricità — Telefono — Telegrafia — Unità assolute.

ERUDIZIONE, BIBLIOGRAFIA, ecc.

Amatore di oggetti d'arte e di curiosità — Bibliografia — Bibliotecario — Crittografia — Dizionario bibliografico — Enciclopedia — Errori e pregiudizi volgari — Grafologia — Paleografia — Stenografia — Tipografia.

FILOSOFIA e PEDAGOGIA.

Didattica — Estetica — Etica — Filosofia morale — Giardino infantile — Ginnastica femminile e maschile — Giuochi infantili — Grafologia — Igiene scolastica — Logica — Logica matematica — Psicologia — Psicologia fisiologica — Sordomuto.

FISICA e CHIMICA.

Acetilene — Acido solforico, nitrico, cloridrico — Adulterazione e fabbricazione degli alimenti — Alcool — Analisi del vino — Analisi volumetrica — Arti grafiche fotomeccaniche — Calore — Chimica — Chimica agraria — Chimico industriale — Cognac — Colori e vernici — Concimi — Conserve alimentari — Dinamica — Dizionario fotografico — Energia fisica — Esplodenti — Farmacista — Fisica — Fotocromatografia — Fotografia ortocromatica — Fotografia pei dilettanti — Fulmini e parafulmini — Gravitazione — Igroscopi, igrometri, umidità atmosferica — Infezione, disinfezione — Latte, burro — Luce e colori — Luce e suono — Meteorologia — Microscopio — Olii vegetali, animali e minerali — Ottica — Proiezioni fotografiche — Ricettario fotografico — Spettroscopio — Termodinamica — Tintore — Tintura della seta.

GEOGRAFIA.

Alpi — Atlanti — Cartografia — Climatologia — Cosmografia — Cristoforo Colombo — Dizionario alpino — Dizionario geografico — Esercizi geografici — Geografia — Geografia classica — Geografia fisica — Mare — Naturalista viaggiatore — Prealpi bergamasche — Prontuario di geografia e statistica — Topografia di Roma antica — Vulcanismo.

INDUSTRIE TESSILI, LAVORI FEMMINILI, ecc.

Bachi da seta — Coltivazione e industria delle piante tessili — Confezione d'abiti per signora — Disegno, taglio e confezione di biancheria — Filatura — Filatura della seta — *Fiori artificiali* — Gelsicoltura — Industria della seta — *Macchine* per cucire e ricamare — Piante tessili — *Tessitore* — *Tintore* — Tintura della seta.

INDUSTRIE DIVERSE.

Arti grafiche fotomeccaniche — Asfalto — Carta (Industria della) — Colori e vernici — Concia delle pelli — Falegname ed ebanista — Fiori artificiali — Fonditore in tutti i metalli — Gioielleria, oreficeria — Imbalsamatore — Industria della carta — Industria saponiera — Industria stearica — Litografia — Marmista — Meccanico — Metalli preziosi — Modellatore meccanico — Falegname ed ebanista — Operaio — Orologeria — Piante industriali — Piccole industrie — Pietre preziose — Pirotecnia moderna — Pomologia artificiale — Ragioneria industriale — Saggiatore — Stenografia — Tipografia — Tornitore meccanico — Vernici, lacche, mastici, inchiostri da stampa, ceralacche e prodotti affini.

INGEGNERIA, COSTRUZIONI, ecc.

Arte mineraria — Calci e cementi — Cubatura dei legnami — Curve delle ferrovie e delle strade — Dinamica — Disegnatore meccanico — Disegno industriale — Dizionario tecnico — Fabbricati civili di abitazioni — Fognatura cittadina — Idraulica — Ingegnere civile — Lavori in terra — Leghe metalliche — Macchinista e fuochista — Macchinista navale — Macchine agricole — Macchine per cucire e ricamare — Meccanica — Meccanico — Meccanismi (500) — — Modellatore meccanico — Molini — Momenti resistenti e pesi di travi metalliche — Peso dei metalli, ferri quadrati, ecc. — Prontuario dell'agricoltore e dell'ingegnere agronomo estimatore — Resistenza dei materiali — Riscaldamento e ventilazione — Siderurgia — Tempera e cementazione — Tornitore meccanico.

LETTERATURA.

Bibliografia — Dantologia — Dizionario bibliografico — Letteratura albanese, americana, danese, ebraica, egiziana, francese, greca, indiana, inglese, islandese, italiana, latina, norvegiana, persiana, provenzale, romana, spagnuola e portoghese, tedesca, ungherese — Letterature elleniche — Letterature slave — Omero — Shakespeare.

LINGUISTICA e FILOLOGIA.

Arabo volgare — Arte del dire — Dizionario Eritreo — Dizionario milanese — Dizionari diversi — Esercizi di traduzione di varie lingue — Esercizi greci — Esercizi latini — Filologia classica — Fonologia greca, italiana, latina — Glottologia — Grammatica albanese, francese, galla, greca, greca moderna, inglese, italiana, latina, olandese, rumena, russa, spagnuola, tedesca — Lingua gotica — Lingue dell'Africa — Lingue neolatine — Lingue straniere (Studio delle) — Metrica dei greci e dei romani — Morfologia greca — Morfologia italiana — Religioni e lingua dell'India inglese — Rettorica — Ritmica e metrica italiana — Sanscrito — Stilistica — Tigrè — Verbi greci anomali — Verbi latini — Volapük.

MATEMATICHE.

Algebra complementare — Algebra elementare — Aritmetica pratica — Aritmetica razionale — Astronomia — Calcolo delle variazioni — Calcolo infinitesimale — Celerimensura — Compensazione degli errori — Determinanti — Disegno assonometrico — Disegno geometrico — Disegno di proiezioni ortogonali — Disegno topografico — Enciclopedia di matematica superiore — Esercizi di algebra elementare, di calcolo infinitesimale, di geometria — Funzioni ellittiche — Geometria analitica, descrittiva, metrica o trigonometrica, pratica, projettiva, pura — Gnomonica — Interesse e sconto — Logaritmi — Logica matematica — Metrologia universale — Prospettiva — Regolo calcolatore — Società di mutuo soccorso — Statica e sua applicazione agli strumenti metrici — Stereometria applicata allo sviluppo dei solidi — Telemetria — Termodinamica — Teoria dei numeri — Triangolazioni topografiche.

MEDICINA e CHIRURGIA.

Acque minerali e termali — Anatomia e fisiologia comparata — *Anatomia* microscopica — Anatomia topografica — *Animali parassiti* dell'uomo — Assistenza degli infermi —

Climatologia — Farmacista — Fisiologia — Igiene della vista Igiene del lavoro, della vita pubblica e privata, igiene privata, pubblica, rurale, scolastica, veterinaria — Immunità e resistenza alle malattie — Impiego ipodermico o dosatura dei rimedi — Infezione, disinfezione e disinfettanti — Materia medica moderna — Medicatura antisettica — Psicologia fisiologica — Semeiotica — Soccorsi d'urgenza — Veleni — Zoonosi.

MUSICA.

Armonia — Cantante — Pianista — Storia della musica — Strumentazione — Strumenti ad arco e musica da camera.

NAVIGAZIONE.

Attrezzatura, manovra delle navi, ecc. — Canottaggio — Costruttore navale — Doveri del Macchinista navale — Filonauta — Ingegnere navale — Macchinista navale — Marino.

RELIGIONE.

Bibbia — Diritto ecclesiastico — Mitologia comparata, greca, romana — Religioni e lingue dell'India inglese.

SPORT, GIUOCHI e COLLEZIONI.

Amatore di oggetti d'arte e di curiosità — Biliardo — Cacciatore — Cane (Allevatore del) — Canottaggio — Cavallo — Ciclista — Codice cavalleresco — Dizionario filatelico — Dizionario dei termini delle corse — Duellante — Filonauta — Ginnastica (Storia della) — Ginnastica femminile — Ginnastica maschile — Giuochi ginnastici — Nuotatore — Proverbi sul cavallo — Scacchi — Scherma.

STORIA e CRONOLOGIA.

Atlante geografico-storico d'Italia — Paleoetnologia — Risorgimento italiano — Rivoluzione francese — Storia antica — Storia e cronologia medioevale e moderna — Storia dell'arte militare — Storia italiana.

STORIA NATURALE.

Anatomia e fisiologia comparata — Anatomia microscopica — Anatomia vegetale — Animali parassiti dell'uomo — Batteriologia — Botanica — Cane — Cavallo — Coleotteri — Colombi domestici — Coniglicoltura — Cristallografia — Ditteri — Embriologia e morfologia generale — Fisiologia — Fisiologia vegetale — Funghi e tartufi — Geologia — Imbalsamatore — Imenotteri, neurotteri, ecc. — Insetti nocivi — Insetti utili — Lepidotteri — Maiale — Malattie crittogamiche delle piante erbacee coltivate — Microscopio — Mineralogia generale e descrittiva — Naturalista viaggiatore — Ostricoltura e mitilicoltura — Paleoetnologia — Pietre preziose — Piscicoltura — Pollicoltura — Protistologia — Sismologia — Tabacco — Tecnica protistologica — Vulcanismo — Zoologia.

500 MANUALI HOEPLI

Pubblicati sino al 1° Marzo 1897.

L. c.

Abitazioni degli animali domestici, del Dott. U. Barpi, di pag. XVI-372, con 168 incisioni . . . . . 4 —

Acetilene (L'), del Dott. Luigi Castellani, di pagine XVI-125 . . . . 2 —

Acido solforico, Acido nitrico, Acido sodico, Acido muriatico (Fabbricazione dell'), del Dott. V. Vender. (In lavoro).

Acque (Le) **minerali e termali del Regno d'Italia,** di Luigi Tioli. Topografia — Analisi — Elenchi — Denominazione delle acque — Malattie per le quali si prescrivono — Comuni in cui scaturiscono — Stabilimenti e loro proprietarî — Acque e fanghi in commercio — Negozianti d'acque minerali, di pag. XXII-552. 5 50

Adulterazione e falsificazione degli alimenti, del Dott. Prof. L. Gabba, di pagine VIII-211 . . . 2 —

Agricoltore. — Vedi *Prontuario.*

Agronomia, del Prof. Carega di Muricce, 3ª ediz. riveduta ed ampliata dall'autore, di pag. XII-210 . . 1 50

Alcool (Fabbricazione e materie prime), di F. Cantamessa, di pag. XII-307, con 24 incisioni . . . . . . 3 —

— Vedi anche *Cognac.*

L. c.

Algebra complementare, del Prof. S. PINCHERLE:
Parte I. *Analisi algebrica,* di pag. VIII-174 . . . 1 50
Parte II. *Teoria delle equazioni,* di pag. IV-169 con 4 incisioni nel testo 1 50

Algebra elementare, del Prof. S. PINCHERLE, 6ª edizione, di pag. VIII-210 . . . . 1 50
— Vedi anche *Esercizi di algebra.*

Alighieri (Dante). — Vedi *Dantologia.*

Alimentazione, di G. STRAFFORELLO, di pag. VIII-122. 2 —
— Vedi anche *Adulterazione alimenti — Conserve alimentari — Frumento e mais — Funghi e tartufi — Latte, burro e cacio — Panificazione razionale.*

Alimentazione del bestiame, del Prof. T. POGGI. (In lavoro).

Alpi (Le), di J. BALL, traduz. del Prof. I. CREMONA, di pag. VI-120. . . . . 1 50
— Vedi anche *Dizionario alpino — Prealpi.*

Amatore (L') **di majoliche e porcellane,** di L. DE MAURI, illustrato da oltre 2900 marche. (In lavoro).

Amatore (L') **di oggetti d'arte e di curiosità,** di L. DE MAURI, di 600 pag. adorno di numerose incisioni e marche. Contiene le materie seguenti: Pittura — Incisione — Scoltura in avorio — Piccola scoltura — Vetri — Mobili — Smalti — Ventagli — Tabacchiere — Orologi — Vasellame di stagno — Armi ed armature — Dizionario complementare di altri infiniti oggetti d'arte e di curiosità 6 50

Amministrazione. — Vedi *Computisteria — Contabilità — Ragioneria.*

Analisi del vino, ad uso dei chimici e dei legali, del Dott. M. BARTH, con prefazione del Dott. I. Nessler, traduzione del Prof. D. F. C. ENRICO COMBONI, di pagine 142 con 7 incisioni intercalate nel testo. . . 2 —

Analisi volumetrica applicata ai prodotti commerciali e industriali, del Prof. P. E. ALESSANDRI, di pag. X-342. con 52 incisioni 4 50

Anatomia e fisiologia comparata, del Prof. R. BESTA, di pag. VII-218 con 34 incisioni 1 50

L. c.

Anatomia microscopica (Tecnica di), del Prof. D. Carazzi, di pag. XI-211, con 5 incisioni 1 50

Anatomia pittorica, del Prof. A. Lombardini, di pag. VI-118, con 39 incisioni . . . . 2 —

Anatomia topografica (Compendio di), del Dott. Prof. C. Falcone, di pag. XV-395, con 30 incisioni (volume doppio) . . . . 3 —

Anatomia vegetale, del Dottor A. Tognini, di pagine XVI-274 con 141 incisioni (volume doppio) . . . 3 —

Animali da cortile, del Prof. P. Bonizzi, di pagine XIV-238 con 39 incisioni. . . . . 2 —

— Vedi anche *Colombi* — *Coniglicoltura* — *Majale* — *Pollicoltura.*

Animali domestici. — Vedi *Abitazioni* — *Alimentazione del bestiame* — *Bestiame.*

Animali (Gli) **parassiti dell'uomo,** del Prof. F. Mercanti, di pag. IV-179, con 33 incisioni 1 50

Antichità private dei romani, del Prof. W. Kopp, traduzione con note ed aggiunte del Prof. N. Moreschi, 2ª edizione, di pagine XII-130. . . . . 1 50

— Vedi anche *Amatore d'oggetti d'arte e di curiosità* — *Archeologia.*

Antropologia, del Prof. G. Canestrini, 2ª edizione, di pag. VI-232, con 23 incisioni 1 50

Apicoltura del Prof. G. Canestrini, 2ª edizione riveduta di pag. IV-196, con 43 incisioni . . . . . . 2 —

Arabo volgare (Manuale di), di De Sterlich e Dib Khaddag. Raccolta di 1200 vocaboli e 600 frasi più usuali, 2ª edizione. (In lavoro).

Araldica (Grammatica), di F. Tribolati, 3ª edizione, di pag. VIII-120, con 98 incisioni e un'appendice sulle "Livree" 2 50

— Vedi anche *Vocabolario araldico.*

Archeologia dell'arte, del Prof. I. Gentile:

Parte I. *Storia dell'arte greca*, testo, 2ª ed. (esaur.).

" *Atlante* per l'opera suddetta, di *149 tavole*, indice . . . . 4 —

L. c.

Parte II. *Storia dell'arte etrusca e romana*, testo, 2ª ediz. di pag. IV-228. . . . . 2 —

" *Atlante* per l'opera suddetta, di *79 tavole*, indice . . . . 2 —

Architettura italiana, dell'Arch. A. MELANI, Parte I. Architettura Pelasgica, Etrusca, Italo-Greca e Romana. Parte II. Architettura Medioevale fino alla Contemporanea, 2 vol., di pag. XVIII-214 e XII-216, con 46 tavole e 113 figure, 2ª edizione. . . . . 6 —

Aritmetica pratica, del Prof. Dott. F. PANIZZA, di pag. VIII-188 . . . . 1 50

Aritmetica razionale, del Prof. Dott. F. PANIZZA, 2ª ediz. riveduta di pag. XII-210. . . . . 1 50

Armi e armature. — Vedi *Amatore d'oggetti d'arte e di curiosità — Storia dell'arte militare.*

Armonia (Manuale di), del Prof. G. BERNARDI, con prefazione di E. ROSSI, di pag. XII-288 . . . . 3 50

Arte antica. — Vedi *Amatore d'oggetti d'arte e di curiosità — Archeologia — Decorazione e industrie — Pittura — Restauratore dipinti — Scoltura.*

Arte del dire (L'), del Prof. D. FERRARI, Manuale di retorica per lo studente delle Scuole secondarie, 3ª ediz., corretta ed ampliata, di pag. XIII-246 con quadri sinottici 1 50

— Vedi anche *Rettorica — Ritmica — Stilistica.*

Arte militare. — Vedi *Storia dell'arte militare.*

Arte mineraria, dell'Ing. Prof. V. ZOPPETTI, di pagine IV-192, con 112 figure in 14 tavole . . . . . . 2 —

Arti (Le) **grafiche fotomeccaniche** ossia la Eliografia nelle diverse applicazioni (Fotozincotipia, fotozincografia, fotolitografia, fotocollografia, fotosilografia, la sincromia, ecc.), con un Dizionarietto tecnico e un cenno storico sulle arti grafiche; 2ª ediz. corretta ed accresciuta, con molte illustrazioni, di pag. VIII-197 con 12 tavole illustrate . . . . 2 —

— Vedi anche *Dizionario fotografico — Fotografia per dilettanti — Fotocromatografia — Fotografia ortocromatica — Litografia — Ricettario fotografico.*

L. c.

Asfalto (L'), fabbricazione, applicazione, dell'Ing. E. RIGHETTI, con 22 incisioni, di pag. VIII-152 . . . . 2 —

Assicurazione sulla vita, di C. PAGANI, di p. VI-151. 1 50

Assistenza degli infermi nell'Ospedale ed in famiglia, del Dott. C. CALLIANO, 2ª edizione di pagine XXIV-448, con 7 tavole 4 50

— Vedi anche *Igiene — Impiego ipodermico — Materia medica — Medicatura antisettica — Semeiotica — Soccorsi d'urgenza.*

Astronomia, di J. N. LOCKYER, nuova versione libera con note ed aggiunte del Prof. G. CELORIA, 4ª ediz., di pagine XI-258 con 51 incisioni 1 50

— Vedi anche *Cosmografia — Gnomonica — Gravitazione — Ottica — Spettroscopio.*

Atlante geografico-storico dell'Italia, del Dott. G. GAROLLO, 24 tav. con pag. VIII-67 di testo e un'appen. 2 —

Atlante geografico universale, di KIEPERT, con notizie geografiche e statistiche del Dott. G. GAROLLO, 9ª ediz. (dalla 81000 alla 90000 copia), con 26 carte, testo e indice alfabetico . . . . 2 —

Attrezzatura, manovra delle navi e segnalazioni marittime, di F. IMPERATO, di pag. XXII-360, con XV tavole litografate e 232 incisioni nel testo. . 4 50

— Vedi anche *Canottaggio — Costruttore navale — Doveri del macchinista navale — Ingegnere navale — Filonauta — Macchinista navale — Marine (Le) da guerra — Marino.*

Bachi da seta, del Prof. T. NENCI, di pag. VI-276, 3ª ediz. con 41 incisioni e 2 tavole. (In lavoro).

— Vedi anche *Gelsicoltura — Industria della seta — Tintura della seta.*

Balistica. — Vedi *Esplodenti — Pirotecnia — Storia dell'arte militare antica e moderna.*

Batteriologia, dei Professori G. e R. CANESTRINI, 2ª ediz. in gran parte rifatta, di pag. X-274 con 37 inc. 1 50

— Vedi anche *Anatomia microscopica — Animali parassiti — Microscopio — Protistologia — Tecnica protistologica.*

L. c.

Bestiame (Il) e l'agricoltura in Italia, del Prof. F. Alberti, di pag. VIII-312, con 22 zincotipie . . . 2 50

Biancheria. — Vedi *Disegno, taglio e confezione di biancheria — Macchine da cucire — Monogrammi.*

Bibbia (Man. della), del Prof. G. M. Zampini, di pagine XII-308 . . . . 2 50

Bibliografia, di G. Ottino, 2ª ediz., riveduta di pagine VI-166, con 17 incisioni . . . . 2 —

— Vedi anche *Dizionario bibliografico.*

Bibliotecario (Manuale del), di Petzholdt, traduzione sulla 3ª edizione tedesca, di G. Biagi e G. Fumagalli, di pag. XX-364 con un'appendice di pag. 213. 7 50

— Vedi anche *Bibliografia — Dizionario bibliografico.*

Biliardo (Il giuoco del), del Comm. J. Gelli, di pagine XV-179, con 79 illustrazioni 2 50

Biografia. — Vedi *Cristoforo Colombo — Dantologia — Omero — Shakespeare.*

Borsa (Operazioni di). — Vedi *Debito pubblico — Valori pubblici.*

Botanica, del Prof. I. D. Hooker, traduzione del Prof. N. Pedicino, 4ª ediz., di pag. VIII-134, con 68 inc. 1 50

— Vedi anche *Anatomia vegetale — Fisiologia vegetale.*

Botti. — Vedi *Enologia.*

Burro. — Vedi *Latte — Caseificio.*

Cacciatore (Manuale del), di G. Franceschi, di pagine VI-267, con 10 tavole e 14 incisioni 2 50

— Vedi anche *Cane (Allevatore del).*

Calci e Cementi (Impiego delle), per l'Ing. L. Mazzocchi, di pag. XII-212 con 49 incisioni . . . . . . 2 —

Calcolo infinitesimale, del Prof. E. Pascal:

Parte I. *Calcolo differenziale*, di pag. IX-316 con 10 incisioni (volume doppio) . . . . 3 —

„ II. *Calcolo integrale*, di pag. VI-318 con 15 incisioni (volume doppio). . . . . 3 —

„ III. *Calcolo delle variazioni e Calcolo delle differenze finite*, di p. XII-330 (vol. doppio). 3 —

— Vedi anche *Esercizi di calcolo infinitesimale.*

L. c.

Calligrafia (Manuale di). Cenno storico, cifre numeriche, materiale adoperato per la scrittura e metodo d'insegnamento, con 69 tavole di modelli dei principali caratteri conformi ai programmi governativi del Professore R. PERCOSSI, con 35 fac-simili di scritture, elegantemente legato, tascabile, con leggío annesso al manuale per tenere il modello . . . . 3 —
— Vedi anche *Monogrammi — Ornatista — Paleografia.*
Calore (Il), del Dott. E. JONES, trad. di U. FORNARI, di pag. VIII-296, con 98 incisioni (volume doppio) . . 3 —
Cancelliere. — Vedi *Conciliatore.*
Cane (Manuale dell'amatore ed allevatore del), di ANGELO VECCHIO, di pag. XVI-403, con 129 inc. e 51 tav. 6 50
— Vedi anche *Cacciatore.*
Canottaggio (Man. di), del Cap. G. CROPPI (In lav.).
Cantante (Man. del), di L. MASTRIGLI, di pag. XII-132. 2 —
Cantiniere. Lavori di cantina mese per mese, di A. STRUCCHI, di pagine VIII-172, con 30 incisioni . . . 2 —
Carta. — Vedi *L'industria della.*
Cartografia (Manuale teorico-pratico della), con un sunto sulla storia della Cartografia, del Prof. E. GELCICH, di pag. VI-257, con 37 illustrazioni . . . . . 2 —
— Vedi anche *Celerimensura — Disegno topografico — Telemetria — Triangolazione.*
Caseificio, di L. MANETTI, 2ª edizione, completamente rifatta dal Prof. G. SARTORI, di pag. IV-212, con 34 incisioni . . . . 2 —
— Vedi anche *Bestiame — Latte, burro e cacio.*
Catasto (Il nuovo) **italiano,** dell'Avv. E. BRUNI, di pag. VII-346 (volume doppio) . . . . 3 —
Cavallo (Il), del Colonnello C. VOLPINI, 2ª edizione riveduta ed ampliata di pag. VI-165, con 8 tavole . . 2 50
— V. anche *Dizionario termini delle corse — Proverbi.*
Cavi telegrafici sottomarini. Costruzione, immersione, riparazione, dell'Ing. E. JONA, di pag. XVI-338, con 188 fig. e 1 carta delle comunicazioni telegrafiche sottomarine 5 50
— Vedi anche *Telegrafia.*

L. c.

Celerimensura (Manuale pratico di), e tavole logaritmiche a quattro decimali dell'Ing. F. BORLETTI, di pag. VI-148 con 29 incisioni 3 50

Celerimensura (Manuale e tavole di), dell'Ingegnere G. ORLANDI, di pag. 1200 con quadro generale d'interpolazioni . . . . 18—

Cemento. — Vedi *Calci e cementi.*

Cementazione. — Vedi *Tempera.*

Ceralacche. — Vedi *Vernici e lacche.*

Ceramiche. — Vedi *Amatore di majoliche.*

Chimica, del Prof. H. E. ROSCOE, traduzione del Prof. A. PAVESI, di pag. VI-24, con 36 incisioni, 4ª edizione 1 50

Chimica agraria, del Prof. Dott. A. ADUCCO, di pag. VIII-328 . . . . 2 50

Chimico (Manuale del) **e dell'industriale,** ad uso dei Chimici analitici e tecnici, degli industriali, ecc., del Dott. Prof. L. GABBA, 2ª edizione (In lavoro).

Ciclista (Manuale del), di A. GALANTE, riccamente illustrato, 2ª ediz. interamente rifatta da GUSTAVO MACCHI. (In lavoro).

Climatologia, del Dott. L. DE MARCHI, di p. X-204, con 6 carte 1 50

— Vedi anche *Geografia fisica — Igroscopi — Meteorologia.*

Codici e leggi usuali d'Italia, riscontrati sul testo ufficiale coordinati e annotati dal Prof. Avv. L. FRANCHI, raccolti in 2 grossi volumi legati in tutta pelle flessibile.

Vol. I. Contenente: Codice civile — di procedura civile — di commercio — penale — procedura penale — della marina mercantile — penale per l'esercito — penale militare marittimo, *otto codici* di pag. VI-1160. . 7 50

Vol. II. Conterrà le leggi usuali. (In lavoro).

Codice civile del Regno d'Italia, accuratamente riscontrato sul testo ufficiale, corredato di richiami e *coordinato dal Prof.* AVV. L. FRANCHI, di pag. 215 . 1 50

L. c.

Codice di procedura civile, accuratamente riscontrato sul testo ufficiale, corredato di richiami e coordinato dal Prof. Avv. L. Franchi, di pag. 154 . . . 1 50

Codice di commercio, accuratamente riscontrato sul testo ufficiale, corredato di richiami e coordinato dal Prof. Avv. L. Franchi, di pag. 148 . . . . . 1 50

Codice penale e di procedura penale, secondo il testo ufficiale, corredato di richiami e coordinato dal Prof. Avv. L. Franchi, di pag. 211 . . . . 1 50

Codice di Marina Mercantile, secondo il testo ufficiale, corredato di richiami e coordinato dal Prof. Avv. L. Franchi, di pag. 260 . . . . 1 50

Codice penale per l'esercito e penale militare marittimo, secondo il testo ufficiale, corredato di richiami e coordinato dal Prof. Avv. L. Franchi, di p. 163. 1 50

Codice cavalleresco italiano (Tecnica del duello), opera premiata con medaglia d'oro, del Comm. J. Gelli, 8ª ediz. riveduta di pag. xv-272. . . . . 2 50

— Vedi anche *Duellante.*

Codice doganale italiano con commento e note, dell'Avv. E. Bruni, di pag. xx-1078 con 4 inc. 6 50

Cognac (Fabbricazione del) **e dello spirito di vino e distillazione delle fecce e delle vinacce,** di Dal Piaz, corredato di annotazioni del Cav. G. Prato, di pag. x-168, con 37 incisioni . . . . . . 2 —

— Vedi anche *Alcool.*

Coleotteri italiani, del Dott. A. Griffini, di pagine xvi-334 con 215 incisioni (volume doppio) . . . 3 —

— Vedi anche *Animali parassiti — Ditteri — Imenotteri — Lepidotteri.*

Colombi domestici e colombicoltura, del Prof. P. Bonizzi, di pagine vi-210, con 29 incisioni . . . 2 —

— Vedi anche *Animali da cortile — Pollicoltura.*

Colori e la pittura (La scienza dei), del Prof. L. Guaita, di pag. 248 . . . . 2 —

Colori e vernici, di G. Gorini, 3ª ediz. totalmente rifatta, per l'Ing. G. Appiani, di pag. x-282, con 13 inc. 2 —

— Vedi anche *Luce e colori — Vernici.*

L. c.

Coltivazione ed industrie delle piante tessili, propriamente dette e di quelle che danno materia per legacci, lavori d'intreccio, sparteria, spazzole, scope, carta, ecc., coll'aggiunta di un dizionario delle piante ed industrie tessili, di oltre 3000 voci, del Prof. M. A. Savorgnan D'Osoppo, di pagine XII-476, con 72 incisioni . . . . 5 —

— Vedi anche *Filatura* — *Tessitore*.

Compensazione degli errori con speciale applicazione ai rilievi geodetici, di F. Crotti, di pag. IV-160 . . . . 2 —

Compositore-Tipografo (Manuale dell'allievo), di S. Landi. — Vedi *Tipografia*, vol. II.

Computisteria, del Prof. V. Gitti:

Vol. I. Computisteria commerciale, 3ª ediz. di pagine VI-168. . . . . 1 50

Vol. II. Computisteria finanziaria, di pag. VIII-156 . 1 50

Computisteria agraria, del Prof. L. Petri, di pagine VI-212 . . . . 1 50

— Vedi anche *Contabilità* — *Ragioneria*.

Concia delle pelli ed arti affini, di G. Gorini, 3ª edizione interamente rifatta dai Dott. G. B. Franceschi e G. Venturoli, di pag. IX-210. . . . . . . 2 —

Conciliatore (Manuale del), dell'Avv. G. Pattacini. Guida teorico-pratica con formulario completo pel Conciliatore, Cancelliere, Usciere e Patrocinatore di cause. 3ª edizione riveduta ed ampliata dall'autore e messa in armonia con l'ultima legge 28 luglio 1895, di pagine X-465. 3 —

Concimi, del Prof. A. Funaro, di pag. VII-253. . . 2 —

— Vedi anche *Humus*.

Confezione d'abiti per signora e l'arte del taglio, compilato da Emilia Cova, di pag. VIII-91, con 40 tavole illustrative. . . . . 3 —

— Vedi anche *Disegno, taglio e confezione di biancheria*.

Coniglicoltura pratica, di G. Licciardelli, di pagine VIII-173, con 141 incisioni e 9 tavole in sincromia 2 50

L. c.

Conserve alimentari, di G. GORINI, 3ª ediz. interamente rifatta dai Dott. G. B. FRANCESCHI e G. VENTUROLI, di pag. VIII-256 . . . . 2 —

Contabilità comunale, secondo le nuove disposizioni legislative e regolamentari (Testo unico 10 febbraio 1889 e R. Decreto 6 luglio 1890), del Prof. A. DE BRUN, di pag. VIII-244 . . . . 1 50

Contabilità generale dello Stato, dell'Avv. E. BRUNI, pag. VII-422 (volume doppio) . . . . 3 —

Cosmografia. *Uno sguardo all'Universo*, di B. M. LA LETA, di pag. XII-197, con 11 incisioni e 3 tavole. 1 50

Costituzione degli stati. — Vedi *Diritti e doveri — Ordinamento.*

Costruttore navale (Manuale del), di G. ROSSI, di pag. XVI-517, con 231 figure intercalate nel testo e 65 tabelle . . . . 6 —

— Vedi anche *Attrezzatura navale — Canottaggio — Doveri del macchinista navale — Filonauta — Ingegnere navale — Macchinista navale — Marine da guerra — Marino.*

Cristallografia geometrica, fisica e chimica, applicata ai minerali, del Prof. E. SANSONI, di pagine XVI-368, con 284 incisioni nel testo (vol. doppio). 3 —

— Vedi anche *Geologia — Mineralogia.*

Cristoforo Colombo, del Prof. V. BELLIO, con 10 incisioni, di pag. IV-136 . . . . 1 50

Crittogame. — Vedi *Malattie crittogamiche.*

Crittografia (La) diplomatica, militare e commerciale, ossia l'arte di cifrare o decifrare le corrispondenze segrete. Saggio del conte L. GIOPPI, di pag. 177 . . 3 50

Cronologia. — Vedi *Storia e cronologia.*

Cubatura dei legnami (Prontuario per la), di G. BELLUOMINI, 3ª edizione aumentata e corretta, di pagine 204 . . . . 2 50

— Vedi anche *Falegname.*

Cuoio. — Vedi *Concia delle pelli.*

Curiosità. — Vedi *Amatore di oggetti d'arte e di curiosità.*

L. c.

Curve. Manuale pel tracciamento delle curve delle Ferrovie e Strade carrettiere di G. H. KRÖHNKE, traduzione di L. LORIA, 2ª edizione, di pagine 164, con 1 tavola 2 50

Dantologia, del Dott. G. A. SCARTAZZINI, 2ª edizione. Vita ed Opere di Dante Alighieri, di pagine VI-408 (volume doppio) . . . . 3 —

Debito (Il) **pubblico italiano** e le regole e i modi per le operazioni sui titoli che lo rappresentano, di F. AZZONI, di pag. VIII-376 (volume doppio) . . . . 3 —

— Vedi anche *Operazioni di borsa* — *Valori pubblici.*

Decorazione e industrie artistiche, dell'Architetto A. MELANI, 2 volumi, di pagine XX-460, con 118 incisioni . . . . 6 —

Determinanti e applicazioni, del Prof. E. PASCAL, di pag. VIII-330 (volume doppio) . . . . 3 —

Didattica per gli alunni delle scuole normali e pei maestri elementari del Prof. G. SOLI, di pag. VIII-214. 1 50

Digesto (Il), del Prof. C. FERRINI, di pag. IV-134 . . 1 50

Dinamica elementare, del Dott. C. CATTANEO, di pag. VIII-146, con 25 figure 1 50

— Vedi anche *Termodinamica.*

Diritti e doveri dei cittadini, secondo le Istituzioni dello Stato, per uso delle pubbliche scuole, del Prof. D. MAFFIOLI, 9ª ediz., di pag. XVI-229 . . . . 1 50

Diritto amministrativo giusta i programmi governativi, ad uso degli Istituti tecnici, del Prof. G. LORIS, 3ª edizione, di pag. XXIV-541 (volume doppio) . . . 3 —

— Vedi anche *Contabilità comunale* — *Contabilità generale dello Stato* — *Legge comunale.*

Diritto civile (Compendio di), del Prof. G. LORIS, giusta i programmi governativi ad uso degli Istituti tecnici, di pag. XVI-336 (volume doppio). . . . . 3 —

Diritto civile italiano, del Prof. C. ALBICINI, di pag. VIII-128 . . . . 1 50

— Vedi anche *Codice civile* — *Codice di procedura civile.*

L. c.

Diritto commerciale italiano, del Prof. E. VIDARI, di pag. x-514 (volume doppio) . . . . 3 —
— Vedi anche *Codice commerciale* — *Mandato.*

Diritto comunale e provinciale. — Vedi *Contabilità comunale* — *Diritto amministrativo* — *Legge comunale.*

Diritto costituzionale, dell'Avv. Prof. F. P. CONTUZZI, 2ª edizione, di pag. XVI-370 (volume doppio). . 3 —

Diritto ecclesiastico, di C. OLMO, di pagine XII-472 (volume doppio) . . . . 3 —

Diritto internazionale privato, dell'Avv. Prof. F. P. CONTUZZI, di pag. XVI-392 (volume doppio) . . . 3 —

Diritto internazionale pubblico, dell'Avv. Prof. F. P. CONTUZZI, di pag. XII-320 (volume doppio) . . . 3 —

Diritto penale, dell'Avv. A. STOPPATO, di p. VIII-192. 1 50
— Vedi anche *Codice penale e di procedura penale* — *Codice penale militare e penale militare marittimo.*

Diritto romano, del Prof. C. FERRINI, di pag. VIII-132. 1 50

Disegnatore meccanico e nozioni tecniche generali di Aritmetica, Geometria, Algebra, Prospettiva, Resistenza dei materiali, Apparecchi idraulici, Macchine semplici ed a vapore, Propulsori, per V. GOFFI, 2ª edizione riveduta, di pag. XXI-435, con 363 figure . . 5 —

Disegno. I principii del Disegno, del Prof. C. BOITO, 4ª edizione, di pag. VIII-200, con 61 silografie. . . . 2 —
— Vedi anche *Monogrammi* — *Ornatista.*

Disegno assonometrico, del Prof. P. PAOLONI, di pag. IV-122 con 21 tavole e 23 figure nel testo . . . 2 —

Disegno geometrico, del Prof. A. ANTILLI, di pagine VIII-88, con 6 figure nel testo e 27 tavole litogr., 2ª edizione. . . . . 2 —

Disegno industriale, di E. GIORLI. Corso regolare di disegno geometrico e delle proiezioni. Degli sviluppi delle superfici dei solidi. Della costruzione dei principali organi delle macchine. Macchine utensili, di pagine VIII-218, con 206 problemi risolti e 261 figure . 2 —

L. c.

Disegno di proiezioni ortogonali, del Prof. D. Landi, di pag. VIII-152, con 132 incisioni . . . . . 2 —
— Vedi anche *Proiezioni* — *Prospettiva.*

Disegno topografico, del Capitano G. Bertelli, 2ª edizione, di pag. VI-137, con 12 tavole e 10 incis. 2 —
— Vedi anche *Cartografia* — *Celerimensura* — *Prospettiva* — *Regolo calcolatore* — *Telemetria* — *Triangolazioni.*

Disegno, taglio e confezione di biancheria (Manuale teorico pratico di), di E. Bonetti, con un Dizionario di nomenclatura, di pagine VIII-216 con 40 tavole illustrative . . . . 3 —
— Vedi anche *Confezione d' abiti.*

Disinfezione. — Vedi *Infezione.*

Distillazione. — Vedi *Alcool* — *Analisi del vino* — *Analisi volumetrica* — *Chimica agraria* — *Chimico* — *Cognac* — *Farmacista* — *Liquorista.*

Ditteri italiani, di Paolo Lioy (*Entomologia III*), di pag. VII-356, con 227 incisioni (volume doppio) . . 3 —
— Vedi anche *Animali parassiti* — *Coleotteri* — *Imenotteri* — *Lepidotteri.*

Dizionario alpino italiano. Parte 1ª: *Vette e valichi italiani*, dell'Ing. E. Bignami-Sormani. — Parte 2ª: *Valli lombarde e limitrofe alla Lombardia*, dell'Ing. C. Scolari, di pag. XXII-310 . . . . . . 3 50
— Vedi anche *Alpi* — *Prealpi.*

Dizionario bibliografico, di C. Arlia, di pagine 100. . . . . 1 50
— Vedi anche *Bibliografia* — *Bibliotecario.*

Dizionario Eritreo (Piccolo) **Italiano-arabo-amarico,** raccolta dei vocaboli più usuali nelle principali lingue parlate nella colonia eritrea, di A. Allori, di pagine XXXIII-203. . . . . 2 50
— Vedi anche *Arabo volgare* — *Grammatica galla* — *Lingue d'Africa* — *Tigré.*

Dizionario filatelico, per il raccoglitore di francobolli con introduzione storica e bibliografia, del *Comm.* J. Gelli, di pag. LXIV-422. . . . . 4 50

L. c.

Dizionario fotografico pei dilettanti e professionisti, con oltre 1500 voci in 4 lingue, 500 sinonimi, e 600 formule, di L. Gioppi, di pag. VIII-600, con 95 incisioni e 10 tavole. 7 50

Dizionario geografico universale, del Prof. Dottor G. Garollo, 4ª edizione completamente rifatta. Uscirà nell'autunno del 1897.

Dizionario milanese-italiano e repertorio italiano-milanese, di Cletto Arrighi, di pag. 912, a due colonne. 2ª edizione 8 50

Dizionario tascabile (Nuovo) **italiano-tedesco e tedesco-italiano,** compilato sui migliori vocabolari moderni e provvisto d'un'accurata accentuazione per la pronuncia dell'italiano, di A. Fiori, 2ª ediz., completamente rifatta dal Prof. G. Cattaneo, di p. 333. 3 50

Dizionario tecnico in quattro lingue dell'Ing. E. Webber, 4 volumi.

vol. I. Italiano-Tedesco-Francese-Inglese, di pagine IV-336 . . . . 4 —

vol. II. Deutsch-Italienisch-Französisch-Englisch. (In lavoro).

vol. III. Français-Italien-Allemand-Anglais. (In lavoro).

vol. IV. English-Italian-German-French. (In lav.).

Dizionario termini delle corse, di G. Volpini, di pag. 47 . . . . 1 —

Dizionario universale delle lingue italiana, tedesca, inglese e francese, disposte in un unico alfabeto, 1 vol. di pag. 1200 . . . . 8 —

Dizionario volapük. — Vedi *Volapük.*

Dogane. — V. *Codice doganale — Trasporti e tariffe.*

Dottrina popolare, in 4 lingue. (Italiana, Francese, Inglese e Tedesca). Motti popolari, frasi commerciali e proverbi, raccolti da G. Sessa, 2ª ed., di pag. IV-212. 2 —

Doveri del macchinista navale e condotta della macchina a vapore marina ad uso dei macchinisti navali e degli Istituti nautici, di M. Lignarolo, di pag. XVI-303 . . . . 2 50

L. c.

Duellante (Manuale del) in appendice al *Codice cavalleresco.* Opera premiata con medaglia d'oro e con diploma d'onore, del Comm. J. GELLI, 2ª edizione, di pag. VIII-256. con 27 tavole 2 50
— Vedi anche *Codice cavalleresco — Scherma.*

Economia dei fabbricati rurali, di V. NICCOLI, pag. VI-192 . . . . 2 —

Economia politica, del Prof. W. S. JEVONS, traduz. del Prof. L. COSSA, 3ª ediz. riveduta di pag. XIV-174. 1 50

Elettricista (Manuale dell'), dei Proff. G. COLOMBO e FERRINI, di pag. VIII-204-44, con 40 incisioni . . . . 4 —

Elettricità, del Prof. FLEEMING JENKIN, traduzione del Prof. R. FERRINI, di pagine XII-208, con 36 incisioni, 2ª ediz. riveduta. 1 50

Embriologia e morfologia generale, del Prof. G. CATTANEO, di pag. X-242, con 71 incisioni 1 50

Enciclopedia Hoepli (Piccola), in 2 vol. di 3375 pagine di due colonne per ogni pagina, con Appendice (146-740 voci). L'opera completa elegant. legata. . 20 —

Enciclopedia (Piccola) **di matematica superiore,** del Prof. E. PASCAL. (In lavoro).

Energia fisica, del Prof. R. FERRINI, di pag. VI-108, con 15 incisioni 1 50

Enologia, precetti ad uso degli enologi italiani, del Prof. O. OTTAVI, 3ª edizione interamente rifatta da A. STRUCCHI, con una Appendice sul metodo della Botte unitaria pei calcoli relativi alle botti circolari, dell'Ing. Agr. R. BASSI, di pag. XVI-291, con 29 inc. 2 —
— Vedi anche *Alcool — Analisi del vino — Cantiniere — Cognac — Liquorista — Malattie ed alterazioni dei vini — Uva da tavola — Vino — Viticoltura.*

Enologia domestica, di R. SERNAGIOTTO, di pagine VIII-223 . . . . 2 —

Entomologia. — Vedi *Animali parassiti — Apicoltura — Bachi da seta — Coleotteri — Ditteri italiani — Imbalsamatore — Imenotteri — Insetti nocivi — Insetti utili — Lepidotteri italiani — Naturalista viaggiatore.*

L. c.

Eritrea. — Vedi *Dizionario eritreo, italiano-arabo-amarico — Grammatica galla — Lingue d'Africa — Prodotti agricoli del Tropico — Tigré-italiano.*

Errori e pregiudizi volgari, confutati colla scorta della scienza e del raziocinio da G. STRAFFORELLO, di pag. IV-170. . . . . 1 50

Esercizi di algebra elementare, del Prof. S. PINCHERLE, di pag. VIII-135, con 2 incisioni 1 50

— Vedi anche *Algebra.*

Esercizi di calcolo infinitesimale (Calcolo differenziale e integrale), del Prof. E. PASCAL, di pagine XX-372 (volume doppio) . . . . 3 —

— Vedi anche *Calcolo infinitesimale.*

Esercizi di traduzione a complemento della grammatica francese, del Prof. G. PRAT, di pagine VI-183 . . . . 1 50

Esercizi di traduzione con vocabolario a complemento della Grammatica tedesca, del Prof. G. ADLER, di IV-236 . . . . 1 50

Esercizi geografici e quesiti, sull'Atlante geografico universale di R. Kiepert, di L. HUGUES, 3ª edizione rifatta, di pag. VIII-208. . . . . 1 50

Esercizi greci per la 4ª classe ginnasiale in correlazione alle *Nozioni elementari di lingua greca,* del Prof. V. INAMA; del Prof. A. V. BISCONTI, di pagine XXI-237 . . . . 1 50

Esercizi latini con regole (Morfologia generale), del Prof. P. E. CERETI, di pag. XII-332. . . . . . . 1 50

Esercizi sulla geometria elementare, del Professore PINCHERLE, di pag. VIII-130 con 50 incisioni . 1 50

Esplodenti e modo di fabbricarli, di R. MOLINA, di pag. XX-300 . . . . 2 50

— Vedi anche *Pirotecnia.*

Estetica, del Prof. M. PILO, di pag. XX-260 . . . . 1 50

Estimo dei terreni. Garanzia dei prestiti ipotecari e dell'equa ripartizione dell'imposta, dell' Ing. P. FILIPPINI, di pag. XVI-328, con 3 incisioni. . . . . . 3 —

L. c.

Estimo rurale, del Prof. F. CAREGA DI MURICCE, di pag. VI-164. 2 —

— Vedi anche *Agronomia — Catasto — Celerimensura — Disegno topografico — Economia dei fabbricati rurali — Geometria pratica — Prontuario dell'agricoltore — Triangolazioni.*

Etica, del Prof. L. FRISO (In lavoro).

— Vedi anche *Filosofia morale*

Etnografia, del Prof. B. MALFATTI, 2ª edizione interamente rifusa, di pag. VI-200 . . . . 1 50

— Vedi anche *Antropologia — Paleoetnologia.*

Fabbricati civili di abitazione, dell'Ing. C. LEVI, di pag. XII-385, con 184 incisioni 4 50

Fabbro. — Vedi *Fonditore — Meccanico — Operaio — Tornitore.*

Falegname ed ebanista. Natura dei legnami, maniera di conservarli, prepararli, colorirli e verniciarli, loro cubatura, di G. BELLUOMINI, di pag. X-138, con 42 incisioni . . . . 2 —

— Vedi anche *Cubatura.*

Farmacista (Manuale del), del Prof. P. E. ALESSANDRI, di pagine XII-628, con 138 tavole e 80 incisioni originali. 6 50

— Vedi anche *Chimico — Impiego ipodermico — Materia medica — Medicatura antisettica.*

Ferro. — Vedi *500 meccanismi — Ingegnere civile — Ingegnere navale — Metalli — Operaio — Peso dei metalli — Resistenza materiali — Siderurgia — Tempera — Tornitore meccanico — Travi metallici.*

Ferrovie. — Vedi *Codice doganale — Curve — Macchinista e fuochista — Trasporti e tariffe.*

Filatelia. — Vedi *Dizionario filatelico.*

Filatura. Manuale di filatura, tessitura e lavorazione meccanica delle fibre tessili, di E. GROTHE, traduzione sull'ultima edizione tedesca, di pagine VIII-414 con 105 incisioni . . . . 5 —

— Vedi anche *Coltivazione delle piante tessili — Piante industriali — Tessitore.*

L. c.

Filatura della seta, di G. Pasqualis. (In lavoro).
Filologia classica, greca e latina, del Prof. V. Inama, di pag. XII-195 . . . . 1 50
Filonauta. Quadro generale di navigazione da diporto e consigli ai principianti, con un Vocabolario tecnico più in uso nel panfiliamento, del Capitano G. Olivari, di pag. XVI-286 . . . . 2 50
— Vedi anche *Canottaggio.*
Filosofia. — Vedi *Estetica — Etica — Filosofia morale — Logica — Psicologia — Psicologia fisiologica.*
Filosofia morale, del Prof. L. Friso, di pag. XVI-336 (volume doppio) . . . . 3 —
— Vedi anche *Etica.*
Finanze. — Vedi *Debito pubblico — Scienza delle finanze — Valori pubblici.*
Fiori artificiali, Manuale del fiorista, di O. Ballerini, di pag. XVI-278, con 144 incisioni e 1 tavola cromatica a 36 colori 3 50
Fiori. — Vedi *Botanica — Floricoltura — Orticoltura — Piante e fiori.*
Fisica, del Prof. Balfour Stewart, 5ª ediz. italiana interam. rifatta dal Prof. O. Murani, di pag. XII-292, con 139 incisioni 1 50
Fisica (Elementi di), per gli Istituti tecnici e Licei, del Prof. O. Murani, di pag. XX-867, con 380 incisioni e 3 tavole 5 50
— Vedi anche *Calore — Dinamica — Energia fisica — Luce e suono — Termodinamica.*
Fisiologia, di Foster, traduz. del Prof. G. Albini, 3ª ediz. di pag. XII-158, con 18 incisioni 1 50
Fisiologia vegetale, del Dott. Luigi Montemartini, con illustrazioni. (In lavoro).
— Vedi anche *Anatomia vegetale.*
Floricoltura (Manuale di), di C. M. Fratelli Roda, di pag. VIII-186, con 61 incisioni . . . . 2 —
— Vedi anche *Botanica — Fiori artificiali — Orticoltura — Piante e fiori.*

L. c.

Fognatura cittadina, dell'Ing. D. Spataro, di pagine x-684, con 220 figure e 1 tavola in litografia. . 7 —

Fonditore in tutti i metalli (Manuale del), di G. Belluomini, di pag. 146, con 41 incisioni . . . . . . 2 —

— Vedi anche *Operaio.*

Fonologia greca, del Prof. A. Cinquini. (In lavoro).

Fonologia italiana, del Prof. L. Stoppato, di pagine VIII-102 . . . . 1 50

Fonologia latina, del S. Consoli, di pag. 208. . . 1 50

Fotocromatografia (La), del Dott. L. Sassi, di pagine XXI-138, con 19 incisioni . . . . 2 —

Fotografia ortocromatica, del Dott. C. Bonacini, di pag. XVI-277 con incisioni e 5 tavole 3 50

Fotografia pei dilettanti. (Come il sole dipinge), di G. Muffone, di pag. XII-306, 3ª edizione rifatta ed aumentata, con 83 incisioni . . . . 2 —

Fotografia ed arti affini. — Vedi *Arti grafiche — Dizionario Fotografico — Litografia — Proiezioni — Ricettario fotografico.*

Francobolli. — Vedi *Dizionario filatelico.*

Frumento e mais, del Prof. G. Cantoni, di pag. VI-168, con 13 incisioni . . . . 2 —

Frutta minori (Le), di A. Pucci, di pagine VIII-192, con 96 incisioni. 2 50

Frutticoltura, del Prof. Dott. D. Tamaro, 2ª ediz., di pag. XVI-225, con 86 incisioni . . . . 2 —

Frutti artificiali. — Vedi *Pomologia artificiale.*

Fulmini e parafulmini, del Dott. Prof. E. Canestrini, di pag. VIII-166, con 6 incisioni. . . . . . . 2 —

Funghi (I) **ed i tartufi,** loro natura, storia, coltura, conservazione e cucinatura. Cenni di Folco Bruni, di pag. VIII-184 . . . . 2 —

Funghi mangerecci e funghi velenosi, del Dott. F. Cavara. (In lavoro).

Funzioni ellittiche, del Prof. E. Pascal, di pagine 240. . . . . 1 50

L. c.

Galvanoplastica, ed altre applicazioni dell'elettrolisi. Galvanostegia. Elettrometallurgia. Affinatura dei metalli, Preparazione dell'alluminio, Sbianchimento della carta e delle stoffe, Risanamento delle acque, Concia elettrica dalle pelli, ecc. del Prof. R. FERRINI, 2ª edizione, completamente rifatta, di p. XII-292, con 45 inc. 4 —

Gaz. — Vedi *Acetilene.*

Gelsicoltura, del Prof. D. TAMARO, di p. XVI-175 e 22 inc. 2 —

— Vedi anche *Bachi da seta.*

Geodesia. — Vedi *Compensazione degli errori — Celerimensura — Curve — Disegno topografico — Geometria pratica — Prospettiva — Telemetria — Triangolazioni.*

Geografia, di G. GROVE, traduzione del Prof. G. GALLETTI, 2ª ediz. riveduta, di pag. XII-160, con 26 incis. 1 50

Geografia classica, di H. F. TOZER, traduzione e note del Prof. I. GENTILE, 5ª ediz., di pag. IV-168 . 1 50

Geografia fisica, di A. GEIKIE, traduzione sulla 6ª ediz. inglese di A. STOPPANI, 3ª ediz., di pag. IV-132, con 20 incisioni 1 50

Geologia, di A. GEIKIE, traduzione sulla 3ª edizione inglese di A. STOPPANI, 3ª edizione di pag. VI-154, con 47 incisioni 1 50

— Vedi anche *Paleoetnologia.*

Geometria analitica dello spazio, del Prof. F. ASCHIERI, di pag. VI-196, con 11 incisioni 1 50

Geometria analitica del piano, del Prof. F. ASCHIERI, di pag. VI-194, con 12 incisioni 1 50

Geometria descrittiva, del Prof. F. ASCHIERI, di pag. VI-222, con 103 incisioni, 2ª edizione rifatta . . 1 50

Geometria metrica e trigonometrica, del Prof. S. PINCHERLE, 4ª edizione, di pagine IV-158, con 47 incisioni 1 50

Geometria pratica, dell'Ing. Prof. G. EREDE, 2ª edizione riveduta, di pag. X-184, con 124 incisioni . . . 2 —

— Vedi anche *Disegno assonometrico — Disegno geometrico — Disegno topografico — Geodesia — Prospettiva — Regolo calcolatore — Statica.*

L. c.

Geometria projettiva del piano e della stella, del Prof. F. ASCHIERI, 2ª edizione, di pag. VI-228, con 86 incisioni 1 50

Geometria projettiva dello spazio, del Prof. F. ASCHIERI, 2ª edizione rifatta, di pagine VI-264, con 16 incisioni. 1 50

Geometria pura elementare, del Prof. S. PINCHERLE, 4ª edizione, di pagine VIII-159, con 112 incisioni 1 50

— Vedi anche *Esercizi di geometria.*

Giardino (Il) **infantile,** del Prof. P. CONTI, di pagine IV-214, con 27 tavole (volume doppio) . . . . . 3 —

Ginnastica (Storia della), di F. VALLETTI, di pagine VIII-184 . . . . 1 50

Ginnastica femminile, di F. VALLETTI, di pagine VI-112, con 67 illustrazioni. . . . . 2 —

Ginnastica maschile (Manuale di), per cura del Comm. J. GELLI, di pag. VIII-108, con 216 incisioni . 2 —

— Vedi anche *Giuochi ginnastici.*

Gioielleria, oreficeria, oro, argento e platino, di E. BOSELLI, di pag. 336, con 125 incisioni . . . . 4 —

Giuochi ginnastici per la gioventù delle scuole e del popolo, raccolti e descritti, di F. GABRIELLI, di pag. XX-218, con 24 tavole illustrative. 2 50

— Vedi anche *Giardino infantile.*

Glottologia, del Pr. G. DE GREGORIO, di pag. XXXII-318 (volume doppio) . . . . 3 —

— Vedi anche *Letterature diverse — Lingua gotica — Lingue neolatine — Sanscrito.*

Gnomonica ossia **l'arte di costruire orologi solari,** lezioni popolari di B. M. LA LETA, di p. VIII-160. 1 50

— Vedi anche *Orologeria.*

Grafologia, del Prof. C. LOMBROSO, con 470 fac-simili, di pag. V-245. 3 50

Grammatica albanese, del Prof. V. LIBRANDI. (In lavoro).

Grammatica araldica. — Vedi *Araldica.*

L. c.

Grammatica ed esercizi pratici della lingua ebraica, del Prof. I. LEVI. (In lavoro).

Grammatica francese, del Prof. G. PRAT, di pagine XI-287 . . . . 1 50

— Vedi anche *Esercizi di traduzione — Letteratura.*

Grammatica e dizionario della lingua dei Galla (oromonica), del Prof. E. VITERBO.

Vol I. Galla-Italiano, di pag. VIII-152 . . . . . 2 50

Vol. II. Italiano-Galla, di pag. LXIV-106. . . . . 2 50

Grammatica greca. (Nozioni elementari di lingua greca), del Prof. INAMA, 2ª edizione di pag. XVI-208. 1 50

— Vedi anche *Esercizi — Fonologia greca — Letteratura — Morfologia greca — Verbi greci.*

Grammatica della lingua greca moderna, del Prof. R. LOVERA, di pag. VI-154 . . . . 1 50

Grammatica inglese, del Prof. L. PAVIA, di pagine XII-260 . . . . 1 50

Grammatica italiana, del Prof. T. CONCARI, 2ª edizione, riveduta, di pag. XVI-230 . . . . 1 50

— Vedi anche *Fonologia italiana.*

Grammatica latina, del Prof. L. VALMAGGI, 2ª edizione di pag. VIII-256 . . . . 1 50

— Vedi anche *Esercizi latini — Fonologia latina — Letteratura romana — Verbi latini.*

Grammatica della lingua olandese, di M. MORGANA, di pag. VIII-224 (volume doppio) . . . . . . 3 —

Grammatica e vocabolario della lingua rumena, del Prof. R. LOVERA, di pag. VIII-200 . . . 1 50

Grammatica russa, del Prof. VOINOVICH, di pag. X-272 (volume doppio) . . . . 3 —

Grammatica sanscrita. — Vedi *Sanscrito.*

Grammatica spagnuola, del Prof. L. PAVIA, di pagine XII-194 . . . . 1 50

— Vedi anche *Letteratura.*

Grammatica tedesca, del Prof. L. PAVIA, di pagine XVIII-254 . . . . 1 50

— Vedi anche *Esercizi di traduzione — Letteratura.*

L. c.

Gravitazione. Spiegazione elementare delle principali perturbazioni nel sistema solare di Sir G. B. AIRY, traduzione, note ed aggiunte di F. PORRO, con 50 incisioni, di pag. XXII-176 . . . . 1 50

Grecia antica. — Vedi *Archeologia* (Parte I) — *Storia antica.*

Humus (L'), **la fertilità e l'igiene dei terreni culturali,** del Prof. A. CASALI. di pag. XVI-220 . . 2 —

— Vedi anche *Concimi.*

Idraulica, del Prof. Ing. T. PERDONI. (In lavoro).

Idroterapia. — Vedi *Acque.*

Igiene. — Vedi *Acque minerali — Fognatura cittadina — Igiene della vista — Igiene del lavoro — Igiene vita pubblica e privata — Igiene privata e medicina popolare — Igiene pubblica — Igiene rurale — Igiene scolastica — Igiene veterinaria — Immunità — Infezione, disinfezione e disinfettanti — Medicatura antisettica.*

Igiene della vista sotto il rispetto scolastico, del Dott. A. LOMONACO. (In lavoro).

Igiene del lavoro, di TRAMBUSTI A. e SANARELLI, di pagine VIII-362, con 70 incisioni 2 50

Igiene della vita pubblica e privata, del Dott. G. FARALLI, di pag. XII-250 . . . . 2 50

Igiene privata e medicina popolare ad uso delle famiglie, di C. BOCK, traduzione di E. PARIETTI sulla 7ª edizione tedesca, con una introduzione di G. SORMANI, di pag. XII-278 . . . . 2 50

Igiene pubblica, del Dott. C. GORINI. (In lavoro).

Igiene rurale, di A. CARRAROLI, di pagine X-470 (volume doppio) . . . . 3 —

Igiene scolastica, di A. REPOSSI, 2ª edizione, di pag. IV-246 . . . . 2 —

Igiene veterinaria, del Dottor U. BARPI, di pagine VIII-228 . . . . 2 —

— Vedi anche *Immunità e resistenza — Zootecnica — Zoonosi.*

L. c.

Igroscopi, igrometri, umidità atmosferica, del Prof. P. Cantoni, di pag. xii-146, con 24 inc. e 7 tab. 1 50
— Vedi anche *Climatologia* — *Meteorologia.*

Illuminazione. — Vedi *Acetilene.*

Illuminazione elettrica (Impianti di), dell'Ing. E. Piazzoli, 3ª ediz. interamente rifatta, con 300 incis. 6 50

Imbalsamatore (Manuale dell'), preparatore tassidermista, di R. Gestro, 2ª ediz., riveduta, di pag. xii-148, con 38 incisioni . . . . 2 —
— Vedi anche *Naturalista viaggiatore* — *Zoologia.*

Imenotteri, Neurotteri, Pseudoneurotteri, Ortotteri e Rincoti italiani, del Dott. A. Griffini, di pag. xvi-687, con 243 incisioni (volume triplo) 4 50
— Vedi anche *Animali parassiti* — *Coleotteri* — *Ditteri* — *Lepidotteri.*

Immunità e resistenza alle malattie, di B. Galli Valerio, di pag. viii-218 . . . . 1 50
— Vedi anche *Igiene veterinaria* — *Zootecnica* — *Zoonosi.*

Impiego (L') ipodermico e la dosatura dei rimedi. Manuale di terapeutica del Dott. G. Malacrida, di pagine 305 . . . . 3 —

Imposte dirette (Riscossione delle), dell'Avv. E. Bruni, di pag. viii-158 . . . . 1 50
— V. anche *Proprietario di case* — *Ricchezza mobile.*

Incisioni. — Vedi *Amatore d'oggetti d'arte e di curiosità.*

Industria (L') **dei molini e la macinazione del frumento,** di C. Siber-Millot costruttore di molini, di pag. 330, con 101 incisioni nel testo e 3 tavole. . 5 —

Industria della carta, dell'Ing. L. Sartori, di pag. vii-326, con 106 incisioni e 1 tavola 5 50

Industria della seta, del Prof. L. Gabba, 2ª edizione, di pag. iv-208 . . . . 2 —

Industria (L') **saponiera,** con alcuni cenni sull'industria della soda e della potassa. Materia prima e fabbricazione in generale. Guida pratica dell'Ingegnere E. Marazza, di pag. vii-410, con 111 fig. e molte tab. 6 —

L. c.

Industria (L') stearica. Manuale pratico dell'Ing. E. Marazza, di pagine 288, con 76 incisioni e con molte tabelle . . . . 5 —

Infezione, disinfezione e disinfettanti, del Dott. Prof. P. E. Alessandri, di pagine VIII-190, con 7 incisioni . . . . 2 —

Ingegnere agronomo. — Vedi *Prontuario dell'agricoltore.*

Ingegnere civile. Manuale dell'Ingegnere civile e industriale, del Prof. G. Colombo, 15ª ediz. (37°, 38° e 39° migliaio). (In lavoro).

Il medesimo tradotto in francese da P. Marcillac. 5 50

Ingegnere navale. Prontuario di A. Cignoni, di pagine XXXII-292, con 36 figure. Legato in tela L. 4 50, in pelle 5 50

Insetti nocivi, del Prof. F. Franceschini, di pagine VIII-264, con 96 incisioni. . . . . 2 —

Insetti utili, del Prof. F. Franceschini, di pag. XII-160, con 43 incisioni e 1 tavola . . . . 2 —

Interesse e sconto, del Prof. E. Gagliardi di pagine VI-204. . . . . 2 —

— Vedi anche *Prontuario di valutazione.*

Ipoteche (Manuale per le), del Prof. Avv. A. Rabbeno, di pag. XVI-247 . . . . 1 50

— Vedi anche *Proprietario di case.*

Ittiologia. — Vedi *Ostricoltura* — *Piscicoltura* — *Zoologia*, vol. II.

Latte, burro e cacio. Chimica analitica applicata al caseificio, del Prof. Sartori, di pagine X-162, con 24 incisioni . . . . 2 —

— Vedi anche *Caseificio.*

Lavori in terra (Manuale di), dell'Ing. B. Leoni, di pag. XI-305, con 38 incisioni (volume doppio). . . . . 3 —

Lavori femminili. — Vedi *Confezione d'abiti per signora e l'arte del taglio* — *Disegno, taglio e confezioni di biancheria* — *Macchine da cucire e da ricamare* — *Monogrammi* — *Ornatista.*

L. c.

Legatore di libri, con molte illustrazioni dell'Ing. L. MAROCCHINO. (In lavoro).

Legge (La nuova) **comunale e provinciale,** annotata dall'Avv. E. MAZZOCCOLO, 3ª ediz., con l'aggiunta di due regolamenti e di due indici, di pag. VIII-728 . 4 50

Legge comunale (Appendice alla) **del 22 e 23 luglio 1894,** dell'Avv. E. MAZZOCCOLO, di p. VIII-256. 2 —

Leggi usuali (Raccolta delle). (In lavoro).

Leghe metalliche, del Prof. I. GHERSI. (In lavoro).

Legislazione rurale, secondo il programma governativo per gli Istituti Tecnici, dell'Avv. E. BRUNI, di pag. XI-423 (volume doppio) . . . . 3 —

Legnami. — Vedi *Cubatura dei legnami* — *Falegname.*

Lepidotteri italiani, del Dott. A. GRIFFINI, di pagine XIII-248, con 149 incisioni 1 50

— Vedi anche *Animali parassiti* — *Coleotteri* — *Ditteri* — *Imenotteri* — *Insetti.*

Letteratura albanese (Manuale di), del Prof. A. STRATICÒ, di pag. XXIV-280 (volume doppio) . . . . 3 —

Letteratura americana, di G. STRAFFORELLO, di pag. 158. 1 50

Letteratura danese. — Vedi *Letteratura norvegiana.*

Letteratura ebraica, del Prof. A. REVEL, 2 volumi. di pag. 364. . . . . 3 —

Letteratura egiziana, del Dott. L. BRIGIUTI. (In lavoro).

Letteratura francese, del Prof. E. MARCILLAC, traduzione di A. PAGANINI, 3ª ediz., di pag. VIII-198. 1 50

— Vedi anche *Grammatica francese* — *Esercizi per la grammatica francese.*

Letteratura greca, del Prof. V. INAMA, 11ª edizione, migliorata (dal 40° al 45° migliaio), di pag. VIII-234 . 1 50

— Vedi anche *Esercizi greci* — *Filologia classica* — *Fonologia* — *Glottologia* — *Grammatica greca* — *Morfologia greca* — *Verbi greci.*

L. c.

Letteratura indiana, del Prof. A. DE GUBERNATIS, di pag. VIII-159 . . . . 1 50

Letteratura inglese, del Prof. E. SOLAZZI, 2ª ediz., di pag. VIII-194 . . . . 1 50

— Vedi anche *Grammatica inglese.*

Letteratura islandese, del Prof. S. AMBROSOLI. (In lavoro).

Letteratura italiana, del Prof. C. FENINI, 4ª edizione, di pag. VI-204 . . . . 1 50

— Vedi anche *Fonologia italiana — Morfologia italiana.*

Letteratura latina. — Vedi *Esercizi latini — Filologia classica — Fonologia latina — Grammatica latina — Letteratura romana — Verbi latini.*

Letteratura norvegiana, del Prof. S. CONSOLI, di pag. XVI-272 . . . . 1 50

Letteratura persiana, del Prof. I. PIZZI, di pagine X-208 . . . . 1 50

Letteratura provenzale, del Prof. A. RESTORI, di pag. X-220 . . . . 1 50

Letteratura romana, del Prof. F. RAMORINO, 4ª edizione riveduta e corretta (dal 13° al 17° migliaio), di pag. IV-320. . . . . 1 50

Letteratura spagnuola e portoghese, del Prof. L. CAPPELLETTI, di pag. VI-206. . . . . 1 50

— Vedi anche *Grammatica spagnuola.*

Letteratura tedesca, del Prof. O. LANGE, traduzione di A. PAGANINI, 2ª edizione corretta, di pagine XII-168 . . . . 1 50

— Vedi anche *Esercizi tedeschi — Grammatica tedesca.*

Letteratura ungherese, del Dott. ZIGÀNY ARPÀD, di pag. XII-295 . . . . 1 50

Letterature elleniche seriori, del Prof. A. PASDERA. (In lavoro).

vol. I. Alessandrina e greco-romana d'occidente.
vol. II. Greco-romana orientale e bizantina.

L. c.

Luce e colori, del Prof. G. Bellotti, di pag. x-157, con 24 incisioni e 1 tavola 1 50

Luce e suono, di E. Jones, traduzione di U. Fornari, di pag. viii-336, con 121 incisioni (volume doppio) . . 3 —

Macchinista e fuochista, del Prof. G. Gautero, 7ª ediz. riveduta, con aggiunte dell'Ing. L. Loria, di pag. xx-172, con 24 incisioni e col testo della Legge sulle caldaie, ecc. (dal 12° al 14° migliaio) . . . . . 2 —

Macchinista navale (Manuale del), di M. Lignarolo, di pag. xii-404, con 164 figure 5 50

— Vedi anche *Doveri del macchinista navale.*

Macchine agricole, del conte A. Cencelli-Perti, di pag. viii-216, con 68 incisioni . . . . 2 —

Macchine per cucire e ricamare, dell'Ing. Alfredo Galassini, di pag. vii-230, con 100 incisioni . 2 50

Macchine. — Vedi *Disegnatore meccanico — Doveri del macchinista — Il meccanico — Ingegnere civile — Ingegnere navale — Macchinista e fuochista — Macchinista navale — Meccanica — Meccanismi (500) — Modellatore meccanico — Operaio — Tornitore meccanico.*

Macinazione. — Vedi *Industria dei molini.*

Magnetismo ed elettricità, del Dott. G. Poloni, 2ª ediz. curata dal Prof. F. Grassi, di pag. xiv-370, con 136 incisioni e 2 tavole 3 50

Maiale (Il). Razze, metodi di riproduzione, di allevamento, ingrassamento, commercio, salumeria, patologia suina e terapeutica, tecnica operatoria, tossicologia, dizionario suino-tecnico, del Prof. E. Marchi, 2ª ediz., di pag. xx-736, con 190 incisioni e una Carta delle statistiche del bestiame suino 6 50

Majoliche. — Vedi *Amatore.*

Mais. — Vedi *Frumento e mais — Panificazione.*

Malattie. — Vedi *Immunità.*

Malattie crittogamiche delle piante erbacee coltivate, del Dott. R. Wolf, traduz. con note ed aggiunte del Dott. P. Baccarini, di pag. x-268, con 50 inc. 2 —

Malattie ed alterazioni dei vini, del Prof. S. Cettolini, di pag. xi-138, con 13 incisioni . . . . . . 2 —

L. c.

Malattie trasmissibili. — Vedi *Animali parassiti — Zoonosi.*

Mandato commerciale, del Prof. E. VIDARI, di pagine VI-160. . . . . 1 50

Mare (Il), del Prof. V. BELLIO. di pag. IV-140, con 6 tavole litografate a colori 1 50

Marine (Le) **da guerra del mondo al 1897,** di L. D'ADDA, di pag. XVI-320, con 77 illustrazioni . . 4 50

Marino (Manuale del) **militare e mercantile,** del Contr'ammiraglio DE AMEZAGA, con 18 xilografie, 2ª edizione, con appendice di BUCCI DI SANTAFIORA. (In lavoro).

Marmista (Manuale del), di A. RICCI, 2ª edizione, di pag. XII-154, con 47 incisioni . . . . 2 —

Materia medica moderna (Manuale di), del Dott. G. MALACRIDA, di pag. XI-761 . . . . 7 50

Meccanica, del Prof. R. STAWELL BALL, traduz. del Prof. J. BENETTI, 3ª ediz., di pag. XVI-214, con 89 inc. 1 50

Meccanico, di E. GIORLI. Nozioni speciali di Aritmetica, Geometria, Meccanica, Generatori del vapore, Macchine a vapore, Collaudazione e costo dei materiali, Doratura, Argentatura e Nichelatura, di pagine XII-234, con 200 problemi risolti e 130 figure. . . . 2 —

— Vedi anche *Disegnatore meccanico — Disegno industriale — Macchinista e fuochista — Macchinista navale — Macchine agricole — Macchine da cucire e ricamare — Meccanismi (500) — Modellatore meccanico — Operaio — Orologeria — Tornitore meccanico.*

Meccanismi (500), scelti fra i più importanti e recenti riferentisi alla dinamica, idraulica, idrostatica, pneumatica, macchine a vapore, molini, torchi, orologerie ed altre diverse macchine, da H. T. BROWN, traduzione italiana sulla 16ª edizione inglese, dall'Ingegnere F. CERRUTI, di pag. VI-176, con 500 incisioni nel testo (2ª edizione italiana) 2 50

Medaglie. — Vedi *Monete greche — Monete romane — Numismatica — Vocabolarietto pei numismatici.*

L. c.

Medicatura antisettica, del Dott. A. ZAMBLER, con prefazione del Prof. E. Triconi, di pag. XVI-124, con 6 incisioni 1 50

Metalli preziosi (oro, argento, platino, estrazione, fusione, assaggi, usi), di G. GORINI, 2ª edizione di pagine 196, con 9 incisioni . . . . 2 —

— Vedi anche *Oreficeria — Saggiatore.*

Metallurgia. — Vedi *Siderurgia — Tempera e cementazione.*

Meteorologia generale, del Dott. L. DE MARCHI, di pag. VI-156, con 8 tavole colorate 1 50

— Vedi anche *Climatologia — Geografia fisica — Igroscopi e igrometri.*

Metrica dei greci e dei romani, di L. MÜLLER, tradotta dal Dott. V. LAMI, 2ª edizione. (In lavoro).

Metrologia Universale ed il **Codice Metrico Internazionale,** coll'indice alfabetico di tutti i pesi misure, monete ecc. dell'Ing. A. TACCHINI, di pagine XX-482. . . . . 6 50

— Vedi anche *Statica degli strumenti metrici.*

Mezzeria (Manuale pratico della) e dei varî sistemi della colonia parziaria in Italia, del Prof. Avv. A. RABBENO, di pag. VIII-196 . . . . 1 50

Micologia. — Vedi *Funghi e Tartufi — Malattie crittogamiche.*

Microscopia. — Vedi *Anatomia microscopica — Animali parassiti — Bacologia — Batteriologia — Microscopio — Protistologia — Tecnica protistologica.*

Microscopio (Il), Guida elementare alle osservazioni di Microscopia, del Prof. CAMILLO ACQUA, di pagine XII-226, con 81 incisioni 1 50

Militaria. — Vedi *Codice cavalleresco — Duellante — Esplodenti — Scherma — Storia arte militare — Telemetria — Ufficiale (Manuale dell').*

Mineralogia. — Vedi *Arte mineraria — Cristallografia — Marmista — Metalli preziosi — Mineralogia generale — Mineralogia descrittiva — Oreficeria — Pietre preziose — Siderurgia.*

L. c.

Mineralogia generale, del Prof. L. Bombicci, 2ª edizione, riveduta, di pag. xvi-190, con 183 incisioni e 3 tavole cromolitogr. 1 50

Mineralogia descrittiva, del Prof. L. Bombicci, 2ª ediz. di pagine iv-300, con 119 incisioni (volume doppio) . . . . 3 —

Misura delle botti. — Vedi *Enologia.*

Mitilicoltura. — Vedi *Ostricoltura — Piscicoltura.*

Mitologia comparata, del Prof. A. De Gubernatis, 2ª ediz. di pag. viii-150. (Esaurito).

Mitologia greca, di A. Foresti:

Volume I. *Divinità,* di pag. viii-264 . . . . . . 1 50

Volume II. *Eroi,* di pag. 188. . . . . 1 50

Mitologia romana, del Prof. A. Foresti. (In lavoro).

Mobili artistici. — Vedi *Amatore di oggetti d'arte e di curiosità.*

Moda. — Vedi *Confezioni d'abiti — Disegno, taglio e confezione biancheria — Fiori artificiali.*

Modellatore meccanico, falegname ed ebanista, del Prof. G. Mina, di pag. xvii-428, con 293 incisioni e 1 tavola 5 50

Molini. — Vedi *Industria dei.*

Momenti resistenti e pesi di travi metalliche composte. Prontuario ad uso degli ingegneri, architetti e costruttori, con 10 figure ed una tabella per la chiodatura, dell'Ing. E. Schenck, di pag. xi-188 . 3 50

Monete greche, di S. Ambrosoli, con numerose incisioni. (In lavoro).

Monete romane, del Cav. F. Gnecchi, di pag. xv-182, con 15 tavole e 62 figure nel testo 1 50

— Vedi anche *Metrologia — Numismatica — Paleografia — Tecnologia monetaria — Vocabolarietto pei numismatici.*

Monogrammi, del Prof. A. Severi, 73 tavole divise in tre serie, le prime due di 462 in due cifre e la terza di 116 in tre cifre. 3 50

— Vedi anche *Calligrafia — Ornatista.*

L. c.

Morale. — Vedi *Etica — Filosofia morale.*

Morfologia greca, del Prof. V. BETTEI, di pag. XX-376 (volume doppio) . . . . 3 —

Morfologia italiana, del Prof. E. GORRA, di pagine VI-142 . . . . 1 50

Mutuo soccorso. — Vedi *Società di mutuo soccorso.*

Naturalista viaggiatore, dei Proff. A. ISSEL e R. GESTRO (Zoologia), di pag. VIII-144, con 38 incisioni . . 2 —

Nautica. — Vedi *Attrezzatura navale — Canottaggio — Costruttore navale — Doveri del macchinista navale — Filonauta — Ingegnere navale — Macchinista navale — Marine da guerra — Marino — Nuotatore.*

Neurotteri. — Vedi *Imenotteri, ecc.*

Notaro (Manuale del), aggiunte le Tasse di registro, di bollo ed ipotecarie, norme e moduli pel Debito pubblico, del notaio A. GARETTI, 2ª edizione, rifusa e ampliata, di pag. XII-340 . . . . 3 50

— Vedi anche *Testamenti.*

Numeri. — Vedi *Teoria dei numeri.*

Numismatica, del Dott. S. AMBROSOLI, 2ª edizione, corretta ed accresciuta, di pag. XV-250, con 120 fotoincisioni nel testo e 4 tavole 1 50

— Vedi anche *Araldica — Archeologia — Metrologia — Monete greche — Monete romane — Paleografia — Tecnologia monetaria — Vocabolarietto pei numismatici — Vocabolario araldico.*

Nuotatore (Manuale del), del Prof. P. ABBO, di pagine XII-148, con 97 incisioni 2 50

Oculistica. — Vedi *Igiene della vista.*

Olii vegetali, animali e minerali, loro applicazioni, di G. GORINI, 2ª edizione, completamente rifatta dal Dott. G. FABRIS, di pag. VIII-214, con 7 incisioni, 2 —

Olivo ed olio, *Coltivazione dell'olivo, estrazione, purificazione e conservazione dell'olio,* del Prof. A. ALOI, 3ª ediz., di pag. XII-330, con 41 incisioni . . . . . . 3 —

Omero, di W. GLADSTONE, traduz. di R. PALUMBO e C. FIORILLI, di pag. XII-196 . . . . 1 50

L. c.

Paleoetnologia, del Prof. J. REGAZZONI, di pag. XI-252, con 10 incisioni 1 50
— Vedi anche *Geologia.*

Paleografia, di E. M. THOMPSON, traduz. dall'inglese, con aggiunte e note del Prof. G. FUMAGALLI, di pagine VIII-156, con 21 incisioni nel testo a 3 tavole in fototipia. . . . . 2 —

Panificazione razionale, di POMPILIO, di pag. IV-126. 2 —
— Vedi anche *Frumento — Molini (Industria dei).*

Parafulmini. — Vedi *Elettricità — Fulmini.*

Parassiti. — Vedi *Animali parassiti.*

Pedagogia. — Vedi *Didattica — Giardino infantile — Ginnastica femminile e maschile — Giuochi infantili — Igiene scolastica — Sordomuto.*

Ortotteri. — Vedi *Imenotteri, ecc.*

Pelli. — Vedi *Concia delle pelli.*

Pensioni. — Vedi *Società di mutuo soccorso.*

Pesi e misure. — Vedi *Metrologia universale — Statica e applicazione alla teoria e costruzione degli strumenti metrici — Tecnologia e terminologia monetaria.*

Peso dei metalli, ferri quadrati, rettangolari, cilindrici, a squadra, a U, a Y, a Z, a T e a doppio T, e delle lamiere e tubi di tutti i metalli, di G. BELLUOMINI, di pag. XXIV-248 . . . 3 50

Pianista (Manuale del), di L. MASTRIGLI, di pag. XVI-112. 2 —

Piante e fiori sulle finestre, sulle terrazze e nei cortili. Coltura e descrizione delle principali specie di varietà, di A. PUCCI, di pag. VIII-198, con 116 incisioni. 2 50
— Vedi anche *Botanica — Floricoltura — Frutta minori — Frutticoltura.*

Piante industriali, coltivazione, raccolta e preparazione, di G. GORINI, nuova edizione, di pag. II-144 . 2 —

Piante tessili. — Vedi *Coltivazione e industrie delle piante tessili.*

Piccole industrie, del Prof. A. ERRERA, di pagine XVI-136. (Esaurito, la 2ª edizione rifatta dall'Ing. *I. GHERSI è in preparazione*).

L. c.

Pietre preziose, classificazione, valore, arte del giojelliere, di G. Gorini, 2ª ed., di pag. 138, con 12 inc. 2 —

Pirotecnia moderna, di F. Di Maio, con 111 incisioni, di pag. VIII-150 . . . . 2 50

— Vedi anche *Esplodenti.*

Piscicoltura (d'acqua dolce), del Dott. E. Bettoni, di pag. VIII-318, con 85 incisioni . . . . 3 —

— Vedi anche *Ostricoltura.*

Pittura. Pittura italiana antica e moderna, dell'Arch. A. Melani, 2 volumi, di pag. XX-164 e XVI-202, illustrati con 102 tavole, di cui una cromolitografata e 11 figure nel testo . . . . 6 —

— Vedi anche *Anatomia pittorica — Colori (Scienza dei) — Colori e vernici — Decorazione — Disegno — Luce e colori — Ornatista — Ristauratore dei dipinti.*

Poesia. — Vedi *Arte del dire — Dantologia — Letteratura — Omero — Rettorica — Ritmica — Shakespeare — Stilistica.*

Pollicoltura, del March. G. Trevisani, 3ª edizione, di pag. VII-182, con 72 incisioni 2 50

— Vedi anche *Animali da cortile — Colombi.*

Pomologia artificiale, secondo il sistema Garnier-Valletti, del Prof. M. Del Lupo, pag. VI-132, e 44 inc. 2 —

Porcellane. — Vedi *Amatore.*

Porco (Allevamento del) — Vedi *Maiale.*

Prato (Il), del Prof. G. Cantoni, di pagine 146, con 13 incisioni . . . . 2 —

Prealpi bergamasche (Guida-itinerario alle), compresi i passi alla Valtellina, con prefazione di A. Stoppani, 2ª ediz., di pag. XX-124, con carta topografica e panorama delle Alpi Orobiche . . . . 3 —

— Vedi anche *Alpi — Dizionario alpino.*

Pregiudizi. — Vedi *Errori e pregiudizi.*

Previdenza. — Vedi *Assicurazione sulla vita — Società di mutuo soccorso.*

Procedura civile e procedura penale. — Vedi *Codice.*

L. c.

Prodotti agricoli del Tropico (Manuale pratico del piantatore), del cav. A. Gaslini. (Il caffè, la canna da zucchero, il pepe, il tabacco, il cacao, il tè, il dattero, il cotone, il cocco, la coca, il baniano, il banano, l'aloè, l'indaco, il tamarindo, l'ananas, l'albero del chinino, la juta, il baobab, il papaia, l'albero del caoutchouc, la guttaperca, l'arancio, le perle). Di pag. xvi-270 . . 2 —

Proiezioni (Le). Materiale, Accessori, Vedute a movimento, Positive sul vetro, Proiezioni speciali policrome, stereoscopiche, panoramiche, didattiche, ecc., del Dott. L. Sassi, di pag. xvi-447, con 141 incisioni. 5 —

Proiezioni ortogonali. — Vedi *Disegno.*

Prontuario dell'agricoltore (Manuale di agricoltura, economia, estimo e costruzioni rurali), del Prof. V. Niccoli, di pag. xx-346 . . . . 5 50

Prontuario di geografia e statistica, del Prof. G. Garollo, pag. 62 . . . . 1 —

Prontuario di valutazioni, Utili, Perdite, Ricavi, Ricchezza mobile, Interesse e sconto semplici, Titoli, del Rag. E. Gagliardi. (In lavoro).

Prontuario per le paghe. — Vedi *Paghe.*

Proprietario di case e di opifici (Manuale del). Imposta sui fabbricati dell'Avv. G. Giordani, di pagine xx-264 . . . . 1 50

— Vedi anche *Ipoteche.*

Prosodia. — Vedi *Metrica dei greci e dei romani* — *Ritmica e metrica razionale italiana.*

Prospettiva (Manuale di), dell'Ing. C. Claudi, di pagine 64, con 28 tavole . . . . 2 —

Protistologia, del Prof. L. Maggi, 2ª edizione, di pag. xvi-278, con 93 incis. nel testo (volume doppio) . 3 —

— Vedi anche *Anatomia microscopica* — *Animali parassiti* — *Batteriologia* — *Microscopio* — *Tecnica protistologica.*

Prototipi (I) internazionali del metro e del kilogramma ed il codice metrico internazionale. — V. *Metrologia.*

Proverbi in quattro lingue. — Vedi *Dottrina popolare.*

L. c.

Proverbi (516) **sul cavallo,** raccolti ed annotati dal Colonnello VOLPINI, di pag. XIX-172 . . . . . 2 50

Psicologia, del Prof. C. CANTONI, di pagine VIII-168. 2ª edizione riveduta 1 50

— Vedi anche *Estetica* — *Etica* — *Filosofia* — *Logica.*

Psicologia fisiologica, del Dott. G. MANTOVANI, di pag. VIII-165, con 16 incisioni 1 50

Raccoglitore di francobolli. — Vedi *Dizionario filatelico.*

Raccoglitore di oggetti d'arte. — Vedi *Amatore di oggetti d'arte.*

Ragioneria, del Prof. V. GITTI, 3ª edizione riveduta, di pag. VIII-137, con 2 tavole. 1 50

Ragioneria delle Cooperative di consumo (Manuale di), del Prof. Rag. G. ROTA, di pagine XV-408 (volume doppio) . . . . 3 —

Ragioneria industriale, del Prof. Rag. ORESTE BERGAMASCHI, di pag. VII-280 e molti moduli (volume doppio) . . . . 3 —

Reclami ferroviarii. — Vedi *Trasporti e tariffe.*

Regolo calcolatore e sue applicazioni nelle operazioni topografiche, dell'Ing. G. POZZI, di pag. XV-238 con 182 incisioni e 1 tavola 2 50

Religioni e lingue dell'India inglese, di R. CUST, tradotte dal Prof. A. DE GUBERNATIS, di p. IV-124. 1 50

Resistenza dei materiali e stabilità delle costruzioni, dell'Ing. P. GALLIZIA, di pag. X-336, con 236 incisioni e 2 tavole 5 50

— Vedi anche *Momenti resistenti.*

Rettorica, ad uso delle scuole, del Prof. F. CAPELLO, di pag. VI-122 . . . . 1 50

— Vedi anche *Arte del dire* — *Stilistica.*

Ricamo. — Vedi *Disegno e taglio di biancheria* — *Macchine da cucire* — *Monogrammi* — *Ornatista.*

Ricchezza mobile (Imposta sui redditi di), dell'Avvocato E. BRUNI, VIII-218 . . . . 1 50

— Vedi anche *Imposte dirette* — *Prontuario di valutazione.*

L. c.

Ricettario fotografico, del Dott. Luigi Sassi, di pag. vi-150 . . . . 2 —

Rincoti. — Vedi *Imenotteri, ecc.*

Riscaldamento e ventilazione degli ambienti abitati, del Prof. R. Ferrini, 2 vol., di pag. x-332, con 94 incisioni . . . . 4 —

Riscossione imposte. — Vedi *Imposte.*

Risorgimento italiano (Storia del), del Prof. F. Bertolini, di pag. vi-154 . . . . 1 50

— Vedi anche *Storia e cronologia — Storia italiana.*

Ristauratore dei dipinti, del Conte G. Secco-Suardo, 2 volumi, di pag. xvi-269, xii-362, con 47 inc. 6 —

— Vedi anche *Amatore d'oggetti d'arte e di curiosità.*

Ritmica e metrica razionale italiana, del Prof. Rocco Murari, di pag. xvi-216 . . . . 1 50

— Vedi anche *Arte del dire — Rettorica — Stilistica.*

Rivoluzione francese (La) (1789-1799), del Prof. Dott. Gian Paolo Solerio, di pag. iv-176 . . . . 1 50

Saggiatore (Man. del), di F. Buttari, di pag. viii-245, con 28 incisioni 2 50

— Vedi anche *Metalli preziosi — Oreficeria.*

Salumeria. — Vedi *Maiale.*

Sanscrito (Avviamento allo studio del), del Prof. F. G. Fumi, 2ª edizione rifatta, di pag. xii-254 (vol. doppio). 3 —

Saponeria, dell'Ing. E. Marazza. — Vedi *Industria saponiera.*

Scacchi (Manuale del giuoco degli), di A. Seghieri, 2ª ediz., di pag. xv-222, con 191 illustr. (In lavoro).

Scherma italiana (Manuale di), su i principii ideati da Ferdinando Masiello, del Comm. J. Gelli, di pagine viii-194, con 66 tavole 2 50

— Vedi anche *Codice cavalleresco — Duellante.*

Scienza delle finanze, del Dott. T. Carnevali, di pag. iv-140. . . . . 1 50

Scoltura. Scoltura italiana antica e moderna, statuaria e ornamentale dell'Arch. Prof. A. Melani, di pagine xviii-196, con 56 tavole e 26 figure intercalate nel testo . . . . 4 —

L. c.

Scritture d'affari (Precetti ed esempi di), per uso delle scuole tecniche, popolari e commerciali, del Prof. D. Maffioli, di pag. VIII-203 . . . . 1 50

Selvicoltura, di A. Santilli, di pag. VIII-220, e 46 inc. 2 —

Semeiotica, del Dott. U. Gabbi, di pagine XVI-216, con 11 incisioni 2 50

Sericoltura. — Vedi *Bachi da seta — Gelsicoltura — Filatura — Industria della seta — Tintura della seta.*

Shakespeare, di Dowden, traduzione di A. Balzani, di pag. XII-242 . . . . 1 50

Siderurgia (Manuale di), dell'Ing. V. Zoppetti, pubblicato e completato per cura dell'Ing. E. Garuffa, di pag. IV-368, con 220 incisioni 5 50

Sismologia, del Capitano L. Gatta, di pag. VIII-175, con 16 incisioni e 1 carta 1 50

— Vedi anche *Vulcanismo.*

Smalto. — Vedi *Amatore d'oggetti d'arte e di curiosità.*

Socialismo, dell'Avv. G. Biraghi, di pag. XV-285 (volume doppio) . . . . 3 —

Soccorsi d'urgenza, del Dott. C. Calliano, 3ª edizione di pagine XLI-299, con 6 tavole litografate. . . 3 —

— Vedi anche *Assistenza infermi — Igiene — Medicatura antisettica.*

Società di mutuo soccorso (Manuale tecnico per le). Norme per l'assicurazione delle pensioni e dei sussidi per malattia e per morte, del Dott. G. Gardenghi, di pag. VI-152 . . . . 1 50

Sordomuto (Il) e la sua istruzione. Manuale per gli allievi e le allieve delle R. Scuole normali, maestri, genitori e filantropi, del Prof. P. Fornari, di pagine VIII-232, con 11 incisioni . . . . 2 —

Spettroscopio (Lo) e le sue applicazioni, di R. A. Proctor, trad. con note ed aggiunte di F. Porro, di pag. VI-178, con 71 inc. e una carta di spettri. . 1 50

Spirito di vino. — Vedi *Alcool — Cognac — Liquorista.*

L. c.

Stagno (Vasellame di). — Vedi *Amatore di oggetti d'arte e di curiosità.*

Statica (Principî di) **e loro applicazione alla teoria e costruzione degli strumenti metrici,** dell'Ing. E. Bagnoli, pag. VIII-252 con 192 inc. 3 50

— Vedi anche *Metrologia.*

Statistica, del Prof. F. Virgilii, di pag. VIII-176 . . 1 50

Stemmi. — Vedi *Araldica.*

Stenografia, di G. Giorgetti (secondo il sistema Gabelsberger-Noë), 2ª edizione, di pag. IV-241. . . . . 3 —

Stenografia (Guida per lo studio della) sistema Gabelsberger-Noë, compilata in 35 lezioni da A. Nicoletti, di pag. VIII-160 . . . . 1 50

Stereometria applicata allo sviluppo dei solidi e alla loro costruzione in carta, del Prof. A. Rivelli, di pag. 90, con 92 incis. e 41 tav. 2 —

Stilistica, dei Prof. F. Capello di pag. XII-164 . . 1 50

— Vedi anche *Arte del dire — Rettorica.*

Storia antica. Vol. I. *L'Oriente Antico*, del Prof. I. Gentile, di pag. XII-232. . . . . 1 50

Vol. II. *La Grecia*, del Prof. G. Toniazzo, di pagine VI-216 . . . . 1 50

Storia dell'arte militare antica e moderna, del Cap. V. Rossetto, con 17 tavole illustrative, di pag. VIII-504 . . . . 5 50

Storia della ginnastica. — Vedi *Ginnastica.*

Storia d'Italia (Breve), del Prof. P. Orsi 1 50

Storia e cronologia medioevale e moderna, in CC tavole sinottiche, del Prof. V. Casagrandi, 2ª edizione, di pag. VI-260 . . . . 1 50

Storia italiana (Manuale di), C. Cantù, di pag. IV-160. 1 50

— Vedi anche *Risorgimento.*

Storia della musica, del Dott. A. Untersteiner, di pag. 300 (volume doppio) . . . . 3 —

Storia naturale dell'uomo e suoi costumi. — Vedi anche *Antropologia — Etnografia — Fisiologia — Grafologia — Paleografia.*

L. c.

Strumentazione (Manuale di), di E. PROUT, traduzione italiana con note di V. RICCI, con 96 esempi, di pag. x-222 . . . . 2 50

Strumenti ad arco (Gli) **e la musica da camera,** del Duca di CAFFARELLI F., di pag. x-235 . . . . 2 50

— Vedi anche *Armonia — Cantante — Pianista.*

Strumenti metrici. — Vedi *Metrologia — Statica.*

Suono. — Vedi *Luce e suono.*

Sussidi. — Vedi *Società Mutuo Soccorso.*

Tabacco, del Prof. G. CANTONI, di pag. IV-176, con 6 incisioni . . . . 2 —

Tabacchiere artistiche. — Vedi *Amatore d'oggetti d'arte e di curiosità.*

Tacheometria. — Vedi *Celerimensura — Telemetria — Topografia — Triangolazioni.*

Taglio e confezione di biancheria. — Vedi *Disegno.*

Tariffe ferroviarie. — Vedi *Codice doganale — Trasporti e tariffe.*

Tartufi e funghi. — Vedi *Funghi.*

Tasse di registro, bollo, ecc. — Vedi *Notaro.*

Tasse. — Vedi *Imposte.*

Tassidermista. — Vedi *Imbalsamatore — Naturalista viaggiatore.*

Tavole logaritmiche. — Vedi *Logaritmi.*

Tecnica microscopica. — Vedi *Anatomia microscopica.*

Tecnica protistologica, del Prof. L. MAGGI, di pag. XVI-318 (volume doppio). . . . . 3 —

— Vedi anche *Protistologia.*

Tecnologia meccanica. — Vedi *Modellatore meccanico.*

Tecnologia e terminologia monetaria, di G. SACCHETTI, di pag. XVI-191 . . . . 2 —

Telefono, di D. V. PICCOLI, di pag. IV-120, con 38 incisioni . . . . 2 —

L. c.

Telegrafia, del Prof. R. FERRINI, di pag. IV-318, con 95 incisioni . . . . 2 —

— Vedi anche *Cavi e telegrafia sottomarina.*

Telemetria, misura delle distanze in guerra, del Cap. G. BERTELLI, di pag. XIII-145, con 12 zincotipie. 2 —

Tempera e cementazione, dell'Ing. FADDA, di pagine VIII-108, con 20 incisioni . . . . 2 —

Teoria dei numeri (Primi elementi della), per il Prof. U. SCARPIS, di pag. VIII-152 . . . . 1 50

Teoria delle ombre, con un cenno sul Chiaroscuro e sul colore dei corpi, del Prof. E. BONCI. (In lavoro).

Terapeutica. — Vedi *Impiego ipodermico e la dosatura dei rimedi.*

— Vedi anche *Farmacista — Materia medica — Medicatura antisettica — Semeiotica.*

Termodinamica, del Prof. C. CATTANEO, di p. X-196, con 4 figure 1 50

Terremoti. — Vedi *Sismologia — Vulcanismo.*

Tessitore (Manuale del), del Prof. P. PINCHETTI, 2ª edizione riveduta, di pag. XVI-312, con illustrazioni intercalate nel testo 3 50

Testamenti (Manuali dei), per cura del Dott. G. SERINA, di pag. VI-238 . . . . 2 50

— Vedi anche *Notaio.*

Tigrè-italiano (Manuale), con due dizionarietti italiano-tigrè e tigrè-italiano ed una cartina dimostrativa degli idiomi parlati in Eritrea, del Cap. MANFREDO CAMPERIO, di pag. 180 . . . . 2 50

— Vedi anche *Arabo volgare — Grammatica galla — Lingue dell'Africa.*

Tintore (Manuale del), di R. LEPETIT, 3ª ediz., di pagine X-279, con 14 incisioni (volume doppio) . . . . 4 —

Tintura della seta, studio chimico tecnico, di T. PASCAL, di pag. XVI-432. . . . . 5 —

Tipografia (Vol. I). Guida per chi stampa e fa stampare. — Compositori, e Correttori, Revisori, Autori ed Editori, di S. LANDI, di pag. 280 . . . . 2 50

L. c.

Tipografia (Vol. II). Lezioni di composizione ad uso degli allievi e di quanti fanno stampare, di S. LANDI, di pag. VIII-271, corredato di figure e di modelli . . 2 50
— Vedi anche — *Vocabolario tipografico.*

Topografia e rilievi. — Vedi *Cartografia — Catasto italiano — Celerimensura — Compensazione degli errori — Curve — Disegno topografico — Estimo rurale — Geometria pratica — Prospettiva — Regolo calcolatore — Telemetria — Triangolazioni topografiche e triangolazioni catastali.*

Topografia di Roma antica, di L. BORSARI. (In lav.).

Tornitore meccanico (Guida pratica del), ovvero sistema unico per calcoli in generale sulla costruzione di viti e ruote dentate, arricchita di oltre 100 problemi risolti, di S. DINARO, di pag. 164 . . . . . 2 —

Trasporti, tariffe, reclami ferroviari ed operazioni doganali. Manuale pratico ad uso dei commercianti e privati, colle norme per l'interpretazione delle tariffe e disposizioni vigenti, per A. G. BIANCHI, con una carta delle reti ferroviarie italiane, di p. XVI-152. 2 —

Travi metallici composti — Vedi *Momenti resistenti.*

Triangolazioni topografiche e triangolazioni catastali, dell'Ing. O. JACOANGELI. Modo di fondarle sulla rete geodetica, di rilevarle e calcolarle, di pagine XIV-240, con 32 incisioni, 4 quadri degli elementi geodetici, 32 modelli esemplificati pei calcoli trigonometrici e tavole ausiliarie 7 50
— Vedi anche *Cartografia — Celerimensura — Disegno topografico — Geometria pratica — Prospettiva — Regolo calcolatore — Telemetria.*

Trigonometria. — Vedi *Geometria metrica.*

Ufficiale (Manuale per l') del Regio Esercito italiano, di U. MORINI, di pag. XX-388 . . . . 3 50

Unità assolute. Definizione, Dimensioni, Rappresentazione, Problemi, dell'Ing. G. BERTOLINI, pag. X-124. 2 50

Usciere. — Vedi *Conciliatore.*

Utili. — Vedi *Prontuario di valutazione.*

L. c.

Uve da tavola. Varietà, coltivazione e commercio, del Dott. D. TAMARO, terza edizione, di pag. XVI-278, con 8 tavole colorate, 7 fototipie e 57 incisioni. . . 4 —

Valli lombarde, di SCOLARI. - Vedi *Dizionario alpino.*

Valori pubblici (Manuale per l'apprezzamento dei) e per le operazioni di Borsa, del Dott. F. PICCINELLI, di pag. XIV-236, esaurito. — La nuova edizione ampliata è in lavoro.

— Vedi anche *Debito pubblico.*

Valutazione. — Vedi *Pontuario di.*

Vasellame antico. — Vedi *Amatore di oggetti d'arte e di curiosità.*

Veleni ed avvelenamenti, del Dott. C. FERRARIS, di pag. XVI-208, con 20 incisioni 2 50

Velocipedismo. — Vedi *Ciclista.*

Ventagli artistici. — Vedi *Amatore d'oggetti d'arte e di curiosità.*

Ventilazione. — Vedi *Riscaldamento.*

Verbi greci anomali (I), del Prof. P. SPAGNOTTI, secondo le Gramm. di CURTIUS e INAMA, di p. XXIV-107. 1 50

Verbi latini di forma particolare nel perfetto e nel supino, di A. F. PAVANELLO, con indice alfabetico di dette forme, di pag. VI-215 . . . . 1 50

Vernici, lacche, mastici, inchiostri da stampa, ceralacche e prodotti affini (Fabbricazione delle), dell'Ing. UGO FORNARI, di pag. VIII-262 . . . . . . 2 —

Veterinaria. — Vedi *Alimentazione del bestiame — Bestiame — Cane — Cavallo — Coniglicoltura — Igiene veterinaria — Immunità — Maiale — Zootecnia.*

Vini bianchi, del Barone G. PRATO. (In lavoro).

Vino (Il), di G. GRAZZI-SONCINI, di pag. XVI-152. . . . 2 —

Viticoltura. Precetti ad uso dei Viticoltori italiani, del Prof. O. OTTAVI, rived. ed ampliata da A. STRUCCHI, 3ª ediz., di pag. VIII-184 e 22 incisioni . . . . 2 —

— **ed enologia.** — Vedi *Alcool — Analisi del vino — Cantiniere — Cognac — Enologia — Enologia domestica — Liquorista — Malattie ed alterazioni dei vini — Uve da tavola — Vino.*

L. c.

Vocabolarietto pei numismatici (in 7 lingue), del Dott. S. AMBROSOLI, di pag. VIII-134 . . . . . 1 50

Vocabolario araldico ad uso degli italiani, del Conte G. GUELFI, con 335 incisioni. (In lavoro).

Vocabolario tipografico, di S. LANDI. (In lavoro).

Volapük (Dizionario italiano-volapük), preceduto dalle Nozioni compendiose di grammatica della lingua, del Prof. C. MATTEI, secondo i principii dell'inventore M. SCHLEYER, ed a norma del *Dizionario Volapük* ad uso dei francesi, del Prof. A. KERCKHOFFS, di pagine XXX-198 . . . . 2 50

Volapük (Dizion. volapük-italiano), del Prof. C. MATTEI, di pag. XX-204 . . . . 2 50

Volapük, Manuale di conversazione e raccolta di vocaboli e dialoghi italiani-volapük, per cura di M. ROSA TOMMASI e A. ZAMBELLI, di pag. 152 . . . . . . 2 50

Vulcanismo, del Capitano L. GATTA, di pag. VIII-268, con 28 incisioni 1 50

— Vedi anche *Sismologia.*

Zoologia, dei Proff. E. H. GIGLIOLI e G. CAVANNA,
I. Invertebrati, di pag. 200, con 45 figure . . . 1 50
II. Vertebrati. Parte I, Generalità, Ittiopsidi (Pesci ed Anfibi), di pag. XVI-156, con 33 incisioni. 1 50
III. Vertebrati. Parte II, Sauropsidi, Teriopsidi (Rettili, Uccelli e Mammiferi), di pag. XVI-200, con 22 incisioni 1 50

— Vedi anche *Anatomia e fisiologia comparate — Animali parassiti dell'uomo — Animali da cortile — Apicoltura — Bachi da seta — Batteriologia — Bestiame — Cane — Cavallo — Coleotteri — Colombi — Coniglicoltura — Ditteri — Embriologia e morfologia generale — Imbalsamatore — Imenotteri — Insetti nocivi — Insetti utili — Lepidotteri — Maiale — Naturalista viaggiatore — Ostricoltura e mitilicoltura — Piscicoltura — Pollicoltura — — Protistologia — Tecnica protistologica — Zootecnia*

Zoonosi, del Dott. B. GALLI VALERIO, di pag. XV-227. 1 50

Zootecnia, del Prof. G. TAMPELINI, di pag. VIII-297, con 52 incisioni 2 50

INDICE ALFABETICO DEGLI AUTORI

Ab-Ber

Ing. EDOARDO WEBBER

DIZIONARIO TECNICO

IN

QUATTRO LINGUE

I

ITALIANO - TEDESCO
FRANCESE - INGLESE

Technisches Wörterbuch

IN

VIER SPRACHEN

II

DEUTSCH - ITALIENISCH
FRANZÖSISCH - ENGLISCH

Dictionnaire Technologique

EN

QUATRE LANGUES

III

FRANÇAIS - ITALIEN
ALLEMAND - ANGLAIS

TECHNICAL DICTIONARY

IN

FOUR LANGUAGES

IV

ENGLISH - ITALIAN
GERMAN - FRENCH

ULRICO HOEPLI - Editore Libraio - MILANO